華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期五 十月 6

己巳年九月初七日

第二二四四一號

出紙十張半 零售二元正

發行及承印 華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹零號

電話 總社：⑤～四九一一八一
中區分處：⑤～二三一六三七
北角分處：⑤～六四〇六九三
旺角分處：③～八四〇七四九

海景壯麗 無可比美
高雅華貴 戶戶面海

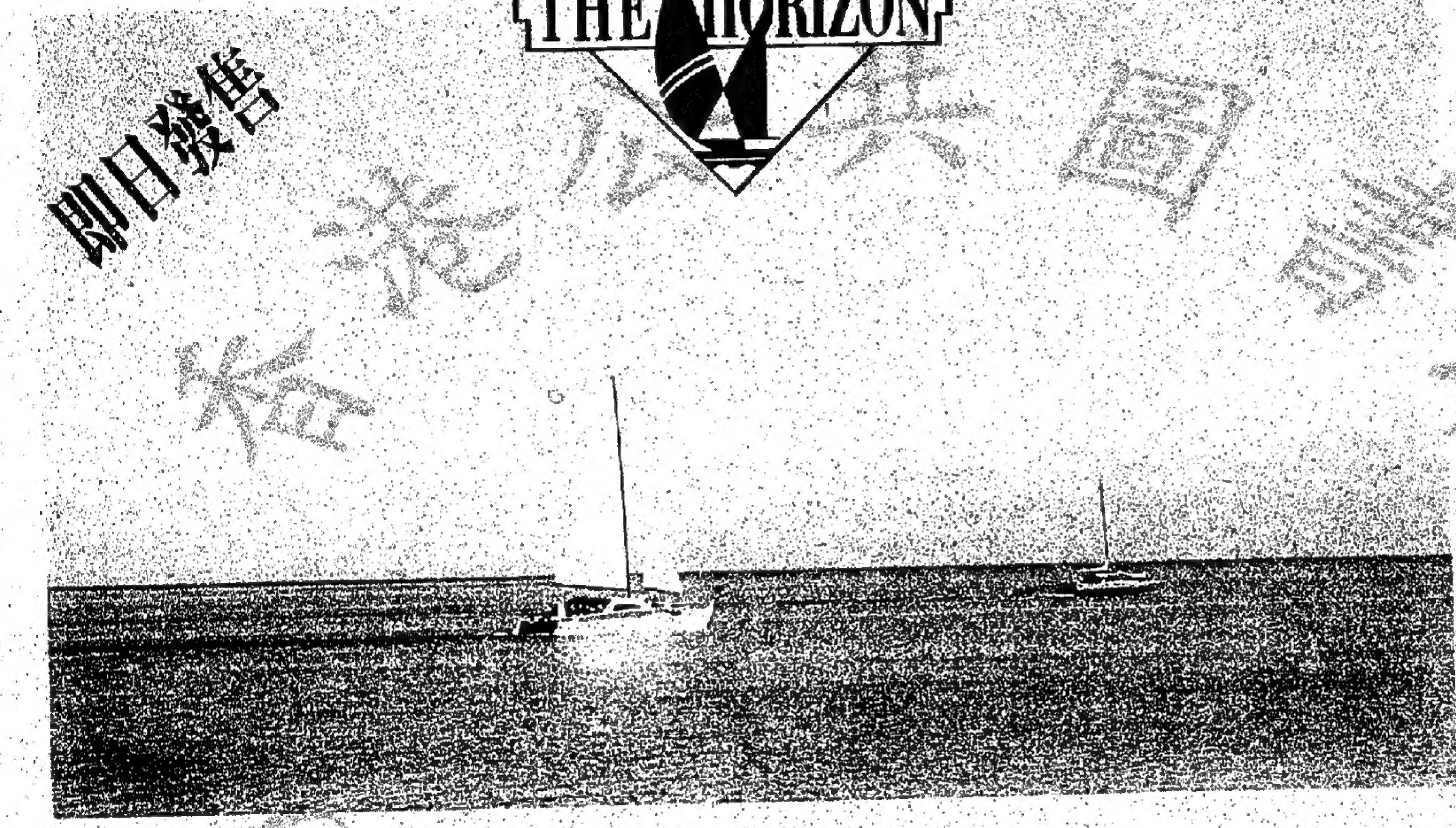
海天灣

清水灣銀線灣銀泉徑

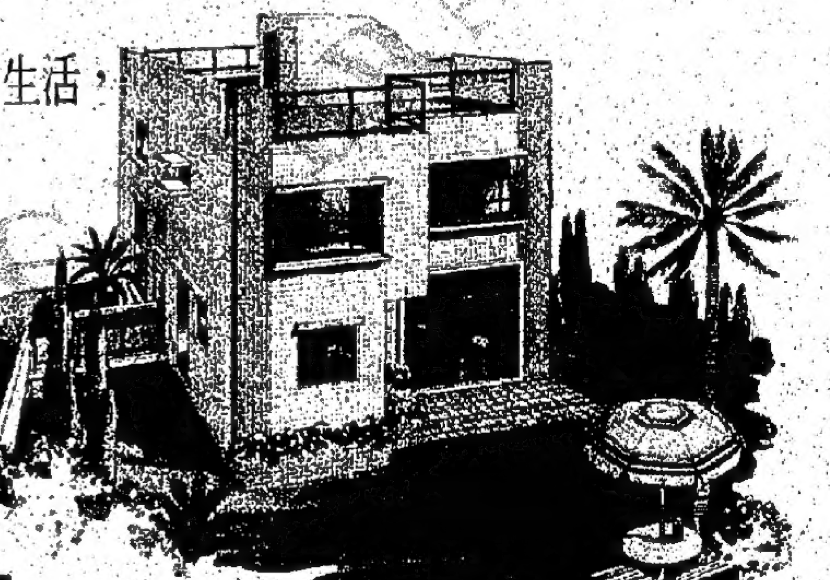
清水灣海濱全海景豪華花園別墅

VILLA THE HORIZON

即日發售



海天灣位於清水灣畔，依山面海而建，戶戶向南，
海景壯麗，一覽無遺。住戶俱樂部極盡豪華氣派，倍顯高尚的生活，
另建有泳池及兒童遊樂場，令閣下享受
渡假式的生活情趣，管理完善。

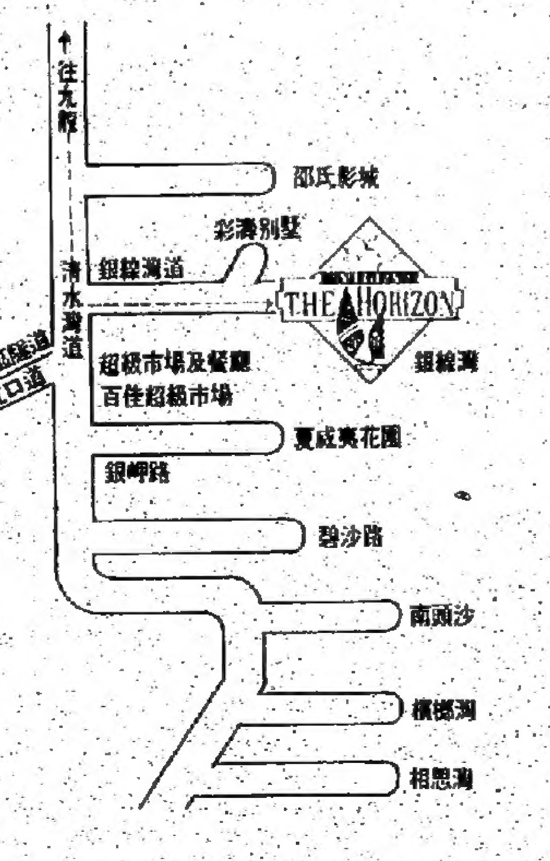


僅廿七座獨立式豪華別墅
由1868-2668呎另有私家花園、平台及車房
歡迎參觀示範單位

滙豐財務提供八成優惠貸款，十五年分期

鄰近清水灣高爾夫球鄉村俱樂部及超級市場、購物中心，購物遣興，樣樣俱便。

俱樂部建於泳池畔，內設酒吧，壁球室，桑拿浴室及男女更衣室。住戶俱樂部設計雅逸，更有豪華泳池。



戶戶向南，面對碧海，海景盡覽，儼如世外桃源，卜居或渡假，優悠快活，多采多姿。

由坑口道經將軍澳可往東區海底隧道，交通四通八達，至為方便。

信和地產代理

香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一至十二樓 電話：3-7218388(30線) 地盤售樓處電話：3-7190698

李莉莉進軍影視界
大陸商邀拍香君恨

編劇是就行當編戲

・朱侶・

最近十期開獎紀錄

細號碼雙胆 5 13

最近十期開獎表格圖 第66期 第67期

鄧小平對阿拉法特說
江澤民與李鵬管理中國事務
有些事情你可以跟他們談談
廿天內鄧小平第三次見外賓

（中新社北京十月五日電）鄧小平今天上午同巴勒斯坦國總統阿拉法特進行了氣氛十分熱烈友好的二十分鐘會見。阿拉法特在距鄧小平還有六、七步遠時就伸出了雙臂，且連聲用中文說：「你好！你好」。擁抱之際，鄧小平微笑着說：「歡迎你，歡迎你」。落座之後，鄧小平首先感謝了雙方幾十年如一日的友誼。他說：「我們近四十年如一日，是相互信任，相互支持的典範，我們的關係是不一般的。「我們的友誼是萬古長青的。」

鄧小平再次表示支持巴勒斯坦人民的正義鬥爭。他說：你們取得的每一步勝利我們都高興，你們已經取得了相當的勝利，當然不是全部勝利，但不管怎麼樣，我們都支持你們。鄧小平說，巴解組織近年來採取了務實、靈活的政策，這樣做有利於團結內部、爭取朋友、孤立敵人。這位政治家強調：「只要政策策略正確，最終總能取得勝利。」

鄧小平希望巴勒斯坦人民更加團結一致。

阿拉法特表示，很高興聽到了鄧小平的意見，「這些意見對我們來說非常寶貴」。他說，毛主席當年曾講過，道路是曲折的，前途是光明的，巴勒斯坦的情況就是如此。

阿拉法特告訴鄧小平，巴勒斯坦內部是團結的，這是他們多年來堅持鬥爭的源泉。

鄧小平最後說：你馬上要同李鵬總理進行會談，下午還要同江澤民總書記見面，現在是他們管事了，有些事情你可以跟他們談談，我們只是老朋友，見見面。阿拉法特立即答：這個見面很重要，這增加了我們的力量，鼓舞了我們的士氣。會見是在人民大會堂福建廳進行的，這是鄧小平近二十天裡第三次在該廳會見外賓。

上：十月五日，鄧小平主席在北京人民大會堂會見巴勒斯坦國總統阿拉法特。下：十月五日，中共中央總書記江澤民在北京中南海會見美國民間健康基金會主席威廉·沃爾什。（新華社）

戰略研究院指出
西方禁制大陸貿易 中國軍火如常輸出

（合衆國際社倫敦五日電）此間的國際戰略研究院今日宣稱，西方國家因為北京「六·四事件」而對中國大陸實施貿易禁制，對中共軍的現代化計劃引起反效果，但無法遏制中國的軍火大量輸出。該研究院在長達二百五十二頁的世界軍事平衡狀況年報中對中國加以評估。該份年報指稱「六·四事件」使世界對中國大陸的態度有深遠的影響。西方實施貿易禁制，無疑已影響到中共軍的現代化計劃，但對中國大陸的軍火輸出並無影響。

「六·四事件」顯示出，中共軍未曾受過執行保安任務的完善訓練。該研究院是從事國際安全、防衛和軍備管制研究工作，有七十個國家的專家參加工作。該份年報指出，隨着蘇北和中蘇關係改善，蘇聯由蒙古和遠東撤軍，會令到中共軍現代化計劃放緩。

中國印尼外長會商
兩國派出代表團 下月談恢復邦交
對外友協慶祝中蘇建交四十周年

（中新社紐約十月四日電）中國外長錢其琛和印度尼西亞外長阿拉塔斯今天在聯合國會晤後，雙方同時宣佈，兩國下月將派代表團在雅加達就復交的技術性問題進行磋商，但雙方都未透露會晤細節和復交時間。

錢其琛和阿拉塔斯在會晤時對前一階段兩國就關係正常化進行的協商表示滿意。雙方決定由司局級官員率代表團十一月底至十二月初在雅加達就兩國復交的技術性問題進行磋商。雙方還就柬埔寨問題交換了意見。

（新華社北京十月五日電）中國人民對外友好協會今天在這裏舉行招待會，慶祝中蘇建交四十周年。出席招待會的有：全國人大常委會副委員長彭衝，中蘇友協會長伍修權，對外友協會長章文晉，蘇聯駐華大使特羅揚諾夫斯基以及在京的蘇聯專家和留學生等。

伍修權在講話中說，中蘇是山水相連的鄰國。兩國人民在長期革命鬥爭和社會主義建設中，曾經相互鼓舞，學習和支持，結下了深厚的友誼。他指出，在中蘇建交以來的四十年中，兩國關係有過美好時期，同時也經歷過一段曲折，但是，即使在兩國關係困難的日子中，中蘇兩國人民的友好感情始終沒有中斷。

特羅揚諾夫斯基在講話中說，中蘇兩國關係正常化為進一步發展雙邊合作開闢了可能性，兩國在平等互利基礎上發展合作的前景是廣闊的。他說，蘇中兩國友好合作關係的發展有利于兩國人民的利益，也有利于亞洲與世界的和平與發展。

西德銀行加息一厘

（路透社法蘭克福五日電）西德兩項主要利率加了一厘，為免通貨膨脹惡化。西德的中央銀行「聯邦銀行」舉行了委員會會議后聲稱，貼現率會增至六厘，而作緊急援款之用的給予商業銀行的證券抵押貸款利率將會升至八厘。該行六月廿九日已曾加息。

美國海岸防衛隊截獲一艘運毒船
搜出六噸可卡因九人被捕

（合衆國際社新奧爾良五日電）一艘載着六噸可卡因的船，星期四被海岸衛隊解往新奧爾良。該船在公海上被海岸衛隊截獲。

海岸衛隊說，星期一截獲的這批可卡因，是海上所截獲的最大批。海上衛隊的指揮官在星期四召開記者招待會，討論這次行動。

新奧爾良區第八海上衛隊公共事務主任菲爾賓說，該船在德薩斯州，加維斯頓南面約四百五十哩被截獲。該船的巴拿馬船主准許海上衛隊搜查該船，約六噸可卡因在船艙的集裝箱中搜出，船上九名國籍不名的人被捕。

（美聯社華盛頓五日電）美海岸防衛隊一官員星期三說：該隊人員幾天前，在墨西哥灣從一條船上搜獲可卡因一萬一千餘磅，現正押解該船駛往紐奧良市，預料該船將於星期四駛進港。

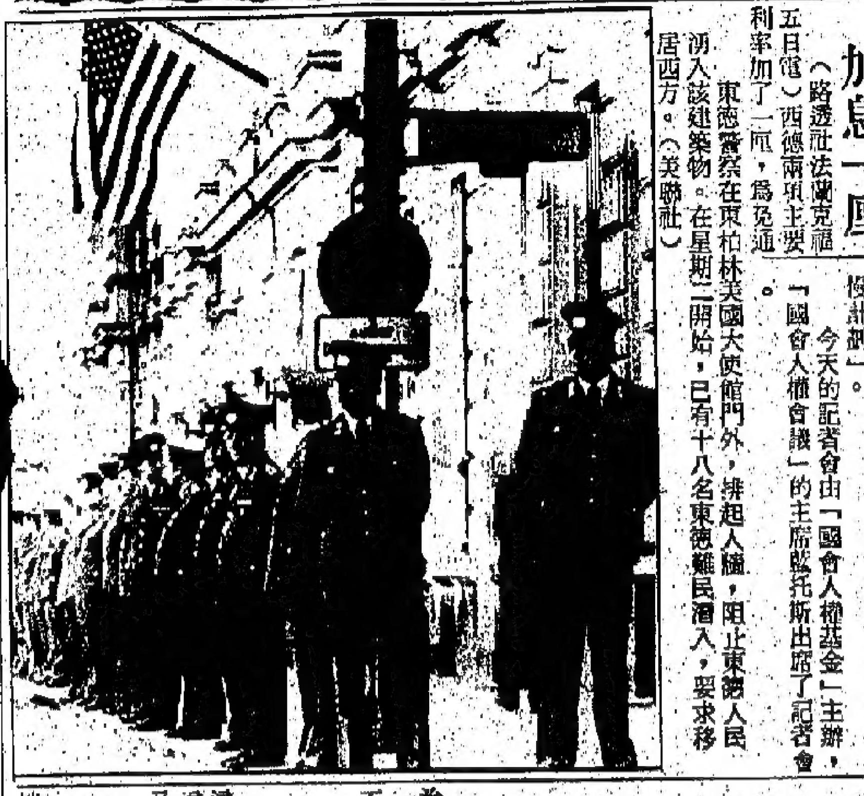
海岸線防守司令辛浦森並且說：這是海上破獲的數目最大的可卡因。但他未提被搜出可卡因的船隻的番號，及該船所懸之旗。

一九八七年十一月間在佛羅里達州的洛德戴爾附近海岸上搜出的數為八千七百磅的可卡因是數目僅次於此次搜出的第二大海上搜獲成績。

美國電視福音傳道牧師
被控詐騙錢財數百萬 如罪名成立可能判監

（路透社卡路迪市五日電）美國電視福音傳道牧師占貝克星期四被法庭裁定「欺詐」罪名成立。他利用牧師的身份詐騙信徒數以百萬計的金錢，作為支付購買大屋、勞斯萊斯房車等的費用。這他家中的寵物，亦有空調睡房，可謂極盡奢華。

經過六個星期的審訊，陪審團退庭商議一天之後，一致裁定被告占貝克牧師廿四項控罪全部罪名成立。現年四十九歲的占貝克，可能會被法官判處終身監禁及罰款五百萬美元。



東德警察在東柏林美國大使館門外，排起人牆，阻止東德人民湧入該建築物。在星期二開始，已有十八名東德難民潛入，要求移居西方。（美聯社）

楊洋在華盛頓說
希望回到北京
無意在美尋求庇護

（特訊）華盛頓消息：自香港來到美國的楊洋在國會出席記者會，可能是因為長途飛行及初到一個陌生地方，他在記者會中顯得非常拘謹。

楊洋表示，他真正的希望是回到他生長的北京。

因此，雖然已到了美國，楊洋強調沒有計劃在美國尋求政治庇護。當記者問他是否仍計劃前往台灣時，楊洋說：「尚未作進一步計劃」，至於未來計劃做什麼，楊洋說，因為昨天剛到，還沒有作什麼計劃，「以後路很長，慢慢計劃」。

今天的記者會由「國會人權基金」主辦，「國會人權會議」的主席藍托斯出席了記者會。

日美副部長級協議
一致認為對中國關係 不能無視天安門事件

（時事社東京五日電）日美兩國政府四日在外務省舉行副部長級的政治協議，就環繞兩國的國際情勢為中心，交換了意見。在席上，日美雙方關於對中國的對應，一致認為「對於中國的改革開放路線予以支持，但是不能無視『四天安門事件』」，確認了採取慎重觀測中國方面態度的姿勢。該協議是繼二月、五月之後，為今年第三次會議。出席會議者，日本方面由外務省審議官小和田等，美國方面由副國務卿基密德等出席。

席上，美國方面就中國問題主張「長期的不能不支援中國的現代化，但是將天安門事件視為無事，恢復對中關係，這是不可能的。在就若中國方面的表現」，日本方面也予以贊同。

日首相期待
日蘇兩國 改善關係

（時事社東京五日電）日本首相海部俊樹四日下午在眾議院全體會議上，關於蘇聯方面要求日蘇共同聲明最高蘇維埃主席團主席兼蘇共總書記戈巴切夫，於一九九一年訪日一事，說：「作為日蘇關係的一個段落，表示歡迎，期待日蘇關係有更進一步的前進」，對對日蘇關係的改善，再度表明歡迎戈巴切夫訪問日本。海部首相是在答覆自民黨政調會長三塚博的質詢時，作此表明的。

布殊接受切除中指囊腫手術

（美聯社美國華盛頓五日電）白宮今日宣稱，總統布殊將於週五在華盛頓華特列德陸軍醫療中心接受小手術，切除其右手中指一個顯然非惡性的囊腫。新聞秘書菲茲華達稱，進行手術時，總統將局部麻醉，預計時間約一小時。他說，該囊腫位於中指指甲下端，雖然並無真正痛楚，但是它是令人煩厭之事。

美航機高空棄汽油
灑落兒童頭上

（法新社伊利諾州芝加哥五日電）折返此間的作緊急降落的一架聯合航空公司的波音七二七式機，所棄下來的一千二百公升燃料，如雨般落在一羣兒童頭上。

官員們稱，該載着八十三人的噴射機，二剛起飛前往猶大州的鹽湖城時一條失靈的氣管使警告燈亮出，但沒有著火的證據。正在芝加哥一郊區向卅二名八歲的兒童教導單車安全之事的泰桃兒說道：「我們嗅到可怕的氣味」。原來該機其時正飛過他們的頭上並把上述燃料棄下來。她接着說：我向上望時，我們覺得飄下來的東西像一片霧，那飛機四周都有煙，我們的太陽眼鏡都被淋上了，孩子們大叫說是下雪。

首創乘氣球橫跨大西洋 布朗遜再謀壯舉 乘氣球越太平洋

（路透社東京五日電）「創紀錄」主席布朗遜會參加首次橫越大西洋的熱氣球飛行

現在布朗遜橫越太平洋。現年卅九歲的布朗遜在記者會說，他和[illegible]首創氣球橫越大西洋。這類氣球曾嘗試以往越太平洋，曾經有多次，但均失敗。他說他們會在日內橫越九千六百公里的太平洋，升空時間訂于十一月十五日左右。但須視乎天氣而定。假如一切正常，氣球會從日本南部乘風飄送到加州沿岸。他說：「我們首創以熱氣球飛越太平洋，是希望提高公衆對我們環境的認識。」

世界展望

周南話中有話

來自北京消息：澳督文禮治於四日下午三時四十分經香港乘飛機抵達北京，中國外交部副部長周南到機場迎接。周南於晚上在釣魚台國賓館設宴歡迎。周南表示，對中葡兩國關係的發展及雙方在聯合聲明時所進行的友好合作並未受到六月風波影響。說明雙方識大體，顧大局。他稱讚澳督為維護澳門社會發展做了許多工作。他相信澳督這次訪問將有助於澳門的穩定，增加澳門居民的信心和密切雙方的友好合作關係。

周南熱切歡迎澳門總督文禮治，讚揚文禮治識大體，顧全大局。在下認為「話中有話」。周南肯定暗示此其時也，有些人不識大體，不顧全大局。

是那些人？在下不敢推測。澳門政府及文禮治所以識大體，顧全大局，當然是出自葡萄牙政府之決策。葡萄牙能夠在澳門立足數百年，一直保持這個小小地方「天下太平」，不是偶然的。從這一點看，葡萄牙有許多優點，非西方國家可及。

野草燒不盡

中共黨及國務院整頓治理共黨幹部及政府機構，以期肅清貪污，掃除歪風邪氣，十年來事實獲得可觀效果。可惜黨員太多，官員也太多，良莠不齊，一時很難見功。

據廣州消息：經偵查，原省特區辦主任、新任命不久的外經貿委副主任兼黨組書記張富堂，因犯受賄等罪名，已被趙秀國人民檢察院逮捕。

張富堂是經上月初省人大開會推舉為外經貿委副主任後，於上旬由上級任命為外經貿委副主任兼黨組書記的。任命文件下達不足兩周，就被檢察機關扣以受賄等罪名而逮捕。新官上任，不過一頭半月，便忘記了上任官員為什麼要革職，所作所為，不但重蹈覆轍，可能變本加厲。如此貪污腐敗，簡直視黨紀法紀如無物。正合「野草燒不盡，春風吹又生」。一有機會可乘，壞人又再蠢蠢欲動，明的暗的做壞事了。

今日中國吏治敗劣，有人說比當年國民黨更甚，更令人嘆息，不容在下不相信。

歐洲大災難

東德人民逃亡，不過三幾個月，已超過十萬人。

如果匈牙利、捷克、波蘭人民又逃亡，如果波羅的海三國人民亦逃亡。

最後，誰能保證蘇聯人民不作逃亡之想。

美駐莫斯科大使館派發移民美國申請紙，一日之內派出五萬份，這意味蘇聯人民同樣希望快快離開「社會主義祖國」之樣版。

逃亡人羣肯定向「西歐進軍」，終有一天，歐洲將有大災難。

來自共產國家人民逃亡之大災難。

木子文

匈牙利總理宣稱
為了實現全面性改革 不惜導致共產黨瓦解

（路透社匈牙利布達佩斯五日電）匈牙利總理尼梅斯在國會特別會議召開前夕接受「匈牙利新聞」訪問時強調匈牙利將不惜代價進行改革，但因改革導致執政共產黨瓦解，也是無可避免的事。他告訴記者說，改革是必然的，倘若改革導致分裂也在所不惜。他說，匈牙利之政治制度可能因此轉變為西方模式的社會主義。

匈牙利的國會特別會議將於星期五召開，預料三天的會議將決定匈牙利的未來路向，該會議也是堅持改革的尼梅斯與黨內保守勢力的一項決定性攤牌。

尼梅斯所領導之政府於六月一次黨內改組中上台。由於他鼓吹獨立自由改革政策導致與黨內保守黨分裂。他堅持匈牙利共黨應有社會各階層代表，廢棄社會主義之專政路線。

亞洲緝毒研討會在北京開幕
卅二國代表出席 協商合作緝毒犯
中國在邊境地區有少數吸毒者

（中新社北京十月五日電）亞洲地區緝毒研討會今天在北京開幕。三十二個國家和地區的警方和司法部門的代表出席這次研討會。國務委員兼公安部長王芳在開幕詞中說，亞洲地區的毒品問題日趨嚴重，跨國犯罪問題突出。除各有關國家和地區各自作出努力外，通過雙邊或多邊的國際合作，在打擊毒品犯罪方面，已日益顯示出它的重要作用。國際刑警總部、國際麻醉品管制局和聯合國麻醉品司也派高級官員參加了這次會議。

王芳強調，中國在近代歷史上是一個深受毒品之害的國家，新中國成立之後，政府始終不渝地堅持嚴格禁毒的方針政策。近幾年來，隨着毒品問題在中國的重新出現，中國政府正積極採取堅決治理措施，強化緝毒執法工作，並積極鼓勵在緝毒問題上進行有效的國際合作。

王芳說，在北京發生動亂後，各位應邀在此開會，是對中國政府和社會秩序的一種信任。對此王芳表示謝意。

國際刑警組織執委會副主席朱恩時在致辭中說，毒品問題已成為當今世界的禍根和毒瘤，嚴重地威脅着各國人民的生命財產安全。亞洲地區的毒品犯罪更是日趨嚴重。以對毒品問題的挑戰，來自亞洲地區和世界的五大洲的警方和司法部門的代表，共商打擊毒品犯罪的對策，研究地區合作的有效途徑，一定會為締除毒品這一公害做出新的貢獻。

據了解，香港警方有四位官員，澳門警方有一位官員參加此次研討會，台灣警方沒有派人參加。

（中新社北京十月五日電）國際刑警組織中國國家中心局局長劉文，今天上午在此間舉行的亞洲地區緝毒研討會上被記者包圍，並回答了記者的提問。

記：中國無吸毒者？

劉文：在邊境地區有少數吸毒者。

記者：據說在北京有一所醫院，專門收治吸毒者。

劉文：在北京的吸毒者都是境外進來的。內地現在發現有境外進來的旅遊者自帶毒品。內地人現在沒有那麼多錢吸海洛因，現在發現的吸毒者主要分佈在西南邊境。這些人過去有吸毒史，加上上述地區靠近毒品源地，買進毒品價格較為便宜，因此出現了吸毒問題。但政府一直在這些地區採取嚴格措施，強制吸毒者戒毒，以防止吸毒行為之蔓延。

記者：你認為從中國過境販毒問題是否嚴重？

劉文：從目前來看，過境販毒是增長的趨勢。中國政府對此十分關注，正在加強查緝。例如在西南邊境地區建立了專業的緝毒警察。同時進一步完善有關法律規定，並增撥了緝毒經費。

颱風襲海南 卅餘人死亡

（中新社海口十月五日電）今年第二十六號颱風給海南造成重大損失。據不完全統計，全省有三十一人死亡，四百九十三人受傷，晚造水稻和熱帶作物大面積受災，許多民房、校舍、水利設施受到損壞，直接經濟損失達六億八千萬元人民幣。

海南三防指揮部負責人說，十月二日夜間在海南東南登陸第廿六號颱風，是最近幾年襲擊海南最大的颱風，全省十八個縣、市都受到影響，其中東南部的陵水、萬寧、三亞、瓊海、樂東等縣市損失嚴重。其中陵水死亡二十四人，受傷四百二十八人；倒塌民房、校舍二萬五千多間，損壞民房十六萬九千多間；損壞水庫、塘壩、渠道、小水電站一千三百多宗；損壞橋樑六十三座；刮斷輸電線路七百多里，電話路二十一百多公里；損壞漁船一百四十三艘。據悉，到今天中午止除了陵水、保亭二縣通訊未通外，全省縣市交通和通訊供電已恢復正常。

美國地產業鉅子甘寶
擬購AMR航空公司 價值超過七十億美元

（路透社紐約五日電）「美國航空公司」子公司「AMR集團」星期四消息，地產業鉅子當奴甘寶向「AMR」單方面主動提出收購建議，並估計「AMR」公司價值超過七十億美元。

該公司希望能保持其一貫的作風——要保持獨立。AMR說董事局將於短期之內，詳細考慮是項收購建議。不過AMR約有五千八百九十萬股已公開發行並售出的股票，現在當奴甘寶願意出價每股一百二十美元收購。駐在美國達拉斯市的「AMR」，是美國國內一間十分龐大的內陸航空公司。該公司發言人謂剛收到當奴甘寶寄來的書信，表示此「建議」的成敗，得視乎能否簽訂一個雙方都感到滿意的收購「協議」。「AMR」補充，甘寶相信短期內便可籌得收購行動所需的融資本。

聞

先嚴莫公慶樟於公曆/農曆一九八九/己巳年九月三十/初一日下午五時三十五分壽終養和醫院積閏享壽六十有二歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆十月七日/農曆九月初八日（星期六）上午十時在該館大禮堂大殮十一時辭靈隨即出殯哀此訃

孝男 華頴
弟 慶雄 弟婦 劉永楷
妹 慧儀 妹倩 陳樹榮
慧齡 妹倩 周傑卓
慧霞 妹倩 周湛燊
慧嫻
慧馨 妹倩 郭勤功
慧珩 妹倩 王日雄
侄男 華福 侄女 芷芸
華豐
外甥男 周榮基 周嘉弘 周嘉碩 郭爲樂 王志偉 王志仁
外甥女 周倩英 郭爲端 郭爲熹
泣告

親屬繁衍 恕未盡錄

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五式式六一八
通訊處：莫應基有限公司 地址：香港都爹利街8－10號香港鑽石會大廈19樓 電話：H式式叁五○八 式式七八一七

聞

先室范董紀茹夫人痛於公曆/農曆一九八九/己巳年十月/九月初一/初二日下午三時壽終沙田威爾斯醫院積閏享壽六十二歲遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪謹擇公曆十月七日/農曆九月初八日（星期六）上午十一時在三樓明樂大禮堂大殮十一時卅分辭靈隨即出殯擇吉火化哀此訃

夫 范思舜
孝男 久祥
孝女 久芬 婿 何其功
久芳
外孫男 何明鋒
夫兄 思堯 嫂 姚佩娟
夫弟 思禹
思壽 弟婦 黃玲娣
思德
思良 弟婦 ROBIN BUNSHAFT
思龍 弟婦 林美莉
夫妹 思佩 妹夫 陳一心
思麗 妹夫 裘實初
思美 妹夫 何樹敏
姪男 久康 姪媳 李道敦
久安 久裕 久富 久榮 久華 久寧
姪女 久文 姪孫女 韋玲
外甥男 陳世傑 何正恆 何正永
外甥女 陳世雯 何正鈺
泣告

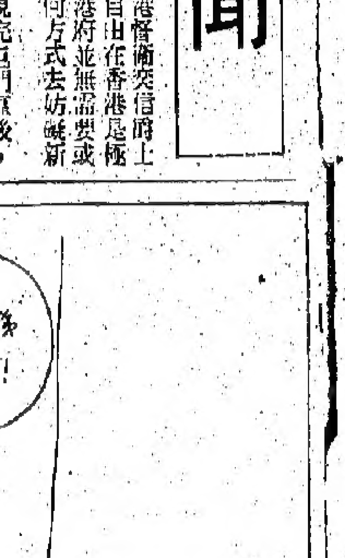
親屬繁衍 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 地址：紅磡暢行道十號（連接火車總站紅磡海底隧道口） 電話：三－六二四三三一（十線）

本港新聞

港督…新聞…警…楊

（特訊）港督衛奕信爵士昨日說，新聞自由在香港是極為重要的，而港府並無需要或意圖嘗試以任何方式去妨礙新聞自由。…



小評
既要講法亦要講理

港督衛奕信爵士昨天在巡視屯門後，被記者詢問有關警方進入兩家電視台，沒去新聞片錄影帶，作為調查在日前銅鑼灣警民衝突事件資料的意見時，他申述兩點：一、新聞自由在香港…

中英小組人員 同復過往聯繫

（特訊）中英聯合聯絡小組的雙方駐港人員，正在致力恢復一度停頓的工作，希望在下次小組會議時取得進展，回復港人信心。

接近聯絡小組的人士表示，英方已將一批關於法律本地化、國際權利義務等文件，交予中方研究。

他又表示，英方辦事處稍後升格後，與中方地位對等，將有助加強雙方的溝通。

香港是我家立場不變 立法局重新修訂文件

（特訊）行政立法兩局議員昨日發表一份重新修訂的「香港是我家」文件資料，解釋兩局對國籍的立場。修訂立場書包括支持兩局立場的新資料及論據。

該立場書亦嘗試去糾正一些誤解，其中一個誤解是，一旦英國把正式公民身份重新賦予港人，數百萬港人便會湧入英國。此外還有一個危險的構思，就是英國的責任只是在香港出現問題時，安排其他國家把港人視作難民收容。

兩局的立場保持不變：即是英國是有道義責任保障全體香港市民的未來的平安和福祉。同時英國亦有憲法責任重新賦予所有香港英籍人士英國公民身份。與此同時，兩局亦印製一份全彩色名為「香港現況與一九九七後展望」的小冊子，分發給對香港及其前途缺乏認識的人士。兩局修訂立場書及小冊子將分別郵寄英國國會議員和活躍上議院的議員，亦會分發予本港區議會有關團體。

本週於布列頓召開的工黨大會，下週於黑池召開的保守黨大會以及本月稍後在巴巴多斯舉行的英聯邦國會聯會會議會場，亦有兩局的立場書和小冊子派發。

本港新聞

港督評論警方搜片事件
新聞自由重要 無意試圖妨礙
警方行動完全依法處理
楊洋事件自始至終依法行事

（特訊）港督衛奕信爵士昨日說，新聞自由在香港是極為重要的，而港府並無需要或意圖嘗試以任何方式去妨礙新聞自由。

港督在巡視完屯門區後，被記者問及對前兩日警方搜去無綫電視及亞洲電視的新聞錄影帶一事的意見時表示，警方的行動是完全依據法例的。

他說：「警方是使用由裁判司發出的搜查令，當然，警方判斷是否行使法例的有關部分，應該是由他們決定的，故此這是完全依照法例的。」

港督說：「香港並無意欲妨礙新聞自由的問題，我並不相信新聞自由受到妨礙。」「我想我們不應在香港做任何足以妨礙新聞自由的事。」

當被問及警隊今次行動是否正確，港督說：「我不該對警隊的行動下判斷，最重要的是我們有法律，而警隊就像任何人一樣，應依據法律來採取行動。」

當被要求對中國泳手楊洋事件作出評論時，港督說整個事件由始至終均按照香港的法律和程序處理。他說：「對我們來說，這是最重要的。由於這事件受到廣泛宣傳，以致處理時十分困難。」

問及人民入境事務處處長在處理這事件上有否越權時，港督說：「人民入境事務處處長有權指令何人該到何處，他有權指令某人須返回中國。」

他說：「假如某人持有前往別處的有效旅行證件，就好像楊洋，他就有權的情決定讓他可以到美國去。」

談到屯門居民請願，反對輕便鐵路加價一事時，港督說沒有人喜歡價格上升，這是完全可以理解的。但輕便鐵路就如香港其他所有交通工具一樣，以商業化原則運作。

他說：「假如不以商業化的原則運作，事情會變成怎樣呢？簡單說，必然是社會另一部分正在津貼它的運作。所以輕便鐵路必須以商業化原則運作。」

警方搜片雖是合法 有否濫權仍屬質疑
民主民生協會促設專組調查 建議制訂守則防止重演

（特訊）警方日十月三日持搜查令前往兩電視台，檢走一批有關銅鑼灣的衝突「毛片」，連日來引致不少團體請願投訴警方濫用權力。民主民生協進會亦就此事要求立法局成立專責小組調查。認為在香港人權法案諮詢的同時，對有關抵觸人權的法例，日後作出相對修改。

民協會副主席李永達昨天在記者會上說，警方此次行動沒有顧慮後果，使一件輕微的警民衝突案件，被人誤解成為政治活動。使市民恐懼參予政治活動，會遺警方透過新聞紀錄材料進行偵查，令新聞採訪造成障礙。

李氏指出警方此行動是不合理，雖然法例付予警方有權取走有關證明資料。但視乎是否需要使用及其出發點是否正確。他強調，警方與四、五行動的衝突，現場有不少目擊者，警方使用錄影帶作呈堂證供是值得質疑。他又說，警方法例中的公安條例、遊蕩等，容易給予警方擾民的權力。因此，在目前草擬的香港人權法案成立後，將抵觸人權的苛例也作出修改，避免在問題出現才檢討及修訂，造成可防範的錯誤。

該會另一發言人廖成利則表示，由於政府的申訴專員權力不能過問警方的行動。因此，他們認為調查警方是次行動有否濫權，最佳辦法是由立法局成立專責小組研究及決定有關法例是否需要修訂。

該會又建議警方應制定內部守則，防止事件重演，並對該次行動負責和公開解釋。

珠海書院師生 強烈抗議搜片事件

（特訊）珠海書院新聞系全體師生對於警方人員持搜查令，進入兩間電視台取去有關九月廿九日傍晚在銅鑼灣發生的警民衝突的新聞錄影帶一事，強烈抗議：（一）警方此舉，除嚴重侵犯新聞自由，並妨礙記者採訪工作之進行。（二）此例一開，影響過渡期的穩定，威脅隱私權和嚴重打擊信心。（三）警方權力過大，應修訂條例，保障香港市民的基本權利。

楊洋在華盛頓露面 無意尋求政治庇護
今後動向如何有待慢慢計劃 對幫助他的人特別表示感謝

（特訊）中央社華盛頓消息：曾面臨遣返中國大陸威脅的大陸游泳選手楊洋，昨天在美國國會山莊首度公開露面，終於能免於迫害，並在自由土地追求理想的歷程被美國議員認為是另一次「胡娜事件」。

於昨天自香港來到美國的楊洋在國會出席了記者會，可能是因為長途飛行及初到一個陌生的地方，他在記者會中顯得非常拘謹，但從簡短的談話中，他流露了一個年輕人追求自由的強烈意志及決心。

楊洋表示：他真正的希望是回到他生長的北平，但在中共政權可能因他參加民運而對他迫害的威脅下，他的願望不知何時才能達成。因此，雖然已到了美國，楊洋強調沒有計劃在美國尋求政治庇護。

二十歲的楊洋出生於北平，自十歲起就加入游泳隊接受訓練，直到今年初退出，他於三月份到達香港，「天安門廣場事件」後，他曾在香港參加了許多示威，抗議中共政權屠殺民運人士，由於相信中共政權必然在他回到大陸後，對他進行迫害，楊洋因此不願在此刻返回大陸，而尋求留在自由世界。

雖然中華民國僑委會表示願意接待他，但香港當局因恐觸犯中共，不願將楊洋送到台灣，而在美國政府的協助下，於三日得到美國簽證後，立即飛到美國。楊洋說當他在香港的拘留所中知道可能無法到台灣時，心裡有些擔心，因為回到大陸可能會受到迫害。

當記者問他是否仍計劃前往台灣時，楊洋說，「尚未作進一步計劃」，不過他並不排除這個可能性。

至於未來計劃做什麼，年輕的楊洋說，因為昨天剛到，還沒有作什麼計劃，「以後路很長，慢慢計劃。」

記者會由「國會人權基金」主辦，「國會人權會議」的主席藍托斯出席了記者會，他將楊洋在美國自由生活與八年前大陸網球選手胡娜在美國投奔自由事件相比。

藍托斯表示，他曾向美國國務院請求協助當時被香港移民局拘留並隨時會被送返大陸的楊洋，並得到國務院充分合作。藍托斯保證，楊洋絕不會被送往違背他意願的地方，而遭到迫害，他將提供一切協助，解決楊洋在美國的停留問題。

藍托斯不願透露他協助楊洋的細節，但國務院的一位發言人表示，美國駐香港總領事館於三日收到楊洋申請簽證後，給了楊洋B.二非移民簽證，但正被拘留的楊洋如何能提出有效證明申請簽證，藍托斯及國務院都不願說明，藍托斯說這些問題都已「不相關」，令人感到高興的是楊洋已到了美國。

加州「砂谷中國民主促進會」主席、華裔律師劉中原，則在記者會中表示：楊洋入境美國時經核准可以停留六個月，但效期屆滿後可以延長，劉中原並說，由於楊洋沒有護照，因此將向美國移民局申請「免除護照」許可，才得以順利

楊洋對所有幫助他的單位及個人特別表示了感謝之意。明天他將出席國會人權基金所主辦的一項研討會，許多大陸民運領袖也將參加。

楊洋表示他是第一次到美國，雖然一切都還陌生，但在大家的關心支持下，年輕的楊洋顯然走上了一條達到民主、自由理想的道路。

五車連環撞 兩男女受傷

（特訊）九龍清水灣道近坪石巴士站昨午發生五車連環相撞交通意外，共兩人受傷。

意外發生於昨午四時卅六分左右，當時兩部的士，一部私家車及兩部貨車同時行駛清水灣道下山，突然發生意外相撞，兩名的士司機一男一女，分別受傷，他們被送往聯合醫院。

圖：港督衛奕信爵士巡視屯門時，在一間老人中心的康樂棋桌上一顯身手，旁觀者（左起）為新界政務署署長許雄，屯門政務專員溫碩安，及屯門區議會主席劉皇發。

賣地分賬土地基金
累積一百四十七億

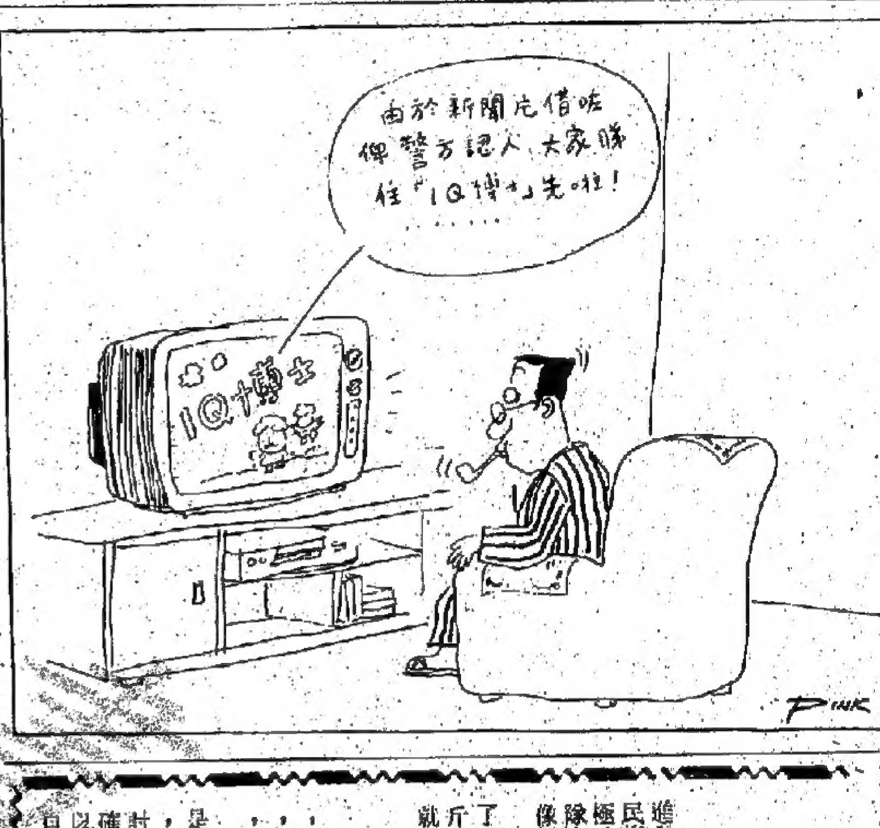
（特訊）目前，特區政府的土地基金已累積到一百四十七億元，中英土地委員會中方首席代表係延府表示，基金是特區的資產，原則上須由九七年後的特區政府支配，動用與否須視乎具體情況而定。

由於港府最近決定包括新機場及港口發展等大型基本建設計劃，須耗資超過四百億港元，有人建議動用賣地收入攤分得來的土地基金，用作支持該等計劃，不過係延府指出，雖然聯合聲明中規定，在過渡期間可動用基金作土地開發式公共工程，但他強調，基金乃特區的資產，原則上應由九七年後的特區政府支配。他補充說，土地委員會在六四事件後仍未召開會議，故未討論動用基金一事。

中葡土地小組 今日討論批地

（特訊）澳門消息：中葡土地小組第六次全體會議將於今日上午十時半在總統酒店舉行，會議將討論通過今年的批地計劃。

中葡土地小組就今年的批地計劃已取得共識，將交由今日舉行的會議上通過。去年土地小組通過的批地爲三十八公頃，相信今年的批地面積與去年相差不大。



何承天評楊洋事件 希望勿損中港關係
搜片牽連新聞自由莫大遺憾

（特訊）立法局議員何承天認為警方今次處理四五行動的手法，牽連到新聞界上，此是一個莫大的遺憾，而經過此事件後，能給警方一個警惕，日後在處理問題上要謹慎。至於楊洋事件，他認為此做法是全港市民所贊同，希望不會損害到中港之間關係。

何承天昨日出席九龍扶輪社午餐會後表示，警方到兩間電視台借用錄影帶的做法，並無違反法例，但以個人看法是一個小題大做，希望不要再有此情況出現。

對於日前警方再拘捕四五行動成員一事，何承天表示目前不想多作評論，但他是贊成劉健儀提議在立法局內討論的建議。

另外，何氏希望楊洋事件的發展，中方不要採取太敏感的態度處理，因為目前本港仍是有權去處理本港事務。雙方應要達成一個諒解，不要將彼此關係惡化。

又：被問及有關戴卓爾夫人一再聲明；不能給予所有英籍港人有居英權的做法。何承天稱：全港市民都明白到英國目前的政治氣候是不能達到收容全部的港人。

但九個專業團體與立法局仍努力繼續爭取，擴大英國的收容限，以及會不斷向英國解釋，港人仍然喜歡在港發展，居英權祇是作一個太平門而已。況且那亦是英國本身所要負的責任，而現在惟一可以做的是透過英國方面相關學會稍助游說，及邀請國會議員來港訪問以作瞭解。

而何氏昨日於午餐會上講述，古物古蹟諮詢局除了維持本身的工作外，亦希望可以擴大其工作範圍，從保護該座建築物外，其他鄰近的環境都可以保護。（詠）

圖：何承天議員出席九龍扶輪社午餐會演講。（本報攝）

今日各版專欄 「海外地產投資移民專輯」、「彩虹新頁」、「視聽」、「樂韻123」。

小評
既要講法亦要講理

港督衛奕信爵士昨天在巡視屯門後，被記者詢問有關警方進入兩家電視台，搜去新聞片錄影帶，作爲調查日前銅鑼灣警民衝突事件資料的意見時，他申述兩點：一、新聞自由在香港極爲重要，港府並無意圖以任何方式去妨礙新聞自由；二、警隊今次的行動，完全依據法律，重要的是我們有法律，警隊就像任何人一樣，須依據法律來採取行動。

值得我們關注的問題是：警方今次的「搜片」事件，包括了既講法，亦講理。沒有人否定警方行動的合法性，不必再去斤斤計較討論。但是，合法未必合理，尤其是觸及敏感問題，就得要衡量法與理之間兩者的重要性。

制訂守則防濫用權力

自從北京六、四事件以來，港人杯弓蛇影，稍有風吹草動，就會觸發心驚。港府對處理敏感問題，近來都見得小心翼翼，盡量做到大事化小，小事化無，力求以維持安定爲第一目標，港府的小心謹慎有目共睹，亦爲市民衷心體諒。

今次「搜片」事件，惹人憂慮的是創下不良先例，更憂慮是成爲九七年後的樣板。在防止警方濫用權力上成爲一個漏洞，爲了堵塞這個漏洞，我們希望立法局議員，除了進行調查檢討實相外，同時應該就警方借用新聞界的採訪資料時，制訂明確守則，如在符合守則情況才能採取檢取新聞紀錄資料行動，以防止警方如非在必要時不能濫用權力，更防止警方侵犯新聞自由。

中英小組人員 回復過往聯繫

（特訊）中英聯合聯絡小組的雙方駐港人員，正在致力恢復一度停頓的工作，希望在下次小組會議時取得進展，回復港人信心。

接近聯絡小組的人士表示，英方已將一批關於法律本地化、國際權利義務等文件，交予中方研究。他又表示，英方辦事處稍後升格後，與中方地位對等，將有助加強雙方的溝通。

香港是我家立場不變 立法局重新修訂文件

（特訊）行政立法兩局議員昨日發表一份重新修訂的「香港是我家」文件資料，解釋兩局對國籍的立場，包括支持兩局立場的新資料及論據。修訂該立場書亦嘗試去糾正一些誤解，其中一個誤解是，一旦英國把正式公民身份重新賦予港人，數百萬港人便會湧入英國。此外還有一個危險的構思，就是英國的責任只是在香港出現問題時，安排其他國家把港人視作難民收容。

兩局的立場保持不變：即是英國是有道義責任保障全體香港市民的未來的平安和福祉。同時英國亦有憲法責任重新賦予所有香港英籍人士英國公民身份。與此同時，兩局亦印製一份全彩色名為「香港現況與一九九七後展望」的小冊子，分發給對香港及其前途缺乏認識的人士。兩局修訂立場書及小冊子將分別郵寄英國的國會議員和活躍上議院議員，亦會分發予本港的區議會有關團體。

兩局本週於布列頓召開的工黨大會，下週於黑池召開的保守黨大會以及本月稍後在巴多斯舉行的英聯邦國會聯會會議會場，亦有兩局的立場書和小冊子派發。

廖創興企業有限公司
一九八九年中期業務報告

業績

董事局宣佈一九八九年由一月至六月份本集團未經審核除稅及少數股東權益後之綜合溢利爲港幣陸仟柒佰肆拾餘萬元，相等於每股溢利二十一仙，與去年同期溢利港幣陸仟陸佰伍拾餘萬元（每股溢利爲二十一仙）相若。

股息

董事局宣佈派發中期股息每股十仙，與去年同期相同。此項中期股息將於一九八九年十一月十七日派發予一九八九年十一月十四日列於登記冊之股東。股份登記將由一九八九年十一月三日至十一月十四日，首尾兩天在內，暫停辦理過戶手續，有關股票必須於一九八九年十月三十日下午四時前送達本公司股份登記處。

業務回顧

上半年度由於未有新樓盤出售及旺角廖創興銀行大廈因進行收樓手續致令租金收入減少之影響下，本集團在地產業務方面之收益較去年同期爲少。惟廖創興銀行盈利因大幅度增長而帶來可觀利潤，足以彌補地產業務所減少之收益。同時本集團之貨倉及保險業績皆有理想之增長，因此上半年溢利得以維持去年同期之水平。

半山區譚馬賢徑9至11號及堅尼地道92至98號之上蓋工程進行順利，預計可於一九九○年相繼落成入伙。

展望

如無任何不可預測之情況，董事局預計一九八九年度全年未計算特殊項目前之溢利將比去年可觀，而股息亦相應增長。

承董事局命
董事兼總經理 廖烈武
香港一九八九年十月五日

董事權益

於一九八九年六月三十日，本公司之董事、主要行政人員及其有關人士（根據一九八六年證券（在證券交易所上市）規則之定義）實益擁有本公司及其附屬公司股份如下：

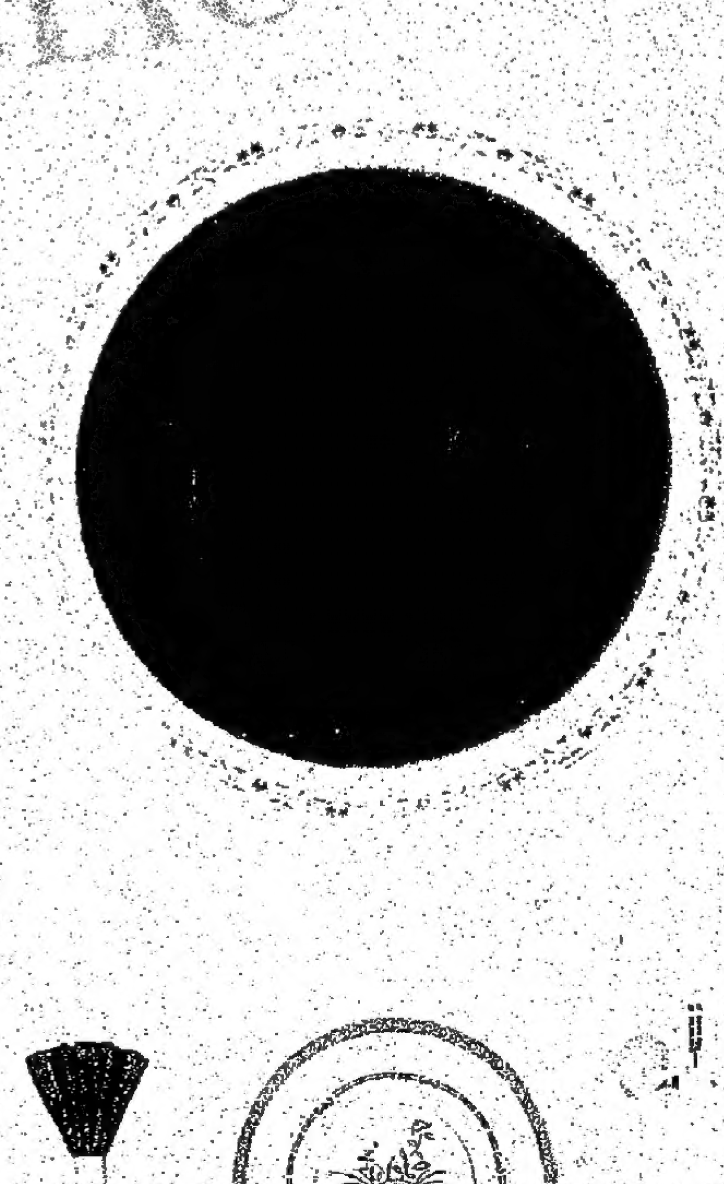
	本公司	廖創興銀行有限公司
廖烈文	10,154,700	17,355
廖烈科	9,181,943	1,335
廖烈武	7,323,000	1,335
廖烈智	91,057	41,385
范培德	20,000	–
伍秉堅	30,000	–
廖烈道	1,724,000	–
廖烈英	3,589,228	–
廖烈正	4,787,691	–
廖烈忠	5,384,460	–

除上述外：
（一）廖烈文先生、廖烈科先生、廖烈武先生、廖烈智先生、廖烈道先生、廖烈英先生、廖烈正先生及廖烈忠先生爲廖氏集團有限公司之董事及股東，該公司實益擁有本公司股份143,000,000股。
（二）廖烈智先生爲愛寶集團有限公司之董事及股東，該公司實益擁有本公司股份50,134,185股。

半年業績

一月一日至六月三十日	1989 HK$'000	1988 HK$'000
營業額（不包括廖創興銀行有限公司及廖創興財務有限公司）	56,039	94,460
營業溢利		
銀行	71,947	43,022
地產	25,979	42,483
貨倉	1,760	1,488
保險	1,601	1,014
其他	174	(20)
除稅前溢利	101,461	87,987
課稅準備	(13,621)	(9,170)
除稅後溢利	87,840	78,817
少數股東權益	(20,389)	(12,280)
股東應佔溢利	67,451	66,537
股息	(31,795)	(31,795)
溢利保留	35,656	34,742
每股溢利	21仙	21仙

江香滿譽 食美翅魚



魚翅一向被中國人視爲席上奇珍、蛋白質含量極高，營養豐富、具滋補強身功效。新同樂魚翅酒家，秉承數代泡製魚翅的經驗，無論色香味各方面都具極高水準，而且在魚翅菜色方面更能不斷努力創新，精益求精，大大地豐富了魚翅食譜，其中如竹笙釀裙翅、高湯大裙翅、紅燒鮑翅及炒桂花翅等都深受食家稱譽，此外，新同樂酒家對海鮮及鮑魚的烹製也極精妙，而且選料上乘，確能發揚了粵菜的精華。

新同樂 魚翅酒家
香港分店：香港灣仔洛克道376～382號地下 ☎5-748261
九龍分店：九龍尖沙咀廣東道25～27號 海港城海洋廊081號 ☎3-7300288

電訊 夏曆己巳年九月初七日

岸防衛隊 艘運毒船
卡因九人被捕

野草燒不盡

親屬繁衍 恕未盡錄
治喪處：香港殯儀館
通訊處：莫應基有限公司
地址：香港都爹利街8—10號香港鑽石會大廈19樓
電話：H式式叁五○八 式式七八一七

外甥女 陳世雯 何正鈺
何正恆 何正永
親屬繁衍 恕未盡錄
治喪處：世界殯儀館
地址：紅磡暢行道十號（連接火車總站紅磡海底隧道口）
電話：三六二四三三一（十綫）

本港新聞

貨櫃輪二氧化碳氣樽突爆炸
三技工缺氧昏迷 兩人喪命一重傷
事發時三工程人員正在船艙查防火裝置

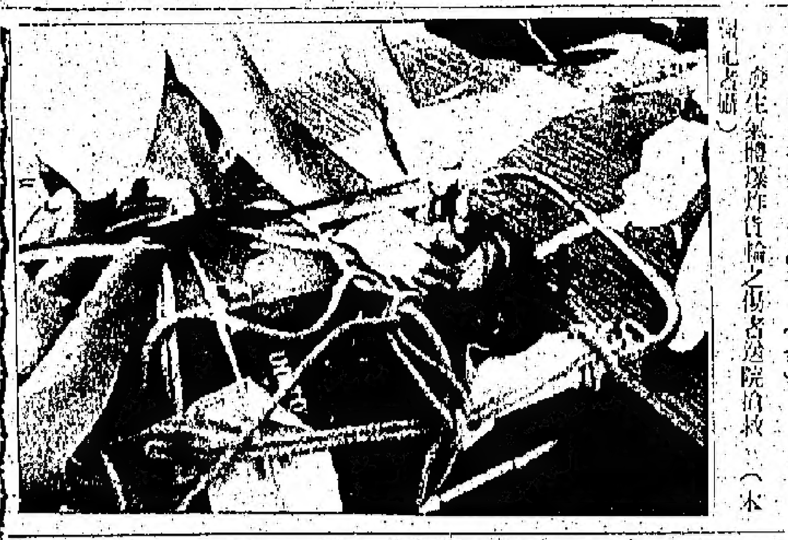
（特訊）一艘停泊於青洲對開海面貨櫃輪，昨午發生爆炸意外，三名工程人員在船艙檢查防火裝置時，一樽二氧化碳氣樽突然爆炸，三人頓即缺氧昏迷，由水警輪送岸往醫院急救，其中兩人抵院不治，一傷者命危，成兩死一傷慘劇。

發生氣體爆炸之貨櫃輪爲一艘巴拿馬登記貨櫃輪（MILD TRAN），排水量在千七百公噸，停泊在青洲對開海面B字浮泡，昨午二時許，一隊七人小組工程人員上船作例行消防裝置檢查，其中三人在機房檢查防火器時，一樽二氧化碳氣樽突然發生爆炸，隨即大量二氧化碳氣體湧出，三人走避不及，即窒息昏迷，其他船員即往搶救。

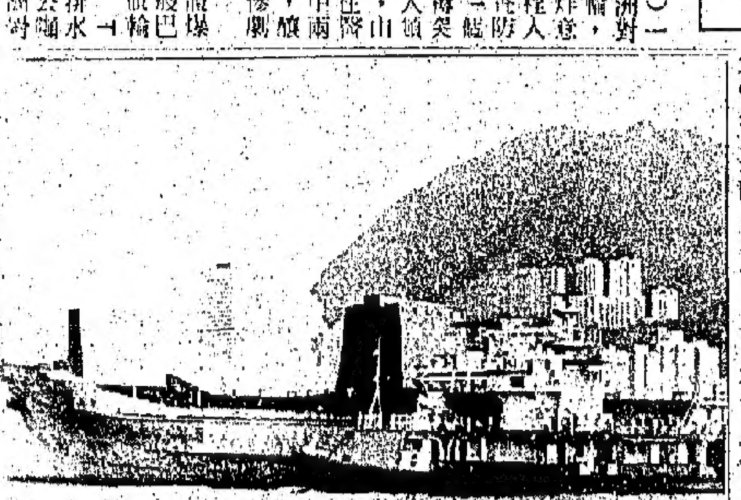
水警接報後趕往現場，輪船火警於滅火輪到場前救起三名傷者，由兩艘水警輪送岸，再由救護車送往瑪麗醫院搶救，其中兩人救後證實不治，其餘兩名傷者情況惡劣，其中一姓吳男子延至今日凌晨不治。爆炸意外死者爲梁錦田，卅歲，吳×華，廿七歲。傷者李×明，五十歲。

據悉，三名傷者俱爲一間消防裝置公司職員及技工，當時檢查船上防火裝置及更換氣樽，有關意外成因，消防處正進行調查。

據悉，三傷者送院搶救時均無表面傷痕，故相信是缺氧昏迷，爆炸事因有待進一步調查。（合）



發生氣體爆炸貨輪之傷者送院搶救。（本報記者攝）



發生二氧化碳氣體爆炸造成一死兩傷慘劇之輪船，消防輪到場調查。（本報攝）

海南島作業遭逢颱風
本港漁船遇風沉沒 七人墮海下落不明
船主胞弟伴航船亦入水難救胞兄

（特訊）本港一對漁民兄弟，於本月初分別駕駛漁船到中國海南島海面作業，豈料遇上颱風「布羅恩」吹襲，兄長之漁船遭風浪打沉，船上七人墮海失蹤，胞弟所駕漁船亦嚴重入水，自身難保，欲救無從。

失蹤之本港漁船船主柯志明，一名本港漁民與另五名大陸漁民目前仍下落不明，相信已凶多吉少。

中國海南漁政漁港監督處證實，於本月三日上午十時一艘香港M六九〇六三Y號漁船在海南鶯歌海面被颱風擊沉，該船船長柯志明等共七人隨沉船墮海失蹤，當地有關部門目前正加緊找尋失蹤船員。

於本月二日下午二時，本港漁船船主柯志明與胞弟柯偉倫分別駕駛兩艘漁船在海南鶯歌海海域作業，兩船相隔一海里。肇事之漁船上共有七人，分別是船主柯志明及一名香港漁民，其餘五人爲在大陸聘用之漁民。

於三日凌晨，颱風向海南岩州半島方向吹襲，海面波濤洶湧，柯氏兄弟已分別全速向海南島陸地返航，擬駛返岸邊避風。

直至翌晨三日上午十時，海面風大浪急下，柯志明所駕之漁船終告入水，在距陸地三十二海里處不幸翻沉，船上七人全部墮海，在洶湧海浪中失去蹤影。當時，其弟柯偉倫正駕航尾隨，但由於其自己之漁船亦告嚴重入水，欲上前搶救亦無從，同時，由於海面環境惡劣，惟有放棄搶救，祇有將船駛返海南儋縣白馬井港避風。於本月四日，柯偉倫向當地政府報告其兄長柯志明漁船沉沒七人失蹤事件，當局隨即派出船隻及人員到肇事海面搜索，但至今仍未有發現。

失蹤之漁船船主柯志明，卅五歲，已婚，有三女一子，年齡由十歲至四歲，一家住大嶼山大澳龍田村天喜樓二〇七室。據其家人稱，柯志明之漁船爲深海雙拖，只購入七至八個月。於九月廿一日，與弟柯偉倫分別駕漁船出發作業，隨船出海作業者，另有一名漁民阿九，阿九亦在沉船中失去蹤影。

柯志明失蹤消息傳到柯家，其妻悲痛欲絕，子女亦一臉愁容，未知父親下落，一家担憂不已，柯志明爲全家生活支柱，一家積蓄全部投資於漁船上，如今船沉人失蹤，不但損失嚴重，連今後生計也彷徨無着。

安全島上候客私家車如瘋馬衝至
被車撞倒拖行十米的士司機慘遭輾斃

（特訊）較多的士司機昨晨在九龍塘一處安全島候客閒談時，一輛駛錯方向的私家車突然撞向他們，各人慌忙逃命，其中一名的士司機走避不及，被私家車撞倒後拖行十幾米，肇事私家車事後不顧而去，的士司機送院後證實不治。

死者張成德，五十二歲，駕駛夜更的士多年，所駕的士爲其兄所有。

警方對該案正展開調查，未知肇事私家車司機下落。

意外發生於昨晨三時四十分，死者與另兩名的士司機在金巴倫道三角公園附近候客，三人並落車在對開路中的安全島上閒談。

不久，一輛由一名男子駕駛的白色私家車沿金巴倫道向雅息士道方向駛來，由於金巴倫道爲單行路，三人目睹該車反方向高速飛駛，已知事態不妙，該輛白色，車牌號碼BP二八××私家車正迅速向安全島直衝，三人立即向兩旁跳開，但張某走避不及，被該車撞個正着，倒地後更捲入車底，私家車遇事未有停下，反而繼續加速，因此被拖行逾十米，再被車輪輾過胸部，肇事汽車隨即向雅息士道絕塵而去。

在場其他司機立即報警，另方面開車追截，但卒被其擺脫逃逸。傷者事後被送往廣華醫院救治，唯因傷勢嚴重，延至四時五十三分不治。

電車出軌 撞毀招牌 警方封路

（特訊）一輛僅有三乘客之電車，昨晚十時許開往屈地街途中，在灣仔軒尼詩道一帶失控出軌，向左越過路面，撞毀一餐廳之招牌及酒樓之招牌，而鄰近店舖亦被波及輕微受損，警方到場封路，幸無人受傷。警方在現場路軌檢驗，懷疑因而導致電車出軌，原因仍待調查。（合）

電車出軌撞向店舖。（本報記者攝）

遊戲機中心內遇襲 少年被斬四刀重傷
傷者表示不認識兇徒遇襲原因不明

（特訊）深水埗昨日發生血案，一名少年在遊戲機中心內遇襲，當場被三名兇徒持刀狂斬，身中四刀倒地，傷者向警方表示不認識兇徒，遇襲原因不明。

傷者鄧××，十七歲，昨日中午十二時許，於深水埗青山道一八七號地下一間電子遊戲機中心內玩遊戲機，期間，有人向鄧某出手襲擊，鄧某見勢不妙，立即逃出遊戲機中心門外，即遭三名分持利刀男子伏擊，鄧某措手不及，身中四刀，終不支倒地，歹徒即逃去。

警方接報後到場，將傷者送院，傷者情況欠佳。經救治後，傷者向警方表示並不認識兇徒，亦不知道遇襲原因。

搜電視台檢新聞片 警務處長拒予置評

（特訊）警務處處長對於警方申請搜查令到電視台檢走新聞片一事拒予評論，他不想對事件作任何評論。（合）

凍結涉嫌毒販財產 高院裁定應列期限
是否繼續凍結需聆訊被告抗辯

澳督訪北京晤周南 聯合聲明問題中葡取得共識

被控行爲不檢罪 四五行動女成員獲准保釋今提訊

（特訊）被警方於前晚拘捕的一名「四五行動」組織女成員昨被落案控以行爲不檢罪，今日將在中央法庭提堂。被告女子姓梁，廿九歲，於前晚在旺角花墟道「四、五行動」會址內被警方帶走，當晚獲准保釋外出，於昨日到警署報到時隨即被警方落案控以上述罪名，她獲准以一千元保釋外出，今日在中央法庭提訊。（合）

大陸客偷渡入澳門 六四之後數目劇增

癮君子雖不斷減少 年輕人吸軟性毒品 今年數字繼續攀升
政府注視新興毒品流入

港督巡視接請願信

保守黨議員表示 中英須合作重建港信心

南區訪京團今出發北上 反映基本法船民意見

屋宇地政署
公開拍賣三幅政府土地

拍賣日期與地點：
1989年10月25日（星期三）下午2時30分於
香港大會堂劇院公開拍賣

1. 地點：九龍九龍灣臨興街
 地段：新九龍內地段第5853號
 面積：（約）3803平方米
 用途：祇供作貨倉用
2. 地點：新界粉嶺第29A區
 地段：粉嶺上水市地段第51號
 面積：（約）5915平方米
 用途：供作私人住宅用
3. 地點：新界大埔第8區
 地段：大埔市地段第103號
 面積：（約）1618平方米
 用途：供作工業/貨倉用

索取詳細賣地章程及查閱圖則，可到香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署、香港政府合署西座地下中西區政務處中區諮詢分處及九龍上海街250號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。賣地章程亦可向沙田、屯門、元朗、荃灣、葵青、大埔、北區、西貢及離島各地政處索取。

屋宇地政署
投標

茲公開招標承投下列政府土地：－

內地段第8734號

地點：香港春暉道
用途：作非工業用（包括零售雜貨及其他家庭用品之超級市場及零售商店，但不包括住宅、貨倉、酒店、辦公室及酒樓）
面積：約1900平方米

截止申請日期：1989年10月27日正午12時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署或九龍上海街250號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。投標文件亦可往沙田、大埔、北區、元朗、屯門、荃灣、葵青、西貢及離島各地政處索取。

美加精選假期　金利旅業有限公司

KOREAN AIR

夏威夷逍遙遊（酒店＋機票）	$4899起
五天夏威夷精選遊	$5999
六天夏威夷茂兒島豪華遊	$7399
美國西岸六、九天豪華遊	$8099起

詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：H-8458328
本公司主辦之各綫旅行團均購備旅聯平安保險　牌照號碼：350033

專售移民留學　探親商務機票
代理世界各地特廉機票・電腦直達航空公司訂位
美加・歐洲・澳紐・中東・印度・巴基斯坦・毛里裘斯・斯里蘭卡・尼泊爾・汶萊・
特別提供機票及酒店個別行程・前往東南亞各旅遊勝地・曼谷・東京・台北・星加坡・馬尼拉・漢城・天天出發直接訂房出單・方便快捷
澳門酒店渡假即訂即知出單　特價　凱悅　皇都　總統　東方
歡迎信用咭★各國旅行團・旅行社基金保障★
熱綫電話：3-660266-7 3-698141-4 5-215266-0
九龍尖沙咀漆咸道2-4號金時商業大廈三樓306-8室　傳真：3-7217368
香港中環德輔道中22號永安人壽大廈602A室　電傳：34185 KINGS HX

Rama Tours
泰國威馬旅行團
中華航空公司　法國航空公司　贊助
牌照：350522

浩程旅行團　350584

新航澳紐假期　特約代理

澳洲雪梨七天探親團	$8,680
澳洲七天精選團	$9,380
澳洲八天黃金海岸團	$10,480
澳洲八天航空團	$12,380
澳洲九天達爾文艾雅斯岩大堡礁團	$19,980
澳紐十天特選團	$13,480
紐澳十二天黃金海岸團	$15,480

新航歐洲假期　特約代理

歐洲十三天特選渡假團	$13,398
歐洲十四天博覽渡假團	$14,398
歐洲十五天精選渡假團	$15,998
歐洲十六天觀覽渡假團	$15,998
歐洲十八天逍遙渡假團	$17,798
地中海十二天探勝遊	$20,998

歡迎垂詢・簡章備索
熱綫電話：5-8105633
浩程旅行社有限公司
香港中環德輔道中71號永安集團大廈1006室
查詢電話：5-8105633 8

IATA　海旅行社　牌照號碼：350161

・特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲
香港中環德輔道中27號安樂園大廈1樓 5-8682823
尖沙咀河內道3-4號世紀商業大廈7樓 3-7226112
九龍彌敦道525號寶寧大廈A座20樓 3-7802237
香港中環德輔道中40號過明大廈12樓 5-232065
荃灣青山道南豐中心1022室 0-4112668

暹邏灣渡假村
泰國最新旅遊勝地——暹邏灣渡假村，擁有寧靜的內海、青翠的山峯、海天一色、風光如畫，足與希臘愛琴海比美，是旅遊渡假者的天堂。

曼谷・芭堤雅・七岩・華欣
暹邏灣渡假村 $4,290.－
（逢星期日出發）

行程簡介：
第一天：香港—曼谷—佛寺巡禮（夜拜四面佛）
第二天：曼谷—蛇園—總統大佛塔—七岩
第三天：七岩—鑽石城—夏宮—華欣
第四天：芭堤雅海濱—珊瑚島
第五天：東芭樂園—暹邏灣渡假村
第六天：暹邏灣渡假村—海味市場—鱷魚湖—曼谷
第七天：水上市場—鄭王廟—佛寺
第八天：曼谷—香港

詳情請詢：泰國威馬旅行團或本港各大旅行社
牌照：350522

MIL大學英語 Professional Diploma Course
公開學位

華僑日報

中華民國七十八年（一九八九）十月六日 星期五

本港新聞

港府將楊洋送美國 勢令兩地矛盾激化

鄭華謂一切後果須負責

（特訊）新華社香港分社副社長鄭華，昨晚出席東區各界「十．一」酒會時表示，港府將楊洋送往美國，將影響雙方就內地持雙程證人士來港問題，此先例一開，只會增加雙方的矛盾，一切難以估計的後果，由香港政府負責。

鄭華說，根據中港八二年的有關協議，持雙程證的內地人士，期滿後應返回內地，持單程證者則可居留。他說，就今次事件，楊洋應遣返內地，否則日後有數以千計持雙程證的內地人士提出同樣要求，港府又如何處理。

香港東區各界國慶籌委會昨晚舉行聯歡酒會，這是該區慶祝國慶的壓軸國慶活動，三百多位來自港島東區工商、銀行、保險、文化、教育、醫療、法律、勞工、旅遊、漁民、商販、武術等各界各階層籌委濟濟一堂。應邀出席的有新華分社中區辦事處主任、兼副秘書長毛傑庭，副主任馮安森、盧淙祥，高級助理主任陸達志等。酒會氣氛熱烈，還有醒獅表演助興。新華分社副社長鄭華應邀主禮，在執行主席林誠致、副主席李瀾林和名譽顧問嚴良的陪同下一起主持了醒獅點睛儀式，身兼籌委會副主席的候任香港東區各界協會會長洪清源向東區籌委會致送紀念錦旗，祝賀演出成功。

執行主席林誠致在酒會致辭時說：「香港和祖國一衣帶水，苦樂與共，隨着祖國日益昌盛強大，香港的前景將會更加穩定繁榮。我國政府一再重申堅持改革開放政策不變，堅持「一國兩制」的國策不變，就是港人對香港資本主義前途充滿信心的重要依據，中國政府四十年來信守國際協議的記錄，使我們深信國家必定嚴格執行中英聯合聲明，史無前例的基本法的起草和諮詢工作，足見我國政府的誠意，問題是在於我們港人對自己有沒有信心和有沒有決心立足香港，建設香港，與香港一起成長。」

林誠致向出席者呼籲：「香港是吾家，我們生於斯，長於斯，有一份濃烈的鄉土感情。今天，在國家一再明確對港澳政策的大前題下，我們應更有信心發展香港的資本主義，以期對國家的建設作出貢獻。只要我們各界各階層人士，互相尊重，衷誠合作，腳踏實地地建設香港，香港的明天一定會更好！」

東區各界國慶籌委會聯歡酒會，大會主席林誠致（左）、鄭華副社長（右）向嘉賓祝酒。（本報攝）

消防控制組職員會指薪常會歪曲事實

不正視人才流失士氣低落原因

（特訊）香港消防控制組職員會昨日發表聲明指出，該組隊目絕對是基層人員，而紀律部隊薪酬服務常委會竟然歪曲事實。

眾所週知，薪酬不足是造成嚴重人員流失原因之一，委員會卻堅持該組人員流失非因薪酬影響，但並沒有解釋人員流失原因及提供解決方法。

聲明又謂：同級同酬是基於頂薪點而言，消防處處方在面見常委會時已特定地及詳細地解釋若該組基層人員如獲給予跳薪點是不會影響對行動組的同級同酬。常委會用不成理由的理由來拒絕該會合理要求，實令人氣憤，更令該會懷疑常委會的獨立性及存在價值。

過去幾年該組流失人員每年十人，自凌衛理報告書公佈後至今一年，已有廿二人離職（現時人數為一六八人），人員士氣降至低點。

鑽飾營業額近回復正常

六四後會下調

（特訊）香港鑽石入口商會主席周永成指出，「六四」後，七月份鑽石首飾的營業額較過去淡靜，跌幅為百分二十五至三十。但八、九月已回復正常。

周永成認為，七月之跌幅可能是由於本年頭生意興旺所致。

周永成昨日出席鑽石首飾設計比賽時謂，今屆參賽作品打破歷史紀錄，有五百二十一份，其中香港佔三百四十三份，其餘作品來自東南亞各地。

參賽作品以單件或套裝式，作品分為兩組，每組選出十件，名單將於明年三月底公佈。（亞）

上環街市啓業大受歡迎

（特訊）市政局上環街市啓用後，西區居民現可在一個較舒適及完善的環境下，購買蔬菜及日常用品。該街市為區內七個街市中，最大型的一個。

圖：西區居民正於最近啓用的市政局上環街市購買蔬菜。

傑青會提新政制方案

第三屆行政首長以全民投票選出

大選舉團應有充份民主性

（港訊）傑出青年協會的基本法小組，現已提出對基本法條文和香港未來政制的意見，通過諮詢該會各會員。

該會於去年九月曾發表對未來政制的意見，主張第一、二屆行政長官由大選舉團選出，至第三屆普選。同時，首屆立法會採用三三三辦法，即直選，功能組別和大選舉團各佔三份之一。

現在小組發出的諮詢稿，對以上意見作出了修改和補充。小組指出，基本法草案所建議的政制模式，過於保守，該會四、五月間曾以問卷形式調查會員對政制的意見，現因應調查的結果和社會形勢的發展，小組主張以較快於草案的步伐，發展香港的民主政制，同時亦維持該會原有「時間表」辦法的精神。

新的建議包括以下幾點：

（一）第一、二屆行政長官由大選舉團選出，至第三屆以普選產生。

（二）大選舉團的產生過程應包含選舉成份，以確保其充份民主性。

（三）首屆立法會的構成，改為①百份之四十直選。②百份之四十功能組別，③百份之二十由大選舉團選出。

（四）立法會發展的時間表為：第二屆擴大直選比率百份之六十，其餘百份之四十由功能組別選出。至第三屆，全部由直選產生。

（五）行政、立法任期同步，均為四年。

（六）為了加強行政、立法兩者的連繫，行政會議的成員中，不少於百份之五十由立法會成員擔任。而政府各主要諮詢委員會的主席和成員，亦要包括行政立法兩會的成員。

傑出青年協會基本法小組在諮詢會員的通函中又認為，應支持港人尋求政制共識的努力。不同方案之間，並不一定存在排斥性。小組又指出，該會獨立地提出一套建議的同時，並不表示不接受其他政制方案。

臨時康體局下月起運作

湍偉士議員任主席

（特訊）文康廣播司徐淦昨日宣布政府已委出臨時康體發展局，由今年十一月一日起運作，並為明年四月正式成立的香港康體發展局鋪路。

他說：「該局將負責明年四月一日成立的香港康體發展局的籌備工作。」

「該局將接管目前康樂體育局的全部職責，因康體局的任期將於十一月一日屆滿。」

徐淦昨午在記者招待會上宣布成立臨時康體發展局的詳情時指出，此舉是依照去年五月發表的「香港體育事業發展前瞻」一顧問研究報告內所建議，由政府成立為「香港康體發展局」的法定團體，以發展及促進本港的體育和康樂活動。

他說：「該局將具執行職權力，其職員有權執行委託該局的各種職務。」

「該局的主要工作是制訂全面性的康體發展策略，加強體育事務管理，改善教練人才，給予有天份的運動員更多訓練機會，並向草根階層人士推廣體育工作。」

徐淦同時也宣布了臨時康體發展局主席及委員的委任名單。

主席是湍偉士議員，副主席是鄭明訓議員，四位當然委員是香港業餘體育協會暨奧林匹克委員會會長，市政局主席，區域市政局主席，文康廣播司，其餘七位委任委員是陳家駒，周厚澄，何惠德醫生，梅美雅，薛浦顧，展堂，卓力生。徐淦亦正式宣布康體發展局的行政總裁為衛爾思，他是銀禧體育中心的前任行政總裁。

他說：「衛爾思將協助臨時康體發展局成立執行秘書處，該處將設在海港中心十樓」。

臨時康體發展局主席湍偉士亦在記者招待會上表示十分樂意參與這項創舉，實現一個香港體育事務發展前瞻顧問研究報告所提出的建議。

他指出：「開始時，無疑的必定有一段時間困難，所以不應期望該局一出台未曾走，先會跑」。他亦強調該局並不是政府部門，將來須致力於政府，以求獲得撥款的機會。

東廊第三期議員觀感佳

（特訊）東區走廊第三期工程提早四個月完成，負責興建的承建商實在值得讚揚。圖：東區區議會交通會成員昨日巡視在下週通車的東區走廊第三期。（本報攝）

東區走廊第三期已定於十月十一日上午通車，屆時，由運輸司梁文建、交路議會主席羅思珠及東區區議會主席岑才生主持開幕典禮，這段路面在翌日便正式通車。

東區交通會主席余限先昨日表示：今次特別安排巡視東廊第三期是讓委員更了解這段新路面，他形容這段路面建築優美，尤其是近鯉魚門一段的風景，在石屎森林中難得一見。

他坦言第三期在下星期四通車後，一定會減輕柴灣道口的擠塞情況，他希望當局能考慮在杏花邨一段建行車天橋直達東區醫院。

此外，昨日出席這個活動的有政務專員揚耀發、高級政務主任張琼瑤、區議員林德安、石貴春、容馬珊兒、馬顯華、沈志堅、陳綱綱、區議會秘書及路政署官員。

街坊會應列入立局功能組別

（特訊）根據港島東區四個街坊福利會聯合調查所得，在超過五百位被訪者中，約五成認為九七年後的立法局直選方法，應按人口比例，全港分為若干選區，每選區選出若干名議員；近三成認為應維持八八年政制白皮書的決定（即十席由直選產生），調查又顯示，大多數被訪者均接受現有制度。

調查又顯示，有六成被訪者認為，街坊福利會應列入立法局功能組別；九五年後的立法局組成方面，有百分之三十八點二認為應分區直選、功能組別及直選議員各佔一半；至於九七後行政首長的產生方法，三成被訪者認為應由有廣泛代表性的選舉團產生。

港督巡視接請願信

屯門居民反對輕鐵大幅加價

（特訊）港督昨日巡視屯門區時，有兩個民間組織向他遞交請願信，反對行政局通過輕鐵大幅度加價。

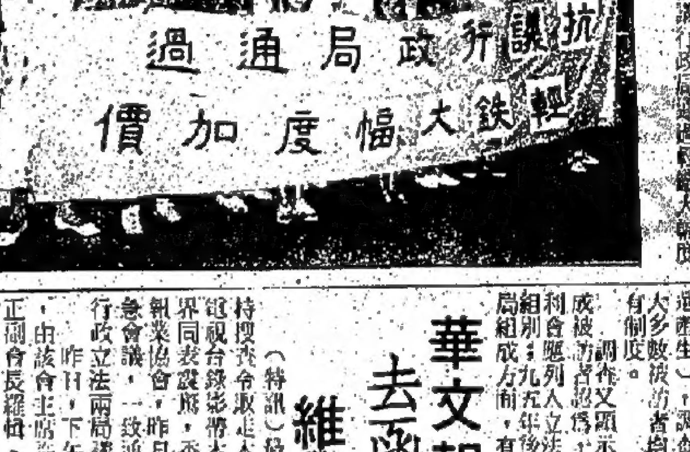
民間監督輕鐵聯委會二十多名代表抗議行政局批准輕鐵公司於九〇年一月一日大幅度調升票價。他們曾分析過輕鐵的財政困難，他們認為輕鐵公司今次加價並不能解決輕鐵的財政困難，而只會加重市民負擔，因此要求政府承担其一意孤行興建輕鐵的後果，負責協助解決輕鐵財政問題。

發言人又表示，行政局倉猝通過輕鐵加價申請，才重新提交票價調整方案，而行政局竟批准，港督會同行政局迅速作出檢討和加強監管輕鐵的運作，期望在新的董事局成員內，應有民選代表成份。

另一個由十二個團體組成的聯署組織，表示極力反對。他們在致港督的公開信中指出，行政局於較早時保留輕鐵加價建議，惟現在卻照單全收，因此令他們懷疑較早時的擱置決定只是拖延手法，緩和民間反抗情緒。

信中又指責輕鐵董事局未能善用權力，有效地履行其應有的功能，公眾意見遭受踐踏。同時，輕鐵之服務欠佳，繁忙時間班次不足，路線不全，其水準與收費標準不相稱。他們又指斥輕鐵公司對市民及民意代表的要求置若罔聞，封鎖資料，使公眾根本無法在合理資料下判斷輕鐵的運作情形，對公眾絕不公平。

該聯署之發言人表示，行政局未能正視上述問題已經多次，反而用拖延手法舒緩公眾情緒，然後全盤通過輕鐵大幅度加價的建議，他們對此感到遺憾。



圖：民間組織抗議行政局通過輕鐵大幅度加價。（本報攝）

華文報業協會去函兩局要求

維護新聞自由

（特訊）最近警方持搜查令取走本港兩間電視台錄影帶，本港新聞界同表震驚，香港華文報業協會，昨日召開緊急會議，一致通過去函行政立法兩局議員投訴，由該會主席許培樑、副會長羅熾、周成赴兩局議員辦事處遞函，要求設專案小組調查，並修改法例，確保新聞來源保密精神，維護新聞自由。該函原文如下：

遞啓者，最近警方持搜查令取走本港兩間電視台有關「一四、五」行動影帶事件，香港新聞界深感遺憾。香港一向傳統新聞自由，而此次「四．五」行動事件亦並非嚴重，但警方突然在工餘時間，持搜查令檢取錄影帶，此濫用權力做法，是否會助長此濫例之開，將會影響香港市民應有之新聞自由，更令人深感，對今後新聞採訪，來源保密之精神，嚴重打擊新聞界。特向貴局議員建議：第一：由立法局成立專案小組調查今次事件，處理方法是否適當。第二：對今次案件，警方本身應已有足夠作證資料，是否有必要如此急促在工餘時間持搜查令取走電視台錄影帶，對新聞界及全港市民有所交待。第三：政府應從速修改法例，確保新聞來源保密精神，維護香港新聞自由。」

保守黨議員表示

中英須合作重建港信心

（特訊）英國保守黨議員KENNETH WARREN昨日與立法局議員梁智鴻會面後表示，中英雙方應盡快合作重建港人信心，因為香港是一個很有價值的地方。

KENNETH WARREN表示，目前香港人普遍出現信心危機，中英雙方均有責任去維繫港人的信心。他續稱：香港是一塊很有價值之地，近年土地不斷發展，新機場正擬興建，各方均顯示香港仍是具大作用。他補充，在香港期間，他發覺到香港實在有很大進步，無論在建築、交通、城市設計各方面均有極大轉變，仍很有發展的潛質。

故此，這個政府必須明白到香港的重要性，它不僅對中國有利，對全世界的貿易亦起了作用。

他又表示英國會支持香港的貿易建議，更會儘量希望中國政府在重建港人信心上出力而為。

他指出，他相信人最希望的選擇是安全、自由地留在香港，其次才是選擇離開到其他國家，基於此，英國政府實應努力，坦誠地對香港做些信心工作。

談到給予香港三百二十五萬居民有英國居留權一事，KENNETH WARREN表示這並非一個良好的方法，是有點不從整個社會而言，至於准許一些特別人士，如專家、高級人員等英國居留權，他表示對此問題將會在國會作廣泛討論。

按情況盡量協助港人解決信心問題，並會在英國國會上加以討論。

WARREN KENNETH將在港逗留五星期，期間會參觀多間機構及會見港府官員。（殊）

南區訪京團今出發北上

反映基本法船民意見

（特訊）南區各界關注訪京團人士今日起程前往北京，向中國官員反映基本法第二次稿諮詢、越南船民問題及重建港人信心的問題。

訪京團會訪問北京六日，期間會會見中國國務院港澳辦公室官員及內地基本法草委，他們在一個月前透過新華社申請。

訪京團一行十六人，今日在團長梁煥輝率領，副團長為陳若瑟議員，顧問，何頌東和路秀文，梁漢明，團員有楊植秋，李作賢，陳光，馬漢文，陳富松，黃文傑，莊鼎，黎亞賢，陳思誦，及區議員黎志棠，苗華振，及羅貴沖。（湘）

IEP

工業投資（太平洋）有限公司

通告

茲通告工業投資（太平洋）有限公司謹定於一九八九年十月三十一日星期二下午五時假座香港干諾道中文華酒店①字樓孔雀廳舉行第五十屆股東週年大會，以便：

1. 省覽截至一九八九年六月三十日止年度本公司之年度財務報表及其內所載之董事會報告及核數師報告。
2. 重選P.R. Forrester先生担任董事之職；P.R. Forrester先生已依據公司組織章程細則第九十條告退，惟具備資格並願意重選連任。
3. 重選R.G. Sutherland先生担任董事之職；R.G. Sutherland先生已依據公司組織章程細則第九十條告退，惟具備資格並願意重選連任。
4. 重新委聘畢馬威會計師行為核數師，並授權董事會釐定其酬金；該會計師行受董事會於年度內委聘以替代辭去職務之前任核數師。
5. 考慮並酌情通過下列普通決議案（不論是否予以修訂）：

①藉增設每股1港元新股100,000,000股，將本公司之法定股本由660,000,000港元增至750,000,000港元。

②（A）批准並通過工業投資（太平洋）有限公司一九八九年職員認股計劃（「該計劃」）（該計劃之副本已呈交本大會，並經大會主席簽署以資識別），並授權董事會根據該計劃提供及授予認股權以及於任何認股權行使時發行及配發股份，且就其認為對實施該計劃屬必需或適宜者採取一切其他有關行動及處理一切有關事宜；及

（B）除有關董事個人參與該計劃之權利之任何事項外，授權董事於考慮有關該計劃任何事項之董事會會議上投票及被列入該等會議之法定人數，儘管（除前文所規定者）其以目前或建議之身份於該計劃中擁有權益，且本決議案將（就有需要而言）透過放寬公司組織章程細則所載有關此方面之限制予以實施。

③（A）批准一般及無條件授權董事會於有關期間行使本公司一般權力，配發本公司股本中之新增股份，並在可能需要配發此等股份之情況下作出及發出售股建議、協議及認股權；

（B）上文（A）分段之批准可授權董事會於有關期間作出及發出可能需要於有關期間後配發股份之售股建議、協議及認股權；

（C）董事會根據（A）分段之批准配發或同意有條件或無條件配發（不論是否根據認股權而配發者）之股本之面值總額（根據配售新股或發行紅股所配發者，或因根據工業投資（太平洋）有限公司一九八七年第1號職員認股計劃、工業投資（太平洋）有限公司一九八七年第2號職員認股計劃、工業投資（太平洋）有限公司一九八八年職員認股計劃及工業投資（太平洋）有限公司一九八九年職員認股計劃等各項計劃行使授予或將會被授予之認股權而配發者，或因轉換本公司之英鎊或美元之一九九七年到期週息五厘可轉換從屬貸款票據，或如下文第④項決議案所述向該等可轉換從屬貸款票據之持有人發售股份或其他證券者，不得超過本公司已發行股本之面值總額之10%，上述批准亦須受此數額限制；及

（D）就本決議案而言：

「有關期間」指由本決議案通過之日至下列兩者之較早日期止之期間：

（Ⅰ）本公司下次股東週年大會；及

（Ⅱ）按照法例規定本公司下次股東週年大會須予召開之期限屆滿之日；

「配售新股」指於董事會規定期限內給予本公司在指定記錄日期股東名冊所載之股份持有人按其當時持股比例配售股份（除因董事會認為按照任何地區之任何認可管制機構或證券交易所之規例或規定，須就零碎股權或法律上或執行上之問題作例外處理或其他安排，其中包括出售因該等例外情況或安排而並未配發予該等原應享有配股權股東之股份）。

④倘於有關期間內（如上文第③項決議案所界定），本公司發售股份或其他證券，以供本公司股本中已繳足股份之持有人認購或購買，則授權董事會向每位該等持有本公司之英鎊及美元之一九九七年到期已發行週息五厘可轉換從屬貸款票據之人士，提出類似之發售建議，一如該等持有人如將所持有之全部可轉換從屬貸款票據，按照記錄日期前適用於此等發售之轉換基準（按照該等可轉換從屬貸款票據而告適用）轉換為本公司股本中每股面值1港元之股份而取得者。

承董事會命
秘書
D.A.G. Grant

日期：一九八九年十月六日
註冊辦事處：香港中環交易廣場三座2801室

附註：

1. 凡有權出席一九八九年股東週年大會及在會上投票之股東，均有權委任一位代表代其出席大會及在投票時代其投票。受委代表毋須為本公司之股東。
2. 代表委任表格（連同業經簽署之授權書或其他授權文件（如有）或該等文件經正式認證之副本）須於大會指定召開時間不少於四十八小時前送達本公司之註冊辦事處。
3. 本通告之中文譯本可於本公司註冊辦事處（上文所示者）向公司秘書索閱。
4. 董事會建議派發每股面值1港元之紅股予一九八九年十月二十五日在本公司股東名冊登記之該等股份持有人，比例為當時每持有5股股份可獲派1股紅股。在計算派發之紅股時，零碎股份將不在考慮之列。
5. 本公司由一九八九年十月二十五日至一九八九年十月三十一日（首尾兩日包括在內）期間，暫停辦理股份過戶登記手續；於該段期間內，股份之過戶事宜將不受理。股東須確保其名下任何股份之過戶文件於暫停辦理股份過戶登記手續之前送達有關之註冊處，俾能取得5送1之紅股。
6. 為派發紅股而發行之股份之股票，預計將於一九八九年十一月六日或該日以前發送予各股東。
7. 本公司之股份將於下列日期以不計5派1紅股之形式買賣：

股東名冊	首交易日 不計紅股	最後交易日 已計紅股
香港	一九八九年十月二十四日	一九八九年十月二十三日
紐西蘭	一九八九年十月二十日	一九八九年十月十九日
澳洲	一九八九年十月十九日	一九八九年十月十八日

業務轉讓通知

根據一九八零年頒佈之業務轉讓（保障債權人）條例第4和5條規定

茲通告：啓聯投資有限公司（FERRE DESIGN HOUSE LIMITED）其註冊辦事處設於九龍紅磡鶴園街第三期9－11號A凱旋工商中心5樓Q座（下稱「出讓人」）以啓聯投資有限公司之牌式或名義在九龍紅磡鶴園街第三期9－11號A凱旋工商中心5樓Q座（下稱「營業處所」）從事絲綢服裝的設計和製造業務，現已同意轉讓（A）若干指定之營業資產、設備、裝置、設施和以承（下稱「有形資產」）和（B）若干合約（包括僱員契約）和其業務（下稱「現有業務」）之有關商譽（「有形資產」和「現有業務」以下統稱「該業務」），詳細內容列載於一份日期為一九八九年九月二十日由出讓人與慧君有限公司（WILBRICK COMPANY LIMITED）註冊辦事處設於香港灣仔道115號德和商業大廈12樓D座（下稱「承讓人」）訂立之資產出售協議。

轉讓日期為一九八九年十月三十一日（下稱「轉讓日期」）。

承讓人擬以慧君有限公司之名義繼續在營業處所從事同樣之絲綢服裝設計和製造業務。

出讓人將繼續自行對截至轉讓日期為止因經營該業務而產生之負債和責任負責。

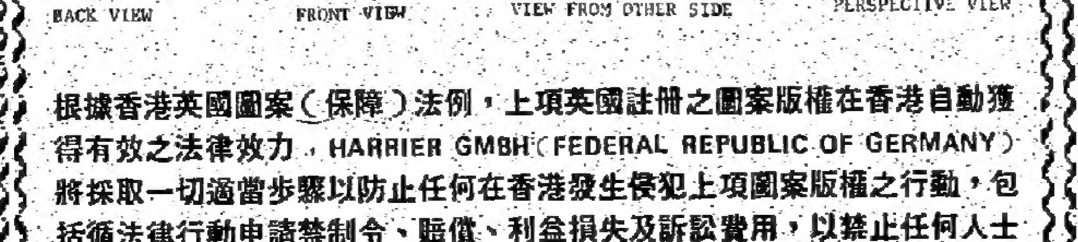
茲進一步通告於本聲明刊登之日起計一個月屆滿後，得根據一九八零年頒佈之業務轉讓（保障債權人）條例規定終止承讓人須承担（指如有而言）出讓人在經營該業務時所欠下的債務及所須履行的責任（但如在該一個期限屆滿前已入稟法院提出訴訟（則不適用）。

承讓人代表律師
姚黎李律師行
香港中環德輔道中10號
東亞銀行大厦九樓

一九八九年十月六日

通告

HARRIER GMBH（FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY）自一九八八年九月十四日在英國領得如下圖所示圖案版權，其註冊編號為1056904：



根據香港英國圖案（保障）法例，上項英國註冊之圖案版權在香港自動獲得有效之法律效力，HARRIER GMBH（FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY）將採取一切適當步驟以防止任何在香港發生侵犯上項圖案版權之行動，包括循法律行動申請禁制令、賠償、利益損失及訴訟費用，以禁止任何人士、商號或公司侵犯上項圖案版權。

HARRIER GMBH（FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY）
代表律師王惟翰律師行
香港中環皇后大道中十五號
置地廣場公爵大厦四樓

一九八九年十月六日

東華三院招聘男女見習護士

資格：一、年齡18－26（女性須未婚，如受訓期間結婚將失去繼續受訓之機會），且最少有

二、香港中學會考五科E或以上，其中包括：

1. 中文D或以上，
2. 英文（課程乙）E或以上，
3. 一科理科E或以上。

三、體健，身高1.52米或以上。

薪金：每月$3,305起，分二級遞增至$3,950止。

住宿津貼：每月$700元。

福利：每年享有例假，公眾假期（不一定在正日放假）及免費醫療，制服供應。

訓練：為期三年

有意應徵者請附回郵信封函或於辦公時間內到香港上環普仁街十二號東華三院人事部（醫務）索取申請表格，填妥後於十月二十日前寄回，如在六週內仍未獲約見者，則作落選論。（信封面請註明申請見習護士）。

九龍樂善堂誠聘院長

負責位於大埔墟之樂善堂朱定昌頤養院院務，該職位為社會工作主任職級，申請人須符合以下資格：

（一）具有香港政府認可之大學（主修社會工作）學位，或同等學歷。

（二）具有五年認可之社會工作經驗。

（三）能講及書寫良好之中、英語文。

薪酬為總薪級表之38－43級，並有膳食及醫療津貼。申請者請寄中、英文申請信附履歷證件副本及近照往九龍城龍崗道六十一號九龍樂善堂主席收。截止日期為十月二十一日。

主席 余錦基

MIL大學英語
Professional Diploma Course
公開學位
等同大學學位畢業資格，可助你成功晉升學位教師，及高級傳譯員等高職。
育成電腦招生

體育

亞洲女排初賽昨日結束
中國南韓首名出綫
日泰港台澳洲北韓同告晉級
今日休戰一天週六進行複賽

（特訊）第五屆亞洲女子排球錦標賽，昨假灣仔伊館進行最後一日A及B組各兩場初賽，結果B組中國勝北韓而成爲首名出綫，泰國勝澳門以A組第三名出綫，澳洲則勝印尼，以B組第四名出綫，南韓勝中華台北以A組首名出綫。

亞洲女排賽經昨日賽事後今日休戰一天，明日繼續於灣仔伊館進行複賽，星期六下午二時正，A組第四名出綫的香港對B組三名出綫的泰國；下午四時正，A組第三名出綫的北韓對B組第四名出綫的印尼；下午六時正，A組第二名出綫的（中華台北對B組第一名出綫的中國，下午八時正，A組第一名出綫的南韓對B組第二名出綫的日本。

3-0泰國大勝澳門

昨日首場比賽於下午二時開始，A組澳門隊迎戰泰國隊。在此之前，澳門隊三戰皆負積〇分，出綫希望甚微，泰國則三戰二負一勝，若對澳門隊道場取勝，泰國可以二勝二負的成績獲A組第三名，參加複賽。

第一局：澳門隊開賽伊始信心尚和，曾對泰國隊的攻勢抵擋過一陣，然隨泰國隊的攻勢加强，雙方實力兩著增大差距，澳門隊漸漸不支，泰國隊先以十五比六拿下一局。

第二局、第三局：開始泰隊盤追新手上場角逐，仍以十五比五、十五比二連落二局。

3-1澳洲淘汰印尼

接着印尼隊對澳洲的比賽較爲緊張，澳洲隊的打法類似歐美球隊的高舉高打，隊員身材高大。而印尼隊身材較小，以亞洲快攻打法爲主，兩隊在此之前均三戰三負，昨日是爲爭奪B組最後一個出綫權，因此全力以赴。

開賽後澳洲隊即採用高點强攻加網前吊球戰術。

第一局：以十五比三拿下第一局，時間僅用九分鐘，印尼隊大掉首局。

第二局：改變戰術，積極用三號位快攻牽制對手，其球員一號、四號、十號，通過擺位跑動，打出的快球均較爲成功，遂以十五比八扳回一局。

第三局：雙方都欲爭取主動，因此成爲爭奪焦點，雙方一以强攻得分，另一則以快攻反擊，比分自六比六起出現四次平局，最後澳洲隊技高一籌，十五比十一勝出，之後澳洲隊趁熱打鐵，再勝一局，取得複賽資格。

3-0中國力挫北韓

北韓前日以〇比三大敗於日本，昨日出賽實力更强的中國，表現比以往較爲進步，進攻防守均有尺寸，給予中國不少壓力，然鬥奈勝隊伍最後仍以三比〇擊敗北韓。

第一局：中國派出李月明、蘇惠娟、巫丹、賴亞文、何雲舒及許新等主力出戰，在網前攔截方面佔盡優勢，戰術變化不大的北韓主要靠六號金英淑扣殺，但金的扣球經常只打大斜綫，甚少改變擊球角度避開中國攔網。中國賴亞文及巫丹攔網完全壓制北韓强攻，而開戰，中國即控制戰局，一度以十比二領先，但後段較亂，給北韓連追數分，中國以十五比七先勝一局。

第二局　北韓利用較多快攻企圖撕破中國攔網，但收效不大，加上她們國際賽經驗不足，往往無法抵抗中國快攻，而身高一米八七的賴亞文及一米八八的李月明仍然在網上控制網前球，中國一開戰已將分拉開，最後以十五比六再勝一局。

第三局　北韓在這局表現是她們在這次女排賽表現最佳一局，不單進攻能避開中國攔網，而且後排防守嚴密，中路暴露較少空檔，六號金英淑在四號位恣角强攻得心應手，開戰即以三比〇領先，一度以十一比五遙遙領前中國隊，中國隊打來患得患失，加上缺少李國君等大猛手，攻力大大減弱，但憑著快攻與默契較對方純熟，雙方打成十三比十三平手，最後以十五比十三險勝北韓。

賽後中國教練胡進表示中國隊由於年青球員多，心理穩定性起伏不定，較容易給對方知悉已隊弱點，不過整隊發揮仍算正常，至於北韓隊戰術發揮不錯，六號金英淑强攻極具威力，而中國隊不派李國君上陣純粹是讓其它球員有機會上陣，他對台北隊的看法是台北球員身裁較吃虧，至於技術方面由於沒有正式觀看對方比賽，故不能下判斷。

三比〇南韓擊敗台北

壓軸戰由A組最强兩隊南韓台北對壘，雙方雖然篤定出綫，但兩隊球員全力以赴，戰況異常激烈，台北技術稍遜，惟鬥志旺盛，最後以〇比三力戰下負于南韓。

第一局　身裁高大的南韓甫開戰即力壓台北，台北球員作風硬朗，頻頻扣殺，兩名扣球手十一號惠曉鳳及十四號林月霞雖然彈跳力甚佳，但身高同樣祇得一米七〇，無法撕破南韓攔網，加上國際賽經驗不足，失誤較多，無法給予南韓威脅，以三比十五先敗一局。

第二局　台北在適應南韓打法後，次局組織較首局爲佳，攻擊時亦能避重就輕，利用時間差及順攻球進攻南韓，曾以五比三領先，南韓穩定局勢後，憑藉經驗技術均勝對手一籌，先追至五平手，最後以十五比十再勝一局。

第三局　台北球員鬥志如虹，彌補技術不及南韓，越戰越勇，竟曾領先南韓九比三，但南韓追至九平手，雙方分別再打至十一、及十二平手，經驗豐富的南韓在最後關頭終以十五比十三擊敗台北。（明、平）

初賽結束後，A組及B組的形勢如下：

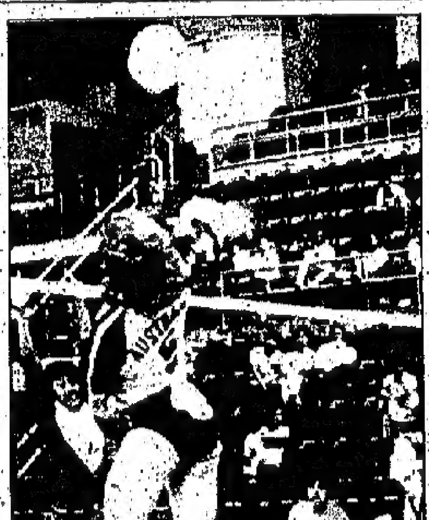
A組

隊名	勝	負	積分
中國	四	〇	八
日本	三	一	七
北韓	二	二	六
澳洲	一	三	五
印尼	〇	四	四

B組

隊名	勝	負	分
南韓	四	〇	八
台北	三	一	七
泰國	二	二	六
香港	一	三	五
澳門	〇	四	四

亞洲女排賽南韓對台北，台北十一號惠曉鳳奮力扣殺，但無法攻破南韓攔網（上）。中國昨日三比零挫北韓，李月明進攻，北韓六號金英淑及九號張金花齊上前封網（下）。



亞洲女排賽上，澳洲隊球員高點强攻得分。

亞洲女排賽澳洲與印尼之戰印尼球員快球攻擊對方。

東京聯會盃女網晉準決
澳洲勝保加利亞　西班牙勝蘇聯
西德今鬥捷克美國戰奧地利

（美聯社東京五日電）保加利亞姊妹花不敵東京的酷炎和較弱的鬥志，澳洲隊女將的昂揚鬥志，在此間舉行的聯會盃國際女子網球隊際賽半準決中敗陣。

二號種子西班牙贏兩場單打，輸一場雙打，給六號種子蘇聯，以二比一取勝，獲得進入週六的準決。

馬里娃在妹妹卡塔通娜，馬里娃以六比二、六比一挫澳洲史梅爾之後，取得開場的預期勝利，姊姊曼紐拉，世界排名第七但被排名卅二的澳洲施達以六比三、二比六及六比四所敗。

其後，馬里娃姊妹花再聯袂登場，與澳洲史梅爾與湯普遜進行決定性的雙打。經過一小時廿五分鐘的激戰後，這對姊妹花已經筋疲力盡，被澳洲雙雌連取最後八局，以五比七，六比四及六比零見負。

結果十號種子澳洲隊以二比一獲勝，取得準決資格。保加利亞面露疲態地說：「我打得不好，在場上我自覺有心無力。」

桑齊姿

世界排名第五的十七歲西班牙桑齊姿對戰排名十四的蘇聯之菲麗娃，一開始以一比四落後，反攻之下終以七比五，六比三獲勝。

在首盤打了六十五分鐘之後，芝華麗娃對於强力的反手球和長距截擊已感疲於奔命。

桑齊姿說：「起初我擊球到中場，對方反應很好，於是我改變戰術，擊出長球。」

西班牙瑞天妮姿在第二場單打，很快就壓住蘇聯莎辛柯來打，結果以六比一、六比一輕取。不過，雙方打得都乏善可陳，彼此都發球很弱，接球往往失準。

在芝華麗娃與莎辛柯柏格以六比四，二比六及六比一取勝瑞天妮姿與桑齊姿後，蘇聯以一比二見負。

週五舉行的半準決賽，將有兩場精彩比賽，由西德對衛冕的捷克，首席種子美國對奧地利。

另外在選材賽方面，瑞典勝愛爾蘭三比〇；瑞士勝比利時三比〇；意大利勝墨西哥三比〇；南斯拉夫勝以色列二比一；印尼勝巴西三比〇；中國勝希臘（棄權）；南韓勝法國（棄權）。

在東京有明體育館內進行這項國際女網硬地場賽，有四十國派隊參加。週日將舉行決賽，勝者預料可得八萬美元，次名可得四萬美元。聯合盃女網賽在國際網壇上相當於男子的台維斯盃。（揚）

東區水運會競爭烈
五項大會新猷

由市政局及東區康樂體育促進會合辦、東區區議會贊助的「東區水運會」已於十月一日（星期日）假維多利亞公園泳池舉行。大會邀請到東區政務專員楊耀聲、東區區議主席岑才生、市政局議員文世昌、皇家香港警察東區指揮官高樂華總警司、及東區康樂體育促進會會長丁午壽蒞臨主禮。剪綵儀式由東區康樂體育促進會主席李廣林及東區康樂體育主任吳慧儀陪同各主禮嘉賓進行。儀式完畢後隨即舉行由東區十三分區委員會成員參加的五十公尺分區邀請賽，比賽競爭激烈，結果爲北角南分區勇奪冠軍，鰂魚涌南分區及柴灣北分區分別奪得亞季軍。另一方面，該水運會場面熱鬧，直至下午五時，全部賽事圓滿結束，共有五項成績打破大會紀錄，各項成績如下：

女子高級組

五十自由	鄧慈妮	鄭玉儀	譚雅文
一百自由	樊嘉安	譚雅文	
五十胸泳	楊麗娟	鄧慈妮	陳奐慈
一百胸泳	楊麗娟	鄧慈懿	
五十背泳	鄺玉儀	李晶晶	葉海倫
五十蝶泳	梁嘉安	鄧慈懿	

女子初級組

五十自由	何穎生	何滿鈴	梁小玲
一百自由	陳鈺兒	余海恩	梁小玲
五十胸泳	徐美洪	馮安怡	鄭妙紫
一百胸泳	張美淇	劉智慧	鄭妙紫
五十背泳	柯穎生	莊靚樺	楊婉娴
五十蝶泳	何滿鈴	楊舜英	吳依媚

女子公開組

二百接力	太平洋A	太平洋B	南山
二百四式接	太平洋A	金江隊	英華A

男子成人組

五十自由	吳錦倫	蘇偉能	朱永成
一百自由	陳偉業	劉建德	
一百胸泳	劉建德	朱偉明	
五十蝶泳	黃友發	蘇湘猷	老瑞雄

男子青年組

五十自由	麥樹斌	陳智元	黃震宇
一百自由	龐維山	邱志堅	林伯仁
五十胸泳	劉德生	麥樹斌	李漢豪
一百胸泳	陳鈞達	譚祐明	李演豪
五十背泳	王炳逸	陳鈞達	李健恩
五十蝶泳	陳智元	龐維山	梁嘉偉
二百接力	太平洋	李潤田A	麥李命

男子少年組

五十自由	何漢榮	陳遠仁	袁海波
一百自由	劉智明	李嘉榮	王俊傑
五十胸泳	何漢榮	周秉濤	黃海波
一百胸泳	劉智明	李嘉榮	周秉濤
五十背泳	陳宏基	余浩然	呂志豪
二百接力	鄧若瑟B	太平洋A	金江

男子公開組

二百胸泳	陳偉業	王炳逸	朱偉明
二百四式接	太平洋	李潤田A	李永恩A

招標承投

牛頭角道77號淘大花園第一期七座住宅樓宇外牆油漆工程。有意投標者請於本月十日前到上址管理處索取有關投標章程資料。

By Order of Mortgagor
AUCTION
10 COMMERCIAL PROPERTIES, DELRAY BEACH FLORIDA
Delray Park of Commerce • Delray Palms Office Center • 2± Acre Commercial Site
11 A.M. ✦ WED. ✦ NOV 1
SELLER FINANCING AVAILABLE
CALL FOR BROCHURE
America's #1 Auction Team
Auction Company of America
Auctioneers/Brokers
100 N. Biscayne Boulevard
Jim Gall, C.A.I.
Miami, Florida 33132
(305) 577-3322

CALIFORNIA
PALM SPRINGS, CA HOTEL
Beautiful "Trophy" Hotel in elegant residential area, 17 exquisite suites of exceptional style & grace. Once the estate of movie stars on nearly an acre of desert paradise.
$3,000,000
For Brochure-Call or Write:
PORTFOLIO INVETMENT PROPERTIES
John B. Rowe, Inc. Broker
2150 E. Tahquitz, Suite 7
Palm Springs, CA 92262
(619) 320-8068

MOTORCYCLE BUSINESS
CANADA
Excellent Motorcycle Business 1 hr. west of Toronto on main hwy Established 13 yrs. Grossing 1½ million yearly. Property Business and Inventory $879,000.
Write or call:
Syd Speyer Burnhill Realty Ltd.
795 Brant St.
Burlington Ontario Canada L7R2J3
(416) 639-2693

離職聲明

本公司行政經理譚玉兒小姐（BEBE TAM）於十月三日離開本公司，今後譚小姐在外之一切商業活動及華洋糾轕與本公司無關，特此聲明。

PROJECT "A" INTERIOR DESIGN CO.
一九八九年十月三日

筲箕灣街坊福利會通告

本會第七屆理監事任期屆滿，依章進行改選，凡本會會員，請即來會領取選票，查有部份會員，因遷移地址，無法知會，用特登報通知，各會員親自携同身份證或會員證到本會領取選票，并於十月廿一日下午二時開票前將選票交到筲箕灣道三五一號本會會所，投入選票箱內，幸勿延遲爲盼。特此通告！

理事長：張錦添
一九八九年十月五日

香港最高法院破產案
一九八九年第B四百六十四宗
關於一九八九年八月廿五日破產申請一事
周麗天對鄭耀坤之單方申請

啓者：周麗天由九龍城衙前塱道十八號閣樓已向法庭呈遞破產申請書，申請狀該破產。法庭業已命令該破產申請書印鑑本連同替代送達令印鑑本以掛號郵寄往九龍官塘月華街五十三號十一字樓D座及明輝布廠有限公司地址爲九龍官塘偉業街二百零一號四字樓及將此破產申請事及其聆訊時間及地點刊登英文及中文報紙各一次，當上述郵寄及刊登方式完成之日，將視作有效地送達該破產申請書。再者法庭業已定於一九八九年十月十一日上午九時卅分於高等法院聆訊該申請，汝須於該日出庭聆訊，若汝不出席，法庭將在汝缺席下，宜判對汝不利之裁決。汝可向法庭申請檢視該破產申請書。

經歷司　貝士
一九八九年十月三日

通告

爲已故工人呂秀珍前住香港新界沙田沙角邨沙燕樓五零四室之遺產事

啓者現率香港高等法院經歷司根據香港法例第十章非訴訟遺囑檢定規則第六十(甲)條款之規定頒發命令通告所有債權人或其他人等對上言之遺產有所追討者限期於本通告刊登之日起計兩個月內呈報所有債權人或其他人等須於該日或以前將其追討文件送交下開承辦人

南洋商業銀行信託有限公司
香港德輔道中一五一號
或其代表律師
廖陳林律師事務所
香港遮打道九至十五號太古大廈十六樓一六〇二室
發此通告人啓
一九八九年十月六日

香港最高法院
公司收盤一九八九年第一四九宗

關於利敦洋行有限公司及公司法案第三十二章

啓者：SUNCITI MANUFACTURERS LTD. 其公司註冊地址爲九龍觀塘鴻圖道六十四號地下於一九八九年九月二十五日向香港最高法院入稟申請將上述公司由法院清盤。此項申請經定於一九八九年十月二十五日上午九時申請聆訊。凡該公司之債權人或出資人，無論贊成或反對法庭對該項申請，須發表意見，可屆時親自到法庭或委托律師代表到庭。又該公司之債權人或出資人欲獲該項申請書之副本，可繳納例定費用向下開簽署領取。

申請人代表律師
薛、馮、鄺、岑律師行
地址：香港中環遮打道十一號太古大廈十四樓一四二八室

附註：凡有意出庭聆聽上述案件之人士，須於上述日期前以書面通知下開律師，通知書內須列明該人之姓名、地址，且必須由該人或如屬有限公司者，由其律師簽名，或如係商號則由其代表列明其商號名稱、地址。該通知書必須於一九八九年十月二十四日下午四時前送達或以郵寄投遞上述代表人。

香港最高法院
一九八九年第一二八宗清盤案

關於公司法例及 PAR EXCELLENCE COMPANY LIMITED 其註冊地址爲香港希慎道十號新寧大廈二三零一室容永道會計師事務所

啓者：茲將其地址爲香港大潭水塘道八十八號十一座一九六五于一九八九年八月十六日向高等法院呈遞呈請書申請將上述之有限公司清盤結束，再者法院已定于一九八九年十月十八日上午九時三十分在香港高等法院開庭聆聽上項申請茲登報通告各債權人或有關人士如有對上項申請表示同意或反對者請由其本人或其代表律師出庭申述又如各債權人及有關人士欲領取上項申請書之副本者請向下開申請人之代表律師繳交規定費用領取是荷

申請人代表律師的近律師行啓
香港中環雪廠街三號八字樓
一九八九年十月六日

附註　任何人士如欲出庭聆聽上述之申請必須用書面通知交給或郵寄上述律師行爲要該通知書須列明姓名地址如或商號則商號之名稱及地址又各有關人等及商號須由其本人或其代表律師簽署於該書面通知又該書面通知必須於一九八九年十月十七日下午四時以前送達與申請人之代表律師爲要。

香港欖鎮同鄉會有限公司召開
一九八九年度會員週年大會通告

茲定於一九八九年十月廿一日（星期六）下午一時，在本會會所，召開本年度會員週年大會，辦理下列事項：
（一）報告過年會務情況。
（二）通過上年度議決案。
（三）省覽及通過上年度財政決算書。
（四）聘請下年度核數師。

除分函外，合行登報週知，凡我會員，敬請屆時撥冗出席爲荷。

右通告
全體會員

香港欖鎮同鄉會
理事長　李光
會長　陳星海
監事長　李海　謹啓
一九八九年十月六日

香港高等法院破產案
一九八九年第B四四五宗

有關：林偉業（LAM WAI IP JOHNNY）
單方訴訟人：BRIGHT GEM LIMITED
爲一九八九年八月十一日簽發之破產通告事

啓者BRIGHT GEM LIMITED之註冊地址香港皇后大道中33號萬邦行二三〇八室已向香港高等法院簽發破產通告控訴台端，茲本法院諭令將該破產通告之副本以代票方式送達台端前寓於香港香港仔美孚新邨百老匯街五號七樓一位成年人。又將此破產通告在本港刊行之中文報章華僑日報刊登一天作爲已將本破產通告有效送達台端。如欲查閱該破產通告可前往香港高等法院登記處申請查閱

此致
林偉業（LAM WAI IP JOHNNY）
一九八九年十月六日

生意轉讓聲明

啓者：茲遵照香港法例業務轉讓（保障債權人）條例之規定茲通告如下：九龍藍田六座三四二室及陳冠倫（下稱出售人）向在香港軒尼詩道一六〇號利榮大樓地下B座以新軒尼詩餅店（NEW HENNESSY CAKE SHOP）名義合資經營西餅麵包生意（下稱該盤生意）現出售人同意將該盤生意連同商譽、一切傢俬、裝修、生財工具及資產轉讓予郭志坤及吳懇顏同寓香港新界深井四十似九一一至十三號鴛鴦花園二座二十一樓F單位（下稱承讓人）該轉讓將於一九八九年十一月十一日完成。承讓人將繼續在香港軒尼詩道一六〇號利榮大樓地下B座以新軒尼詩餅店（NEW HENNESSY CAKE SHOP）經營該盤生意。依照上述法例，在此通告日期起一個月後，承讓人對出售人在該盤生意所引起之一切債務及華洋轇轕概不負責，除非有關之法律訴訟於本通告刊登後一個月內提出及送達出售人及承讓人之代表律師。

出售人
承讓人
代表律師林沛然律師事務所
一九八九年十月六日

攬勿弟兄拍賣行拍賣機器及各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER S.T.C.J. ACTION NO.1466 OF 1989準於一九八九年十月六日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍KWUN TONG INDUSTRIAL CENTRE（觀塘工業中心）第二座一字樓W九B (HO WING) (NATURE OF GOODS—MACHINERIES 貨物性質—機器）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五一二二零三二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿弟兄拍賣行拍賣寫字樓傢俬廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1298 OF 1989準於一九八九年十月六日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港干諾道西門牌一八六號一—一九一號HONG KONG PLAZA六字樓寫字樓六〇九號 DEFT.：TAI CHONG LAAN (NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE 貨物性質—寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五一二二零三二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿弟兄拍賣行拍賣 WONDERFUL HOUSE 之衣車電器廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER C.J. ACTION NO.5100 OF 1989準於一九八九年十月六日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍通菜街（譯音）門牌六十一號 TAK FAT BUILDING 二字樓第二室 NG FUNG MUI FAMMY T/A WONDERFUL HOUSE (NATURE OF GOODS—ELECTRICAL APPLIANCE AND SEWING MACHINE 貨物性質—電器及衣車）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五一二二零三二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

通告

啓者茲爲昔日在中華人民共和國廣東省中山市南郎鎮新墳地之已故程政聲之遺產事特此通告各界人士香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟性遺囑檢定規則第六十條甲款頒令上述遺產之債權人及其他人士限於一九八九年十二月五日或以前提出彼等對上述遺產要求。茲請所有債權人及其他人士，將彼等之要求於上述限期內送達上述死者之遺產承辦人。

南洋商業銀行信託有限公司
香港德輔道中一五一號
及其代表律師
張永賢律師行
香港德輔道中七十一號二十五字樓二五零五室至二五一零室
發此通告人
一九八九年十月六日

崇高顧問有限公司股東自動清盤
（TOPGRACE CONSULTANTS LIMITED）
根據香港公司法例（第三十二章）通告

啓者：有關公司之債權人務須於一九八九年十一月二日下午五時前列明其名稱、地址及其應收債項或權利要求之摘要，又如有律師代表者，則列明該律師之姓名及地址，送達下開清盤人之辦事處。若清盤人以書面通知，則須於通知時間內，將證明其應收債項或權利要求於指定日期、時間及地點，親自或委派代表律師面洽，否則，債權人在未能證明其債權前，將無權享有任何發還所得款項權益。

清盤人陳浩賢謹啓
香港德輔道中六一至六五號華人銀行大廈一九〇四室
一九八九年十月三日

告示

關於：香港九龍彌敦道五九四至五九六號樂斯大廈二十字樓梁志華律師行前受僱文員 ADA CHAN 小姐；及法律專業人仕條例事宜

啓者：茲香港中環太古大廈一二三〇室香港律師公會之紀律秘書長楊國初先生已根據（紀律委員會程序附例）第三節對台端進行紀律聆訊。委員會業已下令下列文件以代替派送之論令並將此通告刊登於一份流通香港之中文及英文報章一天作爲下列文件已送達台端：
（一）要求第一答辯人對指控作出答辯之申請日期爲一九八九年六月卅日
（二）要求第二答辯人對指控作出答辯之申請日期爲一九八九年六月卅日
（三）要求第三答辯人對指控作出答辯之申請日期爲一九八九年六月卅日
（四）要求第四答辯人對指控作出答辯之申請日期爲一九八九年六月卅日
（五）要求第五答辯人對指控作出答辯之申請日期爲一九八九年六月卅日
（六）香港律師公會副秘書長於一九八九年六月三十日宣誓之誓章
（七）潘國輝於一九八九年五月二十六日宣誓之誓章
（八）朱偉民於一九八九年六月六日宣誓之誓章
（九）朱偉民於一九八九年六月六日宣誓之誓章
（十）朱偉民於一九八九年六月六日宣誓之誓章
（十一）馬慶洲於一九八九年六月一日宣誓之誓章
（十二）CHECKLEY SIN KWOK LAM 於一九八九年六月十四日宣誓之誓章
（十三）林貴叶於一九八九年六月十五日宣誓之誓章
（十四）潘國輝於一九八九年七月十二日宣誓之誓章
上述文件台端可向紀律委員會申請索閱。

此致
ADA CHAN 小姐

唐滙棟（紀律委員會書記）
香港中環都爹利街一號樂古行八字樓
一九八九年十月六日

告示

關於：香港九龍彌敦道五九四至五九六號樂斯大廈二十字樓梁志華律師行前受僱文員 YAU HING KEI 先生；及法律專業人仕條例事宜

啓者：茲香港中環太古大廈一二三〇室香港律師公會之紀律秘書長楊國初先生已根據（紀律委員會程序附例）第三節對台端進行紀律聆訊。委員會業已下令下列文件以代替派送之論令並將此通告刊登於一份流通香港之中文及英文報章一天作爲下列文件已送達台端：
（一）要求第一答辯人對指控作出答辯之申請日期爲一九八九年六月卅日
（二）要求第二答辯人對指控作出答辯之申請日期爲一九八九年六月卅日
（三）要求第三答辯人對指控作出答辯之申請日期爲一九八九年六月卅日
（四）要求第四答辯人對指控作出答辯之申請日期爲一九八九年六月卅日
（五）要求第五答辯人對指控作出答辯之申請日期爲一九八九年六月卅日
（六）香港律師公會副秘書長於一九八九年六月三十日宣誓之誓章
（七）潘國輝於一九八九年五月二十六日宣誓之誓章
（八）朱偉民於一九八九年六月六日宣誓之誓章
（九）朱偉民於一九八九年六月六日宣誓之誓章
（十）朱偉民於一九八九年六月六日宣誓之誓章
（十一）馬慶洲於一九八九年六月一日宣誓之誓章
（十二）CHECKLEY SIN KWOK LAM 於一九八九年六月十四日宣誓之誓章
（十三）林貴叶於一九八九年六月十五日宣誓之誓章
（十四）潘國輝於一九八九年七月十二日宣誓之誓章
上述文件台端可向紀律委員會申請索閱。

此致
YAU HING KEI 先生

唐滙棟（紀律委員會書記）
香港中環都爹利街一號樂古行八字樓
一九八九年十月六日

告示

關於：香港九龍彌敦道五九四至五九六號樂斯大廈二十字樓梁志華律師行前受僱文員 RICKY FAN SING 先生；及法律專業人仕條例事宜

啓者：茲香港中環太古大廈一二三〇室香港律師公會之紀律秘書長楊國初先生已根據（紀律委員會程序附例）第三節對台端進行紀律聆訊。委員會業已下令下列文件以代替派送之論令並將此通告刊登於一份流通香港之中文及英文報章一天作爲下列文件已送達台端：
（一）要求第一答辯人對指控作出答辯之申請日期爲一九八九年六月卅日
（二）要求第二答辯人對指控作出答辯之申請日期爲一九八九年六月卅日
（三）要求第三答辯人對指控作出答辯之申請日期爲一九八九年六月卅日
（四）要求第四答辯人對指控作出答辯之申請日期爲一九八九年六月卅日
（五）要求第五答辯人對指控作出答辯之申請日期爲一九八九年六月卅日
（六）香港律師公會副秘書長於一九八九年六月三十日宣誓之誓章
（七）潘國輝於一九八九年五月二十六日宣誓之誓章
（八）朱偉民於一九八九年六月六日宣誓之誓章
（九）朱偉民於一九八九年六月六日宣誓之誓章
（十）朱偉民於一九八九年六月六日宣誓之誓章
（十一）馬慶洲於一九八九年六月一日宣誓之誓章
（十二）CHECKLEY SIN KWOK LAM 於一九八九年六月十四日宣誓之誓章
（十三）林貴叶於一九八九年六月十五日宣誓之誓章
（十四）潘國輝於一九八九年七月十二日宣誓之誓章
上述文件台端可向紀律委員會申請索閱。

此致
RICKY FAN SING 先生

唐滙棟（紀律委員會書記）
香港中環都爹利街一號樂古行八字樓
一九八九年十月六日

資料室管理員

某文化機構聘請資料室管理員，需具有工作經驗或有關科系畢業，應徵者請附履歷及待遇要求，來信請寄華僑日報信箱271號洽。

聘請記者

某文化機構聘請記者，薪優，有興趣參加新聞工作青年男女，請書寫個人學歷及聯絡電話，函華僑日報信箱245號。有經驗者優先考慮。

華僑教育

中國近代史研討會

可風中學第八屆水運會，圖爲王德仁（左一）頒發社際總冠軍予綠社代表。右二爲大會主席陳昌立校長。

通告

有關：九龍土地審裁處一九八六年第六七二宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：杜佩珍
有關：九龍土地審裁處一九八六年第六七三宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：黃宋
第二答辯人：張展雲（張棠茵）

華僑教育

中國近代史研討會 推廣人權公民教育

浸會校外進修部與中國現代史學會合辦 十一月十七起採講座形式進行共十二講

（特訊）自從北京學運事件發生後，港人開始醒覺不能獨善其身，因爲香港已明顯地將成爲中國的一部份。

在國家民族的意識開始引發的時候，便會滲到要求在中國的國土上建設一個有民主、人權、自由及法治的社會，並同時需要理解關於中國傳統歷史及當前的政治、經濟、文化的情況。

因此，香港浸會學院校外進修部聯合中國近代現代史學會於十一月十七日起，每逢星期五晚上七時至九時，在九龍塘聯福道該學院舉辦爲期十二講的「中國近代現代史研討會」，講師爲周佳榮博士、林啓彥博士、霍啓昌博士、李金強先生、陳明球博士、陳萬雄先生、劉健明博士、鮑紹霖博士、陳敬堂博士。

研討會採講座形式，共分十二講，每講二小時，內容主要探討十九世紀以來中國政治、外交、文化、思想、社會、軍事等方面的發展，講題包括：傳統文化與近代中國的形成、早期中外關係與中西文化交流、近代中國的改革和革命、中國軍事的演變、中國的民主思想、社會主義在中國、新文化運動與文化反思、近代中國的民衆動員、國共談判等。

此外，浸會校外進修部亦於十一月十七日（逢星期五）晚上七至九時開辦「民主與中國」課程，講師爲余錦波。「民主與中國」課程內容是：

（一）民主、人權、自由的含義及三者之間的關係

（二）西方民主思想介紹

（三）中國古代民主思想、愛民思想與民主思想的異同

（四）民主思想在現代中國的發展，介紹梁啓超、孫中山、陳獨秀及著名共產主義者的思想，並重點討論幾個在中國備受爭論的問題，例如：是否需要開了民智才可以實踐民主？中國傳統文化與現代民主思想，怎樣相容？改善人民的生活是否比實踐民主更爲優先？社會主義之下可否有民主？本課程適合教師及本港市民修讀。

欲修讀這些課程者可前往嘉華銀行各分行、浸會學院校外進修部港九辦事處索取章程，內附報名表格，十一月一日起接受報名。

談詞說樂廳：潘源良的兩首情歌（三）

丹青

潘源良寫「這就是愛」寫得如此憂傷，像要說明他對愛情的看法，就是如此的痛，如此的真。這很容易使人想起了他早前的作品「最愛是誰」。歌詞中把一個男子戀上兩個女子的矛盾，寫得細緻深刻，而「這就是愛」可以說就是要解釋「最愛是誰」的矛盾。

看「最愛是誰」的歌詞，不難發現潘源良只相信愛的感覺，對於現實中對伴侶的責任，半點也不著緊。因此「北處半生都過去，我偏偏又後悔。」雖然這首歌完全是爲張艾嘉執導的電影「最愛」而寫，歌詞未必完全反映詞人的心境。但歌中對愛情的看法，到底都說明了潘源良對部分的認同。

「最愛是誰」留有一條很有趣的伏線，說明最愛的，未必就是眼前人。那麼，現實中的婚姻制度大抵不必過分重視，甚至相信，只要有愛的感覺，一切大可不必理會。然而，潘源良的情歌又並不完全的灑脫，他往往在矛盾、猶豫、悔咎之中徘徊，他欠缺的，是果敢的，勇往直前的勇氣。例如筆者再談他的另一首近作「留住我吧！」，正代表這種矛盾和猶豫的心境。

「留住我吧」寫的是內心的獨白，寫一個偽裝瀟灑的人背後的心情。因此，首兩句是暗假故事的結束，是落幕前的一刻。就在落幕前的一刻，詞人的內心獨白，便迴環往復的出現在歌詞中，但都是幻想，並不是真實。

「又望多你一眼，淚緩緩的落下，又是分開的一刹那。」兩句的「又」字，聽衆可會感知到其中的無奈呢？這是暗示，從前已分開過了，從前也曾錯過你了，就是這樣的一幕，你終於離開了我，於是，我們便分隔兩地。今天，我們竟又遇上了，你對我談到你的近況，令我不期然回憶起許多的往事，而你最後也告別了，而說告別的不是你，竟是我，我要追問你回憶從前我對你的愛慨，然後說：留下好嗎？

故事可以此聯想的，值得欣賞的，就是首兩句營造影像中的完鏡，然後淡出，畫面便浮現起一段往事，聽衆也因而跟隨追憶故事中的人物，過去是如何的值得回味？（三十八）

可風中學八屆水運會 十項打破大會紀錄

黃色國屬下可風中學第八屆水運會於九月廿九日假葵盛泳池舉行。校長陳昌立主持升旗儀式後，競賽隨即展開。全校學生分爲紅、黃、藍、綠四社進行各單項及接力比賽。各項賽事於下午三時卅分完畢，頒獎典禮隨即開始，由香港醫療輔助隊荃灣區首席顧問王德仁主持頒獎。

大會主席陳昌立在頒獎禮致詞時強調運動的功能。他指出：運動不但可以增強體魄，更可培養信心和毅力，對減輕學生功課壓力有一定的幫助，而游泳不單有益身心，更是極具實際價值的一種運動。陳校長又勉勵學生在競賽時要本着「只求參與，不計勝負」的體育精神，因爲在參與比賽的訓練過程中，可鍛鍊「勝不驕、敗不餒」的崇高美德，是一個促進身心成長的良好教育機會。

可風中學第八屆水運會成績美滿，參加比賽人數達二百九十四人次，競賽項目有三十三項，水準亦較往年爲高，共有十項成績破大會紀錄。

總結當日比賽成績如左：

全場個人冠軍：

男甲組：彭遠才5D。男乙組：區國威2A。男丙組：黃哲文2E。女甲組：黃腰珍6A。女乙組：葉詠儀2C。

全場個人亞軍：

黎榮才5E。張淼4D。羅安狄1D。林美茵5A。馮凱珊2A。

全場個人季軍：

李東明7S。鄧子威3E。陳詩能2B。余少婷5E。鄭健欣2A。

社際男子全場冠軍：綠社。

社際女子全場冠軍：藍社。

社際啦啦隊賽冠軍：紅社。

祝你好運

楚狂

飛行雖然只有近百年的歷史，但它卻滿足了人類幾千年來的慾望，但是正如哲學家深思的辯論一樣，每一個問題的解決方法也會引伸出新的問題，有時產生的問題還會是更難於解脫的困擾……。住在內陸無湖無泊的地方的孩子們，難得的幾個雨點已叫他們的心靈洗滌淨，煥然一新。而住在雨帶的小孩子們，對於雨點卻有另一種感情，大概是厭惡吧。這正如從中國大陸和越南的人潮不斷湧來香港之時，成千上萬的香港人卻擠在海富中心門外，爭取僅有的移民資格，他們一方面爲「六四」死難同胞哀悼，有的還哭得聲嘶力竭，聞者肝腸寸斷，但不久之後，他們爲爭取近乎無可能的英國居留權而相攝……你絕不可以指責他們，極其量只可如一人到中年「一中傳家杰說的一樣，是時代叫人類的一種無奈……。

趙紫陽曾問香港記者：你們怕甚麼？如果當時我在場，我會答他：「看清的甚麼都不怕，看不清的甚麼都怕！」我想他的答案也可以作爲一種生命哲學的訓示也無妨。柏拉圖叫弟子穿過麥林之中，走至麥林的另一邊，不許走回頭路，而在林中摘一顆最大最肥的麥子，交予在麥林另一邊等候的柏拉圖，結果，所有人也空手而回，因爲每人也認爲前面會有一株比手上的更大更美好……。天下最煩惱時莫過如有太多選擇之時。朋友，祝你好運！

代郵：楚狂君，請晚上來電。

編者

可風中學第八屆水運會，圖爲王德仁（左一）頒發社際總冠軍予綠社代表。右爲大會主席陳昌立校長。

皇仁書院週年陸運大會 中總王長如致訓及頒獎

勉勵學生發揮群體精神培養整體精神

（特訊）皇仁書院昨日假座灣仔運動場舉行週年陸運大會。首項賽事隨即於八時半開始，綠茵場上，全天候跑道中，各健兒大展身手，看台上的同學表現出井然的秩序，自我紀律的精神，強烈地證明該校在精英教育中，確有良好的傳統和成就。

主禮嘉賓中華總商會永遠名譽會長王長如小姐在致訓詞中，指出該校「勤有功」的校訓，一分耕耘，一分收穫的表現和成就，實至名歸，可喜可賀。關於運動的主旨，奧林匹克的精神，與及近代國際競賽的信條，友誼第一，比賽第二，發揮團體精神，否定了孤芳自賞的心態，培養整體合作，捐棄個人主義，養成良好運動習慣，奠定日後健康生活基礎，有健康的身心，才能夠有靈活的頭腦，有充沛的精神，才能夠創基立業，服務社會。最後王氏指出，皇仁書院今次運動大會，圓滿結束，正象徵着另外一個好的開始，在未來日子裡，不論將工商界、學術界、體壇和政壇，皇仁書院，仍會培訓出更多的精英，例如校友孫中山先生那樣震爍古今中外，創造歷史的偉大人物。

通告

有關：九龍土地審裁處一九八六年第六七二宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：杜佩珍

九龍土地審裁處一九八六年第六七三宗
申請人：協成行有限公司
第一答辯人：黃來
第二答辯人：張展雲（張來富）

九龍土地審裁處一九八六年第六七四宗
申請人：協成行有限公司
第一答辯人：李美
第二答辯人：吳廣輝
第三答辯人：楊天有
第四答辯人：潘樹昌
第五答辯人：盧光
第六答辯人：夏榮
第七答辯人：李秀蘭
第八答辯人：區業

九龍土地審裁處一九八六年第六七五宗
申請人：協成行有限公司
第一答辯人：蘇銀
第二答辯人：黃鑑謙
第三答辯人：黃經倫
第四答辯人：劉桂生
第五答辯人：岑忠傑
第六答辯人：張開
第七答辯人：吳日寧（吳日）
第八答辯人：陳國財
第九答辯人：梁在新（梁新）
第十答辯人：鄧飛龍（鄧坤）
第十一答辯人：劉包祥
第十二答辯人：李永麒

九龍土地審裁處一九八六年第六七六宗
申請人：協成行有限公司
第一答辯人：陸運珍（已故）之女黃美萍
第二答辯人：羅常安（常安）
第三答辯人：陳志來
第四答辯人：林志明
第五答辯人：曾了念
第六答辯人：李鏡榮
第七答辯人：蘇耀其
第八答辯人：梁月媚

九龍土地審裁處一九八六年第六七七宗
申請人：協成行有限公司
第一答辯人：陳以榕
第二答辯人：吳文
第三答辯人：吳少貞
第四答辯人：馮桂端
第五答辯人：梁乃煌（梁煌）
第六答辯人：陳以迪

九龍土地審裁處一九八六年第六七八宗
申請人：協成行有限公司
第一答辯人：林振助
第二答辯人：江美玲
第三答辯人：梁荷
第四答辯人：郭健耀
第五答辯人：何泰昌

九龍土地審裁處一九八六年第六七九宗
申請人：協成行有限公司
第一答辯人：莫瓊桃
第二答辯人：何三娣
第三答辯人：廖貴
第四答辯人：黃潔玲

九龍土地審裁處一九八六年第六八零宗
申請人：協成行有限公司
第一答辯人：潘少芳
第二答辯人：尹慶生

九龍土地審裁處一九八六年第六八一宗
申請人：協成行有限公司
第一答辯人：杜結及蘇銀
第二答辯人：周惠珍
第三答辯人：郭東就
第四答辯人：郭錦明
第五答辯人：吳金勝
第六答辯人：李雄標
第七答辯人：徐根基
第八答辯人：黎達滔
第九答辯人：羅九
第十答辯人：梁廣
第十一答辯人：陳其炎（陳任）
第十二答辯人：周坤
第十三答辯人：伍穌
第十四答辯人：梁垣枝

九龍土地審裁處一九八六年第六八二宗
申請人：協成行有限公司
第一答辯人：吳樹
第二答辯人：雷天成及羅松孝
第三答辯人：何禮
第四答辯人：吳鉅倫
第五答辯人：徐詠海
第六答辯人：陳德
第七答辯人：陳女
第八答辯人：梁妹

九龍土地審裁處一九八六年第六八三宗
申請人：協成行有限公司
第一答辯人：洪耀榮
第二答辯人：洪王閣

九龍土地審裁處一九八六年第六八四宗
申請人：協成行有限公司
第一答辯人：周汝佳
第二答辯人：周錦漢
第三答辯人：陳英
第四答辯人：周乾儀
第五答辯人：GUTTERIDGE MARIA
第六答辯人：曾五妹
第七答辯人：李敬凡
第八答辯人：徐道明

九龍土地審裁處一九八六年第六八五宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：李賜麟

九龍土地審裁處一九八六年第六八六宗
申請人：協成行有限公司
第一答辯人：劉伍（已故）之子范偉華
第二答辯人：陳承淦
第三答辯人：池玉瓊
第四答辯人：麥明
第五答辯人：林紹榮

九龍土地審裁處一九八六年第六八七宗
申請人：協成行有限公司
第一答辯人：葉志強
第二答辯人：黎文
第三答辯人：林社攸
第四答辯人：劉錦源
第五答辯人：馮貴泉
第六答辯人：劉良
第七答辯人：李志成
第八答辯人：鍾耀明
第九答辯人：吳懷雄
第十答辯人：周金
第十一答辯人：周拉
第十二答辯人：張北邨

九龍土地審裁處一九八六年第六八八宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：黃國興

九龍土地審裁處一九八六年第六八九宗
申請人：協成行有限公司
第一答辯人：葉雄
第二答辯人：葉劉蓮蘇
第三答辯人：黃愛妹
第四答辯人：陳大龍
第五答辯人：呂慶標

九龍土地審裁處一九八六年第六九零宗
申請人：協成行有限公司
第一答辯人：羅祖
第二答辯人：羅應豪
第三答辯人：鄭運光
第四答辯人：鄭偉光
第五答辯人：駱蘇

九龍土地審裁處一九八六年第六九一宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳乾榮

九龍土地審裁處一九八六年第六九二宗
申請人：協成行有限公司
第一答辯人：張少玉
第二答辯人：蔡新少
第三答辯人：世錦就
第四答辯人：陳天賜
第五答辯人：黃坤喜
第六答辯人：徐勝廣
第七答辯人：邵廣洪

九龍土地審裁處一九八六年第六九三宗
申請人：協成行有限公司
第一答辯人：溫全及陳基
第二答辯人：梁玉
第三答辯人：麥紹忠
第四答辯人：溫海齊
第五答辯人：梁根
第六答辯人：黃坤
第七答辯人：梁珍
第八答辯人：鄭志光
第九答辯人：林好

九龍土地審裁處一九八六年第六九四宗
申請人：協成行有限公司
第一答辯人：盧榮義
第二答辯人：譚恩芳
第三答辯人：譚淡強
第四答辯人：吳容根
第五答辯人：吳偉光
第六答辯人：黃燕諒
第七答辯人：甘根

九龍土地審裁處一九八六年第六九五宗
申請人：協成行有限公司
第一答辯人：鄭笑妹
第二答辯人：鄭來福
第三答辯人：劉德順
第四答辯人：梁月娥
第五答辯人：趙鈞
第六答辯人：劉偉光

九龍土地審裁處一九八六年第六九六宗
申請人：協成行有限公司
第一答辯人：余勤富
第二答辯人：葉錦華
第三答辯人：周潤權
第四答辯人：趙繼業
第五答辯人：梁耀
第六答辯人：周國勝
第七答辯人：余愛民
第八答辯人：黃炳丁
第九答辯人：李潤生
第十答辯人：陳家嫂
第十一答辯人：陳三
第十二答辯人：羅彥
第十三答辯人：鄧淑珍

九龍土地審裁處一九八六年第六九七宗
申請人：協成行有限公司
第一答辯人：張逸強
第二答辯人：劉海
第三答辯人：葉偉賢
第四答辯人：何展文
第五答辯人：陳榮添

（該等案件經於一九八七年二月二十三日根據法令合併成一宗處理）

致答辯人：
杜佩珍
九龍廣東道九百九十二號二樓
黃來 張展雲（張來富）
九龍廣東道九百九十二號四樓
李美 吳廣輝 楊天有 潘樹昌 盧光 夏榮 李秀蘭 區業
及其代表律師行會周孫律師行
香港德輔道中三十一至三十七號中國聯合銀行大廈八樓
蘇銀 黃鑑謙 黃經倫 劉桂生 岑忠傑 張開 吳日寧（吳日） 陳國財 梁在新（梁新） 鄧飛龍（鄧坤） 劉包祥 李永麒
九龍廣東道九百九十二號六樓
陸運珍（已故）之女黃美萍 羅常安（常安） 陳志來 林志明 曾了念 李鏡榮 蘇耀其 梁月媚
九龍廣東道九百九十二號七樓
陳以榕 吳文 吳少貞 馮桂端 梁乃煌（梁煌） 陳以迪
九龍廣東道九百九十二號八樓
林振助 江美玲 梁荷 郭健耀 何泰昌
九龍廣東道九百九十四號二樓
莫瓊桃 何三娣 廖貴 黃潔玲
及其代表律師行會周孫律師行
香港德輔道中三十一至三十七號中國聯合銀行大廈八樓
潘少芳 尹慶生 杜結及蘇銀
九龍廣東道九百九十四號五樓
周惠珍 郭東就 郭錦明 吳金勝 李雄標 徐根基 黎達滔 羅九 梁廣 陳其炎（陳任） 周坤
九龍廣東道九百九十四號六樓
伍穌 梁垣枝
及其代表律師行會周孫律師行
香港德輔道中三十一至三十七號中國聯合銀行大廈八樓
吳樹 雷天成及羅松孝 何禮 吳鉅倫 徐詠海 陳德 陳女 梁妹 洪耀榮
九龍廣東道九百九十四號七樓
洪王閣 周汝佳
九龍廣東道九百九十四號八樓
曾五妹 李敬凡 徐道明
及其代表律師行會周孫律師行
香港德輔道中三十一至三十七號中國聯合銀行大廈八樓
李賜麟 劉伍（已故）之子范偉華
九龍廣東道九百九十六號二樓十多房
陳承淦 池玉瓊 麥明 林紹榮
九龍廣東道九百九十六號四樓
葉志強 黎文 林社攸 劉錦源 馮貴泉 劉良 李志成 鍾耀明 吳懷雄 周金 周拉 張北邨
九龍廣東道九百九十六號五樓
黃國興
九龍廣東道九百九十六號六樓
葉雄 葉劉蓮蘇 黃愛妹 陳大龍 呂慶標
九龍廣東道九百九十六號七樓
羅祖 羅應豪 鄭運光 鄭偉光 駱蘇
九龍廣東道九百九十六號八樓
陳乾榮
九龍廣東道九百九十八號二樓
張少玉 蔡新少 世錦就 黃坤喜 徐勝廣 邵廣洪
及其代表律師行廖陳林律師行
香港遮打道太古大廈十七樓
陳天賜
九龍廣東道九百九十八號三樓
溫全及陳基 梁玉 麥紹忠 溫海齊 梁根 黃坤 梁珍 鄭志光 林好
及其代表律師行胡與胡律師行
香港畢打街置地廣場告羅士打大廈一一〇二室
盧榮義 譚恩芳 譚淡強 吳容根 吳偉光 黃燕諒 甘根
九龍廣東道九百九十八號五樓
鄭笑妹 鄭來福 劉德順 梁月娥 趙鈞 劉偉光
九龍廣東道九百九十八號六樓
余勤富 葉錦華 周潤權 趙繼業 梁耀 周國勝 余愛民 黃炳丁 李潤生 陳家嫂 陳三 羅彥 鄧淑珍
九龍廣東道九百九十八號七樓
張逸強 劉海 葉偉賢 何展文 陳榮添
九龍廣東道九百九十八號八樓

啓者上述申請人協成行有限公司經已入稟九龍土地審裁處對上述廿五宗案件發出傳票要求土地審裁官彭法官於一九八七年七月六日所頒之諭令條款得以更改如下：

①刪除上述所頒之諭令第三段而代之以下列②所述之條款。

②土地審裁處頒下條款如下：

（一）新建樓宇之圖則列明將興建商業單位之數目及大小呎碼要呈遞土地審裁處。

（二）新建樓宇將興建成有該等數目之商業單位。

（三）根據上述（一）項呈遞土地審裁處之圖則即建築事務處一九八九年三月十三日根據建築事務處編號BDD（B）2/4071/85所批准之圖則。

（四）建築工程包括清拆等之動工日期不得遲過一九八七年十二月一日而完工日期不得遲過一九九二年十一月卅日或須於頒此諭令卅六個月內竣工。

又法院已諭令以本廣告之刊登作爲本案傳票及方富華、譚臣及崔德剛等誓章送達與台端之有效方法，假若台端對以上的申請有任何異議或反對，台端或台端之法律代表人必須在一九八九年十月二十日星期五下午二時三十分在香港灣仔港灣道十二號灣仔法院綜合大樓土地審裁署土地審裁官史其運法官內庭親自出庭聆訊。否則土地審裁官將對上述的申請作出即時的判決。

申請人代表律師
張永賢律師行
香港德輔道中七十一號
永安集團大廈2505－2510室

一九八九年十月六日

其後，馬里娃姊妹花再聯袂登場，與澳洲史梅麗與渴普遜進行決定性的雙打。經過一小時廿五分鐘的激戰後，這對姊妹花已經筋疲力盡，被澳洲雙雌連取最後八局，以五比七，六比四及六比零見負。
結果十號種子澳洲隊以二比一獲勝，取得進決資格。
A紐拉面露疲態地

招標承

牛頭角道77號淘

一期七座住宅樓

漆工程。有意投

本月十日前到上

索取有關投標章

人士如有對上項申請表示同意或反對者請由其本人或其代表律師出庭申述又如各債權人及有關人士欲領取上項申請書之副本者請向下開申請人之代表律師行繳交規定費用領取是荷

申請人代表律師的近律師行啓
香港中環歷山大廈三至八字樓

一九八九年十月六日

附註 任何人士如欲出庭聆聽上述之申請必須用書面通知交給或郵寄上述律師行爲要該通知書須列明姓名地址如或商號則商號之名稱及地址又各有關人等及商號須由其本人或其代表律師簽署於該書面通知又該書面通知必須於一九八九年十月十七日下午四時以前送達與申請人之代表律師爲要。

啓者茲爲昔日在中華人民共和國廣東省中山市南朗鎮新墟地之已故程政發之遺產事特此通告各界人士香港高等法院經依據香港法例第十章非訴訟性遺囑檢定規則第六十條甲款頒令上述遺產之債權人及其他人士限於一九八九年十二月五日或以前提出彼等對上述遺產之要求。茲請所有債權人及其他人士將彼等之要求於上述限期內送達上述死者之遺產承辦人。

南洋商業銀行信託有限公司
香港德輔道中一五一號

及其代表律師
張永賢律師行
香港德輔道中七十一號二十五字樓
二五零五室至二五一零室
發此通告人

一九八九年十月六日

華僑日報信箱271號洽。

聘請記者

某文化機構聘請記者，薪優，有興趣參加新聞工作青年男女，請書寫個人學歷及聯絡電話，函華僑日報信箱245號。有經驗者優先考慮。

大陸乒壇名將陳靜 赴台申請暫被擱置

(十月五日電)台北消息：「民生報」透露，大陸乒壇名將、奧運女單金牌得主陳靜雖經個人訪台意願甚高，但由於大陸乒協表示現階段不太願意讓國手赴台參觀訪問，因此陳靜訪台一案將暫時擱起。台灣乒協總幹事周麟徵表示，目前已放棄爲陳靜代辦手續，至今正式的申請亦未向台灣奧委會和國際文教處提出。

陳靜曾於今年八月托滕義將訪台申請書面交周麟徵，但因內容填寫不夠完整，又由滕義交還給她；隨後於九月中旬周麟徵赴漢城參加奧運週年乒乓紀念賽時，又收到陳靜二度托人遞來的訪台申請書，但當時李富榮向周表示，大陸現役球員因各有任務，因此乒協不太願意讓國手赴台參觀訪問。周麟徵知悉後表示，對陳靜訪台一事先不急於敲定時間，待其申請獲當局通過後，再請大陸乒協通融放行，不過今年底前陳靜是不可能在台亮相了。

據悉，奧運女單金牌得主陳靜有個姨婆在台灣，她曾多次以通信和長途電話向姨婆劉秋敏透露其欲訪台灣的意願；劉秋敏一家人現亦殷切等待著早日在台灣接待這位名叫世界乒壇的孫侄女。

中國全國網球甲級賽 張九華奪男單錦標

楊麗華力克林寧獲后冠

(廣州十月五日電)一九八九年全國網球(甲級單項賽)昨日在此間結束，一百二十名來自十四個省、市、自治區的選手參加角逐。這是中國有史以來最大規模的一次甲級單項賽。

主辦者稱，是次賽事也是大陸網球最高水平的競賽。獲得今年馬來西亞「加法爾盃」的冠軍們成員潘兵、張九華、夏加平、孫智偉等一批好手均有參賽。

本次比賽共進行了男、女子單打，男、女子雙打及混合雙打五個項目的比賽。

結果，男子單打冠軍由湖北張九華奪得，女子單打冠軍是上海楊麗華。

男、女子雙打冠軍分別是劉樹華(天津)、潘兵(湖北)、孫秀英(上海)。混合雙打冠軍得主則是上海的夏加平、華偉。

據權威人士稱，這次比賽，湧現了一批新秀，如廣東女子單打選手林寧，就過關斬將，奪得女單第二名。湖北張九華、潘兵的技術亦較前嫺熟。

就今次比賽看，上海、天津、四川及廣東、湖北仍是大陸各省市中網球佔優勢的省市。

總督體育雜誌 十月號已出版

總督體育雜誌十月號已出版，封面人物是華裔網球高手張德培。他將於本月初來港，參加一項本地國際網球大獎賽。

踏入十月，又是體壇活躍的日子，特別是本地及外國足球圈，今期的會長杯日誌，FEEL THE MATCH，節出第二循環及英國足球——從六六年說起，都是球迷不容錯過的文章。

區域市局葵青水運頒獎後，鄧國威、單仲偕、周書正、崔康常、廖榮光、鄭凱欣優勝隊合照。

區域市局葵青水運 葵青體育勇奪錦標

由區域市政局、葵青區體育會聯合主辦、葵青區議會贊助之葵青區水運會於葵盛泳池進行決賽頒獎，賽會主席周書正陪同主禮嘉賓區域市政局葵青區委員會主席單仲偕、葵青政務專員鄧國威，主席崔康常校長主持鳴槍儀式及水運鳴槍禮。周書正主席稱：水運會報名熱烈，參賽單位包括葵青體育會、房屋署、海關、消防、葵涌警署、北葵涌拯溺會、葵盛拯溺會及工廠、學校之水上健兒三百五十人，分別角逐五十項獎牌。比賽結果葵涌體育會勇奪全場錦標，擁有東方多泳會女健兒十四歲之鄭凱欣女子隊奪得團體亞軍、房屋署季軍。

英華書院水運會 中四理乙掄元

英華書院本年度水運會已於十月二日及三日一連兩天假座九龍仔泳池順利舉行。兩日來，天公造美，於爽風突近香港盤中，天氣放晴，各健兒發揮了良好的體育精神，各項目皆悉力以赴，競爭激烈；各班啦啦隊亦送出奇謀，創造了各式各樣的旗幟、班衫、標語爲本班健兒吶喊助威。結果比賽成績極爲美滿，並打破了六項紀錄。

賽後隨即舉行頒獎典禮，邀請了前英華書院老師、現教育署訓練組學生輔導老師訓練主任黃啓鴻主持頒獎。最後由校長致辭，勉勵同學更積極地參與學校各項活動，大會在雄壯的校歌聲中完滿結束。

比賽成績如下：

甲組

項目	第一名	第二名	第三名
五十背泳	鄧永怡	鄧永良	許碩威
五十蝶泳	楊振光	馬康樑	
一百自由	楊振光	馬康樑	刁國良
一百胸泳	方肇邦	陳子安	洪宇澄
一百背泳	鄧永怡	鄧永良	孫錦吉
二百胸泳	刁國良	方肇邦	陳子安
二百四式	楊振光	馬康樑	

乙組

項目	第一名	第二名	第三名
五十背泳	陳家驊	朱焯安	邱嘯峯
五十自由	莫顯炳	李永賢	陳艾洪
五十蝶泳	張力草	畢冠豪	謝大興
一百自由	李永賢	畢冠豪	何隱偕
一百胸泳	鄭浩德	莫顯炳	曾紹基
二百胸泳	鄭浩德	曾紹基	羅子健
二百四式	鄭浩德	李永賢	

丙組

項目	第一名	第二名	第三名
五十背泳	岑道暉	張俊銘	謝德仁
五十自由	岑道暉	陳福民	何智揚
五十胸泳	周志強	邢君達	李偉傑
一百自由	邱俊傑	陳福民	陳曦龍
一百胸泳	邱俊傑	周志強	梁陽豪
二百四式	岑道暉	邱俊傑	關子揚

丁組

項目	第一名	第二名	第三名
廿米背泳	勞進明	梁逸翔	
廿米胸泳	鄧志豪	胡偉新	許知行
廿米自由	林銘塔	梁拔達	劉凱德

班際總冠軍：中四理乙

第三屆洲際盃女曲棍球賽 下月一日印度展開

前四名可參加明年澳洲世盃賽

(新德里十月五日電)由十二支球隊參加的第三屆洲際盃女子曲棍球賽將於十一月一日至十二日在這裏舉行。中國隊首戰將與法國隊交鋒。

十二個球隊將先分兩個組進行預賽，各組前兩名的隊進行交叉半決賽。中國、法國、蘇聯、馬來西亞、西班牙和美國隊分在B組。荷蘭、意大利、南韓、蘇格蘭隊分在A組，東道主印度隊與日本、澳……這次洲際盃女子曲棍球賽也是第七屆世界盃女子曲棍球賽的選拔。

據本屆洲際盃賽前四名的隊將有資格參加明年五月二日至十三日在澳洲雪梨舉行的世界盃賽。

目前，已有八個國家的女子曲棍球隊獲得世界盃賽的參賽權，它們是阿根廷、澳洲、加拿大、英格蘭、西德、荷蘭、新西蘭和蘇聯隊。

阿根廷世盃男籃賽 亞洲名額仍限兩隊

(台北五日電)中華籃協今天收到國際籃總回函，明年世界男籃賽亞洲區名額仍限二隊參加，中華隊將無緣進軍世界賽。

國際籃總秘書長史坦考維奇在給中華籃協的信文中，是否由十六隊擴大爲二十四隊，但卻並未說明在阿根廷舉行的世界盃男籃賽，亞洲區名額，仍限二隊參賽。中華男籃隊在本屆亞洲盃表現不錯，獲得第三名，加上係明年世界盃將擴大舉行，籃協原指望能取得參賽資格，不過由於名額限制，看來重返世界舞台仍有待籃協繼續努力。

傷殘人士游泳訓練 下月十一開班

香港傷殘人士體育協會與市政局將於一九八九年十一月十一日至一九九〇年一月二十七日，逢星期六下午三時至四時假尖咀九龍公園游泳池舉辦傷殘人士中級游泳訓練班。歡迎年齡由十二至二十五歲之小兒麻痺、截肢及失明人士參加。

整個訓練班共分十二堂，除由多位香港傷殘人士體育協會資深游泳教練負責教導外，並有足夠之義務工作人員及救生員在場負責學員往返泳池之安全。爲方便學員往返泳池，主辦機構在可能範圍內爲學員提供交通接送。

訓練班名額二十個，費用全免，額滿即止。報名可電三一四〇四五八四張健華先生。

民安隊小球賽揭幕，招顯智、羅鼎泉主持握手開球禮。

民安隊小球賽揭幕 招顯智羅鼎泉主禮

民安隊小型足球賽，昨上午假深水埗長沙灣市政足球場開幕，由籌委主席新界東區區長羅鼎泉陪同民安隊行動特遣組副總監招顯智主持握手及開球禮。羅鼎泉主席稱：香港民眾安全服務處爲加強各區單位長官及隊員間之聯繫及認識，經常提供集體康樂活動，小型足球賽今次爲港、九、新界十八區隊踴躍參賽，爲歷屆之冠，賽事將由上屆冠亞季殿四隊種子分爲四小組角逐出線。賽會爲避免隊員近日繁重之工作及冬季來臨之防止山火，工作有所衝突，特將比賽時間安排爲每星期六晚舉行。民安女隊將於十二月十日，香港大球場舉行決賽，女隊賽結果新界東區以一〇比四勝救援組，予香港區域總隊。

青年會書院水運 勇社奪總錦標

青年會書院於九月廿八日，假市政局紅磡大環山游泳池舉行第十二屆水運會，成績如后：

個人冠軍

男子高級組：關冠雄，男子初級組：黎劍暘，女子高級組：陳泳嫻，女子初級組：張翠珊。

社際冠軍

男子——勇社，女子——仁社，全場總冠軍——勇社。

朱敬文職業中學水運 紅社膺總冠軍

保良局朱敬文職業先修中學，爲提供機會給學生鍛煉體能，藉以建立他們良好的品格，全面發展課外活動，學生以四社名義參賽，九月二十八日上午八時至十二時於沙田公眾泳池，舉辦「第四屆水運會」，賽事包括個人項目、接力賽、友校邀請賽及師生接力賽等。

水運會在融洽及熱鬧氣氛下進行，賽事於上午十一時順利完成。保良局副主席顏福偉主持頒獎并致詞鼓勵。

比賽結果紅社奪得全場總冠軍。男子及女子團體皆由紅社奪得。

萬寶路網球賽時間表

日期	時間	比賽	場數
十月九日	上午十時	入圍賽	十場
十月十日	正午十二時	入圍賽	五場
十月十一日	下午六時	首輪比賽	二場
十月十二日	下午三時	首輪比賽	六場
十月十三日	下午三時	半準決賽	四場
十月十四日	下午二時	準決賽	二場
十月十五日	下午二時	季軍爭奪 決賽	二場

更正

甲組足球聯賽東方對警察應爲今晚八時旺角場舉行，謹此致歉。

網球贊助人協會副會長鄺明訓(上)及菲利普莫里斯集團香港區總經理陳泰然(下)昨主持萬寶路網球錦標賽抽籤儀式。

第二屆萬寶路網球錦標賽 十一維園開鑼

艾堡阿加斯張德培美游會師香江 比賽總獎金達一百五十六萬港元

(特訊)一九八九萬寶路錦標賽昨日舉行抽籤，決定球員出場次序。

本屆參賽選手共有十六名，其中十四名爲來自世界各地的一流好手，當中排名世界前三十位者共有十名。另外兩名則是十月九日及十日的入圍賽優勝者，賽事由香港網球贊助人協會舉辦。

賽事第一號種子球員爲艾堡，第二號種子球員爲阿加斯，第三號種子球員爲張德培，第四號種子球員爲美游。

抽籤結果分別是艾堡(世界排名第三)對卡厄(世界排名第二十七)，何思模對基斯坦(世界排名第十五)，張德培(世界排名第六)對初賽入圍冠軍、文斯尼(世界排名第十一)對初賽入圍冠軍、諾頓(世界排名第十四)對高迪(世界排名第三十五)，利康德(世界排名第三十八)對美游(世界排名第八)，梅西(世界排名第二十二)對高美斯(世界排名第三十)及艾哲拿(世界排名第四十三)對阿加斯(世界排名第五)。

其中何思模對基斯坦及艾哲拿對阿加斯兩場將於十月十二日舉行，其餘第一輪賽事於十月十一日舉行。

本屆賽事由十月十一日星期三至十五日星期日假維多利亞公園網球場館舉行。十四及十五日各場比賽的門票經已售罄，其餘各場門票現已在各城市電腦售票網公開發售，可致電三—七三四九〇〇九查詢。

香港政府公佈

運輸署公告 觀塘的臨時交通措施

謹此公告，爲方便修理路燈，下列各段觀塘道下通道將於以下時間封閉，禁止通車。

(A)西行線

西行線將於一九八九年十月六日晚上十一時至一九八九年十月七日上午六時及一九八九年十月七日晚上十一時至一九八九年十月八日上午六時封閉。

(B)東行線

東行線將於一九八九年十月十三日晚上十一時至一九八九年十月十四日上午六時及一九八九年十月十四日晚上十一時至一九八九年十月十五日上午六時封閉。

在上述封路期間，駕車人士須改經各段於地面的觀塘道。有關地點將有輔導交通設備，指導駕駛人士。

運輸署署長 蕭炯柱

區域市政局招標公告

(一)經營普通菜館

現招標承投在荃灣荃貫園胡忠公眾泳池經營普通菜館之經營權，專營期由一九八九年十二月一日起至一九九一年十一月三十日止。

(二)招商售賣小食及出租溜冰鞋

現招標承投在荃灣城門谷公園經營小食亭二間及出租溜冰鞋，專營期由一九九零年一月一日起至一九九一年十二月卅一日止。

上述兩項投標表格可向荃灣青山公路一三五號道東銀行大廈一字樓區域市政總署荃灣拆辦事處索取，一切詳情亦可向該辦事處查詢(電話：四一四四二八一)。

投標書須於一九八九年十月廿七日(星期五)上午九時前，放入九龍柯士甸路十九至二十三號太古貿易大廈三字樓，區域市政總署總部的投標箱內，逾期概不受理。

區域市政局招標小組委員會秘書 梁楚輝

漁農處招標公告

茲邀請大尾篤村及龍尾村之原居民招標承投於一九九〇年一月一日至一九九一年六月三十日期內在船灣郊野公園大尾篤涼水亭內售賣小食之專營權。

1. 投標表格必須填具一式三份，放置信封內封密。投標書須於一九八九年十月廿七日(星期五)上午九時前，放入香港北角油街十二號政府物料供應處總辦事處正門之投標箱內，逾期之投標概不受理。

2. 投標書須在信封面註明「政府物料供應處招標委員會主席收」、標投項目及截標日期。信封面不得有任何記認，使人認出投標者之身份。

3. 投標表格及其他資料，可向下列辦事處索取：

九龍油麻地廣東道三九三號廣東道政府合署十二樓漁農處總務組；及

新界大埔汀角路漁農處大尾篤郊野公園管理站總務組；及

新界大埔汀角路大埔政府合署大埔政務處總務組。

政府不一定採納出價最高之投標書或任何一份投標書，並有權接納某份投標書之全部或部份內容。

一九八九年十月六日 漁農處處長 李熙瑜

環境保護署招標公告

現招標承投以下服務：

招標編號：LW89—540

項目：爲屯門一帶(禽畜廢物管制區第14區)提供：

(甲)收集、運送及處置禽畜廢物服務；及

(乙)在指定的禽畜廢物收集站進行小型平整地盤工程。

是項服務將維持十二個月，由一九九〇年一月一日起開始。

投標詳情，請參閱一九八九年九月二十九日及十月六日出版的政府憲報。政府憲報於政府刊物銷售處有售。有意出標承投上指服務的人士亦可撥電五—八三五一〇三四向環境保護署黃信先生查詢。

環境保護署署長 聶德

海事處佈告

一九八九年第一五七號 海事現場探測

有關在路台角等指台進行海事現場探測的一九八九年第七十四號(丁)海員通告經已發出。

一九八九年第一五八號 取消小磨刀建議的分道航行制

有關取消小磨刀建議的分道航行制的一九八九年第七十五號海員通告經已發出。

二、該通告可在香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓三一八室船隻出入口手續及危險品辦事處免費索取。謹此公告週知。

海事處處長 賀樂

擬攤派債款通告

香港最高法院原訟法庭 破產案一九八二年第八十二宗

關於：朱熾洸公司前在新界荃灣沙角街十二至十五號四樓經商事

破產管理處行將攤還上開破產案之債款，凡本案之債權人應於一九八九年十月廿一日或該日之前到破產管理處登記，否則在此次還款中將不獲發還其債款。特此公告。

一九八九年十月六日 破產管理官暨信託人 紀禮遜

運輸署公告 花園道纜車總站停車場收費錶 星期日及公眾假期收取費用

茲公布由一九八九年十月八日上午十時開始，花園道纜車總站停車場十四個泊車位的收費錶，將於星期日及公眾假期收取停車費用。

該十四個停車收費錶，逢星期日及公眾假期的收費時間爲上午十時至下午十時，平日的收費時間則照常由上午八時至午夜十二時。這些收費錶的柱杆上部將會漆上白色，而停車位標誌下面的附加指示牌將寫明收費錶的收費時間。這些收費錶的收費將維持不變。

運輸署署長 蕭炯柱

舉行第一次債權人及出資人會議通告

香港最高法院 公司清盤案一九八九年第七十四宗

公司名稱：佐廸時有限公司

會議日期及時間如下：

債權人會議——一九八九年十月十七日(星期二)上午十時正

出資人會議——一九八九年十月十七日(星期二)上午十一時正

會議地址：香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓破產管理處

一九八九年十月六日 破產管理官暨臨時清盤人 紀禮遜

擬攤派債款通告

香港最高法院原訟法庭 破產案一九八二年第一八三宗

關於：何鋈韜以寶記珠寶公司名義前在九龍金巴利道美麗華商場一四五號G經商事

破產管理處行將攤還上開破產案之債款。凡本案之債權人應於一九八九年十月廿一日或該日之前到破產管理處登記，否則在此次還款中將不獲發還其債款。特此公告。

一九八九年十月六日 破產管理官暨信託人 紀禮遜

擬攤派債款通告

香港最高法院原訟法庭 破產案一九八四年第二六〇宗

關於：周來順事

破產管理處行將攤還上開破產案之債款，凡本案之債權人應於一九八九年十月廿一日或該日之前到破產管理處登記，否則在此次還款中將不獲發還其債款。特此公告。

一九八九年十月六日 破產管理官暨信託人 紀禮遜

道路(工程、使用及補償)條例(香港法例第三七〇章)

(根據第11⑨(A)條規定所發之公告)

工務計劃項目第389TH號(前爲第210TH號)

林錦公路改善計劃第二階段第一期工程

由林錦公路交滙處至嘉道理農場

根據第7條規定修訂經批准之工程

茲公布運輸司現根據道路(工程、使用及補償)條例(香港法例第三七〇章)第11①條之規定，建議實施一九八九年五月十二日及一九八九年五月十九日政府公告第1575號所說明之工程。

一九八九年十月二日 副運輸司 麥振芳

道路(工程、使用及補償)條例(香港法例第三七〇章)

(根據第8(2)條規定所發之公告)

工務計劃項目第250CL號——

大埔第57區的地盤開拓及敷設附屬設施工程

大埔發展計劃第7組

茲公布運輸司現擬實施道路工程，範圍已在66587/110E號圖則內標明及在其附連之計劃摘要內說明，圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。

該項工程之一般性質如下：

(I)興建/重建一條車輛通道，連接洞梓路與第57區，並提供有關之行人徑及讓車處；

(II)興建私家車/貨車停車場及停車處；

(III)重建洞梓路之其中一段；

(IV)興建橋樑、梯級通道、美化市容地帶及進行有關之斜坡工程；及

(V)封閉現有通道之其中一段。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界大埔汀角路大埔政府合署大埔地政處及同址大埔政務處內，均備有上述圖則及計劃摘要。各界人士可於下述正常開放時間內前往免費查閱。

開放時間(公眾假期除外)：——

星期一至星期五 上午九時至下午四時卅分

星期六 上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出，說明其本人之權益及所受該項工程或使用影響之情形，於一九八九年十一月二十八日或該日之前將反對書送達運輸司。

一九八九年九月二十二日 運輸司 梁文建

香港市政局

改善城市環境・確保公眾衛生・提供康體設施・促進文娛活動

招標佈告

1. 現招標承投：

(A)遷移、翻修及重新碇泊沙灘浮台

現招標承投爲市政局遷移、翻修及重新碇泊沙灘浮台。投標表格及其他詳細資料，可向香港灣仔香港灣仔大道203號四樓四二〇室市政總署南區環境衛生辦事處索取。如有疑問，請致電五—五五九〇二七向南區助理市容康樂主任查詢。

(B)經營小食亭

現招標承投在通州街公園經營小食亭，合約期由一九九零年二月一日起至一九九三年一月三十一日止。

2. 請投標者注意，小食亭的租金底價爲每月1,200元。

3. 投標表格及其他詳細資料，可向九龍元州街55號深水埗政府大廈四樓市政總署深水埗環境衛生辦事處索取。

截止投標時間：一九八九年十一月三日(星期五)上午九時。市政局不一定接納(B)項出價最高的投標書或任何一份投標書，或是(A)項出價最低或任何一份投標書，並有權採納某份投標書的全部或部份內容。

4. 投標書必須填具一式兩份，放置白信封內封密，信封面貼上投標標籤(USD 542A)，註明「市政局投標委員會秘書收」。所有投標書均須放入香港金鐘道66號金鐘道政府合署44樓市政總署南面接待處的投標箱內。

市政局投標委員會秘書 陳淑儀

道路(工程、使用及補償)條例(香港法例第370章)

(根據第8(2)條規定所發之公告)

工務計劃項目第019CG號——

沙田之顯田及上、下徑口之公用設施及土地平整工程

茲公布運輸司現擬實施道路工程，其範圍已在圖則第ST1617號內標明及在其附連之計劃摘要內說明。該等圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。

該項建議工程之一般性質如下：

(I)在富建街毗鄰建造一街道以外泊車處；

(II)在(A)擬建之泊車處；

(B)鄰近顯田之顯徑街外的擬建道路；及

(C)黃田苑附近

建造三條合併行人徑/緊急車輛通道；

(III)在鄰近顯田及下徑口之顯徑街外及沿顯田街旁建造新行車道；

(IV)在顯徑街旁建造一避車處；

(V)建造有關行人徑、梯級及斜坡；及

(VI)封閉現有之行人徑及通道。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界沙田銅鑼灣山路二號沙田地政處及新界沙田火車站九廣鐵路大廈六樓沙田政務處，均備有上述圖則及計劃摘要。各界人士可於下述正常開放時間內前往免費查閱。

開放時間(公眾假期除外)：

星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分

星期六 上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出，說明其本人之權益及所受該項工程或使用影響之情形，並須於一九八九年十一月二十八日或該日之前將反對書送達運輸司。

一九八九年九月二十五日 運輸司 梁文建

政府物料供應處招標公告

茲招標承投下列事宜：

PT/90/89 供應鋼管及配件。

PT/91/89 供應鍛性鐵配件。

PT/95/89 供應純棉染色布。

PT/96/89 供應經消毒及用後即棄之Y型壓力泵輸血/溶液管。

PT/99/89 購買香港政府曾使用之德州儀器DS990型號微型電腦系統及王安5型號文字處理系統。

上述投標乃受一九七九年日內瓦國際關稅及貿易一般協定之政府採購協定所管制。

詳情請參閱一九八九年十月六日出版之政府憲報，政府刊物銷售處有售。

政府物料供應處處長 林中麟

香港房屋委員會

世界最大建屋機構之一

●住戶人口：二百六十萬人
●樓宇單位：六十八萬五千四百個
●屋邨及居屋苑：二百八十八個
●每年新建單位：四萬個

招標公告

本會轄下之公共屋邨，現有下列各行業之商業單位，公開招標承租：

(一)銀行 所在地——澤安邨、象山邨、秀茂坪二邨、翠屏邨

(二)超級市場 所在地——彩霞邨、翠屏邨

(三)商業舖位 所在地——澤安邨、廣福邨、良景邨、坪石邨、愛民邨、新發邨、沙田坳邨、大元邨、翠屏邨

(四)商業檔位 所在地——澤安邨、廣福邨、麗瑤邨、梨木樹邨、龍蟠苑、愛民邨、穗禾苑、橫頭磡二邨

(五)工廠大廈單位 所在地——石硤尾工廠大廈

凡有意競投者，請直接向上述各屋邨之辦事處或到九龍愛民邨愛民商場二樓F十四至F十八號房屋署商業樓宇科展覽廳索取投標表格及查詢詳情(電話：三—七一一五一三七)。

截標日期爲一九八九年十月二十日(星期五)上午十時正。惟彩霞邨及翠屏邨之截標日期則延後至十月二十七日(星期五)上午十時正。

房屋署署長 彭玉陵

臣服西國三百年・輾轉又發生內戰 墨西哥權力遞嬗・郵票變幻可窺見

墨西哥是美洲大陸上歷史悠久的國家，……時索諾拉州和瓦哈卡州發行戰時臨時郵票。……像力。比如紀念音樂家的郵票上畫的是一排……航空郵票。……進了七十年代以後，墨西哥郵票設計家在這塊方寸之地中發揮了大胆獨特的想……

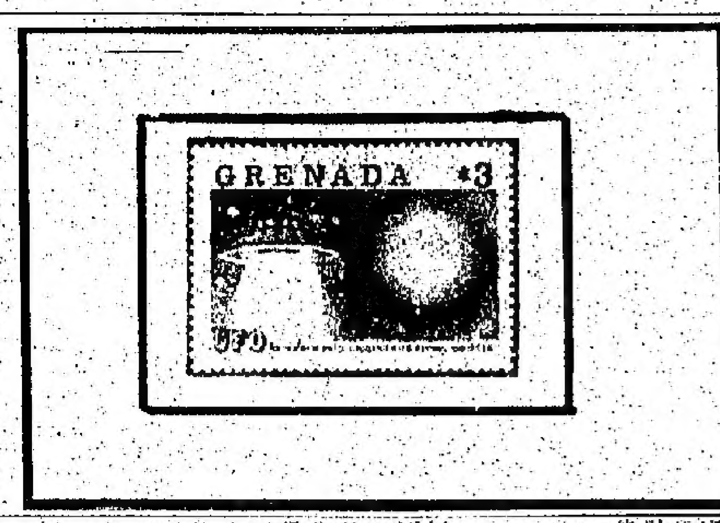
圖爲墨西哥所發行一系列郵票●

華僑教育

……所有獲選者將獲邀……

……港童軍總會會長首席按察司楊鐵樑爵士主禮之週年大會操，並頒授「模範童軍」獎章，於當晚參加童軍週年宴會。……軍訓練、個人學業、事業及服務社會各方面均有超卓成就，且具有和諧家庭生活之傑出童軍成員，推廣良好的形象，讓社會人士進一步認識童軍優良品格。是次外界評選團由四名社會知名人士組成：立法局議員鍾沛林太平紳士、海關副總監唐……

郵票天地
雙週刊



格林納達發行的有關UFO的郵票

霎時神出鬼沒．教人疑幻疑眞
U.F.O.究竟有無
專家至今難作定論

最近數十年來，神出鬼沒的飛碟闖遍了全世界，令人迷惑不解，飛碟究竟是什麼東西呢？

大家一定還記得，「不明飛行物」這個名稱，英文簡稱為UFO。它指的是那些出現在天空中的無標誌的飛行物，凡是搞不清楚它的來龍去脈，不知道它是怎麼回事的，都可以叫做不明飛行物或UFO。不明飛行物而是碟狀的，得到了飛碟這個家喻戶曉的名稱。

追蹤飛碟　機毀人亡

最早出現飛碟這個詞是在一九四七年，美國報導了好幾次飛碟事件。其中的一次，據說一位很有經驗的飛機駕駛員，追蹤飛碟并報告說看到了一個龐大的碟狀金屬物體，幾分鐘後就神秘地機毀人亡。檢驗的結果發現飛行員是被一種非地球上所有的輻射所灼傷。很自然地在好多人中間流傳出這樣的結論：飛行員及其座機是被飛碟擊落的。

在數以萬計的飛碟事件中，智利士兵瓦爾代斯的遭遇似乎特別離奇。據說他和其他一些士兵在一九七七年四月廿五日深夜看到一艘巨大的發光物體以飛快的速度，突然降落在離他們五六百米遠的地方。當他們小心翼翼地走到離可能對他們產生危險的發光物只幾步遠的地方時，不可思議的事突然發生，那位智利士兵莫名其妙地失踪了。第二天，其他人又在他失踪的地方重新找到了他，可是他的日曆表卻已走了五天。瓦爾代斯本人則神志不清，對失踪期間的情況恍恍惚惚，胡言亂語，什麼也記不得，什麼也說不清。

中國西南　曾見異物

在中國也發生過一件UFO事件。一九八一年七月廿四日晚上十時四十分左右，中國西南地區的一些省市，數以萬計的人民都看到了一次令人難忘的UFO事件。發光物呈螺旋狀，其中以一邊緩慢旋轉一邊緩緩地向西飛去。當時，數十種[illegible]都作了這次異常事件，許多科學工作者作了探討和研究，一種意見認為這發光物的直徑在一百五十公里左右，離地面高度約六百五十公里，到這究竟是什麼東西，現在還沒有搞清楚，只能存疑。

有人對飛碟究竟為何物作過統計分析，英國有關部門對一九六七年間出現的一千六百多件飛碟報告，作了調查和分析。得出的結論是：其中二百〇三次實際上是人造衛星或者是其他飛行器的碎片，被誤認了；一百零八次是氣球；一百七十次是天體；一百一十一次是各種大氣現象；七百五十次是各種飛機；其餘的兩百多次沒有辦法弄清楚，誰也不清楚是什麼東西。從類似的分析報告來看，被誤認為是飛碟的東西有：人造衛星殘骸、氣象氣球、海市蜃樓等大氣折射現象、雲彩、球狀閃電、飛機和它的影子、燃燒的沼氣、剛升起的月亮、金星等行星、流星、彗星、鳥群或昆蟲，甚至有由目擊者本人的心理因素造成的。

自然現象　誤作飛碟

我們不能否認，在我們的現實世界裏，有許多現象是我們暫時無法理解的，是當代科學無法圓滿進行解釋的。我們既不能對這些現象視而不見，拒絕研究，也不能草率地、武斷地下結論，我們應該實事求是地以科學的態度，對不知現象進行分析、探討和研究，作出令人信服的論證和論斷。

有一種現象值得注意，一提到不明飛行物，就聯想為飛碟，說到飛碟就與外星人掛上等號，進一步引伸到外星人來到了地球。近些年來，[illegible]

在人們也許會問，那麼多的飛碟和外星人的報導，難道一件真的也沒有嗎？很遺憾，確實是人證物證齊全的，被科學家們公認的一件也沒有。[illegible]

眞憑實據　至今仍杳

到今天為止，沒有外星船抵達地球，并不意味着將來也永遠不會有外星船來到。七十年代相繼發射的「先驅者十號」、「先驅者十一號」、「旅行者一號」和「旅行者二號」等四艘宇宙飛船，在經過幾萬年或者幾十萬年的飛行之後，也完全有可能以「外星船」的身份，被其他人類系行星上的智慧生物截獲。

不論是發來出去的宇宙飛船，還是來到地球的外星船，其運動軌道和遭遇不外乎三種：（一）飛船撞擊在地球表面上，粉身碎骨，留下殘骸；（二）與地球擦身而過，地球的引力無法使它就範，它一次在地球上空出現之後，一去而不復返；（三）被地球捕獲成為地球的衛星，它循着一定的軌道周而復始地繞着地球運動。

全盤否定　不合科學

很難設想，一艘在廣漠空間飛行了數萬年以上的飛船，一旦發現了我們這片宇宙海洋中的小小綠洲之後，竟然老是與地球人神出鬼沒地開玩笑，而不是憑借他們的高明技術，安全地降落地面，與地球人展叙友誼。

不明飛行物和飛碟作為一種人們還不完全理解的現象，需要我們慎重地對待，繼續作認真的探討和研究，而不是匆忙地下結論，更不應是編造得天花亂墜，乃至故意危言聳聽。

否認不明飛行物和飛碟及外星人駕駛的外星船，與承認宇宙間生命現象普遍存在，甚至有高級智慧生命的存在，乃是兩回事。

臣服西國三百年．輾轉又發生內戰
墨西哥權力遞嬗．郵票變幻可窺見

墨西哥是美洲大陸上歷史悠久的國家，以瑪雅文化和阿茲特克文化著稱於世。一五一九年西班牙殖民者開始進入墨西哥，并於一五二一年將其淪為殖民地，統治將近三百年之久。一八一〇年，伊達爾戈神父在多洛雷斯城發動起義，開始獨立戰爭，并於一八二一年宣告獨立。

為了紀念這位為墨西哥獨立作出傑出貢獻的神父，一八五六年，墨西哥發行第一套郵票時，將這位神父的頭像印上了郵票，這套郵票共有五種面值，無齒、無水印。一八六一年這套郵票再版時，在顏色上做了一些變動。

一八五八年，民族英雄胡亞雷斯擔任了總統。他領導人民進行了三年的「改革戰爭」，粉碎了國內的保守勢力的叛亂，又經過了五年多的遊擊戰爭，把外國干涉者趕出國土。這一時期的郵票圖案大多為伊達爾戈神父頭像。一八七九年，墨西哥發行了一套以胡亞雷斯總統頭像為圖案的郵票，以紀念這位印地安人為墨西哥獨立所作出的不可磨滅的功績。

一八九五年，墨西哥發行了一套反映當時郵政的郵票，圖案再現了郵差從步行、騎馬、乘馬車最後發展到火車的歷史。在一八九九年發行的郵票上，出現了瀑布、山谷和城市的圖案。此後，墨西哥爆發了持續七年之久的「墨西哥革命」，戰爭蔓延全國。這些時期素諾拉州和瓦哈卡州發行戰時臨時郵票。這種郵票印刷粗糙，僅限發行地區使用。

一九一〇年，由弗朗西斯科．馬德羅領導的自由派人發動武裝起義，於一九一一年奪取政權并實現了全國統一。一九一五年，這位自由黨領導人的頭像出現在郵票上。同時還發行了印有墨西哥地圖、燈塔和郵政大樓的郵票。這顯示着戰亂從此結束，國家和人民從此進入一個新的和平時期。

從一九一六年開始，墨西哥郵票出現了一個嶄新的面貌；題材日益廣泛，有歷史名人、歷史事件、著名建築、印地安武士以及印地安人的種種生活場景等等。到了一九三〇年，墨西哥郵票有了更加驚人的變化，具有一種明顯的現代色彩；圖案設計和印刷也日臻完美。一九四〇年，為紀念世界第一枚郵票——黑便士郵票發行百年，墨西哥發行了一套以黑便士郵票為圖案的郵票。這套郵票在票中票題中佔有突出的地位。

從一九四〇年起，墨西哥開始發行大型幅郵票，圖案生動，色彩鮮豔，形象如「能手」、「大地母親」、「播種小麥」等郵票畫面，圖案無論在設計上還是印刷上，都已進入一個成熟的時期。

為了迎接一九六八年在墨西哥城舉辦的第十九屆奧運會，墨西哥從一九六五年就開始發行郵票，前後共發行十套，其中五套是航空郵票。

進了七十年代以後，墨西哥郵票設計家在這塊方寸之地中發揮了大膽獨特的想像力。比如紀念音樂家的郵票上畫的是一排琴鍵；圖書館年郵票上是一個放滿書籍的書架；而在墨西哥城六百五十年紀念郵票上是兩個對坐的印地安人、一棵仙人掌及一隻盤旋的鷹。這種返樸歸真的設計方法使人感到一種自然和諧的氣氛。

然而，真正反映墨西哥郵票特點的還是那些色彩濃烈、圖案生動的大票幅郵票。尤其是進入八十年代以後，這個特點更為突出。在這些郵票上，有古代的雕刻藝術、印地安人服飾、城堡的大門、雕着螺旋花紋的陶瓶、素諾拉州印地安人頭頂着鹿頭跳的鹿舞的假面具等等，似乎都在向人們展示着這個國家的古老文化。而在此基礎上衍生出來的現代派藝術，則從另一方面告訴人們墨西哥人民的生活習慣和思維方式。比如國立大學五十週年紀念郵票上是一些重疊在一起的縱橫交錯的幾何圖形；再比如，酷似人形能吹出颶風的雲團、裂了形的瓶子和磁瓶、形象模糊恍若幻中的婦人、肢體破碎痛苦不堪的人體以及口中叼着香烟、頭戴禮帽的骷髏等等。

墨西哥只在一九一八年發行過一套附捐郵票，共兩枚，是在一九一六年發行的郵票加蓋紅十字及面值後發行的。一九二二年開始發行航空郵票，此後每年發行，到一九七九年，每年發行達十五套之多。

這枚奧地利到的三克里澤錯色票可能是由於粗心把一個三克里子模安進五克里澤玫瑰色郵票印版中造成的，價值二萬五千美元。

非洲杜阿勒吉
堂堂男子漢
竟然戴面紗
非關害羞．乃是避邪

誰都知道，伊斯蘭教的婦女戴面紗，但北非有個伊斯蘭部族，那兒男的反倒披戴厚厚的面紗，遮蓋起以為「閨房秀女」。他們屬杜阿勒吉人，是世界上唯一的一個男子披戴面紗的部族。

從利比亞的一枚郵票上可看到，杜阿勒吉男子戴的頭巾是一種面巾：一條長布緊在臉上，上端擋住額頭和鼻子，下端搭住嘴巴和下顎，為了看路，只露出兩隻眼睛。他們外出甚至在家吃飯也是這樣，只有在吃飯時才把面巾往上掀一點，并怕別人看見他們的嘴巴。睡覺時，仍然如此。在串門做客時，親朋好友無法看見對方面孔，只通過露出的兩眼，還是能辨認得對方。按杜阿勒吉人的習俗，男孩子到十六歲，父親就要給兒子舉行授巾儀式。同時，送給他一把杜阿勒吉自由民的傳統武器——雙鋒長劍。兒子接過兩件禮物後，才算正式成為堂堂的男子漢，但并不立即戴上面紗，而是把它珍藏好，等到二十五歲左右才戴上，從此不再摘掉。

杜阿勒吉男子為甚麼要戴面紗？流行較廣的說法是為了避邪。許多宗教傳說要講，鼻孔、耳朵，特別是嘴，是神奇威力出入的孔道。那魔力通過五官潛入內臟就會使人受害，那魔力若從五官冒出去也會傷人，因此要嚴頭蓋面。經一些民族學家考察認為，已婚婦女裝面的習俗為父系社會所特有；而在母系社會中，婚嫁裝面的均不是本族婦女，而是因娶老而通入本族的別族男子。可見男子裝面習俗很可能是母系氏族社會制度的遺俗。

另外，從郵票上也可看到男子裝面跟他們所處環境有關。他們長年從事駝運貨物的職業，在撒哈拉大沙漠上，世世代代生活，奔波常遭受風吹、日曬和沙暴的襲擊，只有頭戴面紗，身着長袍，才能有效地抵禦風沙的侵襲。

圖爲墨西哥所發行一系列郵票。

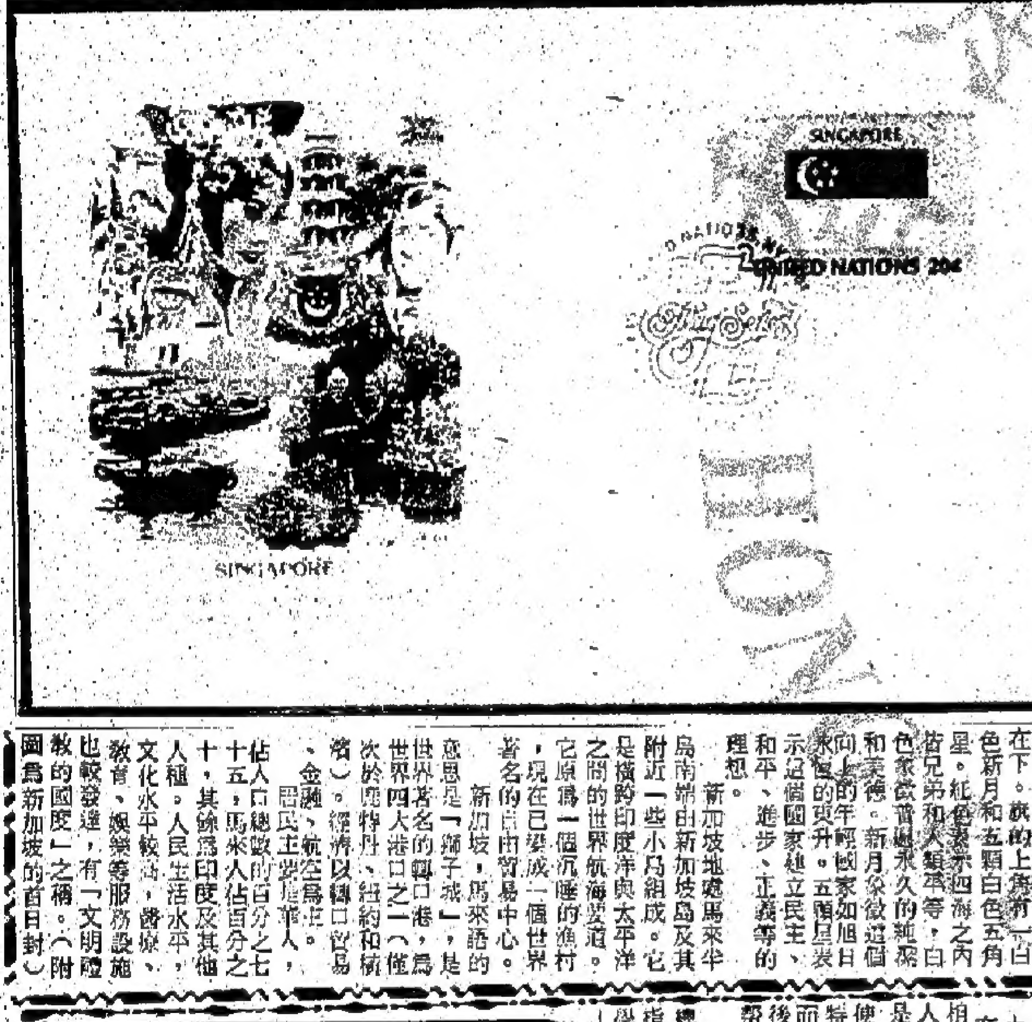
奧地利錯色票
值二萬五美元

這種罕見的奧地利錯色票只有五枚。這枚郵票是一八六七年發行的以弗朗茲．約瑟夫側面像為圖案的一組郵票中的一枚。當面值三克里澤郵票正常地以綠色油墨印刷時，這種面值三克里澤錯色票卻印上了五克里澤的玫瑰紅色。集郵家們無法肯定這種引人注目的錯色票是怎樣發生的。有些人認為是用錯誤的顏色印了一整張。但更普遍的看法是只有一個三克里澤子模被嵌入五克里澤的印版之中。這大概是這種錯色票極其珍罕的原因。

在五枚這種錯色票當中，有一枚曾為費拉里伯爵所有。這位法國大集郵家的郵票第一次世界大戰後被記入德國的戰爭賠款帳戶被拍賣。

但是，費拉里郵票被拍賣時，這枚三克里澤錯色票與其他一組郵票混在一起，沒引起人們的注意。[illegible]

基於這一理由，「斯科特」的郵票目錄[illegible]把這種錯色票列入[illegible]，因為這種錯色票從未使用過。但「斯科特」[illegible]把它列入奧地利郵票，標價為二萬五千美元。



漁村變爲貿易港
努力耕耘非口講
獅城異彩今綻發
前景璀璨逾香江

新加坡國旗由紅白兩個平行相等長方形構成，紅色在上，白色在下。旗的左上角有一白色新月和五顆白色五角星。紅色象徵四海之內皆兄弟和人類平等，白色象徵普遍永久的純潔和美德。新月象徵這個國家如日初升的年輕，五顆星表示這個國家建立民主、和平、進步、正義等的理想。

新加坡地處馬來半島南端，由新加坡島及其附近一些小島組成。它是橫跨印度洋與太平洋之間的世界航海要道。它原為一個沉睡的漁村，現在已變成一個世界著名的自由貿易中心。

新加坡，馬來語的意思是「獅子城」，是世界著名的轉口港，為世界四大港口之一（僅次於鹿特丹、紐約和橫濱）。經濟以轉口貿易、金融、航空為主。

居民主要是華人，佔人口總數的百分之七十五，馬來人佔百分之十，其餘為印度及其他人種。人民生活水平、文化水平較高，醫療、教育、娛樂等服務設施也較發達，有「文明禮教的國度」之稱。（附圖為新加坡的首日封）

華僑教育

三屆模範童軍選舉
四名優異童軍獲選
獲獎者中首次選出女性模範童軍

（特訊）第三屆模範童軍選舉已於日前（十月二日晚）在香港童軍總會舉行最後甄選，由四名外界知名人士組成的評判團選出四名模範童軍，并即時頒授模範童軍肩帶。

得獎者包括：余志靈，十歲，東九龍一一一旅幼童軍。李鈞恒，十三歲半，港島第十旅童軍。莊宛儒，十五歲，港島第二二一旅童軍。蔡捷成，二十一歲，東九龍第十五旅樂行童軍。

獲獎者中，首次出現女性模範童軍，是歷屆模範童軍選舉所未有過的現象。

據評判員之一的立法局議員鍾沛林太平紳士表示，這次各候選人的水準均十分高，各人在學業——事業成就，童軍訓練及道德表現不相伯仲，所以，其實各人均是特出的童軍，而是項選舉的意義，在於使大眾知道童軍中表現特出的成員，對參加者而言，這次參選對其日後待人處事也有很大的幫助。

另一位評判海關副總監唐競陸太平紳士也指出，今屆候選人均品學兼優，多數更名列前茅。其中一名得獎者（莊宛儒）更於兩年內考取二十六個童軍專科徽章，在社區服務方面也有很好的表現。

唐氏又表示：「另一名年僅十歲的幼童軍余志靈，面對眾多評判仍毫不懼色；自參加童軍活動後，學業更一日千里，在全班考獲第一[illegible]

上圖：模範童軍得獎者：左起莊宛儒、李鈞恒、蔡捷成及余志靈與各評判、嘉賓合照。

所有獲選者將聯邀出席於十月十四日由香港童軍總會會長首席按察司楊鐵樑爵士主禮之週年大會操，並獲頒授「模範童軍」獎章，於當晚參加童軍週年宴會。

模範童軍選舉的目的，在於選拔一些在童軍訓練、個人學業、事業及服務社會各方面均有超卓成就，且具有和諧家庭生活之傑出童軍成員，讓社會人士進一步認識童軍優良品格。

候選人是經由領袖、家長、校長或僱主聯名推薦。內部評選已在九月二十三日由四個地域總監挑選九名條件較優之入圍者，進入最後甄選。

是次外界評選團由四名社會知名人士組成：立法局議員鍾沛林太平紳士，海關副總監唐競陸太平紳士，香港西北區扶輪社代表戴雅林先生及黃寶惠先生。

今次選舉繼續得到香港西北區扶輪社贊助。

繼園街 眞理 幼兒園
（政府學費資助　凡滿兩歲入學　即可申備）
擴班 招生
2—6歲全日及半日班
全日服務　每月新生　方便家長工作
北角繼園街38—44號地下
5-634172 5-632539 本校備專車接送

聖類斯教育機構
St. Louis Group Of Schools
功課督導班
目　　標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課、溫習校內所教課程和準備校內及公開考試，並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。
班　　級：小學P.1－P.6　　中學F.1－F.3
上課地點：香港西區山道38號（聖類斯）　5-487188
香港鰂魚涌太古城（地利亞）　5-681134
香港華富邨華富道55號（利瑪竇）5-513501
香港灣仔駱克道237號（聖類斯）　5-720256
九龍官塘月華街19號（地利亞）　3-422289
九龍官塘協和街223號（利瑪竇）　3-893289
九龍美孚百老滙街80號（地利亞）3-7439313
●聖類斯校友會中學（山道38號）開設上午、下午及晚間各組
●其他各屬校祇開設晚間組
（爲利便學生進修，每月均開設新班）

華僑日報
聖類斯．地利亞教育機構
聯合主辦
加拿大教育講座
日期：1989年10月15日（星期日）
時間：上午10時正
地點：地利亞（加拿大）學校
香港太古城太豐路
講者：MR. ROBERT J. HUNTER
（MR. HUNTER 爲前安省教育部私立學校主管，現任加國高級教育顧問）
講座內容：
①介紹加拿大學制及升學概況。
②有關在加拿大及香港入讀加國學制中學（GRADES 10-12）詳情。
歡迎各級同學聯同家長出席
費用全免
預留座位　5-681134

香港浸會學院
校外進修部
秋季課程
郵寄報名：已開始
適合在職或待業人士修讀
十一月中開課
會計、工商管理、秘書、銀行業務、英文、日文、普通話、音樂藝術、美術及設計、社會工作、旅遊及酒店管理、珠寶鑑定及設計、工業管理、翻譯、電腦、宗哲學、大衆傳播、興趣課程等，一共七百多項。
●索取章程或報名單請往嘉華銀行（銅鑼灣、中環、筲箕灣、西環、香港仔）、商務印書館、三聯書店、樂聲琴行（銅鑼灣）、政務處（沙田、灣仔、筲箕灣、長沙灣南昌街、大坑東）、浸會校外部港九辦事處。
●本部九龍辦事處：窩打老道224號浸會學院內（大專會堂側）
●本部香港辦事處：灣仔愛羣道36號大樓（日善街本部正門出入）
電話：3—376245，3—360237

[illegible]

（A）西行線
西行線將於一九八九年十月六日晚上十一時至一九八九年十月七日上午六時及一九八九年十月七日晚上十一時至一九八九年十月八日上午六時封閉。
（B）東行線
東行線將於一九八九年十月十三日晚上十一時至一九八九年十月十四日上午六時及一九八九年十月十四日晚上十一時至一九八九年十月十五日上午六時封閉。
在上述封路期間，駕駛人士須改經各段於地面的觀塘道。有關地點將有輔導交通設備，指導駕駛人士。
運輸署署長　蕭炯柱

現招標承投在荃灣荃景圍胡忠公眾泳池經營普通茶館之經營權，專營期由一九八九年十二月一日起至一九九一年十一月三十日止。
（二）招商售賣小食及出租溜冰鞋
現招標承投在荃灣國瑞路公園經營小食亭二間及出租溜冰鞋，專營期由一九九零年一月一日起至一九九一年十二月卅一日止。
上述兩項投標表格可向荃灣青山公路一三五號荃東銀行大廈一字樓區域市政總署荃灣辦事處索取，一切詳情亦可向該辦事處查詢（電話：零——四一四二八一二）。
投標書須於一九八九年十月廿七日（星期五）上午九時前，放入九龍柯士甸路十九至二十三號太古貿易大廈三字樓，區域市政總署總部的投標箱內，逾期概不受理。
區域市政局招標小組委員會秘書　梁楚輝

2. 請投標者注意，小食亭的租金底價為每月1,200元。投標表格及其他詳細資料，可向九龍元州街55號深水埗郵政大廈四樓市政總署深水埗環境衛生辦事處索取。
3. 截止投標時間：一九八九年十一月三日（星期五）上午九時。市政局不一定接納（B）項出價最高的投標書或任何一份投標書，並有權採納某份投標書的全部或部份內容。
4. 投標者必須填具一式兩份，放入白信封內封密，信封面貼上投標紙（USD 542A），註明「市政局投標委員會秘書收」。所有投標書均須放入香港金鐘道66號金鐘道政府合署44樓市政總署南面接待處的投標箱內。
市政局投標委員會秘書　陳淑儀

[illegible]十八號房屋署商業樓宇科展覽廳索取投標表格及查詢詳情（電話：三——七一一一五一三七）。
截標日期為一九八九年十月二十日（星期五）上午十時正。惟彩霞邨及翠屏邨之截標日期則延後至十月二十七日（星期五）上午十時正。
房屋署署長　彭玉陵

本港新聞

美聯測計師回顧今年第三季物業市道
銀行利率一再調低 樓價回升交投量增
展望第四季可達「六四」前水平

（特訊）美聯測計師有限公司昨日於環球大廈內舉行記者招待會，發表「一九八九年第三季物業市道回顧」。

美聯物業代理有限公司營業負責人嚴桂思表示：該公司已有十七年歷史，一向深受顧客歡迎，原因是位置好價錢平。「六四」事件後，各方用家及投資者已漸見回升，由於樓價跌幅達百分之十至十五，案件樓宇更跌至百分之三十，市價吸引。

目前買賣已回復平穩，這是因為香港穩定，政府在未來十年內，進行多種基建計劃；新機場，國際貨櫃碼頭及第三條海底隧道，使港人恢復信心。

美聯測計師有限公司經理黃德利回顧以往六月份市場情形時講述：「六四事件」令部份恐慌投資者為求減低風險割價求售套現，但市場在無需求下，價格頓時調整。「六四」事件中資銀行出現擠提，銀行大幅收縮信貸減低風險，物業市場困難，由於局勢變化，用家多採觀望態度，因而使六月市場停頓，服務性行業如旅遊，酒店縮減經營。

此外，未來六個月香港地產市道情況，有關信貸方面，「六四」後中小型樓宇按揭不變，銀行三度調低利率，若未來息口回落，樓價得以企穩回升，成交數目亦會增長。

政府土地政策預測，九三年前將有約六點五公頃短缺，至九八年，將增至二十點七公頃，假設中環灣仔填海計劃落實，可紓緩土地短缺。

他又指：目前中小型樓宇需求以九龍及新界最為殷切，樓價曾下跌至百分之二十，東區住宅樓宇在「六四」曾下跌百分之二十，在九月中旬，可望至「百分之八至十」的增長。

至於店舖，「六四」後，承接力低；只有少數炒家，急於脫售，願意將價格低至百分之三十。預計至今年年底，但售價格可望百分之五至十的增幅。

寫字樓六月份與店舖市道差不多。七月份，需求增加，需供求亦很緊張，預計至九月中旬，增幅百分之十。

他估計：高價住宅投資者將佔交投量三成左右，其餘七成由真正用家購入，美聯展望第四季物業市道，物業價值大致上回復接近「六四」事件前水平，或可能會有輕微增長；交投量相信仍維持「六四」前百分之七十至七十五水平，整體市場活動料可保持平穩。（芳）

「在未來幾個月，我有一些棘手的問題需要處理。雖然香港面臨這些困難以及政治不穩定局面，但我相信在未來十年香港的經濟將會持續增長，惟增長的幅度可能會較前為低。」

圖：美聯物業有限公司經理（右一）黃德利講述六月份市場滑鈍原因。

工商司陳祖澤在研討會閉幕禮致詞
服務出口潛質優厚 但須爭取多邊安排

（特訊）香港在服務出口方面的潛質極為優厚。但是除非能有一項多邊安排，為服務行業創造及維持一個自由貿易的環境，這種潛質實難以發揮。

工商司陳祖澤昨日在「香港服務貿易研討會」閉幕典禮上作上述表示。

研討會的目的是增進本地商人，尤其是從事服務行業的人士，對關稅及貿易總協定談判的認識，同時更令他們得知其他有關從本港輸出及輸入服務的事宜。

研討會亦有助直接收集服務行業人士的意見，而該等意見對輸出服務所遇到的障礙是應該在關貿談判中提出的。

陳祖澤說，建議中的服務貿易多邊架構應充份包含一視同仁和明晰的監管架構，逐步放寬服務貿易限制，本地與外地服務商以及在外地服務商之間均有平等待遇等原則，並應將這些原則落實為實際運作的規定。

他說：「這些重要的原則使一些像香港這樣沒有甚麼討價還價能力的中小型經濟體系將能夠透過成為建議中的架構的成員，而在貿易談判中獲得實質的利益。」

他補充說：「這些原則亦可確保在（比較利益）的經濟概念下，讓世界資源適當分配。」

他說：「烏拉圭回合多邊貿易談判在結束前將就建議中的服務貿易多邊架構達成協議。我希望你們所提出的疑問及在拓展海外服務市場時所遇到的問題能夠在協議中得到圓滿解決。」

陳祖澤強調不應期望即時會有多方面的改變。

六合彩頭獎兩注中 各派一百零六萬元

3 17 30 32 37 40　特別號碼 9

（特訊）香港政府獎券局宣佈昨日第七十六－八九期六合彩攪珠結果，攪出號碼為：三、十七、三十、三十二、三十七、四十。特別號碼是九。

頭獎每注派一百零六萬三千一百一十八元，有兩注中。

二獎每注派三十八萬三千一百零六元，有三注中。

三獎每注派一萬一千三百八十八元，有二百一十七注中。

四獎每注派一千元，有六百十二注半中。

五獎每注派一百元，有九千七百十注半中。

獎金超過四十萬元之獲獎彩票，獎金將由十月十日下午二時至五時在跑馬地賽馬會行政大廈十四樓派發，獎金四十萬元以下之獲獎彩票，其獎金將於十月六日起，在任何場外投注站或賽馬日兩個馬場派發。

本港穩定繁榮 仍賴經濟支持
經濟司料未來十年持續增長

（港訊）經濟司陳方安生昨日向倫敦商界人士表示，香港人是不會被慘淡局面所壓倒。

她說：「香港的前途主要是掌握在我們的手中，而我們可以透過各種方法，使我們的前途得到保障。」

她指出，一如以往，香港未來的穩定和繁榮，仍然有賴於經濟來維持。

陳方安生表示要支持這個增長，必須有足夠的實體基本設施。在未來十年，香港有龐大的計劃發展基本設施，其中包括新機場、貨櫃碼頭以及其他港口設施、道路及鐵路連接系統、市區重建計劃及環境保護措施等，從而帶領香港邁向二十一世紀。

香港金融投資八九展 提供各種途徑及資料
昨起連續四天會議展覽中心舉行

（特訊）一個被稱為亞洲區最全面的金融與投資展覽會「香港金融投資八九」，由昨日起至八日一連四天假香港會議展覽中心舉行。

主辦該展覽會的香港交易會集團執行董事稻勳士在致辭時說，差不多整整兩年前，香港經歷了「黑色星期一」，而今年又受到中國政局風波的影響。在這兩次事件中，香港都能夠作出積極和快速的反應，迅速恢復正常，確實地表現出香港的復原能力和應變能力。雖則本港於近期經歷了幾許重大的事故，但是有一點是肯定的，就是香港人對尋求極佳投資機會和有效的財務管理工具，依然興緻勃勃。而這個展覽會，正好向香港投資者提供各種投資機會和有關資料。

今年的參展商逾一百二十家，其中百分之八十是外商，他們分別來自英、美、加、澳、台、泰、星、意，甚至遠達直布羅陀及孟加拉等地區。參展公司的類別包括銀行、單位信託、保險、物業、期貨證券、資訊與通訊服務、電腦軟件、金融與財經刊物等。（熙）

中行尚未決定是否參與融資建新機場計劃

（特訊）中國銀行尚未決定是否參與新機場的融資安排，現時一切需等待港府公佈新機場發展詳情後，才作出決定，該行香港分行總經理張學堯昨日在出席香港金融投資展覽會揭幕後對記者作以上表示。（熙）

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價　10月5日

股票	買入	賣出	升跌
長實	9.50	9.70	+0.05
九電	13.00	13.25	0
港燈	7.55	7.75	0
九倉	8.20	8.40	0
置地	9.10	9.30	0
滙豐	6.15	6.30	-0.05
和黃	9.10	9.30	-0.15
怡和	22.80	23.05	+0.20
太古A	16.50	16.75	+0.05
新鴻基	12.30	12.50	+0.10
恒基	5.65	5.80	0
國泰	8.40	8.60	0

倫敦金融時報指數　1867.2　（－23）

黃金白銀　（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	366	367.7	361.9	362.5	-3.6
12月期金	371.3	373	367.2	367.8	-3.7
12月期銀	5.34	5.375	5.225	5.24	-0.088

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	366.9	366.2	364.75	-1.6

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）　（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8020/40	1.6120/30	1.8850/60	1.6345/55	142.30/40

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	9.0625	9.0625	9	9	10

紐約杜瓊斯工業指數　2775.65　（＋4.75）

東京平均股票價格　35522.99　（＋140.19）

新鴻基資料研究有限公司提供

HKMA 香港管理專業協會遙距課程　華僑日報　聯合主辦

工業管理函授證書課程

課程概述
工業管理包括多個環節，除一般管理功能，如人事，財務，市場，會計等外，還有基本生產管理，存貨管理，採購管理及品質管理等，所有這些功能緊密聯繫，故此，各級工業管理者，無論負責那一方面，均應對整個工業生產體系有一全面認識。此課程即專為上述需要而設，以函授方式及通過華僑日報介紹工業管理各個環節的基本概念及技巧。

課程形式
課程共包括六個基本科目及六個專題科目，共十二科，每科十二講，參加者可於each課後收到選修科目的全部講義及習作，參加者完成習作寄回本會，由本會專人批閱後寄回。參加者必須完成其中兩次習作，成績合格，方可獲准參加期末考試，考試合格方作則滿修畢該科論。考試將在晚上或週六下午，於本會舉行。於考試前，每科將有一次堂課，由該科專業人員講解該科重要概念，並解答學員的問題。

費用
本課程每科收費港幣二百五十元。

科目及內容簡介
基本科目
（1）企業管理學原理
（2）會計學原理
（3）人事管理學原理
（4）市場管理學原理
（5）財務管理學原理
（6）經濟學原理
專題科目
（7）生產管理學原理
（8）採購管理
（9）存貨管理
（10）成本會計學原理
（11）品質管理
（12）工作研究

學期
每年兩個學期，本學期由一九八九年十月二十一日至一九九零年三月二十日。參加者每學期最少選修三科，但必須在三年內完成整個課程。

證書頒授
凡修畢全部十二科者可獲香港管理專業協會與華僑日報聯合頒發「工業管理證書」。

報名及索取章程表格
請填妥本表格並附上名片，逕寄香港中環紅棉路八號東昌大廈十四字樓香港管理專業協會聯席執行總幹事一啟。
報名者請附上支票或匯票，以「香港管理專業協會」名義抬頭，並加劃線。

查詢電話：5-749346（15線）
費用支付：□公司　（請☑）
　　　　　□個人

本人欲　□修讀工業管理函授證書課程
　　　　□索取工業管理函授證書課程簡章

請在選修科目之格內加上「✓」號
□企業管理學原理　□生產管理學原理
□會計學原理　□採購管理
□人事管理學原理　□存貨管理
□市場管理學原理　□成本會計學原理
□財務管理學原理　□品質管理
□經濟學原理　□工作研究

請用英文正楷填寫下列回郵表格

Name: ______ HKID Card No: ______
Co.Tel: ______ Position: ______
Company: ______
Address: ______ WKYP

香港中環紅棉路八號東昌大廈十四字樓

華僑日報
十月八日（星期日）

青年的良伴：時代問題詳析
家庭的益友：資料趣味濃厚
隨報附送「彩色華僑」，並刊登下列特刊

大千世界：
現代人飽受壓力不用慌，日本商店專售心靈商品，教你學習控制身心狀況。
感光細胞也可移植，失明有望恢復視力。
巨蟒也能做保姆。
金將佳侶上海著名戲劇家黃佐臨。
美國潮流興復古，墨水筆再成寵兒。
百貨公司超級市場特價商品。

時事縱橫：
中英聯絡小組恢復會議，繼續研討香港前途的問題，但雙方意見分歧，短期內關係難好轉。
中國以「君臨天下」的方式干預香港事務，所言所行不顧港人的想法，中港惡劣關係亦難獲改善。
港英關係亦不和諧，英國須在國際帶頭收容港人及解決船民政策，才可平復香港人對英國政府的不滿。

假日精品：
誤會得來的國名。
專欄作家李普曼令美國歷任總統愛恨交加。
用細菌處理工業廢料。
南京潮流興起養蝸牛，一對公蝸蝸牛，經過一年繁殖，可帶來五千元收入。
擲成人的滑雪運動有四千年歷史。

銀色廣場：
日本老影帝三船敏郎，今年六十八歲，重振雄風，新作獲威尼斯電影展「銀獅子獎」。
大鼻子歌星巴里曼尼羅，因母親三度自殺，受影響甚大常鬧情緒，現時則學會控制自己，設法預防情緒低落。
賈思樂任亞太姐決賽表演嘉賓，跳舞唱歌，獲一致好評。原來他為了配合高頭大馬的洋妞，要穿高踭鞋跳舞，事前曾作苦練。

新市鎮風光：
魚王黃錦鉅半生浪跡江湖傳奇
區域市政局對公共屋邨街市的衛生問題愛莫能助。
長洲黃維則堂因轉批和地稅問題與批戶發生矛盾。
大嶼山泥灘競技靈感來自村童泥灘嬉戲。

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即兩寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

寫字樓出租
灣仔莊士敦道194－204號 灣仔商業中心
3/F 5,875呎 租 每呎15元
灣仔軒尼詩道145號 安康商業大廈
4/F 1號 654呎　4/F 2號 600呎
4/F 3號 710呎　租 每呎26元
灣仔洛克道276－278號 安隆商業大廈
11/F B座 538呎 租 10,500元
14/F B座 538呎 租 10,500元
正義公司 電話：5-452522

康樂商業大廈 已有入伙紙
香港灣仔道185號（近菲道口・集成中心對面）
寫字樓由732至2920呎
舖位由566至1505呎
廉租 每呎20元起
商業旺地・交通便利・設計新穎・外型壯觀・間格實用・設備完善
洽租處：正義物業有限公司　電話：5-452522

四代老牌 名震中外　鍾應堂相命家
師儒家秘學，擅論終身事業、婚姻、財祿、兒女、壽年、禍福、判斷前程、指點迷津
掌相風水、姓名批命、接批命運、富貴、中外命書
請預約電③7305528　灣仔莊士敦道227號五樓④字近新樂酒店佐敦站　上午11至8時會客

名家氣功
政府註冊香港中國氣功科學研究協會主辦
新蒲崗525號寶豐大廈A字505室　電話：3-7800651、3-7700598

楊達人教授 氣功靜坐法
集體教授，私人開課，地址中區，K十八九七四一七、十二五三號、二樓

名中醫伍卓琪博士授徒 中醫師 呂律
本號代售紫河車補丸　診症時間：上午八時至下午九時（星期日休息）
建興大藥行　診所：香港灣仔菲林明道31號地下　電話：五－八九一六一二一

加拿大移民講座
企業移民15萬即可　25萬投資最快通過
抵押貸款廿五萬　三年期滿本利還
有樓揸手風險減　移民就係咁簡單
自營生意更加啱　歡迎隨時來面談
十萬八萬亦過關　退休獨立更易辦
先批准先移民，然後投資做生意
比先寄錢才申請，等批准安全多
地點：香港文咸東街68－74號1601室　時間：星期二、四、六日下午
中文講解　免費入場　定座及查詢請電5-8153309及5-8153330
WING HENG TRADING INC. MONTREAL, CANADA

胸中正掌相
美國名相師　研究已入化境，並不徒恃宣傳，名望得人推重，可稱口碑載道

新法痔瘡專科　痔
林忠傑　劉孟芳　女醫

新建高尚住宅
誠和閣第一座　香港跑馬地成和道
24/F C座 744呎連車位 $1,895,250
21/F C座 744呎連車位 $1,867,950
20/F C座 744呎連車位 $1,857,450
24/F F座 733呎連車位 $1,862,700
11/F D座 866呎連車位 $2,073,750
已有入伙紙
洽購處：仁德置業有限公司中環德輔道中120－126香港商業銀行大廈20樓A　H-437753　H-447229

①九龍葵涌地區廠地萬七呎可即建廠（有準則）出售
②九龍塘花園洋房佔地萬多呎上蓋二層交吉出售
③旺角花園街旺舖千多呎另有閣仔出售
④官塘鴻圖道地下廠房萬呎出租
有意者請電③945830王洽
謝絕介紹或搭手者請免問

澳門靚樓
位于新口岸隣近葡京碼頭高層視野一流三面單邊光猛通爽一五〇八呎只售六十餘萬租六五〇〇元超值筍嘢有意請快電K7289180或電澳門553457梁洽

工廠大廈招租
黃竹坑業發街12號松柏工業大廈4000餘呎
官塘大業街34號楊耀松第五工業大廈2000餘呎起
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大廈2000餘呎起
請電 5－438960洽

均益大廈第一期
430－440德輔道西地下高層（UPPER GROUND FLOOR）高樓底1080呎合寫字樓輕工業及貨倉用。售價HK$800,000 月租HK$8,000 有意者請電5-455877潘小姐洽

華僑日報 助學救童　長者仁翁　善籌解囊

中區寫字樓
德輔道中166－168號定昌大廈先施對面地鐵站隣305及335呎知租本廈12字 於仁有限公司5-459222

華僑日報出版一九八九年
香港年鑑
工商各界備忘錄　日常生活參考書
詳載各區街道大廈屋邨　報導新編法規稅務條例
刊登人名辭典工商名錄　摘錄各國移民旅遊手續
全書六百頁　每冊七十五元
總社：香港荷李活道一〇六至一〇六號
電話：五－四九〇八八二
中區分處：中環永吉街香港華人銀行地下
北角分處：北角渣華街七二號地下
旺角分處：旺角上海街四九七號地下
油麻地分處：九龍佐敦道四四號左邊地下
港九各大書局均有代售

中華民國七十八

藏民可能示威
達賴獲諾獎・如打興奮針

達賴喇嘛榮獲諾獎
得獎委員會，神采飛揚。（美聯社）

投奔自由・一呼百諾
難民列車經東柏林
東德人想搭順風車
東德警察用水砲驅散投機人羣

國貨介紹專欄

達賴獲諾獎·如打興奮針
藏民可能示威抗議中共統治
諾委會認為達賴貢獻實質和平 北京官方未表態亦無新聞報導

(路透社挪威奧斯陸五日電)此間諾貝爾委員會宣佈:該委員會已決定把一九八九年度諾貝爾和平獎,頒給西藏人民的教領和政治領袖達賴喇嘛。

該委員會想強調一項事實,那就是達賴喇嘛在為西藏自由而進行的鬥爭中,堅決反對使用暴力。相反地,他主張基於容忍和互相尊重,尋求和平解決,以求保持西藏人民的歷史和文化傳統。該委員會指出:達賴喇嘛已經從尊崇天地萬物和人類及自然之中,發展了他的和平哲學。該委員會認為,對於國際衝突、人權問題和全球環境問題的解決,達賴喇嘛已提出了極有建設性和極有遠見的建議。

(路透社北京五日電)對於西藏教領達賴喇嘛獲得本年度諾貝爾和平獎一事,北京官方今日未克作出反應。北京中央電視台和電台在今晚的新聞報告中並未提及此項消息。

西方外交家們說:他們恐怕達賴喇嘛獲得諾貝爾和平獎可能會引發起西藏地區人民採取新示威行動,抗議北京中央政府對西藏的統治。自從今年三月中共軍警部隊鎮壓西藏的獨立示威以來,拉薩一直都實施戒嚴令。

外交家們又說:在上月,拉薩的佛僧和佛尼曾經舉行小規模和平抗議,而達賴喇嘛獲諾獎,可能會引起進一步的示威抗議。該等外交家並說,北京最近曾經指責達賴喇嘛派出特務回到西藏,準備組織同北京對抗的活動。

消息說:上月西藏有十四名佛尼因為公開呼籲西藏獨立,結果被判勞改三年。在西藏四百萬人當中,有許多都崇拜達賴喇嘛,在佛寺和民居到處可以見到達賴的肖像。在一九五九年西藏叛亂事件後,達賴逃往印度,過着流亡生活。他在近年曾試圖同北京接觸,以求通過談判來解決西藏問題,只是迄今仍未能舉行談判。

流亡印度西藏難民 擁抱高呼準備慶祝
藏民苦難傳世·中共使館咆哮

(合眾國際社新德里五日電)目擊人士宣稱:「在印度首都新德里的西藏難民,當聽到西藏教領達賴喇嘛獲得一九八九年度的諾貝爾和平獎之消息時,顯得非常高興,他們不禁互相擁抱,並高呼『勝利屬於西藏人民』之口號」。在新德里的一名西藏政治組織領袖指出:挪威諾貝爾委員會把諾貝爾和平獎頒給達賴喇嘛,這不但承認了西藏人民的英雄,而且也承認了全世界被壓迫人民的苦難。

設在新德里的達賴辦事處一位發言人說:「達賴獲得諾貝爾和平獎,我們大家都感到非常高興」。該位發言人又說:「在新德里的西藏人,準備為達賴獲獎慶祝一番,但慶祝計劃詳情仍未作最後決定」。

(合眾國際社挪威奧斯陸五日電)駐奧斯陸的北京大使館今日對挪威諾貝爾委員會所作出,把一九八九年度諾貝爾和平獎頒給流亡的西藏教領達賴喇嘛之決定反應強烈。

北京大使館一位發言人對記者們說:「把諾貝爾和平獎頒給達賴喇嘛,顯然是干涉中國的內政,此項決定已深深地傷害了中國人民的感情」。該位發言人又說:「西藏是中國領土不可分割的一部份,西藏事務完全是中國的內政。」

該位發言人還說:「達賴喇嘛不僅是一位宗教領袖,而且又是一名政治人物,他有政治企圖,想分裂祖國和破壞民族團結」。

達賴喇嘛榮獲諾獎 堅決反對中共暴政的西藏精神領袖達賴喇嘛獲得舉世矚目的本年度「諾貝爾和平獎」,成為第一位獲得此項殊榮之中國人及藏人,達賴獲獎,顯得英姿煥發,神采飛揚。(美聯社)

李煥院長說 歡迎民主國與國府復交

(中央社台北五日電)行政院長李煥今天指出,很多國家主動和我國接觸,希望和我國建立關係,因此只要是民主國家,我國都願意和這些國家建立正式的外交關係。至於繼賴比瑞亞之後,我國可能和那些國家復交?李煥說,我們不限定於那些地區,全世界任何一個國家,我國都有可能和他們建交或復交。

李煥再度強調,我國並未曾款兩億美元給賴比瑞亞,作為建築公路之用。李煥中午在行政院公務人員研討會致詞後,接受記者訪問,針對我國最近和賴比瑞亞恢復外交關係,說出了我國的外交道理。

波蘭及匈牙利加入歐洲共市 法民意調查多贊成

(合眾國際社巴黎五日電)根據週三發表的民意調查報告,多達百分之六十七法國人贊成波蘭加入歐洲經濟共同體。百分之六十則贊成匈牙利成為這個共同市場的成員。

這個民意調查是由解放報及一間民意調查機構辦理的,共對一千名十八歲以上法國居民發問調查。

接受調查者百分之七十九表示,波蘭任命一位非共黨總理乃邁向民主的一步。

然而百分之六十四說他們認為在本世紀的轉折期,波蘭和匈牙利仍會存在着共黨政權,但會有較強的民主色彩。不過有百分之七十八說他們對於東歐的進展是樂觀的。

關於共同市場應否開放給東歐國家,百分之六十七贊成波蘭加入共同市場,而百分之六十贊成匈牙利加入。

颱風安吉拉今登陸呂宋島
為具威力颱風 可能帶來災害

(合眾社菲律賓馬尼拉五日電)本年度最具威力之颱風安吉拉,星期四正逼近菲律賓北部稻米區,對該區構成嚴重威脅。

風力時速高達一百七十五公里之颶風安吉拉,預料將於星期五早上登陸卡加延省,由於安吉拉之橫流甚廣,因此呂宋島廣泛地區內受其影響。

駐菲律賓美軍基地及蘇碧灣美軍基地均接獲颱風警告,加強防範措施。安吉拉是侵襲菲律賓的第十五個颱風,相信颱風將會帶來嚴重災害。

上月,颱風莎拉侵襲呂宋島北部,造成重大損毀,三十一人在風災中喪生。

社論
轉口貿易將會放緩仍有增長

港府統計處最近發表八九年上半年轉口貿易按市場及來源地摘要分析數字顯示,本港今年上半年的轉口貿易總值達一千六百一十億九千六百萬元,比去年同期增加百分之三十七。

中國及美國仍為香港轉口貨品兩個最大市場,分別佔今年上半年的轉口貨品總值百分之三十三及百分之十八,日本佔百分之六,台灣佔百分之五,南韓佔百分之四。以貨值計算,今年上半年輸往各主要市場的轉口貨品與去年同期相比均有上升,最顯著的為西德(增百分之六十三),義大利(增百分之五十六),英國(增百分之五十),澳洲(增百分之四十五)和日本(增百分之四十)。輸往中國、新加坡、台灣和南韓的轉口貨品亦有增加,升幅分別為百分之三十五,百分之二十八,百分之十九。

中國為本港轉口貨品的最大市場,在今年上半年,本港轉口往中國貨品比去年同期增加一百三十五億一千二百萬元或百分之三十五。美國為本港轉口貨品第二大市場,輸往的轉口貨品增加九十二億九千五百萬元或百分之四十五。

本年上半年的轉口貿易呈現了一片秀色,各市場都有貨值數額與增幅比率的可觀增加,但瞻望下半年度,特別在後期,整體轉口貿易會出現退縮。除了一般預測整個世界的經濟增長會開始放緩,而中國局勢亦是一個重要新因素。這個本港轉口貿易的最大市場,由於調整經濟貿易政策的影響,再加上六四事件的後遺症,外貿至少有一段時期不進而反有退縮,本港轉口貨品的去銷量自難免減少。以上年轉銷大陸顯著增加的有紡織品(增二十六億或百分之三十二),電動機械、儀器和用具以及零件(增十五億或百分之四十五);電信及音響設備和儀器(增十二億一千一百萬元或百分之五十二)。在緊縮入口政策之下,這幾類去銷大陸最多的貨品,現已逐漸開始限制輸入。由於本港轉口貨品輸出大陸減少,自然會影響到整體轉口貿易的增長。尚幸西德、義大利、英國、澳洲、美國和日本幾方面都有巨幅增長,縱或不能彌補中國大陸方面的退縮,亦可作若干程度的抵消。

鑑於本港轉口貿易過往的變化軌跡,依循市場增長帶有高低的變化,香港的轉口貿易始終擔任對外貿易的重要角色,在世界上許多貿易中心,很少有這現象,主因是香港具備了轉口港的完備條件。首先,香港處於中國門口與太平洋區的中樞地位,除了地理上優越條件,香港的政治氣氛比較寧靜,擁有牢守不渝的自由經濟制度,來自政治背景不同的貿易代表,可以在溫和的政治氣候下,一視同仁的環境中談生意。此外,香港還有許多其他地區所缺乏的條件,例如極少管制的金融服務,一個世界最佳的天然港口,追上時代的貨櫃碼頭,一個四通八達的民航網,因此,在下半年或稍後一段時間,香港的轉口貿易或會受點挫折,前景還是美好。據估計全年仍有二成半增長。

然而,轉口貿易固對香港有很多好處,亦有相當穩定發展,但仍不能因此而忽視了本港工業出口與製造業。香港仍要不斷促進轉口貿易,但不能盡靠以而生存,假若過於倚重其作用,甚至以為可靠轉口工業來代替工業,或本地產品出口,將不免捨本逐末。

菲島內有暗殺集團 正計劃暗殺科拉桑
拉莫斯在閣議中有驚人報告
科拉桑強調拒馬可斯歸葬主因 為避免引起分裂混亂顛覆政府

(時事社馬尼拉五日電)國防部長拉莫斯四日在內閣會議,就該國的前總統馬可斯在亡命地的美國夏威夷去世之後的國內治安情勢,報告:「最近獲致極機密的情報,菲律賓出現有包含暗殺科拉桑阿基諾夫人及閣員的計劃在內,企圖引起國內混亂的陰謀。」

據國家經濟開發部部長耶斯塔尼斯勞透露:「在內閣會議席上,拉莫斯部長曾強調,如果同意馬可斯的遺體運返菲律賓,則因此而造成的混亂中獲致利益的勢力,將在國內多數存在」等。

(合眾國際社菲律賓馬尼拉五日電)菲總統科拉桑今日避談有關陰謀行刺她的消息,但她警告說:「若前總統馬可斯之遺體獲准在菲國下葬,將招來自左翼及右翼分子的威脅。」她說:「她計劃進行其原定下月訪問加拿大及美國之行。」

國防部長拉莫斯向內閣及國會官員簡報時,揭露一項暗殺科拉桑的陰謀。科拉桑在一項聲明中稱:「現時我們能說者,乃為情報報導表示右翼分子計劃若馬可斯之遺體獲准運返菲國,左翼及……」

(中央社馬尼拉五日電)菲律賓眾議院議長密特拉昨天說,將馬可斯的遺體運回菲律賓埋葬是一項「政治問題」,不應交由最高法院決定。他說,科拉桑阿基諾夫人以國家安全理由禁止馬可斯的遺體返回,應該受到支持。他說,阿基諾夫人以最高行政首長身分,應可決定國家安全問題,因為她有最高法院或國會所無法獲得的情報。

他並且說,最高法院負有許多責任,而且「我認為,將這項責任加在他們身上是不公平的。」

投奔自由·一呼百諾
難民列車經東柏林 東德人想搭順風車
東德警察用水炮驅散投機人羣

(合眾國際社西德霍夫五日電)八列火車滿載東德難民,週四日抵達,完成了由捷克開來的「自由快車」旅程。鐵路上擠滿亟欲出國的人,東德警察因此驅散人羣,以致火車多次被阻。乘東德列車於黎明時抵達西德邊境霍夫的難民說:他們所經過東德多個車站,均由保安部隊把守。「隨處可見警察,秘密特警及當地的民兵」。

上午十時四十五分,八列火車共載來男女老幼七,六〇九人。他們說:警方雖採行動,但沿途多個地點,東德人冒險衝出,向列車上難民揮手高呼致意。這是三週前東德始現移民潮以來,最大一批的西移難民。由九月十一日起,取道匈牙利、波蘭、捷克而到西德的,共計四萬人,據未證實的報導,布拉格送走八列車難民後數小時,續有東德人進入布拉格的西德大使館。

(路透社東柏林五日電)目擊者及教會人士本日稱:由布拉格開赴西德的難民列車通過東柏林德累斯頓大站時,防暴警出動水炮驅趕聚集車站週圍欲以千計的東德人。據估計逾萬人聚在車站前,多欲跳上列車,搭順風車前往西德。上一晚月台上已聚集數百人,警方已把車站封鎖。

華沙方面,波蘭外交部發言人本日證實,留在華沙西德大使館內的數百名東德人,將於約期內乘火車前往西方。

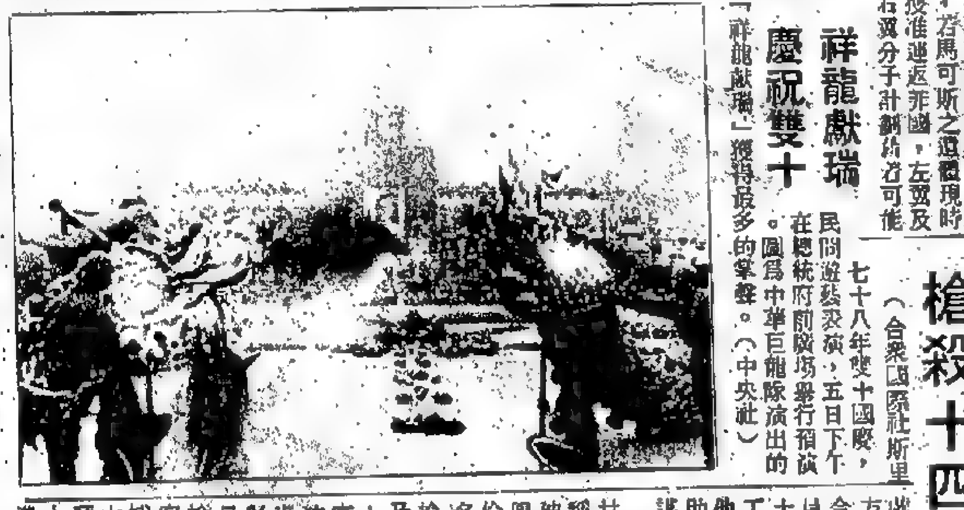
美報業協會邀請李總統到華府演說

(法新社台北五日電)此間聯合報週四報導:台灣總統李登輝將應邀到華盛頓美國報業協會發表演說,也是自一九七九年中國(中共)與美國建交以來首位到訪華盛頓的國民黨領袖。

該報說:美國報業協會是透過北美洲美台協會發出上述邀請,北美洲美台協會事實上是代理台灣在美國之利益。雖然暫時未知道李登輝是否接受有關邀請,但政治分析家指出,邀請行動已令華府方面陷於進退兩難,其中包括中共以斷絕外交關係為威脅,但民間接觸仍然保持,若准許李氏到訪,將會觸怒中國(中共)引致兩國關係惡化。

不過,若華盛頓拒絕發給簽證予李氏將勢必引起美國全國報業協會之猛烈抨擊。

台北美台協會、總統辦公室的外交部,既不承認也不否認有關邀請。



祥龍獻瑞 慶祝雙十 七十八年雙十國慶,民間遊藝表演,五日下午在總統府前廣場舉行預演。圖為中華巨龍隊演出的「祥龍獻瑞」,獲得最多的掌聲。(中央社)

科倫坡一大學慘案 右翼警衛團槍手槍殺十四名員工

(合眾國際社斯里蘭卡科倫坡五日電)警方稱:「右翼警衛團員今日闖進一間大學的職員宿舍,將十四名員工,其中六名工人的頭顱被斬掉,因他們認為這些工人曾協助左翼僧伽羅叛軍計劃謀殺一名大學職員。」

地區副總督察長尤杜甘普拉接受電話訪問時稱:「這宗屠殺案在根地山城的柏拉丹尼亞大學發生,根地山城距科倫坡東北約六十哩。南部名人民解放陣線叛亂組織的游擊隊在上月被捕後,翌日則發生這宗屠殺事件,槍手們在週一晚間午夜進入宿舍,將十四名工人從床上拉起,並將他們帶走。今日凌晨時,當局發現他們的屍體,六名工人頭顱被斬下,頭顱放於大學園地一個小池周圍,其餘工人均遭射殺。」

陳履安說 台海貿易 國府得益

(法新社台北五日電)台灣經濟部長陳履安週四說:台灣與中國大陸之間接貿易,實際帶給台灣重大得益,這包括政治上和經濟上兩方面。在談及中國大陸與台灣形勢時,陳履安說:雖然台灣禁止與中國直接經商,但經非官方之間接貿易是可以的,台灣之擴展貿易,已替台灣帶來巨大收益。他在立法院作以上評論。

他指出台灣商人在大陸的拓展業務,同時帶進自由經濟體系,這對兩岸之緩和政治分歧將帶來衝擊。

陳氏之聲明顯示台灣改變其立場,也是首位台灣官員承認,台灣與中國大陸之間接貿易的存在現實。

文益煥私訪北韓 被判處十年徒刑
金信將軍拒私訪平壤

(中央社漢城五日電)南韓當局為阻止國民私訪平壤,對目前赴北韓的文益煥牧師,處有期徒刑十年。漢城刑事地方法院法官,今天上午九點半,對文益煥私訪平壤案宣判中指出:「被告人擅自違反國家保安法,……北韓所提的『高麗聯邦制』統一案,不僅造成南韓社會內部的混亂,使得法律秩序遭到破壞,這是無法容忍的事」。鄭相鶴說,但是在考慮到被告等的家鄉是在北韓,在思鄉情切及本着熱愛民族的精神,才私訪北韓,因此,不作上訴。

南韓反體制人士文益煥牧師,曾於今年三月二十五日通過北京私訪平壤,於四月十五日返抵金浦機場時,遭到安企劃部拘捕,並強行押解移送法辦。今天漢城刑事地方法院依國家保安法,判處文益煥十年徒刑,……結束了四百天的審判程序。

(時事社漢城五日電)韓國國家安全企劃部四日在國會國政監查表明朝鮮民主主義人民共和國(北朝鮮)今年六月曾經想使韓國的獨立運動家,故金九的長子前交通部長金信(六十七歲)秘密訪朝。據透露,在中國的同胞向金信表示:「金日成主席希望在死前一見金九先生之子金信將軍」。但是金信表示:「未經政府許可,無意前往」,予以拒絕。不過,他表示在同月三十日預定同韓國廣播電台的八一五(解放紀念日)特別節目工作人員一起訪中,希望能在北京取得連絡。安企部認為北朝鮮有可能將在北京停留的金信綁架而去,在七月十三日提早使金信返國,因此北朝鮮的工作未獲致成功。

台證券公司有行賄醜聞 若干高官捲入漩渦

(本報駐台記者)調查局在偵查一宗證券公司涉嫌違法案件時,意外查到一本記載該公司贈送禮品、禮金的名單,據了解:其中有不少委員、司法官員,但實際偵辦本案的調查局人員希望一定要查個水落石出。

據悉:調查局人員在偵辦此案所查獲的這批帳簿中,發現該公司在春節、端午節、中秋節三節贈送名貴禮品、禮金給不少政界、司法界高級官員,連一位調查局人員也出現名單中。由於名單中有不少委員、司法官長在其中,調查局偵辦此案已面臨很大壓力。據了解:某些政府官員已暗示調查局勿輕舉行動,以免波及「無辜」。調查局人員為恐此案遭上級壓力而大事化小,已經將查扣的名單列為機密收藏。

義大利黑手黨首領 留院療傷時遭槍殺
起因家族內鬨槍手事後去無蹤
首遭刺殺傷足·這回難逃大限

(路透社義大利西西里卡爾塔尼塞塔五日電)警方週四說:義大利黑手黨首領羅沙里奧,早前遇刺負傷,但不幸也,他當時因足部受槍傷留院療傷,槍擊事件發生於西西里阿格里真托,與其同時被殺,兩名槍手在近距離射殺。

警方說:四十七歲羅沙里奧是於星期三晚間遭兩名槍手射殺的。

警方相信槍擊事件與家族仇殺事件有關,羅沙里奧另一名兄長古魯切羅巴,於八月六日被殺。

吳學謙定下週三到印度訪問一週

(合眾國際社新德里五日電)印度今日宣佈:近卅年來一位北京高級領袖,首次訪問新德里的消息。並就西藏教領達賴喇嘛獲得諾貝爾和平獎一事,作出審慎的反應。

新德里就達賴獲獎的聲明,顯示印度政府採取慎重的態度,殊不知印度現正欲同中國大陸改善關係。

印度外交部一位發言人宣讀,內涵既未提及諾貝爾和平獎,亦無提及西藏,更未提及達賴的西藏獨立意圖,只說達賴是一位「佛教精神領袖」。

該項聲明指出:「達賴在印度和在全世界被尊為佛教精神領袖,是因為他堅決擁護和平,反對暴力。」

該發言人在較早時宣佈,北京副總理吳學謙將由本月十一日起在印度訪問一週,吳學謙是自從已故總理周恩來於一九六〇年訪印以來,到訪新德里的北京最高級領袖。

在周恩來訪印後兩年,中印邊境曾經爆發一場短時間戰爭,印度遭受重大挫敗。自後,兩國關係很冷淡,加上印度向蘇聯,令到雙方關係未能獲得改正。不過,隨着中蘇關係日益改善,印度亦在……

精製育胎丸
對男女因體虛而對產生下一代發生困難,本品具獨特功效。
純中藥煉製,無副作用,無毒性反應。
榮獲國家金龍獎
功能與主治:男女虛冷,添精益髓,補腎健脾,益氣培元,養血安胎,強壯身體。
國貨公司 藥行有售 電話:5-8844857

中國尿通丸(又稱:解結丸)
功能:活血化瘀,調節前列腺功能,促進腺體組織的活動能力等。
適應:夜尿頻密,排尿費力,下腹脹痛,腰骶部痛等症
80粒裝
國貨公司 藥行有售
經銷處:華安藥品公司 電話:3-7570182 3-7955500

多鞭固本丸
功能:滋陰固腎,益精填髓,強壯筋骨,恢復本色,增添活力。
適應:腰膝酸軟,夜尿頻密,氣血兩虧,元氣不足,力不從心,精製早白等
20粒庄
國貨公司 藥行有售
經銷處:協成公司 電話:0-4150966

851-A 超級營養丸
·膠囊劑型更方便服用
·易於攜帶、存放
·從多方面臨床證明能提高免疫能力
常服:可消除疲勞,促進食慾,保健強身,精神旺盛
詳情請參閱說明書。
國貨公司·藥行有售
經銷處:裕昌行 電話:0-4132938

補腎丸
適應:身體虛弱,腰痠腿軟,面黃肌瘦,腎氣不足,心跳氣促

特效化痰丸
新型速效化痰鎮咳劑
化痰特別快
純中藥製劑 絕無副作用

特效腰痛丸
適應:腰腿酸痛,腰肌勞損,腰骨痛及坐立不安等

中華人民共和國製造　國貨公司、藥行有售
經銷處:新中醫藥有限公司 電話:3-883783

國貨介紹專欄
惠刊廣告請電
新豐廣告有限公司
五一七四六三一一四

精製促髮再生丸
功能:促進血液循環,促進脫髮再生,大補血氣,壯腰補腎,烏鬚黑髮,使之精神煥發,永葆青春,本品純中藥製劑,安全有效。

降血脂特效藥 中國通血丸
功能:行血通血,舒筋活絡,滋陰補腎,純中藥製,安全有效。

最新科學配製 特效噴劑 牛黃西瓜霜
居家旅行,必備良藥,攜帶方便,使用方便。
功能:熱氣喉痛,口腔炎,牙痛,鼻炎,爛肉,燒傷等
經銷處電話:5-710775 5-669960　國貨公司、藥行有售

保健牌 育苗牌 嬰孩尿布
純棉製造 潔白柔軟 吸水力強 易洗快乾
各國貨公司、百貨公司藥房均售
經銷處:海光貿易公司
電話:3-872732 3-872742 圖文傳真:3-872493

月鈴牌
好晒!
膚輕鬆皮膚噴射劑
主治:足癬(香港腳),手癬(香港手),股癬(大腿近陰囊兩側)及各種局部性皮膚痕癢和各類皮膚頑癬等。
每瓶HK$18
本品特點:
(一)臨床實驗平均總有效率達97.5%
(二)"止癢"之臨床有效率高達98.5%
(三)用者一般無護痛刺激及無皮膚過敏現象
(四)純中藥提煉,無副作用。
腳癬(香港腳) 手癬(香港手) 股癬(大腿近陰囊兩側) 滋生於頭項或髮際等各類局部性癬症
國貨公司、藥行有售

毒禍全球泛濫・豈可袖手旁觀
歐洲拉美國家加入
援助哥倫比亞掃毒

（綜合外電）歐洲與拉丁美洲的可卡因受害國，也同美國一道，向哥倫比亞政府提供援助，協助它進行掃毒戰。

英國答應無錢當設備，並爲哥倫比亞官員提供保護人身安全的訓練。阿根廷表示要提供三架軍機。西德也答應向哥倫比亞提供保護法官與法庭安全的訓練。英國與西德都有對付恐怖活動的豐富經驗，大可派上用場。

不過，同美國的援助相比，歐洲國家的援助，可就相形見絀了。

哥倫比亞已收到總值一千〇六十萬美元的緊急援助，這是布殊總統宣布的六千五百萬美元緊急援助的一部分。

歐洲國家答應援助哥倫比亞的掃毒戰，是因爲它們已覺察到，可卡因已在歐洲泛濫成災了。

哥倫比亞的可卡因集團明白到歐洲開拓新市場，它們每年偷運五十公噸的可卡因到歐洲大陸。大半可卡因是在西班牙卸貨，而毒梟所建立的銷售網，遍佈歐洲共同體國家。

西班牙警方破獲的可卡因，近年突增十倍餘。

十五個工業國的專家，在巴黎聚會，商討密切合作的方式，以對付黑錢「洗錢」，將販毒盈利合法化的問題。

法國總統米特朗，法國政府派遣代表駐在哥倫比亞，并會派些專家到那兒研究該國的需要。

許多專家認爲，美國向哥倫比亞提供軍援，是否能改變肅毒戰的勢力懸殊局面，他們大表懷疑。

即使布殊政府真的決定派軍到哥倫比亞協助掃毒，美軍所參加的一場的戰爭，并不是他們所能輕易對付的一場戰鬥。販毒集團才不那麼蠢，跟美軍面對面硬碰硬，他們寧可繼續搞炸彈爆炸與行刺活動，令美軍疲於奔命。

當然，世界上一切有良知的人無不希望這場反毒戰成功。戰爭的最後勝負卻難以預測，這完全要看哥倫比亞等國領袖及他們人民是否願意接受這一長期戰爭的沉重代價了。（ＰＫ）

宣傳發行歐洲迪士尼樂園股票
米奇老鼠造訪巴黎
被人投以茄汁鷄蛋

（路透社巴黎五日電）星期四，當米奇老鼠站在巴黎證券交易所的石階上時，被人投以茄汁和鷄蛋。

投擲茄汁和鷄蛋的，是一百名法國共產主義的示威者，他們企圖破壞藉以宣佈歐洲迪士尼樂園股票發售價的一個派對。

總部在加州的和露迪士尼公司，其主席艾斯納，在巴黎宣佈發售價爲每股七十二法郎（十一點二美元）。除了穿上米奇老鼠和唐老鴨等服裝的人員外，他也是這些「飛彈」的目標。發行這些股票，是爲了籌集在巴黎郊區興建一座新迪士尼公園的欵項。

艾斯納說，示威事件與迪士尼無關，這些人只是向政府要求多些錢。

迪士尼歐洲總裁說，歐洲迪士尼樂園將在法國創造一萬二千個職位。

雖標榜娛樂性・却略嫌撈過界
被控抄襲「亂世佳人」
法國著名女作家
吃官司等候宣判

（美聯社巴黎五日電）「飄」（即亂世佳人）小說女作者瑪嘉烈・米切爾的後人，控告法國女作家雷吉娜・德福爾斯抄襲這本美國經典之作，寫成其暢銷書「藍色單車」，這宗漫長官司將於十二月作最後定案。

星期二，巴黎的民事法庭聽取了控辯雙方陳詞後，宣佈十二月六日作出判決。代表米切爾小姐後人的律師在庭上表示，法國女作家德福爾斯蓄意抄襲「飄」一書，身爲成功作家兼出版商的德福爾斯小姐則說，她這本小說只是參考「飄」。

「飄」至今仍是版權所有，而米切爾的後人控告法國作家要求賠償損失和利益五百萬法郎（八十萬美元）。德福爾斯說，倘若敗訴，她會破產。對於會閱讀這兩本小說的人士說，書同之處的確難人。上中下三集的「藍色單車」於一九八三年首版，共銷售了六百萬冊，以二次世界大戰納粹佔領法國時期爲小說背景。

加州夜行殺人王
陪審團建議處死

（美聯社洛杉磯四日電）一大陪審團星期三建議將一九八五年冒犯下十三宗殘忍的謀殺案，使整個南加州陷入恐怖的「夜行殺人魔王」拉米里茲判處死刑。

上述大陪審團對此案研究了二十二日之後，又一通會談了四日方才作出上述建議。

美國穿梭機
阿特蘭蒂斯
下週四發射

（路透社佛州卡納維拉爾角五日電）美國太空機構週三證實十月十二日爲發射太空穿梭機阿特蘭蒂斯號的日期，該機將射出核子動力的「伽利略號」太空探針，以對木星作人類至今的最接近之觀察。

但該機構美國航空太空管理署不但要注意天氣，同時亦要注意華盛頓一法院的決定。因反核團體現聯同向該法院要求延期發射直至清楚了解上述探針的有關危險爲止。

瑞典國家食品管理局發出警告
嬰兒食用陳年蜂蜜
可能染肉菌毒疾病

（中央社斯德哥爾摩五日專電）不要給未滿週歲的小嬰孩喂陳年蜂蜜，他們可能因而感染致命的肉毒桿菌中毒疾病。

瑞典國家食品管理局發出此項呼籲，嚴禁給小嬰孩喂蜂蜜。

食品管理局說，檢驗顯示，蜂蜜內可能含有肉毒桿菌，會在嬰孩小腸內成長，成爲毒素。

罕見但會致命的肉毒桿菌中毒，具有神經性症狀的特色，初期症狀是產生說話、吞嚥，以及呼吸困難。

瑞典國家食品管理局的諾伯格說：「嬰孩的胃腸跟成年人不同，嬰孩還不會像成年人那樣分泌胃酸，因此肉毒桿菌很容易在他們的腸胃中成長，而成年人則絲毫不會受到影響。」

囊中之物

一隻加利福尼亞貓頭鷹正俯衝捕捉一隻老鼠。由於近年大量砍伐林木，使這類貓頭鷹的生存受到威脅，成爲美國環保人員最關心的問題之一。（美聯社）

JVC GR-S707E S-VHS攝錄機
在美國CES展覽會獲獎

手提攝影錄機在這幾年來技術突飛猛晉，自從JVC的S-VH……

清晰穩定，因爲兩對影磁頭用不同的磁隙方位角，所以在SP或LP重播速度時均能應付……花開、蝴蝶變或天氣變化等過程。

逢星期五出版

B。它的音圈用玻璃纖維，防散熱，避免系統與大型面板緊密結合有如吸熱器一樣，這種設計可防止音圈溫度過高，此外放大器也提供適當的機械性阻尼，防止瞬態高電平訊號產生的壓縮影響，測試顯示這種高音單元能承受二〇〇〇瓦全無壓縮。動態範圍大，音質和諧……

低音箱用MDF纖維板製造，能有效抑制諧振，表面加一層NEOTEX TEL物質，硬度高可防止刮損，喇叭的規格：頻應由40HZ－20KHZ，額定承載力一六〇瓦，阻抗四歐姆，體積40X22X27.5CM。（音響技術）

新一代流行音樂節89
優勝樂隊潛質佳有前途

由通利琴行主辦，香港電台第二台全力支持的新一代流行音樂節八九，已於九月三十日假藝術中心壽臣劇院舉行，八隊參賽者的卓越表現，使香港青年樂壇邁進了新一代。

這是一個專爲十九歲以下朋友而首創的音樂比賽。透過是項比賽……NIO以一曲未來主人翁脫穎而出，亞軍及季軍分別由GRAND（BILLIE JEANS）和MEGA（令我心碎的：）獲得。

難得的是，其他隊伍沒有因落選而氣餒。相反，他們卻爲是次音樂比賽中所得到的寶貴經驗而感到雀躍萬分。來屆的新一代流行音樂節必有更熱烈的響應。

能夠留名在強力放大器典籍史冊上的名器不多，CROWN DC-300、PHASELINEAR 700、MCINTOSH 2105、MARANTZ 16、MARK LEVINSON ML-2、CARVER M400，和NAD 2200，以上每一隻都有深遠的影響，且擁有不少玩家的支持，雖然它們出產在不同時代，但它們的售價在當時皆是挺貴的，今日，只價放大器動輒數萬，牌子款式亦比過往多許多，如要現時全部列舉它們，恐怕這段稿子滿是型號了，不過，論功行賞不是現在當做的，功蹟與影響力要稍待歷史去批判，回望文章開頭的名機，鑽最多數NAD 2200，只是這款機已經停產，相信不少發燒友……

400瓦，或問，甚麼400瓦，不妨告訴你，這個瓦數是廠方工程師在研究過程時發覺最理想不過的，例如拿AR—910揚聲器或AR—810喇叭，和扁帶APOGEE屏風，放送大型交響曲，甚至單獨一吓鼓聲，要達到像真音壓，耗費幾百瓦濕濕碎，音樂瞬乎動態，然而，強大猝然的音很只維持半秒之內，當然，高潮繼續不停地出現，NAD 2600那股400瓦輸出力能夠神奇的配合音樂的動向變化予以及時提供，遇着風平浪靜，它的專利POWER ENVELOPE氣整功率電路自動休息靜止，只讓另一套電路網工作，換句話，只讓每聲道200瓦RMS去運作，一日碰觸澎湃音波，完美不削峰的400瓦便即時出現……

鋼鐵供應

大量現貨，供應各國鐵板、角鐵、槽鐵、工字，日本鉛水喉、黑鋼喉、南非、大陸鉛水喉，日本、南非鍍鋅板等。

貨源充沛　歡迎查詢

CMS 周茂盛鋼鐵有限公司

電話：③910492-6

本港新聞

社署明年試辦
課餘托管服務

（特訊）社會福利署已獲獎券基金撥款委員會三百多萬元的資助，在明年一月正式進行「課餘託管」試驗計劃，提供三百個服務名額。該計劃明年底將進行檢討，屆時會決定是否全面性推行。

社署助理署長郭家熾表示，現時有不少半日制的小學生，課餘時間由家長安排到自供自給式的機構接受功課輔導等服務，每月收費由二百元至六百元不等。由於有部份問題學童需要接受輔導，社署認爲有必要將「課餘託管」納入政府服務之列。

郭家熾指出，凡來自單親家庭，父母傷殘、乏人照顧，以及家庭經濟有困難的六至十二歲學童均獲優先考慮之列。該試驗計劃爲期二十個月，明年底進行檢討。

收費方面，以四人家庭爲準則，凡家庭收入低於四千四百元者，每月需付二百廿五元；低於公援水平之家庭則費用全免；而高於四千四百元之家庭則需付六百九十元之全部費用。

郭家熾表示，社署已選擇五個區域，包括港島東區、觀塘、深水埗、沙田，以及新界西的荃葵屯門，每區由一間志願機構籌辦，分上、下午兩節，每節收生三十名，節目內容包括午膳、功課輔導、遊戲、個人輔導等。

孫中山文藝體育總會
組團赴台參與國慶日

（港訊）孫中山文藝體育總會本年度回國慶祝國慶團，陳志斌主席任名譽團長，鄭國泉副主席乃團長，張寶珠、劉綺卿、吳規弟等十四人，於八日乘「日亞」航機返國。

團員區士英、劉希霖、霍銀鈴、洗銳安、梁葆貞、洪淑儀、何士娟、陳少帆、葉敏儀等返國，除參加政府慶典及安排各項節目外，更準備邀請政府部門有關首長及友好，以吩取關於僑務及組織。

而身爲第九屆（復興仁學會）主席陳志斌及等十屆主席葉佳爲名譽團長連同區團長同於八日上午九時同乘「日亞」航機返國，居留等候，返僑居地後，又籌備國父孫中山先生一二四誕辰紀念云。圖爲：陳志斌、葉佳及陳群興伉儷，旁爲葉漢秘書李宵，顧問葉克天鍋。

加拿大永明人壽
推出新壽險計劃

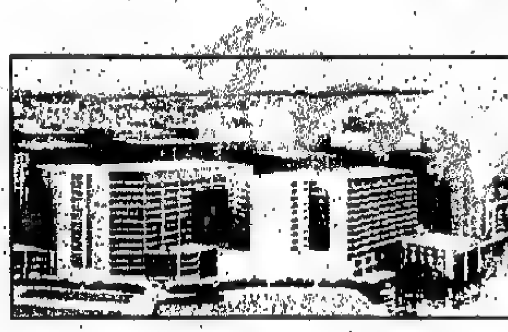
（港訊）加拿大永明人壽對香港人充滿信心。最近更擴大銷售網及推出新的壽險計劃。本公司內除不斷增加的壽險從業員外，更由十月份開始委託享譽國際、擁有五百多位經驗豐富的壽險顧問R．E．LEE（HK）LTD爲總代理。加拿大永明人壽創立於一八六五年，在香港亦有近百年服務史。一九八八年總資產高達二〇〇億加幣，在加拿大壽險公司中排名第二，北美洲排名第十四，世界排名第四十九。

享譽國際的壽險代理機構R．E．LEE（HK）LTD現加入代理永明壽險的行列。R．E．LEE（HK）LTD擁有超過五百名經驗豐富的壽險顧問，將爲永明人壽擴大其服務網，讓更多港人得到永明的保障。爲揭開這壽險界的一盛事，永明人壽已於一九八九年十月三日下午五時三十分假富麗華酒店舉辦雞尾酒會。當時超過五百名壽險界資深人仕將出席這隆重的聚會。

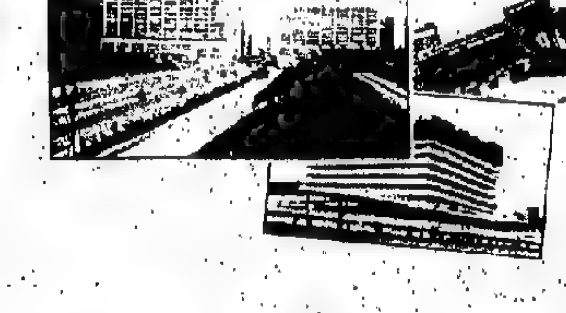
售出已逾五成　欲購從速

第二座

九龍紅磡道/大環道/鶴園東街

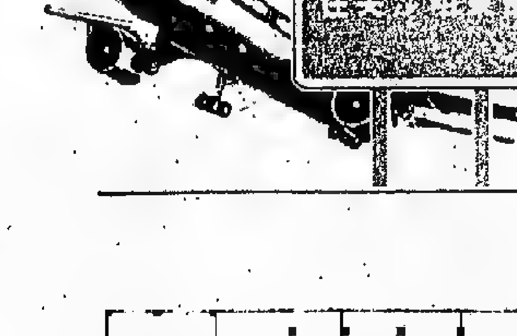


廠房面積2,507呎至全層42,186呎
每呎僅售$1,028起
地下33,871呎連私家貨運碼頭
及獨立卸貨區



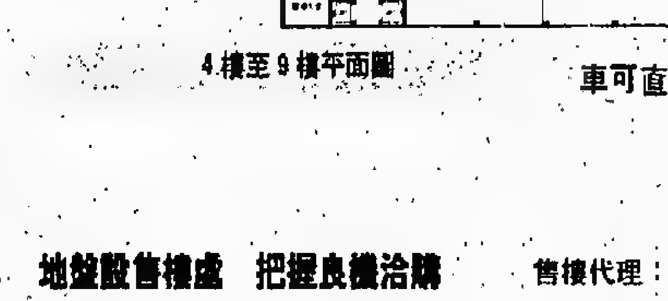
海景一覽無遺　業務相得益輝

維港中心第二座雄踞紅磡海旁，海港美景一覽無遺，地點特佳。本區更爲本港著名高級產品工業區，區內規劃井然，交通有條不紊。設廠於此，生產貿易，自必得心應手，駿業宏開。



獨得地利之便　工商兼顧週全

紅磡道連接機場及尖沙咀東部，方便招待海外買家。而鄰近之九廣鐵路總站及海底隧道，更爲貨物轉運及貯存提供方便。工商貿易，兩皆得宜，定必早着先鞭。



4樓至9樓平面圖

實用超逾八成　設施齊全妥善

維港中心之質素較一般廠廈更爲超卓。實用率超逾八成。外牆採用金屬光面磁磚、雲石大堂，媲美高級商業中心。自設停車場連卸貨區，貨櫃車可直達地下，貨暢其流，業務可大力開展。

地盤設售樓處　把握良機洽購

維港中心第二座爲本集團紅磡區一系列廠廈重建最後一座，預計於年底建築完成。洽購查詢，歡迎光臨中區寫字樓及地盤售樓處。

售樓代理：

長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓　電話：5-8101818

地盤售樓處：紅磡道維港中心第一座地下　假日照常

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

ICS INTERNATIONAL　移民加拿大

由加拿大特許會計師及律師親自主理，ICS 於1980年在香港成立，在過去九年曾成功地爲大量港台居民以投資、企業、退休、獨立和家屬移民等方式辦理成爲加拿大永久居民。

累積多年辦理移民申請經驗，本公司與加拿大領事館保持一向的良好密切關係，能爲各界人士提供最周全的整體移民顧問服務。

退休移民介紹

退休移民手續現已簡化，申請人須具以下條件：

(1)55歲或以上(54½歲人士也可獲考慮)
(2)打算在加拿大退休
(3)有足夠的金錢支持移民後的生活
(4)與加拿大保持一定的聯繫
(5)能適應加拿大的生活

申請者可帶同超過廿一歲而從未結婚的子女移民。

申請者與家人抵加後可享受在定居省份所提供的社會福利包括醫療和教育在內。

詳情請致電：3-7368118
國際移民顧問有限公司
ICS MIGRATION CONSULTANTS LIMITED

香港辦事處：九龍中港城第三座918室
加拿大辦事處：溫哥華・安民頓・溫尼伯・滿地可・夏利法斯
其他國家辦事處：澳洲・紐西蘭・台灣・星加坡・菲律賓・英國

元朗大馬路56-60號

有入伙紙・即買即住

●一梯兩伙 ●管理完善 ●實用極多
●交通方便 ●兩房兩廳 ●輕鐵火車
●地點繁盛 ●大小巴士 ●商住皆宜

特價七天，每呎由756元至最高791元
旺舖七五折，置業良機

洽購處
六基有限公司
香港中環威靈頓街39-41號六基大廈六樓
電話：5-8456611
地盤電話：0-4733138（假日照常）

JVC GR-S707E S-VHS攝錄機 在美國CES展覽會獲獎

手提攝影錄機在近幾年來技術突飛猛晉，自從JVC的S-VHS系統開發成功之後，攝錄機的水準更進一個新紀元，如果你要求最佳的攝影質素，不妨考慮JVC新推出的GR-S707E這部機，PAL體制，採用S-VHS-C或VHS-C帶，雖然係重二公斤，但因有托式設計，使攝錄時更穩定，性能之優越，今年在芝加哥舉行的消費者電子展覽會（CES）中，GR-S707E榮獲「最佳設計與製造」獎，備受矚目。

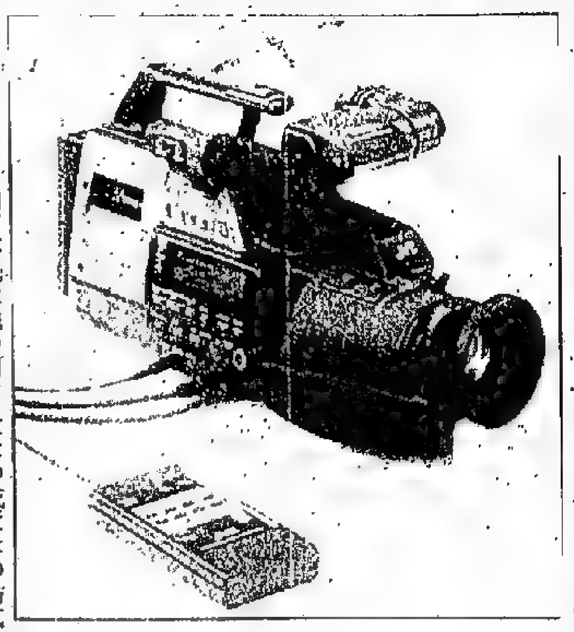
GR-S707E的性能和價錢，均超過了一般人的需要，它只是為了追求最高質素的玩家設計，採用的20,000像素的高解像度CCD影像感應器，可以在8-LUX暗光線下攝影保持優異畫質。

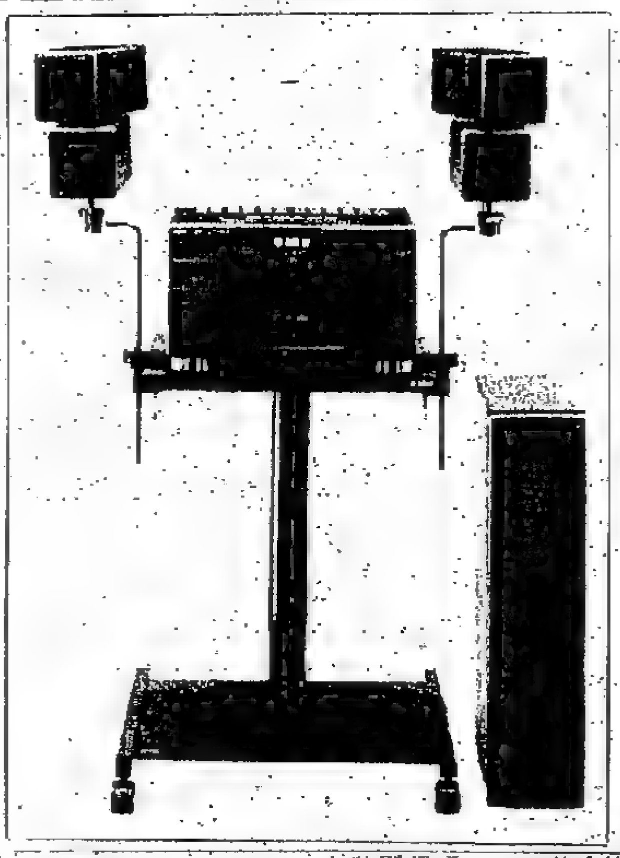
超級DA4磁頭系統在定錄、慢鏡和穿插等方式時保持畫面清晰穩定，因為兩對影磁頭用不同的磁帶方位角，所以在SP或LP重播，速度均能獲得高素質，特設穩定磁帶的磁頭鼓提高畫面穩定度，磁頭鼓的直徑僅62MM，以內置的直驅式M驅動，這是一種新設計，飛躍式抹磁頭可以達成兩段錄影之間幾乎無縫的交接。

CRIS 700E採用彩條和場的八倍F1.2變焦距鏡頭及通過鏡頭式的影像編成系統器，全自動操作，但有需要時亦可用手動操作，製造特別效果，8:1變焦距鏡頭設有微距攝影，有一組動彩色追蹤電子快門，並設有自動白光補償和自動增益控制，提供速度除了標準的1/50秒外，尚可選擇1/250、1/500、1/1000或1/10000秒，此外還可以間隔錄影，有15秒、30秒，或三分鐘間隔，配合1/4、1/2和一秒錄影時間，最適合錄花開、蝶變及天氣變化等過程。

在音響方面，GRS707E HIFI VHS立體聲系統頻率響應由20HZ至20KHZ，信噪比達0.005%，將HI-FI錄在磁帶的較低層，影帶錄在較高角度，因它們旺不同的軌跡，避免干擾，運用DEPTH MULTIPLEX技術設計十分巧妙。機上設有立體聲咪高峯及音響控制，可連接LINE電平的音頻訊號。

其他特點還有很多，例如插入編輯，配音用電子觀景器快速檢閱，如有不滿意地方可以重錄，採用SE-L30錄影，可用電池、交流電或由汽車點火器供電，帶用LP方式可錄一小時，Y/C分離式S-VIDEO輸出，可以選擇S-VIDEO及A/V輸出，優點之多不可勝數，追求最高質素者必須留意。





小型鑑聽揚聲器 歐陸名牌DYNAUDIO

一般錄音室用的小型鑑聽揚聲器通常都欠缺深沉的低音和寬闊的動態範圍，但最近DYNAUDIO推出的CRAFFT近音場錄音室鑑聽揚聲器與別不同，在設計時特別考慮上述問題，同時只有優異的音質，承載力高，性能可靠。這款小型揚聲器能在最小的空間發揮最佳音質是因為DYNAUDIO的R&D部門已開發成全新的驅動單元，他們在製造高質素驅動單元方面具有超過十二年的豐富經驗，CRAFFT揚聲器的低音單元採用75MM音圈，這個直徑能對振膜提供最佳的驅動並且承載力充足，磁系統是用電腦設計，使CRAFFT的低音反射式聲箱發揮最高性能，因此低音的動態和準確性出色，在同級揚聲器中表現之佳令人難以置信。

低音單元的振膜根據聚丙烯發展而成的是一種物質，由DYNAUDIO公司自己製造，因為這種物質的內阻尼特性優異，局部共振減至最少，失真特低，振膜是全對稱形，擴散度寬闊，圖示個軸與對軸頻應比較的頻應幾乎無分別，這種特性在錄音室中使用特別重要。

CRAFFT的高音單元採用ESOTAR T330D型，這個單元是為專業使用而設計，在實驗室中精密製造，大部分的處理由工程師和技師負責，小心調校相位及檢查產品素質，完成的高音單元還要通過電腦測量，最後加上銅線接駁，既便幾年後亦可找出每個高音單元的特性，如需要更換零件特別方便，而ESOTAR T330D高音質劃一，兩個單元間之的偏差最多不過0.5DB。它的音圈用磁液帶助散熱，磁系統與大型面板緊密結合，有如沉熱器一樣，這種設計可防止音圈溫度過高，此外磁液也提供適當的機械性阻尼，防止瞬態高音平訊號產生的壓縮影響，測試顯示這種高音單元能承受二〇〇〇瓦全無壓縮，動態顯大，音質細膩。

CRAFFT的分音網路選用特製零件，具有抗衰老特性，包括第一流的聚丙烯電容器的，能充份發揮兩個單元的音頻響應，設計道歉消純無砟，使錄音中本身的音色，細緻的聲音均能重播出來，這是鑑聽揚聲器最重要的特性。

在這款揚聲器上設有高音和中音調節的兩個5段調節，以便配合不同的房間特性和聆聽位置。接駁喇叭線用XLR和香蕉插座，另外尚有一個特別的COCOS輸入端子。

箱體用MDF纖維板製造，能有效抑制諧振，表面加一層NEXTEL物質，硬度高可防止刮損，底方的規格：頻應由40HZ-20KHZ，額定承載力一六〇瓦，阻抗四歐姆，體積40×23×27.5CM。（音響技術）

視聽版

Hi•Fi PAGE 逢星期五出版

三洋SF5小型音響組合 發揮超時空重低音勁度

三洋最新推出的SF5體感重低音音響組合，突破小型機種的體積局限，將重低音的勁度盡情發揮，超越時空限制，直擊3D音響的最高境界！

三洋SF5採用全新概念的型格設計，外型流麗，可隨意擺放在家中任何一處，組合靈活無比。SF5的低音輸出高達450瓦，並配備獨立式重低音揚聲器，播放重低音強勁雄渾，更可自由放置，以達致最強的低音頻率向四周，加上一對活動導向的雙層式原音喇叭，營造出更遼闊的音響效果，配合三身追3D環繞聲系統，震撼心弦的體感低音追人而來，令人無法抗拒！集CD、雙卡式、數碼調諧功能於一身的SF5，當然還具備其他優點：36預選頻道數碼綜合調諧器、自動迴帶雙卡式錄音座、24個CD播唱編程附設歌曲編程表、電碼操控錄音功能、三用途音響定時報時器……總之大型音響組合所擁有的先進功能，SF5亦應有盡有。三洋SF5外型與功能俱臻上乘，價錢卻極為合理，如此超值的音響組合，知音人士又豈容錯過！

圖示：三洋全新SF5體感重低音音響組合。

音樂盤 朗尼

JANET JACKSON重回樂壇連番報捷 歌劇大師九十歲大壽

休息了三年時間的JANET JACKSON，重回樂壇即連番報捷，她的細碟歌曲MISS YOU MUCH在本週美國最暢銷細碟流行榜奪得冠軍寶座，而她的全新大碟RHYTHM NATION 1814亦會分別在全世界推出，相信必定會引起一陣哄動。

× × ×

為了慶祝歌劇大師KURT WEILL的九十歲生辰，他的全部作品均會分別再被灌出來重新演繹，其中之一是他的名著THE TNREEPENNY OPERA。

演出此劇的男主角，不是別人，而是前POLICE的主音歌手STING。

自從STING作個人發展之後，便開始向爵士音樂發展，但這趟他用主演歌劇，不能不算是爆出人意表的消息，據稱這個歌劇將會於十一月在百老匯上演，而唱片則會在十二月至明年一月推出。

× × ×

將舊唱片錄音發行成為鐳射唱片，已經成為潮流，最近會推出的是瑞典樂隊ABBA的精選唱片，名為THE VERY BEST OF ABBA，ABBAS GREATEST HITS，裏面包括了多首ABBA的經典名曲，例如S.O.S、MAMMA MIA、FERNANDO、WATERLOO等等，以鐳射唱片發行。

老牌搖擺樂組合THE KINKS再度活躍，新唱片名為UK JIVE，唱片的封底竟然是一塊著了火的英國國旗，不知在英國推出時會否被禁。

× × ×

前DURAN DURAN成員STEPHEN DUFFY，曾經以TINTIN的名義推出唱片，可是反應有欠理想，休息一段時間後，他放棄個人發展，找來其他三位音樂人，組成了THE LILAC TIME，首張細碟歌曲清新脫俗，給人煥然一新的感覺，大碟取名為PARADISE CIRCUS，希望這次重歸樂壇會有較佳的成績。

× × ×

美國二人組合DIE WARZAU，最近會出版一張名為DISCO RIGIDO的唱片，不要看名字就以為這是一張「的士高」唱片。

雖然DISCO RIGIDO中不乏具有跳舞節拍的作品，但卻全非典純的「的士高」音樂，DIE WARZAU的兩位成員，C.V. CHRISTIE和J.MARCUS，除了彈奏結他，還有負責電子音樂合成器，電腦，模擬音樂器材及敲擊，而且他們亦在作品中加入「打鐵」的成份，反而令人想起了最形容為「永遠高水準表現」的英國二人組CABARET VOLTAIRE。

× × ×

法國電子音樂大師JEAN MICHEL JARRE，將會把其於去年在英國DOCKLAND舉行的一次免費公開演唱的錄音灌成唱片，取名為JARRE LIVE，其中收錄作品包括INDUISTRIAL REVOLUTION PART1至3、MAGLNTIC FIELD2、COMPUTER WEEKEND、SEPTEMBER和THE EMIGRANT等等。

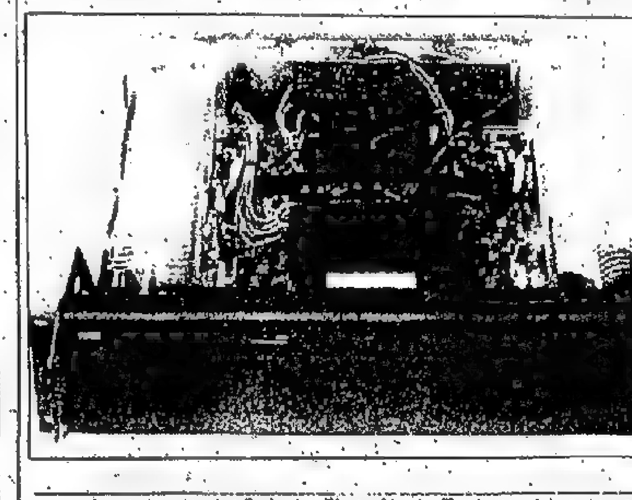
新一代流行音樂節89 優勝樂隊潛質佳有前途

由通利琴行主辦，香港電台第二台全力支持的新一代流行音樂節八九，已於九月三十日假藝術中心壽臣劇院舉行，八隊參賽者的卓越表現，使香港青年樂壇邁進了新一代。

這是一個專為十九歲以下朋友而首創的音樂比賽，透過是項比賽，主辦者希望鼓勵更多更年輕的樂隊或少年樂隊發掘及發展他們的音樂才華，培育流行音樂接班人。

通利琴行更為各參賽隊伍於決賽前三星期安排了特別訓練，因此在比賽當日的表現，技巧和默契都有明顯進步，觀眾對各參賽者的超水準演出均報以熱烈及鼓勵的掌聲。評判包括香港電台助理節目主任陳海琪，「民間傳奇」主音歌手陳國基及作曲家趙文海。經過一輪嚴格的評選後，ZEBRA DA NIO以一曲未來主人翁脫穎而出，亞軍及季軍分別由GRAND（BILLIE JEANS）和MEGA（令我心碎的:-）獲得。

難得的是，其他隊伍沒有因落選而氣餒，相反，他們卻為是次音樂比賽中所得到的寶貴經驗而感到雀躍萬分，來屆的新一代流行音樂節必有更熱烈的響應。

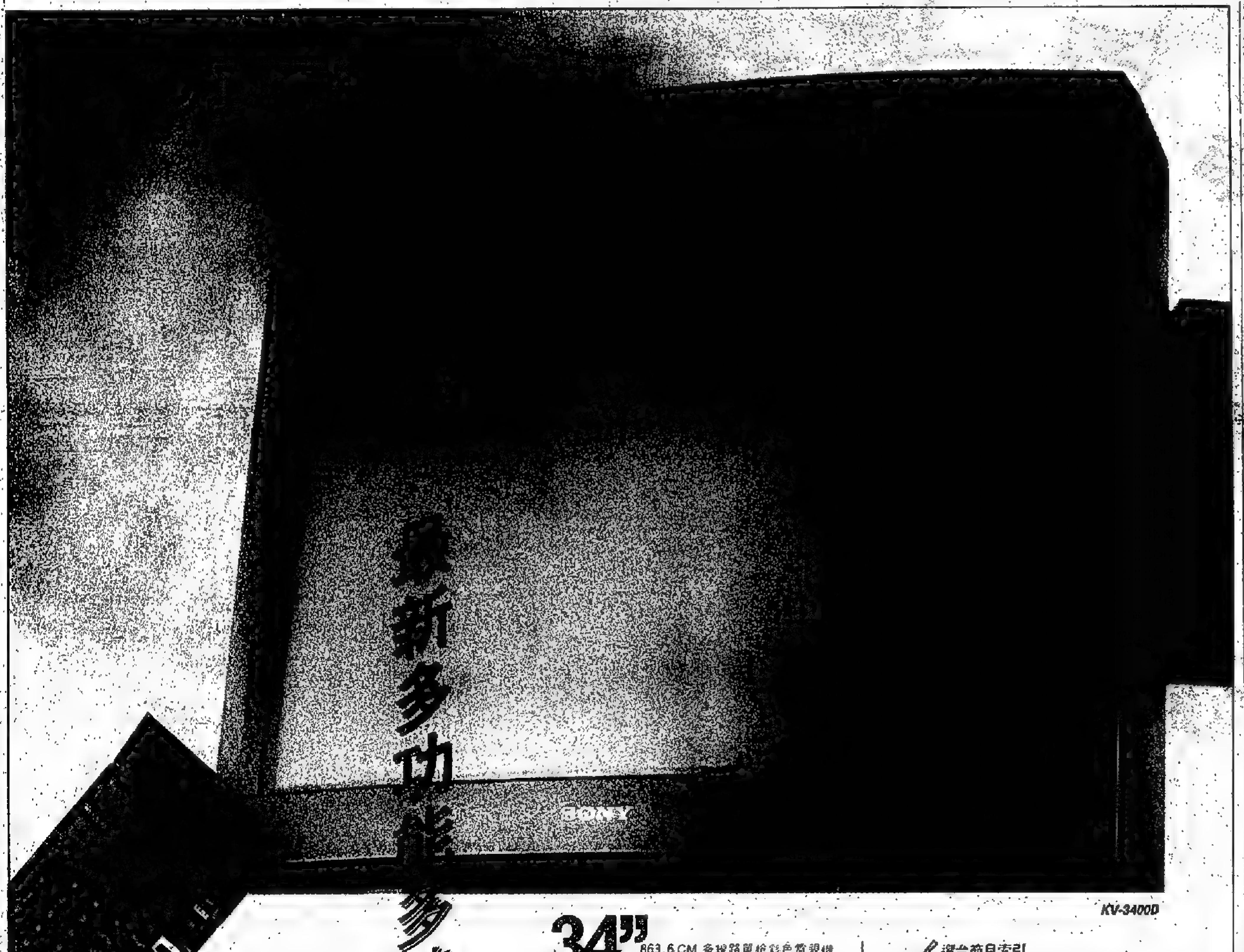


美國NAD 2600型後級 輸出每聲道高達400瓦

能夠留名在強力放大器與籍史冊上的名器不多，CROWN DC-300、PHASELINEAR 700、MCLNTOSH 2105、MARANTZ 16、MARK LEVINSON ML-2、CARVER M400，和NAD 2200，以上每一隻都有深遠的影響，且擁有不少玩家的支持，雖然它們出產在不同時代，但它們的售價在當時皆是挺貴的，今日，與價放大器動輒數萬，牌子款式亦比過往多許多，如要現時全部列舉它們，恐怕這段稿子滿是型號了，不過，論功行賞不是現在當做的，功績與影響力要稍待歷史去批判，回望文章開頭的名機，算屬最多算NAD 2200，只是這款機已經停產，相信不少發燒友感到惋惜，NAD 2200實在值得讚揚，它的性能不但離奇的超卓，它的價值叫人無法抗拒，若果不是為它搶購，或不是存一部身家，理智一點的玩家都會選擇它作為強大功率組合的中心，讚過NAD 2200的音響天書實係太多了，美國STEREO REVIEW稱之為劃時代，法國REVUE DUSON話欣賞它好似在大戲院享受，瑞士VIDEO HIFI TEST就更貼切的以NAD 2200比較貴10倍以上價錢的器材，豈歎NAD 2200應該擠身在這類分身家器材之列，雖則停產，仍無須悔恨，美國NAD在十年光景從「部千元左右NAD 3020爬到四千元左右的NAD 2200，決不會放過領導位置，事實上，NAD正有NAD 2600型後級去取代它，在專賣家眼中，NAD 2600的成就會比NAD 2200有過之而無不及。

NAD 2600在實際重播音樂上，輸出每聲道高達400瓦，或問，怎需400瓦，不妨告訴你，這個瓦數是廠方工程師在研究過程時發覺最理想不過的，例如拿AR 910揚聲器或AR-810喇叭，和扁帶APOGEE屏風一放送大型交響曲，甚至單獨一吓鼓聲，要達到像真音壓，耗費幾百瓦源源碎，音樂屬乎動態，然而，強大猝然的音浪只維持半秒之內，當然，高潮繼續不停地出現，NAD 2600那股400瓦輸出力能夠神奇的配合音樂的動向變化予以及時提供，週齊風平浪靜，它的專利POWER ENVELOPE氣簍功率電路自動休息靜止，只讓另一套電壓網工作，換句話，只讓每聲道200瓦RMS去運作，一旦碰觸澎湃強波，完美不倒峰的400瓦便即時出現，用儀器去亂築，你會於觀覺上認知到NAD 2600是一部徹頭徹尾400瓦後級，同時亦會知曉到，在重播音樂上和配合大食喇叭，真的分分鐘需要400瓦。

有些玩家害怕400瓦怕燒喇叭，原來，不足功率形成的削切波形更易燒喇叭，只要你對喇叭夠大食，例如AR-610、ALLISON AL-120，甚至英國MONITOR AUDIO R852，採用NAD 2600，反為更加安全配，鋼論上，NAD 2600的受讀揚聲器，STEREOPHILE雜誌評，它的外型美觀，可配手操，成劇泳樂格局，NAD稱它為監聽機，看來NAD對之信心十足，售約6千多元，非常超值，相信記著NAD 2200，大不乏人，NAD參照2600製作出NAD 2400，售價接近NAD 2200，它們各自可匹配NAD 1300型前級，據稱，一併買前後級，代理給予特價優待，NAD總代理：明發行。（音響技術）



擁新多功能多線路單槍電視機

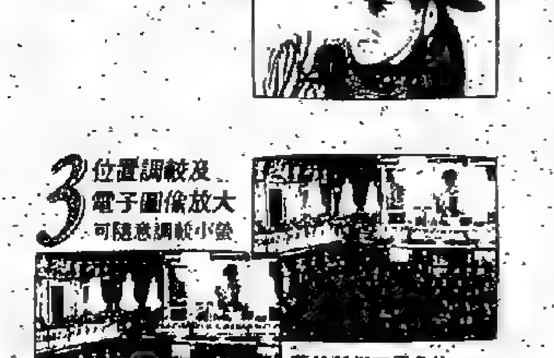
SONY KV-3400D

34" 863.6CM 多線路單槍彩色電視機 MULTI-SYSTEM COLOR TELEVISION

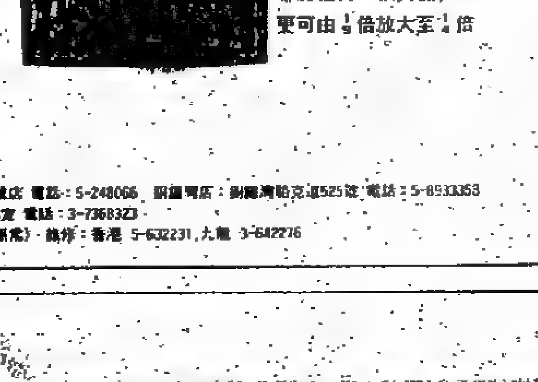
KV-3400D

1 畫面分割 大螢幕可同時播放兩種不同制式節目，左右一分為二，可同時收看兩間電視台之精采節目，亦可同時觀看鐳射影碟及電視節目，任君選擇。

2 畫中有畫 大螢幕內加插小螢幕，可同時檢閱他台的節目，而不影響主要畫面。



3 位置調較及電子圖像放大 可隨意調較小螢幕於任何四個角位，更可由1/9倍放大至1/4倍



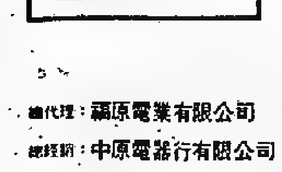
4 選台節目索引 依次顯示七個預選台節目於螢光幕上，主要畫面影像清晰，絕不妨礙正常節目欣賞

5 即時重播 於小螢幕上即時重播該前兩秒鐘的節目

6 定鏡及逐格定鏡 可定鏡欣賞一格固定畫面，或以八種快慢不同的時間逐格定鏡，捕捉每一格緊張刺激、一瞬即逝的動作

7 自動示範 自動操作所有畫中有畫的功能示範

PROFEEL STAR BLACK TRINITRON



新力展
地點：[illegible]
日期：10月7日[illegible]
時間：上午10時至下午6時
歡迎參觀

總代理：福原電業有限公司 查詢：5-431227（上午9時－下午6時） 圖文傳真：5-458192 星期六下午休息

總經銷：中原電器行有限公司 中環店：中環德輔道中105號 電話：5-445188 太子行店：中環太子行104-5號店 電話：5-248066 銅鑼灣店：銅鑼灣駱克道525號 電話：5-8533353 旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-7800311 海洋中心：尖沙咀海洋中心308室 電話：3-7368323 （銅鑼灣店及旺角店營業至晚上九時半，海洋中心店營業至晚上七時，星期日照常）維修：香港 5-632231，九龍 3-642276

歌壇未受六四事件影响 四方歌手紛紛來港搏殺

香港的前途問題現在經常成爲各行各業未來發展的主要話題，但是，本港的娛樂事業似乎未受到太大的影响，尤其是唱片業方面。

近年香港唱片界歌手與幕後人員人材輩出，而在產品方面並未限於傳統的唱片及卡式錄音帶製作，更擴展至CD, PICTURE DISC及KARAOKE等，這些音樂產品均能行銷海內外華人地方，所以，香港唱片業的發展前途是有目共睹的。

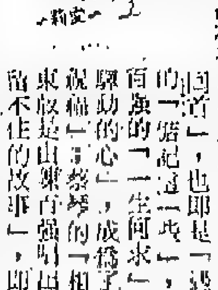
以藝人經理人爲主而作娛樂事業全面發展的「藝能公司」與寶麗金唱片有限公司共同發展一間新的獨立唱片公司——寶藝星唱片有限公司就在最近成立，現時該新公司已簽了劉德華及吳婉芳兩個，此外，更準備發掘更多台前幕後的工作人員，製作方面亦會以廣東歌及國語歌曲作雙綫發展。

× × ×

王傑最近在台灣推出的兩張國語大碟，亦在香港有發行，令到喜歡聽他的歌的樂迷，實在開心不已。

「是否我真的一無所有」，共有以下十首歌曲——「她的背影」、「只有你」、「步與遊戲之間」、「沉默風暴」、「你是你，我是我」、「夢醒的我」、「爲何淚流」、「永遠在我心裡」和主題歌「是否我真的一無所有」。另一張大碟的名字是「孤星」，碟內附有一首新詩——是否早已習慣，一種名字叫孤單，是否詩寄掛在，最冷的夜空那端；彷彿是寫出王傑的內心世界。

碟內的歌曲，除主題歌外，還有：「是你是你」、「默然你胸中燈火」、「我願意付出一切所有」、「YOU ARE MY EVERYTHING」、「上帝也哭泣」、「冷冷的太陽」、「誰能了解我的心」。真想不到王傑唱的英之歌曲，同樣是動聽。



× × ×

華納唱片公司最近推出了一張名爲「華納金曲國語原裝十三首」的大碟，顧名思意，當中所收錄的都是一些相當有趣的作品，而且，每首都在香港有廣東歌版本的哩！蘇芮的「再回首」，也即是「還着愛」；王傑的「惦記這一些」，在香港就是陳百強的「一生何求」；姜育恆的「驛動的心」，成爲了葉倩文唱的「祝福」；蔡琴的「相思河畔」的黃東版是由葉倩文唱出；鄭少秋的「留不住的故事」，即是葉倩文唱的「，爲何」；娃娃的「距離」則成爲了蔡立兒的「會是我知己」，李翊君的「張三的歌」，在香港成爲了鄧瑞堤唱的「欣賞多幾遍」；王傑的「一場遊戲一場夢」，廣東版是王傑的「幾分傷心幾分痴」，王芷蕾唱的「悲歡歲月」在香港成爲蔡立兒主唱的電視劇「周旋傳」的插曲；「你是我胸口永遠的痛」，國語版是王傑與葉歡合唱，廣東版則是王傑與林憶蓮合唱的「溫柔的你」；齊育恆的「一世情緣」，蔡琴的香港版本是李達成的「情在最抗時」，鄭少秋的「天天天天」也就是鄭浩南唱的廣東版「慣了」；娃娃的一首「有誰能夠」，在香港成爲[illegible]的「從未擁有已足夠」。

馬蘭士CD65 II CD機 音質優異媲美貴價機

馬蘭士的CD機基本是採用飛利浦的設計，但却具有本身特色，CD六五II爲價錢不貴的型號，面板雖然沒有特別的吸引力，但聲音甚佳，在同級機中表現出色。

CD六五採用飛利浦最新式的傳動機械，底盤用混合礦物質的塑膠鑄造，具有優異的避震性能，雷射唱頭爲單光束式，安裝在擺動式唱臂上，這種設計優於一般低價CD機的齒輪式驅動，并可與線性馬達驅動式媲美，整個構造相當堅固。在供電部分和退交連位置，CD六五II採用高質素電解電容，屬於陶瓷絕緣式（CERAFINE），這種電容器也用於總輸出的交連部分。

背板上設有固定電平的模擬輸出和數碼輸出，并供給一個短路插頭，它可以減少數碼干擾的輻射也使音質改善，機內的安排和走線都經過小心設計，并加吸收振動的墊，從機用A級TDA一五四一雙D/A轉換器，配合四倍取樣數碼濾波器處理數碼訊號。

CD六五II的頻應幾乎完全平直，兩聲道之間匹配完美，全無可察的相位偏差，在低音和中音的聲道分隔度超過一一〇DB，既使在二〇KHZ仍高達一〇〇DB，噪音——一〇四DB，輸出爲線性相位和極性矯正，輸出爲二.〇六V，高頻均衡準確，機械性噪音爲一般水平，尋曲時間最多三、五秒，誤差矯正及避震性能均優異。

與幾款同級CD機比較，馬蘭士CD六五II的聲音出衆，甚至可以與價錢貴兩三倍的CD機較量，無疑這部機的音質在同價機中建立了一個高標準。初聽時的印象是聲音非常清脆，在整個工作頻率範圍內都十分準確，可以說全無摻偽的粗糙感，低音質素一流，既有勁力，節奏分明，中音爲中性，沒有明顯的音染，細緻清晰，高音比其他同級機細緻，更有音樂感，[illegible]受到良好的控制。立體聲音場也非常好，音像定位準確，音場寬度和深度感適當，重播大型樂隊時可以表現出正確的比例及透視，不論音樂的動態如何變化，也穩定地保持。

整體聽感結果顯示，馬蘭士CD六五II在設計技術和價格方面都應得高分，這是採用經驗的傳統技術再進一步改良，以達成優異音質，並不像一般廠家採用「前所未有」的新技術，馬蘭士在這部機的電路部分採用高級零件，配合有系統的處理，是令音質優異的主因，應列入「最值得購置」的產品中。

通利琴行門市部 總行擴充大減價

這是難得一次的機會——通利琴行金馬倫里門市部總行於十月一日至九日舉行擴充裝修大減價。

通利琴行所提供的產品系列，多不勝數。爲滿足顧客的需求，門市部總行將於十月中擴充裝修，務使顧客在更舒適的環境下選擇心愛的樂器。更爲了騰出空位迎接新到貨品，通利決定對個大傾銷，以低至一折優惠推出多種樂器。種類包括：

※數碼電子樂器
※結他
※鼓
※結他擴音器
※管弦及敲擊樂器
※專業音响器材
※視聽器材
※手提電子琴及數碼鋼琴
※音樂書籍
※樂器器材配件

欲免向隅，請火速蒞臨通利琴行金馬倫甲門市部總行搶購！

視聽版

HI•FI PAGE　逢星期五出版

第五十講：總結

鄧文斌

上幾講都談過五千元以內的揚聲器，其中LS3/5A會是同價揚聲器中的典範。在此我打算告一段落，原因是在五千元以外範圍的揚聲器可說是五花八門，價錢差別頗大。其實選擇揚聲器並不能單靠他人的介紹。揚聲器是音响系統的最前綫，影响整體的音色可說是最大。在五千元以外至一萬之間可選擇的如AE I、SL600、KEF的104/2、JBL的L20T、INFINITY的KAPPA、HARBETH的HL4等都是十分有名氣與及一定的水準。我不打算對他們逐個介紹，原因如上述所說是太重於個人的喜好！我自己的選擇會是HARBETH的HL4MKⅢ。

我始終偏好英國揚聲器，HARBETH的HL4MKⅢ保持英國揚聲器的傳統。在中高方面有出色的分隔能力，細緻精堂通透、清澈，柔順等！重播高中音的古典樂器如小提琴是一絕，女高音等人聲等的重播水準亦是「等一」。美國揚聲器（指同價的）實在有點相形見拙，當然在高中方面而言！自HL4的低音方面的效應亦並非如普通英國揚聲器般弱（在實現時很多的英國揚聲器已除去了這種通病，有大部份的低音效應是非常之好。）它的質感和彈跳力可比美英國揚聲器的低頻效應，亦十分爆得。

置揚聲器之前一定要自己事前聽過，比較過；但只可以在陳列室或有聲響的商號試音。若然不是的話，損失的全是自己，要知道使揚聲器的音色改變是最容易的事！而改變它的音色並不一定需要在分音器中做手脚，曾經有位買機的朋友對我說他爲了推銷利錢好些揚聲器而改變一個同價錢銷的音質。方法是將一對擴放入通氣口中便可！儘管每個陳列室的組合都不同，但或多或少我們亦可從擺設和組合中聽出一點的端倪。

爲了迎合不同的音樂品味的愛樂者的需要，我們亦得選擇自己口味的揚聲器。有朋友喜歡聽古典樂，流行樂（快或慢），重金屬等勁歌，輕音樂，爵士樂，管子音樂，發燒歌曲或NEW AGE等環境音樂。總括而言，喜歡陰鬱的流行曲，較靜和柔和的音樂和古典音樂（亦包括動態龐大的交响樂）的朋友應選擇英國揚聲器。這類的音樂音頻範圍頗爲寬廣（尤以古典樂爲甚！），但亦較偏重在高，中方面。低頻方面的表現亦十分之豐富，但通常所需的是着重於一些延續、堅容、份量豐富的低頻；例如是低音提琴或定音鼓等樂器（定音鼓有時是需要具質感的重播效果。）這類音樂要求的高中要甜、要滑，細緻和通透，分隔度要高，分析力要好，深度亦當然一定需要。一般的英國揚聲器在這幾方面都有十分之優異的效果，理應是最佳的選擇。

相反地，一些喜歡聽快和勁的流行曲，重金屬，管子音樂等類型的歌曲的朋友則可選擇美國揚聲器。這類音樂以勁爲本，音質要硬朗，注重質感。對於音色的要求並不算太重要，而且這類經過多次MIXING後的樂曲總談不上甚麼叫做深度，亦不論何謂分隔度或層次等因素！對於這類的愛樂者而言美國揚聲器的勁度與質量會合符要求。我們因而可見一些STUDIO的MONITOR系列是深受歡迎的。例如是JBL的4字系列。而對於一些刻意將家居變成的士高或戲院的朋友來說美國揚聲器的強大功率承載與及它們能夠產生出來的強大音壓是最適合不過。例如SOBE901的便發揮可以應付極限量的功率。那些喜歡將私家車變成的士高或將沙灘變成舞池（曾經有人將一個大通行李箱的自製手提機裝上了一套强勁的汽車音响，由兩個人一前一後抬着，後面尚有一個跟班抽着一個大的汽車電池！）的朋友不妨考慮一下！買一套四五百瓦輸出的美國擴音機（前、後級當然最佳！）配上一架日本的鐳射唱盤（輸出強勁「硬朗」，但供之動態！）敵上一對BOSE的901，再加一台發電機，用架大車仔推着去沙灘或裝在貨車內，包保閣下在任何一處地方都會成畫（起碼你自己會有這種感覺！）

五十講的升級與維補在此亦告一段落，希望大家或多或少都會有所得益，總會對音响器材有多點認識吧！有機會的話我會繼續和大家一起探討與音响器材有關的問題。在香港玩HI－FI是最寫意的事，相信除了日本以外香港是東南亞的發燒友天堂。不少的名器的代理都以香港爲基地，本地的音响雜誌亦有四本之多，這方面的人材亦以香港爲多或處於領導地位。不少東南亞的人仕都來香港取經得道，讀者們可說是身在福中不知福了。

（註：讀者來函將在下期續一作答）

中型組合·全能遙控 AV系統·最佳選擇
—環繞身歷聲效果—

KEGEL的名稱，從德文翻譯過來就是圓錐支脚（CONI CSTANDS），也就是圓錐體抗震支脚之意。

KEGEL採用德國鋼材（DIN-XCRNI18 9規格）及氮化鋼，硬度高達150至300HB。上述鋼材不帶磁性，對錄音機、喇叭、唱盤、錄音座、電視都不會產生影响。

KEGEL圓錐腳特有其特殊結構，除了能使音响器材有良好接觸外，更能杜絕接觸面的共振（GAP VIBRATION），而錐尖的共振度更小。

KEGEL圓錐腳全部採用複合式（公、母）組合設計，錐體與凹面由整體車床切削，一體成形而成。當錐尖與凹面接觸時，由於精心之打磨，錐尖能自動滑到凹槽中心，支撐力點極佳，避不會傷及桌面及音响器材。

KEGEL上面作的「音色」，令低頻更延伸、音場、定位、深度更清晰，效果卓越。[illegible]

[illegible]

八吋三路三單元反射式，具有低漏磁特性，不干擾電視機，額定輸入功率五十瓦，最大百瓦，靈敏度達九十分貝，頻應四十五赫至三十仟赫，闊二五〇，高四五〇，深三一〇毫米。

——CDV—38L影碟機

這是一件非常時興的影音碟機，其兼容性能令其可播影碟和播唱各種尺寸的影碟或鐳影唱碟。性能全面，全功能遙控，影像質素明銳而彩色豔麗。售價適中，是家庭A/V系統的最佳選擇。總代理：颺和貿易有限公司。

在家庭中設置A/V影音系統，已漸漸成爲不少人仕的選擇。過往使用的一般中型音响組合，但由於早年的設計關係，用的是配合數碼時代的高質素要求，即使是未免厲害的傳統，時常聲要求，特別是環繞身歷聲效果的要求，使得加配器材，更是力不從心，效果不理想。花了錢，的確令人頭痛的。由於採用多料式高質素非常的電視機，播影精彩的鐳射影碟時，不少影碟都有非常動人的特殊環繞聲效果去配合，那就如果不能播出來，那是十分可惜的事。

但要換掉音响系統，在符合經濟原則的前提下，又要求有完善的環繞身歷聲效果的話，對於不少家庭很多時難以配合，所以，一套有全面性能的中型音响組合是適中的選擇。

——PM—493（C）中型組合

不過在衆多產品中選擇一套可靠性能和優秀效果的中型組合却不是垂手可得的。在此介紹一套有優秀環繞身歷聲效果的MARANTZ PM493給各位音响迷參考。

PM493主放大器：其輸出功率是2X70WRMS，它可推動兩對揚聲器系統，動力充沛，可選擇多種訊號輸入如錄影機，影音碟機、視聽機、鐳射唱盤、錄音座、身歷聲調諧器等等。

C—台作全系統中央遙控功能，共有三十九鍵控制，非常便利和方便。

——ST—583身歷聲調諧器

ST—583身歷聲調諧器：設有十六個FM和八個AM電台頻道選擇記憶裝置，採用同步無綫電調諧，自動追踪選台，數碼光顯示電台頻率，調諧指示和身歷聲指示。

調諧器和主放大器連接之後，功能控制互通，可在中央遙控器操控其功能。

——SD—283雙卡式座

這部雙卡式錄音座採用特硬金屬合金放音磁頭，非常耐用，輕觸式控制，設有高速過帶性能，連續播唱性能，自動錄音電平控制，杜比B抑噪系統，自動磁帶選擇感應，微音器（咪高峰）輸入混合裝置等等，功能完善，錄放音質素可靠。

——LS—493揚聲器系統

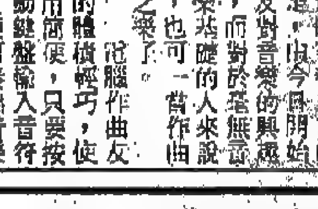
電腦作曲友 編曲之樂 同時奏樂與灌錄入歌聲

·薛昇日·

作曲少不免是要有天份，作曲家在這方面其實亦需要下不少的功夫。但是，由今個月開始，作曲，編曲也不再是甚麼難事了，最近飛利浦推出一種稱爲「電腦作曲友」（PMCSOC）的嶄新產品，具備有作曲、編曲、演奏和灌錄歌聲的功能，[illegible]

電腦作曲友的結構包括一組內存一百種樂器聲的FM數碼電子合成器，一組共有六種樂器音响的伴奏和音，一組五種敲擊樂器，一個音頻輯系統，混音器及程序記憶器，以及可記憶二千個音符的作曲記憶綫路。

其內更儲存了各種節奏程序、旋律和音調，並具備有控制滑音及修飾高低音調等各種功能，分設有三種不同難易程度的彈奏功能。即使毫無認識音符，只要使用第一級的彈奏功能，對音樂毫無系統地隨意彈奏音符，電腦程序也會加以適當整理，演譯出和諧的樂聲，爲演奏者帶來無限的滿足感，同時又可鼓勵創作音樂的興趣。使用第三級彈奏功能，只要按照樂譜逐一鍵入音符，便可儲存在錄音帶上，以便隨時欣賞音樂或作爲伴唱伴奏之用。



喜歡歌曲的人士相當多，有部份人士較集中於站在台前獻技，也有人是頗偶爾於作曲。兩者，均是各有其成就感與滿足感。不過，能夠演譯自己的作品，當然更爲理想。

甚無音樂基礎的人也可一嘗作曲之樂，最近一種稱爲「電腦作曲友」的新產品，具備有作曲、編曲、演奏及灌錄音符的功能，結構包括一組內存有一百種樂聲的FM數碼電子合成器，可記憶二千個音符的作曲記憶綫路。

電腦作曲友的體積輕巧，使用簡便，只要按動鍵盤輸入音符，便可奏出音樂，[illegible]友對音樂的興趣，而對於毫無音樂基礎的人來說，也可一嘗作曲之樂了。

飛利浦三吋液晶電視收音機 先進科技製造完美視覺效果

應用液晶體顯示電視畫面，是電視科技上一項新突破，因爲液晶顯示無論在解像度、對比度和視角寬度方面，均比傳統的顯像管有較佳的色彩效果，飛利浦最新推出的3LC2050型三吋（七點五厘米）畫面袖珍彩色電視機就是採用液晶顯示原理製造的傑作。

這部液晶顯示電視機使用源矩陣液晶顯示系統製造，每個像素（即畫面元素）均有合成薄膜晶體管（TFT），以矩陣式排列於玻璃片上，這些晶體管有獨立的開關作用，可以控制液晶體在個別像素的活動情況，令每個像素的光度和色彩濃度能因應需要而放射光綫，不受鄰近像素的影响，從而提供最清晰的影像和對比度的畫面效果。

製造彩色畫面的源矩陣系統，以一個彩色濾色器，彼此相間排列，每點像素均附有薄膜晶體管，作爲紅、綠、藍三原色的過濾器，作爲相對的色彩過濾器，便得個別像素在需要用到其顏色時才放射色彩，其他的就不受干擾。

這部三吋（七點五厘米）畫面的袖珍電視機採用彩色矩陣的平面方角螢幕，可製造101,376點像素，能提供對比度和解像度極高的傳真畫面；機內更有背光照明器，可以在光線不足的環境下提供完美的畫面效果。

此機選台簡單快捷，可預較六十九個電台頻道，還合一按即現，此外機身輕巧，可以放入衣袋隨身携帶，你可以在繁忙的時候或在戶外旅遊時，欣賞心愛的電視節目，而又不會影响他人。

3LC2050手提電視機另備有AM/FM立體聲收音機，配合內置揚聲器及耳筒，隨時隨地都可以得到額外的娛樂享受。

此機可選用六枚普通R6電芯，鎳鎘充電電芯，汽車電池及交流電四種電源，機身另備有電池充電器，再配合機內的伸縮天綫，或者接駁七十五歐姆的同軸電纜外電視天綫，應用倍感靈活方便，不論身在何處亦可收看清晰的電視節目。

此外，機上更附有彈起式顯示板，在螢幕顯示調校電台指示綫，音頻及視頻輸入，選台號數和畫像控制。

應用液晶顯示器，在電視史踏出重要的一步，飛利浦3LC2050彩色電視/收音機更是新一代電視的先驅，預計在不久將來，源矩陣科技將發展至生產較大螢幕的家庭電視和大型的電視螢幕，屆時電視技術將會邁向一個新里程，爲現代生活帶來更高的視聽享受。

JVC　K2 INTERFACE　OPT Super-A

INTEGRATED AMPLIFIER
AX-Z1010TN
獨有時基校正(TBC)

信興機構　信興星牌電業有限公司
辦事處及專業錄像器材演播室：
九龍尖沙咀東麼地道67號半島中心909-911室．電話：3-7220320
陳列室：
九龍彌敦道525號寶斯大廈四樓．電話：3-7808331
香港皇后大道中58號協邦大廈閣樓．電話：5-236074

中華民國七十八年

本港通脹率超乎財政司預期料逾十巴仙

經濟增長壓至五巴仙 除非明顯經濟衰退通脹猖獗難收斂

西德中央銀行 在港匯市 美電在港元 其它主要外 傳說西德加息

及白銀市價

收市	升跌
3412	+7
369.5	+2
366.9 /7.4	+0.9
3700	- -
4900	- -
409	+1
賣出	升跌
3414	+6
2855	+5
2955	+5
2955	+5
2955	+5
514	+2

有限公司提供

儲備銀行干預 澳元收署 紐匯則回

J.C.G.咭信譽顯赫

J.C.G. Card 日本信用保証

● 會員獨享 多項優惠 ●

- 一張獨一無二，年費全免的信用咭。
- 全面失咭保障。
- 特設現金透支服務。
- 優惠利率——可享受比現行利率高出0.25%之定期存款優惠。
- 特別折扣——凡入住澳門皇都酒店、總統酒店或聖地牙哥酒店，均可獲特別優惠折扣。
- 旅遊方便——閣下不但可在任何一間JCG分行預訂來往港澳快速輪船票，更可享受往返美、加、日、台、泰等各大城市之機票及酒店超級折扣。
- 先旅遊，後付款——凡惠顧「日本信用旅遊有限公司」之日本旅行團，即可獨享「先旅遊，後付款」信貸優惠，更可獲贈名貴禮品。
- 免費贈閱「日信天地」季刊。

費用全免 請即申請

查詢電話：5-228120

日本信用保証財務有限公司 JCG FINANCE COMPANY, LIMITED

寄：香港中環[illegible]告羅士打大廈1905-1909室 日本信用保証財務有限公司信用咭部（請將申請表郵寄以下地址）

姓名：
地址：
電話：

本港通脹率超乎財政司預期料逾十巴仙
經濟增長壓至五巴仙
除非明顯經濟衰退通脹猖獗難收歛

（特訊）今年首八個月，衡量香港通貨膨脹率指標的甲類消費物價指數（指每月開支在二千至六千四百九十九元之間的家庭消費品及服務開支）比去年同期增長百分之十點一，預計全年通脹率將達百分之十以上，比港府九月份公佈的修訂數字百分之九點五還要高，而財政司在今年初的預算報告中曾預計今年的通脹率為百分之八點五。香港今年的通脹趨勢向上，已成為經濟增長的一個隱患，加上其他因素，香港修體經濟增長已由年初預測的百分之六向下調整一個百分點。

今年通貨膨脹率衝上一九八三年以來首次雙位數，是近三年香港生產總值每年平均增幅高達百分之十一的產物。三年來香港消費市場的興旺促進了店舖商場的租值和售價上升七成到一倍，勞工短缺，使員工薪金逐年增加一成以上，內部需求長時間處於高水平的興旺，也為通脹率增添動力。

今年以來，港元兌換主要外幣同去年相比處於強勢，同時進口商品價格增幅只有百分之四，這本來可以對通貨膨脹起降溫作用，尤其是今年六月受北京風波影響，香港總零售額比去年同期下降百分之四，零售量下降百分之十，但當月的甲類消費物價指數反而比去年同期上升百分之十一，成為一九八三年以來指數增幅最高的月份，顯示目前香港通脹率處於較高水平，同消費盛衰關係已經不太大，但與勞務、經營成本（包括較高的利率水平）關係密切。

八月甲類物價指數比去年同期上升百分之九點九，九月份的指數升幅可能又重回到雙位數，原因之一是，大量的政府公屋租金提升了一成半左右，其他消費開支和零售價值也有不同程度的增幅。

近期美元幣值下降的情勢如果持續，對香港的通貨膨脹率將起促升的作用。除非出現明顯的經濟衰退，否則，香港的通貨膨脹率是很難降低的。（中新社）

港市通脹壓力放緩
內需減少通脹續降
消費物價指數再跌破雙位數字

消費收縮早有跡象可尋，入口持續縮減，顯示香港商情與消費不大理想。入口留用原材料及半成品，更處低增長。如通脹逐步下降，利率有調低機會，遲一個階段刺激經濟再度轉活。

（特訊）八月份香港消費物價指數再度跌破雙位數字，反映出通貨膨脹壓力重新紓緩。以目前的內部需求情況來看，香港通脹率預料續下降。

香港通貨膨脹壓力本可在年中逐步紓和下來，但在季節性及突發因素影響下出人意表的略為緊俏，未能反映經濟放緩不利於消費的循環關係。到了八月份，有關情況陸續穩定，香港各類消費物價指數逐向下調整。估計消費需求收縮的趨勢會持續一段時間。

在八月份，香港的甲類消費物價指數的增長率為百分之九點九，較五至七月份的雙位增幅為低，並使頭八個月的甲類消費物價指數平均增幅降至百分之十點一二五，比頭七個月的百分之十點一四二八有所改善。八月份的消費情況頗能說明問題：（一）有部份百貨公司及商店雖然繼續夏季大減價，但一般消費者的購物興趣大減，而未有特別刺激購物消費的壓力；（二）新鮮蔬菜、鮮蝦、蟹、海味乾貨、食油及糖等糧食的零售價格上升，加上外出用膳的消費費用也提高，卻無促使通脹率明顯上揚，相信是與一般收縮消費的情況有關。

內部消費收縮實際早已有跡可尋。在最近幾個月以來，香港的進口需求呈現每下愈況的走勢。以八月份為例，輸港的各類進口貨品總值，較七月份減少百分之一點五，表現遜比港產貨出口及轉口貿易要遜色。進口持續縮減，顯示香港的商情及消費發展不太理想。

預料未來多個月的內部需求會逐步減壓，而反映通脹狀況的甲類消費物價指數則相應向下調整。事實上，近期香港進口的各類留用貨品的增幅，較年初時大為減少，顯示進口商和批發商對市場的前景有所保留。即使在期內增幅相對較大的消費品留用進口，上升幅度已遠遜比不上年初的情況，並明顯地拉低其平均增長率。消費意向大不如前，主要受到香港整體經濟發展平淡的打擊。

另一點是進口留用原材料及半製成品，更處於低增長。工業生產用的物資較國民收縮，足以說明廠商接單情況較差及對未來生意預期有所保留。香港的經濟相當依靠海外市場，今後數月的貿易前景欠佳，將不利於商情和經濟，但有利於緩和通貨膨脹的增長程度。

在經濟循環出現緩慢期間，通貨膨脹的壓力減輕，是良好的內部經濟調節。通脹逐步下降，會使利率有機會調低，並於達一個階段刺激經濟再度轉活。目前香港通脹壓力無疑不斷改善，但要注意的是公營部門的消費開支大幅膨脹，若不加以抑制和控制，相信會產生較壞的影響。（中國通訊社）

對香港和大陸部分紡織品
歐市允許法國暫停進口
港製毛衣背心受到影響

（布魯塞爾電）歐洲共同市場執委會允許法國暫時禁止香港和中國大陸生產的一些紡織品進口。禁止進口的產品包括香港的毛衣和背心，以及大陸的長褸衣、睡衣、長袍、浴袍，和夾克等。

執委會說，這項措施旨在保護法國紡織工業，以免低價的亞洲產品流入。最近數年來，這些被禁產品的進口量已經大增。以毛衣而言，去年法國廠商的市場佔有率已從一九八八年的二八%下降到一九．五%，去年法國廠商在睡衣市場的佔有率也從四九%下降到三八%。

金價上升七元
週四歐洲黃金開市價稍報高
收市價三四一二波幅五元交投平淡。期金結算價升二美元。

（特訊）在美元轉趨堅挺的形勢下，黃金市場走勢平淡，昨日本港九九金價收市三四一二，升七元。期金結算價升二美元。

金商說，金市繼續視美元的動向為升跌的根據，但美元近日大致牛皮，故金市亦一片牛皮。西德央行加息似乎事在必行，可能會引致英國亦加息，美元則會因此而受壓力。不過，值得注意的是，較早前各國央行拋售美元，抄家在期間大做空倉，亦是加速美元跌勢的原因。因此，這些空倉隨時會成為美元大幅反彈的潛力，故不宜對美元過於看淡，換言之亦不宜對金價過於看好。而且，利率提高的本身，亦是對投資黃金的不利因素。

昨日美元在東京兌日元收市價為一四一．○五，較前市升○．四五日元。不過美元兌馬克則稍為下降，收市價為一．八七三○及一．八七四○。本港倫敦金價昨日收市價三六六．九○及三六七．四○美元，升九十美仙。

本港金銀貿易場九九金價昨日上升七元，收市價三四一二，交投仍然平淡。開市時，金價報三四一一，較前日收市價升六元，稍後升上三四一四最高價，中段時間跌至三四○九最低價，最後以三四一二收市，較開市價高一元，較前日收市價升七元，波幅五元，場內交收一萬四千両。買金收市買賣價分別為三四○五及三四一二元，較前日升五元及三元。

期金方面，十月份合約每安士結算價三六九．五美元，十一月三七一．五，十二月三七三．五，二月三七七．五，四月三八一．五，六月三八五．五，八月三八九．五，均較前市升二美元。

週四蘇黎世黃金開市價每安士三六七美元，較前市升五十美仙。倫敦三六六．七五美元，亦升五十美仙。白銀方面，蘇黎世五．二五美元，倫敦五．二五美元，無升跌。

本港外幣行情

89年10月5日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	780.10	780.60
美鈔	每百	778.90	779.90
美單	每百	779.53	780
英鎊	每鎊	12.50	12.59
加拿大元	每百	663.90	665.40
西德馬克	每百	416.40	417.90
瑞士法郎	每百	480.60	482.10
法國法郎	每百	121.80	123.30
荷蘭盾	每百	368.60	370.10
澳洲元	每百	603.20	605.20
紐西蘭元	每百	450.70	452.70
日圓	每萬	554.70	556.20
台幣	每百	28.50	30.50
菲律賓披索	每百	35.50	38
馬來西亞元	每百	289.20	290.70
新加坡元	每百	396.30	397.80
泰國銖	每百	29.50	31.50
印尼盾	每萬	38	49
南韓圜	每萬	110	118
E.C.U.	每個	8.576	8.591
港幣兌人民幣	每百	47.54	47.77
港匯指數		103.3	（平）

港元外幣存款利率收市行情

1989年10月5日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	6.00%	6.00%	6.50%
港元	50萬元或以上	8.875	8.875	8.9375
美元		8.75	8.75	8.8125
英鎊		14	14	14
日圓		5	5.0625	5.1875
澳洲元		17.5	17.5	17.5
西德馬克		7.25	7.25	7.375
加拿大元		11.5625	11.5625	11.5625
紐西蘭元		13.0625	13.0625	13.0625
E.C.U.		9.5	9.625	9.625

期糖造價止跌回升
交投增加，全日共成六百六十一手。

（特訊）昨（五）日香港期貨交易所原糖期貨交投增加，全日共成六百六十一手，較上日增加一百六十七手，市況仍淡，造價止跌回升。

期貨交易所發表昨日結算價為：一月份十四點四六美仙，共成三十八手，三月份十四點三八美仙，共成一百二十九手，五月份十四點○二美仙，共成一百一十六手，七月份十三點七七美仙，共成七十六手，九月份十三點五九美仙，共成二百五十二手，十月份十三點四八美仙，共成五十八手。

食米市交投穩暢
出倉逐漸復正常
存量將見六萬噸水平

（特訊）昨（五）日米市，交投穩暢，入口米商九家開艙，提沽食米廿二款，中國米佔十五款，泰國米佔五款，澳洲米佔兩款。

據米業人士指出：食米出倉逐漸恢復正常，由於三個月前超額儲存食米的家庭及食品製造商，已經大部分消化，預計到了本月底，存倉食米將恢復正常水平六萬噸左右。

成盤紀錄：泰國金鳳新香米每擔三六○元，金龍新香米二九五元，金龍新香米二六五元，紅菊花新香米二六三元，黃菊花米二二三元，泰國白米二四二元，紅菊花香三號米二三二元，林宋絲苗二三八元，桂花絲苗二三○元，金鳳禾三號米二二六元，佳泰米絲二二二元，澳洲米絲苗二八九元，中國金絲苗二四八元，江西絲苗二二四元，膠袋庄三十公斤金龍絲苗每包一七八元，八九元，洪宋絲苗二四八元，五元，黃絲苗二三二元。

兩岸經貿瑣窺

投資大陸股票很渺茫
從資金供應，匯兌困難等經濟背景，與政治束縛重重，人民認識來看，大陸股市投資不是五年內可以勃興的事

從基本資金供應，匯兌困難等經濟背景，再加上政治束縛重重與貧乏的人民認識來說，大陸股票股市在五年內所能勃興的事，如果政治阻礙依然重大的話，前途就更渺茫了。

當局確認「股份制是大陸企業改革的方向」後，而有復活的跡象。雖然根據上海和深圳證券業的說法，這樣要起步股票市場上有投資的熱潮，但大陸股市尚在萌芽階段，有意進行問接投資者應先認清目前的狀況。

據上海南京路交易所經理最近指出，在上海，缺乏優良公司的股票上市，也像香港和台灣一樣，出現排隊搶購的人潮。一般上海人買了股票，就鎖起來，把股票當作儲蓄券，坐享股息。此外，上市公司不多，交易機能未建立，沒眾成交量仍小。

深圳第一家上市公司發展銀行，目前已發行普通股大百五十萬股，每股面值二○元人民幣。上市以來分派過一次股息，每股二元五角；目前掛牌價格在三十三元至三十五元之間，較諸面值二○元，已有可觀漲幅。同樣的，由於買股票者沒有資本增值概念，購買股票只在收息，市場成交未因股價上升而轉旺。

根據統計，大陸至去年底，已有股份制企業六千多家，集資六十多億元人民幣，不過上市者比例數乎其微。在一些大城市，也試行了證券交易市場，而以上海發展最早也最活躍。八八年上海證券交易總值已有九個，當年上半年證券成交值超過八千萬元人民幣，為八七年全年的兩倍多。瀋陽的證券市場規模排名第二，而深圳是後起之秀，預計在二年內建立初具規模的股市，並率先籌辦證券交易所，引起一些國際投資者的注意。但外人投資大陸股票，頗多限制。深圳直到去年十二月才允許國外人士認購股票，不過，根據中共「鼓勵台胞投資規定」，台灣人可買賣大陸股票。而大陸的外匯管制，是國外投資者擔憂的另一問題。目前，深圳外匯管理局已准許外國人士以外匯認購的股票，所獲股息及出售所獲的本金，可以在外匯調劑中心以市價換成外幣帶出大陸。

不過，外匯調劑中心的市價往往高於官價達七、八成之鉅，以官價匯入買股票，本息以市價換回外匯匯出，這價之高，將使國外投資者無利可圖。

此外，大陸股市缺乏流動性，成交量甚小，香港或台灣一個中實戶的力量，即可操縱深圳股市，據香港一位經濟學者指出，大陸最少在十年內，職工和知識份子的低工資，只夠溫飽，節衣縮食是為了買家用電器。至於近幾年暴發的個體戶，寧可自己經商，收益大於股息紅利；農民餘錢就要用於生產和蓋房子，因此大陸社會上可用於購買股票的資金很少。

此外，大陸政府部門不斷對企業開徵新稅、徵收各種基金，攤派債券，即使企業經營好，也不能保證應發的股息和紅利。

上述種種原因，皆使大陸股票市場的未來發展前景，不被看好。投資大陸股市，仍宜審慎。

九月起稅率降至一成以下
港貨銷台更形樂觀
年內增長四成半，主因台灣入口自由化及稅率調低，目前平均稅率已低於一成，對今後港貨去銷更有利。

貿易發展局報告指出，本港對台出口兩

（特訊）在台灣的開放政策逐步實施下，本港對台出口在今年上半年有顯著增加，而今年八月之後台灣所有入口貨類平均稅率已遠低於一成的目標，對今後港貨銷台將更有利好的因素支持。

據香港貿易發展局新近發表有關港台貿易的報告，台灣目前是本港的第十大市場，而在亞洲區內則居中、日本及新加坡之後的第四位。過去兩年更因台灣經濟擴展及入口自由化，本港對台出口大幅上升超過四成而達到八八年的三十四億六千萬元。而在今年上半年已達十八億四千二百萬元，較去年同期增長百分之十六。

報告說，過往本港對台出口以工業原料和半製成品為主，消費品比例甚少，但在近年卻有顯著改變，特別是成衣方面，去年出口二億三千五百萬元，比對八六年一千七百萬元增加接近十四倍，八七及八八年分別上升三點三倍和二點二倍，其他如香煙、旅行用品皮手袋、家庭電器、手表、相機、傢俬、音響、照明器材及仿造首飾等均有可觀增長。

經過最近八月九日開始實施的另一回合減稅之後，本港對台出口將面對更有利前景。在酒類四千七百種減稅項目中，包括有各類電子產品、通訊及商業器材製品、首飾、鐘表、玩具等，均是港商所注視的目標，台灣自八五年起在三年間已實施一連串減稅措施，涉及進口貨類一千多種，八八年二月超更通過立法對三千五百種入口貨品進一步減稅，稅率平均減降一半達到只有百分之十二，而最近八九年起的兩年減稅計劃是將稅率再減至九二年的百分之七，而最近的一次是在八月份實施對四千七百種的入口貨減稅百分廿三，減稅後的稅率只有百分九．二，較原來的目標還低。

港匯指數

（特訊）一九八九

西德中央銀行雙週會舉行前
滙市交投慎
美電在港元拆息低跌下回升
其它主要外匯互有輕微起落
傳說西德加息昨支持馬克稍許做高

（特訊）西德中央銀行雙週會前，港外匯市場交易審慎，美元走勢稍呈閃縮。業內美元比值互有升跌，港匯指數守原。

外匯業人士指出：美國、英國及日本三間中央銀行在港市開做前，已先在東京市場進行干預，影響所及，美元在港市開軟，但每當中央銀行停止干預後，市場即有買盤出現，令全日美元走勢呈現拉鋸局面，惟波動並不明顯。

外匯業人士稱：西德中央銀行上日把資金推高，但日圓則仍偏軟。

西德中央銀行可能加息，支持馬克稍許做高，但日圓則仍偏軟。

大幅一如市場連日的估計加息，則對匯市影響不大，但亦不能排除西德會加息西分三厘或一厘。受到西德可能加息的影響，英國資金市場利息亦漲高，三個月同業拆息上日升上十四厘八七五，其後英倫銀行有意注入頭寸及表示准持利息穩定，是項指標性利息稍回順至十四厘七五。

港基國際銀行外匯部高級顧問關國基表示：個人不認為西德會把利息提高半厘以上，而市內人士在中央銀行干預下，仍對美元看高一線，以「貓捕鼠」形容當前外匯市情是最貼切不過的。

昨日美元收市與上日（括號內數字）比較：兌一點八七五五馬克（一點八七八○），兌一四一點二○日圓（一四○點七○）；英鎊兌一點五七（？）加拿大元為一點一七（？）；澳洲元兌○點七七六○美元（○點七七八○）；紐西蘭元兌○點五八九○（○點五八一八）。其他主要外幣交易同樣淡靜，美元與西歐利息動向未明，使投資及投機性買賣均呈觀望。

昨日美電開七八○點四○，最低七八○點一五至七八○點三五，最高七八○點四○至七八○點五○，收市七八○點三五至七八○點四五，比上日回升○點一○港元。英鎊成一二點五一○，跌○點○八港元，馬克成四一六點五五，跌一點四○港元。日元成五五二點八五港元。

其他主要外幣：加元兌六六四點四○，升○點四○港元，瑞士法郎兌四八○點三○，升○點六○港元；紐元兌四五一點二○，跌一點四五港元，法國法郎兌一二二點四○，跌○點二五港元；新加坡元兌三九七點三○，升○點六○港元。

港匯指數報一○三點三，無升跌。

銀行同業拆借活動不脫沉悶，由於繼續有認股資金推出供拆，使隔夜中期拆息稍報低，但大部份期由於有求盤支持而稍回升。

昨日隔晚錢開八厘七五，隨後拾級而下，收市六厘二五，比上日再跌四分一厘，一週拆八厘六二五，跌八分三厘。

個月期拆九厘○六二五，跌八分一厘，三個月期拆九厘一二五，無升跌，六個月期拆九厘一八七五，升十六分三厘。

銀行界指出：拆息回一落一方面受到投機潮影響，而市內需求少與美元息亦軟亦有關係。

歐元與亞元利息仍無甚變化，市場靜候西德央行會議結果與隨後一日美國失業數字公佈。歐洲美元利率，一、兩個月期均為八厘八七五，三個月期八厘八一二五，六個月至十二個月期均為九厘○六二五，三個月期九厘一二五，六個月至十二個月期均為八厘七五，比上日回跌十六分一厘。亞洲美元利率，一、兩個月期均為九厘，無升跌。

認股資金推出供拆
拆借沉悶拾級而下
歐元亞元息價無影響

香港黃金及白銀市價

1989年10月5日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3411	3412	+7
期金（10）月	368.5	369.5	+2
本地倫敦金	366.7 /7.2	366.9 /7.4	+0.9
飾金	3700	3700	--
飾白金	4900	4900	--
白銀	409	409	+1
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3404	3414	+6
富格林	2835	2855	+5
金楓葉	2945	2955	+5
鴻運金	2945	2955	+5
鷹揚	2945	2955	+5
銀條（十両）	508	514	+2

利昌金舖有限公司提供

國際商品簡訊
印度輸入小麥僅廿萬噸
紐約原油價微升二美仙
市場緊縮美銅價大升

的港元實際匯兌指數為（數相同）。年十月五日（星期四）一零三點三（與上日指

（特訊）綜合昨（五）日各地商品簡訊：布宜諾艾利斯：阿根廷農業畜牧漁業部長說，阿根廷以每噸一百五十美元出售八十萬噸小麥給伊朗，付運日期在十二月至三月間。

東京：住友金屬工業發言人說，中國已取銷向該公司購買一間鋁製產品工廠的合約。

雪梨：澳洲兩大主要出口商品小麥和羊毛價格暴跌將對政府在控制流動帳與赤字的努力造成壓力。

芝加哥：銅價大幅上升，原因市場擔心產量緊縮，而咖啡價格則因巴西談判代表的悲觀而繼續下跌。

華盛頓：美國農業部說，該部預測印度在八九、九○年度向全球進口的小麥將只有廿萬噸，較先前預測為低。

華盛頓：美國務卿貝克建議蘇聯考慮使用它龐大黃金存貨以穩定市場。

紐約：十月四日西德薩州原油，現貨價每桶廿．二五至廿．一八美元微升二仙。

日銀主管促請
美人應節鼓勵儲蓄
長增定穩續持

（東京電）日本銀行月報表示，美國應更加努力地鼓勵家庭儲蓄，因為高儲蓄率是經濟增長和改善貿易赤字不平衡的關鍵所在。美國家庭儲蓄已有八七年以來，美國顯缺乏獎勵的方式，以鼓勵居民作更多的儲蓄。

明顯的增長，但美國將準備採用稅收及社會福利的手段來促進私人儲蓄，而控制通脹將是美國儲蓄持續穩定增長的先決條件。

台灣紡織業
前景暗淡

（香港十月四日電）台北消息：在傳統紡織品外銷競爭力持續衰退的情況下，台灣紡織業面臨「產業淘汰」的厄運，前景暗淡。紡織開業者投資逐漸…

據了解，北京有台資企業始於一九八一年。目前已有四十餘家台資企業中，四分之三為生產性企業，餘者為服務性企業，半數已正式投產，投資額最…

台胞在北京投資
合資企業有四十餘家
投資一億四千萬美元

（中新社北京電）北京市政府台灣事務辦公室和北京市台胞服務公司提供的數字，台灣同胞投資北京目前已達約一億四千萬美元，台商在北京的合資、獨資、合作經營的企業有四十餘家。

大部為協議金額七千四百萬美元，經營行業涉及輕紡、小型機械加工、食品生產、製鞋、家具製造、飯店等，有價證券及房地產、生產性企業產品多半外銷，這些企業中，以獨資的業達利實業公司最為一帆風順，從洽談到領到營業執照僅用兩個多月。該公司初投五十萬美元資金，現追加至八十萬，時下正在大…

在洽談第四家工廠，現又已開設生產紡織品和木製品的三家工廠。改善投資環境，對台商頗具吸引力。如市政府努力通便利等，市政府努力維持工…集中，迅速：工業基礎雄厚，科技水平高，交通…政策水平和辦事效率較高；員工質素好；信息…京投資還存在一定困難，但其具有諸多優勢條件。執行人員室人士表示，北京台灣事務辦公…市亦歡迎台商在北京投資。

北京工業基礎雄厚，技術力量發達。該市擬訂了吸引外資的兩大支柱和五個重點，兩大支柱為汽車業和電子業，五大重點是輕工、紡織、食品、建材、印刷七類產業以外能夠填補北京工業空白或出口創匯的投資項目，該…

台灣紡織業的第三大產業，是台灣的第三大產業，去年紡織品出口總值估台灣產品出口總額的百分之十六點二。

台灣「經濟日報」報道，台灣紡織界評估報告指出，過去二十年是台灣紡織品出口的高成長時期，其中在七十年代台灣紡織品出口值年成長率維持在百分之二十左右，但進入八十年代，出口值的成長幅度已明顯趨緩，去年更降至百分之五。台灣紡織業界人士相逕進入九十年代後，台灣紡織品外

銷的高成長期將全面結束，紡織業將步入「產品淘汰」的時代。業者估計，截至今年年底，台灣紡織業盤淘汰的比率約二成左右。

台氣紡織業界指出造成品內紡織業萎縮的主要原因是傳統紡織品外銷競爭條件的全面惡化，特別是近兩年來大陸、泰國、馬來西亞、巴基斯坦等大規模擴充紡錠、布機和成衣設備，在勞力成本低廉的情況下，台灣產品已明顯失去競爭力。

隨發行的也運會有必勞卿為其製作。「六四」事件一度給台商投資帶來影響，目前情況已轉好，台商陸續來京洽談投資，成功率較高，已有兩家被批準開辦。這些台商基本為去年會來探路了解政策及投資環境的「回頭客」。

亞太地區投資策略
須重視鄰近市場機會

（特訊）怡富單位信託基金公司董事侯活在「金融投資89」展覽會上討論亞洲經濟增長情況（見圖）。

怡富的展覽主題為「怡富在日本及東協國家的業務」，集中探討該集團在單位信託及退休基金等各方面的業務。

侯活指出，隨着亞洲投資者對鄰近國家的發展潛力信心日增，東協國家目前的投資活動極為蓬勃，當中首推日本市場。

侯活續稱，「怡富亞太區各項單位信託基金表現出色，在世界市場中名列前茅，與此同時，在長期服務金條例推行下，各界更為重視本集團新近推出的公積金計劃，尤其是中型商業機構，對有關產品的興趣最大。

「我們認為單位信託基金及退休金計劃在亞太經濟持續增長的情況下，將為有關投資機構帶來極佳的發展機會。」

國際糖價上升
幼砂糖價較有變動
星洲幼砂糖有賣盤
南韓訂價迅速反應

（特訊）國際糖價繼續上升，南韓幼砂糖訂價有變動，近期付船訂價報升。新加坡幼砂糖亦有新賣盤放出，但訂價比南韓幼砂糖高一些。據糖業人士透露：新加坡幼砂糖有新賣盤放出，十一至十二月付船每噸四八五美元，一月至三月付船訂價降低，每噸降為四七五美元但明年一至三月付船訂價則告提高，每噸由四四五美元提升為四五一美元。日本幼砂糖最近運到六個貨櫃，已經沽清。近期未聞繼續有來貨。

昨（五日）糖市，交投雖非堅挺。南韓幼砂糖現貨每担二二四元，中國相花元，十一、二月期貨每担二二四元，最高每噸三五○元，砂糖現貨價格不一，最低每噸三四二○元，中山相砂糖現貨每噸三一九○元及三一八○元。

國際糖價上升。倫敦（四日）原糖現貨每噸三一九點四美元，升八點二美元，每噸三一八點六美元，升七點二美元，三月期貨每噸三一三美元，升七點二美元，五月期貨每磅一四點四○美分，紐約（四日）原糖一月期貨每磅一四點四四美分。三月期貨每磅一四點三○美分，升點三七美分。五月期貨每磅一四點三點○八五美分，升點三七美分。

澳元紐匯
儲備銀行干預
澳元署收低
紐匯則回穩
美國銀行估計澳元已將在七七至七八點五美仙範圍有一段時間進行鞏固。

（特訊）澳洲元在活躍的交易中稍下跌。當地五日電：由於儲備銀行的干預，澳洲元以○．七七六○至六七○美元開成，中午跌成○．七七四三至五○，收市回升上○．七七六一至六六，比上日收市價○．七七八五，下跌○．一九美仙。

外匯商稱：早市時當澳元兌○．七七五○美元之際，儲備銀行入市抛售，但央行卻未能壓止澳元反彈上○．七七八五美元的全日最高位。

美國銀行的一份週報認為，澳元應在兌○．七七○○至○．七七五○美元範圍內進行鞏固。預期澳元將有一段時間高於兌○．七七○○至○．七七八○美元範圍內鞏固後，才能向○．七九五○至八○高位試探。

澳元在歐陸早市交易中，在兌○．七七六四至七一美元水平頗有支撐。

有商業買盤入市，遂把澳元由低位扯升，但買盤並不大故未能有突破性發展。

匯豐銀行十月號的經濟展望中預測澳洲元下跌，明年中將跌至兌○．七二○○美元水平。

威靈頓五日電：紐西蘭元將市價與前市相若，但比上日收市價則微升。

紐西蘭元以○．五七七八至○．五八七五美元開成，全日在○．五八七五至○．五八九○的狹位內交易，收市為○．五八九○至○．五八九二○，比上日收市價○．五八八○至○．五八二○，上升○．九二美仙。

外匯商指出：一家美國投資銀行在早段入市拋售，但隨後有本地買盤入市承接。然而，國內一家大財務機構DFC公司的倒閉，仍使市內交易偏淡。

學聯機票
熱線電話：3-7354192
專售世界各地旅遊、商務、留學、探親、移民機票
●代理各大航空公司機票，飛行網遍及全球
●15部電腦直接訂位，可即時出票
●訂位後亦可自由選擇到本公司任何分行付款及取票
代訂世界各地酒店及代辦各國簽證服務
學聯旅遊
中環 5-8101272　尖沙咀 3-7303269　旺角 3-900421
觀塘 3-7078123　荃灣 0-4130660　銅鑼灣 5-8339909

永豐科技，寫字樓自動化之全面接觸。
JIMMY VICENT Office Automation
特價 $6,500
Z-70影印機
JIMMY VICENT (TECHNOLOGY) CO., LTD.
永豐行（科技）有限公司
詢問熱線電話：5－8683020

期豆市況呆淡

全日共成二百二十手，造價牛皮靠穩。

（特訊）昨（五）日香港期貨交易所大豆期貨市況呆淡，全日共成二百二十手，較上日減少二十一手，造價牛皮靠穩。上月份大豆合約開市及結算價均爲一三三點六元，共成一百四十七手，十一月份開市及結算價同報一三五元，共成四十四手，十二月份開市一三五元，結算價一三六點八元，共成八手，一月份開市及結算價一三七元，共成八手，二月份開市一三五元，結算價一三六點二元，共成七手，三月份開市一三七點六元，結算價一三七點二元，共成六手。

華僑經濟

冬絨批發零剪 生意開始活化 市價約起兩成

天涼提供助力

入口絨轉台灣較多 遊客在港採購不少

（特訊）冬季絨料行銷及各類衍生產品暢活，雖然服裝縫工連年增加，但經濟能力較強的市民，還是喜歡選購絨料度身定製冬裝。今年冬季絨料零剪價比去年升百分之二十左右，除了絨料成本增加之外，鋪租、職員工資、雜費均告增加，故此零剪價相應提升。

康旺商零剪商透露：本港天氣已經轉涼，部分市民開始準備換季，雖然現在大多數人士仍然穿上夏裝，但再過兩三星期，便會是合時宜了，經濟環境較好的人，開始選購冬季絨料縫製新裝。[illegible]

零剪商指出：由於歐洲及日本絨料入口成本增加，[illegible]以零剪價而言，平均比去年高百分之二十。現時英國羊毛絨料每碼五百元至七百元，中上檔絨料每碼三百元至五百元，日本絨料上檔貨每碼五百元至七百元，中檔貨每碼二百元至三百元，中國貨每碼一百元至一百五十元。

零剪商又稱：本港進口的絨料，有一部份是轉口台灣，除了供應本港市民需要之外，遊客在港採購絨料亦不少。

每斤百餘元升一成 大閘蟹供港量漸多

今年大閘蟹質素佳，市況不俗，料至十一月間習入市銷高潮。

（特訊）今年大閘蟹上市已有三個星期，市況亦頗旺，而零售價則便宜得多。大閘蟹今年的零售價逐漸興旺，價格比較去年大約升一成。據業內人說，今年大閘蟹的質素不錯，且大蟹較多，頗合食家口味，故此市況不俗，料至十一月間，大閘蟹來貨將會較現時增加，大閘蟹質素更佳，將是大閘蟹市銷最高潮。

據悉，本年度首批大閘蟹已於上月十六日運抵本港，初期每天約來兩、三噸，而目前增至每天十噸，才足夠應付市場需要。

今年大閘蟹的質素頗高，重量方面有相當份量。[illegible]只有六十至六十五隻蟹，即每隻蟹平均重六兩。

大閘蟹批發商指出，自八二年後，所有大閘蟹均以飛機運到，只需數小時便可由中國直飛本港，大大減低大閘蟹的死亡率，因此目前經營大閘蟹批發生意的風險較多年前低。現時，大閘蟹在運港過程中的平均死亡率僅百分之五至十。

近幾年，大閘蟹在本港的銷量約爲五百噸左右，絕大部份是從港商與內地接洽，取得許可證後才運貨到港，但市面亦有少量水貨供應，約佔總銷量一至二成。

業商表示，[illegible]

粵省植物油 供應短缺 港市陸漲

歐菜油價昂

（特訊）廣東內地植物食油供應短缺，近日深圳商家來港購買歐洲菜籽油，運入內地，刺激本港市價上升，每擔升十餘元。但花生油及其他食油未受影響。

據食油批發商透露：近日深圳商家來港購買歐洲菜籽油，購去一千桶左右，可能是最近廣東內地植物食油供應短缺，故此向本港購買菜籽油運入內地。但是深圳商家來港購買菜籽油，近年曾有幾次，由於菜籽油價格比較花生油便宜，運入內地較爲適合。本港市價刺激上升，西歐淨油現貨每擔二七〇元，十月至明年二月期貨，每擔二六四元。

花生油及其他食油未受影響，市價仍穩，非洲花生油每擔六一五元，非洲粟米油每擔四一〇元，新加坡清香椰油每擔四百三十元，日本芝麻油每擔八六〇元至九四〇元，荷蘭豬油每擔三七五元至三八〇元，本港豬油每擔二七〇元至四〇五元。

西德九月失業率微降

西德九月份失業率，由八月的百分之七點五下降至百分之七點三，成爲自八二年以來失業率最低的月份。由於近期大量來自東德與其他東歐國家的移民湧入西德，令勞工供應激增，但因該國經濟持續強勁，失業率[illegible]

定儲存款暴增千億餘元

存戶不再逐高利搶短錢

銀行存款安定長存意願提高

（特訊）台北訊：經過數月來的利率追逐，銀行存款結構終於趨於穩定。根據統計，存款貨幣機構八月份定期儲蓄存款較七月份暴增一千二百餘億元，由於定儲存款期限在一年以上，因此銀行定儲增加顯示存款人不再追逐短線，銀行存款因而安定。

中央銀行統計顯示，存款貨幣機構支票存款和活期存款餘額亦呈雙增加，八月份兩項活期性存款較七月份增加五百四十餘億元。準貨幣（定期存款和活存）增加轉因於八月份股市交易活躍，成交金額龐大。

央銀官員指出，自從銀行大幅調高短期存款利率，一個月至一年存款適用同一利率後，銀行存款大量湧向一至六個月期存款。四月份，銀行六個月以下存款驟然增加近五千億元，銀行定期性存款隨時有解約流失之虞。不過銀行長短天期存款利率趨於合理後，追逐高利和短線的存款已經大爲減少。

銀行人士表示，一、三個月期定存到期後多半轉爲長天期存款及活存，穩健性的存款人轉存到一年期以上的定期儲蓄存款，公司機構和做股票的短期存款則轉活存及支存。

央行官員表示，定儲增加固然可喜，不過活存和支存繼續大量增加，央行會密切注意活期性存款流通量。

銀行定期儲蓄存款限於自然人開設戶頭，因此定儲增加也可說明一般社會大衆長期儲蓄意願提高。

美加歐紡品配額及免稅區甚吸引 港商日內組團赴牙買加

考察投資設廠移民環境

製衣業發展快速造鞋業亦可考慮

（特訊）香港貿易發展局與牙買加投資推廣局合辦的考察團，將於本月七日啓程前往牙買加，深入研究該國的經貿投資環境，[illegible]

由於牙買加決定在未來三年集中發展成衣業，近年該國成衣業亦有快速之發展，牙買加來自成衣業的收益亦從一九八二年的一千二百萬美元增至一九八八年的二億二千萬元。

牙買加能夠吸引成衣及紡織商的投資，乃由於該國生產之貨品能取得美、加及歐洲的配額，[illegible]

東京美元收高

美英日千預

日圓報一四一點〇五 美元成交總額逾一三〇億

（特訊）東京外匯市場美元五日收高，[illegible]

台元匯價牛皮靠穩

（特訊）台北五日電：[illegible]

全年大陸絲綢出口超額完成計劃

中國絲綢進出口總公司提前三個半月完成了國家下達的一九八九年絲綢出口創匯任務。[illegible]

全球鋼鐵需求旺盛未已

今年需求續破七億七千四百萬噸左右

（東京電）由於開發中國家的鋼鐵消費突增，國際鋼鐵協會（IISI）預測數年內世界的鋼鐵需求將有增加，且相當旺盛，[illegible]一九九五年[illegible]

歐洲金融早市 美元報堅 金價亦穩

市場觀望西德加息 加幅多少揣測紛紜

（特訊）倫敦十月五日電：美元在歐洲外匯市場開市報升，金價亦報穩。外匯經紀表示，現時投資者正觀望西德加息及其他歐洲國家之反應，[illegible]幾乎可肯定央行會干預，因此美元升幅不大。

倫敦一英鎊兌美元由一點六〇五五下跌至一點六〇四美元。

法蘭克福：美元兌馬克由一點八七七上升至一點八八五，一美元兌法國法郎由六點三七上升至六點三七四，一美元兌瑞士法郎由一點六二七上升至一點六二八五，一美元兌荷蘭盾由二點一一八五上升至二點一二，一美元兌里拉由一二七四點五上升至一二七五，一美元兌加元由一點一七四二上升至一點一七四七。

倫敦黃金開市每安士由三六六點二五上升至三六六點六美元，[illegible]

倫敦白銀開市每安士由五點二四上升至五點二五美元，蘇黎世每安士仍報五點二五美元。

倫敦白金開市每安士由四九二點五上升至四九二點七五美元，蘇黎世每安士由四九二上升至四九三點五美元。

中國銀行港行存款逐步恢復

張學堯說運作正常 廣深珠公路財務在安排中

（香港中國通訊社十月五日電）[illegible]張學堯出席「香港金融投資九〇年展望」會後表示，中國銀行業務現時運作正常，存款也漸恢復。[illegible]

就業理想支持消費慾望

美消費百貨業表現出色

仍有不少經濟數據支持經濟活力，加上消費信心指數呈強勢，對有關連股票及消費品生產行業股票可看高一綫。

國際投資背景分析

雖然美國經濟有放緩現象，但經濟活力依然不弱，就業仍處於高水平，因此美國百貨零售業，未見與經濟同步放緩情況，正由於美國經濟成功「軟着陸」，因此爲經濟活力提供了理想過渡期，[illegible]

[illegible]

國際投資

央行干預基本成功 連續拋售一週

日本半年結有裨助 市場再度行央角力

本港經濟波折尚多 投資信心是關鍵

本港投資領域有個最重要的無形財富：信心，包括本港人與外來資人士。[illegible]（王民明）

國際公司動態

綜合美國、英國、日本等地大企業最新消息報導：

▲ZENITH電子將其電腦服務業務以六億三千五百萬美元出售，分析家認爲該公司的負債將可減輕和注入現有業務資金，對盈利和股價亦將有幫助。

▲萬國商業機器（IBM）宣佈投入一份價值六千一百六十萬美元之國防合約，根據此合約萬國商業機器將參與一項海軍戰鬥控制系統之工作。

▲威士汀電器（WX）接入一份價值一億三千四百三十萬美元合約，爲空軍提供雷達改善服務和爲海軍提供海底聲納設計探測設備。

▲波音飛機（BA）宣佈西班牙包機公司VIVA AIR最近向美國波音飛機公司訂購四架七三七—三〇〇型飛機，同時意向訂購四架同類型飛機，全部總值大約二億六千萬美元，首批飛機在一九九一年開始交付。這批新機將選用由法國SNECMA及美國通用電器之聯營機構CFM國際公司所生產的CFM56-3型發動機。這是VIVA AIR首次直接購買波音飛機，該公司目前租用了五架七三七—三〇〇型機。

▲通用汽車（GM）附屬之「潘迪」部門，預期該公司九〇年歐洲汽車銷量可達七十八萬輛，較八八年款的銷量約七十三萬五千輛增加百分之六點一。

▲通用電器（GE）接入一份價值八千四百三十萬美元合約，爲空軍及海軍提供彈導飛彈服務，與及遞及A—12飛機的試驗設備。

▲英國宇航（BAE.L）宣佈，該公司創下進軍日本市場一項突破，接獲隸屬日本防衛廳日本空中自衛隊訂購三架BAE125—800航機，合同價值約爲二千六百萬英鎊（四千一百萬美元）。日本空中自衛隊首次選用非美籍外地飛機建造商，與另外六家建造商激烈競爭，英宇航脫穎而出，贏取訂單；其飛機將用於飛行巡視任務。第一架BAE125-800飛機預定於一九九二年十二月交付日本，空中自衛隊將在全日本的軍用機場採用英宇空機作無線電及航道儀器測量。

BAE125飛機由英宇航商業飛機製造，是世界同類型機種中銷量最佳的產品，在本年上半年，125型機已經佔超過百分之五十五的市場，訂購量高達七百四十二架。

▲三菱重工已將其銷售盈利比率由原本百分五提高至百分六點五，目的是要維持其第一流地位和對新人吸引力，並爲研究發展提供充足資金。

▲日本電報電話（NTT）已接近完成發展一種世界上最細小的手提電話，重量只有二百五十克，預料在未來一至兩年供應市場，與現已進入日本市場的美國摩托羅拉拿室內手提電話一爭長短。

▲日立製作（HIT）發言人表示，公司計劃透過現時在中國大陸的聯營公司，設計新的彩色電視機，經過設計科術轉移，可於明年生產二十吋電視機及十三吋電視機，產品預算銷往北美及拉丁美洲市場。

南洋控股上半年 純利下降達六成

半年純利一千二百三十萬

（特訊）南洋控股昨日宣佈，截至八九年六月三十日止之六個月，[illegible]利降至六角三仙。董事會表示，八九年上半年之紡織市場良好，[illegible]

售前，呂志和持該公司百分之五十八股本，在售出百分之十股本後，呂氏之股權將下降至百分之四十八。[illegible]

股市專欄

大市尚未出現較大調整

▲昨（五）日本港股市雖則仍感反覆不定，但恒生指數終於穩守二千八百點關。[illegible]外圍股市堅穩之態有助於港股市人士心理，[illegible]

各地股市

東京股市復轉挺升

東京五日電：收市前因有一些與期指有關的買盤入市，股價才得以高收。日經平均指數，躍升一四〇點一九，報三五二二點九九。成交額不俗，約九億股，交投熾熱。

經紀說：早市時，價位上揚，但很快於午市後便出現獲利回吐。買盤分散吸納各類股票。[illegible]下跌股比上升股略多，比例爲一二對一〇。

南韓股市跌勢持續

漢城五日電：由於市內傳出謠言說：央行將於十月執行緊縮銀根的措施，致令股價回軟，綜合指數於接近收市前微落四點一七，報九二五點一一。成交額普通，達二千二百零一億[illegible]八百八十萬股。

經紀說：交投活動仍然集中於低價的地產股、證券股[illegible]

國際公司評價

▲博士林眼鏡（BOL）對愛滋病內容良好，它的收購表現佳，新技術將可使它滲透及擴展現時的市場，第三季很強勁，銷售上升百分之廿三，每股盈利估一點一一元，比對去年同期九十六仙，仍評爲首級，股價報七十元。

▲史葛造紙（SPP）第三季度每股盈利由一點二元，減爲一點一二元，比對去年同期一元，於十月十六日宣佈，這是受到歐洲生意軟弱之故，八九年每股盈利由四點五五元減爲四點四五元，九〇年仍估四點二五元，未季估一點二五元，比對去年同期一點〇五元，仍評爲首級，股價報六十元。

▲華倫電子（VAR）首席行政員離職，四名高級行政員更爲傾向於改組，這新的首席員最終可能來自外界，可能弱入手，由於公司有可能改組，評爲次級。

▲狄士尼樂園（DIS）歐洲狄士尼的巡迴演出已離開法國，預料這是大熱事件，股價最高爲七十至七十五法朗，投資爲二億八千萬元，收益爲五億元。

▲林木產品股票，[illegible]使明年九月卅日期伐木量低於五億四千萬板尺之數，加上西北部存貨甚少，造成木材缺乏，[illegible]繼續看好，WY GP LPX這些公司在西北部有本身的林木。

▲美雅藥物（BMY）食品藥物委員會有可能於十月五至六日對「安基」進行聆訊，股票可能出人意表地上升，大多數華爾街人士預料此藥銷售一千五百萬元，由於本年初臨床實驗有出人意表的死亡之故，我們相信此藥會恢復名譽，在三年內銷售共一億五千萬元，評爲首級。

▲住友電器工業（SUET）發言人表示，該集團將截至九〇年三月底止年度純利由較早前估計的二百五十億日元提高至二百七十億日元，調高純利預測是基於本土對自動設備零件及機械工具需求強勁所致，而去年集團純利爲二百三十二億日元。

▲北美木材今年上半年的業績表現欠佳，集團帳面上出現馬幣一七八萬元的虧損，加上聯號的馬幣五十七萬虧損，總虧損額達馬幣二三五萬元。扣除應繳稅務再加上少數股東權益後，股東應承擔的虧損達馬幣二五一萬元。

澳洲鑽石光芒四射 積極開採遠景好

在澳洲發現的鑽石礦位於奧德河谷的阿格萊湖附近，估計含有百分之五的世界已知寶石級鑽石和至少百分之五十的工業鑽石，[illegible]

大衛論金

金市前景甚迷茫

對美滙影響極大 西德加息否及美失業率

十月四日倫敦金市——大市繼續異常沉悶，[illegible]

金市壓力重重

美元下挫仍難促其彈升

貴金屬市情

黃金價格在八七年尾曾達到每安士五百美元的水平，而近期則爲三百六十多美元，[illegible]

美股分析

杜指雖創新高點 仍嫌成交量不足

冀淡倉者補踴躍

十月四日美國股市——大市繼續上揚，[illegible]

股市專欄

與英寶麗碧國際初步商談 可能導致寶麗碧私有化

在未來一星期內將會作出有關決定 寶麗碧遠東股份續停牌至十月十日恢復買賣

（特訊）寶麗碧遠東有限公司董事會昨日宣布，該公司之股份及認股權證已於昨日（五日）中午十二時起暫停在聯交所掛牌買賣。上述行動乃因其股份及認股權證的價位出現異常變動現象所致。

同時該公司董事局今尚未達成，而該公司亦沒有作出任何決定是否接納該私有化的建議，但寶麗碧國際表示，當寶麗碧遠東董事會將私有化的計劃及有關的條件內容，向其股份及認股權證的持有人提出，並對建議作出答覆後，該公司便會於十月九日起的一星期內作出有關私有化的決定。

寶麗碧遠東的股份及認股權證將於今日（六日）繼續停牌買賣，並於十月十日恢復掛牌買賣。

港股市價持續反覆偏好 恒指終越二千八百點關

以二千八百零三點收市續報升八點 全日成值則驟減至九億九千五百萬

（特訊）昨（五）日香港股市交投顯緩減，整日成值不足十億之市，個別轉呈反覆，恒生指數終於高企二千八百點一關，收市爲二八〇三點一七，比前日收市升八點七八，全日成交數值則減至九億九千五百餘萬元，比前日成值減少四億六千七百餘萬元，減少之幅度逾三成。

大市走勢仍感反覆，只是反覆勢稍和緩，在昨日上午開市，做價已見現彈升，恒生指數復越二千八百點關，係受紐約股市再續創新高消息帶領，然而，由於一般股市人士觀望心理仍甚濃厚，恒指升越二千八百點關後無力續晉，反而感受較大的獲利回吐壓力，做價按步低跌，大致以下午開市期間爲全日最低潮，恒生指數最低降至二千七百八十五點，隨而膠着，在收市前市價轉升，使收市指數能夠略越二千八百點關。大市反覆偏好，仍是屬於技術性的變化。

根據聯合交易所全日成交數值大幅減至九億九千五百三十四萬元，比前日成值減少四億六千七百四十一萬元。至於恒生指數方面，上午收市指數復降爲二八〇〇、七六，下午一時報升六、七七，七八七、二六，比前日收市指數回升爲二八〇三、一七，比前日收市指數續升八、七八。恒生分類指數僅金融類微跌低，其餘三類俱微微升，香港指數收市爲一八四⋯

[illegible]

恒生指數昨日變動表

時間	指數
前收市	2794.39
10：15AM	2800.40
10：30AM	2803.48
10：45AM	2801.79
11：00AM	2800.76
11：15AM	2801.28
11：30AM	2798.01
11：45AM	2796.33
12：00	2791.44
12：15PM	2785.79
12：30PM	2787.26
變動（點）	−7.13
2：45PM	2785.99
3：00PM	2785.82
3：15PM	2792.24
3：30PM	2803.17
最高	2805.12
最低	2785.23

各地股市指數（十月五日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	35382.80	35522.99	＋140.19	＋0.39%
澳洲（普通股指數）	1775.60	1772.50	− 3.10	− 0.17%
紐西蘭（柏克萊指數）	2327.11	2309.97	− 17.14	− 0.73%
台北（加權指數）	9669.94	9317.76	−352.18	− 3.64%
南韓（綜合指數）	929.28	925.11	− 4.17	− 0.44%
新加坡（海峽時報）	1408.26	1404.98	− 3.28	− 0.23%
倫敦（一百種指數）（9時45分）	2311.10	2313.00	＋ 0.90	＋0.03%
紐約（道瓊斯指數）（10月4日）	2754.56	2771.09	＋ 16.53	＋0.60%

證監會與期交所進行 有關交易上收費商討

（特訊）證監會主席昨表示，該會與期貨交易所將會就期貨合約收費上行商討三科，以至於期貨是否能進行其他的交易品種，而證監會就此認爲收費已高，並研究是否減低期貨合約買賣的成本。

不妨注意二三綫地產股

股市工商　錢良

日前來講，因爲「順豪」進行私有化的關係，對於與「順豪」息息相關的「鴻昌國際」來講，在一定程度上，會有頗佳的影響。後市中不妨對此熱門二、三綫地產股注意。回頭談及時下大市的形勢，⋯

香港股市上升至「二八〇〇」水位後，走勢定有爭持，而且重陽節在本週，市場雖然仍在好市的軌跡上推進，但是交投方面會稍爲減少。昨天仍見有不少二、三綫熱門地產股的走勢有相當大的支持的假期又將來臨，因而在本週的最後兩個交易日中，⋯

一如我較早時分析一樣，因爲本港的地產市道復甦，因而，在相當大的程度上來講，對於股市亦有一定的幫助，所以，才使大市在甫則進入第四季度時，便立刻一舉而躍上「二八〇〇」的高水位。

從短線的走勢來看，「二八〇〇」會有一定的爭持，然而，這一個爭持應該可以很快地便結束。換句話說，在基金大戶入市的支持下，後市應該可以很快地可以再作更大的跨越。那麼，後市如果可以突破「二八二〇」的話，那麼，其上升的速度會是更爲驚人，如無政治性的利淡影響出現的話，在今年年底，升上「四〇〇〇」不是一件難事，而在十月份內，大市升至「二九五〇」亦不是一件難事。看來，不妨對後市較爲樂觀一些。

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	10月	12月	2月	4月
前結算價	2812	2848	2860	2860
開市	2800/2825	2810/2850	2820/2870	2850/2890
最高	2828	2855	--	--
最低	2800	2845	--	--
昨日結算價	2828	2868	2885	2885
起跌	+16	+20	+25	+25
合約期最高	3475	2855	--	--
合約期最低	2256	2420	--	--
成交（手）	556	46	0	0
未平合約總數	2796	118	0	0
			全日總成交額	602（手）

十月五日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與九月底比較	P/E
紀德證業	1.42	1.79	＋163.23%	—
捷新國際	2.175	2.325	＋ 12.04%	4.45
建生實業	2.175	2.375	＋ 31.94%	18.63
寶麗碧遠東	1.77	2.00	＋ 19.04%	—
萬來財務	0.54	0.60	＋ 11.11%	15.92
紅寶石	1.18	1.28	＋ 30.61%	—
凱德投資	0.43	0.49	＋ 12.64%	16.07
廣聯企業	1.88	2.225	＋ 21.58%	—
瑞福金融	0.81	0.87	＋10.12%	—
偉金證業	5.35	5.75	＋ 17.34%	18.71

★除息　　廣利證券有限公司

上市公司消息

▲國泰城市國際　十月十一日宣佈中期業績
▲世紀城市國際　十月十一日宣佈中期業績
▲百利保國際　十月十一日宣佈中期業績
▲富豪國際　十月十二日宣佈中期業績
▲富利國際控股　十月十一日宣佈中期業績

廖創興企業上半年業績 純利六千七百萬元

董事局預期全年純利會較去年度增長。議決派中期息每股十仙。

（特訊）廖創興企業截至八九年六月三十日止六個月內，未經審核之除稅及扣除少數股東權益後純利爲六千七百四十萬元，去年同期純利六千六百五十萬元。期內每股盈利二角二仙。

董事局議決派發中期息每股十仙。截止過戶日期由十月廿一日至十一月十四日，首尾兩天在內。

該業績在回顧上半年度業務時指出，期內之地產部經營溢利下降，由於期間進行組織，以恢復彌敦道五百九十三號至六百〇一號之重物業致令租金收益削減及欠缺發展溢利，但銀行之明顯溢利不單只補償物業部盈利之退減，而貨倉及保險業之盈利增長滿意。

此外，於浦希豐徑及堅尼地道之發展工程尚在進行中，預計於九〇年初完成。

董事局強調，八九年度全年之非經常性項目前純利將較去年增長，股息將維持於與去年相約之水平。

亞細安資源上半年 仍有虧損近二百萬

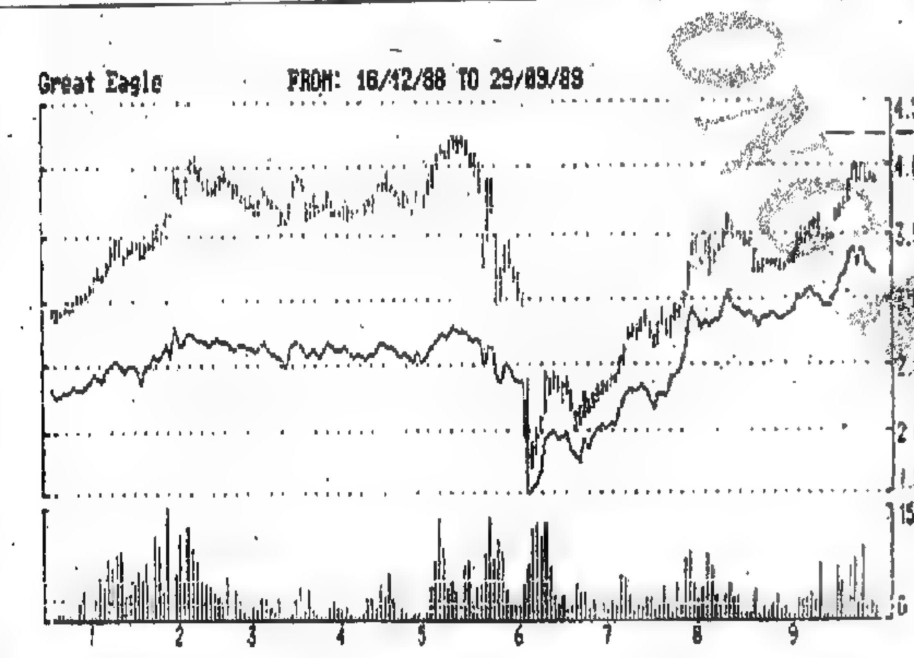
董事局議決不派中期息

（特訊）亞細安資源截至八九年六月三十日止六個月內，未經審核之除稅後虧損爲一百九十八萬元，去年同期虧損二百三十二萬元。期內每股虧損零點三三仙。

董事局議決不派發中期股息。

該業績指出，期內佔聯營公司虧損二百十九萬元乃來自亞細安持有百份之六十股權之SUNSHINE TOWER公司貨倉之出租，本年四月份之租貸所得收益二百八十六萬元及爲十八萬元。

董事局預料下半年之業績將較上半年爲佳，該公司之附屬公司SUNSHINE TOWER之租金收益將會增長，由於租約之重新修訂及較低之貨款利率。



鷹君：

三點一七，雖然形勢仍然良好，但由於成交只得九億九千餘萬，可能爲美中不足之處。恒指試二八零零水平，收市更能報二八零三點一七，雖然形勢仍然良好，但由於成交只得若然大市的成交未能改善，則相信「二八五零」是不易破。

鷹君，四元水平仍具阻力，若高於四元一角則可望見四元二角半，該股在六月以來均表現強勢，屬較優質的地產股。

高晉

秘探圖尋　大市仍是反覆向上

昨日市況一反上日高開低收，而反開低收高，反映市道不脫反覆。不過，綜觀近日情況，大市甚調依然是反覆向上之局，每日均向上移，而調整情況隨時出現，由於市場承接力強，「獲利貨」一瞬即消化，大市即持續向上推進。由九月初旬起計，個多月來，整個大市迄今始終未見有較大幅度之調整。

倘若大市仍依照目前走勢，相信可越過二千八百五十點，而在二千九百點附近始遇阻力焉。

在短短不足一個月光景，鄧伯伯竟然四度露面並發光芒，據予人有過度暴光之感。不過，有人認爲鄧伯伯暴光頻仍其動機有二：顯示鄧伯伯坐鎮下之統治權力穩若是其一；其已及早之穩定民運份子不必費心思，向統治集團打主意是其二。

由於鄧伯伯主動露面太頻，亦反映其統治集團權力之虛怯。此人一旦百年歸老，後果堪虞。

高晉

何鴻燊表示信德購華民航空 與澳門娛樂無任何關係

對於未來空運市場並表示充滿信心

（特訊）信德有限公司主席何鴻燊昨日在記者會上表示，對於未來空運市場充滿信心，並認爲香港華民航空酒質不錯，故動用一億五千萬元，購入該航空五成股份，而以信德的名義購入而不是澳門方面公司，則主要是該航空公司是本港公司。

香港華民航空有限公司總裁曾慶光，今次收購該公司的交易，該公司主要將利用及擴展華民航空業務的發展，以增加公司業務。

華民航空公司將面臨虧損，但自八八年七月開始，已達至盈虧平衡，自八八年十一月開始，華民航空機使用率逐步提高，公司每月純利已超過港幣一百萬元，直至八九年二月一日止，華民航空原有股東投資近港幣八千萬元於該公司業務，其中包括購買該公司的兩架飛機，該公司實收資本達港幣二千五百萬元。

他又表示，澳門與台灣之間客運服務已逐漸商務化，但華民航空與澳門娛樂有限公司完全沒有任何關係，澳門航空公司的股東包括澳門娛樂有限公司、中信集團及澳門政府。

華民航空的第二架航機亦是同類型的波音七〇七，於八九年六月交付，自當時開始，華民航空經已提供運載服務並擴展步發展其業務及改善管理層的實力。

華民航空亦在經營中已包括與當地的國家運貨代理及貨運租賃商簽訂代理合約，以保持穩定的營業額。目前，兩架機的使用率爲每月三百小時，華民航空的管理層包括營業、服務及財務等人員，而且亦不斷招聘員工，以增強公司的實力。目前，該公司共有七十名員工，其中四十一名負責航務，十八名處理商務及行政，十一名則屬財務管理。

他指出，在日本建造的水翼船價錢較高，每艘約需二千多萬美元，而貨運服務，最快要明年才能進行。

談到向中國購置水翼船時，他表示已與中國訂購六艘水翼船，每艘約一千萬美元，總值六千多萬美元，每隻建造時間約爲一年。

能增加兩地的客運服務步恢復過來，大、四事件的影響不大，並有可

華人銀行上市日期 現仍未作最後決定

（特訊）香港華人銀行執行董事李澤培昨日表示，該行現時仍在積極安排上市事宜，並已委任財務顧問，進行研究，至於確實上市日期，現時仍未有最後決定。

他又表示，現時仍有一些因素需要考慮，主要爲該行的內部問題，對於新上市條例是否過嚴，他認爲屬見仁見智。

大市尚未出現較大調整

▲昨（五）日本港股市雖則仍感反覆不定，恒生指數終於穩守二千八百點關，成值則大幅度低減，顯示一般股市人士仍持觀態度。收市之恒生指數爲二八〇三點一七，比前日收市指數續升八點七八。全日成交數值大幅減至九億九千五百餘萬元，比前日成值減少四億六千七百餘萬元，減少幅度達百分之三十二。

整日大市之走勢與前日近似，同屬於先升後跌，所差異者乃多數最高未能到達前日最高位，最低則低於前日指數最低位，然而收市前市價再復轉好，使收市指數仍見報升，儘管，昨日大市轉現低潮，亦是屬於技術性調整而已，恒生指數二千八百點關，在心理上確有頗大的阻力。

自八月底以來，恒生指數頻轉上已達三百點左右，就以上週底收市之恒生指數升至二百五十點，升幅已逾一成，按往之紀錄，在一個月內恒生指數漲升二百點左右會出現較大的調整，沒有特殊利好消息，少會升逾二百點而仍能按穩有力提升，也許是目前情勢有所變化，但仍會受無形之壓抑所限，或可能所受之調整幅度會較爲和緩。事實上，以最近大市之走勢，可以說並沒有眞正的出現較大調整。

外圍股市堅仍之支持有助於港股市人士心理持續向好外，公司私有化消息之接連傳說，最近已明確傳出有私有化而順祭投資及復成行，昨日寶麗碧（遠東）突告停牌，而市場迅而有私有化傳說，是否屬實，仍有待公佈，私有化消息接連出現，雖對大市並沒有較大刺激力，惟對人心保持甚好則有支持作用。

▲在昨日表現較佳之股份計長江實業、中華巴士、周生生、紀德證業、福田實業、金山實業、香港小輪（集團）、香港毛紡、熊谷組（香港）、捷新發展國際、建生實業、紅寶石發展、信德企業、森那美（香港）、廣聯企業、仲盛企業及永安公司等。

▲南洋控大事成交較大宗者計有新金融以五元五角成交六十萬股，五元六角半成交五十萬股，海基地產以五元七角及五元七角半各成交五十萬股，廣福集團以一元四角二分成交兩宗二百萬股，文華東方以六元一角成交七十萬股，實光以三元一角半成交五十萬股，十字車以七角成交一百三十三萬六千股等。

天椒

南洋控股上半年 純利下降達六成

半年純利一千二百二十萬

（特訊）南洋控股截至八九年六月三十日止之六個月，該公司未經審核純利爲一千二百二十萬元，較八八年同期三千一百三十萬元下降約百分之六十一點七。每股盈利三角三仙。

董事會表示，八九年上半年的紡織市場良好，並將可在下半年反映出來，但受到勞工短缺及棉花成本高漲的影響，對來年之盈利有影響。

嘉華控股私人配售 四千三百九十萬股

配售價格每股爲八角九仙

（特訊）嘉華國際控股昨日宣佈，該公司之主席呂志和以每股八角八仙之價格認購嘉華國際之新股，發行所得之款項淨額約三千八百六十萬元共約四千三百九十萬股，將用以減低嘉華之整體負債，同時作爲該公司之營運資金。

配售價較昨日收市價九角七仙折讓約百份之八。HOUSTON INVESTMENT將於十四日內按每股份約佔嘉華已發行股本之百分之十點八。

順豪投資 延遲遷冊

（特訊）聯交所昨日宣佈，於八月十日宣佈之順豪投資，遷冊百慕達建議，已因順豪投資私有化計劃及該公司認股權證之取消而延遲，由於私有化及認股權證建議未能進行，遷冊建議將須獲得該公司股東及認股權證人之批准。

在進行上述私人配售前，呂志和持該公司百份之五十八股本，在售百份之十嘉華股本後，呂氏之股權將下降至百份之四十八。在配售，發行及配發新股後，其股權佔約擴大股本之百份之五十三。

HOUSTON INVESTMENT，配

新世界發展亦有興趣 參與新機場發展計劃

（特訊）新世界發展計劃，鄭裕彤表示，是次酒店計劃延期，是由華美達方面提出，而新世界未來考慮其他酒店的投資計劃，估計將延遲至本月中旬完成，而新世界亦有興趣參與新機場國主席鄭裕彤昨日

他表示，新世界在酒店方面，仍未有實質投資計劃。

他又稱，有興趣參與新機場發展計劃，但須視乎政府公開的詳細計劃內容，而不排除公私合營的可能性，他對僑置物業咋天能估出大成表示感到滿意，但餘下的一期則未訂定在何時推出。

他表示，不會投資於澳門賽馬會會所，因其主要仍以地產發展爲主。

谷有一至兩間酒店投資項目，而馬尼拉酒店投資總額約二至三億元。

怡和太平洋已收購 訊通商業多數股權

（特訊）怡和太平洋宣佈收購訊通商業系統有限公司的多數股權。訊通商業系統在本港專門銷售及維修電訊產品，該公司日後將易名爲怡和訊通有限公司。

怡和太平洋表示，是項收購將令其在電訊產品的業務展開新的一頁，使該公司系統產品組除現有的商業系統一些影器材之外，該組現更提供電訊產品及服務。

新昌集團以二億二千萬 購入中區維康大廈

（特訊）新昌集團董事會昨日宣佈以港幣二億二千七百五十萬元購入中區之維康大廈。其樓面面積約六萬五千平方呎，平均每方呎三千六百元。該物業地址位於中環干諾道中五十二至五十四號。新昌集團已繳交交易價的百分之十作爲訂金。

漢國置業上半年 溢利減少近六成

議決派中期息每股三仙

（特訊）漢國置業有限公司昨日宣佈，截至八九年六月三十日止之六個月，於公司除稅後溢利爲一千八百四十六萬二千元，較八八年同期四千四百一十萬元下降百分之五十八。每股溢利爲五仙。

董事會決議派發中期息每股三仙，八八年期則爲二點五仙。該公司將於八九年十一月二日至八九年十一月八日暫停辦理過戶手續。

第一太特投資組合變化大 業務盈利較難估計

公司分析

第一太平特別資產八九年度上半年除發未經審核之綜合盈利一百六十三萬元，比八八年度同期之一百廿八萬美元增加廿五萬百分廿七點三。每股盈利（全攤薄後）盈利爲一．六八美仙，比八八年度同期之一．五一七美仙，增加幅度爲百分十一點三。

第一太平特別資產業務性質與一般上市公司不同，既有證券投資，亦有地產物業投資，惟非屬於證券投資公司，且亦非屬於地產投資公司。據該公司之業務策略乃擅長收購亞太區市值偏低之資產及處境特殊之公眾和私有公司，使用有關公司財務，證券投資，地產投資及管理方面之專業知識，從而製造公司盈利及資產增值。

第一太平特別資產成立於八五年十二月成立，當時之資本祇有三百卅萬美元，上市後透過收購，供股及投資增長，至八八年底股東資金總額增至五千二百卅五萬美元，每股資產淨值六十四、六四美仙，比八七年底之四十九點〇九美仙增加十五點五五美仙，增幅爲百分卅一點七。

第一太平特別在八九年六月底止，綜合資產淨值爲四千五百六十七萬美元，比去年度同期之四千一百四十五萬元增加四百二十二萬元，增加幅度略過百分十。由於已繳足及部份繳之股份增加的關係，每股資產淨值爲五十五點二五美仙，比去年同期之六十二點四三美仙減少七點一八美仙，減少幅度爲百分十一點五。

最近北京發生「六．四」事件，嚴重打擊香港及中國兩地的資產價值，該集團在香港直接及間接持有的資產比率只佔總資產值百分四十，在中國持有的資產比率則只佔百分一。此等資產估值之回落，導致八九年六月三十日之資產淨值與八八年十二月三十一日比較下降百分十四點五，與八九年三月三十一日比較則下降百分十七。然而，最近本港股票市價已頗有回升，而其他地區之股票市價亦普遍的比八八年度提升，在八九年九月底之每股綜合資產淨值相信已顯著的回升。

在八九年六月三十日止半年結算，第一太平特別資產持有四千八百二十九萬九千美元，比去年度同期之四千七百三十四萬二千美元增加九十五萬六千元，增加幅度只有百分二。流通證券估一百三十六萬八千美元，比去年度同期之五百二十六萬三千萬元減少三百八十九萬五千美元，減少幅度高達百分七十四。至於物業投資方面有七百六十八萬二千美元，比去年度同期之五百十四萬三千美元增加二百一十萬三千九千美元，增加幅度爲百分二十八點六。

在八九年度上半年間，該集團將凱聯國際餘下之的期投資出售，賺取一百萬美元。此外，亦將菲律賓之MALUGAY PROPERTY權益售出，獲得三十六萬七千美元收益，回報率爲百分四十五，此收益計劃用作投資及發展寫字樓大廈。

據資料顯示，第一太平特別資產八八年六月底止在證券方面投資最大投資項目乃持有天德地產三千六百五十八萬八千一百一十九股，每股平均價爲一點九六港元，佔天德已發行股本百分三十一權益，透過天德地產，擁有香港凱悅酒店百分十五可換股權益。此外，直接或間接擁有寶秘油一億九千九百三十五萬零三百五十七股，平均價爲每股十一點二港仙。擁有香港城市資源（亞洲）二千四百二十四萬四千五百七十股，平均價每股一元一角四分（港元），佔百分十九權益，澳洲城市資源一千零六十六萬三千五百股，平均價每股零點三三澳元，及加拿大城市資源五十五萬三千五百股平均價每股一元五角半（加元）。第一太平一千八百九十萬六千零九十七股，每股平均價元零九分港元。擁有菲律賓ALCORN PETROLEAM AND MINERALS CORPORATION十七億股，總成本一百萬美元。EIRST PACIFIC NESTWORKS INC百分十二權益，成本爲二百五十萬美元。

至於物業方面，第一太平特別資產在菲律賓擁有PACIFIC PLAZA大厦百分四十權益，該大廈乃樓高四十三層之國際級豪華住宅，共有單位一百六十四個，預期九一年首季落成，各單位已全部售出，盈利會於兩年內提供。另擁有RITZ TOWERS豪華住宅十四個單位權益，作收租用途，回報率高達百分三十一。

第一太平特別在過去兩年在資產方面增長頗快速，惟由於該集團業務以證券爲主，該類業務盈利較難估計。尤以該集團所採取之業務策略爲然。據該集團中期報告表示八九年度內將若干資產變現，以現價市盈率十一點一七倍，現市價吸引力不大。

古平

各地股市

東京股市復轉挺升

東京五日電：收市前因有一些與期指有關的買盤入市，股價才得以高收。日經平均指數，躍升一四〇點一九，報三五五二二點九九。成交額不俗，約九億股，交投熾熱。

經紀說：早市時，價位上揚，但很快於市後便出現獲利回吐。買盤分散吸納各類股份。投資者沽售大型股，而吸納小型股盤。

東京上市之活躍股價位與上日比較：

股份	價位	比較
東京銀行	一七八〇	跌一〇
精工舍	一一八〇	升一〇
大日本印刷	一二九〇	跌二〇
富士通訊	一五一〇	無起跌
本田汽車	一八七〇	跌四〇
伊勢丹百貨	五〇七〇	升二〇
日本航空	一六八〇	跌二〇
鹿島建設	二〇六〇	無起跌
小松製作	一二五〇	跌二〇
久保田鐵工	一一八〇	跌一〇

紐西蘭股止升回落

威靈頓五日電：大市受到週三之突然急升後之獲利回吐的影響，交投淡靜，柏克萊指數下跌一七點一四，報二三〇九點九七。

經紀說：由於一家當地的投資銀行於日前倒閉，現時大市正等候當局官員跟有關方面的代表在該行會議後所公佈的結果。有人認爲雖然此爲不利消息，但大市的基因仍然向好。

台北股市持續大跌

台北五日電：大市低收，交投暢淡，成交額縮減，加權指數下跌三五二點一八，報九三一七點七六，成交量大減，只得八百四十六億九千萬台元。

經紀說：當日市勢反應了人心極爲看淡，並認爲會持續一段短時期，但預測降至九千二百至八千八百點之間會有支持力。市況向淡之原因，乃因有報導說：有關方面已停止處理期客壓積下來之剩貨單及當局正在討論何時才實行將股價停板率從現時的百分之五升至百分之七。

泰國股市大幅彈升

曼谷五日電：指數大幅揚升，乃因基地投資者強勁地吸納電子及建築股，證交所指數上升七點三七，收市報六八八點八八。交投十分活躍，上升股多於下跌股，比例爲八八對一五。

經紀說：很多投資者現在數週內再作首次揚升，但短線前景仍然欠明朗。外國投資者忍手不動，靜候新消息出現。

吉隆坡股榮辱互見

吉隆坡五日電：大市先升回回，在沽盤圍爭持，榮辱互見。綜合指數上升〇點四，報五〇八點二六，並創出新高點。

經紀說：大市於開市後得以揚升，乃因美股日前再度高收所致。

新加坡股升勢受阻

新加坡五日電：大市於連續兩日高收後是日遭受選擇性買盤及獲利回吐活動的輪番打擊，股價於收市前好淡爭持，各自發展，交投普通，海峽時報工業指數微落三點二八，報一四〇四點九八。成交額亦減至八千三百四十萬股。

南韓股市跌勢持續

漢城五日電：由於市內傳出當局說：央行將於十月執行緊縮銀根的措施，致令股價回軟，綜合指數於接近收市前微落四點一七，報九二五點一一。成交額普通，達二千二百零一億圜，成交量八百八十萬股。

經紀說：緊縮銀根之說法便到近日波動之市勢進一步惡化。而下週又有公司發行新股，因此銀根流動量將更爲緊張，預料大市於下週內仍很難衝出這個調整期。

倫敦股市平穩開出

倫敦五日電：大市牛皮，人心緊張不安，開市時，股價上落爭持，榮辱互見。金融時報一百種股指數微上〇點九，報二三一三點。

經紀說：是日市勢回軟乃因投資者靜觀西德銀行議會於當日所舉行利率調整會議的公佈結果，人心俱料西德利率將被調升，因而影響英國亦隨之。

澳洲股市轉現回順

雪尼五日電：大市低收，整體普通指數微落三點一，報一七七二點五。總成交量一億二千八百二十萬股，金額達一億九千二百四十萬澳元。

經紀說：投資者趁過去兩日之升幅，於是日進行獲取的獲利回吐活動。

紐約股市續創新高

紐約四日電：紐約股市繼續暢好，指數揚創歷史新高，由於美元持續上升，同時，市場上亦有傳言聯邦儲備局放寬信貸等消息刺激一步放寬信貸之消息。星期三信貸市場利率平開，投資者經一輪觀望後再度入市。

本週初金融市場流傳有關聯邦儲備局將進一步放寬信貸之消息。

杜瓊斯工業平均指數繼星期二急升四十一點後，星期三再升十六點五三，收市報二七七一．〇九，平均股價升二十二美仙，升價股八二一隻，跌價股大五八隻。大市總成交從一億八千二百五十萬股增至一億九千四百五十九萬股。

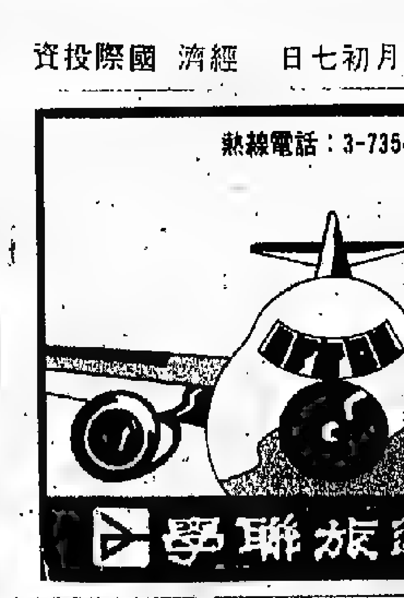
本週大市已上升七十六點，一洗九月份之頹勢。美元在千倍壓力下仍然企穩，刺激大市專家稱，大市短期走向，部份取決於星期四西德之利率政策。

歐洲利率若上升，美元投資吸引力將受盡經紀稱，技術股反彈更加速大市升勢。

近期技術股表現失色，主要由於萬國商業機械公司盈利預測可能有欠理想。

以下爲紐約股市部份股價起跌比較：

股份	十月四日	起或跌
美國電話電報	四四點八七五	跌〇點一二五
波音飛機	五九點五〇	跌〇點二五
大通銀行	四三點〇〇	升〇點三七五
「一‧般柯達	四八點六二五	升〇點八七五
美國商業機器	一一五點八七五	升二點三七五
美林證券	三一點七五	跌〇點一二五
德士古石油	五一點三七五	升〇點一二五
威士丁電器	七〇點〇〇	升一點六二五



達到復牌流通指標 第一城市將發新股

大下跌認股證

	收市價	升跌%
W92	0.520	−7.14
W90	0.090	−5.26
W89	0.235	−5.24
W92	0.057	−5.00
W90	0.144	−4.63
W93	0.123	−3.90
W91	0.290	−3.33
W95	0.650	−2.98
W89	1.800	−2.70
W91	1.520	−2.56

香港股市行情表(一)

成交金額：995,342,313
成交股數：609,020,388
恒生指數：2,803.17　+8.78
1989年10月5日（星期四）

★除淨　▲除息　⬆創新高　黑體字爲恒指成份股

銀行.財務.投資

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
11.80	021	聯合企業	9.90	—	—	10.00	10.20	9.90	—		—	—	3.53	6.54	9.09
14.80	103	亞洲保險	11.00	—	—	10.60	11.00	11.00	—			—	3.92	12.07	5.90
19.00	023	東亞銀行	15.50	15.60	15.40	15.50	15.60	15.50	—	—	118,948	1,841,988	5.53	12.42	4.71
	371	銀資國際									暫停買賣				
4.325	123	嘉宏國際▲	3.25	3.275	3.225	3.225	3.275	3.25	—	—	1,518,316	4,937,172	1.16	9.93	6.15
11.80	110	中國東方	7.80	8.00	8.00	8.00	8.20	8.00	+0.20	+42	3,000	24,000	2.85	32.35	2.92
2.00	121	紀綸置業⬆	1.42	2.00	1.42	1.78	1.79	1.79	+0.37	+1	426,640	768,372	0.64	—	—
1.03	106	Crusader	0.73	0.74	0.71	0.73	0.74	0.74	+0.01	+76	3,998,000	2,855,080	0.26	—	—
8.60	440	大新金融	5.85	5.80	5.65	5.65	5.70	5.70	−0.15	−22	1,207,200	6,732,320	2.03	6.34	7.90
1.55	053	道亨集團	1.39	1.44	1.41	1.41	1.42	1.42	+0.03	+49	934,000	1,327,630	0.51	16.67	4.56
	129	財務地產									暫停買賣				
0.053	166	F.P.Banc.	0.03	0.031	0.03	0.03	0.031	0.03	—	—	24,105,000	727,710	0.01	42.86	—
7.10	497	第一太平(優)	7.00	—	—	—	7.20	7.00	—		—	—	2.50	—	—
1.708	142	第一太平	1.56	1.59	1.56	1.57	1.59	1.58	+0.02	+81	7,259,000	11,454,270	0.56	7.91	3.13
4.40	214	第一太平特資產	3.35	—	—	3.275	3.35	3.35	—	—	1,000	3,300	1.20	11.91	0.69
27.567	011	恒生銀行	21.80	21.80	21.70	21.70	21.90	21.80	—	—	394,785	8,598,323	7.78	11.72	5.28
7.00	005	匯豐銀行	6.35	6.35	6.20	6.25	6.30	6.30	−0.05	−91	6,332,860	39,962,312	2.25	8.41	6.66
12.10	145	建屋貸款	10.00	10.00	10.00	10.00	10.40	10.00	—	—	400	4,000	3.57	7.66	10.50
	148	遠東財務									暫停買賣				
2.05	183	嘉華銀行	1.63	—	—	—	1.65	1.63	—	—	810	1,226	0.58	14.19	—
3.30	197	倫大保險	3.15	—	—	3.175	—	3.175	+0.025			—	1.13	—	—
1.43	376	萬勝證券	0.56	0.56	0.53	0.53	0.56	0.55	−0.01	−39	418,000	231,680	0.20	—	—
1.04	222	開信集團	0.56	—	—	0.54	0.58	0.56	—		—	—	0.20	24.35	—
	495	百利大									暫停買賣				
0.60	226	萬泰財務	0.54	0.60	0.58	0.60	0.62	0.60	+0.06	+4	46,000	27,400	0.21	15.92	—
0.51	227	大眾國際	0.305	0.305	0.29	0.29	0.30	0.29	−0.015	−8	349,333	103,253	0.10	10.66	3.45
3.30	086	新鴻基公司	2.25	2.275	2.225	2.25	2.275	2.275	+0.025	+88	1,209,762	2,725,919	0.81	10.67	6.59
1.51	261	鑫地財務	0.80	—	—	0.80	—	0.80	—		—	—	0.29	47.05	—
1.215	459	瑞福金融	0.81	0.88	0.81	0.86	0.87	0.87	+0.06	+11	2,842,000	2,444,945	0.31	—	—
	265	德利投資													
1.85	258	滙臣投資	1.26	1.27	1.24	1.24	1.25	1.25	−0.01	−90	396,000	495,340	0.45	—	—
1.99	349	友邦銀行	1.57	1.58	1.56	1.58	1.60	1.58	+0.01	+125	131,000	205,660	0.56	17.32	6.33
23.30	274	大華銀行	22.981	—	—	—	23.00	22.981	—		—	—	8.20	—	—
44.00	096	永隆銀行	39.75	39.75	39.00	39.25	39.75	39.25	−0.50	−66	48,719	1,912,691	14.00	12.07	3.77

綜合企業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.91	104	冠亞商業	0.67	0.67	0.66	0.66	0.67	0.67	—	—	614,000	410,840	0.24	4.87	12.72
2.875	271	亞洲證券	2.50	2.50	2.475	2.475	2.50	2.475	−0.025	−79	424,000	1,051,000	0.88	6.76	7.27
1.48	024	寶成集團	0.84	0.85	0.84	0.85	0.86	0.85	+0.01	+85	580,000	492,680	0.30	3.92	15.87
1.05	025	其士國際	0.84	0.85	0.84	0.84	0.85	0.84	—	—	3,245,000	2,734,308	0.30	3.82	10.12
8.05	116	周生生⬆	7.70	8.05	7.70	8.00	8.10	8.00	+0.30	+25	84,000	664,200	2.85	5.65	5.93
0.577	367	莊士機構	0.435	0.445	0.435	0.44	0.445	0.445	+0.01	+46	3,449,000	1,506,350	0.16	4.22	5.60
0.97	508	其士商業國際	0.65	0.70	0.67	0.69	0.70	0.69	+0.04	+13	460,000	312,720	0.25	4.75	17.38
1.28	441	寶隆洋行	0.57	0.58	0.56	0.55	0.56	0.56	−0.01	−42	1,279,000	721,340	0.20	5.05	10.70
0.63	286	Hale Corp	0.46	0.455	0.45	0.45	0.455	0.45	−0.01	−29	1,857,460	840,223	0.16	—	—
0.70	264	公和祥	0.27	0.28	0.28	0.275	0.28	0.28	+0.01	+31	250,000	70,000	0.10	7.67	—
12.40	013	和記黃埔▲	9.19	9.30	9.20	9.20	9.30	9.25	+0.06	+122	3,452,323	31,975,360	3.30	12.06	4.97
3.75	155	華基泰集團	3.675	3.70	3.65	3.675	3.70	3.70	+0.025	+118	300,000	1,103,400	1.32	12.08	6.95
1.19	175	志正國際	0.92	0.91	0.91	0.91	0.91	0.91	−0.01	−72	23,980	21,703	0.32	6.80	10.99
24.80	015	怡和控股	22.80	23.10	22.90	23.00	23.10	23.10	+0.30	+79	1,094,294	25,116,712	8.24	11.30	2.98
14.70	208	怡和策略	13.80	14.00	13.70	13.90	14.00	14.00	+0.20	+72	1,233,705	17,073,838	4.99	10.37	1.43
13.60	209	怡和策略(優)	12.10	12.10	12.00	12.00	12.10	12.10	—	—	6,000	72,200	4.32	—	4.13
11.70	182	聯利企業	11.20	—	—	11.00	11.40	11.20	—	—	—	—	4.00	13.74	0.89
1.50	174	奇盛集團	1.27	1.27	1.26	1.26	1.27	1.27	—	—	770,000	977,300	0.45	5.43	6.30
5.25	194	[illegible]	4.025	4.05	4.00	4.00	4.05	4.00	−0.025	−98	558,000	2,243,550	1.43	6.06	8.75
	070	德智發展									暫停買賣				
	205	Mega Pac													
0.92	476	名力集團	0.71	0.72	0.70	0.71	0.72	0.71	—	—	1,454,000	1,032,140	0.25	5.31	4.56
	218	王集團													
1.44	438	太平協和	1.37	1.38	1.35	1.34	1.36	1.35	−0.02	−56	1,852,000	2,526,580	0.48	5.75	6.66
0.435	282	吉泰門發展	0.35	0.365	0.345	0.36	0.365	0.365	+0.015	+20	38,992,000	13,809,100	0.13	57.94	4.11
2.375	224	建生實業⬆	2.175	2.375	2.175	2.375	2.40	2.375	+0.20	+5	2,676,000	6,233,050	0.85	18.63	2.11
	369	寶威聯盛東									暫停買賣				
3.75	249	首那美	3.35	3.525	3.40	3.50	3.525	3.525	+0.175	+17	400,000	1,379,500	1.26	8.04	9.93
0.84	253	麗新投資	0.43	0.49	0.45	0.485	0.50	0.49	+0.06	+3	1,598,000	757,140	0.17	16.07	10.18
23.40	019	太古洋行A▲	16.70	16.80	16.60	16.70	16.80	16.70	—	—	1,716,759	28,706,814	5.96	8.79	4.55
4.025	087	太古洋行B▲	2.90	2.90	2.85	2.875	2.90	2.875	−0.025	−84	875,469	2,523,919	1.03	7.66	5.29
1.12	009	電視企業	0.98	0.98	0.98	0.98	0.99	0.98	—	—	150,000	147,000	0.35	0.87	8.15
16.60	290	永安集團	11.40	11.50	11.30	11.30	11.60	11.40	—	—	40,012	454,432	4.07	10.76	0.87
5.50	020	惠豐國際	3.925	3.925	3.90	3.90	3.925	3.90	−0.025	−96	1,728,400	6,763,145	1.39	9.89	4.36
0.64	464	長江國際	0.54	0.57	0.53	0.56	0.57	0.56	+0.02	+31	84,000	47,050	0.20	3.62	8.91
1.54	375	長江貿易	1.51	1.50	1.48	1.49	1.51	1.49	−0.02	−61	59,000	88,400	0.53	2.10	10.74
4.325	100	仁孚	3.40	3.40	3.375	3.375	3.375	3.375	−0.025	−95	508,000	1,726,300	1.20	7.37	8.59

工業製造

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.67	519	寶力	0.39	0.395	0.395	0.39	0.395	0.39	—	—	895,000	347,950	0.14	—	2.54
1.65	522	ASM太平洋▲	1.175	1.21	1.19	1.19	1.21	1.19	+0.015	+82	188,000	224,920	0.42	5.46	8.57
1.547	043	卜蜂國際	1.05	1.07	1.05	1.05	1.06	1.06	+0.01	+104	1,699,250	1,807,250	0.38	5.97	6.07
0.55	481	中國印染	0.33	0.325	0.32	0.315	0.325	0.325	−0.005	−53	41,600	13,380	0.12	5.75	4.92
1.60	131	卓能集團	1.05	1.07	1.07	1.06	1.07	1.07	+0.02	+58	20,000	21,400	0.38	3.14	1.86
	115	忠信石油									暫停買賣				
0.64	031	康力投資	0.40	—	—	0.40	0.42	0.40	—		—	—	0.14	4.12	—
1.50	118	大同機械▲	0.86	—	—	0.82	0.86	0.86	—		—	—	0.31	4.83	9.29
2.925	122	鱷魚恤	1.91	1.92	1.90	1.91	1.92	1.92	+0.01	+129	245,000	467,760	0.68	7.68	7.94
0.71	487	冠恒銀	0.32	0.32	0.32	0.315	0.32	0.32	—	—	40,000	12,800	0.11	—	—
0.88	033	依利安達	0.57	0.58	0.56	0.57	0.59	0.58	+0.01	+64	4,571,500	2,630,318	0.21	3.43	13.02
2.45	295	萬順實業	1.38	—	—	—	1.39	1.38	—		—	—	0.49	28.51	3.62
3.95	034	愛美高	2.875	2.95	2.85	2.90	2.95	2.90	+0.025	+111	856,000	2,482,725	1.03	26.36	3.45
1.15	420	裕田集團	0.88	0.93	0.86	0.92	0.93	0.92	+0.04	+19	360,000	322,440	0.33	4.57	6.52
0.60	136	適用電子	0.355	0.355	0.355	0.355	0.36	0.355	—	—	60,000	21,300	0.13	3.87	—
1.956	040	金山實業	1.77	1.75	1.73	1.72	1.74	1.74	−0.03	−43	400,000	699,900	0.62	6.69	6.32
24.50	044	港機工程	23.00	23.00	22.70	22.90	23.00	23.00	—	—	553,400	12,770,980	8.20	18.31	2.91
0.17	114	興利科技	0.13	0.13	0.126	0.126	0.127	0.127	−0.003	−28	1,000,000	127,720	0.05	6.20	14.17
19.00	146	香港地毯	18.60	—	—	18.40	19.00	18.60	—		—	—	6.64	9.38	6.99
5.68	154	香港毛紡	4.10	4.225	4.15	4.20	4.225	4.225	+0.125	+36	92,750	389,538	1.51	4.62	7.57
1.83	047	合興集團	0.93	0.93	0.92	0.91	0.92	0.92	−0.01	−74	478,000	441,260	0.33	7.13	9.77
1.27	167	駿威科技	1.12	—	—	1.11	1.13	1.12	—		20,000	22,400	0.40	5.02	8.43
0.97	152	新創見	0.76	0.79	0.76	0.77	0.79	0.77	+0.01	+78	3,370,000	2,597,700	0.27	97.47	5.84
3.80	172	香港印染	3.075	3.10	3.075	3.125	3.225	3.125	+0.05	+68	30,000	92,750	1.11	9.47	7.04
8.25	179	德昌電機控股	5.55	5.55	5.50	5.55	5.60	5.55	—	—	217,000	1,196,500	1.98	9.94	3.60
1.71	180	開達實業	1.00	1.01	1.00	1.00	1.01	1.01	+0.01	+97	222,000	222,120	0.36	14.23	3.96
2.50	141	金城工商	2.20	2.20	2.15	2.20	2.25	2.20	—	—	17,000	36,700	0.78	14.08	6.36
1.11	499	健生電子	0.93	0.94	0.91	0.93	0.94	0.94	+0.01	+90	1,644,000	1,529,680	0.34	5.93	7.45
1.17	186	隆輝集團	0.325	0.325	0.305	0.31	0.32	0.315	−0.01	−15	2,834,000	893,930	0.11	13.35	—
2.975	191	麗新國際	2.175	2.325	2.225	2.30	2.325	2.325	+0.15	+12	18,127,000	41,542,976	0.83	4.45	4.73
13.40	411	南順	8.30	8.25	8.25	8.20	8.30	8.25	−0.05	−102	125,000	1,031,250	2.94	11.32	3.16
3.00	339	羅氏國際	1.64	1.65	1.64	1.64	1.65	1.64	—	—	296,806	486,613	0.59	5.99	12.19
3.32	366	陸氏實業	1.04	1.08	1.04	1.05	1.06	1.05	+0.01	+103	1,171,000	1,236,780	0.37	1.79	13.14
9.90	212	南洋集團	7.05	7.05	7.00	6.90	7.05	7.05	—	—	18,500	130,000	2.52	4.53	8.51
0.908	213	榮智電子	0.70	0.71	0.70	0.70	0.71	0.71	+0.01	+74	250,000	176,660	0.25	8.09	10.56
2.20	178	永新企業	1.49	1.49	1.49	1.49	1.53	1.49	—	—	5,000	7,450	0.53	5.47	12.08
1.14	075	彩星集團	1.07	1.09	1.06	1.08	1.09	1.09	+0.02	+59	362,000	390,640	0.39	10.34	2.74
0.183	076	寶松礦油	0.15	0.153	0.151	0.152	0.153	0.152	+0.002	+77	2,440,000	371,280	0.05	—	—
0.56	243	品質國際	0.365	0.365	0.36	0.365	0.365	0.365	—	—	351,333	127,187	0.13	1.93	5.45
0.40	523	品質國際(優)	0.34	0.34	0.34	0.34	0.345	0.34	—	—	122,400	41,644	0.12	—	14.71
3.26	229	利民實業	2.375	—	—	2.275	2.375	2.375	—	—	40,000	104,000	0.85	3.85	10.95
0.94	472	鴻運電子	0.37	0.375	0.365	0.37	0.375	0.37	—	—	371,000	137,150	0.13	5.92	8.11
1.63	234	玫瑰針織	0.78	0.79	0.77	0.77	0.79	0.77	−0.01	−65	110,000	86,700	0.27	16.42	3.49
10.70	236	生力啤酒▲	7.70	7.80	7.70	7.75	7.80	7.75	+0.05	+123	141,200	1,089,620	2.76	15.10	6.07
1.15	521	三菱電業	0.61	—	—	0.61	0.63	0.61	—		—	—	0.22	2.87	7.36
0.64	448	香美電腦	0.60	0.60	0.59	0.59	0.60	0.60	—	—	1,180,000	702,320	0.21	4.31	4.95
1.55	081	蜆殼電器	1.23	1.23	1.21	1.22	1.24	1.23	—	—	152,000	184,740	0.44	10.17	6.10
17.40	250	南海紗廠	10.40	10.40	10.20	10.20	10.30	10.20	−0.20	−32	20,000	206,500	3.64	5.67	15.59
0.82	485	升岡集團	0.62	0.62	0.60	0.60	0.61	0.61	−0.01	−46	373,200	229,560	0.22	4.52	10.64
3.625	084	寶光實業	3.125	3.20	3.10	3.15	3.175	3.15	+0.025	+115	1,582,000	4,977,000	1.12	6.20	6.35
3.025	254	廣駿企業	1.88	2.25	2.05	2.20	2.25	2.225	+0.345	+2	114,000	251,350	0.79	—	—
2.625	624	瑞聲國際	2.40	2.425	2.40	2.40	2.425	2.40	—	—	990,000	2,381,550	0.86	11.86	3.33
0.65	500	訊科國際	0.50	0.51	0.49	0.51	0.52	0.51	+0.01	+56	5,666,000	2,857,460	0.18	8.63	7.84
1.113	094	東茗工業	0.75	0.78	0.75	0.77	0.79	0.77	+0.02	+41	2,609,200	1,985,332	0.27	5.20	5.84
4.65	458	聯亞集團	3.95	3.95	3.95	3.95	3.975	3.95	—	—	2,000	7,900	1.41	6.07	10.50
1.00	518	同得仕	0.70	0.70	0.70	0.70	0.74	0.70	—	—	130,000	91,000	0.25	3.69	8.57
7.20	272	協興針織	6.70	6.70	6.70	6.70	6.80	6.70	—	—	2,665	17,689	2.39	5.96	12.62
4.65	273	怡南集團	3.925	3.95	3.90	3.90	3.925	3.90	−0.025	−96	101,000	396,625	1.39	6.38	12.82
3.70	275	裕泰針織	3.60	—	—	—	3.65	3.60	—		—	—	1.28	10.51	4.16
	419	友利電訊													
3.821	333	偉易達集團	2.775	2.775	2.70	2.775	2.775	2.775	—	—	519,000	1,425,425	0.99	3.44	10.51
0.91	413	華盛國際	0.47	0.48	0.48	0.47	0.48	0.48	+0.01	+50	120,000	57,600	0.17	11.11	4.15
11.80	098	南聯實業	8.55	8.70	8.55	8.55	8.60	8.60	+0.05	+126	47,000	405,325	3.07	7.84	9.30
0.59	532	王氏港建	0.50	0.50	0.49	0.495	0.50	0.495	−0.005	−79	254,750	125,575	0.18	3.37	15.15
1.67	099	王氏工業	1.49	1.51	1.50	1.50	1.51	1.50	+0.01	+119	967,500	1,453,340	0.54	5.13	10.33
2.70	294	長江製衣	2.175	2.175	2.175	2.175	2.20	2.175	—	—	65,800	142,970	0.78	4.20	12.41
0.315	298	遠生實業	0.194	0.194	0.191	0.191	0.193	0.191	−0.003	−51	460,000	88,160	0.07	5.16	10.47

運輸.倉場

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
10.40	293	國泰航空	8.55	8.60	8.50	8.55	8.60	8.55	—	—	1,621,500	13,921,525	3.05	8.67	4.39
1.46	338	中華造船(優)	0.99	1.00	1.00	1.00	1.01	1.00	+0.01	+95	254,000	254,000	0.36	—	12.00
1.50	029	中華造船	1.00	1.02	1.00	1.02	1.05	1.02	+0.02	+56	200,000	202,500	0.36	9.59	3.91
5.65	119	新海康	5.00	5.00	5.00	4.90	5.05	5.00	—	—	30,000	150,000	1.78	28.92	6.00
6.75	117	萬邦航業	6.65	6.70	6.60	6.65	6.70	6.65	—	—	717,240	4,782,586	2.37	5.74	2.74
	207	明仁企業													
6.60	217	海南發展	5.25	5.35	5.15	5.10	5.20	5.20	−0.05	−82	70,000	364,900	1.86	5.48	8.07
4.475	332	東方海外	3.80	3.50	3.40	3.50	3.50	3.50	−0.30	−3	30,000	102,800	1.25	—	—
8.00	237	安全倉	7.00	7.10	6.95	7.00	7.05	7.00	—	—	333,484	2,340,917	2.50	9.89	16.42
3.55	242	信德企業	3.35	3.475	3.40	3.45	3.475	3.475	+0.125	+30	7,536,036	25,926,728	1.24	10.29	6.66
1.52	276	宇宙投資	0.129	0.133	0.127	0.127	0.128	0.127	−0.002	−50	1,050,000	133,910	0.05	—	—
21.80	095	華光航業	20.90	20.50	20.50	20.40	20.50	20.50	−0.40	−35	14,833	303,882	7.31	6.73	—

酒店.飲食

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
4.60	105	凱聯酒店	3.325	3.325	3.25	3.25	3.275	3.275	−0.05	−54	1,263,600	4,143,170	1.17	11.29	2.75
1.57	341	大家樂	1.53	1.55	1.52	1.52	1.53	1.53	—	—	292,000	446,400	0.55	10.60	6.53
1.69	037	遠東酒店	1.07	1.09	1.06	1.08	1.09	1.08	+0.01	+105	1,866,200	2,028,844	0.39	66.67	1.84
8.25	039	富麗華	6.30	6.30	6.20	6.20	6.25	6.20	−0.10	−48	35,211	219,116	2.21	8.20	8.07
2.625	195	格蘭酒店A	1.68	1.68	1.65	1.65	1.66	1.66	−0.02	−69	1,504,058	2,505,308	0.59	8.83	9.64
0.43	196	格蘭酒店B	0.163	0.164	0.161	0.161	0.163	0.161	−0.002	−67	1,390,110	225,677	0.06	8.47	9.94
12.30	051	海港企業	8.40	8.50	8.40	8.45	8.50	8.50	+0.10	+85	166,000	1,398,950	3.03	8.19	6.59
6.55	045	大酒店	5.40	5.45	5.40	5.40	5.50	5.45	+0.05	+106	144,500	781,650	1.94	16.79	2.75
11.60	161	海福實業	11.00	—	—	10.90	11.00	11.00	—		—	—	3.92	—	—
8.20	422	文華東方	6.05	6.15	6.05	6.10	6.15	6.10	+0.05	+113	2,341,967	14,288,385	2.18	11.46	6.06
10.10	071	美麗華	7.70	7.70	7.60	7.60	7.65	7.60	−0.10	−63	1,129,170	8,646,685	2.71	34.25	2.23
7.80	064	新世界酒店	5.45	5.55	5.45	5.50	5.55	5.50	+0.05	+108	140,000	765,900	1.96	11.82	6.18
12.10	223	百樂酒店	8.70	—	—	8.50	8.80	8.70	—		—	—	3.10	23.40	7.93
2.775	078	富豪酒店	1.86	1.86	1.82	1.85	1.86	1.85	−0.01	−106	1,992,800	3,675,502	0.66	7.27	6.75
1.45	235	紅寶石	1.18	1.30	1.19	1.26	1.30	1.28	+0.10	+9	536,000	653,990	0.46	—	3.51

公用事業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
70.00	360	大東電報	68.50	—	—	67.50	—	68.50	—		—	—	24.44	—	—
15.50	002	中華電力	13.20	13.30	13.20	13.20	13.30	13.20	—	—	1,377,040	18,228,360	4.71	9.18	6.11
37.75	026	中華巴士	27.20	27.80	27.40	27.70	27.80	27.70	+0.50	+61	150,200	4,153,140	9.88	26.35	2.78
15.90	032	海底隧道	13.70	14.00	13.90	13.90	14.00	14.00	+0.30	+48	30,000	419,700	4.99	8.73	10.25
21.30	003	中華煤氣▲	19.00	19.20	19.10	19.10	19.20	19.20	+0.20	+92	219,000	4,195,120	6.85	20.57	2.45
8.45	006	港燈集團▲	7.70	7.75	7.65	7.65	7.70	7.70	—	—	1,598,422	12,296,628	2.75	9.34	7.28
7.50	050	香港小輪	5.35	5.60	5.40	5.55	5.60	5.55	+0.20	+29	805,000	4,412,750	1.98	10.87	4.50
5.85	008	香港電訊	4.75	4.825	4.775	4.775	4.80	4.80	+0.05	+92	3,793,069	18,176,616	1.71	14.68	4.69
9.80	062	九龍巴士▲	7.02	7.10	7.00	7.05	7.10	7.05	+0.03	+131	89,075	625,990	2.52	10.89	6.39

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.06	188	正大國際	1.01	1.02	1.00	1.00	1.01	1.01	—	—	1,110,000	1,121,500	0.36	17.00	4.46
	378	城市貿易													
1.45	513	恒和珠寶	1.31	1.31	1.29	1.29	1.30	1.30	−0.01	−94	500,000	649,100	0.46	6.93	6.92
7.65	353	牛奶國際	7.55	7.60	7.55	7.55	7.60	7.60	+0.05	+121	951,469	7,205,772	2.71	14.76	3.55
9.30	113	迪生創建	9.05	9.25	8.95	9.15	9.25	9.20	+0.15	+67	1,506,150	13,649,463	3.28	13.61	2.09
1.977	036	遠東投資國際	1.13	1.14	1.13	1.13	1.14	1.14	+0.01	+109	86,000	97,370	0.41	—	7.96
0.80	147	新系機構	0.67	0.69	0.67	0.68	0.70	0.68	+0.01	+71	4,196,000	2,834,900	0.24	67.33	1.46
	343	工商機構									暫停買賣				
1.52	280	貿福集團	1.48	1.48	1.43	1.43	1.44	1.44	−0.04	−19	3,166,000	4,545,100	0.51	7.56	5.56
19.50	066	連卡佛A	12.80	12.90	12.70	12.70	12.80	12.70	−0.10	−92	35,601	456,232	4.53	8.19	6.14
1.80	192	連卡佛B	1.24	1.24	1.23	1.21	1.24	1.23	−0.01	−89	50,000	61,600	0.44	7.94	6.34
10.60	067	立興	8.50	8.55	8.40	8.50	8.50	8.50	—	—	28,000	238,000	3.03	4.34	17.65
	204	NewsCorp													
1.40	018	東方報業	1.05	1.10	1.07	1.09	1.10	1.09	+0.04	+27	2,804,000	3,035,440	0.39	7.76	8.25
6.15	080	邵氏公司	4.725	4.75	4.70	4.70	4.725	4.70	−0.025	−107	207,600	977,920	1.68	9.76	5.74
8.15	241	瑞興百貨	6.10	6.05	6.00	5.95	6.00	6.00	−0.10	−44	58,500	351,650	2.14	14.23	6.00
124.00	244	先施	84.00	84.00	83.50	83.50	84.00	83.50	−0.50	−103	15,279	1,281,599	29.79	39.56	1.80
3.35	233	昆爲集團	2.075	2.10	2.05	2.05	2.075	2.05	−0.025	−68	100,800	209,730	0.73	6.22	4.88
0.86	417	湖瑞興	0.53	0.57	0.52	0.55	0.56	0.56	+0.03	+16	11,531,400	6,376,864	0.20	4.10	14.27
0.89	279	東方紅	0.67	0.67	0.67	0.66	0.67	0.67	—	—	5,500,000	3,685,000	0.24	6.97	8.19
13.20	511	電視廣播	8.45	8.45	8.45	8.40	8.50	8.45	—	—	210,000	1,774,500	3.01	10.90	8.28
9.50	289	永安公司	7.35	7.60	7.45	7.55	7.60	7.55	+0.20	+36	741,600	5,569,050	2.69	16.51	3.19
2.025	292	八百伴香港	1.69	1.70	1.68	1.67	1.68	1.68	−0.01	−104	256,000	430,880	0.60	14.33	4.46

建築.地產

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.505	373	聯合海外	0.89	0.90	0.88	0.89	0.90	0.89	—	—	2,999,600	2,668,548	0.32	3.40	7.03
4.05	056	聯合地產	2.775	2.775	2.725	2.75	2.80	2.775	—	—	278,021	766,730	0.99	3.49	5.05
4.30	101	恒大置業	3.225	3.275	3.225	3.25	3.275	3.275	+0.05	+70	2,381,195	7,722,322	1.17	11.18	7.02
	022	亞細安									暫停買賣				
2.725	134	Beazer Asia	2.65	2.70	2.65	2.65	2.70	2.65	—	—	734,000	1,979,150	0.95	8.85	3.40
1.70	506	海嘉實業	1.52	1.52	1.51	1.51	1.52	1.52	—	—	208,720	316,330	0.54	9.34	4.61
2.575	268	新鴻國際	1.75	1.81	1.76	1.76	1.77	1.77	+0.02	+87	3,534,000	6,294,210	0.63	1.22	65.22
0.80	108	建懋國際	0.52	0.55	0.53	0.54	0.56	0.54	+0.02	+26	190,000	103,480	0.19	—	—
2.30	206	國泰城市	1.71	1.70	1.67	1.63	1.67	1.67	−0.04	−26	50,000	83,800	0.60	7.27	7.18
2.475	355	世紀城市	1.91	1.95	1.91	1.93	1.94	1.94	+0.03	+69	3,365,000	6,524,120	0.69	7.82	6.59
11.60	001	長江實業▲	9.50	9.75	9.50	9.70	9.75	9.70	+0.20	+53	5,266,000	50,581,376	3.46	10.20	3.20
3.90	112	玉峰置業	3.50	3.60	3.50	3.60	3.60	3.60	+0.10	+37	8,000	28,400	1.28	4.98	2.77
0.02	580	中基網線控股	0.01	—	—	—	0.01	0.01	—	—	60,000	600	0.00	—	—
3.05	120	中基發展	1.02	1.03	1.02	1.02	1.03	1.02	—	—	16,189,360	15,506,954	0.36	3.79	4.71
3.50	127	華人置業	2.075	2.125	2.075	2.10	2.125	2.125	+0.05	+45	7,408,516	15,556,236	0.76	10.90	4.24
0.79	216	建業實業	0.67	0.67	0.65	0.65	0.66	0.66	−0.01	−55	3,480,000	2,294,120	0.24	5.96	9.85
3.95	120	四海地產1900	3.35	3.25	3.25	3.25	—	3.25	−0.10	−16	2,000	8,500	1.16	—	—
4.00	125	四海地產2000	3.75	3.75	3.75	—	3.75	3.75	—	—	4,000	15,000	1.34	30.76	—
1.70	126	怡東地產	1.36	1.40	1.36	1.36	1.39	1.39	+0.03	+47	34,000	47,520	0.50	1.54	—
1.16	156	高日發展	0.77	0.77	0.77	0.77	0.78	0.77	—	—	1,260,000	970,200	0.27	40.74	3.90
1.93	128	安寧企業	1.20	1.20	1.19	1.19	1.21	1.20	—	—	76,000	91,000	0.43	6.60	10.00
1.21	035	遠東發展	0.74	0.76	0.74	0.75	0.76	0.76	+0.02	+39	6,412,346	4,827,048	0.27	13.74	3.95
	132	第一城市									暫停買賣				
1.62	135	第一華南	1.17	1.18	1.18	1.16	1.18	1.17	—	—	30,000	35,400	0.42	12.54	14.53
	124	奕輝國際									暫停買賣				
1.22	140	金山地產	0.74	0.76	0.74	0.75	0.76	0.76	+0.02	+39	1,410,000	1,053,800	0.27	—	—
2.95	361	多盈利	2.90	—	—	—	2.90	2.90	—		—	—	1.03	8.71	—
4.225	041	鷹君	3.875	3.90	3.875	3.875	3.90	3.90	+0.025	+124	1,757,386	6,848,009	1.39	11.32	3.21
1.158	270	粵海投資	1.03	1.05	1.03	1.03	1.04	1.03	—	—	258,000	267,900	0.37	—	0.96
6.75	010	恒隆	5.15	5.20	5.15	5.15	5.20	5.20	+0.05	+102	1,974,500	10,212,600	1.86	6.33	7.12
3.65	052	夏利文	2.775	2.775	2.75	2.75	2.775	2.775	—	—	76,000	209,900	0.99	7.80	9.93
2.375	097	恒基發展	1.89	1.89	1.87	1.88	1.89	1.89	—	—	3,447,000	6,486,700	0.67	7.05	7.41
7.15	012	恒基地產	5.75	5.80	5.70	5.75	5.80	5.75	—	—	3,595,500	20,572,080	2.05	9.26	4.29
15.30	157	協成行	15.00	15.10	15.00	15.00	15.10	15.10	+0.10	+120	19,800	297,020	5.39	24.04	1.19
12.70	007	置地	9.25	9.35	9.15	9.25	9.35	9.30	+0.05	+128	3,178,905	29,390,452	3.32	19.25	25.92
0.53	149	港澳發展	0.325	0.345	0.33	0.34	0.345	0.34	+0.015	+18	22,964,608	7,726,626	0.12	16.27	11.74
6.45	049	置業信托A	5.05	5.05	5.00	5.00	5.05	5.05	—	—	219,404	1,103,280	1.80	8.28	5.84
1.24	153	置業信托B	0.95	—	—	0.93	0.96	0.95	—		—	—	0.34	7.79	6.20
3.175	480	香港興業	2.70	2.725	2.65	2.675	2.725	2.70	—	—	2,256,200	6,068,060	0.96	5.54	3.70
1.05	159	河畔投資	1.00	1.02	1.00	1.00	1.02	1.01	+0.01	+97	1,234,000	1,246,180	0.36	5.05	14.85
1.373	160	漢國置業	1.20	1.20	1.16	1.17	1.18	1.17	−0.03	−24	3,068,040	3,594,820	0.42	4.07	6.61
3.325	054	合和實業	3.025	3.025	2.975	2.975	3.00	3.00	−0.025	−87	818,950	2,457,925	1.07	8.83	7.34
3.65	352	合和實業(優)	2.625	—	—	2.625	—	2.625	—		—	—	0.94	—	8.38
4.725	055	新昌集團	4.075	4.05	4.00	4.025	4.05	4.05	−0.025	−101	640,152	2,579,618	1.44	1.96	8.89
1.20	164	高泰置業	0.94	0.97	0.94	0.95	0.97	0.96	+0.02	+50	3,570,000	3,384,540	0.34	20.25	5.46
1.74	014	希慎興業	1.39	1.41	1.39	1.40	1.41	1.41	+0.02	+73	8,644,043	12,106,148	0.50	20.23	5.31
1.63	165	明輝發展	1.30	1.34	1.30	1.30	1.31	1.31	+0.01	+117	2,132,000	2,742,640	0.47	37.54	4.58
3.90	171	國際實業	3.80	3.80	3.80	3.80	3.90	3.80	—	—	14,000	53,200	1.36	4.01	4.21
1.06	173	嘉華國際	0.98	0.98	0.96	0.97	0.98	0.97	+0.01	+94	5,970,916	5,794,428	0.35	19.02	2.05
2.70	181	啓明	2.55	2.575	2.525	2.55	2.625	2.575	+0.025	+100	78,000	199,300	0.92	3.99	7.76
2.90	184	激成投資	1.86	1.88	1.86	1.86	1.88	1.88	+0.02	+80	84,000	156,820	0.67	2.47	4.79
0.40	185	隆控新記	0.30	0.31	0.295	0.30	0.31	0.31	+0.01	+34	280,000	85,400	0.11	—	—
5.75	190	熊谷組	3.90	4.15	3.975	4.125	4.15	4.125	+0.225	+15	2,724,000	10,904,350	1.47	10.37	7.76
1220.00	189	廣生行⬆	1195.00	1220.00	1195.00	1219.00	1225.00	1220.00	+25.00	+54	3,045	3,690,000	435.22	14.50	2.62
2.425	063	LET Pacific	2.35	2.30	2.30	2.15	2.30	2.30	−0.05	−30	1,552,300	3,619,895	0.82	26.53	0.87
1.93	488	麗新發展	1.33	1.40	1.34	1.38	1.40	1.38	+0.05	+28	3,295,500	4,479,715	0.49	5.86	2.89
0.86	484	麗新發展(優)	0.83	0.84	0.84	0.84	0.85	0.84	+0.01	+84	50,000	42,000	0.30	—	11.98
3.20	068	利興發展	2.65	2.65	2.60	2.625	2.675	2.65	—	—	70,000	184,660	0.95	2.79	6.04
	198	大富地產									暫停買賣				
0.425	201	泰大地產	0.385	0.38	0.37	0.37	0.38	0.375	−0.01	−21	2,331,000	877,610	0.13	85.23	—
0.37	202	萬年置業	0.285	—	—	0.27	0.29	0.285	—		—	—	0.10	69.51	3.51
64.00	158	萬邦投資	44.00	44.50	44.00	43.50	44.00	44.00	—	—	8,500	376,000	15.70	11.06	5.00
15.80	017	新世界發展	11.70	11.80	11.60	11.70	11.80	11.80	+0.10	+112	1,335,603	15,727,782	4.21	11.92	4.48
1.48	219	鴻昇國際	1.14	1.22	1.16	1.20	1.21	1.21	+0.07	+14	8,706,000	10,370,580	0.43	27.50	—
5.15	220	晉利地產⬆	5.10	5.15	5.10	5.00	5.20	5.15	+0.05	+100	26,000	133,700	1.84	15.42	2.33
4.15	073	百利保	2.95	2.95	2.90	2.90	2.925	2.925	−0.025	−85	398,500	1,161,450	1.04	8.41	5.47
2.45	163	嘉嵐國際	2.15	2.10	2.10	2.10	2.075	2.075	−0.075	−13	30,000	63,000	0.74	3.32	14.45
1.75	074	保華集團	1.11	1.12	1.09	1.09	1.11	1.09	−0.02	−38	2,536,000	2,786,280	0.39	2.69	2.39
4.00	225	博富臨	3.425	3.425	3.375	3.35	3.40	3.375	−0.05	−56	20,000	68,300	1.20	18.95	2.37
8.35	077	聯邦地產A2000	6.40	—	—	6.40	—	6.40	—		—	—	2.28	—	—
8.50	232	聯邦地產A5000	6.45	6.45	6.40	6.40	6.45	6.45	—	—	144,481	928,219	2.30	9.01	8.45
1.66	228	聯邦地產B	1.25	1.24	1.23	1.23	1.24	1.23	−0.02	−47	24,197	29,610	0.44	8.60	8.86
5.50	231	富利國際	4.80	4.80	4.60	4.60	4.80	4.60	−0.20	−11	4,000	17,900	1.64	251.37	0.29
0.93	281	川河集團	0.57	0.58	0.56	0.57	0.58	0.57	—	—	798,000	456,780	0.20	16.33	9.09
0.84	238	森滿合	0.76	0.75	0.75	0.74	0.75	0.75	−0.01	−62	370,000	277,500	0.27	10.25	2.00
3.50	252	華信地產	3.225	3.25	3.175	3.20	3.25	3.20	−0.025	−93	618,000	1,986,100	1.14	16.01	4.37
3.125	251	爪哇控股	2.275	2.275	2.25	2.25	2.275	2.275	—	—	1,234,000	2,800,600	0.81	3.81	6.59
1.64	240	海裕實業	1.61	1.61	1.58	1.60	1.61	1.61	—	—	291,000	466,240	0.57	9.22	5.28
16.00	016	新鴻基地產	12.40	12.50	12.30	12.40	12.50	12.50	+0.10	+114	1,648,149	20,464,964	4.46	9.33	5.28
0.225	588	順豪($0.30)	0.158	0.163	0.14	0.144	0.147	0.144	−0.014	−2	6,010,000	892,160	0.05	—	—
0.495	592	順豪($0.60)	0.47	—	—	—	0.49	0.47	—		—	—	0.17	—	—
0.69	509	瑞安建業	0.68	0.68	0.67	0.67	0.68	0.68	—	—	1,443,300	973,734	0.24	6.46	8.81
2.50	082	瑞安集團	2.30	2.325	2.30	2.325	2.35	2.325	+0.025	+89	838,200	1,946,915	0.83	17.56	1.29
2.75	412	順豪投資	2.45	2.45	2.45	2.425	2.45	2.45	—	—	107,200	262,490	0.87	6.64	4.49
1.20	263	順豪物業	0.92	—	—	—	0.92	0.92	—		—	—	0.33	9.47	1.09
2.425	245	星港地產	2.00	—	—	2.025	1.91	2.025	+0.025		—	—	0.72	7.09	—
0.81	083	信和置業	0.52	0.53	0.51	0.52	0.53	0.52	—	—	21,982,272	11,445,896	0.19	8.50	3.25
0.76	247	信和地產	0.495	0.50	0.495	0.495	0.50	0.50	+0.005	+95	5,166,400	2,568,394	0.18	3.11	3.58
12.20	085	大新	11.30	11.40	11.40	11.30	11.40	11.40	+0.10	+109	29,000	330,600	4.07	27.90	5.26
	257	新安置業													
6.00	088	大昌地產	4.375	4.40	4.375	4.375	4.40	4.40	+0.025	+127	969,750	4,252,763	1.57	3.74	7.95
4.366	089	大生地產	4.05	4.05	4.025	4.00	4.05	4.025	−0.025	−99	284,160	1,144,614	1.44	30.24	2.62
3.55	090	泰盛國際▲	2.30	2.325	2.30	2.30	2.325	2.30	—	—	1,087,279	2,516,271	0.82	4.56	8.99
0.96	091	德榮建業	0.68	0.67	0.66	0.66	0.68	0.66	−0.02	−18	170,000	112,900	0.24	—	—
2.975	277	太興置業	2.625	2.65	2.60	2.60	2.625	2.625	—	—	107,000	278,675	0.94	96.15	1.14
1.18	269	大寶國際	1.16	—	—	1.15	1.19	1.16	—	—	5,799	6,263	0.41	82.86	—
1.43	028	天安中國	0.75	0.76	0.74	0.74	0.75	0.74	−0.01	−60	217,000	160,830	0.26	19.07	2.70
1.55	579	天德地產	1.33	1.33	1.33	—	1.33	1.33	—	—	8,000	10,640	0.47	6.78	1.68
0.79	267	泰富發展	0.70	0.73	0.70	0.72	0.74	0.73	+0.03	+20	2,048,000	1,459,400	0.26	12.21	4.11
0.86	278	華厦置業⬆	0.85	0.86	0.85	0.85	0.86	0.85	—	—	74,000	63,100	0.30	2.01	4.71
6.00	283	偉益置業⬆	5.35	6.00	5.30	5.60	5.75	5.75	+0.40	+10	42,000	235,500	2.05	18.71	3.66
11.36	004	九龍倉	8.35	8.40	8.25	8.30	8.40	8.35	—	—	1,196,526	9,964,990	2.98	14.15	4.46
1.96	287	永發置業	1.84	1.82	1.82	1.82	—	1.82	−0.02	−72	6,000	10,800	0.65	6.94	4.39
0.27	288	永周基	0.155	—	—	—	0.158	0.155	—		—	—	0.06	221.43	—
4.85	291	永達利	3.05	3.05	2.90	2.80	2.90	2.90	−0.15	−8	32,000	96,050	1.03	—	—
1.445	260	輝煌太平洋	0.95	0.95	0.94	0.94	0.95	0.94	−0.01	−75	265,000	249,650	0.34	2.42	9.67
3.35	193	慶屋國際	2.45	2.525	2.45	—	2.525	2.525	+0.075	+35	38,000	93,850	0.90	19.41	2.77
1.54	296	裕興建築	1.51	—	—	1.48	1.52	1.51	—		—	—	0.54	39.43	—

其他

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
24.30	342	FAI	24.00	—	—	—	24.40	24.00	—		—	—	8.56	—	—
12.20	162	虎豹	11.20	—	—	11.20	—	11.20	—		—	—	4.00	—	—
17.00	170	工業投資	16.10	16.10	16.10	15.90	16.10	16.10	—	—	16,600	267,260	5.74	5.17	2.48
0.627	200	新鴻國際	0.47	0.48	0.47	0.475	0.48	0.48	+0.01	+50	799,000	380,310	0.17	165.52	1.90
	255	TDM Berhad													

桐油瓶與水晶瓶

百家言 諾子儀

桐油瓶始終載桐油，因爲載過桐油的瓶，任你如何地去洗擦，也含有一陣的桐油氣味！

水晶瓶可以用作載香水，也可以用作載路易十三如此的美酒。

可是，卻沒有人會用水晶瓶去載桐油。

爲甚麼沒有人會用香水瓶始終載香水，難道香水瓶不可以載桐油嗎？

如果，有人用香水瓶來載桐油的話，一定會被人識爲暴殄天物；同樣地，如果用桐油瓶來載香水的話，同樣地亦爲被指爲暴殄天物。

那麼，甚麼才是不會暴殄天物呢？甚麼才是適如其份呢？這便是經濟學中的等量觀。

在人生中，等量觀也是處世哲學之一。常會聽到老一輩的人說：有咁大個頭，就戴咁大頂帽。

這便是說，一切也要與自己之身份相配合。所謂身份，乃包括職位、收入、學識教養等。

一個月入四五千元的人，如果戴上一隻二、三萬元的金錶，若爲有教養、有學識，別人會說你是克勤克儉地節省下來所買，縱然有些不相配，亦不會招來太過非議。

若是毫無教養的一個市儈，入息縱然可以戴得起二、三萬元的金錶，也會被人在背後譏爲暴發戶。

只有一二萬元的資本，卻去做一二百萬元的投資，這是不自量力，結果是自討苦吃。妙行展也可以說是不自量力的自討苦吃。

有位朋友，無論在時間、精神及金錢上，也無法應付三個女人，但是卻又要去拈花惹草，金屋藏嬌，問及何解，答云：以爲樂。

連日來香港股市又見如火如荼。

達到復牌流通指標 第一城市將發新股

百樂門亦將發新股融資

消息靈通人士透露：「第一城市」董事局正按照聯合交易所的指示，進行一份有關業績報告，準備向股東交代，與此同時，得了增加「第一城市」股份的流通量，正準備復牌後，進行供股之新股配售，使到股數增加，而達到有百分之二十五以上的數量，得以在市面流通。

與此同時，有關方面正準備在本港再注入一些物業，以求達到其資產不斷增加之目的，而使到「第一城市」復牌後，可以成爲有實力之二、三綫地產股。

目前統籌「第一城市」復牌工作的，乃是著名經紀詹培忠。詹培忠在股市中的知名度甚高，而較早時以「百樂門」復牌一役，更爲股市人所接受。

消息靈通人士透露：時下，詹培忠佔有相當大股權之「港澳發展」及「百樂門」，在市場中極爲活躍。

「百樂門」方面，爲了繼續拓展業務，將可能會發行新股，以公司的資產擴大。

「百樂門」董事局以發行新股方式集資，而不採取供股的方式，乃鑑於時下股民對於供股的意識反應欠佳，一提起供股，便會產生了抗拒的意識。所以，發行新股，而由基金及大股東承担，也可以無須鼓動小股東，而公司方面則可以達到擴大資產的目的。

財經廣場

錢璐主編

二十四橋

喬陳

買盤湧現捧信德 股民要將靚貨執

行情反覆沉悶，投資者多作旁觀，大價股亦在高位中徘徊消化，有消息股價有較佳表現，地產又復牛皮，恒指上落悶，祇升八點奇，全日有九億九交投，有走勢派大鱷認爲，在尾市大麻巴剌造市，特意發雞齊齊搞，故此升得噪欠買家，多少對投資者產生不平衡信心。

×「寶麗碧」午間失去蘇山聯交所宣佈暫停。當時造價二元無寄，升二毫三仙，其「高輪」亦同時水漲船高，二毫八仙半揚喘，僅升三點九仙，倒將私有化，因此較反覆。

×「信德」揭盅十五億，購華民航空五成股權，牌下引起一陣熱鬧，連日來非常熱鬧，且莊家一直白吸未足，故此市日支持者多見出銀出力，一元七毫九高位有幾文水喉射貨，又升二毫七仙。

×「金山地」莊家改過往手法，實力自捕門能寄，有謂立志做番次好數，故此狠風替非富落力，七毫六仙出現連番搶搶，直至市穩守不俯，升兩仙，有一百四十一萬股轉手，「寶島資地，令捧場客失信心。

×袋鼠系股份整日未有火藥味頭，中段七毫一仙亦有沽家買仔莫摸頭，照便，不過尾盤突然有神經質盤殺手。同時有單杰嘢飛板，一三三六股報板，報板價七毫，隨後買家沓執，卒之七毫子收，微升一仙。

金山地產見活躍 袋鼠大軍殺馬急

五湖四海

高眺

勝家衣車降低成本 廣州設廠合作生產

勝家衣車風行國際，但對於大陸市場，早在去年底已透過合作生產協議，利用大陸市場較低廉的成本，在廣州合作生產縫紉機。

占士丁成功收購勝家公司後，對在大陸設廠生產亦甚爲重視，經過適當調整後，最近在管理上已有所調整，繼而透過加強管理提高生產量及產品質量。

勝家是與著名的廣州華南縫紉機廠合組公司生產，中方佔股權百分之五十一，而勝家則佔四成九，合約上給予優惠條件，就是一半產品可在內銷。

不過，勝家在國際的零售網絡超過三萬個，是以在華南縫紉機廠生產之勝家衣車，每月產量在應付出口已應接不暇，無需在內地市場銷售。因此，指對其它製造業公司而言，勝家與廣州華南廠的合作，是提供了當地的就業機會，並爲合作公司賺取外匯。

事實上，華南所生產之縫紉機在六、七十年代曾風行香港，在一些發展中地區甚有銷場，但因推廣不足，令產品的拓展在八十年代而有「落伍」之象。然而，在衣車模式稍爲改變而致令勝家的商標在世界市場銷售，這些縫紉機的訂單便如雪片飛來，側聞目前每月生產五十萬部也不足夠。

當然，華南牌子的縫紉機在東南亞以至非洲地區，也是有它的市場。

策略

甘前

永安有瞄頭

昨日股市先回後升，恒指再上二千八百關收市，表現仍然不俗，雖然成交不夠十億元，比較少，但以長假期在即，指數又處高位，也不能太苛求了。

大市能反跌爲升，全憑長實、怡和再任領軍，長實收九元七角，升二角；今日除息，料仍會有好走勢，怡和一直是大強勢，收廿三元一角，又升三角。怡策亦步亦趨，也是好股。

漢國宣佈盈利下降，似乎較早時建業升漢國不升，係有理由者。漢國暫時不易回氣，但稍低之後，仍有回吸之價值。

永安公司消化了一大批回吐貨後，已經站穩，昨收七元五角五仙，升二角，除息之後，料有機會，留意可也。因日資已成永安百貨大股東，一定有後着者。第一太平大振大，繼續貨如輪轉，收一元五角八仙，升二仙，揸此股宜多一點耐性，基金實際已落行，就差在未撼低大沾家矣！

計中計

謝沁

林林種種的苦肉計

阿尚

三十六計策之中，並沒有「苦肉計」這麼的一計，可是在現實的世界中，而經常有見「苦肉計」在不斷地被施用出來。

商場中，亦有「苦肉計」的出現，然而，在商場中的「苦肉計」，卻又是往往與「用本傷人」而同時運用。在同行之商品推銷競爭中，經常可見的例子，乃是一個有雄厚財力的公司，爲了對付競爭對手，使用「苦肉計」，而迫使對手放棄，這是將「苦肉計」中的「用本傷人」，最常用的手法，是將這同樣的貨品，以低於成本價的價格傳出，因爲自己財力非常好，縱然是在競爭對手支持了之後，便立刻可以將價格又再提高，以彌補在競爭時的損失，足以所得之利潤更多。

只損失了一些，可以將同業打擊了，其所得之利潤，則在以後的日子中取回，可觀的。爲了可以以後取之不竭，便像開了一個水源一樣，當然也有水用。

一定要有足夠的資金支持，才可以施爲。至於在時下街頭巷尾常見的一些行乞的人，便是「苦肉計」的例子。[illegible]

紅寶石節節推升 熊谷組亦步亦趨

地王輝手記

滬西股市牛皮偏穩，一度陷入悶局，尾市出現買盤，改變氣氛互見，但大氣候始終未能形成，一般投資者無心戀戰，世界各大股市欣欣向榮，唯獨本港股依然故我，除了交投偏低，經濟內在之外，不少人歸咎是否證券監管過嚴，條例多而煩瑣，經紀與客戶不勝其煩。

[illegible]

「東方紅」價位全日不變，最難得嘅係全日成交五百五十萬股，都可謂唔少嘅，更奇係全日成交價都係六毛七，有做過六毛六，六毛八，亦有做過六毛六[illegible]。

[illegible]

底牌

苑藍

王氏港建P/E三點四 周息率高達十五厘

「王氏港建」自他今年從「王氏工業」中分拆出來獨立上市後，雖然日子短，然而，其營業額及盈利亦爲不俗。其八九年度上半年的營業額，爲二億七千四百五十萬元，純利爲一千二百三十萬元。

「王氏港建」的主要業務爲是買賣及分銷用以製造印刷電路版及電子產品的化學品，物料及設備等。此外，並從多元化業務如飲食、旅遊及海外地產發展等。

「王氏港建」亦是若干「世界」級視像機的港澳獨家經銷商。此[illegible]

在分拆時，「王氏港建」預測八九年度之全年盈利不少於二千八百萬元，在其中期業績之進度，這一個預測應該可以信賴。

分拆後，王氏家族的成員亦分別管理這兩家公司。不過，「王氏港建」與「王氏工業」仍爲合作發展加拿大溫哥華的，幅面積約十萬平方呎的地皮。

最近，「王氏港建」在北京的瀋辦開設第一家邦尼炸雞店，將於年底投入服務，而第二家則在明年第二季於天津開業。

「王氏港建」八八年度之資產淨值爲八千二百四十萬元，每股爲四十五點二仙。

目前其P/E爲三點四倍，周息率爲十五厘，相當不俗。

鱷

是日也：神秘電話

因爲找不到貓哥，警方表面上將這一宗案件，擱置下來。然而，骨子裏卻注意着卓喬夫的行動。

朱達華與阿森始終很着一個包袱，心理上自然受影響。

朱達華本來已到期可以移民，可是，他卻仍然不走，主要是答了警方的要求，暫時不走。至於阿森則已經辭了職，自己做經紀。

一天，阿森突然接到一個神秘電話，是一個陌生的男子聲音，說是如果想知道貓哥的下落，可以相告，不妨約一個時間地點見面。

阿森問對方何以不與警方聯絡，對方表示自己是討厭警方的人，但又不值貓哥及卓喬夫所爲。阿森乃約對方在商業區的一間餐廳見面而且將此事告之警方，但提出要求希望警方且役千萬此事，因爲不知對方是何方神聖，而來意如何，亦不知。警方對於阿森的要求，表示同意。

如有雷同純屬巧合

本港股市形勢分析 喜愛好淡各有存在

股海風雲 郭楓

在九月下旬，由於中國政局已經穩定，鄧小平健康又無問題，香港股市便利好，恒生指數二千六百五十點的頑固阻力亦化解了。而且還順利地向二千八百點大關進發。

在股勢料佳之時，又有投資顧問，甚至分析家紛紛作出樂觀的預測。例如一個典型的說法是：基金經理在今年底股市可以升上三千點；而明年更可創升至三千九百點的歷史性高峰（八七年十月初三千九百五十點）前的水平。

近來本港股市的上升，和外圍股市紛紛向好有很大關係。日、台股市固不待言，美國股市也因爲經濟「軟着陸」成功，最近的統計數字更顯示若干經濟指標（GNP成長率、失業率、批發物價指數等）有良好表現，足以說明美國九〇年的經濟可以穩步上升，即不致衰退，又不會引起通貨膨脹加劇。所以，美國股市在十月三日再一次創出股災後的新高。

在港股前景，二千八百點至三千點之間沒有明顯的阻力，今年一月的上升，以及五月的下跌，都經過此一範圍，當時都未有明顯的反覆，成交量也不大。因此，如果股市順利升越二千八百點，短期內進抵三千點的可能性十分大。所以，一些投資專家說今年底升上三千點，很可能成爲事實。

但明年能否升至三千九百點，則值得研究了！目前在二千八百關之前，恒生指數成份股的平均PE不足十一倍，如以十一倍爲基準，明年各成份股的盈利增長率如爲百分之十二的話，升上三千四百點的問題不大。但升上三千九百點，意味着由現水平上升一千一百點或近百分之四十，機會看來不大。

目前的樓價低於大，四之前百分之五至百分之十，但仍高於去年同期。由於土地成本已經大升，因此邊際利潤率，不絕下降。所以，就算連當紅的地產股，盈利仍將大受影響。關乎此，投資者必須注意。

此外，港府即將宣佈在大嶼山赤鱲角興建新機場，如果屬實而又出現大批捧場客，將是頭腦冷靜者的出貨機會！

香港股市行情表（二）

			普通股指數：	1673.08	+6.06
恒生指數：	2,803.17	+8.78	香港指數：	1847.05	+4.66
恒生分類指數：			香港分類指數：		
金融：	1,797.25	−4.06	金融：	1467.86	−3.66
公用：	3,147.64	+19.63	公用：	1458.27	+9.09
地產：	4,736.89	+33.09	地產：	2609.72	+16.95
工商：	2,700.74	+2.18	綜合：	2108.93	−1.68
成交股份：352	下跌股份：106		工業：	2120.92	−1.52
上升股份：133	無變股份：113		酒店：	2076.84	+4.70

十大成交金額

公司名稱	金額
長江實業	50,581,376
麗新國際	41,542,976
匯豐銀行	39,962,312
和記黃埔	31,975,360
置地	29,390,452
太古洋行A	28,706,814
信德企業	25,926,728
怡和控股	25,116,712
恒基地產	20,572,080
新鴻基地產	20,464,964

十大成交股數

公司名稱	股數
百樂門發展	38,992,000
麗新國際W89	30,116,750
F.P.Banc	24,105,000
港澳發展	22,964,508
信和置業	21,982,272
麗新國際	18,127,000
港澳發展W89	17,880,000
華人置業W91	16,062,000
中華娛樂	15,189,360
謝瑞麟	11,531,400

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
紀德置業	1.790	+26.05
廣聯企業	2.225	+18.35
建德投資	0.490	+13.95
萬泰財務	0.600	+11.11
建生實業	2.375	+9.19
紅寶石	1.280	+8.47
偉益實業	5.750	+7.47
瑞福金融	0.870	+7.40
麗新國際	2.325	+6.89
其士商業國際	0.690	+6.15

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
順豪($0.30)	0.144	−8.86
東方海外	3.500	−7.89
永達利	2.900	−4.91
大眾國際	0.290	−4.91
富利國際	4.600	−4.16
萬鳳翼國際	2.075	−3.48
隆輝集團	0.315	−3.07
四海地產1000	3.250	−2.98
德榮建築	0.660	−2.94
景福集團	1.440	−2.70

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
麗新國際W89	0.540	+9.09
謝瑞麟W94	0.085	+8.97
港澳發展W89	0.088	+8.64
信和地產W90	0.073	+4.28
麗新發展W94	0.760	+4.11
信和地產W89	0.260	+4.00
卜蜂國際W92	0.460	+3.37
遠東發展W92	0.165	+2.48
信德企業W67	1.680	+2.43
莊士機構W92	0.198	+2.06

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
漢國置業W92	0.520	−7.14
信和置業W90	0.090	−5.26
國泰城市W89	0.235	−5.24
永鴻基W92	0.057	−5.00
順豪物業W90	0.144	−4.63
玫瑰針織W93	0.123	−3.90
金山實業W91	0.290	−3.33
海裕實業W95	0.650	−2.98
百利保W89	1.800	−2.70
合和實業W91	1.520	−2.56

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479	聯合海外	15/03/88—31/12/90	1.36	0.216	0.215	0.21	0.213	−0.003	−59	9,480,000	74.57	1.55
470	聯合海外	06/05/88—31/12/93	1.36	0.28	0.285	0.28	0.28	—	—	811,200	81.41	1.61
460	聯合地產	21/12/87—31/12/90	2.73	0.95	0.94	0.92	0.94	−0.010	−75	158,400	29.17	3.58
482	聯合地產	01/03/88—31/12/93	2.73	1.01	1.03	0.99	1.02	+0.01	+99	263,364	31.79	3.66
475	實力	01/07/88—30/06/91	2.56									
285	亞洲證券	10/04/87—30/06/91	3.48	0.56	—	—	0.58	—		—	64.04	4.06
144	英達國際	01/02/87—31/12/91	1.31	0.77	0.81	0.76	0.77	—	—	605,000	6.58	1.89
111	中國東方	01/10/88—31/10/91	7.80									
415	國泰城市	11/05/87—31/12/89	1.50	0.248	0.248	0.228	0.235	−0.013	−6	3,004,000	3.89	1.73
416	國泰城市	11/05/87—31/12/94	2.00	0.385	0.38	0.375	0.38	−0.005	−63	550,000	42.51	2.38
461	世紀城市	20/01/88—31/12/92	1.50	0.93	0.94	0.90	0.93	—	—	1,371,500	25.26	2.43
502	卓能集團	03/08/88—30/06/91	3.06									
436	其士國際	03/11/87—31/12/93	1.35	0.184	0.183	0.182	0.183	−0.001	−105	462,000	82.50	1.53
496	華人置業	28/06/88—31/03/91	2.00	0.28	0.29	0.28	0.285	+0.005	+62	16,062,000	27.65	2.71
501	華人置業	26/07/88—31/12/93	2.75	0.217	0.22	0.214	0.219	+0.002	+107	9,072,000	55.18	3.30
434	華人置業	07/10/87—31/12/95	3.50	0.206	0.206	0.20	0.204	−0.004	−32	1,524,000	76.92	3.76
473	中華娛樂	14/06/88—31/03/91	3.01	0.071	0.072	0.07	0.072	+0.001	+75	2,520,000	251.03	3.58
139	中華娛樂	18/03/87—31/12/92	15.80	0.04	0.04	0.04	0.04	—	—	20,000	1480.00	16.12
048	莊士機構	21/05/87—31/12/92	0.43	0.194	0.196	0.194	0.198	+0.004	+55	1,105,000	26.06	0.56
468	莊士機構	01/01/93—31/12/94	0.67	0.105	0.105	0.103	0.103	−0.002	−36	585,000	66.07	0.74
372	銀資國際	01/04/87—31/12/91	1.98									
379	城市資源	01/01/88—30/06/92	5.00									
489	卜蜂國際	01/07/88—31/12/92	1.20	0.445	0.465	0.45	0.46	+0.015	+33	860,000	56.60	1.66
494	鱷魚恤	01/08/88—30/06/91	2.00	0.57	0.58	0.58	0.58	+0.01	+64	419,000	34.38	2.58
109	Crusader	01/04/89—31/03/92	0.75	0.58	0.59	0.58	0.59	+0.01	+68	580,000	81.08	1.34
462	香港電訊	01/04/88—31/03/93	8.70	1.47	1.50	1.47	1.47	—	—	268,404	107.90	9.98
437	依利安達	01/01/88—31/12/92	1.25	0.168	0.166	0.165	0.165	−0.003	−39	256,500	143.97	1.41
433	高日發展	01/09/87—31/12/92	0.50	0.44	0.44	0.43	0.435	−0.005	−71	672,000	21.43	0.93
344	安邦企業	04/09/87—31/12/91	1.92	0.39	—	—	0.39	—		—	87.06	2.24
374	愛美高	26/03/87—30/12/90	3.60	0.139	0.141	0.136	0.137	−0.002	−58	10,950,000	40.43	4.07
345	愛美高	01/11/86—31/10/94	2.80	0.315	0.32	0.315	0.315	—	—	2,586,000	40.00	4.06
498	第一華南	29/07/88—30/06/91	2.00	0.44	—	—	0.42	−0.020		—	106.84	2.42
429	遠東發展	30/10/87—31/12/92	1.20	0.161	0.167	0.16	0.165	+0.004	+43	2,796,345	79.61	1.36
507	遠東投資	08/08/88—30/09/91	2.273	0.30	—	—	0.30	—	—	1,000	125.70	2.57
215	第一太特資產	06/01/86—31/12/91	0.983	2.35	—	—	2.35			—	−0.51	3.33
510	富麗華	01/12/88—30/11/91	7.60	1.28	1.24	1.24	1.28	—	—	10,250	46.45	9.08
350	金山實業	01/12/87—01/12/91	2.49	0.30	0.30	0.29	0.29	−0.010	−14	140,000	59.70	2.78
143	鷹君	18/07/85—30/09/92	1.00	2.85	2.875	2.825	2.825	−0.025	−83	240,000	−1.92	3.82
418	鷹君	01/08/87—30/09/94	2.80	1.62	1.62	1.60	1.61	−0.010	−99	3,700,400	13.08	4.41
516	格蘭酒店	01/01/89—23/12/91	2.00	0.48	0.48	0.47	0.475	−0.005	−77	104,496	49.10	2.47
530	粵海投資	10/07/89—30/06/91	1.00	0.485	0.48	0.47	0.48	0.005	78	31,200	43.69	1.48
430	恒隆	01/01/88—31/12/92	9.50	0.88		—	0.88	—	—	400	99.62	10.38
505	恒基發展	15/09/88—31/08/91	2.65	0.65	0.65	0.65	0.65	—	—	696,222	74.60	3.30
474	興利科技	01/04/88—31/12/91	0.20	0.043	0.042	0.042	0.042	−0.001	−27	790,000	90.55	0.24
423	大酒店	01/01/88—15/12/92	4.50	2.025	2.05	2.025	2.05	+0.025	+83	97,650	20.18	6.55
151	置地	15/05/85—31/12/91	2.72	12.10	12.20	12.00	12.10	—	—	80,892	−1.36	9.17
410	港澳發展	01/07/88—31/12/89	0.30	0.081	0.09	0.083	0.088	+0.007	+8	17,880,000	14.12	0.39
515	新長機構	01/01/89—31/12/90	1.00	0.183	—	—	0.183	—	—	3,900	73.97	1.18
414	漢國置業	07/07/87—31/12/92	1.09	0.56	0.52	0.52	0.52	−0.040	−4	60,000	33.57	1.56
351	合和實業	01/07/90—31/12/91	1.81	1.56	1.55	1.51	1.52	−0.040	−22	216,500	6.39	3.19
533	新昌集團	11/09/89—10/09/92	3.60	1.67	1.68	1.65	1.67	—	—	288,020	30.12	5.27
435	惠泰	26/10/87—31/12/93	1.35	0.28	0.28	0.27	0.285	+0.005	+62	368,000	62.89	1.56
526	萬邦航業	01/07/89—30/04/92	6.00	3.25	3.20	3.20	3.20	−0.050	−52	34,000	38.35	9.20
424	玉郎機構	01/10/87—31/12/94	2.10									
176	玉郎機構	01/04/88—31/12/96	1.00									
061	怡和	22/12/80—15/10/92	16.49	6.40	6.45	6.30	6.45	+0.05	+116	816,003	17.43	27.13
169	欣隆鱷魚恤	01/08/88—31/07/90	2.60	0.325	0.33	0.325	0.325	—	—	300,000	52.34	2.92
079	LET Pacific	31/03/86—31/12/92	0.60	1.63	1.60	1.60	1.60	−0.030	−37	200,000	−4.35	2.20
486	麗新發展	01/08/88—31/07/94	0.90	0.73	0.77	0.73	0.76	+0.03	+23	10,770,869	20.29	1.66
445	麗新國際	04/01/88—31/12/89	1.93	0.495	0.55	0.53	0.54	+0.045	+6	30,116,750	2.50	2.38
432	利興發展	01/01/88—31/12/90	2.75	0.55	0.55	0.55	0.55	—	—	74,000	24.53	3.30
529	陸氏實業	01/08/89—30/06/92	3.18	0.206	0.205	0.205	0.206	—	—	2,500	222.48	3.39
377	萬勝證券	01/09/87—31/12/92	1.18	0.234	—	—	0.234	—	—	—	157.09	1.41
382	美麗華	06/06/88—31/12/90	7.00	2.075	—	—	2.075	—	—	330	19.41	9.07
381	美麗華	01/01/91—31/12/92	7.00	2.45	—	—	2.45	—	—	330	24.34	9.45
380	美麗華	01/01/93—31/12/94	7.00	2.55	2.55	2.55	2.55	—	—	15,330	25.66	9.55
210	樂聲電子	01/10/88—31/08/91	1.20	0.248	—	—	0.248	—	—	1,760	103.94	1.45
362	新世界	02/01/87—31/12/89	9.00	3.075	3.10	2.975	3.025	−0.050	−45	2,393,864	1.81	12.02
363	新世界	02/01/87—31/12/91	9.00	4.75	4.775	4.675	4.75	—	—	775,000	16.53	13.75

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
340	東方海外	01/01/89—31/12/90	1.95									
221	百利保	01/10/87—31/10/89	1.12	1.85	1.80	1.76	1.80	−0.050	−19	139,780	−0.17	2.92
370	[illegible]	31/01/88—30/07/90	2.77									
525	品質國際	21/04/89—30/06/92	0.55	0.169	—	—	0.169	—		—	69.13	0.62
527	品質國際	21/04/89—31/12/93	0.60	0.173	—	—	0.17	−0.003		—	84.63	0.67
491	富豪酒店	22/07/88—30/06/91	3.20	0.50	0.49	0.48	0.49	−0.010	−31	499,152	99.46	3.69
359	川河集團	25/01/88—31/12/90	0.56	0.37	—	—	0.36	−0.010		—	26.04	0.73
368	川河集團	25/01/88—31/12/92	0.77									
476	玫瑰針織	05/02/88—31/12/93	0.80	0.128	0.128	0.12	0.123	−0.005	−12	750,000	19.87	0.92
456	爪哇控股	22/12/87—03/12/08	1.38	3.625	—	—	3.625	—		—	27.33	2.90
454	爪哇控股	22/12/87—31/12/89	1.05	2.95	—	—	2.95	—		—	0.64	2.29
246	海裕實業	01/02/88—31/03/95	1.22	0.87	0.86	0.85	0.85	−0.020	−16	152,800	16.15	1.87
449	普美電腦	30/10/87—30/09/90	0.63	0.224	0.22	0.22	0.22	−0.004	−39	100,000	41.67	0.85
356	新鴻基地產	01/01/87—31/12/90	7.55	11.10	11.10	10.90	11.10	—		154,000	0.55	12.57
357	新鴻基地產	01/01/87—31/12/92	7.55	12.10	12.10	11.80	12.00	−0.100	−67	50,000	3.80	12.98
503	順豪物業	08/09/88—30/11/90	1.00	0.151	0.148	0.144	0.144	−0.007	−10	380,000	24.35	1.14
427	瑞安集團	31/12/87—31/12/92	2.53	0.46	0.46	0.455	0.46	—	—	483,665	27.71	2.97
442	勝豪投資	22/10/87—31/12/91	2.38	0.375	0.39	0.375	0.38	+0.005	+77	1,056,000	9.45	2.68
512	信德企業	31/10/88—15/12/67	2.92	1.64	1.71	1.65	1.68	+0.04	+44	5,745,200	24.36	4.32
453	信和置業	01/01/88—31/12/90	1.39	0.095	0.086	0.086	0.09	−0.005	−5	10,000	184.62	1.48
365	信和置業	01/06/87—31/03/91	0.51	1.17	1.18	1.15	1.17	—	—	470,000	39.06	0.72
239	信和地產	01/06/87—31/12/89	0.58	0.25	0.26	0.25	0.26	+0.01	+24	34,000	24.62	0.62
457	信和地產	01/01/88—31/12/90	1.32	0.07	0.07	0.07	0.073	+0.003	+20	158,000	176.20	1.38
248	[illegible]	01/06/87—31/12/91	0.58	0.89	—	—	0.89	—		—	45.50	0.73
504	升岡集團	01/10/88—31/08/91	1.50	0.11	—	—	0.11	—		—	163.93	1.61
446	鳳德投資	01/01/88—31/12/90	0.80	0.091	—	—	0.095	+0.004		—	82.65	0.89
483	寶光實業	21/04/88—31/12/91	5.00	0.46	0.455	0.455	0.46	—	—	20,000	73.33	5.46
493	瑞福金融	24/07/88—17/06/91	2.70	0.168	—	—	0.168	—		—	275.52	3.27
531	大生地產	01/09/89—28/09/90	3.60	1.25	1.23	1.22	1.22	−0.030	−25	132,390	19.75	4.82
431	泰盛國際	01/11/87—31/12/91	3.47	0.57	0.58	0.56	0.57	—	—	3,412,000	67.41	3.85
092	大寶國際	21/03/89—31/03/92	0.80	0.238	0.238	0.232	0.236	−0.002	−86	3,235,995	−10.69	1.04
027	天安中國	01/07/87—30/06/90	1.20	0.137	0.14	0.137	0.137	—	—	810,000	80.68	1.34
490	謝瑞麟	01/07/88—31/12/92	0.95	0.107	0.114	0.106	0.109	+0.002	+59	3,945,000	86.72	1.05
492	謝瑞麟	01/07/88—31/12/94	1.32	0.078	0.085	0.081	0.085	+0.007	+7	1,610,000	149.03	1.39
514	同得仕	01/04/89—31/04/91	1.15									
520	宇宙投資	15/02/89—31/12/91	0.20	0.058	0.058	0.058	0.058	—	—	300,000	103.15	0.26
346	九龍倉	01/11/86—31/12/90	6.50	4.175	4.20	4.10	4.175	—	—	354,660	21.18	10.12
447	永鴻基	01/02/88—31/12/92	0.20	0.06	0.057	0.057	0.057	−0.003	−7	150,000	65.81	0.26
421	王氏工業	30/06/87—31/12/90	1.50	0.42	0.42	0.40	0.415	−0.005	−69	200,000	20.24	1.80
426	綜控太平洋	11/10/87—31/12/92	2.182	0.26	0.265	0.255	0.255	0.005	−32	428,000	153.83	2.39
469	遠生實業	01/01/92—31/12/02	0.50	0.037	0.037	0.037	0.037	—	—	120,000	181.15	0.54
467	遠生實業	01/04/88—30/06/90	0.30	0.03	0.03	0.03	0.03	—	—	600,000	68.85	0.32

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150	置地債券93	8.00	97.00	97.50	97.50	97.50	+0.50	+130	3,501	8.21
471	法國東方航債券93	9.00	2020.00	2000.00	2000.00	2000.00	−20.00	−81	110	9.00
466	法國東方牛債券93	4.00	1500.00	—	—	1500.00	—		—	5.33
477	地下鐵路債券95	6.25	90.00	—	—	90.00	—		—	6.94
425	Paribas牛熊債券92	7.00	88.50	—	—	88.50	—		—	7.91
354	Paribas熊債券92	10.00	128.00	127.00	126.00	126.00	−2.00	−49	1,600	7.94
177	Paribas牛債券92	4.00	55.50	55.50	55.00	55.50	—	—	2,600	7.21
528	世界銀行95	10.13								

香港股市

★除淨 ▲除息 ⬆創

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市
		銀行.財務.投資	
11.80	021	聯合企業	8.90
14.80	103	亞洲保險	11.00
19.00	023	東亞銀行	15.50
	371	銀資國際	
4.325	123	嘉宏國際▲	3.26
11.80	110	中國東方	7.00
2.00	121	紀德置業⬆	1.42
1.03	106	Crusader	0.73
8.60	440	大新金融	5.85
1.55	053	道亨集團	1.39
	129	財務地產	
0.053	166	F.P.Banc	0.03
7.10	497	第一太平(優)	7.00
1.708	142	第一太平	1.56
4.40	214	第一太特資產	3.35
27.567	011	恒生銀行	21.80
7.00	005	匯豐銀行	6.35
12.10	145	建屋貸款	10.00
	148	遠東財務	
2.05	183	嘉華銀行	1.63
3.30	197	[illegible]保險	3.15
1.43	376	萬勝證券	0.56
1.04	222	閩信集團	0.56
	495	百利大	
0.60	226	[illegible]財務	0.54
0.51	227	大眾國際	0.305
3.30	088	新鴻基公司	2.25
1.51	261	森地財務	0.80
1.215	459	瑞福金融	0.81
	265	德利投資	
1.85	258	[illegible]投資	1.26
1.99	349	友聯銀行	1.57
23.30	274	大華銀行	22.981
44.00	096	永隆銀行	39.75
		綜合企業	
0.91	104	冠亞商業	0.67
2.875	271	亞洲證券	2.50
1.48	024	寶成集團	0.84
1.05	025	其士國際	0.84
8.05	116	周生生⬆	7.70
0.577	367	莊士機構	0.435
0.97	508	其士商業國際	0.65
1.28	441	寶隆洋行	0.57
0.63	286	Halo Corp	0.46
0.70	264	公和祥	0.27
12.40	013	和記黃埔▲	9.19
3.75	155	[illegible]集團	3.675
1.19	175	[illegible]國際	0.92
24.80	015	怡和控股	22.80
14.70	208	怡和策略	13.80
13.80	209	怡和策略(優)	12.10
11.70	182	[illegible]企業	11.20
1.50	174	[illegible]集團	1.27
5.25	194	廖創興	4.025
	070	德智發展	
	205	Mega Pac	
0.92	478	名力集團	0.71
	218	王集團	
1.44	436	太平協和	1.37
0.435	282	百樂門發展	0.35
2.375	224	建生實業⬆	2.175
	369	[illegible]	
3.75	249	[illegible]	3.35
0.84	253	[illegible]投資	0.43
23.40	019	太古洋行A▲	18.70
4.025	087	太古洋行B▲	2.90
1.12	009	電視企業	0.98
16.60	290	永安集團	11.40
5.50	020	會德豐	3.926
0.64	464	長江國際	0.54
1.54	375	長江貿易	1.51
4.325	100	仁孚	3.40
		工業製造	
0.67	519	實力	0.39
1.65	522	ASM太平洋▲	1.175
1.547	043	卜蜂國際	1.05
0.65	481	中國印染	0.33
1.60	131	卓能集團	1.05
	116	[illegible]石油	
0.64	031	康力投資	0.40
1.50	118	[illegible]▲	0.88
2.925	122	鱷魚恤	1.91
0.71	487	[illegible]	0.32
0.88	033	依利安達	0.57
2.45	295	[illegible]實業	1.38
3.95	084	愛美高	2.875
1.15	420	福田集團	0.86
0.60	136	通用電子	0.355
1.956	040	金山實業	1.77
24.50	044	港機工程	23.00
0.17	114	興利科技	0.13
19.00	146	香港地毯	18.60
5.60	154	香港毛紡	4.10
1.63	047	合興集團	0.93
1.27	167	萬威科技	1.12
0.97	152	新創見	0.76
3.80	172	[illegible]印染	3.075
8.25	179	德昌電機控股	5.55
1.71	180	開達實業	1.00
2.50	141	[illegible]工商	2.20
1.11	499	建生電子	0.93
1.17	186	龍輝集團	0.325
2.975	191	麗新國際	2.175
13.40	411	南順	8.30
3.00	339	羅氏國際	1.64
3.32	366	陸氏實業	1.04
9.90	212	南洋集團	7.05
0.908	213	樂聲電子	0.70
2.20	178	永新企業	1.49
1.14	075	彩星集團	1.07
0.183	076	[illegible]礦油	0.15
0.56	243	品質國際	0.365
0.40	523	品質國際(優)	0.34
3.26	229	利氏實業	2.375
0.94	472	[illegible]電子	0.37
1.63	234	玫瑰針織	0.78
10.70	236	生力啤酒▲	7.70
1.15	521	三泰實業	0.61
0.64	448	普美電腦	0.60
1.55	081	[illegible]電器	1.23
17.40	250	南海紗廠	10.40
0.82	485	升岡集團	0.62
3.625	084	寶光實業	3.12
3.025	254	廣聯企業	1.88
2.625	524	[illegible]國際	2.40
0.65	500	[illegible]國際	0.50
1.113	094	[illegible]工業	0.75
4.65	458	聯亞集團	3.95
1.00	518	同得仕	0.70
7.20	272	[illegible]針織	6.70
4.65	273	怡南集團	3.92
3.70	275	[illegible]針織	3.60
	419	友利電訊	
3.821	333	偉易達集團	2.77
0.91	413	[illegible]國際	0.47
11.80	[illegible]	[illegible]	8.55
0.59	532	王氏港建	0.50
1.67	099	王氏工業	1.49
2.70	294	長江製衣	2.17
0.315	298	遠生實業	0.19
		運輸.倉場	
10.40	293	國泰航空	8.55
1.46	338	中華汽船(優)	0.99
1.50	029	中華汽船	1.00
5.65	119	新海康	5.00
6.75	117	萬邦航業	6.65
	207	明仁企業	
6.80	217	[illegible]發展	5.25
4.475	332	東方海外	3.80
8.00	237	安全倉	7.00
3.55	242	信德企業	3.35
1.52	276	宇宙投資	0.12
21.80	095	[illegible]航業	20.90
		酒店.飲食	
4.60	105	凱聯酒店	3.32
1.57	341	大家樂	1.53
1.69	037	遠東酒店	1.07
8.25	039	富麗華	6.30
2.625	195	格蘭酒店A	1.68
0.43	196	格蘭酒店B	0.16
12.30	051	海港企業	8.40
6.55	045	大酒店	5.40

華僑教育

九龍仔童軍區會第七屆委員就職

（特訊）香港童軍九龍仔區會，昨日下午七時假富城酒樓，舉行第七屆區務委員會就職典禮。請深水埗區議會主席戴東樹、深水埗政務專員祝彭婉儀主禮。

會長關銘致詞稱：該會成立已屆二十年，一向積極推進童軍運動，提供社會服務，成績卓著，并呼籲區內青少年參與童軍活動，促進青少年身心發展，將來成爲一位良好公民。

詞畢，由區總監袁亞秋主持宣誓，頒發證書及紀念品，末由主席鄭錦華致謝詞，感謝各界熱心支持與指導，禮成歡宴。到賀嘉賓有：官紳、議員、各界社團首長、童軍領袖等數百人，場面熱鬧。

第七屆委員如下：會長：關銘。主席：鄭錦華。顧問：祝彭婉儀、陳兆基、李國展、余慈歡、文鉅海、雷永光。名譽會長：周君庶、鍾沛林、戴東樹、鄭寶康、周啟、陳茂發、譚炳輝、阮秋、袁紹桑、梁成熙、羅煜楓、張永森、林觀華、邵昌。副會長：鄭錦鍾、陳炎培、蔡偉石、溫浩根、唐錦彪、伍義林。副主席：吳潤楷、葉炳全、朱石安、鄭勝源、陳章彩、黃洲、張生、黃鉅榮、姚文芳、陳鴻彪、林炳燊、林德倩。委員：張子弘、熊秉樹、簡少文、鄭禮順、招鴻基、林錦賢。區總監：袁亞秋，副林志堅，助理：羅宗炯、胡耀明，區卓英、譚玉霖。區長：老柏松、林日昌、何展才、李淑萍、丘愛蓮。秘書：熊秉樹、譚天鈞、李偉綸。管理梁嘉龍。（奕）

科學實驗設計比賽 報名日期至十四日

（特訊）本年爲香港大學學生會理學會五十週年鑽禧，爲慶祝踏入新紀元，學會已安排一連串慶祝活動，其中爲中學生而設的「科學實驗設計比賽」，原定截止報名日期爲九月卅日，現延期至十月十四日，對理科有興趣的同學，請踴躍報名參加。

報告文學系列講座 本月十一舉行首講

（特訊）沉寂多年的報告文學近年又在海峽兩岸掀起潮浪，它對社會做成的震撼力遠超一般文學作品。這種既報導事實，又能夠深入探究社會問題，以致人類心靈的文學媒介，其發展潛質正爲大衆拭目以待。

報告文學一詞，自五四運動後已在中國出現，在三、四十年代的報刊雜誌上表現的質和量均十分可觀。它當時在文藝界有「輕騎兵」之譽，正是因爲它能夠快速報導一些人們關心的事情，引起社會關注。

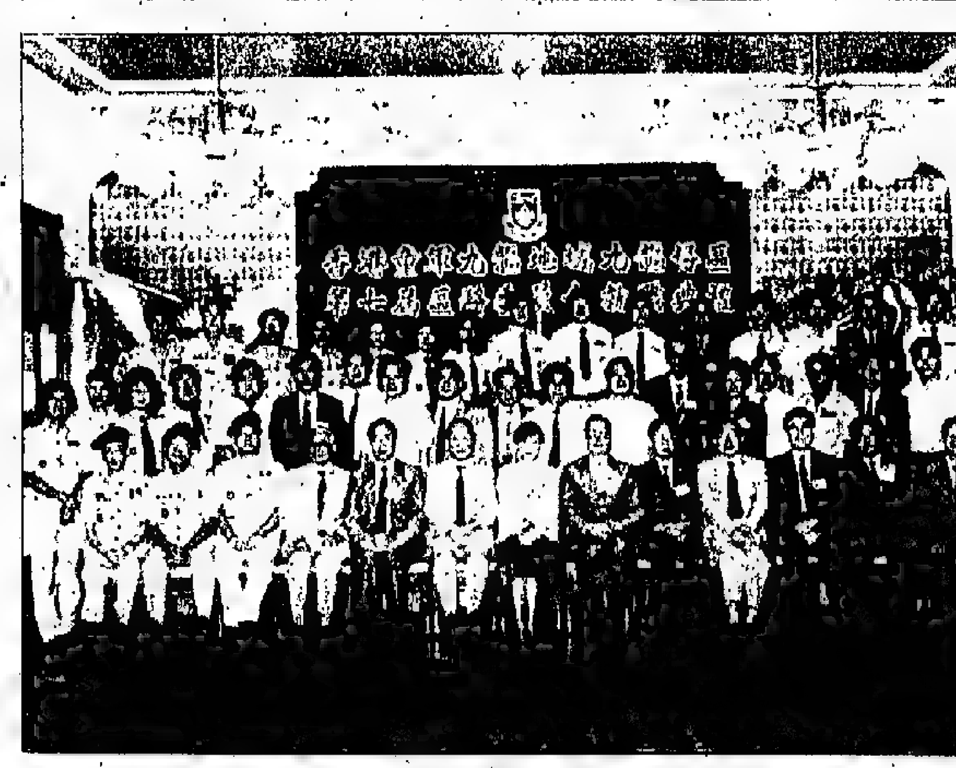
報告文學其後一度式微，直至大陸的「人妖之間」、「第二種忠誠」及台灣的「賣血人」、「黑色的部落」等作品出現後，令報告文學的發展稍微復甦。及至最近，國內一些新湧現的報告文學作者，如蘇曉康、賈魯生等，他們不再拘泥於報告文學是否屬於文藝範疇，或者與新聞報導有否抵觸；而以他們敏銳的觸角、詳盡的採訪、深情的筆觸，直接發抒爲令人震撼的文字，掀起了報告文學另一次的新浪潮。

其實在海外一些先進國家，報告文學早已受人重視，法國大革命、美國六十年代的學生運動、水門事件等，都成爲報告文學的題材，而這種超越報導和文學的文字媒介在社會的魅力，更令中國的文化界反思報告文學是否可爲自己的社會帶來一點新的推動力量。

爲了宏揚報告文學掀起的浪潮，透視這種文字媒介的特質，中華文化促進中心邀得資深的新聞工作者李錦洪主講「報告文學十講」之第一、二講，題目爲「報告文學的特質及其與社會的關係」，於十月十一及十八日的下午六時，在該中心的演講室舉行。

「報告文學十講」逢星期三下午六時舉行，其他題目包括：「二十世紀歐洲的報告文學」、「二十世紀美國的報告文學」、「中港台的報告文學」及「當代中國報告文學作家」。

十講費用共二百元，包括印發資料及贈送報告文學書籍乙本。報名表格可在該中心及各大書局索取，截止報名日期爲十月九日。個別講座費用爲二十元，查詢及留座電話：五—五九四九〇四。中心地址：中環信德中心十樓。十月三日發。



九龍仔童軍區會第七屆委員就職，主禮長官、議員與該會首長合照。

華僑日報 救童助學 請解善囊

華僑經濟

上海市外匯調劑中心成交活躍 最高兌匯率約七元

（中新社上海十月五日電）上海市外匯調劑中心成交活躍。過去二百零六場交易，成交額爲十億九千六百多萬美元，居全國同行業之首。

九月份內，每個交易日成交額均在三百萬至四百萬美元。這在全國九十家同類中是絕無僅有的。

調劑中心負責人汪德明認爲，成績的取得有賴於開業一年來，運用有計劃市場調節的結果。這個調劑中心採用競價交易方式。每場交易供求之間有一個小小的差額，使成交價格能在小範圍內浮動。當場收盤價是下一場交易的開盤價。這種交易方式杜絕了交易背後補差價、外加價等弊端。

自去年九月開市以來，最高兌匯率爲七左右，最低爲六左右，近日是六點一三。

油價兩年內穩定 平均價十八美元
下世紀初可突破卅美元 非油組出口能力正減弱

（麥納麥電）波斯灣國際銀行報告預測，未來兩年國際油價料保持穩定在十八美元水平，但估計五年將升至廿四美元，下一世紀初更會升越卅美元大關。

報告指，在世界各國對原油需求持續上升下，加上非石油輸出國組織石油產國的供應已見頂，於九〇年代初期，油組應可明顯增加其市場份額，但預期在未來四至五年，油組在執行產量及油價規定時，將繼續面臨壓力。報告估計油組所佔的市場份額，九〇年將增至每日二千一百萬桶，九五年二千五百萬桶，二〇〇〇年三千萬桶。

波斯灣國際銀行相信，波斯灣石油產國的石油產量趨勢必上升，因爲接近八成超產石油，與及百分七十五的世界石油儲備，都是來自沙地阿拉伯、科威特、伊拉克、伊朗和阿拉伯聯合酋長國。

談及其它國家，報告預期蘇聯、中國、尼日利亞、印尼、加拿大、阿爾及利亞、澳洲、埃及、巴林、美國及英國的石油出口能力都會減弱。這反映了部分工業國和共產國家的本身石油需求量上升。

石油界消息說，沙地阿拉伯已知會遠東區的定期合約石油買家，降低十一月份原油價格，每桶比十月低十美仙，這是沙地有見於輕級與重級原油價格差距擴大，爲保持競爭力的決定。

川東天然氣 產量佔全國四分一

（重慶電）四川東部是中國天然氣儲量最豐富地區之一，目前年產量二百三十多億立方米。四十年前這個地區所產天然氣總量不過一百七十多萬立方米。

從本世紀初，就有鄉紳、英國人、地方軍閥及國民黨政府都試圖在川東鑽井探氣，但直到一九四九年，僅在重慶市郊巴縣用出一口產量一點五萬立方米的低產天然氣井。

現在川東氣田上已有職工一萬餘人，已鑽井二百五十餘口，並查明地質構造七十餘個，其年產天然氣量佔四川省年產氣量的一半，而佔全國的四分之一。

目前川東地區所產天然氣，能滿足西南三省即川、滇、黔一千多家大中型企業和民用戶的能源燃料供應。

加八月外匯儲備減

（特訊）據外電報道：加拿大財政部表示，九月份加拿大的外匯儲備較八月份減少二點三四四億美元，至一六四點四億美元，但仍比一九八八年同期的外匯儲備增加十七點一億美元。其中美元儲備從八月份的一一五點二億降至一一一點三億美元；其他外幣儲備則從二十六點七億美元增加至三十點六億美元；黃金儲備由七點二九億增加至七點四八七億美元；特別提款權由十三億美元上升至十三點三億美元，在國際貨幣基金會的儲備也由四點六三億美元增加至四點七億美元。

大華銀行發行債票

（特訊）大華銀行董事會昨日公佈，該行於九月十二日宣佈發行之一億六千七百一十四萬四千六百九十五股的新股權，將以不記名形式分配予香港的投資者，有關配售條件將於十月十二日寄予有關之股東。上述發行之股權乃九九至九四年期利率百分一點五無抵押債票，附有認股權證。

美短期票據利率略升

（華府電）美國財政部周一拍賣的三個月期國庫券平均息率爲七點八三，高於上周的七點七二，六個月國庫券亦由上周的七點七九升至七點九二。

福建再向外商租三四塊地皮

（北京電）據「中國經濟新聞」報道：福建省近期將再推出總面積爲十四萬六千四百五十八平方米的三四十塊土地，供外商有償轉讓地皮，供外商選擇。

這些地皮大多分佈在城市繁華地帶，可供建設商場、寫字樓、公寓、住宅、綜合樓等，小部份可用於工業廠房建設。土地轉讓的方式將以協議爲主。

福建省自一九八七年經國家批准向外有償轉讓土地以來，福州、廈門等市已先後以拍賣、招標等形式向外出租地皮十四塊，共五萬三千八百四十二平方米。承租者有來自香港、台灣、日本等地區和國家的客商。

德失業人數減至七點五

（特訊）據外電報道：西德勞工處宣佈，九月份西德未經調整的失業率分別由八月份的八點二下降至七點五與去年同期的八點一下降至七點三，失業人數也由八月份的一九四萬人與去年同期的二一〇萬人下降至一八八萬人。經調查後九月份西德的失業人數也分別由八月份的二〇二萬與去年同期的二二五萬人下降至二〇〇萬人。同期內西德還有二〇〇〇難民和其他少數民族人士加入西德的勞動大軍。

日本加息機會不大

（特訊）據外電報道：很多銀行和金融公司的經理表示，除非美元過份強勁，否則今年底前日本不大可能調高官方貼現率，他們說，日本銀行相信通脹物價上升速度不會加快以及可能在明年初舉行大選，均是妨礙貼現率上升的原因，但預期市場利率也不會很快下降。

西馬尾月禁出口原籐半加工籐

（吉隆坡訊）國貿局表示，馬來西亞將自十二月一日起，禁止西馬來西亞半島各項原籐及半加工籐出口，國內業者宜謹慎因應。

國貿局說，馬來西亞爲確保其國內籐家具製造業者取得充足的原料供應，並防範西馬來西亞的籐材轉運至東馬來西亞出口，除禁止西馬的原籐及半加工籐出口外，也禁止上述西馬籐材輸往東馬。

華懋廣場 1 2 3 院① 說謊的女人 院② 最後艾曼妞第六集 明一碗茶 院③ 驚魂記
黃埔 目中無人 不文大丈夫 飛越古怪屋 轟天炮續集
UA金鐘 一天才族 大專釣鱷 英鳳倫舞 飛越古怪屋
UA沙田 說謊的女人 目中無人 不文大丈夫 轟天炮續集 飛越古怪屋
凱旋 今天五場 大專釣鱷 佳人奪命
銀星(1)(2) 加五場四點明 轟天炮續集 明午夜加四點 目中無人 鴨雞同講
國泰ABC 加四點場 說謊的女人 飛越古怪屋 目中無人
凱聲 百樂 最後今天 艾曼妞第六集 明天 一碗茶
華聲 國際香港仔 今天五場加明四點 說謊的女人 嘉禾貢獻
碧麗宮 今天四場獻映 殺手的黃昏
大淘 今天五場 飛越古怪屋
國都(1)(2) 今天五場 徹底接觸 / 今天五場 目中無人
明珠 海運 今天五場獻映 轟天炮續集 說謊的女人

新華 翡翠 文華 黃金 寶聲 最後1週 發達咖啡室 / 今映 說謊的女人 / 今天6場 目中無人 / 今天五場映 目中無人
新都 快樂 今天6場 專釣大鱷 / 影都 新樂 凱都 今天五場 專釣大鱷 / 金門 新聲 鴻基 今天五場 專釣大鱷
美都 雅都 富都 寶石 凱都 今天五場 驚魂記
龍翔 麗宮 今天五場 床上淫聲 呵呵呵
油麻地 南華 今天五場 轟天炮續集

巴黎 倫敦 紐約 目中無人 / 最後艾曼妞第六集 明一碗茶 / 飛越古怪屋
光華 今天五場 說謊的女人
海城(1)(2) 今天五場 曲終情未了 / 今天五場 飛越古怪屋
麗新(1)(2) 兩院五場 飛越古怪屋 說謊的女人
皇后 皇都 嘉禾 好運 今天五場 說謊的女人 感同身受的笑與淚
紅磡 今天五場加明四點 說謊的女人
嘉城 土瓜灣九龍城道 新城中心 快將開幕
華麗 嘉年 今天五場獻映 說謊的女人
嘉華 第二周 飛越古怪屋
元朗 今天獻映 目中無人
京華③②① 未來特警 第2級 / 轟天炮續集 2級 / 說謊的女人 2級
珠江 銀都 今天獻映五場 轟天炮續集

新光 今天五場 轟天炮續集
利港 今天五場 不文大丈夫
金聲 快將開幕
南昌 今天五場 大專釣鱷
樂宮 今天五場 轟天炮續集
利舞台 華盛頓 今映 轟天炮續集
百老匯③②① 超神說傳 3級 / 飛越古怪屋 二級 / 說謊的女人 2級
康城 1 2 今映 專釣大鱷 第2級 / 目中無人 2級
麗聲 總統 民樂 樂聲 今天盛大獻映 主演 林青霞 王祖賢 王小鳳 李美鳳 城市判官
鴻基 金鴻聲 京都 今天五場獻映 轟天炮續集 / 即日五場 一部瘋狂三級喜劇 不文大丈夫

表位排配搭師騎馬賽(中谷)日明

第一場

第六班 一八〇〇米 (連贏位)(三重彩)(第一口孖寶首關)

①認真好	137	②谷沛德	九	夏
②勁猛	132	③戴利	八	陳
③權威	130	①伯嘉	七	摩
④海霸星	129	⑤蒲樹華	四	林
⑤友好之星	128	⑧胡活士	六	方
⑥先達↓	121	④李易學	九	登
⑦威望↓	120	⑦魯賓遜	五	岳
⑧百戰雄風↓	115	⑥謝展鵠	八	方

第二場

二班 九七五米 (連贏位)(三重彩)(第一口孖寶次關)(第二口孖寶首關)

①晨鋒	139	②白禮棟	七	蘭
②掌聲	138	⑤唐敏生	七	簡
③超音速	134	④華卓良	四	郭
④百利達	123	③謝偉豪	四	歐
⑤通靈	110	①丁冠豪	九	簡

第三場

第二班 一六五〇米 (連贏位)(六環彩)(第二口孖寶次關)(第三口孖寶首關)(孖Q首關)(三重彩)

①幸運之寶	129	⑦馬輝	五	洲
②天寶霸	128	⑥唐敏生	五	簡
③百勝福將	124	⑤胡活士	四	簡
④威迅↑	124	⑨魯賓遜	六	岳
⑤鑽石之星	123	⑧蒲樹華	四	登
⑥亞洲光華	114	①陳俊輝	九	摩
⑦福狐	121	④戴利	七	歐
⑧奪寶奇兵	113	③丁冠豪	三	簡
⑨魔術家	120	②陳柏鴻	四	蘭

第四場

第二班 一六五〇米 (連贏位)(六環彩)(第三口孖寶次關)(第四口孖寶首關)(孖Q次關)(三重彩)(孖T首關)(美國會所杯)

①鑽石先鋒	135	⑥伯嘉	五	摩
②皇者風範	134	⑦馬輝	五	洲
③最特別	131	⑧蒲樹華	四	林
④影視之星	130	①陳柏鴻	五	蘭
⑤百樂星	127	③葉楚航	六	林
⑥雙喜臨門	126	⑤何敬森	六	朱
⑦星運猛龍	124	②唐敏生	四	簡
⑧將軍	121	④李易學	九	謝
⑨年年有	120	⑨谷沛德	四	夏
⑩得利寶	120	⑩謝偉豪	五	伍

第五場

第三班 一二三五米 (連贏位)(六環彩)(第四口孖寶次關)(第五口孖寶首關)(三重彩)(孖T次關)

①快嘉樂	135	⑤魯賓遜	五	岬
②龍脈↓	120	③劉家豪	六	㟁
③鴻圖	130	⑦馬輝	九	伍
④好掂	127	⑨洪國興	八	甘
⑤寶必得	127	⑥葉楚航	四	林
⑥跳舞明星↑	124	⑩伯嘉	六	摩
⑦實友↓	123	①胡活士	五	卞
⑧得利是	118	⑧謝展鵠	六	歐
⑨雅圖	121	④唐敏生	八	簡
⑩精心傑作	121	②何敬森	四	朱

第六場

第四班 一八〇〇米 (連贏位)(六環彩)(第五口孖寶次關)(第六口孖寶首關)(三重彩)(三寶首關)

①出水芙蓉	139	④魯賓遜	三	岳
②喜寶	136	①洪國興	六	歐
③大英靈駒	134	③馬輝	四	夏
④森林鹿	133	⑦何敬森	三	張
⑤主力	125	⑧謝展鵠	十	甘
⑥長城	128	⑤華卓良	七	郭
⑦幸運鳥	126	②谷沛德	十	夏
⑧寶安威	123	⑥陳柏鴻	七	蘭
⑨飛翼	120	⑨唐敏生	三	簡

第七場

第五班 一二三五米 (連贏位)(六環彩)(第六口孖寶次關)(第七口孖寶首關)(三重彩)(三寶次關)

①國寶	135	⑤唐敏生	九	簡
②鄉村樂	134	⑨蒲樹華	六	林
③福祿	134	①魯賓遜	四	岳
④神山↓	134	⑧陳柏鴻	五	歐
⑤急先鋒↓	128	③何敬森	五	張
⑥山東響馬	127	⑦艾法誠	四	許
⑦活力之霸↓	126	②謝偉豪	六	歐
⑧明德↓	121	⑩謝展鵠	九	登
⑨都係名駒	116	④黃景寧	五	郭
⑩常山風	121	⑥伯嘉	五	摩

第八場

第二班 一六五〇米 (連贏位)(六環彩)(第七口孖寶次關)(三重彩)(三寶尾關)

①金多多	134	②陳柏鴻	九	蘭
②橫掃	132	⑧蒲樹華	七	簡
③財得	129	⑨唐敏生	三	簡
④玩具之星	128	④戴利	五	夏
⑤步步勝	125	①伯嘉	五	摩
⑥快勁	118	③丁冠豪	五	簡
⑦哈哈笑	116	⑥陳俊輝	五	摩
⑧永同歡	123	⑤谷沛德	七	陳
⑨贏得威	121	⑦羅富全	五	伍

華僑馬經

匡公主編

週六黃昏賽馬用A跑道
T胆雙喜臨門寶必得
大英靈駒主力寶安威

八卦經

本星期六在沙田舉行本季首次之黃昏賽事，定於下午四時開跑，採用草地A跑道作戰，全日唯一之途程賽是「美國會所盃」一六五〇米中距離賽，共有十匹馬列陣，經過連日觀操及深入研究所得，認為此事未必利於熱門馬匹，相反有冷門殺出的機會，大家在選馬時要倍加小心。

今次八場賽事，形勢亦是頗複雜的，每場出馬雖少，表面上看去似十分容易，其實絕非單純，有幾場大家千萬一定要小心的，計有第四場、第六場及第八場，此三場出賽馬匹實力相近，選馬方面確感困難，對於熱門馬匹可以不理。

馬房方面，以簡炳墀、夏志信與歐陽尼這三個馬房最值得觀測，簡炳墀馬房今期派出之馬多是份量十足的，而夏志信亦在過去三晚暴冷開齋，心情開朗，深信鬥志必加強的，兒且此次出馬甚多，有力再報捷，此外，歐陽尼近期勒料放下馬匹操磨，大部份馬匹已回勇了，宜須加以注視。

騎師方面，最值得留意的就是陳柏鴻，此君在晨課表現甚佳，切勿因近幾次賽出差劣而忽視，因為此次他的座騎實力雄厚，隨時又能大顯身手了。

發財孖T提供

第四場 ④影視之星 ③最特別 ①鑽石先鋒 ⑩得利寶

第五場 ②龍脈 ⑥跳舞明星 ⑧得利是 ⑩精心傑作

申力星提供

百戰雄風有備而來

第一場：(由六班馬跑一八〇〇米長途賽，六匹馬列陣)

「百戰雄風」過往居四班亦有極佳表現，此馬健康並不穩定，所以演出也因而失常，有一段時間之演出，在現時段已被降下六班了，此騎與東次對手面前，有是極有拚勁的，[illegible]前積極準備而來迎戰，改由謝展鵠策騎，同時定有表現，宜須捧場。

「威望」強長途實力強盛，本身具有力極衡刺，此馬宜須因後，至末段才有一股強勁之勁，連日加功操練，神態活潑，論能力此次發勇健，出賽八〇〇米亦有極大機會取得勝利的，贏位兼取最有利。

「權威」實力亦是非六班所能留得住的，擇上伏熱於磨後，頭態更是現不少，加上此次又具有不俗之分頭，伯嘉再次操刀，必定會收復前失的，三甲份子。

掌聲超音速有惡門

第二場：(由二、二班混合跑九七五米短途賽，五匹馬角逐)

「掌聲」首班超逸份子，上賽由於狀態稍有低落而使其演出失準，故不足為據，但近期又操勇了，馬匹肢體具彈力，論態起了九成，接上重來有求勝之心，此仗必有好表現的。

「超音速」馬名與馬十分相稱，此馬前速飛快，日末段衝力足夠，最宜於此程作賽，觀操所見，狀態更比上滿為進步，華卓良難得有這匹好馬策騎，屆時亦會全力以赴的連贏位穩人份子。

魔術家今仗必攻堅

第三場：(二班馬跑一六五〇米中距離賽，九匹馬參賽)

「晨鋒」在此班亦是一匹實力極強之馬，本身鬥心甚強，忠心直跑，而且狀態長期皆能保持，操勇而來，有成為前兩匹之資格，也要兼顧。

「魔術家」型格上乘，上季在李森陸下操[illegible]

爆棚連贏位

第七場 ①國寶 ⑤急先鋒

第八場 ②鄉村樂 ⑤步步勝 ⑧永同歡 ②橫掃

馬伕提供

雙喜臨門細黑開齋

第四場：(由二班馬跑一六五〇米中距離賽，十匹馬參戰)

「雙喜臨門」為二班雖佔不到任何優勢，但此馬內在質門心特強，上次走來祇是試馬性質而言，最深不斷落料催谷，現時馬已有進步，加上何敬森又未開齋，自然要急於進取，提防突如其來爆冷門。

「鑽石先鋒」乃尚班馬型，本身跑一六五〇米適出最好，此馬有前仔後，伯嘉上陣，值得信賴。

寶必得處三班有利

第五場：(由三班馬跑一二三五米短途賽，十匹馬作賽)

「寶必得」有平均速度，葉楚航搭合戰，復課頻頻砥礪，此次得路程之助，葉楚航有力在此仗拼搏。

「快嘉樂」低沉了一段頗長久之時間，不過此馬質素是超三班的，況且，近月又勤操，眼見態有進，魯賓遜定會全力為牠爭取勝利的。

華僑日報貼士

偉誠提供

第一場	⑧百戰雄風	⑦威望	③權威
第二場	②掌聲	③超音速	①晨鋒
第三場	⑨魔術家	⑧奪寶奇兵	⑦福狐
第四場	⑥雙喜臨門	①鑽石先鋒	⑦星運猛龍
第五場	⑤寶必得	①快嘉樂	③鴻圖
第六場	③大英靈駒	⑤主力	⑧寶安威
第七場	⑦活力之霸	②鄉村樂	⑥山東響馬
第八場	⑨贏得威	④玩具之星	⑤步步勝

大英靈駒千八特佳

第六場：(由四班馬跑一八〇〇米長途賽，九匹馬作戰)

「大英靈駒」跑一八〇〇米有足之實力，他步伐時前有力，亦具有前速後勁，恰好與熱門之選，今次有力爭勝。

「主力」一貫有拼搏性，[illegible]

「寶安威」[illegible]

活力之霸上名率高

第七場：(由五班馬跑一二三五米短途賽，十匹馬參戰)

「活力之霸」正宗一二三五米之佳駒，跑[illegible]

★三寶提供★

(六)⑤主力 ④森林鹿

(七)⑥山東響馬 ①國寶

(八)⑦哈哈笑 ⑤步步勝

勞楚令

三寶戰略吼冷馬較化算
主力森林鹿爭頭關
哈哈笑步步勝押尾

勞楚報導

今次三寶的三場，出馬不多，不過形勢並不單純，我信每場選取兩駒，合意者宜互串投注，可以照買。

第六場第四班一八〇〇米，我選「森林鹿」、「主力」兩匹。老馬「主力」早已操起，雖然上賽出戰中距離路程未有表現，不過復課所見狀態仍然良好，今次路程更合發揮，仍然由謝展鵠上陣，提防今次才來，是分馬佳選。「森林鹿」大致當起往進步中，上賽得第

[illegible]

第七場第五班一二三五米，「我選「山東響馬」、「國寶」兩匹。「國寶」是伏駒馬，雖然已屬老馬，不過早期拼搏少，所以實力未退化，上賽一出即有表現，復課佳態保持，今次仍然有力搶上東來。

「山東響馬」質新仍屬未盡見底，跑沙網草地中短途合腳法，艾法誠全日只出此駒，必然跑盡，也是爭錦分子之一。

第八場第二班一六五〇米。我選「哈哈笑」、「步步勝」兩駒。摩廐一對實力馬皆操足而在佳態，今次路合，實力足夠與任何對手周旋，任何一匹作主力出擊贏面都非常高。局外人不易揣測其主力，兩駒兼顧就保險。・勞楚令・

華僑馬胆

第八場 4 玩具之星

偉誠提供

孖T精選

第四場 ②皇者風範 ④影視之星 ③最特別 ⑩得利寶 ⑧將軍

第五場 ⑩精心傑作 ③鴻圖 ⑨雅圖 ⑧得利是 ⑥跳舞明星

雷達提供

贏得威谷巾最準繩

第八場：(由二班馬跑一六五〇米中距離賽，九匹馬角逐)

「贏得威」在此程跑一六五〇米份量十足，近期頻頻拍跳，狀態已起八成左右，羅富全尚未開齋，今日獨騎一匹，必拼無疑。

「玩具之星」質高，此馬最適於此程作戰，稍上仗收後之勁，騎後已認真來的，陳明交由戴利出策，權明搏冷格。

「步步勝」前速快利，也極具後勁，伯嘉與牠甚為合拍，此次出爭正宗之一六五〇米，有入位資格。

昨晨最後試跑跳馬甚多
山東響馬拋離廐侶
大英靈駒腳頭挺勁

(南公報導)

明天黃昏出賽的馬匹，參與昨晨作最後試跑，可謂頗多不少，其中「山東響馬」和「勁猛」俱份外悅目。

「山東響馬」艾法誠試八百米，助手騎「古祥」，在內欄衝伴，並排而跑，未分勝負，前駒蓄力增一，在緊扣韁繩之下以勁勢衝終，佳態洋溢，出頭仔等了。

「勁猛」戴利試千二米，助手騎「必猛」作伴，並駒齊驅，均受到約束，一同抵終點。外檔的「勁猛」神態旺盛，步活且勁，氣况撩人，勢可收復前失。

「影視之星」洪國興試千二米，沿欄而跑，神采奕奕，大有起色，乃三甲之材，不妨作冷腳。

「提防」一匹，精神健旺，體格強壯，同在草地試閘，[illegible]

「玩具之星」麥子文試千二米，按繩慢跑，色稍暗，氣勢亦弱，未復舊觀，勢難取勝，先其量一位已足。

「發威」謝偉豪試千二米，貼欄而跑，在末段巧過前伴之「奇蹟王」，於是並存前進，未分高下。「發威」一舍受到催策，出脚稍慢，力度平平，尚未回勇。

「安渺」阮世亮，與羅富全的「贏得威」偉堅之「得利寶」一同試千二米，順序前進，一齊駛過終點，均受到催策，後兩駒在直路上並排追趕，未分勝負。中間的「贏得威」走勢不拙，未有起色，外檔的「得利寶」也是五十步笑百步而已，頗氣未消。

「威望」魯賓遜，與柴定華的「中游之星」一同在草地試閘，前駒難以跟牢，走勢笨拙，之語可[illegible]

「大英靈駒」馬輝試千二米，在直路上沿中內檔前進，神氣十足，創步靈活，自益勇健，力足闖入三甲。

「落山風」伯嘉試八百米，拍韁完成，走勢輕巧而富於彈性，有過光佳態，可介入戰團。

森林鹿戴眼罩規矩
金多多火氣甚旺盛
影視之星拍跳走勢急勁

(先見報導)

昨晨試課，出作最後試跑馬不少，其中不乏佳態者，茲擇述如下：

「森林鹿」何敬森試千二米，做出時間不快，全程沿中檔扣回，步活神生，勁操狀態已及勇猛，全力出打硬仗，勝望甚濃。

「長鋒」白禮棟試四百米，扣進一段，出脚力度有冲，拼後狀態回勇，今賽九七五米，對手不多，有力言勝。

「皇者風範」馬輝試八百米，前段慢後快，扣緊於中檔前進，步往神旺，勇况依然，今番操足而來切忌求勝。

「金多多」陳柏鴻試千二米，加手策，「彩雀」作伴，並行而馳，前者居外檔，緊扣末放，出脚有力，終勢尤盛。

「權威」伯嘉試八百米，輕騎而放，神色仍不差，距末力度有增，狀態比上回勇了，不過崗出尖準，有分頭始值得跟進。

「寶必得」葉楚航試兩段，沿中檔推進，步姿神生，拚後狀態復好，今

戰路合，對手未算強，力足上名。

「落山風」伯嘉試八百米，扣韁完成，走勢暢順，馬匹日已見改善，成頭程度已好，今戰路合，對手較強，一位可爭。

「影視之星」陳柏鴻試八百米，以「易渡」作伴，前者全程扣緊後隨，馬匹神態仍佳，勇况持續，包爭合適之中距離，可望有較佳表現。

「最特別」蒲樹華在草地走一段，師步有力，神態甚旺，近保持尋常態，狀態已轉勇了，全力出拚，勝望甚濃。

「天寶霸」丁冠豪，「咁得」助手，「金騰帶一」冠旗先在草地試閘，後者先出，「咁得」一，「天寶霸」從後推上，「天寶霸」放後先到，但一所是汗，試來未甚理想，「咁得」推忒，反應不太強，路進而已，尚有不足地方。

証明兩人交情好
艾法誠如許怡主任騎師
週六搏山東響馬

匡公講馬

明日快活谷黃昏賽事，老許獨手，正係鬼仁見智，最後[illegible]派遣一山東響馬」參與，洁一味，只派遣「山東響馬」參與，較上人依然是艾法誠，本公認為旋中人，騎專業人士眼中，並非過回事也，至於許怡是否對祖家好狀一番，可見呢位冷腳騎馬[illegible]不滿，力爭份手未嘗，[illegible]不惜告

說，艾法誠以公司騎師身份，目前成績許慨主，[illegible]份苦洋同事[illegible]

江湖傳，最近拍跳，試跑，同場無出其右，今與路程之佳，上季亦曾跑過第二，受制「萬紫千紅」，長短不成問題，乘上重來，以最佳狀態迎敵，艾法誠有過合作經驗，應更懂馬性，若然繼續不脫二奶命，今後博偏嵐確可輕舒矣！

無疑，有幾「山東響馬」有不當過頭伴駢，一旦放離，自動開慢車。

孖T

4 鑽石先鋒 最特別 雙喜臨門 影視之星 精心傑作 好掂 得利是

5 跳舞明星

匡公

名家孖Q貼士提供

	第三場		第四場	
董士	①幸運之寶	③百勝福將	③最特別	④影視之星
匡公	⑧奪寶奇兵	⑩魔術家	③最特別	⑥雙喜臨門
南公	⑤鑽石之星	⑤鑽石之星	①鑽石先鋒	⑥雙喜臨門
先見	⑧奪寶奇兵	③百勝福將	②皇者風範	③最特別
斑超	①幸運之寶	③百勝福將	③最特別	④影視之星
偉誠	⑨魔術家	⑤鑽石之星 ①幸運之寶 ②天寶霸	②皇者風範	④影視之星 ③最特別 ①鑽石先鋒
馬明	⑧奪寶奇兵	⑦福狐	⑥雙喜臨門	①鑽石先鋒 ⑦星運猛龍
	⑤鑽石之星	⑥亞洲光華	④影視之星	①鑽石先鋒 ②皇者風範

勁猛有力收前失
晨鋒短途能稱王
唯一對手超音速是也

參詳

今季乃本年度首度跑黃昏馬，又定下午四時半開跑，今次馬會採用冷門馬壓軸，時正開跑，至開跑出馬第一組第一場冷六班跑千八米，有力拼而回起第二，已經算有交情，今次冠馬千八米，途程應更加適合，加上近態勇猛，有力報捷。

「勁猛」上仗出千八米，有力一戰，「權威」上仗被捧成次熱門，論馬應有機會，只有等待下上仗被捧成次熱門，論馬應有機會，可

借臨場溶緊擊腳，並且馬身出大汗，咁嘅現象，唔熟開都知輪梗嘅，近期見佢，成隻唔同晒，兒態比前更好，如無意外，有力一戰，「百戰雄風」此駒屬於弱質馬，但能經得起操練，實屬一件好事，今仗負輕磅出戰，可以突圍。

第二場：二二班混合賽跑九七五米，「晨鋒」上仗千二米攪頭，後被攝，滴出保持上季之水準，今回強手以退，有力言勝，「超音速」上季三戰兩冠一亞，此騎特點為快放兼且有衝勁，復課時所見，態况旺盛，有力威脅前駒，「掌聲」頭馬紀錄最多，一共九次，今季上陣初嘗敗績，拼後勤加操練，現已回復舊觀，今仗強手無多，有機會挽回昔日雄風。

第一場：②勁猛 ③權威 ⑧百戰雄風

第二場：①晨鋒 ③超音速 ②掌聲

胖奧

大哥平喜弱配求冷
龍脈用泰仔騎有計
話明只要放到頭就贏得

台灣仔

大佬平都係喜歡用牌仔出擊的，其實，如用牌仔，亦有其好處，雖然話搏馬未必夠大師傅咁準細，但係佢地有滅磅之利，又肯搏命，聽教聽話，係好使好用者也。

今次黃昏馬，大佬平亦有一匹馬交俾牌仔泰上陣，就係第五場件「龍脈」，泰仔亦唔係好強，如果佢放咗出嚟嘅話，對手亦唔係咁易追得到佢者，因為佢又快又靭，除咗上陣，更加有利，只要牌仔泰醒定從事，可望將條頭馬紀錄也。

新鬼許個邊力，就只得一匹「山東響馬」上陣，但地班手足就話今次應該有機會收勝咁講。「山東響馬」上次押檢咗，鬼艾亦自認放得太急，下次一定會跑得好D咁話，今次跑一二三五米，對呢件「山東響馬」嚟講，係最適合不過者，鬼艾有過一次經驗，今回諗做矣，老細好恨嬴番場頭馬，睇嚟今次有機會償心願矣。

第五場②龍脈 第七場⑥山東響馬

阿叻

孖T有我關兩隻介紹好
皇者風範可出頭
鴻圖台山有伍計

馬圈幹探

今次孖T開第四、五兩場，第四場正宗一六五〇米，第五場一二三五米，相信大家都有一定分析，據本探所見，有以下數匹值得考慮：

第四場：較有力問鼎者，有「影視之星」，此駒外檔出發，但佢今回的確好狀態，比上仗更靚，只要大胆起步，前段搶放出，一路領放，雖然只有兩三個對手實力相約，但此仗在途程方面是非常之有利；「鑽石先鋒」上仗出千二米直路，而今仗跑回一六五〇米，最適合佢，相信是好好表現出，一路守勢，此次再三留下，前段能守住，「雙喜臨門」雖然前期態度好，但其實質素一般，此次不如捧「皇者風範」，配合胡活士，必可出頭。

第五場，「鴻圖」及「得利是」，前者上仗出一二三五米，其實佢跑九七五米都有實力，今回交由馬輝，再加上起步醒目，定然可以一路領放，成績好勁；「寶必得」上仗雖然出得好，但未能把握時機在閘後，幸好其有前可搶出，係可以叫馬輝下來試，結果終斷朗，此馬今仗又是跑一二三五米，路程適合。

光配方面，今場「跳舞明星」上仗九七五米已經了解，可以作馬胆，配「精心傑作」、「得利是」、「得利寶」及「都係名駒」都有機會入位。

雷達

統計分析

谷沛德終於打開勝利之門，本港騎師分別為兩個賽馬不算少之外籍馬房效勞，白禮棟已跑過十九場，華卓良亦十八場都無功而退，成績與兩人失望一如其他三位本季外來高手一樣，騎冷門馬特別約形。艾法誠，首捷一定跑，蒲樹華第一場勝仗但在第二冷門，戴利雖然贏第一場，次有著數是大熱門，[illegible]

白禮棟在十九次戰役中尚未有任何一匹成過公眾大熱門，結果仍有三場亞軍一席季軍。未致使捧場客太失利。反觀華卓良，則在十八次戰役中，起碼已有幾次成為頭大熱，結果一敗塗地，地位置不保，其餘尚有好幾匹應該入位或起碼可以輸得接近一點之馬

谷沛德打開勝利門
絕世騎功充份表露

名駒之谷沛德幾次騎大熱門都無功而反，氣勢響頭馬方面不如，本季遲遲未能打開勝利，反之次，第二場頭馬之速飛龍，又一樣爆冷，表現都不如，近期，就應該最令人失望之，貝矣。

看今次排位表，白禮棟只有一匹晨鋒列陣，華卓良則有超音速，長城兩駒參戰，就中晨鋒與超音速同場大有非輸即贏之形勢，且看那一位早着先鞭可也。

看一看現下外籍騎師名單，只有兩位上兩周由馬會聘用過之公司騎師華卓良與白禮棟未能一償頭馬滋味，這兩位騎師今季都自動請命為效勞，地之積出，其其面目與功架，在這匹馬志盡露無遺。同主馬會財兩番敗仗，且惹起馬會驚告，今次一朝頹風盡洗，谷沛德絕騎奇才矣。

老金

孖T形勢似明實暗
皇者風範跳舞明星

有彈有讚 — 趙子龍

孖T大勢呈現緊張，必然有冷門爆出，綜合試跑所見，介紹投注於後：

皇者風範拚後有進展，馬輝考驗走勢相當勇，出頭邊緣之馬，然有失，亦應保持一位交代。

石先鋒，跑合腳法路程，機會甚佳，正常預測，從[illegible]

影視之星拚後有進步，此程亦相當適合，硬仗，未嘗不可亂大局，上佳冷馬之選。

最特別有實力，此程合腳法，偏若熊後人有信心打之選。

第四場 皇者風範 鑽石先鋒 最特別 影視之星 孖T

第五場 跳舞明星 寶必得 得利是 精心傑作

跳舞明星片班仍然有實力爭取勝利，最後試跑過程令人滿意，對手並非太強，照理應該可以順利建功，最佳馬膽之選。

精心傑作亦有態，上仗有表現，當日狀態初起，拚後有進，負磅輕，估到一定程度優勢，必須盯緊，以防出冷也。

得利是配潮展鵠，有決心打硬仗，試跑走勢強勁，實力尚未見底之馬，實不應輕侮，本場最佳冷馬對象。

寶必得亦有力爭取勝利，最宜作冷門推敲，上佳冷腳之選。

馬會昨日公佈 高輝轉投摩廐

馬會賽事秘書處鄭國銘昨午宣佈澳洲騎師高輝轉往摩廐，成為第四班馬房之騎師，[illegible]

六環彩提供

第三場⑤鑽石之星 第四場②皇者風範 第五場⑥跳舞明星 第六場①出水芙蓉 第七場⑤急先鋒 第八場①金多多

斑超提供

週末八場賽事吼本地幫
最特別幕後鬥志堅
快勁應爲簡廐主力

董專欄

第三場：幸運之寶 百勝福將 奪寶奇兵

第四場：最特別 雙喜臨門 皇者風範

第八場：快勁 金多多 哈哈笑

三Q 八場快勁

三場幸運之寶 百勝福將 奪寶奇兵

董士

第三場：以「幸運之寶」為胆，拖長期人位之「百勝福將」，馬試華也，而「奪寶奇兵」上仗所見是後勁有餘未盡，斷非水貨，鄭組作戰更可取。

第四場：以「最特別」為胆，拖夠冷而有實力之「雙喜臨門」，「皇者風範」既然見起，點都要拖埋佢。

第八場：「快勁」有一段強烈底勁，自然可取，而「金多多」新勝猶勇，伯鴻又點會放過，長力亦足也，「哈哈笑」雖嫌路短一的，但馬均速好，仍爲冷配最宜。

「幸運之寶」馬腳強至出，對手雖強，唯此程亦有實力，馬已復佳態，可力拚而勝。

「最特別」呢匹馬俾蒲樹華騎，有新速而具後勁也，對手不過硬，有力出頭了。

「快勁」有前速，用冠軍輕磅，有力一氣放至了，明且在首段上算亦絕不執輸，可捧。

西馬尾月禁出口 原籐半加工籐

(吉隆坡訊)國貿局表示，馬來西亞將自十二月一日起，禁止西馬來西亞各項原籐及半加工籐出口，國內業者宜謹慎因應。國貿局說，馬來西亞為確保其國內籐家具製造業者取得充足的原料供應，並防範西馬來西亞的籐材轉運至東馬來西亞出口，除禁止西馬的原籐及半加工籐出口外，也禁止上述西馬籐材輸往東馬。

(特訊)城外電報道：很多銀行和金融公司的經理表示，除非美元週份强勁，否則今年底前日本不大可能調高官方貼現率，他們說，日本銀行相信通脹物價上升速度不會加快以及可能在明年初舉行大選，均是妨礙貼現率上升的原因，但預期市場利率也不會很快下降。

運海 明珠 今天五場獻映 吉米遜路 丹尼化 高場命硬 賭呢去 主演 轟天炮 續集 華納出品 兒童不宜 說說的女人 明珠 早場第師出馬

油麻地 南華 K881755 今天五場 轟天炮 續集 宜不童兒 今天五場 床上淫嬰 呵呵呵 明夜午 判城市 賊仔倫老 腦女流場 四點 暫停 午夜場 大命搏家 三級 淫招 今早玩極唔眠

珠江 銀都 今天獻映五場 李察萬納執導 吉米遜路 及丹尼高 主士 演 轟天炮 續集 宜不童兒 九條命 一胆身 兒愈 愈悍 橫強 銀都早場：快刀亂麻斬

京都 今天五場獻映 全美賣座 冠軍寶座 片 轟天炮 續集 兩個搏命差城爭一場 市一 戰 即日五場 一瘋狂部 三級喜劇 大丈夫 不文 幽默 抵死 杜比音響 ①四點正 三級外片 ②午夜場

超音速馬房內教聞 幕後探班動態緊張
伍碧權親替得利寶按摩

獨家新聞

▲郭殿華戰到現時仍未開齋，將前幕後都十分心急，其中包括郭殿華本人同埋華大師啦，今個星期六佢對伯樂又會有開齋嘅機會呢，郭殿華匹頭途快馬「超音速」嘅星期六跑九七五米，呢個路程對佢嚟講十分啱，而馬房和門外表示呢匹馬係現今馬房中前途最快嘅馬，撈住呢副本錢嚟度已經大聲夾硬，而呢幾日，午郭殿華都吩咐手喺佢後馬做嘢，以考驗呢匹馬喺開閘的反應，動態十分緊張，馬主亦嚟早幾日入嚟睇過隻馬，郭殿華更親自招待，更響起伍馬主表示其愛駒今季成熟進步，響第一班短途隨時可能呼風喚雨，換言之今次面對「晨鋒」亦一口唔衰，值得捧場，馬房表示，如果華大師騎呢隻馬都閒唔到齋，就好難先至開齋咯。

▲伍碧權昨日入會不獨週六的上陣馬，其中對「得利寶」、「鴻圖」兩隻馬最緊張，前者除了門有問題，伍碧權昨午返到馬房即吩咐助手俾呢匹馬按摩，令到佢肋子肌肉鬆馳，對呢隻馬不知幾咁緊張，至於隻「鴻圖」上次個身重肥，跑完個次之後過磅輕咗十磅，同上季馬猛時體重一樣，睇嚟呢兩隻馬都有重視之必要咯。 玲瓏

「超音速」馬如其名，如果華大師騎呢隻都開唔到齋就慘矣。

鑽石先鋒打磨足 矛頭直指爭盃賽
最特別大勇可威脅

馬場前線

明日谷中舉行八場賽，今次爲首日在快活谷作日間賽事，採用A跑道進行，出馬頭數，時間上配合得相當緊湊，尚應馬又再度全爆而出，實力但不弱，看來此疑季初搶攻戰略已近。

今次孖T兩關出馬各有十匹，形勢頗不簡單，選馬時宜作詳細分析，頭關由第二班馬角逐一六五〇米，爭奪英國會所盃，昨日已同大家略爲分析過此組馬的形勢，而排位不俗的「鑽石先鋒」相當有利，「安得好」乘機不出，「鑽石先鋒」起碼少了一匹強敵，「鑽石先鋒」過往演出甚一般，升上第一班後，而今季力似乎稍遜，已有重視的回降二班，復課所見，馬神價值，色活躍，一直按序而操，狀態進展良好，埋門得利是，此駒實素仍逐一二三五米，實力馬角，次關出第三班馬胆，一次出第三班馬胆之選，仍屬正路馬胆之選。

由伯嘉親自打磨，連騎「安得好」，跑起均火氣十足，拍住頂班的功殊爲不弱，「玉面金龍」，依然未感遲色，狀態勇絕，今番試地始來爭盃，負磅雖似有硬拚決心，但班次有利，重多少，仍屬正路馬胆之選。

阮世亮騎功有進步

銀行馬 堅叔

龍哥：「驟叔你昨日講到兩名公司騎師，對一致細馬房起了大作用，如特別介紹，就由艾法誠替牠開齋，我又說起週三鬥誠的保當威，今次由艾法誠執韁，你晒點睇？」

大佬有：「自從上次跑完，便相當對辦，謝威同艾法誠又有馬可合作贏了。」

堅叔：「週三的保當威可算是穩入一磅的了，但同場我很喜歡用阮世亮的揚振聲做配腳。」

包將知：「無錯咯，朱大叔隻大滿冠都比阮世亮操力而勝，可見朱大叔對這位新秀有加了。」

龍哥：「最近呢批見習小將，都由快有頭馬見面，真是很死佢的療血騎師了。」

堅叔：「這些都是全賴馬會在訓練新秀下了不少本錢，如用劉伯恩作導師，乃對一班新人加強學習及訓練，當然，亦要佢地肯學及有騎馬天份才得。」

龍哥：「最緊要都是出賽有馬房支持，多出賽機會，就贏馬都易些喇。」

晨鋒九七五米亦掂

賽馬資訊 童言

孖T馬胆 第四場①鑽石先鋒 第五場⑧得利是

本年度馬季首日賽事，將於週六在快活谷上演，今次報名馬仍見踴躍，而且後備馬亦十分充足，估計不會有冷場出現，較受人注目爲第一二班混合賽，路程九七五米共有九騎報名，國殿的「晨鋒」要揹頭牌一三九磅上陣。

在此討論第二班一六五〇米英國會所盃的一組馬形勢，簡炳墀馬房將有三騎報名同一組，分爲主選的「安得好」，後備的「晨運猛龍」及「奇寶奇兵」，以目前的狀態，「安得好」起得甚銳，前駒操好多時，馬房巩準合適路程始來，近日在內圈所見，馬相當生猛，火氣亦覺不俗，狀態有崩馬時八九成水準，後駒剛戰後上陣，殊不差，拚後態況再適快心打硬仗，在此亦有一爭之實力。

喜贏爭

郭華週六開齋有望 超音速可一放絕塵

中外馬圈快訊

跑過六次賽事之後，今季轉任郭殿華師的華小良仍未開齋，而郭殿華這位年主也是好整以暇絕不心急，不過，他們在本週可以一齋合作以來首次頭馬的滋味，那是列陣第二場的三號馬「超音速」，看操練的動態，今次恐怕將不計較冷熱也要贏取頭馬，何況應付「超速名駒」也避戰，更明顯地用道「超音速」有不勝無歸之感。

昨晨操練後，練馬師大摩往寫字樓入紙之際，他表示自己的「特駒」決定乘搶，並聲稱郭殿的「超音速」肯定是這一組的頭馬。

從大摩這位專業人士的短短幾句話，更使人對「超音速」具有信心，於本週二的一次例課，華小良替「超音速」快跑一課，於對面直路俊綻一段即告起步，騎者力扣韁繩之下，馬匹仍然搶前，末段鬆韁而沒有推騎，所造出的時間仍快至廿三秒半，最難得的是馬匹落腳有力，步伐亦齊整。

在大勇境界下，今伏的對手無多，郭殿及華小良可如願以償了。

「超音速」這場的對手將是負最輕磅的「通靈」，這匹超級挑戰馬排位有利，配了冠豪實際負重爲一〇七磅，上仗蒲樹華已騎超頭段，雖然跑尾二而回，可是並未獲得減磅，可見評磅員對這匹過氣短途馬王仍頗重視，而九歲老馬已無保留，正式甚可拼則拼，若然給丁冠豪將此駒在頭段放離，「超音速」要反勝便要付出更大的代價，簡炳墀今仗兩駒列陣，估計是以「通靈」爲主力，「掌聲」則是配腳之材，因爲九七五米對「掌聲」來說路程始終嫌短，其餘「晨鋒」及「百利達」這兩駒，以晨課的表現來說，兩駒均無冠軍相。 小邦 甘碩

常山鳳特擅千二米

沙田追踪 堅叔

經過了六次賽事後，大衆可發覺到，簡炳墀馬匹的演出相當飄忽，而且手法屢出不窮，經常以馬海戰術出現，成熟長的多數落敗，披冷一匹就走出來。相反，大摩的表現則比以往穩定得多，主帥伯嘉搏殺準備，陳俊輝亦受重用，倘料大摩今季一定有更好的成績。

言歸正傳，本週末跑黃昏賽，但亦頗具均勢，大摩又派遣多駒上陣，實力甚強，「跳舞明星」乘勇出擊，昨朝又以武代課，大摩亦走往閘前打點一切，動態極之緊張。「步步勝」轉組出擊，由鄭里戴利執韁，亦稱得上人強馬壯，爭勝機會甚高。

此外，還有一匹值得重視的，就係列陣第七場之「常山鳳」，此駒最擅於谷中作賽，昨朝最後二三五米更兩出均上名，路有專長，由伯嘉跑兩段，全程按韁任馳，走來口勁試跑絕，不浮不燥，步大輕巧，情緒非常集中，看收身毛色全消，亦靚絕，佳態洋溢，踏入今季，此匹牌氣馬已大有改善，今回負輕磅跑首本路程，形勢相當有利，久未出頭之馬應有鬥志，可放心捧場。

影視之星擅中距離 上仗短途落敗合理
週六有力施回馬槍爆冷

馬國三世

周末出賽馬中，不乏質新馬來爭，在第二班馬跑一六五〇米之英國會所杯中，質新馬中，可稱之爲值得注意的如「影視之星」。

「影視之星」上仗跑最短途，跑來較差勁，但「影視之星」中距離，有力來爭回一仗頭馬。

「影視之星」爲紐西蘭馬，在當地共跑過八仗，而出千二米快地，即勝出頭馬，在千二米力爭入位置，跑過千六獎金賽，贏過八仗頭馬，可及九化郎，獲十六萬美元獎金，在二級賽事上名，其父爲七六年英國棕色馬，乃打比冠軍馬之子，在八三年退役爲配種馬，子女不少在澳洲有好成績表現，在中距離上作賽，具信心。

「皇者風範」上仗力爭入位置，顯得此駒好有進步，此駒來自紐西蘭，在當地共跑過廿八仗，在千六米贏頭馬，另外又在千六米多贏兩仗，另外在千六米快地，又多勝一仗頭馬，此駒與飛龍世界，兆寶同系，其父爲七九年美國棕色馬，亦有西班牙兄弟都是成功配種馬，皇者風範本身贏過十四萬美元獎金，八二年開始配種，正好在一六五〇米爭功，仍足加以注意。

「晨運猛龍」今季已送到簡炳墀馬房，可留意之實力馬，爲愛爾蘭自購馬在當地贏過七化郎和九化郎。

夏谷靠奇富破悶局 永同歡靠騎功搭夠

馬房形勢暢論 陳亮

夏志信終於憑一匹「奇富」開齋，從今噏講，只有四個馬房尚未開齋，分別爲王兆旦、陳嶔麟、郭殿華及伍碧權。而表現最差勁者，乃郭殿華爲首，在夜馬之中，他派出之「發火」及「百搭人」，前者是大熱門，後者爲有捧場票數者，但是雙雙落敗，位置倒沒有一席交待。

回說夏志信的主帥谷都德，贏「奇富」一仗，末段力扭「決勝千里」的功架，確是令人有一截之處，不過，此匹仍會緊着此條路向發展。

本週黃昏馬，谷都德有三匹夏志信馬騎，一匹則作別處客串，他已經意如何，實在令人難以猜測其實，「永同歡」在上仗爭千六米，谷都德已搏命，奈何該仗不過，谷都德陳懷麟客串之一「永同歡」向借用，免排重重拆後因素，只要揀隊便捷，重點者。

有一匹「金龍士」狂放亂衝，一下子將「永同歡」逼出，「永同歡」爭，六五〇米，論場狀態好過上仗，可惜是實力有限，「年年有」、「幸運馬」各在適合路程上佈，值得推介的「永同歡」有一分廿三秒一的往績支持，有力一放而返。

幕後日記

快嘉樂三班大超級 森林鹿配眼罩搏殺

第五場：「快嘉樂」上仗已試過馬，此程正宗，雖亦見起，岳似又來了，「龍脈」用家條減到一二〇磅，有利此馬快放，家泰開近齋佢心又好的，有力直放到底也，「得利是」呢匹跑短途有後勁之馬合晨鍾騎，歐洪會否作騎仔番，此馬可博。

第五場 快嘉樂 龍脈 得利是

第六場：「森林鹿」上仗敗於「出水芙蓉」，但馬匹見有餘未盡，故森林未開齋，此馬可取，「喜寶」已有越跑越好之感，園覺爾近。

第六場 森林鹿 喜寶 飛雲

第七場：「山東响馬」上次咁放法，今次應該更合路，人强可取，「急先鋒」呢個路程唔錯，啟森騎番提防入冷腳，後勁好也，「活力之霸」又合跑此程，使豪必力拚也。

第七場 山東响馬 急先鋒 活力之霸 莫候仁

「福如東海」一彈心又起，此馬必再拚，「飛寶」上仗已試過馬，宣勁不差，質新有進，乃最佳之冷門配搭。

幸運之寶千六佳 最特別每出必拼

糧台道 馬明

前天週三賽事，冷熱參半，各得其所，現和大家作一個賽後檢討。

第一場，「贏中贏」勝出非常合理，即場所見全場最靚一匹，此駒演出穩健，再出此程也要留意。

第二場，「幸運飛龍」久休復出即能勝出，主要是班底高，此駒下次再出草地或安安膠賽事，值得追多次。第三場「名禮」勝在演出穩健，安安膠合胸法。另一匹走勢佳之馬「天衣無縫」，此駒轉入直路有全面取勝機會，下次有票不妨跟進。

第四場七班馬，大熱門「金石盟」已盡全力，只不過對手表現突出已，值得留意的是「決勝千里」。

第五場「奇利成龍」臨場退出，「福如東海」勝在班底高千四米首本路程，其他對手表現平平。

週六黃昏馬，孖Q我有心水

孖Q提供

第三場 ①幸運之寶 ③百勝福將 ⑤鑽石之星 ⑧奇寶奇兵

第四場 ③最特別 ①鑽石先鋒 ⑥雙喜臨門 ⑩得利寶

戴力

德叔要爆年年有

見怪不怪 陳亮

孖T頭關，特別推荐德叔的「年年有」作冷門馬胆，夏志信這個馬房，依然脫不了熱倒冷出的作風，看「奇富」在周三晚如狼似虎從兩匹馬中間取勝，則對這個馬房的冷門馬要另眼相看。

事實上，「年年有」雖未有千六賽績支持，但前途銳利，憑德叔騎功，且放且留，三甲甚穩。配腳班是略佔便宜，今屆季初九七五米沿途虎虎有殺，已經試熱而歸，配腳首選龍眼，出閘急放帶領，應可進入三甲，冷門介紹已有復陸跡像的好佔，後勁凌厲，另一冷門是「寶必得」，眼見狀態已起。（羅達）

台將點 吓通唔通，呢個做華樹蒲，馬場多幾嬴日聽。

平哥搏鑽石之星

圈中豪傑 師爺

最受普羅馬迷歡迎及最受黃昏賽馬，明日便會在快活谷馬場上演本季首次賽事。

此次黃昏馬，上陣馬仍頗有吸引力，而且實力馬頗多，敢搏甚具吸引力，劇門一定難免，真係熱然立即，陸風，首次安安膠跑道賽事，第二次安安膠賽事熱門估屬上風，點知今次却是冷門「鴻圖」大演功架，但從此役睇來，終於在暴戰多後，都是熱喜冷之人，所以日後捧此位仁兄，猛將谷都德，此位仁兄當然於賣人死相「奇富」開齋，肥夏與肥谷出雙肥，應熱門唔避，冷門需則啟之才是好方法。

講番明日孖QT兩三場馬，大哥培來電話叫捧三號人馬就應該掂。

在孖Q兩關中，大哥培叫捧鑽之此鑽鑽即是平哥之「鑽石之星」，大摩嘅「鑽石先鋒」，剛好此兩駒分守孖Q頭尾關，可作馬胆。

而在孖T尾關中，大哥培對我講，大摩仔「跳舞明星」勝後仲靚，今次雖升回二班，但其卸處在大勇，大熱之狀態下，故此可以捧大摩啲馬做孖T胆。

幸運之寶態佛 準備一出即勝

鍾士民因受傷缺課本週二已康復操馬
曼尼決配何鑑森上陣搏殺

△公司騎師鍾士民因車禍受傷關係，去週末賽事被迫停勤一天休息，不過在本週二他已經復課，且經觀察後傷勢已經無礙，此次週日賽事將會復披戰衣上陣。

△昨日澳門賽馬會香港會所舉行開幕儀式，大部份練馬師俱見出席，由於他們被安排於晨課後立即趕搭飛翔船前往，故馬匹試課亦提早完畢，只約七時左右，跑道便見一片冷清，仿似是週日早課般情形。

△前晚有一名華裔騎馬人往尋伍潤平，希望能獲得安排工作，由於伍潤平本身已夠人手，遂將其轉往葉威廉處，昨午葉威廉親自觀察該騎馬人身手，要其於馬房外沙圍試騎馬匹，至於是否錄用則尚未揭曉。據悉該騎馬人前乃在澳門星洲替練馬師張瓊龍工作，此番目的是爲了將來在港當騎師。

△李啟林馬房週日共有六匹馬報出，據知其中兩駒有意換人一試，「曼尼」合配何鑑森上陣，而「冠軍」則用卡爾姆執韁，且看執位騎風是否能對成績有助了。

文哥詐型白頭佬 等佢不敢太放肆

（人馬逸記）

本週賽事今日又告排位，照分場配磅嚟睇都不錯，所以馬匹現時都已經有充份既準備，所謂會再有「大勝八條街」啲靚頭出現就好啦。

文哥日前話過，白頭佬好從上次俾文哥詐型後，已經唔敢再放肆，所以未排位已經致電俾文哥，但係佢俾電話我話要聯，咁咪好有面仔，於是吩咐「擦鞋仔」去應佢，只見「擦鞋仔」揸住個「大哥大」講咗兩句，就同佢話一味係咁，唔知點算。

吸引力未嘗有敗績 今番必成頂頭熱門

（初哥之言） 馬主文

週日八組賽事中，以英國馬「吸引力」最具吸引力，其中「佐敦與郭殿的另一匹實力馬」「捷足先登」及「吸引力」，均是兩歲的英國馬，在同組賽事中，分別跑一千米路程，集短途快馬於一組，參賽多駒均有同程獲勝的紀錄，「捷足先登」減六磅及七磅，減磅後的「捷足先登」，成爲所有贏過同程馬中，負磅最輕的一駒，只負一二〇磅。

在上月十日贏馬時，末遇強手挑戰，充當廿多天後，馬匹態況再進，贏面不弱，將是佐殿主力之所在。「吸引力」減重七磅後，與首仗贏馬創出佳績時同重，且看今番能否遇强越強，再造新紀錄。

史東馬房的「若禾行雲」，跑出程已屬第四次，此駒入閘前例必擾擾一番，但閘前反應敏銳，前速緊人，每能一放絕塵，惜今仗强手如雲，且受陣氣及負重磅影響，再捷不易。 力風

濠江馬訊

週日形勢甚混亂 選擇重心不容易

（欄邊廊內）

周日賽馬雖然未正式的編場及排位，但從分場表上看時可略知一二，若果馬匹退出不多的話，這個星期的賽事應該是相當精彩，出足八場，而且每場暫時都有十多匹馬，若要選擇重心馬相信不容易，每場形勢都很混亂，可以爭勝的馬匹亦多，賽果應該不會純，冷熱都宜兼顧。

首先說有機會爭勝的馬匹，就以友誼錦標賽「千米」賽事中全部都是未贏過的馬匹，而且是北半球的兩歲馬，實力比較參差，以晨操計操得最好的是利如山及博士，兩馬都是佐文馬房的，以佐文操馬的經驗，對兩駒爭勝應有幫助的，再數便是金童了，是高誠的馬匹，若順利的話，此三駒應可控制賽果，其他的應感份不大。

另外一場尚士德馬路錦標賽千七米賽事，形勢應比較明朗，金駿上次剛勝出頭馬，今再次上陣，雖負磅較重，但影響不會很大，憑上賽的餘勇應可再度掄元，除上述兩駒外，跟着應以千里二號較好了，千七米路程千里二號應付有餘，祇是馬質差不及上述兩駒，應該祇是具有威脅，爭勝便仍須要再努力才能，但覺馬身仍瘦，力追第三，但最近幾課晨操見牠已修身，已出現肌肉的條紋，今次賽事，亦不容忽視。

若禾行雲傳出棄權 純因磅位太重所致
曼尼氣勢轉弱可受睇好

（口水集） 曾雄

周日澳門第五次賽馬，編出的八場分場秩序雖然相信熱鬧，但排位之日未到，個別有機會爭勝的戰駒避戰消息傳過，如「若禾行雲」、「爵士」因負磅較重而無心戀戰。「亞洲之虎」晨課之後傷腿不宜上陣，均可能退出這個星期的戰役，事實是否如此，相信在今日稍後時間，澳門賽馬會公佈排位及騎師分場表時便可明確這些實力戰駒的退出，確實是令整個大局的形勢爲之改觀。

賽事中一些實力馬匹退出，固然能夠引起馬迷的關注，但另一方面，一些似乎被馬迷所忽略的實力馬匹退出，隨時會有突破的機會，更不應被過份忽略。其中如士多紐拜斯大馬路錦標賽，賽程一千五百米，惟一報出此組賽事，這個星期報戰一千米之新馬路錦標賽之後，初出期間的聲勢每況愈下，「曼尼」兩賽力拼第三資格被否定而出局，祇能參戰千五，但在分組公佈之後，「曼尼」的叫座力似乎甚低，及爭勝機會鮮有被提及，但實際上却仍是一匹爭勝機會較強的實力份子。回顧首日賽事，「曼尼」出戰一千成爲大熱，猶甚於偉駒及達花座，惜前段失地過多而後上不及，映相僅以頸位之微見負，表現出凌厲後勁，第三次賽事中，再出同程，結果再度力拼第三，最後一段衝刺竟比「金萃」遜色而稱臣其膀下，但走勢仍保持相當水準，逍個星期再度上陣，報出千五米較長賽程，當仍足以應付，尤其是「曼尼」一負磅減輕四磅，更有利於此駒在前中段搶出跟放，可望閱開勝利之門，恢復首戰的聲威，同場中近期進度較佳，如獲編出賽事有相當威脅的應數「喜神」、「飛天蚊龍」、「震鈴」、「裕泰一號」、「西光之寶」及「家進」，尤其是「家進」是一匹體質不弱的戰駒，昨晨亮相更見火氣十足，進度一日千里，當是「曼尼」的心腹大患，相信亦會較具分頭，且看騎師配搭及排位如何，果以實力及近況而論，已是爭位實力份子。

濠江賽馬電話投注 下週四投入服務

（賽尼）

澳門賽馬會宣佈：澳門電話投注中心將由一九八九年十月十二日（下星期四）正式投入服務，並於十月十四日（星期六）接受投注。澳門綠邨商業電台將於每賽馬日即場轉播各項賽事使電話投注用戶能於第一時間獲得最新的賽馬消息及投注資料。該會現接受年滿十八歲或十八歲以上人士申請開設電話投注戶口。顧客現可在辦公時間內到本會設於澳門河邊新街二至十六號通益大廈的場外投注中心或致電香港五一八六六九一二三向該會熱綫組索取電話投注用戶申請表格。該會位於香港銅鑼灣騰街，乃澳門賽馬會在東南亞區分會會員所設的多間會所之一，會較熱鬧。

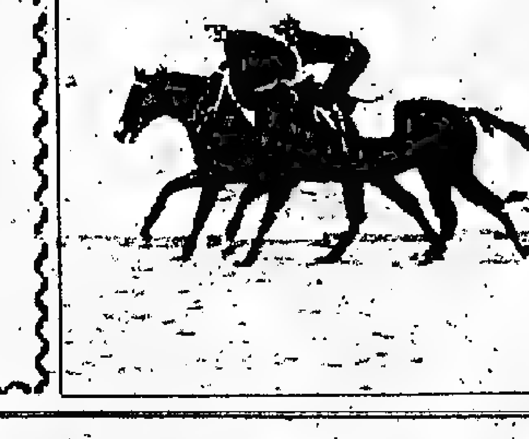
澳門馬會港區會所 昨日隆重剪綵開幕

周行

澳門馬會香港區會所，設在銅鑼灣耀華街，經已裝修落成啟用，昨日上午十一時舉行揭幕剪綵，儀式歷史十分鐘，簡單而隆重，開幕後將爲該會會員提供服務包括有西餐廳及中餐廳，並有影視室及多個宴會廳。

開幕儀式，上午十一時，來嘉賓雲集地下大堂，由澳門馬會名譽會長何鴻燊及鄭裕彤在衆嘉賓陪同下，主持剪綵，繼爲醒獅點睛，鼓聲一齊，醒獅起舞賀喜，執行董事陳有德致歡迎辭，並主持祝酒，酒會至午始散，由於昨天爲澳門公衆假期，故澳方人士昨亦多有到會致賀。

會所共分四層，總面積逾二萬六千平方公尺，地下設有會員服務台接受各界查詢及發售賽馬日入場證等，一樓爲可容納一百二十人的龍心西餐廳，二樓及三樓分別爲百勝及百鑫中菜廳，共可容納四百人坐席。至於台灣及新加坡的會所，計劃今年年底可以落成啓用。



圖：澳門的馬匹健康正適向正常，相信週日賽事會比較熱鬧。

濠江馬會派代表 下週二飛赴巴黎
參加世界賽馬會議

（縱橫濠江）

澳門賽馬會與香港賽馬會皆派出代表參加下周一及周二兩天在巴黎舉行之世界賽馬會議，記得上季會議澳門賽馬會雖未開始賽事，但亦有代表以觀察員身份列席，今季據聞澳門賽馬會申請入會，成爲會員。

銜出亞洲是一件值得可喜之事，事實上以澳門賽馬會現有之條件，是可以做得到，而且應該可以做得好，但是，中國有一句老說話，「有家才能有國」，希望澳門賽馬會一班領導人，多留意更搞好賽事，讓馬迷提高興趣，那時候，好像今日香港賽馬會一樣，走出來像顆燦爛之星。

本周日濠江又有戰事，根據配磅表看，喜見能有一百二十四駒報名，足可編跑八場，如果今日排位時，退出馬不多，場面熱鬧可期，再加上下周一乃重陽假期，筆者最關心的投注總額，必可創新紀錄。

周日八組賽事中，最惹人注目，相信大家也會同意的就是一組千米賽事，新勝之「若禾行雲」力戰何鑑森手上兩張「姻上」卡「倩影」及「捷足先登」，如果各位不要忘記，上周末「若禾行雲」之勝，同場有何鑑森之「國王」，今番「若禾行雲」已成插台擎，何鑑森必定有寬裕選擇，他的選駒，就是你的選擇，不妨留意，假如雙駒齊列陣，主力也在何鑑森身上，大好放心捧場可也。

鍾士民經過車禍受傷休息後，已恢復亮相操馬。

昨晨早課氣氛尚算熱鬧
趙子龍力度已增强 澳馬特使火氣上揚

（冷眼觀操） 啓昇

昨晨澳門馬場晨操情況亦頗熱鬧，週四正值多匹的正式課期，計有岩士蘇、蔡威廉、吳志林及史東等馬房較多快試功夫，騎師則見查諾、賀爾杜大、貝列治及黃金左，何鑑森等操馬較積極，尤其何君更見新過檔殿的「曼尼」最爲惹人注目，相信有更多華籍馬房會支持他，以便與外籍騎師能造成一抗衡均勢，現採述部份晨操過程如下：

「飛天蚊龍」范雲斯與殿侶「趙子龍」助手先旋一匝後才起步跳半哩，五十八秒三，末段廿七秒二。前駒沿欄疾走，直路上見騎者力推下亦見反應平平而已，賦以穩位估先，但肉身馬始終操來未見十收身，動度未爲足。後駒在外檔跟得比較輕鬆，未與殿侶稍爲俾多少亦能頂得住殿友的衝刺，灰馬馬身日見壯碩且力度貫注，雖馬態已反全勇，有力當頭馬滋味。

「可樂」助手與「蓮花座」史華治拍跳半哩，五十八秒八，末段廿四秒八。兩駒先旋一匝以作熱身，馬匹反應凌厲，狀態明顯比上賽更進一步。後駒在外檔亦見步幅開揚，出腳有力，但毛色始終暗淡，本身健康是否有問題則難以清楚，且看續操下去的進度如何。

「澳馬特使」布桀罕騎跳一段廿五秒九。近期備戰積極之馬，騎者稍鬆韁繩即有良好反應，馬身紮實且火氣上揚，狀態予人有蒸蒸日上之感，應可有力收復前失。

「衝風隊長」助手的殿侶「爵士」貝烈治兩騎一起拍試半哩，造出時間頗快，四十九秒八，末段廿五秒三。前駒在內欄起步即疾馳而去，火氣仍猛，口勁頗重，直路上但見騎者曲身力扣，故末段時間較慢，論態已勝過上賽了。「爵士」這匹衆矢之的馬，在直路上會見騎者稍爲拍試，見有反應即告收韁，論狀態仍在勇壯，有力誤三連勝之實力。

「角長」黃金左親自單跳半哩五十九秒一，末段廿七秒八，此駒性甚慵惰，騎者力推下亦見走來反應平平，且看其陣上演出是否如此差劣。

「間運亨通」范雲斯與「勇往直前」助手兩駒一齊拍跳半哩，一分〇〇秒八，末段廿八秒五〇先旋一匝起步，前駒馬身尚未收實，採練功夫一般，應可有力一試。

「紫動」蔣士民俊跳半哩一分〇一秒六，末段卅一秒二，此課走來力度貫注，騎者收緊韁繩，但覺馬身已收且有毛潤之感，週二試閘已有良好走勢，應可有力一戰了。

「美酒」助手與「奮門」助手兩駒俊跳半哩，前駒未見認眞考驗，力度起而未足。後駒亦未覺走勢强勁，有待加强操練。近期與多位大師傳教曰後已有轉劣感覺，走規尙嫌騎台型所限，步頭短窄，觀感平平。

新界版

向兩局申訴 對交通不滿 促正視人口增巴士服務

本港新聞

政制方向獲市民支持 否決兩局共識

奧麗馬哥孛羅酒店 舉行珍饈野味大會

佛教眞言宗居士林 九日請葉文意講經

好青春，何必吸毒 誤前程！

新界版

港督巡視指出工商發展仍多
屯門新設施續增 漸成安居樂業地
聽取填海百餘頃發展工業及海運貿易港

(特訊)港督衛奕信爵士昨日巡視屯門區，親睹該區的發展潛質後表示，屯門的工商業都具有極多發展機會。

在行程中，港督聽取一項填海建議，在該區沿海填取百餘公頃土地，用作發展工業及海運貿易港。

他並從高處眺望內環工業城，工業城內建有中央服務大樓，內設商場及娛樂設施。

港督說：「一個這種嶄新的工業城設計，設備完善，對一直以來習慣使用分層工廠大廈的香港人而言，是一個可喜的轉變。」

衛奕信爵士亦訪問了區內距離市中心稍遠的一些較早期發展的鄉村及住宅區，聽取有關人員解釋如何以較佳的規劃管理措施去改善該區的環境。

有關人員向港督表示，區內將成立大廈管理統籌小組，就最適當的樓宇管理方法，向居民提供意見。

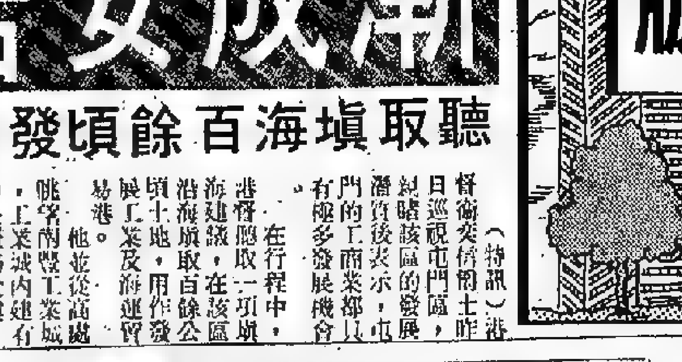
衛奕信爵士亦參觀了區內工廠的運作，他在區內的工業區探訪了一間揚風帆的製帆廠。

在是日的行程中，衛奕信爵士並會見了屯門實穀社的社員。實穀社由區內主婦組成。港督讚揚該社在培養社區的鄰舍及互助精神上所肩負的重任。

在參觀完屯門市廣場後，衛奕信爵士表示，商業發展令到該新市鎮居民的生活質素不斷提升，而工業發展則提供了就業機會。屯門市廣場是全港最大型的住宅暨商業發展之一。

港督說：「隨着各方設施不斷落成，屯門已逐漸發展為一個可讓市民安居樂業的好地方。」

衛奕信爵士結束訪問前，在茶會上會晤區內社區領袖。陪同港督的有新界政務署長許淇安及屯門政務專員溫頌安。



圖：葵青區議員向兩局議員潘光宗遞交請願信。

輕鐵宣布元旦加價 平均加幅約兩成半
董事局保證實施後十五個月不再調整
希望使更多單程乘客轉買月票或季票
兩局交通小組聆聽後譚惠珠表示關注

(特訊)九廣鐵路公司昨日宣佈，輕便鐵路將於明年一月一日起正式加價，平均加幅約為兩成半。輕鐵總監余訓堅指出，董事局保證新票價實施後十五個月內不會再調整收費。

本報得悉，九鐵向行政局提交的加價建議顯示，輕鐵經營成本上漲，除受通貨膨脹影響外，更因改善服務而引致。

這方面包括，第一，增加接駁巴士每日行駛輛數，由現時每日一千〇八十班加至一千五百輛。接駁巴士及輔助巴士路線，目前共有八條，估計輕鐵經營成本一成左右。

第二，輕鐵增加繁忙時間行車班次兩成，非繁忙時間班次兩成半。

第三，擴展路線後，輕鐵行車時間平均減少一成。

據運輸科資料，輕鐵從去年十月至今年九月由於乘客不足，一共虧損三千七百萬。

資料又顯示，九鐵因延遲加價造成的損失，八九年度約五百萬，而由本月至明年四月份，則共損失二千萬元。

輕鐵內乘客不足導致的虧損，九廣鐵路公司估計要到九三年，才可達到收支平衡。然而，該公司由去年九月至今年六月，預計的乘客量與實質數字都有距離，平均相差兩成。

自一九九〇年一月一日起輕鐵的單程成人票價收費由二元至三元，小童票價則為一元至一元五角，視乎車程所跨越的收費區域而定。輕鐵接駁巴士成人單程票價則由現行一元二角至二元五角，調整為一元六角至二元，視乎路程而定，接駁巴士小童收費亦由現行六角至八角調整為八角至一元。

成人月票則一律增加十五元，即一個區至三個區，由九十元加至一百零五元；四至五個區，由一百四十元加至一百五十五元。

輕鐵同時推出學生優惠季票，三個區內的售價二百四十元，四至五個區則為三百五十元。

此外，輕鐵又特別優待小童，取消現有三個收費區域的小童月票，只發售小童全綫通月票，售價由七十元減至五十五元。(彭)

(特訊)兩局交通事務建設小組昨聽取輕鐵代表解釋加價詳情，事後小組主席譚惠珠指出，輕鐵預計在明年一月開始加價，但承諾在隨後十六個月內不會再提升票價，輕鐵希望是次計劃能誘更多單程乘客轉買月票或季票。

譚惠珠表示，是次輕鐵加價的過程較為輕接，行政局曾就該事請輕鐵公司予以考慮，對某些事情應多關注。

她補稱，是次加價有一特點，就是原本預定於八九年十月開始加價，但基於各種原因，最後決定推遲至九〇年一月，而在這期間，輕鐵估計會損失七百萬元收入。

輕鐵加價生效日期為九〇年一月，該公司承諾在隨後的十六個月內即到九一年四月止，不會再次提高票價。輕鐵希望在加價後由於票價分別，會令更多原本用單程票者更多採用月票或季票。

她說，輕鐵在建設之初亦以本地需要為基礎，故該公司認為經常使用輕鐵的人士應選較閒中才使用的人士為多。

譚惠珠指出，在是次會議上小組的關注的有三點：(一)對於輕鐵本身認為開始在屯門服務到現在，發覺真正使用輕鐵的人數較預期少百分之三十至四十。小組昨在會議上討論到差別的理由時，輕鐵代表指出乃由於搬入屯門及元朗公共房屋的市民減少；及搬入私人參予發展的屋邨人數亦減少，此點在其他資料上證明是事實。

(二)代表認為有小巴及直綫屋邨巴士服務，令到輕鐵生意是減少。此點小組雖認為是事實，但亦認為屋邨內有其他交通服務的需要，不能單靠輕鐵。

(三)乘搭輕鐵人士多數是乘單，因為當時月票是算每月為六十次，但結果只約五十二次，因此輕鐵是次變動會將月票價錢不單加幅最少，更將計算次數降低。

小組問及輕鐵如此估計，要多久才可達到該例內規定收入與經常支出可以平均，代表回答約三至四年才可以。

總括而言，小組認為是次輕鐵加價是經鐵公司董事局的決定，小組的意見認為在該段不準備加價的時間內，應盡一切力量去證明輕鐵的新看法，新方案目的可以達到，既避乘單程輕鐵人士改用月票或季票。

得悉該表示小組很關注該目標是否達到，因為此會影響輕鐵日後的盈虧情況。

小組促請輕鐵公司每隔一段時間經運輸署向小組匯報該新收費方法效用如何。(珠)

圖：兩局交通事務常設小組主席譚惠珠，昨與輕鐵代表會議後見記者。

青衣關注組丁衍華議員 向兩局申訴 對交通不滿
促正視人口增巴士服務

(特訊)青衣關注組聯同丁衍華區議員辦事處代表昨日前往兩局議員辦事處申訴對現時青衣公共交通安排之不滿，希望有關方面能盡速改善現行青衣巴士服務；加強小輪服務，並正視青衣現時人口數字，修改巴士路綫發展計劃草案。

青衣關注組發言人聲稱：南橋維修期間試辦往中環渡輪服務班次太少，居民希望小輪公司增加渡輪班次及服務能延遲至維修後，更希望政府日後發展海上交通服務。

他透露：由於各方面均不能解決青衣交通問題，當兩間運輸處時，答覆是建議居民籌辦一個康樂組，會費正是變相的車費，用以租賃「私人巴士」—旅遊巴接載乘客往來。他坦言這是非常不合理的安排，因為應該由政府負責，不應由居民承擔。

葵青區議員丁衍華解釋：南橋維修期間造成路面擠塞，巴士每日共脫班二百七十三班次，預料維修進入第三期，將增至四百班次，希望運輸處早日安排相應措施。

他重申，已多次向巴士公司反映，但都沒有改善。而有關當局更認為他們是誇大青衣交通問題，只依據政府的人口估計資料擬定交通政策，所以永遠與實際人口脫節。

他質詢政府究竟將青衣居民放在如何位置，緣由明年青衣人口已達十九萬五千人，而根據九一至九二年度青衣公共交通服務發展計劃草案內建議，來往沙田與葵涌荃灣間的七條巴士綫竟沒有一條經青衣。希望當局能重視青衣交通問題，早日解決市民的困難。

接見議員潘光宗對青衣居民亦示深切同情。他回答：政府確切需要一套長遠的交通政策，若只是增加行走青衣巴士是不能解決問題。他承諾向運輸處跟進「人口數字」脫節問題與巴士公司聯絡「脫班」問題。

林偉強議員則表示：關於增加小輪班次一事是可以商議的，主要是有足夠的乘客，而他亦很有誠意解決青衣交通問題。(芳)

洪水橋各界 決聯歡敘餐 祝雙十國慶

(港訊)新界洪水橋區各界自由人士為迎接光輝的十月，紀念國父孫中山領導革命，推翻滿清，建立中華民國，日前假洪水橋大馬路友發酒樓，舉行慶祝中華民國成立七十八週年紀念籌備會議，到會者非常踴躍。決議如下：⑴十月十日下午六時，假座該區友發酒樓二樓，舉行隆重慶祝大會，及聯歡敘餐，席券每張七十元，歡迎愛好自由人士向各主席團購買。⑵在禮堂內張掛結彩，懸掛青天白日國旗，酒家門外並搭二十五呎大花牌，附近街道遍插國旗，形成一片旗海。⑶七時開始，放映自由祖國電影助慶。⑷一致推舉周雲鵬先生為大會主席。司儀：范國高；總務：林演泉；財務：梁子華；公關：[illegible]；酒席：[illegible]；主席團如下：周雲鵬、[illegible]、陳孔達、駱志明、林則文、曾修賢、羅瑞、梁國興、李英輝、許雄、侯家仁、梁偉、吳其餘、余鴻基、江帆、許錦、陳大新、林演泉、江新、周忠、馬祺、范大鵬、梁子華、陳順、李大江、張家芬、葉梓光、林旭勝、范百、陳演泉、陳劍凱、倪合、陳文芬、鄧洲、馬、廖龍、陳訪、陳天乃、林榮、許豪、聶耀初、鄧桂河、林勉正、蘇榮、黃漢昇、[illegible]、畢峯。

由明年初起兩年內 西貢增七條巴士綫
委員建議闢太古城綫

(特訊)運輸署代表陸汝均昨在西貢區議會交通及運輸委員會「一九九〇/九一年度公共交通服務發展計劃草案」中提到九巴在這一兩年間開設七條新路綫。

這七條新路綫中，包括由康盛花園經海底隧道到中環的六九〇路綫，一條九十一號A路綫是由彩虹至科技大學。

他請各委員考慮建議的路綫發展計劃，並就有關建議提出意見。

委員周結道建議由西貢開設來往太古城的巴士路綫。他表示不知乘客量夠不夠，但亦可用小型巴士接駁，這樣對西貢居民較為方便。

運輸署代表提出開設新路綫如下：

明年二月，二九九號：西貢—沙田市中心。

明年八月，九十三號B：將軍澳第三十八區—九龍灣。

明年八月，九十八號A：將軍澳第三十六區—觀塘。

明年八月，六九〇號：康盛花園—中環。

九一年一月，九十一號A：彩虹—科技大學。

九一年四月，九十八號M：將軍澳第三十八區—藍田地鐵站。

九一年八月，九十八號：將軍澳第三十六區—佐敦道碼頭。

他說，亦有許多條路綫，隨着人口的改變而改道。譬如八十三號K，由寶林至旺角火車站，日後會改到尖沙咀東。九十五號K寶林至旺角火車站，可能伸延至佐敦道碼頭。

更改行車路綫如下：

九一年一月，九十三K：寶林邨—旺角火車站(縮短路綫)，改以尖沙咀東為終站。

明年一月，九十五M：寶林邨—藍田地鐵站(延長路綫)，改以景林邨為終站。

明年八月，九十三A：寶林邨—觀塘碼頭(改經將軍澳隧道)。

明年八月，九十三K：寶林邨—尖沙咀東(改經將軍澳隧道)。

明年八月，九十三M：景林邨—藍田地鐵站(改經將軍澳隧道)。

明年十二月，九十三A：寶林邨—觀塘碼頭(延長路綫，改以第十七區為終站)。

明年十二月，九十三K：寶林邨—尖沙咀東(延長路綫，改以第十七區為終站)。

明年十二月，九十三M：景林邨—藍田地鐵站(延長路綫，改以第十七區為終站)。(傑)

新界兩幅地拍賣 供建住宅及工業
在上水大埔共七千餘米

(特訊)屋宇地政署公開拍賣三幅政府土地，定于本(十)月二十五日(星期三)下午二時三十分在香港大會堂劇院競投，一幅位於九龍，兩幅位於新界。

第一幅位於九龍九龍塘[illegible]，地段為新九龍內地段第五八五三號。面積約三八〇三平方米，用途祇供作住宅。

第二幅位於新界粉嶺第二十九A區，地段為粉嶺上水市地段第五一號，面積約五九一五平方米，用途供作私人住宅用。

第三幅位於新界大埔第八區，地段為大埔市地段第一〇三號，面積約一六一八平方米，用途供作工業—貨倉用。

離島體育節近尾聲 最後三天續進高潮
大嶼山籃球長洲足球坪洲桌球賽事多
東涌競技風箏大澳釣魚滾軸溜冰同樂
嶼南長跑單車公路賽銀礦灣堆沙多采

(特訊)離島體育節漸踏入尾聲，由今日起直至星期日，還有三天的活動相繼進行。

十月六日節目有：長洲中學校際足球賽，於下午四至六時在長洲山頂球場舉行，離島區議員馮子庚主持頒獎。

大嶼山中學校際籃球賽，於下午四至六時在新界鄉議局南約區中學舉行，佛教筏可紀念中學校長劉兆年及離島區議員温東林主持頒獎。

十月七日的節目有：坪洲桌球公開賽，下午八時至十一時在坪洲遠東大廈桌球會舉行，離島區議員馮鎮添於賽後主持頒獎。

風箏作賽及同樂：上午十時至下午四時在東涌侯王廟前空地舉行，區域市政局議員趙尖才主持頒獎。

大澳釣魚比賽：下午一時至五時在大澳海面舉行，大澳鄉事委員會主席余元熙及離島區議員張志榮主持頒獎。

滾軸溜冰同樂日，下午三時至四時半在大澳路一號遊樂場舉行。

體育營競技比賽，由十月七日至八日一連兩天在東涌佛教青年康樂營舉行。永助學校校監李安諾神父主持頒獎。

十月八日節目有：大嶼南長跑，上午十時至十一時三十分在大嶼山舉行，並於長沙水警基地頒獎。離島區議員兼大澳鄉事會主席余元熙、區域市政局議員趙尖才、大嶼南鄉事會主席劉容福、梅窩鄉事會主席曾連主持頒獎。

單車公路賽，上午十時至十二時在梅窩—石壁—梅窩舉行，立法局議員林偉強主持頒獎。

堆沙比賽，上午十一時至下午一時在銀礦灣沙灘舉行，立法局議員林偉強主持頒獎。(新)

沙田培養新秀 舉行田徑大會
料吸引六百健兒參加

(港訊)每年一度的沙田區田徑大會將於十月二十九日在源禾路沙田運動場舉行，預料將吸引區內六百名田徑健兒參加。

這項活動是由區域市政局和沙田體育會合辦，並由沙田政務處協辦，旨在提高田徑運動的水準，及培養對這類活動有興趣的年青新秀。比賽分少年組、青年組及成年組進行。至於比賽項目則分一百米至五千米共七項賽跑、跳高、跳遠、鉛球、擲鐵餅、標槍，以及接力賽等。各項賽事均設冠、亞、季軍。

有興趣參加的人士請往下列地點索取表格：沙田火車站九廣鐵路大廈四樓區域市政總署沙田辦事處、源禾路沙田運動場、沙田瀝源邨沙田體育會、沙田火車站九廣鐵路大廈一樓沙田政務處諮詢處。截止報名日期為十月十四日。查詢詳情請致電〇—六九八八九七五〇。

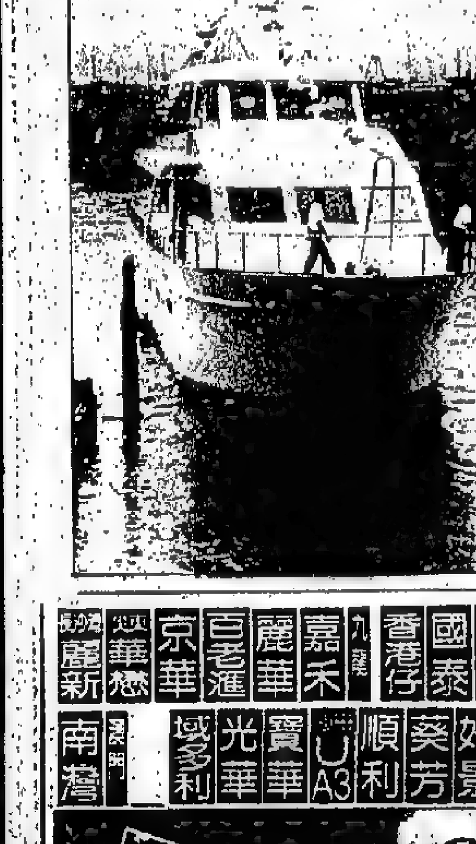
天平體育館 施重整工程 局部暫關閉

(港訊)區域市政局昨日宣佈，北區天平體育館的多用途運動場，將於本月七日(星期六)至廿三日局部暫停開放，以進行內部重整工程。

區局發言人說：「該項工程主要是使運動場保持良好狀況，供使用者進行各類體育活動。」

他續說：「為減低對愛好球類活動人士的影響，是項工程分兩期進行。一號場將於十號至十六號關閉，而二號場則由十七號至廿三號關閉。」

發言人補充說：「預料每期保養工程需時一星期完成，兩個場地可分別於十七號及廿四號重新開放，供市民使用。」



價值一千五百萬 豪華遊艇昨下水

(特訊)一艘價值一千五百萬港元，設計美奐美侖的豪華遊艇，昨日在香港萬利船廠下水，揚威港海。

這艘身高兩層，全長八十呎遊艇，擁有兩副高速推動馬達，每小時可航行廿五海哩，艇上除設有大廳、酒吧、主人房及兩個客房，並裝有按摩浴缸設備，據萬利船廠東主徐蘇表示，現時本港設計及製造遊艇的技術，可與歐美國家相媲美。

今次下水之遊艇是一名美國商人訂造，由該船廠揚展和設計。(安)

圖為該艘由本港製造價值一千五百萬元的豪華遊艇昨日下水。

房會管理小組主席 訪問馬頭圍邨

(港訊)房屋委員會管理及行動小組委員會主席浦炳榮前日往訪九龍城馬頭圍邨。

房委會發言人表示，這是為浦氏安排的一連串訪問活動的一部份，讓他可以親自目睹公共屋邨的生活環境，並聆聽居民對各項屋邨管理事務及房屋政策的意見及建議。

身兼房委會委員的浦氏抵達該邨後，屋邨管理委員會隨即向其簡報屋邨辦事處的工作及該邨正在維修工程的情況。

他繼而到該邨的美逸樓，視察一個示範單位，該單位的騎樓，廚房及廁所設施，會經在該幢樓宇於較早前進行的維修工程中得到改善。

稍後，他與各互助委員會委員及居民代表在屋邨辦事處會面，並討論房屋資助政策的施行情況，該邨的維修計劃及其他房屋事務。

浦氏自八月開始已親訪了四個公共屋邨，並將在年底前探討另外五個屋邨，其他三個已訪的屋邨包括愛民邨、山谷道及何文田邨。

奧麗馬哥孛羅酒店 舉行珍饈野味大會

奧麗馬哥孛羅酒店法式小館林柏軒，特於十月十六日至廿九日舉行珍饈野味大會，以饗食家。

本港新聞

政制方向獲市民支持 否決兩局共識 政府須作交代

(特訊)立法局首席議員李鵬飛表示，兩局達成的政制共識，是得到市民及區議員的支持，若港府不接納該共識，須向兩局交代。他認為，為了改善中、港關係，兩局議員應與新華社及北京領導人建立對話。

李鵬飛昨日指出，兩局建議九一年立法局有六十個議席，包括直接選舉、功能組別及委任和官守議席，各佔三分之一議席，此共識是獲得市民及區議會的支持，亦應得到政府的接納。兩局共識將在今個立法局會期上公佈，以便候選人可計劃準備功夫。

他說，若政府不接納兩局共識，須向兩局交代。

在改善中港關係方面，李鵬飛表示，目前的中港關係，是自八四年以來最差的時刻，兩局議員既身為社會中的領導人物，有責任去改善兩地的關係及中國領導人對本港的誤解。

他認為，兩局可透過與新華社及北京中央政府等進行對話，令他們明白到港人對中國政府並沒有敵意。

他表示，若有需要的話，可到北京訪問。

圖：房屋委員會委員小組委員會主席浦炳榮向居民及委員致意。浦氏昨晚訪問，是其探訪公共屋邨計劃的一部份。

青年繙譯傳譯比賽 定十一月舉行

(特訊)由半島青年商會及政府政務總署合辦之「全港青年繙譯及即時傳譯比賽」，已定於十一月內舉行。比賽分為筆譯及即時傳譯兩部份，前者分為公開組與學生組，後者則分為粵語英語互譯及普通[illegible]職即時傳譯員)，不論國籍，均可參加。

比賽形式方面，筆譯組將採用即席繙譯形式。參賽者須在兩小時內繙譯文稿兩篇(中譯英、英譯中各一篇)，最多可攜帶兩本字典。即時傳譯方面，參賽者須在十分鐘內傳譯演辭兩段(中譯英、英譯中各一段)。

是項比賽由港大劉靖之博士及中大金聖華博士擔任顧問，評判則由繙譯界及學術界知名人士擔任，評分標準為參賽者須準確譯出原文內容，並具良好表達能力。

為讓更多公眾人士認識到繙譯的重要性，半島青年商會更與香港理工學院新成立之繙譯研究中心聯合主辦繙譯研討會，名為「繙譯—時代的挑戰」研討會，定於十月二十八日下午二時三十分在理工學院舉行，免費入場，查詢電話為五—四三八九一三。

圖：第十五屆全港青年翻譯及即時傳譯比賽將於十一月中舉行。

首辦青年節 望承担責任
互助精神建設香港

(特訊)本港定於本年十二月首次舉辦青年節，藉此標誌一個新紀元，並且強調青年在協助促進社會發展的責任感和互助精神等方面所担當的重要角色。

青年節籌備委員會主席李家祥昨日在出席香港聯青社的午餐會時表示，以「為我香港一心」為主題的香港青年節，旨在把青年對香港至為重要的訊息傳達給社會人士，並鼓勵青年承担責任，積極參與建設香港。

他指出，青年節的主要對象是十至三十歲的青少年，而特別以十五至廿四歲的青年為中心。另外，青年的父母、教育工作者、傳媒人士、決策者等亦是今次青年節所針對的對象。

他透露，青年節為期一個月，節目甚多，分別由不同政府部門、志願團體、青年組織、制服團體、地方機構籌辦，從而確立青年節的主題及副題。

而青年節的高潮，是一個大型節目，以大型嘉年華會形式在政府大球場舉行，節目旨在體現青年節的主題，並提供高水準的娛樂節目以隆重其事。港督衛奕信爵士伉儷亦會應邀以嘉賓身份出席。而中央青年事務委員會主席譚王葛鳴議員屆時亦會講述青年節的主題。本港青年將會參與這個大型節目的製作。(儀)

佛教真言宗居士林 九日請葉文意講經

真言宗居士林佛學公開講座十月九日(星期一)下午五時半至七時，在大會堂八樓演奏廳，請葉文意居士講「般若波羅密多心經」。歡迎各界仕女參聽。按：般若經為佛家精華，內容演繹第一義的理趣，闡密交流，與俗梳通，可以滌蕩凡情，契合解脫正理。

花樣年華，好青春，何必吸毒誤前程！

香港文化中心揭幕 中國昆劇團特來港獻技

(特訊)集合中國六大昆劇團精英的中國昆劇藝術團，將於十一月來港為香港文化中心開幕獻藝，一連五天演出多齣香港人熟悉的名劇及折子戲，是昆劇界的空前盛事。而為了提高觀衆的欣賞興趣，文化中心更在前日演出前安排了五個昆劇示範講座。

文化中心特別於昨日舉辦「昆劇欣賞介紹會」，邀得六位對昆劇深具認識的人士從不同角度介紹昆劇及即將公演的劇目。

京劇梅派名票友包幼蝶指出，昆劇是中國古代唯一完整留傳下來的戲曲藝術，其藝術價值與英國莎劇同屬超然。而今次香港能結集上海昆劇團、北方昆曲劇院、江蘇省昆劇院、江蘇省蘇州昆劇團、浙江昆劇團、湖南省昆劇團等六大中國昆劇團於文化中心演出，並得到美滿的成績，實是古典戲劇愛好者的天大喜訊。

[illegible]則從昆劇團員的角度去解釋，他說昆劇沒有過門，然其收歌較舞，及演細膩的演出令昆劇成為一門優美的藝術。另外，昆劇分為南、北，南昆較慢，流於抒情，北昆唱七個音，較快，比較流暢。而古昆劇經過語言化的改革後，已較易為大衆所接受。

而中國傳統音樂家沈鑒治則認為，中國的昆劇與西方的歌劇截然不同，西方每一類劇種祇容許一個演出形式，但昆劇則唱、白、舞、打並重，可見中國的傳統藝術實有其獨特之處。

羅家英從粵劇老倌的角度指出，沒有昆劇便不會有粵劇，而粵劇的牌子很多是從昆劇演化而來的。總結來說，昆劇是一種包含了唱、做、唸、打的多樣化戲曲藝術。

黃繼持以古典文學發展來分析，他說：唐以詩盛，宋以詞興，元明戲曲，明清以傳奇稱盛，而昆曲正是明清傳奇唯一留傳至今的唱腔，所以從文學觀點的角度而看，昆劇是明代劇文的代表，可見昆曲是歷史與文學並重。

專欄作家黎鍵以中國音樂史研究者的身份指出，元代戲曲早已佚亡，而現今留傳的古老戲曲以昆劇為首，為了保存這種中國藝術，香港今次的匯演可說担任了一個重要的史命。而為了適合港人的口味，藝術團特別選了一些港人所熟悉的劇目演出，如牡丹亭驚夢、義俠記、西廂記、長生殿等，使觀衆能欣賞與娛樂並重。

音樂與技術並重 ESOTERIC P-10 D-10 CD機

ESOTERIC一字是代表了TEAC第一音響廠的最高技術成就。而ESOTERIC P-一〇、D-一〇分體CD機是繼旗艦P-一、D-一後的另一傑作。這套最新CD機之所以名震音響界，主要是歸功於專利的ZD解碼電路，與別不同的運轉系統和極堅固的碟盒結構部分。

我們要體會P-一〇、D-一〇的傑出優點，必須對低電平一詞先作瞭解。D/A轉換器所面對的訊號是〇與一，經處理後變爲類比訊號。一般轉換器遇到低電平下的微弱訊號，便立即沒有了輸出，變成零電位。這就是爲何CD聲會「短路」和缺之空氣感。而ZD解碼電路就是針對低電平時，微弱訊號的消失而設計。ZD方式解碼除了可以將接近零電位的低電平變化，更精密的轉變成類比訊號，還保持了低電平工作時的線性狀態。對於微弱訊號的重播自然更加傳神。

每一部CD機的運轉動作和雷射槍的循跡是由伺服電路去控制。當CD碟在運轉時，雷射槍中的其中兩枝光速會作爲開路先鋒，一旦發現雷射槍製軌，就立即加以矯正。事實上，CD碟本身的製作並非完美，三東式雷射槍便定取資去保持循迹誤差，保證光速真正落在數碼訊號上。

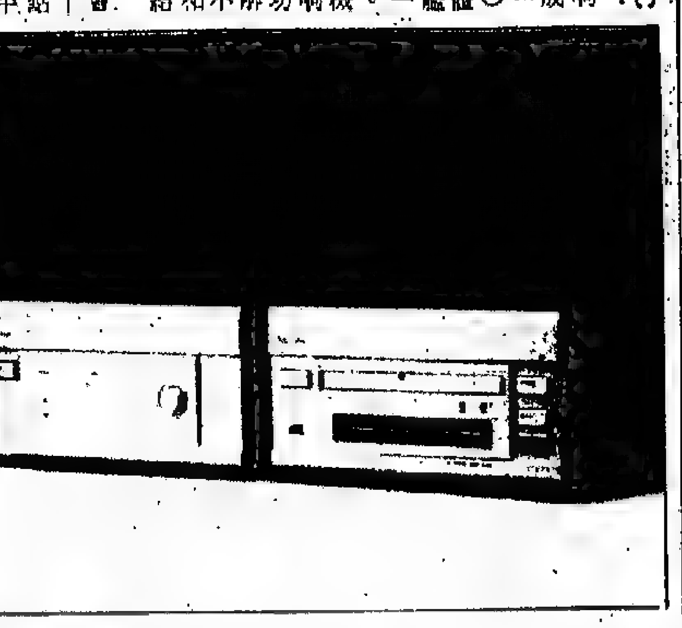
CD碟在整個重播運程當中，最爲緊要的工作要算是控制循迹的伺服電路。而講究的無搖震機械結構，肯定爲這組電路提供理想的先決條件。於是乎，TEAC工程師爲P-一〇加入一組與別不同的CD碟運轉機械部分。這就是著名的VRDS（VIBRATION-FREE RIGID DISC-CLAMPING SYSTEM）。

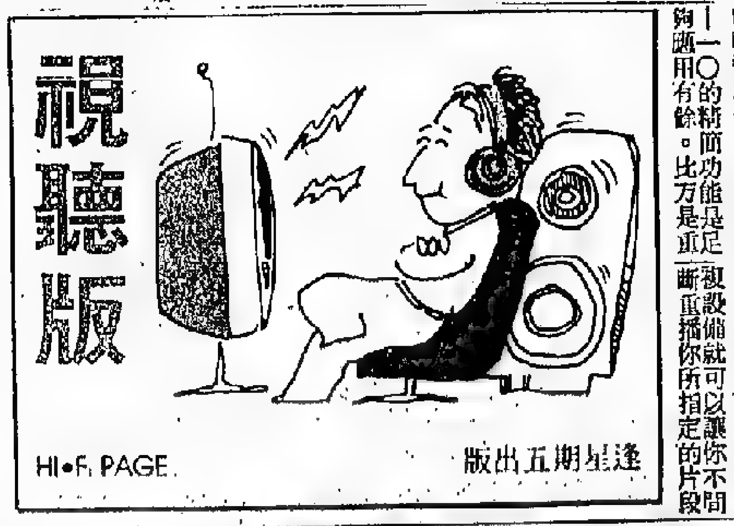
這組精密結構是將驅動馬達部份裝置在碟盒之上，當CD碟置入碟盒時會被上方一個圓盤壓下，將整隻CD碟緊貼成輕微圓拱狀。同時讓CD碟放置在上中央位置，讓雷射槍可以更準確地在無震動的環境下檢拾數碼微粒。

由於VRDS減少了伺服改錯系統的工作量，在電器特性上，幫助了伺服系統的電路更趨穩定，減少由於鏡頭擺動所引起的噪音。

現今的高級音響器材崇尚功能簡潔，而P-一〇的精簡功能是足夠應用有餘。比方是重視設備就可以讓你不間斷重播你所指定的片段或整張CD碟重唱。另外自動跳段又可以選某段空白下來等等。至於遙控設備使用家倍感方便。除了選曲按之外，還可以控制十一種不同的功能，令欣賞音樂更寫意。

從TEAC工程師花在數碼技術上的努力，可以想像到P-一〇、D-一〇是一套劃時代的雷射機大製作。極盡豪華的外型亦是每事要求盡善盡美的另一證明。（音響技術）





介紹兩款天龍新產品 高級卡式座再受歡迎

數碼錄音機（DAT）推出時，發燒友意味著卡式座時代將終結，因爲從任何角度來衡量DAT都較卡式優勝，初推出時，只不過售價較高而令人卻步，但如有機會大量生產成本一定會比平而接近卡式座。

可惜生不逢時，DAT在版權及各種複雜因素影響下，暫時難以打開市場。另一方面，卡式座在不斷改良下，設計日新月異，再配合磁帶質素的提高，卡式座的錄音效果已相當完美，加以卡式帶大量生產，消費十分廉宜，亦可配合隨身聽，享受音樂可不受時空限制。正因如此，DAT的面世不單只沒有影響卡式座的銷售，反而刺激起市場上的需求。

現時優良的卡式座用來翻錄CD音樂，就算在AB比較下，已達可亂真的效果，特別是一些動態不太大，小組或獨奏樂器演奏的音樂來，錄起和原版CD的效果差別極微，絕對可滿足一般樂迷欣賞音樂的要求，因此很多人都願意在卡式座方面投資。

卡式座提供的方便，除了可自行錄演奏實況外，又可翻錄LP或CD甚至電台節目，方便在車廂或用隨身聽欣賞。

在新一代卡式座中，「天龍」的產品甚引人觸目，原因有多點，首先「天龍」是世界上發展數碼錄音系統的先驅，同時又是專業錄音系統的權威廠家，以其這樣的背景來生產卡式座能給人莫大的信心，高級產品包括三磁頭出品的兩款：DR-M44HX及DR-M34HR。

「天龍」DR系列卡式座，暗示其數碼錄音的作風，翻錄CD有卓越的表現。

DR-M44HX/M34HR兩款都是三磁頭設計，可即時監聽錄音後的效果，及與訊源比較。前者包括多項專業水準設計。

這兩款控制機械操作部分，準確寧靜；雙主軸驅動，磁帶運行穩定均衡；防滑動捲軸令磁帶張力保持平均；杜比HX PRO抑噪系統，擴展動態容量，此外又應用電腦調校偏路，將各種類磁帶功能盡量發揮。

這款卡式座雖然面世已兩年多，但仍是世界卡式座之多級產品，當年（八七）面世時，丹麥的音響雜誌，選爲「最佳卡式座」；德國權威刊物AUDIO則評爲頂級產品，給予「四耳朵」標記；去年英國HI-FI CHOICE則說值得「大力推薦」。現在開始有貨供應亞洲區。

DR-M34HR與上述產品基本結構相同，功能亦大同小異，但有一更方便的設施，就是可用無綫遙控操作各種功能，包括放帶，回捲，暫停，錄音及停止，極爲方便。

兩款產品比較，前者規格更爲專業化，馬達設計更爲精密，抖擺更低和捲帶速度更快，頻應則相同，如用鉻帶，可達二十至二萬二千赫（廿五至二萬赫時則僅正負三分貝），訊噪比亦一樣，用杜比C時優於七十五分貝，規格十分理想。

「天龍」卡式座還有DRM-800/700/500及DR-M07等多款普及卡式座，及DRW-750雙卡式座等可選擇。

香港芭蕾舞團賀 繽紛熱鬧聖誕節

五十位舞蹈員跳出全幻彩

香港芭蕾舞團將於十二月中旬製作老少咸宜的大型芭蕾舞劇（胡桃夾子），爲一年一度的聖誕佳節添上七彩繽紛的節日氣氛。

十二月十三（星期三）至十七日（星期日），五十多位大小舞蹈員將假新落成的香港文化中心大劇院跳出洋溢聖誕色彩的（胡桃夾子）芭蕾舞劇。充滿魔術幻彩的製作，伴以柴可夫斯基的優美樂章，將把觀眾領入白雪皚皚的糖雪之國及七彩夢幻的糖梅國度。

（胡桃夾子）的故事由一個色彩繽紛的聖誕舞會開始。舞劇的小主角嘉麗渡過了一個賓主盡歡的晚上後，墮入了神奇的甜夢中。嘉麗進入了夢境後，碰見了可愛趣緻的老鼠王，雪后，胡桃夾子王子及人所熟知的糖梅仙子，引發出一段美麗的仙子故事。

由文化李夫編排的（胡桃夾子）自一九八二年公演以來，多位著名編舞家，如巴蘭欽和巴里殊尼夫等，也曾對原劇作出修改。十二月份香港芭蕾舞團的演出將採用彼得杜林爵士編排的版本，由兩組國際舞星拉維娜‧德嘉（英國皇家芭蕾舞團）和張衛強（芭蕾舞星基金會），以及瑪莉‧麥根芝（侯斯頓芭蕾舞團）和李存新（侯斯頓芭蕾舞團）輪流擔綱演出糖梅仙子和胡桃夾子王子之角色。兩位華裔男舞星均前屬北京中央芭蕾舞團，後投奔西方舞壇發展。

整個演出將由香港管弦樂團現場伴奏，葉詠詩指揮。

郵購訂票由十月中開始，並由十一月十三日起於城市電腦售票網公開發售。十二月十三（星期三）至十七日（星期日）夜場演出時間爲晚上八時，十六及十七日（星期六及日）之日場時間則爲下午三時。

夜場票價分一百八十，一百五十，一百二十，八十及五十元五種；日場分一百五十，一百二十，八十，五十及三十元五種。小童、學生及團體（十位以上）訂票均獲折扣優待。

香港芭蕾舞團聖誕演出胡桃夾子。

EPICURE揚聲器創新意念 一系列低音反射式作品

大昌貿易行代理世界音響器材二十年，所揀選的名牌產品，素質是越來越高。最近該公司更榮獲美國揚聲器名廠EPICURE的總代理權，在現今著重花巧設計的音響年代中，推廣質素最可靠的揚聲器。EPICURE秉承「美國之聲」的優良傳統外，匯粹了尖端科技，爲樂迷提供富於活生感的揚聲器系列。

一向以來，祇有較大型揚聲器才能產生令人感動的聲音。但從EPICURE而言，前障板較後障板狹窄與內壁不平衡設計，不單止箱音空間，控制聲箱內駐波，亦有利於重現準確的音像和音場。低頻從聲箱下端的調諧氣孔向地面擴散，更加將「美式低音」的能耐作進一步拓展。

以下是該廠一系列五款低音反射式揚聲器的介紹：

MODEL 1是頂級的型號。四路五單元座地式設計，包括一吋碳纖聚碳酸酯高音單元，兩隻四吋中音，八吋中低音和另外一隻八吋低音單元，全部皆以鑄物/聚丙烯製造。頻率響應由三十二赫至二萬赫（正負三分貝）。靈敏度之高達到九十分貝，推動功率可以由三十瓦至二百瓦。利用獨有外置式電子均衡器，令揚聲器與聆聽空間發揮完美匹配。

MODEL 2是四路四單元式設計，祇比MODEL 1少了一隻四吋中音。頻應由三十八赫至二萬赫（正負三分貝）。靈敏度同樣是九十分貝，可以十瓦至一百五十瓦驅動。它是僅次於頂級型號的高質素揚聲器。

MODEL 3是三路三單元式結構。頻應由四十二赫至二萬赫（正負三分貝）。靈敏度和推動功率與MODEL 2相同。這是一款具備更大型產品表現力的中型座地揚聲器。

MODEL 4是該系列的頂級書架式型號。二路二單元設計而擁有四十八赫至二萬赫（正負三分貝）的準確頻應。九十分貝靈敏度足以配合祇有數十瓦功率的放大器。它的整體表現肯定遠勝一般同級產品。

MODEL 5是該廠的最經濟型號。頻率響應是類似體積中少有的五十九赫至二萬赫（正負三分貝）。祇比MODEL 1少一分貝的靈敏度，由十瓦至一百瓦功率的放大器推動，已能產生令人讚賞的聲壓值和優秀的低頻質量。

出此可見，任何一款EPICURE均是發燒友夢寐以求的優質揚聲器。（音響技術）

攝影又起革命 磁碟相機上市

磁碟相機又名電子靜像相機，簡稱SV機，從一九七七年開始研製，幾年前雖已有產品問世，但尚未成熟，直至去年秋天四十二家公司一致通過寫真頻帶制式後才順利地進入普及階段。推出磁碟相機產品的廠家目前有富士、錦寶、新力、奧林巴斯、藝康、金石等。這種相機使用2吋直徑的軟磁碟，可以由電視機播出來欣賞，亦能用錄影機轉錄或用印相機印出硬照。其主要優點是毋需顯影沖曬等化學處理，可隨時抹去重拍，不怕殺菲林，中途取出磁碟不怕走光，軟碟便於攜帶及存檔，所攝圖像（包括伴音）便於加工及傳遞。

磁碟相機有兩類：一類只能拍攝和抹去，另由播放機播放；另一類是錄、放、抹一體機，比較方便。

磁碟相機的主要缺點是解像度暫時還不及菲林。磁碟本身的解像度剛超過三〇〇綫，比HI-VISION高解像電視稍高，相當三五MM電影的水準。相機的解像度，則取決於CCD的像素，目前僅達六〇萬像素，故磁碟的解像度潛力尚未能發揮出來。另一缺點是售價較高，但如果從省菲林這一角度來看，則不算太貴。錦獎去年底推出的Q-PIC錄、放、抹一體機已破十萬日元，對普及起了促進作用。

Q-PIC重四二〇G，每張磁碟可拍五十張照片，使用十九萬像素的半吋CCD，水平解像度三〇〇綫，最高快門速度爲一/一〇〇〇秒，閃燈同步爲一/一二五秒，標準鏡頭爲F二‧八，主要有遙控器、微距鏡頭、光電擴展器等附加件。這部外形頗似一具小型望遠鏡的磁碟相機，在同類產品中是目前最平、最小最輕的。

磁碟相機的普及對高解像電視機和錄影機的發展將有頗大的促進作用，而這兩方面的結合將會誕生新一代的電子刊物及電傳圖文，其潛力不容忽視。

淺談回路喇叭線

喇叭的「負極回路」效應，早在廿、卅年前已經被電聲學家們針對過，但以低調姿態去處理，所以知之者不多。物理學上，電動式喇叭除了將由擴音器輸入的聲頻電勢轉換爲可聞的聲波之外，它的音圈也是個發電機，這個電勢，會沿着負極返回擴音器之內。於是，理論上喇叭的負極（黑端）導綫的電流負載率便大過正極（紅端），而且，黑端的阻抗值也比紅端略低，聰明人便想出了黑端喇叭綫要粗過紅端的主意。

約八一—八二年間，相信是世界首款以回路爲話題的喇叭綫由日本先鋒牌推出，大大提高了發燒友對音圈電勢回流的注意。就在這時間，筆者偶然拆開了一台五十年代製造的JBL二路HORN高音喇叭，竟發現內部接綫部是負極以雙綫走。

那時，也曾用過英國製的多股三芯電源綫做喇叭綫，啡色爲正，花色與藍色共用爲負，效果不俗。

SPACE & TIME訊號綫及喇叭綫，以單枝SOLID CORE及充氣的訊號綫外套爲號召，非常滿意。它最初抵港時，我的經驗卻是PHASE一單枝好過PHASE一孖枝，喇叭綫較好聲之一。由那時起便一直採用PHASE一，SOLID CORE綫的名貴優點，是音響穩定均勻，高中音提供十分實體化的質感。PHASE一和MIT SHOTGUN AB比較的結果，PHASE一沒有大聲時開叉的趨向，中高音卻也沒有那麼大，以個論貨，我寧取PHASE一而捨SHOTGUN。（後來DICK OLSHER在STEREOPHILE上講得都幾詩張的報導，將MIT一七五〇評爲C級綫，並不如ALVIN GOLD那般，幾乎A級價。）

個人的體驗，多芯綫在大音量時的開叉聲都强，擴音器的音色、揚聲器的配搭，頗有關係。也不是所有多股綫都平價，喇叭綫中，SUPRA多股綫提供彈力充沛的聲音，我們玩BI-AMP，取最粗的SUPRA駁一〇〇HZ以下，SOLID CORE駁一〇〇HZ以上，真正又平又靚。

最新的SPACE & TIME TFA RETURN喇叭綫的概念，與上文所述負極同較粗綫利於音圈電勢回路理論又有不同。TFA RETURN的一條附加綫，是只接喇叭輸入端，而擴音器輸出端則讓它「浮着」（FLOAT），無接觸。

記得較早時看過一份由MONSTER CABLE內部傳出的備忘錄，標題好趣怪，是：「怎樣消滅市上的MIT綫」，它指導MONSTER的經銷商替人在喇叭的負極端多駁一條回路綫，方式正與SPACE & TIME TFA RETURN同出一轍。

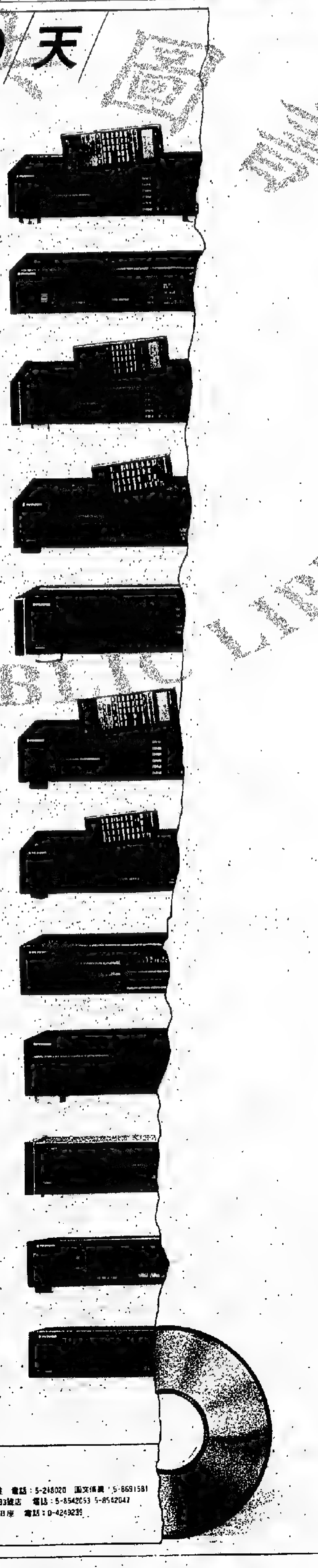
這招回路方式，可以消滅喇叭綫所感染到的無綫電波（RF）。由於喇叭綫本身是一條能接收RF的天綫，它能沿擴音器的負極輸出端送入擴音機器內，雖然都裝上RF濾波器，不過仍然未能徹底消除它。但若在喇叭線的負極加上一條同樣長度的導線，接通一端，浮起一端，該附加導線沿途所接收到的RF，當然與主線相等，而兩份RF在接通了的一端來看，電場卻相反，所以互相抵消。

能否勝過MIT，未試過，但新的SPACE & TIME PHASE一加TFA RETURN，不過要在黑端多駁一條同樣的線，就肯定落了原來的淨PHASE一。各位朋友，不妨自己試試，看看有無同樣改善。

SPACE & TIME訊號綫和喇叭線，本來已物超所值，如今推出TFA RETURN，更受注意。基於同一邏輯的S&T TFA RETURN訊號綫快將推出，據說音色有實力云云。（音響技術）

先鋒牌你的60天

先鋒牌鐳射唱機 全面割價 30%



價錢割三成 效果足十成！

先鋒牌您的60天，再度成爲音響發燒友熱門話題。所有鐳射唱機，包括多碟式、雙碟式及單碟式，全面割價，高達七折！以超值價錢，享受最先進鐳射音響科技，實在機會難逢，數量有限，欲購從速。另凡買先鋒牌產品，均可參加大抽獎，獎品名貴豐富，勿失良機！

PIONEER 先鋒牌
The future of sound and vision.

總代理：信和工程有限公司
寫字樓：香港中環皇后大道中88號勵精中心13字樓　電話：5-248020　圖文傳真：5-8691581
陳列室：香港德輔道中199號維德廣場二樓228至233號店　電話：5-8542053 5-8542047
服務部：香港青山道585—609號和記行大廈3字樓B座　電話：0-4249239

本港新聞

油尖區康樂體育會舉辦油尖區水運會

博殺狗馬後 餘慶看鬥牛

接壤美國墨西哥境 地產商籌建中國城

信譽的標誌
香港華商旅遊協會會員聯合廣告
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九〇八三

本港新聞

油尖區康樂體育會 舉辦油尖區水運會

（港訊）油尖區康樂體育會與市政局前日假尖沙咀九龍公園室內游泳池舉行「油尖區水運會」，參加健兒極爲踴躍，深受區內青少年歡迎，此項活動由油尖區議會贊助。

下午一時半舉行開幕典禮，由油尖區議會主席黃華、油尖區政務專員黃湧豪、油麻地分區指揮官劉玉楠、市政局議員黃國桐、油尖區議員李景華、政務主任黃紀秋、大會主席陳榮主持剪綵。

陳榮主席致詞指出：油尖區康樂體育會每年均舉行各種體育活動的比賽項目，而水運會是其中主要項目之一，目的在促進區內人士對游泳的興趣，鍛鍊身心，利用空餘時間參與有益身心健康的活動。隨後黃華主席致詞，致送紀念品後，賽事隨即展開，包括男女子組接力賽、自由式、背泳、蛙泳、蝶泳各組比賽，參賽者成績極爲美滿，賽後隨即由各主禮嘉賓及首長主持頒獎。

圖：油尖區康樂體育會舉行水運會開幕，主禮人剪綵。

香港凱悅酒店 慶祝二十週年

一九六九年十一月一日，以美國爲基地的凱悅國際酒店集團正式接管位於彌敦道的前總統酒店，成爲凱悅在國際上負責管理的第一家酒店，並命名爲香港凱悅酒店。

當時的尖沙咀區正在迅速發展成爲九龍半島最繁盛的商業及購物中心，而凱悅酒店座落於其主要的大道上，是旅客最理想的停居地點。回顧過去二十年，凱悅無論在外型和設備上均不斷改善和進步，以配合時代的發展。早年的凱悅，設計是典型的地道色彩，色調以香港人深信能帶來幸運的紅色爲主，配以充滿東方色彩的古董，使客人置身其中，倍覺舒適。

隨着時代的變遷，社會的進步，凱悅明白更加需要不斷的改進，以配合市場發展的步伐，於八五年間展開一項總值港幣一億六千萬元的龐大裝修工程，至本年八月初才全部完成。整項工程包括七百二十三間客房及套房，各餐廳酒吧、大堂、外牆、購物商場，均煥然一新。

香港凱悅酒店將於本年十一月一日慶祝開業二十週年紀念。凱悅國際酒店集團首席副總裁及香港凱悅酒店總經理朱民康先生表示：「凱悅能建立爲本港的最佳酒店之一，實有賴八百多位員工的努力和支持，爲客人提供殷切的服務，其中有三十二位員工，更是服務達二十年之久，因此，在我們邁向二十週歲的日子裏，也特別爲員工安排了連串的慶祝節目，藉以多謝他們多年來的支持。」

重陽登高寓進步 立志進修正合時 育成秋季課程招生

（港訊）適逢國慶重陽假期，打工仔不亦樂乎，熱鬧極了。一家大小爬山登高，太平山上人頭湧湧。古來有云「步步高」、「步步高陞」，相傳是古代人避難的民間故事；但重陽節是農曆九月初九，有以從數字含有「十」爲圓滿，「九九」又有激勵大家奮發，象徵着成功在望。

秋高氣爽，的確是進修的季節。育成語文電腦商專，秋季課程現在招生，例如MIL等大學與倫敦TORF托福試、IOB銀行會計員資格，以及會計、金融、地產、電腦、工商、英文、普通話等專業課程。秋季入學新生均可獲贈「商科新貿」刊物一份。

育成三十三間分校，遍及港九新界。查詢電話：尖沙咀K七三五六二八五，旺角K九五四一一八七，銅鑼灣H八三三一一六，荃灣〇一四一四六三二，元朗〇一四七六九一六二，沙田〇一六三七六一六三，屯門〇一四九三一一三。

海外地產投資移民特刊

（逢星期五刊出）

幸福非必然 律例宜遵守
加永久居民福利多 犯例被飛徒呼奈何

當新移民及其家人抵達加拿大辦妥入境手續後，他們便成爲加拿大的永久居民（PERMANENT RESIDENTS），永久居民可在定居的省份享受該省份所提供的社會福利，例如：醫療保險、免費教育、中央退休計劃等。

可是，持有永久居民身份的人士應好好保障自己的資格，因爲以下兩點會引致他們失去永久居民資格。第一、被假定放棄永久居民權利；第二、觸犯移民法規。

按照現時加拿大之移民法例第廿四條（一）規定，當一名永久居民在任何一段七十二個月內，有一百八十三天住在加拿大境外，便被視爲放棄加拿大永久居住權，除非他能出示證據以證明他並無放棄永久居於加拿大的意圖。但怎樣證明其並沒有放棄？其一、須與加拿大的密切聯繫；其二、須爭取一個「回加證」。

甚麼是「回加證」？舉例說：一位永久居民在加拿大居住已有五個月，後來因生意上的理由，須要離開加拿大十個月，但加拿大移民局仍未取消其居住權資格，主要是由於其家庭成員及親友仍在加拿大，同時他在社會各方面亦有一些聯繫，如房產、汽車、銀行戶口、稅務、醫療保險等，因此證明到移民者與加拿大的關係，也了解他是沒有放棄居住加拿大的打算。

其次，是基於以下四種理由，永久居民可向移民局申領「回加證」：（一）學校方面、（二）業務上的執行、（三）須陪同、護理加拿大公民或永久居民親屬、（四）任何情況而經移民官認可批准。

而致喪失永久居民資格的人是會被驅逐出境，永遠不准再返回加拿大。違反移民法規的例子如下：（一）不遵守在申請永久居民時所承諾的條件。（二）企圖用暴力推翻任何政府。（三）在申請移民入境後，被發現是用假證件或不實資料。永久居民在被遞解後，有權提出上訴，不論在任何情況之下，都應找一位移民律師協助上訴。

澳洲昆士蘭 具發展潛力

澳洲昆士蘭是近年發展最快的地區之一，

加拿大商業特佳機會

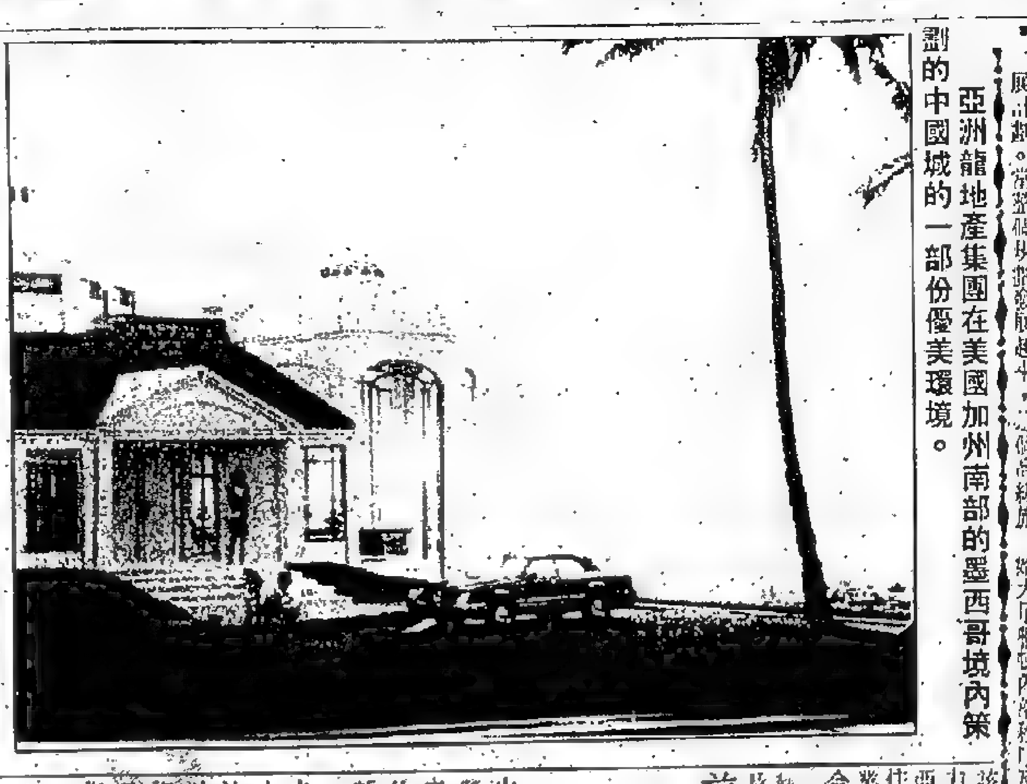
二千畝有執照之木材場。六百畝有契之硬木林。四千方呎優雅住宅及多間外圍建築物。距FRASER RIVER五英里，離加國英屬哥倫比亞PRINCE GEORGE僅廿分鐘車程。

售價：加幣CAD$975,000.00

欲知詳情，請撥電話：1-604-565-9374

或函：

S&W ENTERPRISES
BOX 75
WILLOW RIVER, B.C.
CANADA, V0J 300



亞洲龍地產集團在美國加州南部的墨西哥境內策劃的中國城的一部份優美環境。

博殺狗馬後 餘慶看鬥牛
接壤美國墨西哥境 地產商籌建中國城
墨國開放工業區招攬外人投資

墨西哥最近訂定一些新例，及引國際投資，並在美國及墨西哥邊界的工業區MAQUILA實行簡化外商投資手續，藉此成爲外商提供低成本的勞動力（墨國工資平均比香港低），由於工業區緊貼美國邊界，貨物運往美國市場出售方便快捷，而原料進口獲得免稅。至於廠房成本也因爲地價便宜而很輕。美國政府對墨西哥實行吸引外資開放政策，全力支持，希望該區建築人數提高。日本已在區內設置許多工廠，生產電器、傢具、汽車。美國人投資則着眼於生產汽車零件及傢具。

南加州地產集團「亞洲龍」，也在美國海濱地區一千畝土地上，策劃一個富於東方色彩的旅遊區——中國城，第一期發展佔土地十三分之一，有一百一十間面積三千呎至五千呎的獨立花園洋房，每間一層至兩層高，以香港買家爲對象，並準備與香港地產集團合作整個發展計劃。當整體規劃發展起來，這個高級旅遊區內，有常年住宅、有大酒店、飲食及娛樂設施，在區內約十分鐘路程，有跑馬、跑狗及鬥牛場，到美國去亦不外十分鐘車程，而對太平洋美麗景色。

墨西哥新總統自去年十二月上任後，開始大展經濟改革及經濟內部秩序及緊縮政策，致力擴充國內經濟發展及保障外商權益，增強外國對墨西哥投資信心。墨西哥新任總統畢業於美國哈佛大學經濟系，深切了解民富國強，必先從經濟入手，一改以往數任總統的政策。

根據墨西哥新投資條例，除列明批准外資申請的範圍，並爲其參與墨西哥的現代化計劃，提供一個具彈性及全面的綱領。過往由於政策上的限制，某些不接受讓外資擁有主要控制權的行業，如玻璃、水泥、鋼鐵及醋酸纖維素等，現已開放給外商投資。

新條例明確指出，在不受法律指定會制控國內，所有行業均可自行授權外資高達百分之百的控制權，但所有讓外資擁有主要控制權的投資計劃須符合以下條例，才可毋須國家外資委員會的批准：

一、所投資的固定資產總值不超過一億美元。

二、直接的外來資金須透過認購股份，對外信貸或墨西哥金融機構而獲得。

三、所投資的工業廠房必須位於墨西哥三大城市之外。

四、累積的進口流動外匯必須在投資項目運作的首三年期間保持平衡。

五、投資項目能提供固定工作機會，僱員訓練及個人發展計劃。

六、投資所使用的技術能滿足目前的環境需求。

新條例亦透過設立信託基金，來促進股票市場的外來投資，這些信託基金讓所有外國投資者透過股票的買賣，而享有墨西哥本土公司的盈利，但又不抵觸控制權的法限制。

信寧專業協助
前移民官提供顧問服務 分析移加資料

信寧企業有限公司……提供「一條龍」服務，協助移民往加，在當地投資或小型經營及貿易事項。

該公司乃受委託人去分析可以影響委託人之機會轉變，未來趨勢，法律更改或移民政策，並有專家解決委託人的複雜問題，尤其是涉及非常複雜的手續。

並聘有對外專業人仕，工作範圍包括會計及有關稅項及法律之問題。

該公司協助保證委託人任何所提供資料，在申請中作出快捷及明智的決定。

該公司是由加國前「移民官」及會計師加拿大羅多位專門人才組成的，會從專業經驗中爲移民投資或貿易者提供一切正確的意見，在大部份委託人中……

[illegible]

爲了保證申請過程順利完成，當申請表呈交到海外移民局之後，該公司仍會不斷與移民部門聯絡，以便申請能盡快完成。

該公司不能担保申請者一定成功，因這是移民局的政策，不過透過他們的意見及專業服務，申請移民的成功機會將會大大的提高。

加國置業 敬請留意
政府擬徵收 消費附加稅

美聯海外物業代理經理梁瑞琪表示：九一年一月一日起，加拿大政府建議徵收銷售附加稅百分之九，該法案尚未正式通過，亦遭部分省份反對，但對有意於加拿大置業之人士，實應加以分析和作好投資準備。

據上次政府徵收附加稅之實施，是以登記購置之日期作準則，但銷售附加稅之徵收並不一定以此作準，另一可能是以物業……

他建議買家最好能購置於九一年一月一日前完成之物業較有預算，否則九一年後，成本增加，樓價上升，似是必然。

實則過後，加拿大之物業成交量又會回升。原因有二點：第一、由於加拿大之利率已到頂，但當地之購置者久候未見樓價向下跌之現象；第二、當地建築業逢第三季，每年寒假後，加拿大當地人渡假後回來，是決定置業之時間，反觀本港海外地產，今時一般反應未算熱烈，除較爲出衆之物業，例如美聯海外物業部代理之嘉華花園能於一天內全部售罄外，買家一般都處於觀望，尚未能感染到加拿大溫哥華地產投資之新高潮。

阿根廷首都權威LARAZON報界對港前途提觀感

據最近布宜諾斯艾利斯首都權威報章LARAZON所發表之有關香港官佈追隨英國撤消對阿根廷貿易之進出口禁運對香港前途看法：在八一年禁運前香港入口約爲三億美元，對阿根廷出口約爲三億美元，收入超之數字一億美元強，與英國之貿易入口爲第七市場是確實的，而時至現在英國人留居及已入籍爲阿根廷之總商者約有二十八萬人左右，且在首都及各大城市居住或設貿易公司及工廠等都極爲成功！故對香港前途甚爲注意，其所提出之觀感是值得參考及注意其如何的看法。

其所提出之觀點及國際間之香港前途的構思有下列數點：

一、阿根廷關注前所派之駐港領事館，已因香港與中共之協議及在聯合國所訂定之地位問題而不再設領事於香港。香港與阿國外交關係則統由駐北京之阿根廷大使館屬下之領事管理及辦理各有關外務事宜（如簽證，護照延期，移民簽證等等。）

二、九七年後之香港如能成爲自由港的話，（一個免稅收的自由港）各種貿易及貨品都比較現在的自由自在的進行交易（一如巴拿馬之自由港的COLOON一樣交易）則此港口將會繁榮及實用及繁榮。但中國能否做得到如此的走資路線呢？此實爲一個莫大的疑問也！而一國兩制是必然有甚多矛盾存在，和走資不通的，則後果將是以使香港人恐懼，致使各階層都欲移民他往，繼續其資本主義，自由享受的生活。

三、護照問題，在九七年後，想要一個各國都自由承認的英國（海外）護照，BRITISH (OVERSEA) PASSPORT，實在港各人都知道是沒有用途的，至那時能否向中共政府申請或延期呢？又是一個疑問也！何況您願意受不愛國或不承認自己是中國人嗎？

四、既然有此多的疑惑或疑問，何不在此最近期找尋一個自由民主的國家去入籍或移民呢！阿根廷在拉丁美洲之第三世界國家中，算是自由的走向中資產者本主義國家，況且大都是歐洲人移民的，沒有種族歧視，國家地大物博，人少，自然產品豐富，又喜愛自由及和家庭重於一切，然而向對移民入籍都歡迎及贊助，如果不願意屆時絕望的期待，請即注意如何處理下一代的自由生活權！而至對希望不會是船民也！

五、基於九七大限解決入籍及永久居留問題，最近歡迎中國籍人仕之自由發展及有潛力國家之ARGENTINA BUENOS AIRES（英文爲GOOD AIRS）布宜諾斯艾利斯，又稱爲好空氣之城市，爲美洲外來遊客城市內投資較少，移民入籍，請把握良機，辦永久性身份。歡迎查詢及約見面談，即電：439900鄺小姐詳告一切。或：請填妥下列表格郵寄：香港德輔道中134－136號豐盛商業（中國）大廈3樓303室

致：信寧有限公司
本人欲參加申請及登記（入籍護照及永久居留證）
姓名：＿＿＿ 職業：＿＿＿
居住地址：＿＿＿
公司地址：＿＿＿
聯絡電話：＿＿＿
香港身份証及護照號碼：＿＿＿
預約會面時間：1989年＿＿月＿＿日＿＿時間
特別提議及寶貴意見＿＿＿

預約人簽名

投資到未來

新澤西州霍利市皇家白金漢宮共有公寓大厦
——全美國最具吸引力的地產投資機會之一。

這座在紐約大都會地區最好的共有公寓大厦，現已矗立在赫德遜河畔，著名的紐約市的輪廓，一覽無遺，景緻壯麗。這間大厦定一九九一年六月可入住。對個人與投資者的銷售，現已展開。

霍利市是富裕的亞裔移民聚居最多的城市之一。在皇家的金漢宮毗鄰的白金漢塔，居住了幾家來自香港的望族。

皇家白金漢宮共有公寓的單位與屋頂閣樓單位，面積特別寬敞，可以按住客的需要裝飾佈置，滿足不同的需求。這座大厦提供了世界一流水準的豪華設備。從大門進口到屋頂的游泳池與會所，都是最具氣派的裝置。

皇家白金漢宮共有公寓，提供一臥室、兩臥室、三臥室與四臥室等單位的選擇。最多設有四個半浴室與三個陽台。單位售價由二十萬元到二百萬元以上。我們準備了大厦藍圖，裝置設備細則與完整的按揭貸款資料，以供參考。我們誠意地敦請大家到來討論一下這個投資到這項超值物業的良好機會。欲獲得一份有關本大厦的詳細資料，請來信、來電話或告知我們的傳真機號碼。

傳真機：(201) 224-2119
電話：(201) 224-8900 或 (212) 772-0232

歡迎地產經紀有關參加銷售

The Royal Buckingham
皇家白金漢宮共有公寓大厦

地址：800 Palisade Avenue, Fort Lee, New Jersey 07024

康樂 5-441531 牌照號碼350440
◀專售世界各地機票▶ 東南亞廉價機票

三藩市	$2000	安門頓	$2880
洛杉磯	$2000	多倫多	$3300
西雅圖	$2000	溫尼伯	$3500
夏威夷	$1600	南美	$4500
紐約	$2380	倫敦	$2200
溫哥華	$2400	歐洲	$2350

16年專業經驗　代辦各國簽証
◀紐西蘭特快移民▶ 免費解答移民申請成功率特高 定期舉辦考察團

龍祥 3-7706155（3線） 牌照號碼：240470
九龍旺角通菜街A一二I威達商業大廈18樓1812F室
薄利多銷 全港最平
電腦直接定位，價錢公道，絕不取巧
專辦各地特快簽證、廉價機票、酒店旅行團
歡迎各社團、公司、工廠獨立組團

寶通旅運 3-910377 牌照號碼：350720
台灣渡假團 四天$1099 機票自備天天出發
台灣豪華團 六天$3660 逢週六出發
溫哥華團 四天$8890 逢周日乘西北
韓國豪華團 四天$3880 天天出發
台灣簽證$150 泰簽$130 美加廉價機票 代定台北機票 晶大酒店$250起 天天出發
彌敦道六五五號胡社生行1412室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845
Fax：5-8400204 註冊牌照號碼：350348

夏威夷美加	$5999起	歐洲九天	$9990起
日本	$5320起	菲律賓	$2720起
馬星	$4899起	泰國	$3340起
韓國	$3880起	台灣	$2820起
印尼九天	$6599起	澳洲七天	$8680起

專辦加拿大澳紐投資移民考察團
代售世界各國特平機票 台証$170
國內、澳門酒店及港澳船票
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

欣欣 旅運（香港）有限公司 牌照號碼：350238

團	價	台北酒店·特價優惠	單	雙
台北四天花蓮團	$2850	永安	240	270
高雄溪頭五天團	$3240	名富	300	320
阿里山六天團	$3660	天成	310	320
溪頭蓮花六天團	$3770	一樂園	360	420
東京迪士尼七天團	$6790	金府	350	420
曼谷芭堤雅五天團	$3390	富都	930	1000
芭堤雅七岩八天團	$4290	力霸	1000	1060
星馬檳城六天團	$4899	老爺	1170	1280
韓國四天團	$3890			

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

代辦世界各地特快簽證
●代辦世界各地酒店房間。
●國內、澳門酒店，直接出房單，方便快捷。
●代訂廣州交易會酒店房間，即時覆實，直接出房單。

專售世界各地廉價機票
●曼谷、東京、台北、馬尼拉、漢城機票＋酒店，天天出發
●機票酒店訂位，由專人負責，即時爲顧客辦理，服務快捷。
●直線航空公司電腦訂位，效率可靠迅速。

大閔旅遊有限公司 KWAN'S TRAVEL SERVICES LTD 牌照號碼：350139
總行：加拿芬道國際商業銀行大厦7字樓全層（河內道口） 3-3112318

永安旅行社 辰達集團附屬公司 牌照號碼：350074 IATA

日本
本州(大阪、富士山、迪士尼、東京)六天 $5,980 逢星期一、三、五出發
本州(大阪、富士山、迪士尼、橫濱、博覽會)七天 $6,580
九州(鹿兒島、福岡博覽會)六天 $6,080 逢星期四出發

泰國
曼谷、芭堤雅、小人國五天 $3,380 逢星期三、日出發
曼谷、芭堤雅、七岩七天 $3,980 逢星期三、日出發
布吉島、鬱牙灣、芭堤雅、曼谷七天 $4,480 逢星期日出發
歡迎住港未滿七年持D.I.証件人仕參加

台灣
台灣南北(阿里山)五天豪華團 $3,280 逢星期三、五日出發
台灣(阿里山、花蓮)環島七天豪華團 $4,080 逢星期一、三、五、日出發

星馬
星馬(馬六甲、雲頂、檳城)六天 $4,880 逢星期六出發
馬星(雲頂、怡保、檳城)七天 $5,190 逢星期六出發
星馬泰(布吉島)九天/十一天 $6,190起 逢星期五出發

菲律賓
馬尼拉、碧瑤灘、百勝灘五天豪華團 $2720 逢星期一、三、五、六出發
馬尼拉、百勝灘、碧瑤、碧瑤灣七天 $3,280 逢星期一、三、五出發
宿霧、馬尼拉、百勝灘五天/七天 $3,380起 逢星期六出發

韓國
漢城、溫陽、華克山莊四/五天豪華團 $3,890起 天天出發
濟州島、漢城、華克山莊四/五天豪華團 $4,090起 逢星期一、三出發
漢城、華克山莊、慶州、釜山五天豪華團 $4,390 逢星期三、六出發
全韓國、漢城慶州溫陽 夢幻世界七天超級豪華團 $5390 逢星期二、四出發

信譽的標誌
香港華商旅遊協會 會員聯合廣告
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九〇八三

娛樂圈

今日電視

無綫翡翠台

6:45 香港早晨
9:10 閃電傳訊機
10:00 打電話問功課
10:30 戀戀翻忘
11:35 札心花
12:50 勢血挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新聲
2:00 青春家族
2:20 南拳猛拳帥
3:15 愛情家歌
4:05 甜甜小公主
4:30 閃電傳訊機
5:15 肥牛牛布肥
5:25 打電話問功課
5:55 伏頭智多星
6:00 K 100
6:30 新聞及天氣報告
7:05 直播新聞
7:35 小婉家家
8:35 金曲挑戰站
8:40 公私三文治
9:15 新聞簡報
9:20 娛樂新聞眼
9:35 天變
10:35 香港怪怪地
11:20 新聞報導 財經
11:40 新裝館見 刀神
1:35 一觸即亂劇
3:05 笑聲擬設

亞洲本港台

7:00 韓早晨播送
9:05 遊戲小兒身
9:30 小婦人
9:55 新天誠勇士
10:15 聰明朵朵
11:10 同窗舊新 進有限
12:45 新聞及天氣報告
1:00 賽馬日
5:30 功夫小子
6:15 新聞天氣報告
6:55 ATV 音樂點唱機
7:00 時事探討
7:30 警訊
7:45 ATV 音樂專線
8:30 新聞簡報
8:35 泰山
10:30 萬事發音樂生活
11:00 夜間新聞
11:20 賽馬結果
12:20 黃飛鴻精選
2:10 日月雙飛俠

無綫明珠台

12:00 教育電視
4:00 芝麻街
5:00 後勇先鋒
5:25 古靈仔日記
5:50 數學特工隊
6:15 萬能爸爸及子星
6:45 鬼馬管家俏寡婦
7:15 新聞報導
7:55 HOSTALK
8:00 The pearl repot
8:30 龍探小子
9:00 精英新聞組
9:30 新聞簡報
9:35 X計劃
11:35 沙田流行音樂轉播站
11:40 HOTTALK
11:45 新聞報導
12:00 VISION OF MUSIC
12:30 天外情
1:20 花街Coast To cast
2:55 血染情傳大

亞洲國際台

6:30 聰明笨伯
6:55 小小食神
7:00 CNN早點
8:00 教育電視
4:00 歡樂公仔箱
5:25 父係我阿MATT
5:55 浮華世家
6:20 超級過程
6:50 晚間新聞
7:05 國際精選
7:07 金曲精選
7:55 天氣一週
8:00 新聞天氣財經
8:32 今日世界
9:00 大江東去
10:40 東西間諜戰
11:40 歐陸傳媒
12:10 賽馬預測
12:45 新聞摘要
12:50 CNN新聞

六合彩 MARK SIX

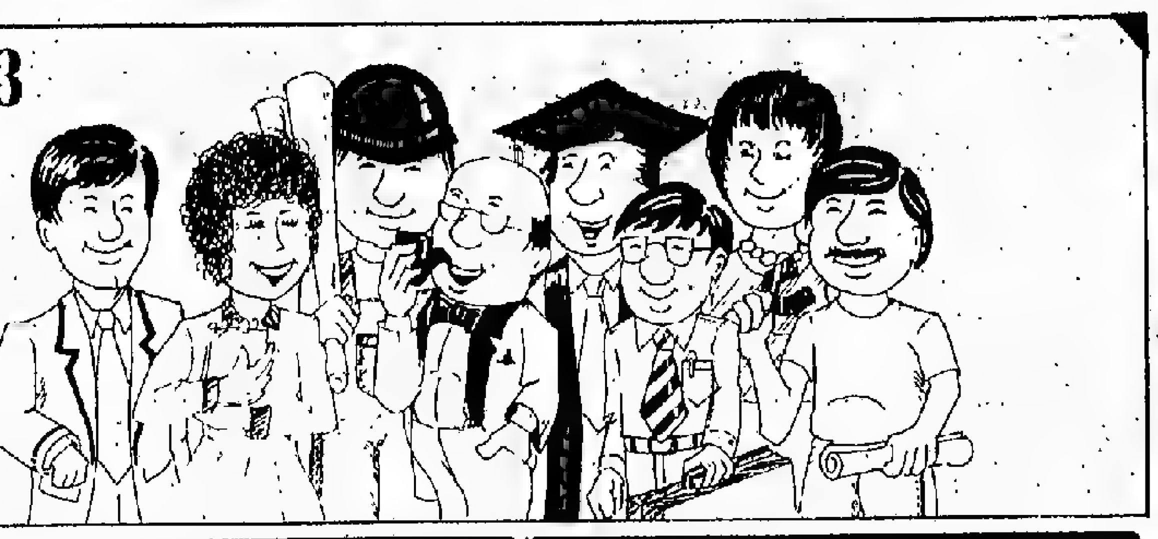
前程新頁

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號 電話：5-407738 圖文傳真：5-594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下 電話：5-231637 5-231728
北角：渣華街127號地下 電話：5-640693 5-640603
旺角：上海街497號 電話：3-840749 3-849140

熱線電話：5-467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$100.-

超越此面積
收費以HK$33.-方吋計
（不折不扣）



聘教職員

教導弱智青少年有關課程：
㊀工業／體育教師（CM）教授縫紉、工業常識體育，須具①工商師範學院證書或②理工／工業學院文憑及一年有關工作經驗或③教育學院文憑，選修體育者或④同等學歷，曾受特殊教育或該經驗者優先。
㊁社會工作員（SSWA），持有認可社工文憑或同等學歷，取得文憑後五年社工工作經驗，有良好之中英文語文能力。
㊂內織及針工導師，須完成有關學徒訓練或修讀該課程或五年工作經驗，月薪$4700－$7800。
㊃宿舍家長，輔導弱智青少年日常生活須住宿有耐性年21以上，中學會考五科合格，薪$4705－$9100。
㊄工業（皮革）工藝導師（代課三個月），須具有關製作之訓練或教長之工作經驗，月薪$4700。
有意者，請詳履歷函新界大埔南坑松嶺村，松嶺青年中心或電0～6563620黃院長。

明愛徐誠斌書院
急　聘

㊀全職教師：任教管理學、市場學、廣告學、公共關係　關係及商業實務。
㊁圖書館主任：申請人須具圖書館管理學學位或文憑，及任職圖書館經驗。
㊂全職文員：中五畢業，懂打字及簿記。
薪酬依學歷及經驗釐定。請電5-214693 陳小姐約見

竹林明堂
護理安老院聘請

①護理員：起薪3945元按年遞增須輪班
②廚　師：起薪4775元按年遞增須輪值
院址：香港薄扶林沙灣徑五號查詢電話5-431493。

葵涌津中

誠聘下列學位教師及職員
①中文科（十一月一日到職）
②英文科（九〇年一月到職）
③生物科學位代課教師（由八九年十一月三十日至九〇年二月二十七日）
有意者請中英履歷附近照於十月二十日前寄葵涌和宜合道42號或電0-4271641

信　差
月薪＄3,800

中環財務公司誠聘男信差中三或以上程度，提供醫療津貼，兩星期年假雙糧等福利，請電5－243181陳小姐洽

前程新頁

仁濟醫院
友愛老人宿舍
誠聘福利工作員

～女性21歲或以上
～中學會考五科合格或以上（包括英文該科乙）
～須輪班工作，薪金$4705－9100
～在屯門區工作
應徵者請親筆備函，...荃灣...17－11號仁濟醫院...服務部或電0-4512325...小姐

青衣區幼稚兒園

聘教師薪優供膳制服全半日均可保送受訓請致電0-4972432 或 0-4332303

仁愛堂

屬下小學聘請書記須中學會考及格懂會計打字十一月一日到職函屯門安定邨劉皇發夫人小學黃校長

夜校務員

夜書院聘校務員（男女均可），F4-F5程度，有意者親臨九龍深水埗青山道339號（恒生銀行大厦三樓）面洽。

維多利亞

幼兒園誠聘助理幼兒工作員（全日或半日），須具備愛心曾考會考合格優先薪金全日每月由$3000－$4500若跟車另加津貼享有醫療保險及公積金福利有意者致電5-8853331

私立小學

急聘校務文員一名，中學程度（天主教徒優先），來函香港西營盤第三街179號聖類斯中學，小學校長收。

元朗津中

急聘下列教職員：
①高年級物理、數學學位教師
②中文、中史、世史學位教師
③學校文員，懂電腦、打字優先
有意請詳履歷近照函華僑日報信箱1409號校長先生洽。

幼兒工作員
（＄3725－＄6970）

①年歲18歲或以上
②中五會考五科合格
③曾受幼兒工作訓練優先
④新蒲崗或大埔區工作
有意請致電3-210580吳主任或0-6612866 鍾主任約見

青衣津中

誠聘下列教職員：
①體育／數學科學位或文憑教師，十一月到職
②英文科學位教師，需任教高年級，十二月到職
③實驗室技術員：理科會考合格或曾受訓更佳。
應徵者請繕履歷附近照寄青衣島長康邨保良局八三年總理中學校長收或電0-4977110 查詢

急　聘
補習全職教師

中環堅道工作替各級小學生輔導功課，薪優，供午膳，年終雙糧，有意者請速電5-491259吳小姐

荃灣津中

聘數學電腦科學位教師一名及實驗室技術員一名，電0-4983393 約見。

英文教師

九龍區津貼中學聘英文學位（GM）教師，函履歷近照電話本報信箱1410號。

津中化學教師

誠聘學位教師乙名任教高班化學1990年1月4日到職應徵者請附履歷近照電話函九龍何文田石鼓街22號旅港開平商會中學校長收

香港仔津中

誠聘音樂兼中文教師十一月中到職辦公時間電5-524332洽。

中華基督教會
資助幼兒園

位於柴灣地鐵商場誠聘基督徒受訓或未受訓工作員壹名，跟政府薪級點，有意請電5-8965533 姜主任洽。

津小文員

港島津小聘書記會考及格修畢中四也可詳歷近照函本報信箱448號

津中音樂教師

九龍津貼英文中學聘文憑／學位教師壹名，任教音樂及英文科。九〇年一月八日到職，有意請備履歷近照寄華僑報信箱1411號

實驗室技術員

九龍津中聘請二級／三級實驗室技術員壹名，申請三級技術員須英文中學會考五科合格（包括英文及兩理科，將被保送香港理工學院修讀兩年證書課程，可晉升二級技術員。有意詳履歷近照寄慈雲山蒲崗村道173號保良局第一中學校長

柴灣信會
資助幼兒園

聘基督徒幼兒工作員，柴灣區工作，跟政府薪級由＄3725－6970，保送理工受訓，經驗者優先考慮，有意請電：5-580199主任洽

經濟科教師

九龍市區基督教津貼中學急聘學位教師壹名，担任高年級經濟科，請列明履歷及信仰，附近照寄本報信箱1093號。

資助機構

幼兒中心聘請沙田區工作幼兒工作員。已註册優先，應聘者請詳具履歷及相片寄元朗郵箱18號收。或致電0-4770104 。

津中聘請

政府津貼英文中學聘請①中文及中史科臨時學位／文憑教師，由八九年十二月一日至九零年七月卅一日②實驗室技術員二／三級，即時到任，有意詳履歷近照函香港上環必列者士街70號青年會中學校長收。

銅鑼灣街坊福利會
誠聘下列職員

㊀社會工作助理一名，年30以上，持社工學位，服務老人，有愛心，月薪視乎學歷及經驗而定。
㊁圖書館管理員一名，年23以上，中四或以上程度，月薪視乎學歷及經驗而定。
㊂清潔工友一名，須體健能刻苦耐勞，有志服務福利機構者，請親繕履歷及經驗，寄香港銅鑼灣電氣道158號銅鑼灣街坊福利會或電H 704414鄧先生洽。

中文ＧＭ及
實驗室技術員

青衣津中急聘中文ＧＭ及實驗室技術員各乙名，有意者請電0-4975688或0-4974556 皇仁舊生會中學約見。

補習學校

聘助理主任及全職兼職小組教師需盡責有愛心福利優厚薪金3000～3500起請致電3-208092或3－349509

九龍（新蒲崗）
津中聘請

①女校工一名
②校工兼花王一名，懂園藝優先
詳歷近照寄華僑日報信箱1480號

幼兒教師
助教及文員

18歲以上，持有中學會考九科合格證書，入職薪金由＄3725～＄4145起，視乎學歷履歷而定，頂薪至＄6970，試用期滿後派往理工學院受訓，文員薪金由＄3270起，頂薪至＄6165，應徵者詳列個人學歷及履歷聯絡電話地址及近照寄九龍油蔴地永星里11號1樓救世軍秘書長收，信封面請註明申請（幼兒教師助教或文員）

葵涌津中

急聘下列文憑教師各一名：①體育
②音樂
有意請具函附近照電話本報信箱1401號。

幼稚園主任
港島工作

已受兩年制訓練，具行政經驗優先，入職薪金由＄5000起，即時到職，請繕履歷近照寄GPO BOX 1023H K 或電5-8155678

急　聘
中文代課教師

九龍某津貼中學急聘中文代課教師，中文科中二、中四及中史科中五，請電3-210263洽。

聘請助教

沙田非牟利幼稚園誠聘助教，薪優福利佳，有意請電0-6972162 。

娛樂圈

亞視辦亞洲太平洋歌唱比賽
代表以城市為單位
世姐競選亞視協助

「亞洲太平洋(香港)歌唱比賽」,將於十一月二日假香港演藝學院舉行。

「一八九年亞洲太平洋(香港)歌唱比賽」由即日至十月廿五日接受報名,所有報名人士首先經過初步評選,然後才能進入決賽。為了吸引更多朋友參加,亞視更在港、九、新界各處設置「卡拉OK」,方便有興趣人士試唱後才報名。

是次比賽得獎者的獎品,包括電視及唱片公司演員及歌星合約。冠軍代表香港參加十二月廿三日舉行之亞太區決賽,角逐更高殊榮。

助理製作經理區維星說:「一九八九亞洲太平洋(香港)歌唱比賽」與「亞太區創作歌曲比賽」是不同的,過去是「創作」,現在是流行曲比賽。亞視人選是邀請外人主持,故此,帶領各區參賽者能以可以報名參加,至於將來在十二月廿三日舉行亞太區決賽,會有來自:廣州、台灣……等地代表參加,此次是以城市為單位,所以台灣是以地方名義參加,上屆參賽歌手均是得生口生面,故此屆將引進一些熟面口歌手來表演,增加觀眾氣氛,英國名歌手施拉依士頓會做表演嘉賓。

區偉星又透露,本屆世界小姐競選,英國主辦大會日前已派出數位工程部人員抵港部署一切,世姐選舉製作上將由大會負責,亞視此次在港只是協助而已,所以在時間上亞視不會覺得過於急速。

與陳山河拍檔有攪笑效果
翁慧德初見成室安
有恐懼感現成好友

最近有本成人雜誌準備將照片以翁慧德在巴里島作封面,被港刊登封面會有降低明星身份之嫌,然翁則隨處刊登。翁則言,當初見到所拍下的泳照,認為沒有所謂,反正那些封面,雖然被成人雜誌刊登封面時也大為吃驚,推陳法蓉說她才是真正的香港小姐。特意邀不介意成為成人雜誌封面女星。

轟天炮續集
動作火爆場面熱鬧
·小陸·

華僑影評

轟天炮續集的故事乃上集的延續。米路吉遜及狄華加化是一對警探拍檔,今次大鬥毒販,一個被人們了調查,[illegible]多名同伴被殺,片尼亦險些送命,而米的女友亦被殺死,令米狂怒大發,以暴易暴,進行大報復。

此片是情節緊湊,主角們警察橫衝直撞,使能維持偽劫與個性,而能量和連串火爆動作場面及可觀畢,片中有大量逐車的場面,熱鬧非常。其中一段由主角們駕駛貨車拉倒一幢建築物,是一場令人難忘的大破壞場面。

該片中的米路吉遜,經歷過九死一生,只要過的女人及那死在世入了下合他帶有敵意,[illegible]的打法,亦非徒搏鬥,跳車追捕,受了傷也不怕痛,是個英雄色彩的混合體,打不死的神話人物。

除了激烈的戰鬥場面外,影片亦加插了不少幽默有趣的情節,如片尼在新片中的油水為[illegible],可算是他一休閒遊戲的八面獅子頭,加上[illegible]性感的女角,令全片充滿商業性的商業元素,一下綁緊的神經,如果對劇情要求不苛的話,喜愛看動作片的觀眾大可過足癮頭。

與港台簽經理人合約
鄭柏林可接拍電影
保持健康形像不會拍神怪片

由港台「親親孩子天」劇集小主角鄭柏林,昨日與香港電台簽約,成為港台合約藝員,鄭柏林今後會定期參與港台製作的劇集,而港台亦成為他的經理人,今後會為他策劃各種劇本,保持其健康活潑形像。鄭柏林與港台簽約後,將會在新一集兒童劇「我們是這樣長大的」担任主角演出。此外,港台也有派他在「展才勁藝顯光芒」晚會中亮相,與任司儀的張明父子合演。

鄭柏林自從拍演「親親孩子天」一劇以來,深受小朋友喜愛,平時有很多小朋友作他的居所拜訪,還有各商品邀他參加生日會,當他在街上行走,小朋友見到會上前和他講話,很是惹人喜愛。曾有電影公司邀他拍電影,但他的母親表示:……最不喜歡拍的是神怪片,有損孩子的心態,故此曾一一推辭,現在簽約港台後,今後如有邀請拍片,有港台代為接洽,為他的母親減少很多麻煩。

做女人難

銀幕小語

雜誌介紹畢妃的私生活,每天早上七點游早水,然後送小毛子們上學,戴安娜最不修飾,就在此刻,溫頭髮塞進帽子裡,沒有化妝,以真面目與兒子們道再見。之後,她有一小時化妝時間,才開始一天的第一個社交活動。

真浸蘇,不是想游早水,也不是想多用化妝品。而是,想知道,王妃的孩子們,有沒有把早餐吃完才上學。

做人很難,困難之中,尤其是勸人吃早餐,真是難難難。有還得因為,丈夫不要吃早餐,要吃也是白粥,鴨粉,營養價值等於負點。不巧碰上我這的早餐孔,一天的開始,不塞俐肚了,偷

直無法走路。每天的早餐,少則兩片麵包,三杯飲品,多則四塊麵包加牛油,花生醬和之上,再來水果和飲品多杯。丈夫如是,愈吃愈有自信,午餐可以忽略,晚飯可以不理,不吃早餐做不了人。出外旅行最煩,什麼鬼早餐,又貴又不夠份量,每次都連他的一份也吞下,才勉強叫做OK。

自己孔吃,女兒丈夫不動手,心裏好生難受。大人可以不理,小孩可要天天應付。意求她吸收,嘴巴在她身上,她不吞不咬,除了自己狂吞口水忍氣之外,別無他法!(碧華)

黃志偉為首集「雙城記」編與導
港台節目配合時代
年底辦「鏗鏘集」作品展

港台製作的劇集「雙城記」,昨日於港台電視大廈舉行開鏡儀式,由雙城記監製戲排,第一集是黃志偉編與導。

「雙城記」是運用八幾劇的手法,表達在八四年草簽後過渡時期,香港所經歷的衝擊,與參與首集演出的演員王玉環、烈孚、葉進一同主持切燒豬儀式。

明致禮儀式完畢後,助理廣播處長梁彩駒

此外,說到她與無綫的經理人約,翁透露已於前天動筆簽了,由於她所持的「最上錢小姐」名銜不用受任何港姐合約束縛,故她所簽的經理人約,也有自由給她選簽一年。

隨着經理人約生效後,翁於日前亦開始了其首部的拍攝工作,本來「約表進女仔」第三是由她配搭陳山河來製造攪笑效果,但因某陳淑蘭心頭太高,未準行先學走,[illegible]傳。記得最初見到對方她未免有些恐懼感,後相處了一天後,發覺大部份朋友。

開始,對方已改為大眼睛有加,因此,拍完那天戲份後大家已變成好朋友。

初拍電視劇「雙城記」
王玉環不計新酬
求演出有滿足感

王玉環日前正忙於台之「雙城記」劇集拍攝,也會收貨。

王玉環趁「雙城記」劇集拍攝空閒,說出,這是他首次拍電視劇,也是令有新鮮感。王玉環說今次參加港台拍劇,她的願望,就是希望不計酬勞,只為求演出有滿足感。王玉環表示,此次參加港台電視劇演出並非為了片酬,只因港台在電視製作方面,能夠有相當的質素,她不介意薪酬多少,但希望能夠有好的劇本與角色發揮。

明儀俊,王玉環同主持「雙城記」開鏡儀式。

社會潮流與搖滾樂
探討未來路向

隨着「風雨搖滾」推介,音樂舞台劇於本月底公演,「風雨搖滾」舞台劇工作委員會,特意籌辦「社會潮流與搖滾樂的未來路向」研討會,試探討搖滾樂的未來路向。監製倪秉郎昨日透露:研究會於本星期舉行,由陳滿洪及梁兆輝任司儀,而參與評人:黃霑、黃家駒等,均會出席。

八個在九十年代至九十年代初的搖滾樂經歷,各人之精彩選擇,為加深「風雨搖滾」一曲」聽眾對「風雨搖滾」的認識,「青春交響曲」舞台劇及劇中九首歌曲之選段,使聽眾對劇中人物及故事內容有進一步的瞭解。

麥翠嫻的拗腰同士雜技表演。

亞視奪世姐主辦權無綫感尷尬
陳法蓉喜見陳秋霞
得熱情招待感高興

無綫昨安排一班港姐返公司拍攝台慶宣傳片段,並有陳淑蘭、陳法蓉、翁慧德等。

有關本屆「世界小姐競選」主辦權的事,陳稱日前仍有待公司通知,據悉無綫的事,主辦權的話,無綫再派人參賽便顯得尷尬,然陳說到真正的港姐本身,並未跟她談過,只有她真的參賽。

另外,陳法蓉最近剛於美國大馬返港,說到此行,陳稱最開心是見到已任母親的陳秋霞,雖然對方已為人母,但樣貌卻不遜於時下一般靚女。在大馬期間,對方熱情招待她,還帶她探訪孤兒院,當地市民更知道她是香港小姐而表現得非常熱情,由於她已有三年未到過大馬,生活指數亦逐漸追近一些歐美國家。

拍樓梯追逐戲後氣喘
麥翠嫻被母迫食飯

麥翠嫻日前忙拍「特警九〇」,話說日前她穿了一大襖,敵上鄉中由於身體負担過重,故拍完該場戲後立即便不斷喘氣,追求後得母親見狀更大為吃驚,認為她體力不足。

自此之後,母親便強迫她天天吃飯,現在她還學識到朋友家「騙飯吃」,除得到溫飽外,還給她一種幸福的感覺。

記者問她有否想過組織一個幸福家庭?阿麥笑稱「無人要」,且感情事亦非單方面所能控制。總之,以目前來說還是希望多待幾年後的發展。

昨日,阿麥穿了一套性感的衣服拍攝台慶宣傳片段,原來她因為本身思想保守,故平日甚少穿性感服裝,正如拍片一樣,若有性感鏡頭她就要手腳頭。其身段也不遜色,阿麥

寓數學教育於遊戲
益智節目週五起播

一個深入淺出、以節目形式介紹將數學知識的兒童益智性節目──「數學特工隊」由十月六日起在無綫明珠台播映。

「數學特工隊」是由「芝麻街」出品,以八至十二歲的兒童為對象,內容有遊戲、音樂錄影帶、戲劇等,各項節目都是經過專家設計,將數學產生興趣,並且不用說教,使兒童在收看中,新鮮地學會計數的知識。

「數學特工隊」由十月六日起,逢星期五下午五時五十分在明珠台播出。

瑪莉蓮夢露
大江東去

一個國際台今晚九時播的「大江東去」是導

黎美嫻為移民部署
事業與結婚要暫時放下

無綫的港姐及經理人約於明年二月屆滿,由於她想專注電影發展,故加上本身不擅演戲,故如可以的話,約滿後她希望再續經理人約,至於公司所提出的藝員部頭約,她則不感興趣,因為有間大公司來為自己做經理人,除拍片外,其餘演出如登台、主持等她有機會嘗試。

黎美嫻休息了約兩個多月,昨正式開工,參加北京電視的拜神儀式。

談到她與初戀男友目前感情穩定,大家都說今年秋會結婚,對方會否為此移居之事?黎美嫻現在大家還在拍拖階段,對於未來,一切,無法落實。

與無綫的合約還有兩年屆滿,黎表示現在正為將來部署,一切,包括事業與結婚,至於約滿後她會否結婚退出?她已表示仍待業界沒有感動。由於男友,有人認為黎自公開與相處的感情後,予人感覺在事業方面不太用功,對此亦認為這是別人的看法,其實從「天變」中看到她的濃艷模樣,就知道她對演出是如何花心機。

至目前為止,對方已開始在英、加兩地物色後路,以為將來作好打算。九七快臨,黎表明男友將來會否移民外地,她將一切要看男友決定。

文化中心辦「南北崑劇匯香江」
要把握看好戲機會
·朱侶·

「聽說南北崑劇匯香江」的消息,看到這「南北崑劇匯香江」的廣告,差,但想不到演的情況竟是如此,除了牡丹亭」外這次演出,其他的劇目不是有關的人物,也不相信那是事實。

究竟為什麼?真的被稱作「古老藝術」,而將怕了觀眾?

崑劇雖然被稱作戲曲的鼻祖,但他們發展至今,已有了很多變化,並不是如古老般一成不變的了。主辦當局,香港文化中心,昨特為此安排一個「崑劇欣賞介紹會」,並邀請六位對崑劇深具認識的包幼蝶、梁漪萍、羅家英、黃機特、沈鑒治和黎鍵等,從不同角度,向記者介紹崑劇及即將公演的劇目。讓記者對崑劇加深認識,繼而向讀者推介,讓喜愛崑曲的觀眾不要錯失看好戲的機會。

現在暫且按下他們在會上的談話,先來出劇目吧!

今次來港參加演出的團體有上海崑劇團、北方崑曲劇院、江蘇省崑劇院、江蘇省蘇州崑劇團、浙江省崑劇團、湖南省崑劇團等。演出五日七場由十一月十五日至十九日,其中的十七日及十八日下午二點半加演日場,只十七日的日場被定為學生場,是優待學生,門票是四十元及廿五元。

十五日演出「界牌關」,是難通補北的故事,京劇也常搬演這個劇目。

「浣沙記之寄子」,是老生莊頌準的好戲,是演伍子胥的故事。

「水滸記之活捉」,在京劇是「活捉張三郎」,是丑生與花旦的應功戲,其中鬼魂出現的一節,被唐滌生借用到「牡丹亭驚夢之幽媾」中來。

「夜送京娘」,現在已沒有演員演了,梁醒波去世前,曾與李香琴把它重入唱片。是趙匡胤的紅生戲和京娘的花旦戲。要追尋粵劇「夜送京娘」的根,和古腔與崑劇的淵緣,那麼是粵劇迷不可不看的劇目來了。

「風雲會之送京娘」這個戲在粵劇稱作「送京娘」時。

圖為:梁鎮華與梁谷音演「朱買臣馬前覆水」時。

新男友是放假風聲
陳淑蘭說名花有主
對無綫的經理人合約感滿意

昨日有週刊刊登了陳淑蘭與新男友的一張公開照片,這逐小妮子昨早返電視城拍攝台慶宣傳片段,於是記者隨即向她追問此事。

陳帶笑說道:「我男友啊?」不過,她透露近期生活過得相當平淡,所有老友外出,男友十月底才從外地公幹返港,故少不免會有點春心蕩漾。至於現在的她有否相下之臣?她笑說別人也許知道她已名花有主,故無人再向她展開追求,係不得連她也要說:「放點假風聲!」

那張照片,雖然有週刊刊登了,方只是自己的普通朋友,然陳強調對方因為她與男友的感情,目前還是平淡不變,彼此仍是以工作為重。

演活圖柏林明五四年時作品,由瑪莉蓮夢露、羅拔米治及羅利卡漢合演。以早期美國加州淘金熱為背景,瑪莉蓮夢露的表演藝人,在其賭徒丈夫(羅利卡漢飾)離她遠去後,邂逅了羅拔米治。黎美嫻與男友,男對女千依百順,女對男是唯命是從。

今日電視

無綫翡翠台
6:45 香港早晨
9:10 閃電傳真機
10:00 打電話問功勳
10:30 忠義雄忠
11:55 在心內
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:00 青春家族
2:20 南拳繫李棠
3:15 愛情安歌
4:05 甜甜小公主
4:30 閃電傳真機
5:15 肥牛牛有斷
5:25 打電話問功勳
5:55 保持智多星
6:00 K100 [illegible]
6:30 新聞及天氣報告
7:05 頭條新聞
7:25 咁就[illegible]
8:35 金曲挑戰站
8:40 公眾三文治
9:15 新聞簡報
9:20 娛樂新聞眼
9:35 天蠍
10:35 香港傳播地
11:20 新聞報導 財經
11:40 新聞晚見 [illegible]
1:35 一劍[illegible]江湖
3:05 笑容[illegible]

亞洲本港台
7:00 晨早新聞報
9:05 遊戲小豆芽
9:30 小婦人
9:55 新大陸[illegible]
10:15 聰明笨伯、飛虎隊
11:10 阿蘭新抵、港角[illegible]
12:45 新聞及天氣報告
1:00 實用日
5:50 功夫小子
6:15 新聞天氣報告
6:55 ATV青春[illegible]
7:00 時事探索
7:30 警訊
7:45 ATV[illegible]
8:30 新聞簡報
8:35 奉山
10:30 萬小發[illegible]
11:00 夜間新聞
11:20 賽馬精華
12:20 萬[illegible]
2:10 日月雙飛俠

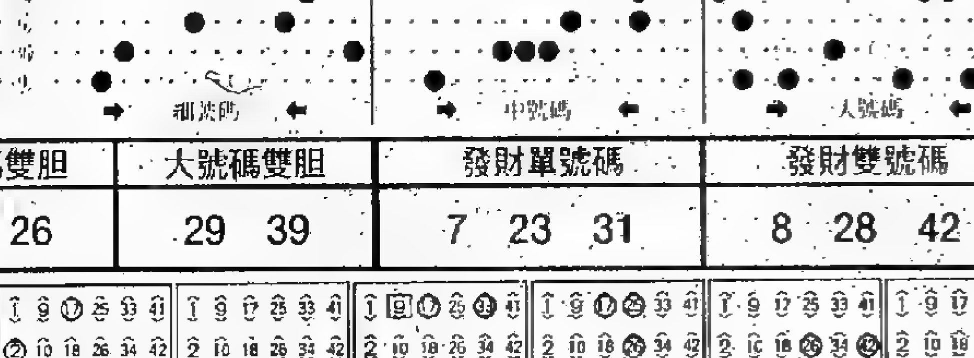
無綫明珠台
12:00 教育電視
4:00 芝麻街
5:00 義勇先鋒
5:25 百眼仔日記
5:50 數學特工隊
6:15 萬能機器反斗星
6:45 鬼馬管家佐波士
7:15 新聞報導
7:55 HOSTALK
8:00 The pearl repot
8:30 幹探小子
9:00 精英新聞組
9:30 新聞簡報
9:35 X計劃
11:35 沖艦流行音樂傳播站
11:40 HOTTALK
11:45 新聞報導
12:00 VISION OF MUSIC
12:30 大外情
1:20 花獻 Coast To coast
2:55 血染為情天

亞洲國際台
6:30 聰明笨伯
6:55 小小食譜
7:00 CNN早報
8:00 教育電視
4:00 歡樂公仔箱
5:25 父係我阿MATT
5:55 澤蘭世家
6:20 [illegible]
6:50 晚間新聞
7:05 國際精選
7:07 金曲精選
7:55 天氣一週
8:00 新聞天氣財經
8:32 今日世界
9:00 大江東去
10:40 東西問題網
11:40 歐陸風情
12:10 賽馬預測
12:45 新聞摘要
12:50 CNN新聞

最近十期號碼開獎圖勢

最近十期開獎紀錄

期數	日期	號碼
第67期	八月卅一日	[illegible]
第68期	九月五日	[illegible]
第69期	九月九日	[illegible]
第70期	九月十五日	[illegible]
第71期	九月十九日	[illegible]
第72期	九月廿一日	[illegible]
第73期	九月廿六日	[illegible]
第74期	九月廿八日	[illegible]
第75期	十月三日	[illegible]
第76期	十月五日	[illegible]



細號碼雙胆	中號碼雙胆	大號碼雙胆	發財單號碼	發財雙號碼
2 11	20 26	29 39	7 23 31	8 28 42

幸運雙胆提供 20 38

近期形勢

第七十六期六合彩昨晚開獎,攪出號碼分別為③⑰㉚㉜㊲㊵及特別號碼⑨。雖然仍是三門齊的格局,但卻明顯偏重大號碼,回顧近期走勢,一般都保持強勢,中號碼卻頗為反覆,似有強弱隔跳的路可捉,所以下週必須留意,慎防突然反彈。而細號碼走勢較為平均,除了在六十九期曾囊括五個外,通常只能保持均勢,預料下週亦將如此。(港)

近期旺門號碼:
3 7 17 26 33 39

十期盲門號碼:
1 8 13 15 18 19 24 27

各號碼與上次開出距離期數

1: 11	8: 10	15: 10	22: 1	29: 3	36: 1
2: 7	9: 0	16: 8	23: 2	30: 0	37: 0
3: 0	10: 9	17: 0	24: 13	31: 3	38: 3
4: 1	11: 2	18: 16	25: 4	32: 0	39: 3
5: 4	12: 3	19: 12	26: 2	33: 5	40: 0
6: 2	13: 14	20: 1	27: 11	34: 1	41: 6
7: 2	14: 1	21: 1	28: 7	35: 6	42: 2

最近十期各號碼開出次數

1: 0	8: 0	15: 0	22: 1	29: 1	36: 1
2: 1	9: 3	16: 1	23: 2	30: 2	37: 2
3: 3	10: 1	17: 5	24: 0	31: 1	38: 2
4: 2	11: 2	18: 0	25: 2	32: 2	39: 4
5: 3	12: 1	19: 0	26: 5	33: 3	40: 2
6: 1	13: 0	20: 1	27: 0	34: 1	41: 1
7: 4	14: 1	21: 2	28: 2	35: 3	42: 2

自42個號碼起計開出次數

1: 33	8: 33	15: 33	22: 32	29: 46	36: 24
2: 30	9: 33	16: 35	23: 35	30: 45	37: 36
3: 36	10: 33	17: 41	24: 32	31: 38	38: 33
4: 36	11: 42	18: 26	25: 31	32: 33	39: 44
5: 31	12: 32	19: 29	26: 37	33: 38	40: 41
6: 21	13: 22	20: 36	27: 35	34: 25	41: 32
7: 35	14: 26	21: 29	28: 40	35: 38	42: 33

今年以來各號碼開出次數

1: 12	8: 11	15: 12	22: 11	29: 16	36: 9
2: 15	9: 11	16: 10	23: 9	30: 15	37: 14
3: 11	10: 14	17: 19	24: 9	31: 16	38: 8
4: 15	11: 14	18: 6	25: 13	32: 15	39: 22
5: 12	12: 13	19: 12	26: 18	33: 12	40: 17
6: 9	13: 8	20: 14	27: 12	34: 9	41: 10
7: 19	14: 7	21: 9	28: 18	35: 12	42: 14

六合彩

夏曆己巳年九月初七日

前[illegible]
各區收件處
總社:香港荷李活道[illegible]
中區:砵甸乍街華人[illegible]
北角:渣華街127號[illegible]
旺角:上海街497號[illegible]

聘教職[illegible]
教導弱智青少年有關課程:
㈠工業/體育教師(CM)教授[illegible]
㈡社會工作員(SSWA)[illegible]
㈢宿舍家長,輔導弱智青少年[illegible]宿住耐性年21以上,中學會考[illegible]薪$4705—$9100。
㈣工業(皮革)手藝導師(代課[illegible])月薪$4700。
有意者,請詳履歷函[illegible]埔南坑松嶺村,松嶺[illegible]心或電0-6563[illegible]黃院長。

仁愛堂[illegible]
屬下小學聘請書記須[illegible]及格懂會計打字[illegible]職函屯門安定邨劉皇[illegible]學黃校長

元朗津中[illegible]
急聘下列教職員:
①高年級物理、數學[illegible]
②中文、中史、世史學[illegible]
③學校文員,懂電腦、[illegible]
有意請詳履歷近照函華[illegible]箱1409號校長先生洽。

英文教[illegible]
九龍區津貼中學聘[illegible]學位(GM)教[illegible]履歷近照電話本報[illegible]1410號。

津中音樂教[illegible]
九龍津貼英文中學聘文[illegible]教師壹名,任教音樂及英[illegible]九〇年一月八日到職,[illegible]履歷近照寄華僑報信箱1[illegible]

津中聘[illegible]
政府津貼英文中學聘[illegible]及中史科臨時學位/[illegible],由八九年十二月一[illegible]年七月卅一日②實驗[illegible]二/三級,即時到任[illegible]履歷近照函香港[illegible]街70號青年會中學校[illegible]

幼兒教[illegible]
助教及文[illegible]
18歲以上,持有中學會考五科合[illegible]薪金由$3725~$4145起,視乎[illegible],頂薪$6970,試用期滿後派[illegible]訓,文員薪金由$3270起,頂薪[illegible]寄九龍油麻地[illegible]11號1樓[illegible]信封面請註明申請(幼兒教師[illegible])

華僑文化

無聲能溝通・手語可傳情
聾劇團演不會靜默
描寫人際溝通問題

（文化消息）香港聾劇團的「不會靜默」——一個打破沉默的演出。

香港聾劇團是由一羣接受過專業演技訓練的失聰及弱聽人士組成的。該劇團於今年五月首次成立演出後，得到觀眾的熱烈反應，在十月尾，聾劇團會再一次通過成立演出的劇目「不會靜默」再度推出。

「不會靜默」是十個片段組合而成的，內容主要圍繞着人與人之間的溝通問題。七名弱聽人士和四名健聽人士透過日常生活的片段，用不同的表演手法，包括直接以身體語言和默劇等表達出來，不論男女老少都可以輕易理解，從中感受到多小島的溫情和感染。

「不會靜默」將於十月二十九日於城市劇院演出三場，門票分三十元及五十元（城市康體之友），各城市售票處有售。訂票電話：三——五〇九〇〇九，查詢電話：一一六八九九九七。

新任音樂總監領導
港樂沙田荃灣演出

（文化消息）香港管弦樂團新任音樂總監艾德敦，自九月上任後，在大會堂指揮演出的莫扎特／史達拉汶斯基節令樂迷和樂評人讚不絕口，他在新界的首演將於十月十三、十四日分別在荃灣及沙田大會堂舉行，勢必再次引起哄動。

不少樂評人聽過艾德敦指揮港樂演出後，一般都很讚賞他編排節目心思獨到，對音樂的演繹要求完美，對高潮的掌握亦非常理智恰當，並且極受團員歡迎，甚有領導者的風範。

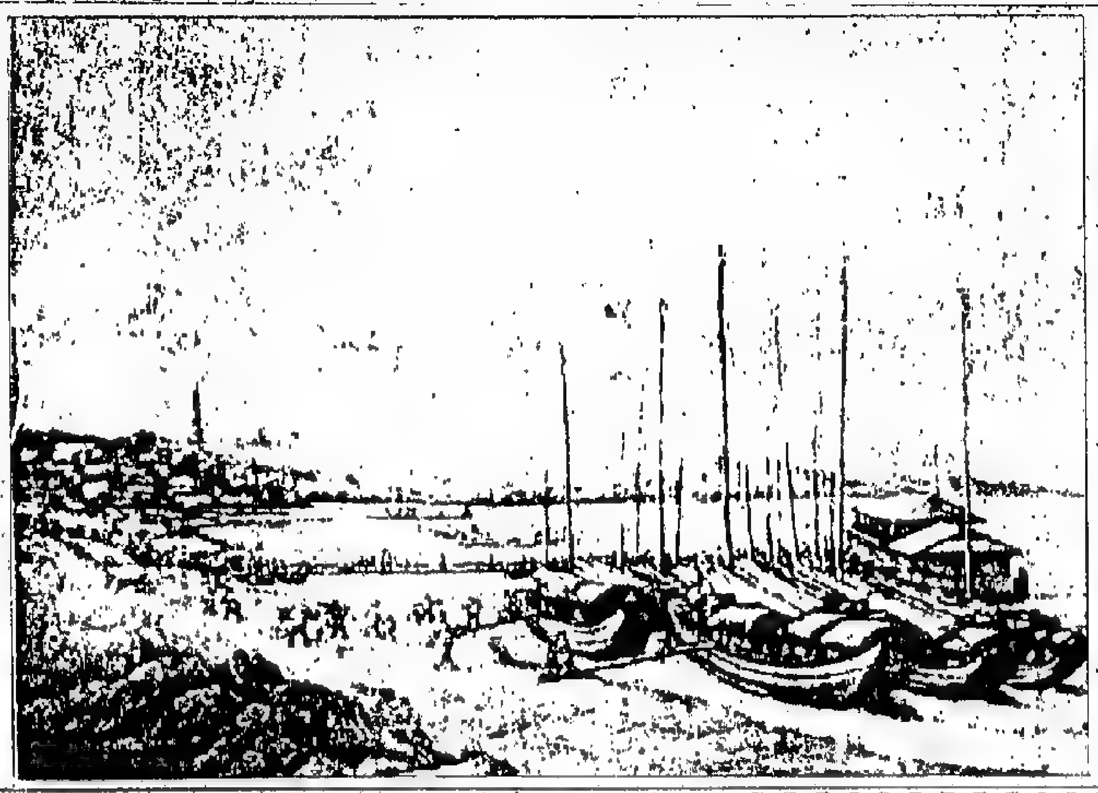
艾德敦是現今國際樂壇上的顯赫人物之一，二十四歲時已成爲倫敦皇家歌劇院有史以來最年輕的指揮，其後再指揮柏林管弦樂團等世界知名的樂團演出，一九六七年他創辦倫敦小交響樂團，並帶領該團躍升爲世界上主要的室樂團之一。他灌錄的唱片更屢獲不少獎項，其中包括「唱片大獎」和「國際唱片評論家大獎」。

島是次音樂會揭幕的是史達拉汶斯基的雙人舞，此曲取材自柴可夫斯基的芭蕾舞劇「睡美人」，可表現史氏的獨特的配器手法。結尾的樂曲是柴可夫斯基的第六交響曲，亦是最後一首交響曲「悲愴」，內容主要是柴氏的自傳和他對自己生命的哀嘆，氣氛令人感傷。

担任獨奏的是中國二胡演奏家王國潼，他現任北京中央音樂學院民樂系主任，在創作、錄音、胡琴樂方面很有成就，二十多種國家均有其獨特風格和高水準的二胡演奏而邀請他訪問演出。

他這次來港演出著名中國作曲家何占豪的「夢回川」，此曲特點在於把中國樂器二胡和來自西方的管弦樂團完全結合在一起，充份發揮了「樂器中的管弦樂器」的特色。

音樂會門票分十元（學生票）、二十元、三十元、四十元及五十元，現已在荃灣大會堂及各城市售票處發售。查詢電話：三——七三四九九〇九。



岳陽港（粉彩）

翟翊作

卡薩特三重奏
今在沙田演出

（文化消息）以合作純熟，音樂修養極高著稱的卡薩維特三重奏，將於本星期五（十月六日）在沙田大會堂演奏三位音樂大師的作品。

節目包括海頓的「G大調三重奏」、布拉姆斯的「E小調三重奏，作品六十七」、孟德爾頌的「C小調第二號三重奏，作品六十六」。

卡薩維特三重奏成員包括小提琴手邢仁、大提琴手巴大維和鋼琴手葛可琴。一九八二年，他們在著名的大提琴手斯塔索洛斯的指導下組成，並於一九八三年贏得國際音樂家之青年藝術家大賽獎項，隨即被安排在紐約卡耐基音樂廳首演，受到樂評熱烈讚賞。此後多年，他們不斷在北美各地演奏，很快成爲備受歡迎的年青室樂演奏隊伍之一。

樂評人士對卡薩維特三重奏的演出評價甚高。印第安納州之陶本總論壇報認爲他們的演出「音色優美，合作調諧，演奏起來緊湊而利落。」而俄亥俄州的新聞守衛報則評說「三位都是優秀的樂手，對自己所彈奏的樂器掌握得神乎其技，合作起來既渾然如一，又富均衡美感。」

音樂會門票價分二十元、三十元和四十元三種，特設半價票優待日校學生及六十歲或以上觀眾。門票現已於沙田大會堂和其他城市售票處公開發售。

古典現代芭蕾兼備
法國芭蕾舞團
明在荃灣演出

（文化消息）著名的法國北地芭蕾舞團，將在荃灣大會堂作十月七日演出。北地芭蕾舞團的節目包括三個作品……

法國北地芭蕾舞團於一九八三年成立，由阿力藍・卡塔擔任藝術總監一直至今。六年來，卡塔把巴國新古典主義精神帶上他視自爲舞團塑造的風格，爲舞團樹立了一個獨特的表演特色。此外，他又將舞團與與不同的舞點融化編入舞蹈中，使舞團在國內外的地位日益提高。

現時，舞團已有……個部門的支持和資助，其中包括負責市政府、北部地方行政部及國家文化交流部。

法國北地芭蕾舞團在港之兩場表演由區域市政局主辦，票價分三十元、五十元、七十元及九十元四種，特設半價票優待日校學生及六十歲或以上觀眾，門票現已於沙田大會堂、荃灣大會堂和其他城市電腦售票處公開發售。訂票熱線：三一七三四九〇〇九。

淺塘放牧圖　李可染作

新世界中心再辦
世界書展今舉行
中國香港郵票同展出

（文化消息）隨着本港市民文化質素的提高，由香港世界出版社主辦的「世界書展」先後於港九新界各地舉行，以「本本好書、冊冊精品」的宗旨，爲廣大讀者服務，頗受歡迎。是次「世界書展」將於十月六日至十月十五日假尖沙咀新世界中心一樓舉行。

主辦機構已從英美、台灣等地備齊書源，以滿足各類讀者的需求。

是次書展的展場上另設一項「中國及香港郵票展覽」，介紹兩地百年多年的郵票發展史，富知識性和趣味性。現場並有「幸運抽獎」大贈送，凡購買一九九……

陳麗貞國畫展
明在沙田大會堂

陳麗貞女史，日昨於香港大會堂展出後，口碑甚佳。女史於嶺南派藝術學院畢業後，便從事教育，作育英才。課餘之暇，追隨嶺南派楊善深、趙少昂兩名畫家習畫，故山水花鳥均所擅長。又從辛鵬九學孔雀，及梁子江習書法，孜孜不倦，轉益多師，明天（十月七日）起，一連三天，展出於沙田大會堂。

現代芭蕾，法國北地芭蕾舞團明日演出。

港商捐資修建
林風眠舊居藝術陳列館

（文化消息）香港殷商姚美良捐資一百萬人民幣，在杭州修建林風眠舊居藝術陳列館。捐資座談會日前在京舉行。

座談會上，林風眠先生的學生和好友劉開渠、李可染、蔡若虹、王朝聞、吳冠中、艾青、靳尙誼等人熱情讚頌了林風眠先生的人品和藝術造詣，追憶了與林先生的師生情誼。

九十高齡的林風眠先生現居香港。他早年曾任杭州國立藝專校長，培養了大批藝術人才，是在國內外享有極高聲譽的藝術大師。此次他致函表示，願將他的一百二十幅作品交給杭州，在其舊居藝術陳列館陳列。

與會人士一致認爲，捐資修建林風眠舊居藝術陳列館，是中國美術史上一件有意義的事情。對姚美良先生慷慨資助中國文化事業的義舉表示感謝。

（簡）（訊）

・書畫文物展覽・

△三川淮會聯展：大會堂八樓。
△華炳榮國畫展：中環地鐵站。
△中國現代水墨畫展：藝術中心。
△三聯書展：大會堂低座展覽廳。
△陳文希畫展：藝術中心。
△梁其貴、姚其嘉水鄉風情畫展：名家藝術中心。
△西安圖片展：藝術中心。
△貓女風采歷史繪畫展：大會堂香港藝術館。
△文物館藏品展：中文大學文物館東翼。
△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。
△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

上述節目，全部免費

△實幹－社會服務案例彙編

香港明愛社會工作部編著之「實幹——社會服務案例彙編」，已於九月初由商務印書館出版。全書共有二十五篇文章，內容包括本港六種類型的社會工作服務：扶幼服務、社區發展服務、家庭服務及醫務社會工作、小組及社區工作服務、康復服務及安老服務。各篇文章以案例引發和突出服務對象的特殊需要，服務的環境、哲理和技巧，是明愛社會工作者經過不斷探索與實踐的工作成果，不少執筆者是位於前綫的社會工作員。

從這些文章中，讀者可以深入了解社會工作者工作時的具體情況，所運用的技巧與理論根據；更察到明愛社工是怎樣沉着踏實地協助服務對象解決困難及發展他們的潛質。例如在「工友活動計劃」一文中，寫的就是明愛社工利用外展的方法，將家庭生活教育的訊息帶入工友階層中，使他們學習到有關人際關係的正確觀念和技巧，達到是項計劃的推廣及教育目標。

「實幹」全書共二八〇頁，內容充實，深入淺出，可供社會工作實務課程之教材，也是社會工作者的實用參考書。

書訊

△「海外華商精英」第二輯

黃文湘「海外華商精英」第一輯自三月出版以來，備受讀者歡迎。香港文匯出版社最近又推出第二輯，在各書店有售。

介紹的海外華商，均各自在事業上取得了驕人的成就。作者近來採擷大量資料，描述了各人的身份、個性，他們奮鬥的經歷，他們的業績和愛情生活，在道出一個個人物的傳奇故事，有你未知而想知的透聞。

本書收文章二十九篇，涉及影藝界人物、音樂家有傅聰、周文中、周勤麗、胡乃元、舞蹈家有江青、王曉藍，時裝設計師有王榕生，電影攝影師有黃宗霑，電影明星有黃柳霜、盧燕、李小龍、陳沖、吳國良（奪龍）。

本書作者是美籍華裔，一向從事翻譯、採訪、撰述和編輯等工作，現仍繼續撰寫司類傳記文章，介紹不斷湧現的華裔精英。

本・港・新・聞

顯達鄉村俱樂部
籌設溫哥華分部

位于荃灣老圍村的顯達鄉村俱樂部自創辦以來，已有九年歷史，由於環境幽美，裝飾豪華，設備完善，頗饒田園風味，其「鄉居」渡假屋六十四間供應齊全，可供會員及親友作爲居停之所。

目前該會負責人文盈辛、周伯英連袂赴溫哥華實地視察，認爲居加拿大華人約三十餘萬人，消遣娛樂場所不多，該會有鑒及此，特斥資港幣四千萬元（合加幣六百萬元）購已覓妥地址，建設溫哥華鄉村俱樂部，成立寫字間兼負責籌備俱樂部事宜，預計在一九九一年中期可全部落成，以供當地人士消遣聚會之所。

（圖爲文盈辛、周伯英在溫哥華留影）

加拿大遙距課程學府
在港招生修工管課程

加拿大管理學院（CANADIAN SCHOOL OF MANAGEMENT），成立於一九七六年，位於加拿大多倫多市，爲一所非牟利之高等教育機構，由（KELLORR FOUNDATION GRANT）資助成立。于一九八九年六月，該學院又獲美國華盛頓州之著名NATIONAL HOME STUDY COUNCIL認可其學術資格，即已獲ACCREDITED STATUS。再者，該學院已於一九八六年十月獲英女皇御准頒授COAT OF ARMS，以表揚其在加地對社會及學術地位之認可。加拿大管理學院所主辦之工商管理學課程，供在職人士進修。其課程均獲得世界各地學術機構承認，包括：AACSB，ICIE，NASA，CU……等。

該學院提供進修機會給有志在港讀工商管理學士學位（BBA）及工商管理碩士學位（MBA）課程的人士。該學院主辦之一年制晚間工商管理學文憑課程，入學資格須具中學程度或同等學歷，年廿四歲或以上而具三年工作經驗者，可作優先考慮。學員完成指定之課程及經考試合格後，可獲該學院頒授GRADUATE IN BUSINESS ADMINISTRATION（GBA），並呈附美國HAWTHORNE UNIVERSITY或英國INTERNATIONAL MANAGEMENT CENTRE FROM BUCKINGHAM（IMCB）指定的論文，經審閱合格及繳付有關之畢業費用後，即可向美國HAWTHORNE UNIVERSITY或英國IMCB申請頒授工商管理學士學位（BBA）。凡持有該學院的GBA或英國HAWTHORNE UNIVERSITY或英國IMCB的工商管理學學士學位，或具有同等學歷者，可申請繼續進修。

該學院主辦之FELLOW IN BUSINESS ADMINISTRATION（FBA）課程，學員完成指定課程及經考試合格後，可獲該學院頒授的FELLOW IN BUSINESS ADMINISTRATION（FBA），並呈附美國HAWTHORNE UNIVERSITY或英國IMCB指定的論文，經審閱合格及繳付有關之畢業費用後，即可向美國HAWTHORNE UNIVERSITY或英國IMCB申請頒授工商管理碩士學位（MBA）。

此外，下列專業學會亦認同加拿大管理學院所頒授之資格，可申請其會員資格：（一）英國商業管理學會（ICM），該會是英國著名之管理學會，其會員資格被認可爲大學同等水平。（二）加拿大樞推行政經理學會（CAM），其會員資格爲加拿大四年傳統大學課程，並得到加拿大政府、商界及學術界認可爲最崇之專業管理資格之一。（三）加拿大工商會計師學會（C.I.A. ACCOUNTANT），該會是加拿大著名之會計師資格，除得到其他學會認可外，更得到政府、工商界認可，並可在加拿大各省就業。

有志在港進修之同學可致電加拿大管理學院香港辦事處三——七八九〇一六八查詢。

「搭通歡樂天地線」
大抽獎幸運兒誕生

（港訊）免費入場的「歡樂天地」於暑假期間特別推出別開生面的「搭通歡樂天地線」之「搭通歡樂天地線」遊戲，於「歡樂天地」總店（太古城中心）、「歡樂小天地」（屯門市廣場、黃埔花園、杏花邨商場及香港仔中心）及「出奇老鼠樂園」（綠楊新邨）等舉行。參加者凡購滿＄30金幣，即可獲贈「歡樂百搭券」一張，換取獎品及參加幸運大抽獎。遊戲自推出以來，反應非常踴躍，百搭券被換購一空，氣氛熱烈。

抽獎已於九月八日在太古城中心歡樂天地舉行。中獎名單現揭曉如下：頭獎許祖昭，二獎梁偉勳，三獎曾綺華。頭獎得主獲得由星島旅遊送出雙人日本迪士尼五天團。

歡樂天地首創本港最大規模之全天候遊樂場，總店及分店達六間之多，設有多款機動及攤位遊戲，肯定令你一家大小樂而忘返。

圖爲歡樂天地集團之總經理伍鎮城先生頒獎予各得獎者。

攔路擋車

——圖・文・郭立——

一組巨型花盆將銅鑼灣維園一條主要通道，如此作半邊封閉。可能由於奇勢環境的演變，出入公園的車輛日見增加，故有此措施。是一種初見的新「封路」方式。

圖右一輛貨車就如此駛停。

路邊沙龍

下週重陽假期
市政局圖書館
更改開放時間

（港訊）十月九日（星期一）重陽節公衆假期，市政局舉辦的若干展覽及其轄下的圖書館，開放時間將有所更改。

是日香港藝術館、香港博物館及其李鄭屋分館開放時間爲下午一時至六時，茶具文物館則由上午十時至下午五時開放。由於香港太空館現正進行維修工程，該館將關閉至十月廿八日（星期六）始重開。

而位於九龍灣、九龍城、藍田、樂富、白田、龍興、秀茂坪、順利邨、大角咀、慈雲山、西區及薄扶林的公共圖書館，將於重陽節假期當日上午十時至下午一時開放，其餘各圖書館及兩部流動圖書車則暫停服務。

兩岸訊息

神州大醫師
寶島洗碗工

台灣「聯合報」不久前以「神州大醫師，寶島洗碗工」爲題報道了第一位返台定居的大陸台籍國民黨老兵郭××，返台定居求職碰壁，生活拮据的情況。

六十二歲的郭××今年六月九日帶着太太及一名女兒自大陸返台定居。郭××雖然持有大陸醫生工作證，並曾担任縣城醫院副院長，但他返台三個多月，求職到處碰壁，好不容易才在中和市一家餐館找到洗碗的工作，他及太太、女兒一家三口，現時在中和市租屋居住，月租金台幣五千元，而他在餐館工作每月台幣才一萬三千元。目前生活相當拮据。

郭××的太太是南京師範大學畢業生，曾任泉州幼兒師範學校教師。這些學歷及經歷，在台灣全不管用，想謀一個教職談何容易。

七月間郭××很有生活工作毫無頭緒，曾寫信向李登輝求助，但公文層層批轉卻無下文。據悉，台灣當局在今年三月三十一日開放滯留大陸台籍老兵返台定居，到七月份爲止，已有一百多人的申請獲批准，但抵台者僅十多人。

北京私家車主
養車煩惱萬分

北京的私人汽車總數目前已逾九萬輛，其中私人購買小轎車的數目也由五年前的一百多輛猛增至現在約四千二百九十輛。然而，擁有這些轎車的個體戶和文藝、體育界明星在高興之餘也諸多煩惱。

北京樂器廠的提琴大師戴洪祥，去年買了一輛高級小轎車，然而買得起，卻置不起的感嘆。

爲了防止汽車反光鏡、電瓶被偷，戴大師不得不特地買了一副望遠鏡，用它經常瞭望下停在樓下的車。許多車主買了車後，卻找不到停車處，不得不四處打游擊，心中自是煩惱萬分。有些車主，花費數萬元購得轎車，然而每年的養路費、汽油費、修理費高得驚人，尤其是汽車修理費，動不動成千上萬，因此不免發出「買得起，卻置不起」的感嘆。

個體戶普遍感到沒有社會地位
鼓足幹勁多撈票子
想方設法移民海外

據國家工商管理局字典，對個體戶的歧視提供的數字，一九八七年，全國個體工商戶新開業的三百一十三戶，同時倒閉的有一百五十萬戶，倒閉數佔開業數百分之四十八。基本上是開張兩戶，倒閉一戶，此數不可謂不驚人。

個體戶的開業資金，全自己籌措，費盡心機，借款貸款，現血本無歸，借務拿甚麼去償還？倒閉的一臉愁容，賺錢的表面趾高氣揚，內心未必就那麼充實。有的人私下表示：「我們現在仍是一個窮字，除了錢以外，甚麼也沒有！」中國的傳統觀念是不那容易改變的，「無商不奸」的老話上了個體戶的心頭。

此外，怕政策變化的窩囊氣。

個體戶身稱願拿十萬元換一個「科長」當當，以出一口深在心頭已久的窩囊氣。因而有的子女入托難，上學難等一系列難題。程度地面臨着看病難，也就不會一下消失。在「工人」第了邊老二（遂農民）分了田，老九（知識分子）上了天，不三不四（個體戶）賺了錢」一類說法。個體戶儘管口袋裏有錢，仍普遍感到個體牌子不響，沒有甚麼社會地位。與此同時，由於沒有甚麼「組織」可依靠，他們不同程度地面臨着看病難、子女入托難、上學難等一系列難題。

理。北京一位個體戶說：「沒法子，只有趁現在政策還沒有變，加緊多撈票子」他鼓足了勁，發誓要在幾年裏把今後六十年的錢全撈出來。沿海地區一些發了財的個體戶，正想方設法往海外移民，他們打算在取得外國國籍後，再回到國內做生意。這樣，即使有風吹草動，他們便可靠國籍護身遠走高飛，免遭「秋後算帳」之苦。有的個體戶總結說：「我們個體戶有八怕：一怕政策變，二怕收稅高，三怕婆婆多，四怕露財富，五怕遭刁難，六怕搞拆遷，七怕多攤派，八怕大家拿。」（「中國個體戶」之四）

做手脚

金融機構信貸現金大檢查情況表明
企事業及行政幹部職工
擠佔挪用公款觸目驚心
令本來就已嚴重之周轉資金更爲緊缺

最近，有關部門在部分省市信貸現金大檢查中發現，企事業和行政單位的資金和銀行貸款被幹部職工擠佔挪用的問題相當嚴重。

湖北荊州地區農業銀行對全區一千四百一十二個有貸款企業抽樣調查發現，個人侵佔、拖欠鄉鎮企業資金的共計四萬各八百一十二人，欠款金額高達四千零五十二萬元，人均九百九十三元。其特點，一是欠款面廣。欠款有企業職工，也有領導幹部和購銷人員，有本企業職工，也有廠外人員。據統計，廠內人員欠款二千五百三十三萬元，佔百分之六十二點五，廠外人員欠款一千五百一十九萬元，佔百分之三十七點五。二是欠款時間長。個人欠款一般在半年以上，最長的達三十年。據統計，這些企業幹部職工欠款一年以內的佔欠款金額的百分之三十一點七，一至三年的佔百分之四十二點六，三至五年的佔百分之十七點八，五年以上的分別佔百分之七點九。三是欠款面大，僅欠款一至五萬元的就有欠五百七十六人，計八百一十五萬元，人均一點四一萬元，五萬元以上的六十人，計四百四十九萬元，人均達七點六一萬元。一些行政企事業單位的職工欠款也很嚴重。河南市興縣僅供銷社職工欠款額就高達一百三十六點七萬元，欠款萬元以上的多達三十四人，最高欠款七點二萬多元。

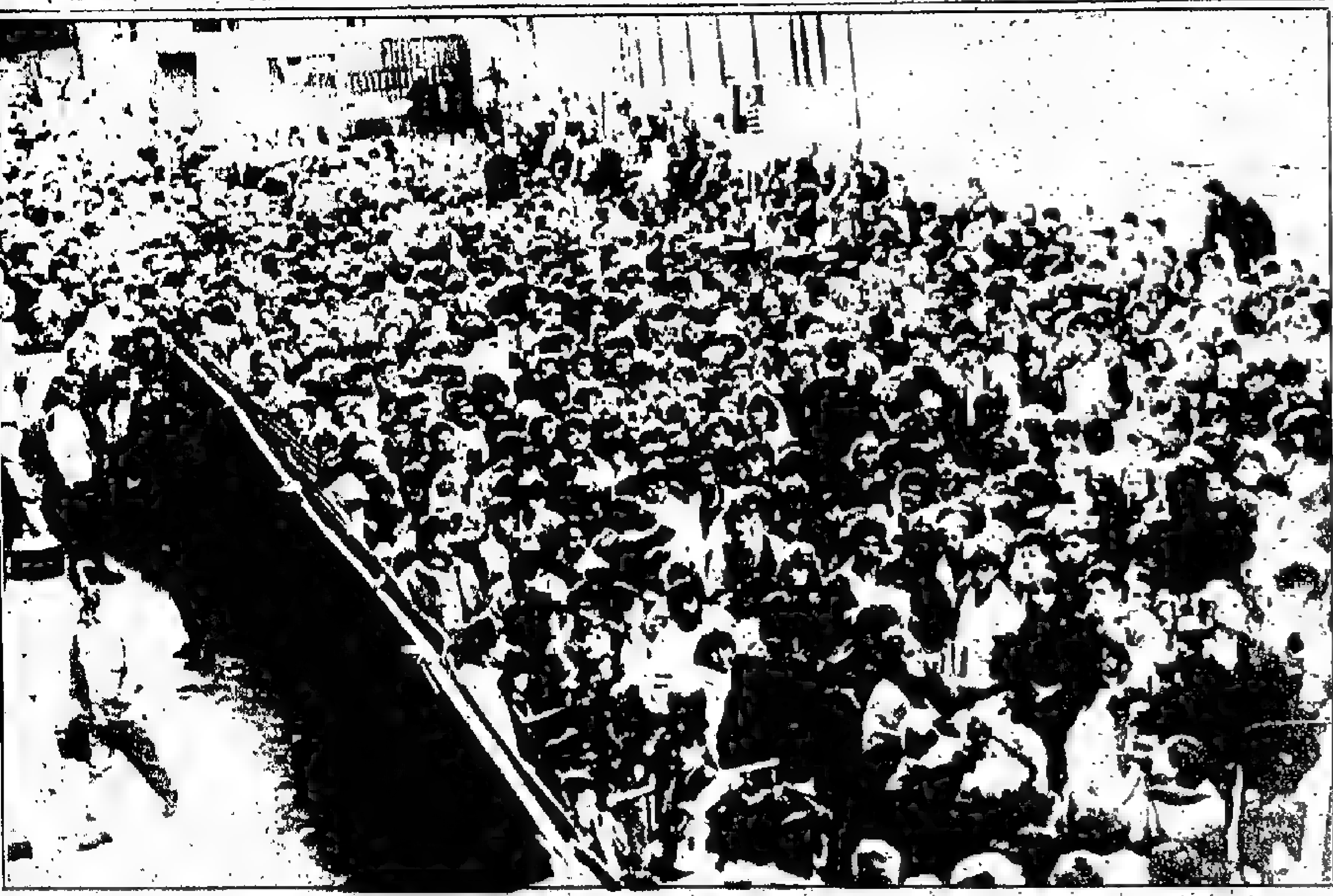
幹部職工欠了公款，有拿去做生意的，有蓋私房的，有置高檔商品的，有辦婚事、治病的，還有挪用公款賭博的。他們的行爲嚴重損害了國家的經濟建設，對經濟生活也造成了嚴重影響。

一是挪用資金影響農副產品收購，如糧食系統職工大量侵佔公款，使本來就嚴重短缺的收購資金更爲緊張，導致出現「打白條」的現象。

二是抽去企業資金，直接影響企業經營。河南夏城縣糧食局器材庫，在去年八月經營虧損已達十四萬元，全庫二十二名職工借款卻高達四十四點三萬元，平均每人高達二萬多元。

三是挪用了銀行貸款，使貸款難以收回。企業向金融機構貸款，職工又向企業借款，必然導致貸款被挪用，或直接影響貸款的收回。如河南夏城縣糧食器材庫職工欠款佔貸款百分之三十三。由於職工欠款和其它擠佔挪用，該庫貸款除一筆三十萬元尚未到期外，其均爲逾期貸款。

世界點滴



▶西德駐布拉格大使館門外星期三人頭湧湧等待大使館安排巴士載他們去火車站，然後坐列車到西德去。

▶私訪北韓的牧師被判入獄十年。

▶紅十字會工作人員在西德火車站準備食物予來自東德的難民。

▶印度新德里兩名兒童在一宗爆炸事件中死亡，其母聞訊後痛不欲生。

▶巴拿馬國防軍總部在兵變中彈孔纍纍。

▶西德在歐洲第四組世界盃外圍賽中以六比一大勝芬蘭，西德隊中鋒和拉一記凌射射入第四球。

▶巴拿馬強人諾列加在平定變亂後展示勝利微笑。

華僑教育

華裔諾貝爾化學獎得主 李遠哲教授應中大邀請 出席逸夫書院公開講座 並接受本月十二日頒贈榮譽理學博士

（港訊）一九八六年諾貝爾化學獎得主、美國加州柏克萊大學化學系李遠哲教授，將於下星期三（十月十一日）應香港中文大學逸夫書院之邀請，主持該院首屆邵逸夫爵士傑出訪問學人講座。

李遠哲教授生於台灣新竹，先後在台灣大學和國立清華大學獲得學士和碩士學位。一九六二年負笈美國，在加州大學攻讀化學博士。畢業後先後在加州大學化學系，柏克萊勞倫斯實驗室及哈佛大學化學系從事研究。六八年受聘芝加哥大學任教化學。七三年升正教授。翌年返回加大任教迄今，並兼任柏克萊勞倫斯實驗室之首席研究員。

一九八六年，李遠哲教授榮獲諾貝爾化學獎，開創了分子束實驗，帶領人類對分子化學反應進行動態的研究。分子束的研究對工業生產，例如改進內燃機和製造大型集成電路，有很大的實用價值。李教授在化學研究方面，造詣超卓，貢獻良多，曾先後獲選為美國人文與科學院院士，美國科學院院士，及台灣中央研究院院士。一九八七年，李教授應美國紐約州立大學石溪分校之邀請，擔任「邵逸夫爵士講座」。一九八八年，香港學者協會推選他為一九八八年「傑出華人科學家」。

李遠哲教授將於十月九日抵港，並訂於十月十一日（星期三）下午五時，在沙田香港中文大學邵逸夫堂主持第一屆邵逸夫爵士傑出訪問學人公開講座，講題為「從物料的燃燒與人類社會」，屆時歡迎香港各界人士蒞臨聽講。是日下午四時，逸夫書院於中大范克廉樓舉行講前茶會，歡迎各界人士出席。

此次李教授亦將抽出寶貴的時間與逸夫書院師生及中大化學、物理系高年班同學與研究生作一般性聚談。

十月十二日李教授將於香港中文大學接受大學監督衛奕信爵士頒予榮譽理學博士榮銜。

各界人士如欲查詢有關李遠哲教授訪港之詳情，請電〇—六九五二二五〇五與逸夫書院院務主任黃陳燕瑩聯絡。

音樂事務統籌處辦 音樂欣賞會 下週二舉行

音樂事務統籌處將於下星期二（十月十日）晚上七時三十分在旺角音樂中心舉辦音樂欣賞會，由著名音樂家兼作曲家鄧健士主持。

鄧健士生於一九二二年，曾在英國多間著名音樂學院，包括皇家音樂學院，教授音樂，並曾任指揮。此外，他也從事作曲及有關音樂方面的寫作。

在昔樂欣賞會當晚，鄧健士會介紹威伯之「魔彈射手」序曲，哈察都量之「假面舞會」組曲及貝多芬之「C小調第五交響曲」。

音樂欣賞會免費入場，歡迎各界人士參加。旺角音樂中心位於窩打老道八十四號冠華園二樓，查詢請電：五．八二三五三三六。

清潔香港 人人有責

「教育錦囊」新專欄 下週三起本版刊出 香港教育行政學會提供資料

你關心香港教育嗎？你希望了解香港教育的過去、現在，並瞻望展望未來嗎？你是否關心子女的父母、或是正在就讀的學生？你需要知道更多關於求學的選擇嗎？你是否關心學生的教師，希望多知道一點香港的教育現況呢？如果你是，如果你關心，那就不要錯過本版的新專欄：「教育錦囊」。

這個新專欄由十月開始，逢星期三見報。香港教育行政學會負責供稿，撰稿人為資深教育界人士，包括程介明博士、黃錦初博士、朱成初先生及關得珍女士等。

修讀詳次，請留意！

中外專上院校巡禮 華僑日報教育版提供

英國愛丁堡大學

大衛

英國愛丁堡大學（UNIVERSITY OF EDINBURGH）建校於一五八三年，位於歐洲其中一個最優美的古都之中，是英國目前規模最大的高等學府之一。

該校的傳統學科早已享譽國際，香港人對愛丁堡這個名字自然不會陌生，隨着社會進步和社會需求，該校在新興的學科上亦取得相當成就，例如微電子學、生物工程學、資訊技術及人工智能等電腦科目等。

創校至今四百零六年的愛丁堡大學，在三百多年前已有不少來自世界各地的學生申請入學，時至今日，往該校升學和研究的海外國家地區近百，來自香港的有幾十人，最熱門的學科有企業管理、語言學、建築學、中子工程及電機等，皆為香港現今社會所需的知識。

該校各學院提供多項大學本科和研究生課程，包括文學院，理學及工程學院，社會科學院（包括企業及會計），法律學院，獸醫學院，音樂學院，神學院，主要提供研究生課程的醫學院。研究生課程多為一年的講授課程，修業後可獲碩士學位，又可繼續三年的博士學位課程。

企業學課程只有少量的研究學位，修畢後可獲工商管理碩士學位。工程學院分為化學工程，土木工程，電機及機械工程等學系，課程修業期四年，成績優異學生或可申請延續第一年。資訊科技學院與及電子工程，電腦科學及人工智能等學系。建築學院設有本科及研究生課程，修畢本科課程可獲建築學碩士，本科課程為期五年，以著有一年的建築學文憑課程，應用語言學及語言研習學院提供不同的研習及研究課程，包括應用語言學，文學及格學，第二語言及外國語言教授，英語研究，文學風格學，及翻譯傳譯，大份部專業課程都是研究生課程。

大學設有住宿服務，幫助學生找住所，亦設有學生輔導及福利處，職業輔導處等，學生可使用一切社交，運動及康樂設施。

該校亦設有獎學金，供研究生申請。

詳情可查詢：

OVERSEAS COORDINATOR
UNIVERSITY OF EDINBURGH
P.O. BOX 300
OLD COLLEGE
SOUTH BRIDGF
U. K.

1990 中學會考預習專欄

明德出版社
MILL & DALE PRESS

Accounting (1)

M.T. Kwok

Principles of Accounts

1.Introduction

Modern book-keeping developed from double entry system which is the method widly used for keeping accounts. The theory of double entry system comes basically from the accounting equation:-

ASSETS = CAPITAL + LIABILITIES

(The two sides of the equation must always be equal.)

Therefore, in order to maintain the equality of the equation, every business transaction record will have a two-fold effect. In accounting, we divided an account (A/C) into two sides. The Left hand side is called the debit side and the Right hand side is called the credit side. This format is often called as the 'T' Account Form:-

(Name of Account)

Debit (Dr.)	Credit (Cr.)

The double entry system will be exercised in a way that every debit entry (Left hand side entry) in an account must be accompanied by a corresponding credit entry (Right hand side entry) in another account.

2.Principles and Use of 'Debit' and 'Credit'

The principles for debiting and crediting may be summarized as follows:-

Nature of the Accounts	Value to be increased (+) or decreased (-)	Entry on the side of the A/C
ASSETS	+	Debit
	-	Credit
EXPENSES	+	Debit
	-	Credit
CAPITAL	+	Credit *
	-	Debit *
REVENUE	+	Credit *
	-	Debit *
LIABILITIES	+	Credit *
	-	Debit *

*Since the increase in the value of these accounts will be met by the increase in the value of certain assets accounts (or the decrease in the value of these (*) accounts) which has been defined as 'debit' such entries into these (*) accounts should be, according to the double entry system mentioned above, 'credit'.

Examples:-

(1)Introduction of Capital

Capital

Dr.	Cr.
	$ 50,000

Cash

Dr.	Cr.
$ 50,000	

(2)Acquirition of Asset by cash

Motor Van

Dr.	Cr.
$ 10,000	

Cash

Dr.	Cr.
$ 50,000	$ 10,000

(3)Acquirition of Asset on credit

Equipment

Dr.	Cr.
$ 20,000	

Equipment Supplier (**)

Dr.	Cr.
	$ 20,000

**: a liability A/C:i.e. Creditor

(4)Payment to Creditor

Equipment Supplier

Dr.	Cr.
$ 20,000	$ 20,000

Cash

Dr.	Cr.
$ 50,000	$ 10,000 20,000

(5)Owner's withdrawing money from business

Drawings *

Dr.	Cr.
$ 1,000	

*This A/C will finally be closed to capital A/C and thus reducing the capital amount.

Cash

Dr.	Cr.
$ 50,000	$ 10,000 20,000 1,000

3.Some Important Terms

Terms	Definition
Current Assets	Short-term productive resources owned and employed by the company.
Fixed Assets	Long-term productive resources owned and employed by the company.
Capital	Owner's contribution to the company and it represents his claim on the business.
Liabilities	Debts of the company to third parties (other than the owner).
Revenue Expenditure	expenses which benefit the period in which they are incurred and will be treated as a kind of expenses.
Capital Expenditure	expenses which add to the utility of the fixed assets and may prolong the use of the asset. It is to be charged to the asset A/C.

居藝術陳列館

和好友劉旦宅、李可染、黎若虹、王朝聞、吳冠中、艾青、程十髮等人熱情讚頌了林風眠先生的人品和藝術造詣，追憶了與林先生的師生情誼。

九十高齡的林風眠先生現居香港。他早年曾任杭州國立藝專校長，培養了大批藝術人才，是在國內外享有極高聲譽的藝術大師。此次他致函表示，願將他的一百二十幅作品交給杭州，在其舊居藝術陳列館陳列。與會人士一致認為，捐資修建林風眠舊居藝術陳列館，是中國美術史上一件有意義的事情。對姚美良先生慷慨資助中國文化事業的義舉表示感謝。

明愛社會工作者經過不斷探索與實踐的工作成果，不少執筆者是位於前線的社會工作員。

從這些文章中，讀者可以深入了解社會工作者工作時的真實情況，所運用的技巧與理論根據；觀察到明愛社工是怎樣沉着踏實地協助服務對象解決困難及發展他們的潛質。例如在「工友活動計劃」一文中，寫的就是明愛社工利用外展的方法，將家庭生活教育的訊息帶入工友宿舍中，使他們學習到有關人際關係的正確觀念和技巧，達到是項計劃的推廣及教育目標。「實幹」全書共二八〇頁，內容充實。

份、個性，他們奮鬥的經歷，他們的榮辱和愛情生活，在道出了每個人物的傳奇故事，有你未知而想知的逸聞。

本書收文章二十九篇，涉及影藝界人物：音樂家有傅聰、周文中、周勤麗、胡乃元、舞蹈家有江青、王曉藍，時裝設計師有王楷生，電影攝影師有黃宗霑，電影明星有黃柳霜、盧燕、李小龍、陳冲、吳國良（？）……

本書作者是美籍華裔，一向從事翻譯、採訪、撰述和編輯等工作，現仍繼續撰寫同類傳記文章，介紹不斷湧現的華裔精英。

院所頒授之資格可申請其會員資格：（一）英國商業管理學會（ICM）。該會是英國著名之管理學會，其會員資格被認可為大學同等水平。（二）加拿大株進行政經理學會（CAM）。其會員資格為加拿大四年傳統大學課程，並得到加拿大政府、商界及學術界認可為最高之專業管理資格之一。（三）加拿大工商會計師學會（C.I.ACCOUNTANT）。該會是加拿大著名之會計資格，除得到其他學會認可外，更得到政府、工商界認可，並可在加拿大各省就業。

有志在港進修之同學可致函加拿大管理學院香港辦事處三一七八九〇一六八查詢。

具文物館則由上午十時至下午五時開放。

由於香港太空館現正進行維修工程，該館將關閉至十月廿八日（星期六）始重開。

而位於九龍灣、九龍城、藍田、樂富、白田、湖興、秀茂坪、順利邨、大角咀、慈雲山、西區及薄扶林的公共圖書館，將於重陽節假期當日上午十時至下午一時開放，其餘各圖書館及兩部流動圖書車則暫停服務。

兩岸訊息

十一日開放滯留大陸台籍老兵返台定居，到七月份為止，已有一百多人的申請獲批准，但抵台者僅十多人。

些小學生的家長只好將一些黃色書刊沒收，孩子拿到學校交差。

方章指出，小學生缺乏鑒別是非的能力，讓他們去清查黃色書刊，會增添他們對黃色書刊的好奇心和神秘感，這對孩子們的啟蒙教育非但不利，久而久之還可能導致小學生良莠不分，甚至心理變態。有些家長對這種做法非常反感，他們認為學校這樣做是對家長的不信任，因而或多或少產生了一些抵觸情緒；也有的家長，為了滿足孩子的要求，不惜托人花高價從一些個體書販手中買來黃色，幫助孩子完成任務。這種本末倒置的做法，更有悖於「掃黃」的意圖。

文章最後說，「掃黃」是一件大快人心的事，在清掃「精神垃圾」和「文化垃圾」的同時，希望小學校園，莫人為地讓黃色書刊的神秘感去污染、誘惑小學生那一顆純潔無邪的心靈。

中華民國七十八
……主任 ……工作
……，具行政經驗 ……由$5000起， ……履歷近照寄 ……HK或電 ……78
……植字員 ……聘請植字 ……電 ……線20
……補習學校 ……及文員 ……無須經驗，須 ……起，有教書經 ……：F.5起。 ……、雙糧、公積金及 ……5000起。
……誠聘 ……eptionist ） ……文。 ……勞，男50以下。 ……788 邵洽
……助中學 ……位教師 ……教高年級） ……文 ……電話寄北角 ……0號校長收
……習生 ……誠聘薪優 ……起辦公時 ……6169
……教師 ……中聘請地理 ……教師乙名， ……者優先考慮 ……，請親繕履 ……報1091信箱
……科教師 ……聘英文科教 ……酬及公積金 ……，有意電： ……。

航訊

美國將全面檢修飛機 為確保空中飛行安全

檢修不會影響飛行業務及機票漲價

（特訊）美國聯邦航空局最近宣佈，它將要求美國的航空公司對一千一百五十三架道格拉斯飛機公司生產的飛機進行檢修，改進以及更換零部件。

據航空公司的官員說，將進行檢修的DC—八、DC—九、MD—八〇和DC—一〇型飛機目前在飛行時仍能確保安全，對這些飛機進行檢修不會影響飛行業務，也不會引起機票上漲。

對這些飛機進行檢修，是根據早些時候一個由政府和航空界人士聯合組成的工作組提出的對各航空公司的飛機進行安全檢修的建議實施的，這個工作組由機家大的飛機製造公司、美國國家事務局、美國和外國航空公司、美國航空局和外國空中安全管制委員會的代表組成，主要是對一些飛行年限較長的飛機進行安全調查，據此，有關方面將對全世界一千九百多架道格拉斯公司製造的飛機進行檢修，修理費用為五點六三億美元，平均每架飛機的檢修費用約為二十九萬美元。

根據這項建議，以後對飛機零件的更換取決於飛機飛行時間的長短，即當飛機飛滿一定的時間後，不管某些零部件有無出現裂縫、銹蝕或金屬老化等問題，都必須更換。而以前檢修飛機時，只對檢查出問題的零部件進行更換。

該工作組今年二月份提出建議，對全世界一千三百多架波音七四七、七三七和七二七飛機進行檢修或更換零部件，總維修費為八億美元，平均每架飛機的檢修費約為六十萬美元。美國航空局於五月份宣佈了檢修波音飛機的決定。現在大部分波音飛機已做好檢修計劃，有些飛機已檢修完畢。

工作組以及美國航空局計劃在今年晚些時候提出建議，要求對洛克希德公司、英國航空天公司、空中客車公司和福克爾飛機公司的服務年限較長的飛機進行檢修。

台胞往大陸旅遊探親 明年初可能不需經港

台旅積極洽談廈門包機航線

華航對開辦該新航線表樂觀

（特訊）台灣恢復大陸探親旅遊包機業務。據台灣旅遊業人士透露，為在明年春節台胞大陸探親、旅遊熱潮中身得「先機」，旅遊業者已積極洽談高雄—馬尼拉—廈門包機航線，不必經過香港。

台灣旅遊業人士表示，一方面香港簽證耗費時日，另一方面旅客從香港轉機赴大陸，機位控制在香港業者手中，使不少入境香港的台灣民眾必須花三四周在港辦簽證。為此，一些旅遊業者便積極另覓他處作為取代香港的中轉站。台灣「中華航空」對於包機開闢高雄—馬尼拉新航綫抱樂觀的態度。

德航耗資港幣八千萬元 進行改善長途客機服務

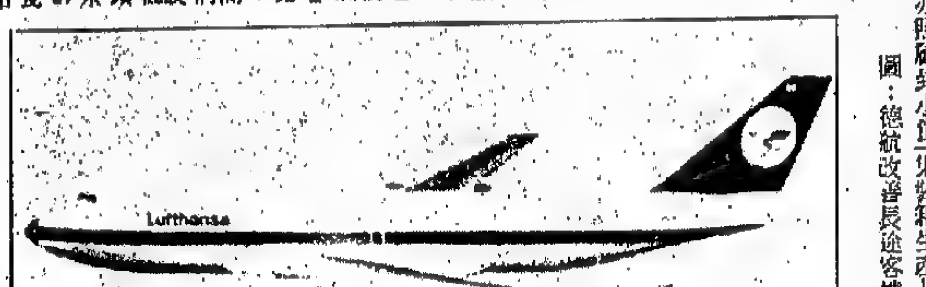
（特訊）德國航空公司在本年耗資一千萬西德馬克（港幣八千萬元），以改善長途班機服務。乘坐頭等、商務客位以至旅遊客位飛往美國、亞太區、非洲及澳洲等地的乘客將獲得更高水準的飛機餐，更加豐富的娛樂節目和更詳盡的航程資料。

由於這項改善服務計劃需要詳細策劃，故此項改善將分期進行。首先，由法蘭克福前往洛杉磯的一班珍寶客機便需要準備五噸半的食物和五萬多項不同的設施。

商務客位現備三款菜譜可供乘客選擇，比以前多一款。旅遊客位乘客在機上享用主菜前，將先品嘗頭盤。至於頭等客位，德航即將為在美國客機的晚間乘客提供一個特別泡製，以清淡食物為主的菜譜。

德航已採用新的飛機餐牌，對菜式有更詳細的說明，以反映更高的烹飪水準。新設計的餐牌亦標誌着德航在膳食方面採取的新路向，以配合不斷改變的飲食時尚。其提供的美食將由德國名廚設計，快將加入服務，設計頭等客位餐牌。

機上的娛樂和資訊節目將更豐富多姿。介紹目的地的內容將更加詳盡，介紹美國的影片已準備就緒，可供播放，而介紹其他地方，如日本、香港及澳洲等的影片，正在攝製中。德航現正在空中巴士的長程航機上試用全新的「AIRSHOW」影像系統，為乘客提供航綫和飛機位置等方面的資料。此外，乘客亦可獲知飛機起飛速度和當時高度等一般性資料。旅遊客位上的氣動式耳筒將由電動式耳筒取代，播放影片或音樂時，音響更加完美。德航亦照顧到小童的需要，為小孩及十餘歲乘客提供十四種遊戲及德航出版的少年雜誌「JUP」。德航為使長途旅客享受更舒適的旅程，還提供新的可調式頭枕，供乘客睡覺時使用，並將逐漸採用防透風毛氈，而頭等及商務客位將提供新設計的化妝袋，而頭等客位乘客可獲ELB瓷器贈品。



圖：德航改善長途客機服務。

交通講場 ·老飛·

港經濟受六四沖擊 美元貶值利港出口

香港自從受到「六四事件」打擊之後，無論是股市、樓市、消費市場都遭到嚴重打擊，港人信心動搖得十分厲害。

雖然某個股市專家認為香港現時的經濟已經由出口帶動轉至由內部消費帶動，但不妨想想，香港股市、樓市、消費市場已遭受重創，倘若本港連出口都發生問題，到時本港豈不是四大皆空，經濟一定會崩潰，信心，有才怪！如果真的有這一日，香港必定完蛋。

目前香港應該着力於製造業，並向高科技發展，而且不應過份依賴在國內生產，必須在本港保存一定生產能力，否則本港經濟會有危機。

近來，七國聯手干預美元，使到美元匯價節節下降，但聯繫匯率制度使到港元亦告貶值，但以現時本港處於非常時期來看，如果能夠因港元匯價下降而提高出口量，可以使到本港經濟和人心起振作作用，屬於好事。

希望七國能夠貫徹壓止美元高企的行動，使到美元企穩在一個合理低位。如果不容美元匯價持續上揚，不單只可能令到全球經濟失衡，香港所受的打擊會比其他國家更大，所以，七國干預美元的政策，切勿虎頭蛇尾，否則累人累己。

新加坡旅館業 逢勃好景

（特訊）由於外國觀光客人數大增，新加坡的旅館業一片欣欣向榮。據觀光業界人士說，多數國際飯店今年首九個月的平均住房率超過百分之八十五。

這名人士說，迅速增加的外國觀光客，尤其是日本和韓國觀光客人數，預料會使豪華飯店明年的住房率提高到百分之九十到九十五。

這名人士指出，旅館業蓬勃好景的另一理由是各項國際或區域性會議經常在此間舉行。

消息人士透露，單是在明年三月，就將有十七項國際或區域性會議在新加坡揭幕，而使得新加坡再添七萬名觀光客。

各大城市天氣報告

城市	天氣	溫度
香港	天晴	廿五度至廿九度
澳門	天晴	廿四度至廿九度
台北	多雲	廿四度至廿八度
漢城	薄霧	十五度至十九度
東京	多雲	十六度至廿四度
馬尼拉	雷暴	廿五度至卅一度
曼谷	雷暴	廿四度至卅一度
吉隆坡	天陰	廿四度至卅三度
新加坡	天陰	廿四度至卅二度
廣州	多雲	廿四度至卅一度
上海	薄霧	十七度至廿五度
北京	天晴	八度至二十度
雪梨	天晴	十一度至廿八度
洛杉磯	天晴	十三度至廿三度
三藩市	天晴	八度至廿二度
紐約	天晴	八度至十六度
多倫多	雷暴	二度至十四度
溫哥華	微雨	八度至十三度
倫敦	有雨	七度至二十度

廣州民航今首航吉隆坡 中國開闢馬來西亞航綫

六月事故馬中航空曾一度停航

（特訊）廣州民航定於本月六日首航吉隆坡。這是中國開闢的第一條飛抵馬來西亞的空中航綫。

廣州至吉隆坡將採用波音七五七飛機飛行，逢周五一航班，當天往返。

上午九時從廣州起飛，下午十四時三十分從吉隆坡回飛，空中飛行時間四小時十分，單程票價一千一百九十元外。

該航綫是根據中馬兩國政府航空運輸協定開闢的。馬航班機已於今年六月六日由吉隆坡首航廣州，此後逢周二一航班。開通後曾因故停航，至九月五日復航。

日澳航空合作 辦新航綫服務

行走雪梨·福岡·布里斯班

（特訊）日本航空公司已同意與澳洲航空公司聯合開辦日本—澳洲新航綫。新航綫將連接日本九州北部的福岡及澳洲的布里斯班及雪梨兩個城市，每週有兩次班機提供服務。

雪梨—福岡—布里斯班新航綫擬於十一月一日開始服務。該機將使用澳洲的七四七—四〇〇型客機。航機有十三個坐位，頭等有十五個坐位，商務客位有十六個坐位，旅遊客位有四百零……

合資企業青島成立 貨櫃工程公司

將成青島海運貨櫃生產基地

青島宇宙集裝箱工程有限公司日前在青島成立。這是由青島造船廠、中國對外貿易運輸公司山東分公司和聯邦德國哈伯奈克—施耐德集裝箱工程有限公司聯合組成的合資企業，總投資一千七百五十萬美元。合資企業年產一萬五千個二十英尺國際海運集裝箱，產品全部出口，其中外方銷售百分之七十。該公司建成後，將成為山東省首家海運集裝箱生產基地。

旅遊信箱

獨自駕車遊美不化算

李志成先生：

正如你來信所說，美國的公路網相當發達，外國遊客自己駕車旅遊，是一種頗為經濟，又能隨心所欲的遊美方式。但筆者根據在美國的經驗告訴你，如果你是由香港以自駕車方式遊美，每天的駕車時間會相當長，最好是有三、四人輪流駕車，否則長途駕駛並非樂事，而是相當辛苦。

你所提及的租車方面，美國的租車服務堪稱世界第一，隨處可以找到租車公司，租車手續亦十分簡便，港人持本港發出的駕駛執照，也可以合法駕駛。租車時最好使用信用咭，否則租車公司會收取一大筆現金作抵押，如果你是租車旅遊，而出發後會將車交還，則以周租或月租較為化算，一般約需數百美元。

在選擇租車公司時，選擇規模較大的公司較有保障，例如NATIONAL、BUDGET等。至於車輛，則以為租小型汽車較便，一輛較大的汽車，坐得舒服是首選，租長途駕駛也較為舒適，已值回較貴的租金。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

K LINE KINKAI

星馬綫

直航：星加坡、巴生港。

森比先鋒輪

M.S. "PIONEER SEBELAS"

(VOY. 4)

十月十八日抵港

十月十九日開行

收貨站：太平洋倉庫有限公司

九龍油塘灣仁宇園62地段3號

電話：3-475221, 3-475277.

總代理：中央航業有限公司

CENTRAL MARITIME LTD.

皇后大道中[illegible]行 電話：5-257091-7

MitsuiO.S.K. 大阪商船三井船舶株式会社

CALIFORNIA SATURN 往：美國及加拿大等埠。 十月七日到 八日開

EARNEST VENTURE 往：諾角角、阿巴巴、杜亞拉、替馬、阿比娄。 十月七日到 八日開

ASTRO PROSPERITY （美國東岸） 往：羅凡那、紐約、洛克福。 十月十日到 十一日開

TRIDENT DUSK 往：荷迪達、吉布他、阿丁、亞沙布、阿喀巴、吉達、蘇丹港。 十月十一日到 十三日開

LAMON BAY 往：FREMANTLE。 十月十二日到 十二日開

ALLIGATOR FORTUNE （美國） 十月十二日到 十三日開

SILVER EXPRESS 往：荷迪達、蘇爾士、利馬索、拉塔基亞、亞加西、瓦利達、奧蘭、卡薩布蘭卡。 十月十三日到 十六日開

PACIFIC MARU （太平洋丸） 往：路易士港、留尼旺、達爾斯薩拉姆、蒙巴沙、內羅比。 十月十四日到 十五日開

GLORIOUS OCEAN 往：智利。 十月十四日到 十五日開

VIRGO 往：德班、伊利沙伯港、開普敦。 十月十五日到 十六日開

C.R. ABIDJAN 往：諾角角、阿巴巴、杜亞拉、替馬、阿比娄。 十月十八日到 十九日開

總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司 香港夏慤道十八號海富中心第二座十九、廿樓 電話：五—二九三一二〇·八二三六八〇〇

入口船期表

今日入口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
	MILD VICTORY	上午1時	釜山	B8	東宇
宏春	HON CHUN	晨早	台灣	大嶼山	大榮
南九號	DONAM NO. 9	下午5時	釜山	西區	港興
昌盛	THUBAN	上午1時	台灣	B7	昌宏
仙女星	ANDROMEDA STAR	中午	日本	A31	欣洋
泰來	TAI LAI	上午8時	高雄	油蔴地	永裕
大美	GREAT BEAUTY	下午5時	天津	B22	輝騰
翡翠二號	EMERAED 2	中午	日本	黃埔橋	美邦
力康	NIHON	上午8時	日本	國際橋	寶隆
航行者	SL. VOYAGER	上午6時	美國	海陸橋	海陸
利達馬士基	LEDA MAERSK	下午10時	美國	現代橋	馬士基
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	下午11時	美國	現代橋	川崎
鱷魚幸運	ALLIGATOR FORTUNE	上午2時	美國	國際橋	大三
海達	HAIDA	下午2時	寧波	A	招商局
馬士基探戈	MAERSK TANGO	下午9時	台中	西區	馬士基
	MOR AY BANK	上午1時	日本	A26	華林
揚津	TRADE RELISH	上午1時	天津	B4	輝騰
海有	HAI YOU	中午	台中	西區	永隆
立都	RATU KONSORTIUN	下午6時	台灣	B	昌宏
敖江	AOJIANG	上午6時	寧波	歐德橋	招商局
駿山	JUNSHAN	下午8時	上海	B	招商局
崑崙山	KUNLUNGSHAN	上午8時	秦皇島	路石角	招商局
	STAR DJERVANGER	上午7時	釜山	現代橋	馬士堂
延安五號	YANANWUHAO	上午7時	青島	B	華夏
新大阪	ZIM OSAKA	上午3時	新加坡	現代橋	新興
加州土星	CALIFORNIA SATURN	上午7時	美國	現代橋	日郵
	YEMEN PIONEER	上午10時	釜山	深水埗	港興
山寶三號	SUN KUNG 3	上午2時	印尼	A6	寶輝
海陽	MARINE BRIGHT	中午	台灣	深水埗	永隆

明日入口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
希爾威他	SD. HELVETIA	上午7時	日本	國際橋	寶隆
白山	HAKUSAN 2	上午2時	日本	現代橋	日郵
海隆	HAI LONG		基隆	西區	永隆
新綠洲	NEW OASIS	上午6時	基隆	現代橋	大三
施基爾斯基	H. CEGIELSKI	上午11時	日本	國際橋	天祥
漢江	HANGANG GLORY	上午6時	釜山	B	東宇
百利達	PLANETA	下午5時	日本	現代橋	日郵
馬士基品	MAEPSK PINTO	上午4時	馬尼拉	現代橋	馬士基
福興二號	FOO HSING 2	上午	高雄	油蔴地	永裕
金和	PLEIADES	上午	台灣	B	昌宏
珊瑚公主	CORAL PRINCESS	上午10時	橫濱	海壇	太古
柳絮泉	LIUXUQUAN	上午7時	煙台	B	華夏
錦江	JINJIANG	上午	上海	A	滿強
自由	SL. FREEDOM	上午10時	新加坡	海陸橋	海陸
普樂總統	PRES. POLK	上午	美國	國際橋	總統
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	下午4時	新加坡	現代橋	馬士基
太平洋箭	PACIFIC ARROW	下午5時	西北太平洋	現代橋	馬士基
海皇鑽石	NEP. DIAMOND	上午9時	美國	國際橋	港恒
烈拿	SD. LEDRA	下午	地中海	國際橋	寶隆
明樂	MING PLEASURE	下午11時	歐洲	國際橋	華海
馬蘭	MALAN		海口	油蔴地	招商局
海德堡快輪	HEIDELBERG EXPRESS	下午	高雄	現代橋	捷成
長孚	EVER GROUP	上午8時	台灣	國際橋	利達
安寧勇士	EARNEST VENTURE	下午10時	基隆	A	大三
南江	NAMGANG GLORY	下午8時	釜山	B	東宇
威來水星	VILLE DE MERCURE		地中海	A	偉特
	BORIS ANDREEV		日本	A	華林
東星	EASTETN MARS	上午6時	釜山	西區	港興
檳城	BINCHENG		上海	現代橋	遠通
慶榮	QING RONG	上午9時	天津	B	華夏
浪鷹	EAGLE WAVE	上午	赤灣	國際橋	總統
怡春	YICHUN		台灣	B	大榮

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
基亞華列	KIA WALEED	台灣	八日	怡和
雅娜	RAGNA	基隆	八日	東宇
阿斯勞力	ALS. ENDEAVOUR	基隆	八日	亞聯
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	日本	八日	福來
桂林	KWEILIN	新西蘭	八日	太古
彩虹	RAINBOW	釜山	八日	港興
長鑫	EVER OBTAIN	台灣	八日	利達
	INFINITY	台灣	八日	麗信
國家	KUO CHIA	台灣	八日	欣洋
星城	KOTA BINTANG	日本	八日	太平
	CHEMI MOON	日本	八日	東源
沙漠	NORASIA SHARJAH	歐洲	八日	麗信
香港勝利	H.K. SENATOR	新加坡	八日	怡和
士必寶	SPECO QUEEN	沙巴	八日	國光
麗水	HANJIN YOSU	美國	八日	韓進
馬士基鹿特丹	MAESK ROTTERDAM	基隆	八日	馬士基
比利維亞	BELLAVIA	台灣	八日	寶隆
寶蘇里亞	BUNGA SURIA	歐洲	八日	運通
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	八日	日郵
	JARU BHUM	台灣	八日	華洋行
榮譽	OOCL HONOR	歐洲	八日	港郵
大同二號	TA TUNG 2	高雄	八日	永裕
榮春	GLORY ACE	台灣	八日	大榮
阿空加瓜	ACONCAGUA	PARANAQUA	八日	渣華
海力	HAI LIH	台中	八日	永隆
海冠	MARINE CROWN	曼谷	八日	永隆
東江	TONG CHIANG	高雄	九日	永裕
東方皇帝	ORIENT KING	日本	九日	川崎
薩曼達	NORASIA SAMANTHA	台灣	九日	麗信
東富	EASTERN FUJI	日本	九日	鑫高
渣華哥倫布	NL. COLOMBO	南非	九日	渣華
長剛	EVER VALOR	新加坡	九日	利達
嘉蘭斯	KRANZ	日本	九日	亞通
立山	LISHAN	天津	九日	招商局
渣華科倫坡	NL. COLOMBO	南非	九日	渣華
知音	ZHIYIN	九江	九日	華夏
長剛	EVER VALOR	新加坡	九日	利達
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	歐洲	九日	太平
海龍	SEA DRAGON	新加坡	九日	新興
新馬尼拉二號	ZIMMANILA 2	馬尼拉	九日	利達
東方飛騰	OOCL FREEDOM	美國	九日	怡和
歐洲勝利	EUROPEAN SENATOR	台灣	九日	渣華
渣華范達民	NL. VAN DIEMEN	新加坡	九日	渣華
東方先進	OOCL ADVANCE	台灣	九日	港郵
天躍	TIAN YUE	天津	九日	輝騰
安春	ANCHUN	台灣	九日	大榮
	EXCELLENTE CONTAINER	台灣	九日	保威
高華	GOWA	新加坡	十日	太平
	KHUD. NIKOLAYRTERIKH	日本	十日	華林
碧加	SPICA	日本	十日	山下
海皇象牙	NEP. IVORY	基隆	十日	港恒
海王	HAI WANG	高雄	十日	永裕
新華九號	XINHUA 9	曼谷	十日	三寶
南泰王子	NANTAI PRINCE	基隆	十日	欣洋
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	十日	怡和
通順	MILD SUN	上海	十日	輝騰
利航	FAIR BRIDGE	釜山	十日	景華
愛順	AYSEN	馬尼拉	十日	港恒
耐能	SL. ENDURANCE	美國	十日	海陸
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	美國	十日	總統
瑞克麥斯南京	RICKMERS NANJING	歐洲	十日	捷成
威利維嘉	VILLE DE VEGA	台灣	十日	偉特
雅多繁榮	ASTRO PROSPERITY	美國	十日	大三
風向	WINDWARD	弗里曼特爾	十日	川崎
多加力	DRAGNET	釜山	十日	港興
拉普拉塔陽光	SUNSHINE LA PLATA	南美	十日	大三
金威達	GOLD VARDA	基隆	十日	新興
羅百克	HANSA LUBECK	天津	十日	華夏
秀平丸	SHUNEI MARU	日本	十日	日郵
海運	MARINE FORTUNER	曼谷	十日	永隆
東方專家	ORT. EXPERT	台灣	十一	港郵
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	十一	怡和
愛威	AVA	仰光	十一	新興
納娣	RATIH	台灣	十一	港郵

出口船期表

今日出口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
	MILD VICTORY	下午	釜山	B8	東宇
加州宙美	CALIFORNIA ZEUS	下午	西北太平洋	現代橋	日郵
山明丸	YAMAAKI MARU	上午6時	西南太平洋紐約	國際橋	日航
力康	NIHON	下午	歐洲	國際橋	寶隆
博多	HAKATA	上午	地中海	現代橋	日郵
亞洲明珠	ASIAN PEARL	上午	澳洲	現代橋	太古
摩利寶	MORAYBANK	下午	新幾內亞	A26	華林
仙女星	ANDROMEDA STAR	下午	巴生新加坡	A31	欣洋
航行者	SL VOYAGER	下午11時	新加坡	海陸橋	海陸
國光	KUO KWANG	上午	日本	B19	欣洋
翡翠二號	EMERALD 2	下午	日本	黃埔橋	美邦
力山	REX STAR	下午	釜山	西區	海柏
西華船長	KAP SILIN	下午	日本	B	華林
建華二號	KIEN HWA 2	上午	高雄	油蔴地	永裕
力加馬士基	LICA MAERSK	上午3時	新加坡	現代橋	馬士基
鱷魚幸運	ALLIGATOR FORTUNE	上午	新加坡	國際橋	大三
宏春	HONCHUN	上午	高雄 日本	大嶼山	大榮
伊露娃	ILOVIK	下午	大連	B23	華夏
華洋	SINO OCEAN	下午	新加坡	A14	太平
昌盛	THUBAN	下午	基隆	B7	昌宏
新大阪	ZIM OSAKA	下午	日本	現代橋	新興
新加州	ZIM CALIFORNIA	下午	紐約洛杉磯	現代橋	新興
雨花	YUHUA	下午	蕪湖	B3	金發

明日出口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
南九號	DONAM NO. 9	上午	新加坡巴生	西區	港興
天燕	TIAN YAN	下午	天津	B14	華運
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	下午	西南太平洋紐約	現代橋	川崎
施基爾斯基	H. CEGIELSKI	下午	歐洲	國際橋	天祥
長孚	EVER GROUP	下午	歐洲	國際橋	利達
新綠洲	NEW OASIS	下午	阿拉伯灣	現代橋	大三
怡春	YICHUN		新加坡巴生	B	大榮
白山	HAKUSAN 2	下午	新加坡雅加達	現代橋	日郵
美上美	BOONKRONG 2	下午	曼谷	A25	振盛行
漢江	HANGANG GLOY	下午	釜山	B	東宇
易津	TRADE RELISH	下午	天津	B4	華運
大美	GREAT BEAUTY	下午	天津	B22	輝騰
泰來	TA LAI		高雄	油蔴地	永裕
通聯	MILD UNION		上海	A39	輝騰
上海	SHANGHAI		上海	A9	招商局
	GENERAL AF SEBESOY	上午	地中海	A37	INTEROCERN
利達馬士基	LEDA MAERSK	上午	新加坡	現代橋	馬士基
通運	MILD TRAN		台灣	B20	輝騰
希爾威他	SD HELVETIA	下午	紅海 地中海	國際橋	寶隆
威利水星	VILLE DE MERCURE	下午	台灣	A	偉特
浪鷹	EAGLE WAVE		高雄	國際橋	總統
加州土星	CALIFORNIA SATURN	下午	西北太平洋	現代橋	日郵
海陽	MARINE BRIGHT	上午	曼谷	深水埗	永隆

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

美洲綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
普樂總統	PRES POLK	西北太平洋紐約	八日	總統
海皇鑽石	NEP DIAMOND	西北太平洋	八日	港恒
香港勝利	H.K. SENATOR	美國	八日	怡和
自由	SL. FREEDOM	西北太平洋紐約	八日	海陸
麗水	HANJIN YOSU	西北太平洋	九日	韓進
明樂	MING PLEASURE	美國東西岸	九日	華海
濟州	HANJIN CHEJU	西北太平洋	九日	韓進
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	澳洲	十日	怡和
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	西北太平洋紐約	十日	總統
東方飛騰	OOCL FREEDO	美國東加拿大	十日	港郵
利來范達民	NL VAN DIEMEN	加勒比海	十日	渣華
雅多繁榮	ASTRO PROSPERITY	紐約	十日	日郵
長華	EVER GIANT	紐約加勒比海	十一	利達
耐能	SL.ENDURANCE	西北太平洋紐約	十一	海陸

歐洲綫

馬士基鹿特丹	MAERSK ROTTERDAM	歐洲	八日	馬士基
康河	KANG HE	歐洲英國	八日	招商局
	ASD-HEKTOR	地中海	八日	海柏
	BORIS ANDREEV	那不勒斯熱那亞	八日	華林
長強	EVER VIGOR	地中海	九日	利達
薩曼達	NORASIA SAMANTHA	歐洲	九日	麗信
歐洲勝利	EUROPEAN SENATOR	歐洲	九日	怡和
威利維嘉	VILLE DE VEGA	地中海	十日	偉特
雅莫殊高	INZHENER YERMOSHKIN	伯爾辛的港	十日	華林
韓特丹	HANJIN ROTTEDAM	歐洲	十一	韓進
羅百克	HANSA LUBECK	歐洲	十一	華夏

澳洲綫

比利維亞	BELLAVIA	澳洲	八日	寶隆
桂林	KWEILIN	新西蘭	九日	太古
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	十一	華林
澳洲開發	AUST EXPLORER	澳洲	十二	怡和
南深灣	LAMON BAY	弗里曼特爾	十二	川崎
馬達娜	TA MARINER	新西蘭	十二	TASMAN

印·巴·中東綫

長鑫	EVER OBTAIN	阿拉伯灣	八日	利達
普樂總統	PRER. POLK	阿拉伯灣	八日	總統
基亞華列	KID WALEED	紅海	八日	怡和
東星	EASTERN MARS	吉大港加爾各答	九日	港興
	BORIS ANDREEV	馬德拉斯提倫坡	八日	華林
勝利河	VICTORY RIVER	阿拉伯灣	九日	招商局
長剛	EVER VALOR	達打	九日	利達
	INFINITY	吉大港	十日	麗信
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	阿拉伯灣	十日	總統
金威達	GOLD VARDA	科倫坡印度	十日	新興
嘉蘭斯	KRANZ	馬德拉斯卡拉奇釜山灣	十日	亞通

東南亞綫

布爾尼達	PLANETA	曼谷	八日	日郵
基亞華列	KIA WALEED	新加坡	八日	怡和
長鑫	EVER OBTAIN	新加坡	八日	利達
海寶三號	NAUTILUS TERTIO	印尼	八日	亞利來
雅娜	RAGNA	耶加達庇能新加坡	八日	東宇
山寶三號	SUN KUNG 3	印尼	八日	寶輝
	JIARU BHUM	曼谷	八日	華洋行
海星	MARINE STAR	曼谷	八日	永隆
環江	HUAN JIANG	馬尼拉	八日	招商局
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	馬尼拉	九日	新興
華青	HUA QING	曼谷	九日	招商局
勝利河	VICTORY RIVER	曼谷新加坡巴生檳城	九日	招商局
亞洲雅士	ASIA ACE	馬尼拉宿霧	九日	日郵
東方前進	OOCL ADVANCE	曼谷	九日	港郵

內地·台灣·日本·釜山綫

金和	PLEIADES	台灣	八日	昌宏
閩海112	MIN HAI 112	福州	八日	華閩
馬蘭	MALAN	海口	八日	招商局
東方榮譽	OOCL HONOR	日本	八日	港郵
青華	QINGHUA	青島	八日	康威
琴台	QIN TAI	武漢	八日	華夏
高華	GOWA	台灣日本	八日	太平
福興二號	FOO HSING 2	高雄	八日	永裕
榮春	GLORY ACE	台灣日本	九日	大榮
星城	KOTA BINTANG	台灣日本	九日	太平
北鳳	BEI FENG	大連	九日	華夏
國家	KUO CHIA	日本台灣	九日	欣洋
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	仁川釜山	九日	保威
東方專家	ORT. EXPERT	日本	九日	港郵
安春	AN CHUN	日本	十日	大榮
羅江	LUO JIANG	廈門	十日	華閩

非洲綫

安寧勇士	EARNEST VENTURE	西非	八日	大三
阿斯勞力	ALS ENDEAVOUR	南非	八日	亞聯
馬士基鹿特丹	MAERSK ROTTERDAM	西非	九日	馬士基
金威達	GOLD VARDA	西非	十日	新興
南泰王子	NANTAI PRINCE	南非	十日	欣洋
	EXCELLENCE COUTAINER	南非	十日	保威

前程新頁

熱線電話：5-467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$100.-

超越此面積
收費以HK$33. 方吋計
(不折不扣)

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5-407738　圖文傳真：5-594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5-231637 5-231728
北角：渣華街127號地下　電話：5-640693 5-640603
旺角：上海街497號　電話：3-840749 3-849140

誠聘校對員
本報聘請男性校對員，中學程度有意者請晚九時半後電5-491181內綫30號容先生洽。

聘請記者
某文化機構聘請記者，薪優，有興趣參加新聞工作青年男女，請書寫個人學歷及聯絡電話，函華僑日報信箱二四五號，有經驗者優先考慮。

夜校聘請
①男職員：須科程度（葵興區工作）工作時間：星期一至五，六時至十時。
②學位教師：教A Level 英文科（UE），富教UE經驗。
有意請電0-4132104（二時後）
0-4227090（夜）

津中職工
自由津中誠聘下列職工：
①職員乙名，中五程度，主要操作電腦及一般校務。
②男性工場工友乙名，年四十歲以下，體健耐勞，略具電器或機器木工等常識者優先考慮。月薪$3500起。
有意請詳繕履歷附電話近照函九龍南昌街298號校長收。

幼稚園主任 港島工作
已受兩年制訓練，具行政經驗優先，入職薪金由$5000起，即時到職，請繕履歷近照寄GPO BOX1023H K或電5－8155678

女文員
能打字曾習簿記薪優煩書履歷年歲所欲薪酬附近照地址電話寄英皇道十八號二〇九室洽

電氣技工及見習
有修理大厦水電工程經驗曾習無綫電科目更佳煩書履歷年齡地址電話附近照所欲薪酬寄香港英皇道18號209室約洽

聘請文員
中區某文化機構聘文員一名，朝十晚六。應徵者須中學畢業，性別不拘，具有關工作經驗者優先考慮。請於中午十二時至下午二時電5-490882區先生洽。

聘請助教
跑馬地區非牟利幼稚園誠聘幼師助教薪優年25以下有意請繕履歷寄跑馬地樂活道2A幼稚園校長收或辦公時間電5－769824

聘請植字員
本報植字部聘請植字員工有意請電H491181內綫20

幼兒中心
急聘已註册工作員或中五程度年20以上無須經驗可保送受訓土瓜灣區工作電3-652262

急聘幼師
沙田馬鞍山中英文幼稚園聘幼師，高薪，供午膳，有意請電0-6426033約見。

老人中心
誠聘福利工作員年21歲或以上中學會考五科合格（包括英文課程乙）有經驗者優先申請者請具履歷及近照於十月十一日前寄香港堅尼地城域多利道47號聖路加福星會。

補習學校機構 誠聘補習教師
九龍新界各校聯合聘請：
①助理主任：預科起，有教書經驗。
②全職教師或助教老師：F.5起，不須經驗，要盡責。
③行政文員。
④上午或下午半日教師：每週五天工作，須簽約半年。
學校福利優厚，有在職訓練及晚上進修課程，薪金$5000起（或跟政府薪級）。電3-7968419或3-7968436。

上水大埔補習學校 誠聘教師及文員
①教師：F.5起，無須經驗，須盡責。
②助理主任：預科起，有教書經驗。
③行政文員及助教：F.5起。
學校福利優厚，大假、雙糧、公積金及醫療津貼等，月薪$5000起。電0-6548608。

聘請女文員
津貼小學請校務員乙名中五程度打字快捷略懂初級簿記。有意者請電：（上午九時至十二時）3－360611

代課教師
新界某按額資助中學聘請中文代課教師（由十月十二日至十月卅日）有意者請電0671 7495洽

Typing Clerk
Urgently wanted by a well-established private school on island.
Salary: HK$42,000 p.a. up.
Please call 5-202101
Miss Lo.

物理教師
銅鑼灣按位資助中文中學誠聘高年級物理科學位教師十一月到職請具函並附近照寄本報信箱446號

手袋行誠聘
Ⓐ接待員（Receptionist），流利中、英文。
Ⓑ信差：刻苦耐勞，男50以下。
有意請電3-7989788 邵洽

男司機
中區商行誠聘薪優須兩年以上實際駕駛房車經驗⑤213608何先生洽

電單車送單
元朗區商行工作，年18上有駕駛經驗，初中程度，薪優工佳。辦公時③840071李小姐洽。

九龍區 工業津貼中學
誠聘英文科學位教師，須於十二月一日到任，有意請函附履歷、近照及電話華僑日報信箱1479號，合則約見。

東區幼兒園
誠聘已註册幼兒工作員，跟政府起薪點，有意請電⑤8859622

北角受助中學
誠聘下列學位教師
1.歷史（任教高年級）
2.經公／英文
請繕履歷及電話寄北角寶馬山道20號校長收

粉嶺津中
現聘學校助理兩名，女性，年30以下，中五程度，略懂打字，中文字體端正，有學校工作經驗者優先。有意請電0-6727455 李小姐洽。

政府資助安老院（荃灣區）
急聘輔導員，男性，年21以上，會考五科合格，需輪更，薪$4705起，公積金制，有意請電0-4982558 或函荃灣郵箱102號

津中地理科教師
新界東區新辦中學近火車站誠聘地理科教師乙名任教中六中七地理可晋升高級學位教師十一月下旬到職或面議日期有意請十月十二日前函本報276號信箱約見

補習學校誠聘
全職及兼職導師，F.5程度，無須經驗，專人指導，九龍及沙田區工作；薪$4000起，有意電3-3516912或3－3516913。

男練習生
中區商行誠聘薪優工作年17起辦公時電⑤216169李小姐洽

幼兒工作員
急聘註册已受訓幼兒工作員。薪$3720～$6970。親臨或郵寄履歷相片荃灣荃景花園十二座地下。電0-4134979洽。

Urgently required by well-established insurance company in Central office.
1. CLAIMS CLERKS
2. CLERKS/TYPISTS
3. TELEPHONE OPERATOR
4. OFFICE ATTENDANT (M)
Please contact 5-226015
Miss Leung for interview.

誠聘教師
元朗區中學優薪誠聘數理兼英文科及中文兼歷史科教師各一名有意應徵者請電0-4774266梁洽

實驗室技術員
深水埗區津中急聘II級或III級實驗室技術員乙名。應徵III級技術員須中學會考五科及格包括英文（課程乙）及兩理科，有意者請電3-862988佛教大雄中學約見。

地理教師
九龍市區津中聘請地理兼英文學位教師乙名，有教育文憑者優先考慮，一月到職，請親繕履歷函華僑日報1091信箱。

實驗室助理
九龍區學校誠聘實驗助理，薪優供午膳可進修有意者請電3-7577010 洽

誠聘幼師
大埔區聘已受訓或有經驗之全日及半日幼師薪優有意者電0-6536365 洽

屯門津中
聘英文學位或文憑教師電0-4666871約見

津中代課
會計及打字代課教師，文憑或學位，屯門區工作。電0-4666802 約見。

英文科教師
新界區中學聘英文科教師，入職薪酬及公積金與津校相同，有意電：0-4772960 。

七彩銀幔

精力過剩馬不停蹄參予各項外交活動
譚詠麟最緊要開心 赴台慈唱永遠朋友

銀幔声色星 ‧龍吐珠‧

阿倫唱完三十八場演唱會之後，仍是馬不停蹄的忙於各外交項活動，表示自己精力過剩。日前卸淡彩，又飛到台北爲慈善而唱歌，拍了一輯大合唱錄影帶。

他說，做人這樣才有意義的，台北的慈善項目爲「永遠的朋友」而歌唱，歌名也是「永遠的朋友」，所以得朋友不要計較利益與好處，今次除爲彩外還參予宣傳活動。

他又趕回港爲賀歲片拍造型試服裝，早日又赴東京參加電影節，總之阿倫精力如超人。

阿倫說：有些人睡足八小時才夠，有些人睡十二小時也還未夠，而我只是睡四小時已足夠了。其餘的時間是工作，不工作，便是吃、喝、玩、樂，求開心。

阿倫拍電影沒有一個固定形象，近年來他總是演一些搞笑的角色。

他表示：可能因爲自己喜歡搞笑，所以不少導演都找他演，都去嘗試，但求搞笑的角色，且也願做其他角色，任何角色都接受，做得開心。

他說：當年離開溫拿樂隊時，跑到台灣發展，已拍過不少嚴肅的文藝片，也有搞笑的電影。在台灣三年拍了二十一部劇情片，所以今日他的國語很標準，例！哈！在台灣三年，與林鳳嬌拍檔最多，曾經合作過四部，另外與胡慧中也合作過四部，而與陳玉蓮亦拍過三部。

但是至今沒有一部令他有深刻印象的，連片名也記不起了。只有一部「假如我是真的」，最難忘及得獎的。回到香港拍的片都有好幾部走紅電影，例如「君子好逑」、「陰陽錯」、「至尊無上」等等，這都幾部戲，並非搞笑的。

有人說：演了這麼多的電影，何以演技沒有改進的？她說：我的歌藝有改進就得喇！

阿倫表示：自己帮朋友也求自己開心。

發仔担任藝進會長 推廣話劇不遺餘力
望製作一些適合普羅大衆話劇

發仔担任藝進會會長，他希望將話劇普及化，香港的話劇觀衆只有萬多人，而一般的觀衆均認爲話劇是知識份子的娛樂，發仔希望可以改變觀衆的態度，多製作一些較爲適合普羅大衆欣賞的話劇。

現時藝進會只公演「花心大丈夫」一個話劇，還未有第二個劇目可以取代「花」劇，發仔解釋要找一些少有挑剔的普及話題十分困難，而且又要以喜劇爲主，製作的話劇並非有太多劇目適合製作，最近他與杜琪峰等人看過幾個翻譯的舞台劇錄影帶，始終未找出一個適合在港演出的，藝進會有一百多位會員，如果找一些劇目只可以由幾位演員演出，在分配角色方面很困難，所以在目前而言，「花」劇是最適合製作的話劇。

在明年藝進會希望將「花」劇移師去美加、東南亞等地公演，希望各地華人可以欣賞到華人製作的話劇，另外他與張艾嘉商量過，有意將香港的話劇移師往台灣公演，起用在台灣的演員，以國語對白公演，相信會有一定吸引力。

許冠文以鷄同鴨講 參加拉斯維加斯國際喜劇影展 榮獲最佳男主角獎

許冠文與高志森合作的「鷄同鴨講」，參加月前在拉斯維加斯舉行的國際喜劇影展。許冠文獲得該項影展的最佳男主角獎，該影展於五月廿七號晚舉行。

獲得最佳喜劇片大獎的是英國片「高佬」，獲得最佳導演、編劇獎的爲意大利片「飯冰的人」。獲得最佳喜劇片女主角獎的，是美國的馬妲，積及遜，代表作品是「光白日」。

最佳喜劇片男主角是香港的米高許，作品爲「鷄同鴨講」。

此消息傳來，許冠文適在周遊列國之中，只因五月米高兩子女到加拿大開課，他也順道與太太到處遊玩，順道找靈感，吸取喜劇題材。

前晚米高許突然在日本打長途電話給高志森向他恭喜，說自己在各地找到不少喜劇靈感，可作拍電影的材料。可「斤八兩」續集。

黃凱芹終坦白承認 若可選擇亦愛情婦

文吹文彈文唱

入屯合做節目，碰到黃凱芹，我笑他：「原來你也想要情婦。」

但，得，黃凱芹即叫起：「不是呀，劉嘉玲問如果可以選擇要和不要的時候我會怎麼決定，假設而已，她迫我選擇的。」

我大笑：「情婦也會被迫選擇的嗎？那我也想被迫一追。」

他有點急於分辯：「係嘛，我都說給朋友聽到那天的訪問便糟糕了。」

有一天晚上黃凱芹和陳海琪主持的晚間節目「一夜傾情」訪問劉嘉玲，談到她主演的「說謊的女人」由頭演到尾，她飾演別人的情婦，卻又自欺欺人的以爲那個男人終有一天會娶她，她認爲自己是要個丈夫的，終於遇到另一個男人令她下定決心離開情婦生活。

劉嘉玲講到凡係男人生活富裕的話總會有情婦，黃凱芹不以爲然，嘉玲便提出問題：「假如可以選擇的話，你會拒絕擁有一個情婦嗎？」

他起初不肯回答，後來給迫得緊，說：「你不要迫我啦。」終於坦白：「如果我的太太不反對的話，我也不會拒絕，如果太太不喜歡的話，我不會的。」

哈哈，他還是坦白承認自己亦有一點點貪心。

黃凱芹被迫立姿？

關之琳義助區丁平 冬天被雨淋險病倒

關之琳到日本去，此次共有兩個目的，一是參加東京電影節，行前，她對人說，「說謊的女人」這部片無論是宣傳或者劇照，都沒有關之琳的名字，很多人都感到奇怪。

關之琳解釋：她與區丁平是老友，更欣賞他的才華，故此當區丁平方面叫她演出時，會細心考慮。

因爲「說謊的女人」的女主角，已經定了是劉嘉玲，但關之琳已又極少客串的，她也推不住，再者她實在非常喜歡「說」片的故事。

關之琳終於決定答允演出，不過後來有如此客串，而且她亦有股份及投資，假如在片中，她飾演的高級女強人，原本區丁平要她拍三日戲的，但實際上，不斷加戲，結果拍了一週。最要命的，是冬天時拍夏天戲，還要被大雨淋得渾身濕透，幾乎被冷病了呢。

‧杜文‧

張艾嘉對推廣話劇不遺餘力。

張艾嘉話劇發燒友
將台傳統話劇介紹給本港觀衆欣賞
望與發仔擦出火花

張艾嘉昨日演出杜琪峰與發仔的賀歲片，再度與發仔擦出火花，可以有不同的化學作用，日前發仔向她提出，希望港、台兩地的話劇可作交流，兩地的話劇，讓本土的觀衆可以互相了解不同的背景的文化藝術。

她本身是話劇發燒友，對於推廣話劇，她認爲發仔的十分落力。

思有建設性，日內她會與台灣的話劇團研究公演「花心大丈夫」的可行性，希望台灣觀衆可以接受香港式的話劇，而台灣的傳統話劇亦會過來香港公演，她會透過藝進會協助，將當地傳統話劇介紹給本港觀衆欣賞。

台灣政府對於推廣話劇十分積極，而當地觀衆的欣賞水平漸高，可以接受非商業和商業化的話劇，形成當地有很不同類型的話劇團，有生存機會，張艾嘉雖然喜歡演話劇，但是她明白到演話劇賺不到錢，所以不能全身投入，如果本地的話劇需要她協助推廣，她依然要以拍片爲主，在能力範圍內，她一定會帮忙。

翁慧德第一次面對鏡頭拍戲緊張至不懂唸對白。

有頭有講

阿叻晒命笑語老友 得唔到黃杏秀的愛

阿叻個花名，真是沒有改錯，無論什麼事，他都不肯認衰，執輸，一定要叻，即使冇錢擦飯碗也要支持到底，只有一次聽到他的認衰。

「我最佬滾就係得唔到黃杏秀嘅愛。」

這是出自阿叻口中的說話，只要認識他們這一對，都知道這是最大的謊言，秀姑愛阿叻，與阿叻對秀姑的感情，一樣深厚。阿叻這句話，旨在晒命。

目前，阿叻之新居，正在裝修，這間屋是志偉展讓給他的，而阿叻則不收志偉的片酬以示報答。

「邊個可以入伙？」

「呢個月十七日，而家剩埋個魚池，就已經七七八八咯，好快就搞掂啦。」

「呢個魚池，係唔係阿倫設嘅？」

「係，總之，入伙個日，一定搵埋阿倫嚟玩嚟飲嘅。」阿叻說，在影圈之中，阿叻的人緣極好。

「喂，你間屋究竟用咗幾多錢裝修嘅？」

「我都唔知，我交低俾好朋友去搞，搞掂佢咪，總之，唔會太貴嘅。」

「你自己覺得滿唔滿意？」

「梗係滿意啦，唔滿意邊會交俾佢做呀，你信得佢，佢自然同你搞到最好嘅。」這就是阿叻的哲學，也是他成功的地方。

宋金來赴菲拍外景 爆炸戲菲島較刺激

由宋金來率領金威公司三十餘人的外景隊，飛赴馬尼拉，爲南部影片「喋血奇兵」及「殺手女猛星」，進行拍攝外景。

該兩部片的主要演員，「喋血奇兵」有萬梓良、朱寶意，但他們都忙，不能有期到菲拍外景，只有遷就他們留在港拍攝。

另一部「殺」片有日，他只能答應到菲律賓拍攝。

現有新秀甘國亮、金相、陳正興等選配合當地的硬派演員。

據宋金來稱，到菲律賓拍外景，主要是拍汽車爆炸，賭場，及夜總會爆炸，演員中彈的鏡頭。

因爲此等鏡頭香港無法拍到，較爲緊張刺激。

激的，尤是夜總會爆炸的戲，已在洽談一間當地的夜總會，拍爆炸的戲，而拍完之後這夜總會也拆毀了。

宋氏稱：金威公司已與台灣中影取得協議，凡該公司每年出品四部片都簽給中影發行台灣。

昨晨出發三十餘人，大部份是武打明星，有泰國拳手，日本拳手及韓國拳手，還有飛車專家等特技演員。

嘉禾亞視重視新片 翁虹感覺處境尷尬 慘遭杯葛未知是禍還是福

翁虹因爲得獎後備受冷遇，遭受多方杯葛，不知是禍是福，對此而言沒有好好休息過，她的身體也不大好，昨日她出席一個酒會時，看來她更消瘦，原來她因休息不足甲狀腺發炎，且貧血，她希望現在可爭取時間休息，調理好身體去應付日後的工作。

嘉禾那部片，由於亞視及嘉禾均很重視這部片，所以很希望她演好一切，她明白是心急不來的。

翁虹說，當選至今，一直也是個中間人，並說到被選後，兩個要求並不存在愉快的氣氛下解決這件事，希望向先生大人有大量。

她表示比賽初期找她拍戲是未曾想過，這也不能怪她，因當時她不知自己是否能當選，選時有人找自己拍戲當然開心，且也不應去封死自己的後路，覺得此乃人之常情。

發生這件事，她也沒有致電給向華盛解釋，因爲她覺此時很尷尬，亦不適宜這樣做，而台灣方面，太來不認識，她就因爲這件事而得罪人。

翁虹覺此時解釋既尷尬且不適宜。

翁慧德喜歡搞笑 練習武功扭傷腳 怕拍動作片‧更怕見血腥

翁慧德身高五呎十一，在「港姐」選美中是一名高妹，所以在「精三」中，她飾演的角色也叫「高妹」。

她自參選港姐至今，已有不少片商找她拍戲，且估計已有十多日戲，在「精三」及「男歡女愛」中也是以客串的形式演出。另新藝城的一部賀歲片找她拍約十多日戲，她中可能要她學武功，但學了兩日即扭傷了腳。

其實她不大喜歡拍打片，一來怕打，二來又怕血腥，並覺自己搞笑是可以的。她稱覺得自己在電影方面發展較有信心及適合，無錢方面也曾這樣對她說，因爲她太高拍電視較難選他人，一個壞印象。

目前她已開始拍「精三」，她稱自己是一個全無拍戲經驗的人，所以第一次要面對鏡頭去做戲，感到非常驚怕、緊張至對白也不識講，要人在旁提。她表示這麼害怕是因第一次拍戲，擔心做得不好，給予他人一個壞印象。

張堅庭要開公司 不考慮拍女人戲 吳君如減肥便似麥飯婆

張堅庭昨日出席「求愛夜驚魂」的招待會，他稱稍後會替二友開拍他自導自演的「三號皇廷」，演員另有梁家輝，及鍾艾薇。

現在各行各業的賺錢利潤頗大，反而電影賺錢則較困難，這個時候更踏於低潮，由於幕前幕後的不斷要求加薪，製作費升幅太大，所以每開一部片的壓力都很大，他更覺既然外界己俾壓力自己，倒不如自己俾壓力自己去開公司拍戲。

他表示多會拍喜劇及武俠片，不會考慮拍女人戲，因爲女人戲的市場不多又難賣埠，而且他對於女人的心態也不認識。

他稱現在各女星均有「接班人」，如劉嘉玲的性感可代替鍾楚紅，但嘉玲的私人感情方面實在太多，所以形象不大好，但她接拍「說謊的女人」則是選對。

而利智升了級，現由架子相頂上，因爲利智走出來已不再必要穿着性感低胸裝了，而以前林亞珍時期的蘿芳芳現在由吳君如接替搞笑，張堅庭覺是略肥了些少，如何減肥，便能塑造一個麥飯婆的形象，不一定要瑕瑣了。

就，拍電影則有機會，也有許多男演員可配她，女的則嘉玲。

高麗虹對婚紗陶醉 未有男朋友唔恨嫁 爲寶禾做打女外間接拍文藝片

高麗虹出席一間婚紗公司開幕酒會，她著婚紗相當陶醉。朋友問她有何感覺？是否有想過披嫁衣？她說：目前未想到要結婚，到了卅歲左右才會想到結婚問題。

高麗虹表示：如果自己結婚，選擇婚紗不一定是高貴的，只要看起來順眼便可以了。

她說：現在連拍拖的對象都未有，談什麼婚姻呢？高麗虹是靚女一名，又是港姐身份，追求者實在不少，但她認爲自己的生活圈子很窄，認識朋友也不多。至今仍未遇上一個適合自己的男士，只好順其自然。

她拍攝一部「皇家女將」，花了半年時間仍未拍完。問她是否值得如此搏命？她表示：拍攝時間長，只因要等演員才能續拍。

觀衆在「東方禿鷹」中看過她的身手，但今次將以另一個新姿態出現。

而她自己有一個原則，拍動作電影希望家班比較安全措施，有洪寶禾的組合去拍，而拍外邊公司的是接文藝片拍，這是她自己的心願。

高麗虹開始留意婚紗了。

許冠文在外國獲獎，現時他與太太還在日本旅途之中。

影人參加雙十節 華盛頓酒樓慶祝
影劇自由總會假期辦公

距雙十節只數天，本年參加慶祝國慶影劇界人士，十分踴躍，「影劇自由總會」有二千多會員，今年擴大慶祝，在十月十日下午七時起，仍假油蔴地華盛頓酒樓舉行，該晚除有豐富粵菜及啤酒飲品供應外，并歡各大公司、影視紅星捐贈名貴獎品助慶，包括有電視機、攪拌機、電風扇、收錄音機、洋酒、金筆、家庭用品等數十款，獲獎機會高，而今年節目特別豐富，而遊藝節目，仍由導演陸邦負責主持，出席表演及抽獎的影視、歌唱紅星有樂蒂珊、惠英紅、何國星、張明、王秀如、陳偉珊、何篤邦等十多位，務使出席慶典的同人，盡興而歸，今年席券只收大十元，歡迎同業擁得參加。現仍餘少量席券，該會爲方便會員購券，本月七、八、九三天假期，均在總會發售，照常全日辦公。

發仔、張艾嘉、杜琪峰再度合作望創佳績。

倉島千代子演唱會 慶祝從歌卅五週年

富士山下 丹甲

倉島千代子是老一輩的實力歌星，她曾經應NHK之邀，參加過紅白組歌唱比賽，足達三十屆。查紅白組是每年的除夕夜，在日本NHK電視台直播，近十年以來，本港的電視台也有轉播，由此可見紅白不僅受到日本國內歡迎，而現在此風更吹到海外了。

倉島千代子最近在日本的名古屋市的愛知縣原生年金會館，開了一個盛大的演唱會，這是她從歌三十五週年的紀念。

她在該次的演唱中，有無限的感觸，而在演唱時流了眼淚。

在九月八日，她又於名古屋市的一家酒店餐廳內，舉行一次派對會，以示慶祝她從藝的三十五週年，作爲對她自己的慶祝與鼓勵，出席的嘉賓，不下數百人。其中有藝能界、政界、財界等人士，場面極爲熱鬧，而倉島千代子在這個盛會中，除了唱歌外，還以主人的身份，向來賓說了一些話。

今年五十一歲的倉島滿懷感觸，在藝術的旅途上，她經歷了許多。尤其是感到很悲痛的，却是美空雲雀的逝世，適於此時，是這位已故的天皇巨星死忌一百天，她在這時既沉默，又有無限的哀思。因爲她感到人生之無常，美空雲雀生前曾是她的閨中密友，且又經常鼓勵她，指示她在歌藝上力求創新，使她感到被一位前輩的長者的指示，感到有無上的榮耀，如今，陰陽兩隔，實爲歌壇上的損失，她除了紀念自己的從藝，更緬懷故人的音容。

司馬玉嬌再穿古裝 狄鶯繼續留在華視

△歌仔戲演員司馬玉嬌，已有很長時間不再開口唱歌仔戲，近兩年來，她專任台視「天天開心」和「開心舞台」的主持人。

最近，在製作人曹景德特別情商下，司馬玉嬌在閩南語劇「女狀元」中再穿古裝，扮演風流小生。這是她退出台視歌仔戲團兩年來，接演的第一齣閩南語劇，演得非常開心。這齣閩南語古裝戲已於前幾天在中影文化城開錄。

爲了全心趕錄「女狀元」，司馬玉嬌將「天天開心」主持棒暫交與好友呂蓉，因爲「天天開心」和「女狀元」均由曹景德任製作人，一切好辦。

△由於華視葉青歌仔戲團一年不開鑼，當家花旦狄鶯便成了台視、中視歌仔戲團積極爭取的對象。中視開出的條件中，除了演歌仔戲，一年還可固定演一檔八點連續劇，極力遊說狄鶯跳槽，台視楊麗花也暗中派員和狄鶯面談，希望她轉台，和台視歌仔戲小生陳亞蘭配成螢幕佳偶。

面對兩台挖角，狄鶯曾爲去留問題而苦惱了一陣。但經過日前葉青打電話和她長談數小時，並表示劇團明年元月份再開新戲，力邀助陣，她是位重感情的女孩，回想七年前葉青對她栽培之恩，乃決定續留華視。目前，華視已和狄鶯續約兩年，合約內容，包括她固定演出歌仔戲外，還可參加八點檔連續劇演出。

梨山影音 楊光

新片評介
白先勇小說所改編 忠於原著外景甚多

「最後的貴族」是一部改編自台灣作家白先勇小說「謫仙記」的電影。

導演：謝晉，編劇：白樺、孫正國，主演：潘虹、濮存昕、李克維、蕭雄、盧玲，特別客串：盧燕。

本片爲了忠於原著，大部份外景及拍攝工作都在美國及威尼斯進行，而故事開始於一九四八年除夕的上海法租界一所豪華的中式住宅，曾出任過法國、英國、意大利的李大使，正在爲愛女李彤（潘虹飾）慶祝二十歲生日，李彤並許下要到聯合國去做外交官的願望，一直都傾慕她的陳寅（濮存昕飾）亦到場向她祝賀。在當天晚上，李母（盧燕飾）把一隻家傳之寶的綠寶石戒指戴在李彤手上，祝福她有一個幸福的將來。

在家庭的支持下，四個姑娘李彤、黃慧芬（李克維飾）、雷芷苓（蕭雄飾）及張嘉行（盧玫飾）到美國去留學，李彤還成爲第一個爲國外籍學生當選的「模範生」，在一九四九年的新年聯歡會上，四個姑娘正在慶祝新一年來臨，李彤突然接到父母所乘的輪船在赴台灣途中不幸遇難的噩耗，她無法承受這巨大的打擊，環境亦不允許她繼續求學，在心靈創傷之餘，李彤悄悄離去，逃得無影無踪。

經過了一段日子，陳寅、慧芬結婚了，而張嘉行了要嫁給一個醫生，在兩對新人的婚宴上，李彤突然出現，她一身艷裝，冶艷動人，令衆人驚奇不已。

李彤雖然光彩照人，可是她只是頹醉夢中，腦海却追憶往日的美少，李彤狂獨縱，發視著心中的苦悶。

常與陳寅送李彤回家，在途中只是默默無語，李彤居住在一所豪華的公寓，和一個富有的已婚男人同居。

不久李彤又一次失踪了，直到報章上登刊她因酒後鬧事被關進警局的消息傳出，陳寅把她保出，可是李彤不久却離開了美國，回到她出生的地方威尼斯去，她知道世界上的海洋是相通的，她便讓浪花盡着她那美麗的軀體，離開這個殘酷的世界。

羅美薇不沉迷賭博 贏錢收手求好意頭

諂封傳眞 鄧兒

「你有沒有賭癮的？」

她搖搖頭：「似乎沒有。」

羅美薇說：她被人「狙」掉五十元買彩票，居然贏得一百元安慰獎回來，而「狙」她錢的工作人員，却未有中獎。

「這算不算是幸運呢？」

「你從來未買過六合彩？」

「機會好渺茫嘛！又不可以打發時間，我可沒有這個偏財夢。」

她認爲六合彩是一種純賭博，所以參予興趣不大，始終不及「鋤大弟」跟老友聚頭好。

「你會沉迷「鋤大弟」嗎？」

她解釋：「玩之嘛，無論輸也好，贏也好，當做一種消遣，況且，每次上落金額都很細，不會輸得太多錢，你估賺錢咁容易嗎，當然不可以沉迷啦！」

她說：「我生平中只入過兩次馬場，但都沒有投注，直至早前去澳門賽馬會，才投注了一百元，後來而贏了二十多元回來，求其好意頭。」

羅美薇說，娛樂圈中的消遣玩意，離不開「鋤大弟」及打麻雀，羅美薇亦很喜歡這種賭博玩意，却不敢投注太大。

添芬妮烏倦知還 華倫比提怕結婚

△年青女歌手添芬妮卒之與母親和好如初。去年，這位芳齡十七歲的女歌手引用一條甚少使用的法例，脫離母親的「控制」，自己處理一切歌唱事務。然而，自她離開加州的寓所後，却不見得怎樣如意。首先，她被一名卅五歲的男影迷苦苦痴纏，最後法庭下令後者不准再騷擾添芬妮。其後，添芬妮又鬧上法庭，指經理人佐治杜賓偷偷地將屬於她的廿萬美元據爲己有，並且未有履行經理人的責任，保障她的利益。

△男歌手王子向人炫耀手上的巨型鑽戒，並說：「這是金芭辛嘉送給我的。」

△東尼力治文突然宣佈與妻子薇琪蓮史密夫離婚。薇琪蓮最近在片場突然不禁將心中抑鬱抒發出來，她哭着說：「我很他！他從來好像未結過婚似的。他對我毫不關心，祗是爲了我的名氣而娶我爲妻！」

△妮黛坦蓓遜的自傳收筆已有一段日子，但遲遲未見出版，原因是妮的律師担心書中提及其兄米高積遜及妹珍妮積遜的部份，過份敏感，故此惟有將自傳出版日期延後。

△華倫比提將一枚價值三萬美元的鑽石紅寶石戒指送給女友麥當娜，但後者却把它擲回給他。原來，送到這份厚禮的麥當娜興緻勃勃地問華倫：「究竟我們幾時結婚？」誰料華倫答稱：「我幾時講過結婚這回事？這不過是象徵我倆友誼的戒指吧了！」麥當娜離去時憤然說，今後要揀一些不怕結婚的男子作爲拍拖對象。

△羅拔狄尼路身上多了一條古怪的頸鍊，那是由他自己的腎石穿成的。

西細 風雨 害袖長

中華民國七十八年

d of ions is ompound. etals combine f them will be electrons, so, e a stable ration only by electrons, one atoms. The red between two e bond pairs or

ingle bond
double bond
a triple bond
epresented as a fied diagram: a , a double bond bond as "=".

covalent (or esulted when a ectrons totally bonded atoms. tical in nature t bond.

H dative bond

taking part in bonds are known

sting of atoms together is compounds.

a of a compound considering the lectrons its s have to lose, ire in order to le electronic

e $2e^-$ and N has o attain stable

form a compound mule Mg_3N_2.

no. of e^- lost by Mg

ntinued -

李克勤對自己的新形象頗爲滿意。

寶寶出碟 「今日的聲音」

會在本月推出。他與蔡立兒一問一答，都幾得意。而阿港則稍遲。

且安排本月杪推出。另外他倆工作預計會在年尾進行。唱片封套是在尖東沿岸拍。

們，會在沙田新城市廣場晉「新城市」演唱會。時間是下「聲音」大碟裡的歌曲外，還

▲好耐冇出唱片的達明一派，現正忙於爲新唱片錄音，另方面，他倆亦爲一張台灣雜錦碟灌錄了國語版的「馬路天使」和其他歌曲。

松岡英明月中來港演出 FISH進軍電影界

▲有傻大姐之稱CYNDI LAUPER下星期一（九日）來港演出一場，此演唱會名爲「A NIGHT TO REMEMBER」門票由二百五十元至五十元。

▲另一位在本月十三日來港表演的日本歌手松岡英明，其新大碟「KISS KISS」已經推出，並收錄了HIT ROCK、JOAN JETT的歌曲「I LOV

「歌學英文」

遊戲揭曉

德隆 蕭芳芳

學英文」精裝書一本

金得獎者：

邵國華

請持通知信，親臨香港荷李

〇六——六號華僑日報

取。

1990中學會考預習專欄
明德出版社
MILL & DALE PRESS

Chemistry (1)

R. Chu

Unit 1.

Revision notes Atomic Structure, Periodic Table and Chemical Bonding.

1. Atomic Structure

1.1 Proton, neutron and electron are the three fundamental particles making up an atom.

1.2 Some properties of the three particles:

	Symbol	Relative charge	Relative mass
Proton	p	+1	1
Neutron	n	0	1
Electron	e	-1	$\frac{1}{1840}$

1.3 Atomic number(Z) of an element is the number of protons in its atom. It is a fundamental characteristic of an element. Mass number(A) of an element is the total number of protons and neutrons in its atom.

1.4 The number of the fundamental particles in atom X is denoted by its full atomic symbol as shown below.

$^{A}_{Z}X$

1.5 Isotopes of an element are atoms having the same number of protons (i.e. same Z) but different number of neutrons (i.e. different A). They have the same chemical properties, e.g. $^{35}_{17}Cl$ and $^{37}_{17}Cl$.

1.6 According to Rutherford's atomic model, an atom is regarded as consisting of a minute nucleus (composed of protons and neutrons) with electrons moving around it.

1.7 The electrons in an atom are in different energy levels. They move rapidly in "shells" around the nucleus. The shells are at different distances from the nucleus and are numbered, with the 1st shell being nearest to the nucleus, and so on.

1.8 The 1st shell can accommodate 2 electrons, the 2nd shell 8 electrons and the 3rd shell 18 electrons.

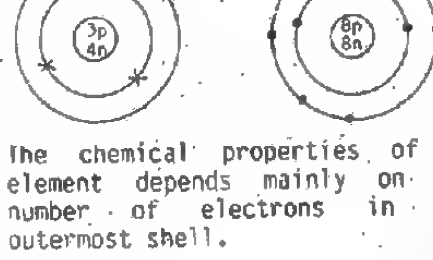
1.9 The electronic configuration (i.e. arrangement of the electrons outside the nucleus) of the first 20 elements are given below

1. H 1
2. He 2
3. Li 2.1
4. Be 2.2
5. B 2.3
6. C 2.4
7. N 2.5
8. O 2.6
9. F 2.7
10. Ne 2.8
11. Na 2.8.1
12. Mg 2.8.2
13. Al 2.8.3
14. Si 2.8.4
15. P 2.8.5
16. S 2.8.6
17. Cl 2.8.7
18. Ar 2.8.8
19. K 2.8.8.1
20. Ca 2.8.8.2

Note the e.c. of K and Ca carefully.

1.20 The electronic configuration may be represent by the following diagrams.

e.g. Li　　O



1.21 The chemical properties of an element depends mainly on the number of electrons in its outermost shell.

2. The Periodic Table

Shown below is the part of the Periodic Table consisting of the first 20 elements together with their electronic configurations.

Periods	Group 1	2	3	4	5	6	7	8
1	H 1							He 2
2	Li 2.1	Be 2.2	B 2.3	C 2.4	N 2.5	O 2.6	F 2.7	Ne 2.8
3	Na 2.8.1	Mg 2.8.2	Al 2.8.3	Si 2.8.4	P 2.8.5	S 2.8.6	Cl 2.8.7	Ar 2.8.8
4	K 2.8.8.1	Ca 2.8.8.2						

2.1 The elements are arranged in the ascending order of their atomic numbers in the Periodic table.

2.2 The elements fall into 8 vertical groups and several horizontal periods.

2.3 Elements having the same number of electrons in the outermost atomic shells are in the same group. This number is the same as the group number.

2.4 Elements having the same number of electron shells are in the same period. This number is the same as the period number.
e.g. C is the group 4, so, it has $4e^-$ in its outermost shell.
C is in 2nd period, so, it has 2 electron shells.

2.5 Some groups have special family names:
Group 1 -- Alkali metals
Group 2 -- Alkaline-earth metals
Group 7 -- The Helogens
Group 8 -- The noble elements

2.6 Elements in the same group have similar chemical properties though their reactivity varies down the group.

2.7 Trends down group:
(a)Atomic size increases (as there are more electron shells).
(b)Metallic character increases.
(c)B.p., m.p. and density increase.
(d)Reactivity of metals increases.
(d)Reactivity of non-metals decreases.

2.8 Trends across a period:
(a)Atomic size decreases as electrons are more strongly attracted to the nucleus.
(b)Metallic character decreases i.e. metals (e.g. Na) gradually changes to semi-metals or amphoteric metals (e.g. Al) (e.g. Si) and finally to non-metals (e.g. Cl).
(c)M.p., b.p. and density usually increase from group 1 to group 4 and then decrease to group 8.

3. Chemical Bonding

3.1 Chemical bonding describes the force or structure which keep two or more atoms, similar or different, linked together.

3.2 Since noble elements (e.g. He, Ne, Ar) are chemically inert and they all have complete outermost shells (i.e. having 2 or 8 e^- in the outermost shell), so, their electronic configuration might represent a sort of stable electronic configuration (known as stable duplet and octet). As a consequence, all the other elements will have unstable configurations.

3.3 Through the chemical bonding, all the elements will be able to attain the stable duplet or octet.

3.4 An atom may achieve the stable electronic configuration by one of the following three ways:
(a)losting one or more electrons, to become a positive ion (cation),
(b)gaining one or more electrons to become a negative ion (anion),
(c)sharing one or more electrons.

3.5 Three basic types of chemical bonding:-
(a)electrovalent (ionic) bond
(b)covalent bond
(c)metallic bond

3.6 Electrovalent (or ionic) bond is usually formed between a metal and a non-metal. Electron is transferred from a metal atom to a non-metal atom to give a cation and an anion. These oppositely-charged ions are then attracted strongly together by an electrostatic forces such force between the ions constitutes the ionic bond.

e.g.

$Na^{x} + \,^{xx}_{xx}Cl^{x}_{x} \longrightarrow [Na]^{+}[\,^{xx}_{xx}Cl^{x}_{x}]^{-}$

(2.8.1) (2.8.7) (2.8) (2.8.8)

Each ion has a stable electronic configuration.

3.7 A compound composed of ions is known as an ionic compound.

3.8 When two non-metals combine together, neither of them will be willing to lose electrons, so, they can achieve a stable electronic configuration only by sharing a pair of electrons, one from each bonded atoms. The electron pairs shared between two atoms are called the bond pairs or covalent bonds.
one bond pair ⇔ a single bond
two bond pairs ⇔ a double bond
three bond pairs ⇔ a triple bond
Each bond pair is represented as a stroke in a simplified diagram: a single bond as "-", a double bond as "=" and a triple bond as "≡".

3.9 A co-ordinate covalent (or dative) bond is resulted when a shared pair of electrons totally from one of the bonded atoms. However, it is identical in nature to a normal covalent bond.

H - Ö: + H^+ ⟶ H - O → H (with H below each O; the arrow marked "dative bond")

3.10 Electron pairs not taking part in forming covalent bonds are known as lone pairs.

3.11 A compound consisting of atoms covalently-bonded together is known as a covalent compounds.

3.12 The chemical formula of a compound can be obtained by considering the number of electrons its constituent elements have to lose, to gain or to share in order to achieve a stable electronic configuration.

e.g. Mg has to lose $2e^-$ and N has to gain $3e^-$ to attain stable octet

∴ Mg and N will form a compound having the formule Mg_3N_2.

(3 = no. of e^- gained by N; 2 = no. of e^- lost by Mg)

- To be continued -

李克勤——出道兩年 陋習未染

馮雅麗

李克勤對自己的新形象頗為滿意。

歌者細訴

李克勤很年輕，他出道的時間至今亦只不過兩年多，只有二十一歲的他，似乎仍然未染有娛樂圈中人的一般習慣，空閒的時候很少泡的士高，現在最流行的卡拉OK也很少會涉足。

問他究竟為什麼。

「也許性格的關係，空閒的時候仍然喜歡一些戶外活動，例如打波就是，對手和隊友大多數是唱片界中的一些幕後工作人員。」李克勤答道。

喜歡從前真的我

無可否認，李克勤是個好動的人，好像前一陣子在演出「白金巨星耀保良」之後，一時頑皮起來，跟後台的工作人員嬉戲，豈料忘形之際卻扭傷了左腳，結果連續多天要到跌打醫生治理，弄至要跛腳包紮成一隻粽子模樣。

「最近新唱片面世，有什麼希望嗎？」我問。

「當然是希望能賣幾個白金的數目，不過，也希望樂迷能接受我的新形象！」

「那麼，當初何以又要改變形象呢？」

「活潑佻皮的模樣久了，怕樂迷會覺得膩，同時，自己亦日趨成熟，也該是打扮得正經一點。」李克勤說。

「問心一句，自己喜歡那個形象？」

「是從前那個。」

「為什麼？」我問。

「這才是真的我！」李克勤答道。

銀行存款剩無幾

既然談到錢的方面，我實行向他迫供：「現正在走紅時候，收入不俗，銀行存款有多少？」

「無可否認，在經理人過數給我的時候會有一個可觀的數目出現，不過，支出也不少啊！很快便所餘無幾了，所以，沒有什麼數字可以公佈。」

哈，想不到也是個太極高手，不過，演出多了，一套服裝都是不可省的了，動輒就數千元一件襯衣，這真是不足為外人道的事實。

「對於感情的看法如何？」我問。

「當然要■真，不可濫！」

「有戀愛的經驗嗎？何時開始初戀？」

「大概是初中的時候，很多男孩子都會暗戀一個喜歡的異性，由於自己在男校唸書，所以只能暗暗喜歡一個女教師而矣！這當然是個豆芽夢。」李克勤說。

「何時真正拍拖異性朋友？」

「大約在中四，中五的時候，因為跟其他學校合作搞活動，所以有機會認識女孩子。」

避談戀愛免誤會

「有真正戀愛過嗎？」我問。

「也該有吧！不過，我想保留一點，不想談得太多這個問題，以免人家誤會我以此作宣傳。」

「有想過結婚的事嗎？」

「有，在獨個兒靜下來的時候也會想想自己的未來，結婚是絕大多數人所必經之人生路，所以自己也想過這問題。」李克勤道。

「什麼時候會結婚？」

「我認為一個男性的結婚年齡大約在三十五歲，因為這個時候事業、經濟、思想各方面都成熟，足以負担一個家庭的開支，婚後要養妻活兒，實不容易啊！」

這樣，他的現任女友要等十三、四年了。也許真命天子還未出現哩！

樂韻123

華納唱片有限公司
樂韻123
聯合主辦　有獎遊戲

獎品：蘇芮精選十三首（第二輯）唱片或盒帶
名額：十名　（若答中人數多以抽籤決定）

參加辦法：參加者只須填妥表格，貼於信封背後，寄香港荷李活道一〇六至一一六號華僑日報信封註明「樂韻123有獎遊戲」。

截止日期：十月十日，得獎名單下期公佈。

蘇芮精選十三首（第二輯）

蘇芮此張大碟的歌曲是收錄她近期的多張個人大碟的精選而成，並分為廣東歌和國語歌兩部份。廣東歌包括「憑著愛」、「休息工作再工作」、「我祇是個人」、「機場內」、「明朝醒了時」、「若即若離」，而國語歌則有「一切為明天」、「北西南東」、「奉獻」等。

問題：蘇芮在精選十三首（第二輯）的唱片封套裏所穿的衣服是什麼顏色？

姓名：＿＿＿＿＿＿＿＿ 性別：＿＿＿＿

年齡：＿＿＿＿ 身份證號碼：＿＿＿＿＿＿

地址：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

電話：＿＿＿＿＿＿

原諒我嗎

主唱：蘇永康
作曲：林慕德
作詞：勞鍵恩
編曲：林慕德

一個熱愛繽紛
一個習慣飄隱
兩個人原來從未近
我怎不自問
只要令你開心
不要令你苦困
愛是情願愛人愉快
分開
也是全為你
☆原諒我嗎
我一生淡薄
無能力實現你心想那繽紛世界
原諒我嗎
我從是瞭解和熱愛你
始終不忍欠你
讓情徐徐甜淡
從此漸隱退
知你待我真心
知我令你苦困
告別情路以後獨個
愛果不願問
寧舉為你祝福
找到合襯的愛
最後離別淚強忍
只想你以後愉快

岡村靖幸創作靈感來自松田聖子

·宏美·

藝能星子

現在日本搖擺樂壇上最受注目的莫過於二十三歲的岡村靖幸，他是位創作歌手，上天賜予他無人可比的才能，他的個性在歌曲中充份表達，贏得熱烈的支持，八六年出道至今共推出過三張大碟，最新的一張命名「靖幸」，中有一曲「聖經」，描述一個三十五歲男人與一位女學生的婚外情，主角仍是這位女孩子的同級男朋友，失意地認為這種事情將純潔的愛情沾污，自己豈比不上有婦之夫的複雜心情。由於題材特別，不知他是怎樣構想出來的呢？

「的確有這種的女孩子，女性基本上是較現實，自私而且是混亂的生物，舉個例就容易明白了，例如松田聖子，我很喜歡她，可算是我的偶像。但她與鄉裕美分手不久，隨即跟神田正輝結婚，使我大為愕然，數月前的歸國記者會也教我十分震驚。」也許松田聖子的善變不單使岡村靖幸詫異，亦刺激了他的創作靈感。對於戀愛的態度，他表現得相當純情，談到戀愛經驗他認真的說是小學時候：「小學生的戀愛也是戀愛嘛，是十分美麗的呢。常常手牽手地放學回家，作文時二人都寫上要結婚。戀愛是不可以不美麗的，沒有心如旋模的感覺，總算不上戀愛。」大家也許以為他定有無數女朋友圍繞身旁，其實剛好相反，他更自嘲不受女孩子歡迎，原來他生性害羞，不太敢於主動識女朋友。

身兼詞、曲、編曲於一手，樂器演奏均是他所包辦，在這半年間一個人埋頭在錄音室內苦幹，雖被譽為天才也並不易為。為了獎勵自己，他購了一部意大利製的白色房車。最近他亦買了洗衣機，雖是他音樂天才，洗衣卻使他大傷腦筋，原因他不知要倒多少洗衣粉才對，水的多少又要與衣物的重量配合，洗滌對他而言是件艱鉅的工作。

八月中旬，他開始了「PEACH」巡迴演唱會，由仙台出發，繼續是新潟、北海道、青森、群馬、長野、愛知、大阪、京都、廣島、熊本、福岡，最後一站是九月二十七日的武道館演唱會，只是出道三年，可以在武道館演出，他在搖擺樂手當中已是十分幸運的了，當然他的才華都是被公認的。

岡村靖幸自嘲不受女孩子歡迎。

拾絮篇

林子祥蔡立兒本月齊齊出碟
CRI DJS沙田演唱「今日的聲音」

▲久冇出碟的LAM林子祥，新碟會在本月推出。他與蔡立兒合唱的新歌「對話」會收錄在內。此曲一問一答，都幾得意。而阿LAM的英文大碟則會在星馬先出，香港則稍遲。

▲麥偉竣的最新大碟已準備就緒，且安排本月杪推出。另外他還打算進軍台灣市場，灌錄國語歌，籌備工作預計會在年尾進行。

▲蔡立兒的新碟亦會在這幾天推出，唱片封套是在尖東沿岸拍的。新唱片名為「蔡立兒II」。

▲本星期日（八日）CRI的DJ們，會在沙田新城市廣場音樂噴泉舉行一個名為「今日的聲音響遍新城市」演唱會。時間是下午二時至四時，屆時除了演唱「今日的聲音」大碟裡的歌曲外，還邀請甄楚倩為特別嘉賓。

▲自上次處女作「但願」之後，蔡齡齡現有一首新歌上台，歌名叫「獨奏」，此曲本是前陣子ABU的參賽歌。

▲好耐冇出唱片的達明一派，現正忙於為新唱片錄音，另方面，他倆亦為一張台灣純錄碟灌錄了國語版的「馬路天使」和其他歌曲。

松岡英明月中來港演出
FISH進軍電影界

▲有傻大姐之稱CYNDI LAUPER下星期一（九日）來港演出一場，此次演唱會名為「A NIGHT TO REMEMBER」，門票由二百五十元至五十元。

▲另一位在本月十三日來港表演的日本歌手松岡英明，其新大碟「KISS KISS」已經推出，並收錄了HIT ROCK，JOAN JETT的舊歌「I LOVE ROCK & ROLL」。松岡英明十三日的演出地點是NOVAX DISCO。

▲FISH自一年前離開MARILLION之後，本月一直為個人發展秘密練兵，及十一月會有一連串登台表演。

▲此外，FISH會與多位紅星，李察夏里士，奧利花列特及基斯杜化李等演出電影OUTLAWS。他還會為電影唱三首插曲。他在電影內飾演一位「姐姐型」及精神失常的傭兵。

▲由BILLY CURRIE組成的五人新樂隊U-VOX正計劃在英作巡迴演唱，他們會唱ULTRA VOX時的歌曲。

程程

聖誕越洋演唱半年
MILLI VANILLI

一九八五年，兩個打扮極為新潮，卻為所有人接受的一個二人組合參加歐洲「EURO VISION SONG CONTEST」歌唱比賽，雖然所唱的「LET THE SUN SHINE IN YOUR HEART」沒有得過任何獎項，但對二人的形象及唱功，已留下深刻的印象。儘管在歌唱比賽中鎩羽而歸，卻未氣餒，也明白非戰之罪。因而繼續努力。不到一年，終於在英國闖出名堂來了。它叫MILLI VANILLI。

半年前，MILLI VANILLI以「GIRL YOU KNOW IT'S TRUE」一曲曾打入英美細碟榜三甲之內，也全面給人認識這個二人組合，一致認為極具潛力，前途未可限量。它最新的「MONEY」，同時以細碟及十二吋加長混音，鐳射碟推出，可見它對新唱片之重視和充滿信心。

MILLI VANILLI兩個成員都是在倫敦長大的黑種男孩子，和「LONDON BOYS」二人組一樣，歌路有濃厚的倫敦風情，揉合新作風和的路線，融成一個新派系。生於一九六六年五月十四日的FABRICE MORVAN曾去過巴黎讀音樂，特別偏愛的竟是日本菜，希望有日到日本演唱，能對地道日本菜大快朵頤。生於一九六五年六月八日的ROBERT PILATUS，出生紐約，童年隨父母移居倫敦，曾在西德受教育，中學時與出生於西印度的FABRICE MORVAN相遇，因有共同嗜好，剛畢業便以「MILLI VANILLI」之名參加歐洲一個歌唱比賽作為試金石。首次演出，台下反應良好，二人便決定以歌唱為終身職業了。

和所有樂隊、樂手的想法一樣，與史多的人對自己有較深認識，最佳方法是公開演唱，因而它乘新碟大受歡迎，在英國已站穩了腳的大好形勢之下，籌劃今年聖誕左右作一次越洋美加演唱，估計為期半年。最後以渡假方式來東南亞一遊，飽啖日本菜之餘，也演唱一兩場以饗歌迷。據說，行程之中有香港，也打算在香港演唱一場。

馳騁歐西

喜歡吃日本菜的二人組合 MILLI VANILLI

LIZA MINNELLI 更新形象顯實力

山夏

至少十年前，懷舊電影「歌廳」在奧斯卡金像獎典禮中大出風頭，最矚目自然是女主角LIZA MINNELLI，一憑此片奪得是屆最佳女主角。也一度掀起懷舊歌舞片之風。雖然有人並不欣賞LIZA MINNELLI的容貌，還有人形容十分醜陋，但仍無可否認，她很有演、歌、舞的天份，才華可以補外貌之不足，因而她一雙大眼睛也曾被人譽為曉得唱歌。

也許有一部分是來自遺傳吧，她的母親是四五十年代荷里活天皇巨星茱地格蘭，她主演的神話歌舞片「綠野仙蹤」已成為歌壇經典之作。LIZA MINNELLI簡直是再生的茱地嘉蘭。

不過，始終顏色才可以維持較長的演出生涯的邏輯之下，LIZA MINNELLI演過和杜杜利摩亞合作的「闊少爺」之後，對拍電影的興趣似乎冷下來了。她自幼的最大興趣是唱歌，因而苟有一日決心退出影壇，卻會在歌壇渡過一生。事實上，近年來在歌唱事業上面，十分忙碌，除了在拉斯維加斯，大西洋城的高級夜總會登台，還懷有一份愛心，常作慈善演唱，不久之前，便和法蘭仙納杜拉，小山美戴維斯組成一個鐵三角作過多次籌款義唱。

其實，在LIZA MINNELLI未給人知道是茱地格蘭的女兒之前，已有歌唱的專業水準，可以說是歌而優則演。到了近年對演有了闌珊之意，才全力再向樂壇邁進。也許可以說是久蟄復出吧，復出的第一炮，是和當時得令的英國二人組「PET SHOP BOYS」合作，由知名的監製KULIAN MENDELSOHN助一臂之力，灌錄了個人細碟「LOSING MY MIND」。唱片第二面在流行榜上耀武耀威的「TONIGHT IS FOREVER」，是「PET SHOP BOYS」給她最忠實的佳作。

為了配合新唱片面世，LIZA MINNELLI在夜總會演唱的形象也為之一新了，不再賣弄活潑的大眼睛，而是由打扮到台風都表現自己是一個實力派歌手。

LIZA MINNELLI不再以大眼睛招來歌迷。

「聽歌學英文」
有獎遊戲揭曉
答案：詹德隆　蕭芳芳
獲「聽歌學英文」精裝書一本及歌曲盒帶七盒得獎者：
梁漢成　鄧國華
領獎辦法：得獎者請持通知信，親臨香港荷李活道一〇六——一一六號華僑日報總社領取。

七彩銀幕

他有點急於分辯：「係嘛，我都試給朋友聽到那天的節目便糟糕了。」

有一天晚上黃凱芹和陳海琪主持的晚間節目「一夜情」，訪問劉嘉玲，談到她主演的「說謊的女人」由頭演到尾，她飾演別人的情婦，卻又自欺欺人的以為那個男人終有一天會娶她，她認為自己是要情大的，終於遇到另一個男人令她下定決心離開情婦生活。

劉嘉玲講到凡係男人生活富裕的話總喜歡情婦，黃凱芹不以為然，嘉玲便提出問題：「假如可以選擇的話，你會拒絕擁有一個情婦嗎？」

黃凱芹被迫立妾？

忠於原著外景甚多

西風細雨

告類廣告
四個 小字卅四個 元十二天
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段一大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計。

夜中化學 沙田津中 聘幼師 聘普通話老 誠聘幼師 元朗幼稚園
聘請文員 中區某文化機構聘文員一名，朝十晚六。5-490882 區先生洽。
聘請幼師 ③7263389 0:4669887
幼師 文員 九龍區急聘幼稚園教師及文員數名有經驗爲佳 K964621
經驗油辦 5-284228
聘校對員 有經驗者優先。請電：五一四九一一八一
急聘中 科世史象中二英文十 754781譚小姐
出讓 鋼琴平讓
用具 鋼琴出讓
英語小組
經驗教師 介紹上門補習
津師補數 上門補習
枝酸買收舊理 裝修
掌相命家 鍾應堂

藝文什記八七五
黃慎筆下的李拐鐵
雙魚

黃慎的「有錢能使鬼推磨」是漫畫的濫觴。這種題材，後之畫家也寫了不少次，此兩畫都有積極的社會意義。但他也寫了一些，聊博一粲卻沒有積極意義的漫畫。在福州博物館中曾見之。他是福建人，福建的博物館藏他的畫最多，是可以理解的。

黃慎是一位富幽默感，而對事物有很敏銳觀察力的畫家。在福州西湖邊博物館中展出他那一幅鐵拐李，使人一看便不禁失笑。要知道漫畫不一定每一幅都要火辣辣的，有積極的諷刺意味，如只能使人會心一笑，健康的一笑，已產生了漫畫應有的效果。能使人得到歡樂的一笑，使使人在緊張生活中得以略為鬆弛一下神經，這一下子的鬆弛能使人一笑的漫畫，別以為沒有甚麼意義，其實它的意義並不下於一幅針砭時弊或激勵心弦的大作品。

黃慎這一幅鐵拐李，是半身側面像，遠看，首入眼簾的是兩點圓圓的濃墨。這畫人像與衣服，手捧的葫蘆都是較淡之墨，濃墨是鐵拐李側面像的一隻眼睛，另一點圓濃墨是手捧的大葫蘆，咀上的大孔。鐵拐李手捧葫蘆，睜大眼睛看看葫蘆中可還有酒否，神態多妙。

這畫，看來雖沒有甚麼意義，但使人一看便發笑，與畫家的幽默感起了共鳴，鬆弛一下緊張，這已是積極的意義了。在工作大忙時，偶然抬頭看到這一個畫面，不禁一笑，情緒也會輕鬆了一陣，使人感到愉快，再工作時便更有一把勁。許多漫畫都只能使人一笑，沒有積極意義，在抗日戰爭時，這種漫畫也曾給人批評，或說，只有火辣辣的鼓吹抗戰的才是漫畫，沒有想到就是前綫士兵也不能永遠情緒緊張的，這只會使人發狂，情緒應有適當的調劑。

無底洞繼續填
孫燕

有一條新華社的消息，說四十年來，上海完成財政收入了四千八百億，提供國民收入三千多億。

四千八百億的財政收入，其中一小部份自是留在上海使用，絕大部份則上繳中央。上海當局近年有抱怨，說上繳中央太多，以致上海的發展受到了阻礙。

這種抱怨也可說是「愛國」之聲吧？上海經四十年而一片灰禿禿，馬路不平，電話不靈，公車破爛等等，凡是去過上海的人都能深切體會，人同此心，因已覺得這種抱怨合乎情理。

如果四千八百億的資金，留下來為建設上海之用，相信上海決不會有今日的面貌。

或曰：上海不用，繳到中央，中央可用，顧全了大局。但是可以看一看，中央在甚麼用的。否則不知，看王炳乾的財政報告，財政項下有一個叫做「補貼」，主要是給那些所謂國營企業填無底洞，照紙面上的說法，去年是八百億，但人們相信決不止此數，今年則據悉會超過一千億了，是以上海積四十年之收上繳四千八百億，到了中央，大手大腳化出去，只能填五年無底洞也還勉強。於是上海便給拖到焦頭爛額。

四十年中，五年已送去填了無底洞，其餘三十五年，當然就是風吹來煙去填。

「自負盈虧」之聲一喊出，那些擁護「社會主義」的鐵桿子，自然心驚，因爲國營企業基本上要靠這種補貼才能生存，才能成長。如果「自負盈虧」，豈不空喊「四個堅持」？抑此一喊，就大有理由，壓倒「改革」，即大開投機亦非所宜也。

貓王「復活」
觀浪客

「皮禮士利」已近世了十幾年，但有關他「假死」的傳說卻隔不久就冒一次，有人相信皮禮士利仍活在世間，他其實沒有死，只是以「死」來隱居。其實有人還言之鑿鑿，說他最近還在某處看過這位顯赫一時的歌星云云。

但有人認為，那些堅持說「貓王」未死，或發言在什麼地方還看見過他的，實際上是一種崇拜者的幻想，他們不願接受自己心目中的「偶像」人已與世長辭這個耗訊。貓王一生在歌壇，唱片界及電影界中顯赫，擁有非常多的崇拜者。十幾年前他逝世時，不知引起過幾多歌迷哀傷。前此時報上還有個花邊新聞，說外國有個婦女是「貓王」迷，不但收藏了貓王許多唱片，全屋也貼滿貓王像，日夜都只知有皮禮士利而不知有夫。做丈夫的一怒之下，與她離婚，讓她去侍「貓王」算了。

貓王到底是否已死？正常的人都以此事當眞」，並無懷疑的。但有關貓王未死的傳聞不斷，除了說是崇拜者的「生安白做」外，還有沒有第二種解釋？

關於這個問題，也有另外的說法。有人指出，皮禮士利原孿生，他母親誕下他時，竟是雙胞胎，第一個從母體鑽出來的是皮禮士利，緊接着還有一個也是男的，亦即比皮禮士利遲三數分鐘來到這世間的洋西就是皮禮士利的弟弟。孿生子樣貌都十分相似，有人說，那些認爲貓王並未死，指稱「近日」還見他的，並非「白日見鬼」，他們所遇見的，確是「貓王」的樣貌，不過卻是他的孿生弟弟。

但也有人立即指出，此說也缺根據，因為皮禮士利那孿生弟弟，其實出生後就夭折了。

近數年，有關貓王未死的傳聞，好像越來越多，捏亦有不少人還是從何而來的？最近有位女作家洛莉爾寫了一本書名「潔西」，對此作了詳細的記述。潔西就是皮禮士利孿生弟弟之名，據洛莉爾說，她曾在貓王的故鄉星斯倫城見過潔西的人，他長相與其兄貓王極像，只是反應較遲鈍，沒有貓王那樣聰明，檢察實卻沒有在出生後夭折，」洛莉爾說「他只不過因爲是弱智兒，據她說，有次她曾問見，父母一直不讓他與外界接觸。後來智力趨好，才過正常生活。」洛莉爾在此書中舉出，貓王提及他的孿生弟弟，顯得十分困惑不安。在人們看到的就是潔西以貓王的身份出現的，其……

聽潮人語

校園內外
刻骨銘心
小雅

在「曲終情未了」一片中，以著名男中音戴和其學生蘇菲亞的一段愉情最引人深思。戴因為心臟病的原故，以至要永遠離開舞台，而在此時認識了友人的侄女蘇菲亞。蘇菲亞是一位年青（只有十八歲）而聰穎的女孩，在歌唱方面亦很有天份，她爲戴的歌聲，早已傾慕不已，遂而跟隨戴學習，然而，其實兩人早已互相愛上了對方，只是戴知道自己患上心臟病，已經沒有很多時日在世了，爲免蘇菲亞日後痛苦，只好斬斷蘇菲亞的愛念，使得兩人在最後的一段日子，都有些不快。但縱是如此，兩人均不能自心中消除對方的臉容。

世間事就是這樣，不能事事如人意。有時候，即使你是富家公子、小姐，甚至是一國之君，有些事情仍然是改變不了。不過，有時我會這樣想：得到的可不一定就是好，有時候得到之後，才發覺跟理想中的相差太遠，與其叫人失望，倒不如得不着而一生愛慕的刻骨銘心。

公關手記
桃花、湯丸與木箱
貝莎

……安妮，佢一分錢都唔駛出者。但曾有一女友，家境富裕，特得佢設一個用咭，按月爲其結帳，但聲明在先，不准用之於購物送女人。是以其時佢請人飲食，均用該咭。

經紀黃笑而不答。黃老秘笑曰：「阿黃之綽號，乃女人爲其起者。因吞食之時覺其甜又滑也。明未？」安妮似知，貝莎乃揭此謎曰：女人湯丸也。

凡女人湯丸，均爲女追男者。經紀黃亦承認，但未追求過女仔，自認背起，但卻爲女同學所喜，請佢食巧力克，送花，甚至等物界佢。及踏足社會做事，獻身於佢之女人，以打數計，是以佢迄今有女人緣。

安妮問阮叔，湯丸要否界家用？阮叔笑曰：係人地界佢，阮爲女人湯丸，又使乜界錢人家？故黃老秘歸納出方式程序：凡女人湯丸者，亦佐飯客也。阮經紀黃比飲左咪湯先至安！故阮叔話木箱鴻，每埠均有其知己，每到已有紅顏爲佢安排一切，但又一定造其要好啲，但係工作於台，菲，新等地，同居而未結婚。

僞姨仔喜曰：佢在加拿大，陪一個女人。亦一再邀其同往，經紀黃話：「今晚唔俾你差佢好矣！」經紀黃笑曰：「你應付得許多乎？」經紀黃話，三幾個應付裕餘，此數以外者，則爲新相識，姿到埋嚟，卻之不恭也。

衆笑問阮叔，應講佢近日桃花運。

阮叔笑曰：自參與木箱現形，面目爲公衆熟識，街上飯茶樓食肆，常獲特別招待，月前往澳，鄰座有好婦堆笑搭訕曰：「阮叔，你常常過澳門乎？」阮叔詐問：「乜你識我？」婦曰：「我常欣賞你現形之木箱者。」原來如此，上岸後相與飲茶，且成知己朋友。

阮叔年逾知命，尚有桃花運可行，其爲女人湯丸而又常現形於木箱者，不被吞進腹中者稀矣！

長鏡頭
此兩車在拍拖前進 路闊車少不解其故
圖·文·森溪

是攝於美孚貨物起卸區。兩架貨車似乎發生輕微相碰，偶然「拔」相機於天橋。

旁敲集
人人開定太平門
太子森

金牌庄家阿醫完「百樂門」之後，拔近又醫「第一城市」。法國西總裁亦話生助仔。往日，有個洋鬼子，乃被稱之爲救市醫生，專醫殘院，果然見厲害。然而，乜不到金牌庄家亦有此功力。無他者，在股市中發了過咁久之時日，加上其頭腦過嚟的精活，自然是可以成名成家之一個好仔。

名士風流

不過，講開又講，以金牌庄家如此仔，雖然口口聲聲就是對那伯伯之政權仍有信心，認爲其一國兩制及五十年不變之改策可信。然而，但老人家則亦開了「太平洋」，老婆仔女亦已移民加拿大，自己亦爲加拿大人。

講開又講，時下不少閣佬，雖然仍有相當其之身家在本地，可是，卻早了開好「太平門」，就以是藥傢伙向，亦已經早已開好「太平門」矣，分分鐘可以行人。

不少人亦分分鐘可以行人，亦不少人於了出之後，搞好晒移民之後，返回香港。無他者，在香港搵錢咁好，在外國之生活卻非如此好極，在香港搵又唔同，拗了這麼的半世人，社會關係，各方面亦易話。

大會計在加拿大坐到呆晒，當其搞掂之後回來，足足吃喝了三日三夜。

新聞故事
丸仔之累記
梁悅意

其實，弗得妳分妮在十六、七歲時，已是「十月芥菜」，同班男同學阿昆早就有意找機會奪其寶貴的處女寶。

一次，他們到郊野燒烤，聚衆狂歡的時候，阿昆向她大獻殷勤，弄到她非常的開心，像個女王。燒烤完畢，六個人坐在一塊玩遊戲，有人提議講笑話，每人說一個，別的人說是都是小兒科的內容，乏善可陳，不過，輪到阿昆時，就完全不同了。他講的是成人笑話，聽到那些少男少女「咭咭笑」，尤其是芬妮，聽到臉紅耳熱，十分難受。

阿昆道：「有一某些年男女去野外露營，女的就恐怕被男的佔便宜，於是就約法三章，互相照應。

有人建議，晚上睡覺時，如有人撫摸任何其中一個女的，那女的就可以用暗語通知其他人，叫大家捉色魔。於是，他們又協議被人撫摸的部份，均以代號名之，比如大腿叫「香蕉」，面部叫「雞菜」，胸部叫「菠蘿」，至於私處就叫「水蜜桃」。

果然，大家睡到半夜，有女的大叫「香蕉」，但混亂之間，其中有個女的叫「雞菜」，也有大叫「雞菜」！奇怪，大家協議中是沒有「雜菜」的，到底那女的遇到什麼事情？於是，有人向她細問究竟，她哭着道：「他們有十多隻手向我全身偷襲，你們說，我不叫『雜菜』，還能叫什麼？」笑話，引來一陣哄然大笑。阿昆大樂之餘，自顧多講一個笑話獻給大家。

他道：「話說非洲某國元首訪蘇聯，高官存心整蠱他以示自己國家有一種國粹，負責接待他的蘇聯高官，只不知該名元首是否夠膽色試試。那元首膽粗，立刻蒙氣千姿地道：「我身經百戰，什麼也不怕的。」願意一試這刺激的國粹！」於是，那官員就拿出一枝左輪手槍，只有二粒子彈，然後，扳機連發射，那官員笑笑道：「這玩意叫做『俄羅斯輪盤』，好玩麼？」

稍後，元首又反邀該高官回訪，屆時，他道出六名性感靚女，吩咐任擇其一，並聲言獲選可爲其作口交服務的。那官員聞言喜極，遂選其中一個（五）

花朝
向自己交待
日昇

朋友多次邀約去打保齡球和游泳，都給我拒掉了。不為什麼，只因爲「忙」。

朋友總是搖頭，嘆說我不會享受生活。

他說：「日忙夜忙，完全沒有個人的生活享受，連做運動也說沒有時間，這究竟是爲了什麼？」

「難道是爲了錢嗎？做人除了賺錢，該還有別的吧？」

朋友說道了，也把我問倒了。所以日忙夜忙，不全是爲了錢，對自己的一種交待而已。無意將自己說得太消極，就是事實，一心想在事業上闖出一個名堂，幹一點成績來，可是要真的把一件事情做好，一步，便非要事事親力親爲不可，結果一步一步向泥足深陷，已到了不能自拔的地步。

正如俗語所云：「洗濕了頭」，根本不能回頭，只好勇往直前，於是一直向忙下去。

不過，這是自己願意的，算是對自己的一個交待罷！

各抒己見

拾趣篇
以姨稱人不及姨丈 師級人馬一技之長
溫霜

早年返內地旅遊，每訪幼兒園，必聽到孩子們高聲叫，「叔叔你好！阿姨你好」。很是有趣，近年再沒有到這些地方去，當然不可能再聽到了。

「叔叔你好」，再沒有了，可是「阿姨」之聲卻不絕於耳，我初時聽得很不順耳，現在不但聽慣，而且自己也會把面熟的婦女，除小姑娘外，一律以阿姨稱呼，她們也樂於接受，表現得開心，尤其是把對方的姓氏或名字擺在前頭，係萍姨，玲姨，或何姨之類，更爲親切。

獨不聞也稱呼姨丈的，太太被人稱阿姨，我站在旁邊，卻未聞把我叫作「姨丈」的，她們還是以「先生」叫我。

「叔叔」沒有了，卻來了個「師」，不是放在前頭，而拌在後面，名字是阿明，就喚作「明師」，阿東，就叫「東師」，姓什麼，誰管得着，被稱為「師」的，頗多是技工身份，一般文員不會如此。

無論X姨也好，X師也好，無可否認，屬禮義之邦的好表現，只好埋怨自己腦袋不清事！一下子便頭昏腦脹了。

微言集
三個催淚彈
羅隼

新到任的中國駐加拿大領事人員對記者說，六四風波時，中國政府對付民運人士，不用世界各國驅起示威常用手段——催淚瓦斯，俗稱爲「催淚彈」，據說當時全中國一共只有三個，信不信由你。

就是說中國沒有催淚彈，但說全無也不是，有三個而已，既然沒有這類東西，又何有三個，不知道這三個是自製還是進口，是自製，諒必是樣品，我所知國內工廠，向來新產品出來，必要大量生產一番，才製新的。他的貨重不會如核子武器，雖然我們不知中國核子彈有多少，但總不會少過三個，要不然，三個催淚彈，人家肯送貨麼？在六四之前，新華門據說曾發射過催淚彈，這三個究竟包括不包括新華門前發射剩下的，還是發射的，戰爭狂人發動戰爭，中國是否有力接利用核子彈呢？是否須向催淚彈大的國家進口，那麼催淚彈口的。

中國火箭上天，可爲人發射衛星，中國進行多次核爆試驗，說明中國科技已到了一個嶄新的水平，催淚彈不過是一種普通的防暴武器，前師幾乎天天動用，中國即使只有三個，向人購買或自製，易過借火，學運經過個多月之長，要生產，要進口三百、三千、三萬，都有。難道催淚彈價格貴過人命？

信不信由你只有三個，這三個就必是軍事博物館武器的陳列樣品，就算樣品，三個也不夠收藏，不過既言出之總理之口，又出之使節之口，那倒要信不信由你了。十一億人口，三個催淚彈，眞是信不信由你了。

悠悠古今
李默

萬水千山

不聽收音機，自小就對於身外的事不感興趣，自小就相信看在眼中，摸在手中的，才是眞。我且深信這是一個好習慣。

當然更不看電視。收音機的說話已然較柔和，都不能容忍（有沒有一個二話不說，全是音樂的電台？）更何況電視，電視要，九成的聲音都是誇張過，用來刺激你的神經的。

即使是播新聞的時候。新聞？不知道一點兒損失也沒有。反正第一，沒什麼太好的消息，而我一向沒有意外的獲得。第二，一會兒碰到街坊，見到朋友，他們會把新聞來做話題。

有甚也不知道，都沒有損失。知道，不代表自己有份。當然也可以由資訊媒介得許多所謂知識的時候，那我就明白，知道得多，不代表享有得多。

實在是太好了，終於完全明白，而且從那泛濫的求知中解脫出來，我所享有的，便是這浸亂的一片空間，播着自選的音樂，風吹過，悠悠古今。

科技之窗
世界最深地洞
孫飛

德意志地球科學家明年七月將有一個深達地下一萬二千公尺的洞來勘探地心。目前在巴伐利亞州東北的溫迪蘇斯巴赫村莊附近已有一個深達四千公尺的鑽孔，這也是德意志聯邦共和國目前最深的洞，系列的測量工作正在此結晶岩礦床上進行。此項工作會延多八到十個月包括科學實驗，然後工裝鑽孔的工作將展開。的學家相信深入地心鑽孔使他們更了解地球內部的基本物理與化學狀況，也有助明白地球大陸沿岸地區的結構，組成，進化和動力。在主要鑽孔最深處的溫度預期會高達攝氏三百度，整個計劃要花五億馬克。

有些科學家這項實驗可能帶來重要線索，有助鑽探地球礦床，地震預測，利用地下熱，以及開發石油都很重要。

西德研究部長海因里森胡貝爾非常欣賞這個往地殼下一千六百公里處鑽出來的閃岩。

化學武器可怕性不亞於核彈
山盛

化學武器破壞力表面上較核武為小，但卻容易製造及使用，尤其在現代戰爭中，其實際威脅有甚於核彈。

現代武器中，最可怕的算是核彈和化學武器了，主要是這兩類武器後遺破壞力仍然極之可怕，其中化學武器破壞力表面上較核武爲小，但卻容易製造及使用，而現代戰爭不若核武阻嚇作用大於實用，所以其實際威脅有甚於核彈的。

化學武器在第一次世界大戰時就出現，這類武器包括毒氣，催淚彈，芥子氣，生物細菌以至令植物死亡落葉之化學武器，目前估計美蘇及各大國各有三至五萬噸化學武器外，還有三、四十個國家有能力生產化武，並秘密輸往有需要國家賺取外匯。

化武的可怕性不單止是其破壞力大，同時還有其可怕之後遺症，例如越戰時，美軍以落葉劑對付匿藏於叢林中的游擊隊，不單止破壞了當地自然生態，同時還破壞了土壤，使受化武洗劫之土地長時間失去耕作能力，而人體接觸到這些化武，輕則引起皮膚損傷潰爛，重則[illegible]。此外在長達八年的兩伊戰爭中，化武也派上用場，[illegible]最近兩場現代地區戰爭中化武也派上用場。

化武可與核彈相提並論，正由於兩者均具後遺症，但更可怕者則是核武非一般國家能生產，並且核武到現時作用大於實用，迄今爲止，核武只在結束日本侵略戰中用過，但化武則曾在不同戰爭中廣泛地被使用，因此可以相信假際受化武奈害的人類遠多於核武，希特拉也曾以毒氣殺死大批猶太人。所以化武對人類潛在之威脅實在較核彈爲大，加上現代化武威力更驚人，其中之細菌化武，更足以造成整個地區或國家的瘟疫及傳染病，神經毒氣則嚴重破壞人類神經系統及思想，落葉劑之類化武亦可使大面積地區農作物失收，造成饑荒，總言之現代化武之威力及可怕性已不亞於核彈了，其易於製造生產及使用約束性，更屬難以評估之對人類潛在威脅。

較早前，美蘇兩國同意於未來十年銷毀現存化武，不過此情形亦未可使全球化武威脅完全解除，還須其他有能力生產化武的國家亦同意簽署銷毀化武條約，否則化學武器便無法完全消滅，未來戰爭中，化武被廣泛性使用機會仍存在的。

兜圈子

甲乙二人露宿，半夜甲出外散步迷途，天明始回，乙說：「嚇死我？成夜去了那裏？」

「行行下迷失方向，問一個當地人，指我沿河行就得了，行到天光，至發現行的是一個池塘。」

誰笨

甲乙二人爭論，最後無結果，甲乃向丙訴苦：「阿乙眞係笨到冇得救，同他講道理，講極唔明，激到我死。」

「我知你係聰明過佢，不過你若更加聰明，但就唔會笨到再同你爭論下去了。」

羅娜說：好身裁的女人不當健美操教練是暴殄天物。

強姦妻子
風

美國亞特蘭大市有一個藥廠技工，常在晚上需要加班時，就被色狼乘虛而入，過去三年，妻子被強姦了至少二十次。爲了這是家醜，丈夫又不想張揚，她一直忍辱負重，不敢報警，最近一次因劇烈反抗受傷，入醫院求治，才揭發這一秘密。在警方查問之下，她覺得每次被姦的色狼好像同屬一人，而強姦一定在丈夫加班之夜發生，加上色狼對出入似乎十分熟識了，便在丈夫加班之夜嚴密監視。

果然，色狼又出現，埋伏的警員一湧而上，拉下蒙面黑布時，赫然是受害人的丈夫。他承認每次加班至將近天光回來，冒充色狼強姦妻子，覺得有難以形容的快感。

性世界
搔癢和性快感
聖占士

如果在「男女授受不親」的時代，除非到了床上，一對戀人在結婚之前，就不能握手、挽臂，更不能用手撫摸對方的腰肢，用不着說，愛撫、擁抱、接吻，那是絕不可以的。

因此，在所有的感覺中，男女的觸覺是最富有愛情的色彩的，性愛就離不開異性身體的直接接觸。從另一個角度說，觸覺又是最缺乏理智的，人的性慾衝動到相當程度，會情不自禁地出現性接觸慾望和性接觸動作。所有性越軌行爲，都是通過觸覺行爲構成的。

觸覺可以性趣快感，但也可以惹起反感或者撩人的異樣感覺，例如搔癢。

搔癢也和性有關！一位性專家認為，搔癢是觸覺的副產品，也許是皮膚的羞怯現象。又有人說怕癢是先天賦予女性避免性侵犯的生理功能，女性因為怕癢，嚴密地遮蔽着性敏感區，使之不輕易被男子伸手過來。

在有些民族的男女性生活裏，怕癢被視作爲是某種禁忌。冰島人會以怕癢表現的程度，來判斷一個女子的貞操，在他們的觀念上認爲是，處女最怕癢。當然這是憑想像而來的。

但是，專家研究認爲，對搔癢而言，是女子性感的一個替代，而性感是搔癢的變形。有一部份年輕女性就是常使用搔癢的辦法，來求得性快感，在開始青春期後一尋年經少女中尤其如此，這種表現多在同性之間。至於和異性的談情說愛發展到觸摸階段時就不是這樣，男子對異性一開始觸摸不會使用搔癢，特別是搔癢引起的咯咯笑聲暴露幽會。男子的觸摸往往是擁抱，接吻，撫摸最……

女子某些特別怕癢的部位，在少女時期側重是乳房。或接近停經年齡，會自動搔搔來引起性快感。

西歐人士曾經有過以爲搔癢就是求愛的手法，把搔癢的言詞放進到性行爲的語言中使用。如德語中女子的陰蒂被稱爲「怕癢之物」，拉丁語中，「癢」是有「性慾發作」的意思。

如果搔癢不是過度使人厭倦的話，異性適度的搔癢，是有明顯的性挑逗作用。觸覺是兩性關係的起點，在各種感覺中，觸覺對促進性快感的作用是最大的。

性俗奇趣錄
借妻敬神合家歡

在西南非洲納米比亞北部梅羅波河下游的十幾個大小部族，由於沿河築屋而居，捕魚成主要收入，每日把魚獲交給政府收購站，生活過得相當安定。因而他們非常尊敬海神，認爲有海神庇佑，才會豐收和保障安全。他們在遠古時代所塑造出來的海神，覺是一條醜陋巨魚（河中根本不出產這種魚），據說巨魚在河中既能趕走吃魚的怪物，又能協助漁人，把魚趕聚一起，讓漁人容易捕捉。因此，沿河每一村莊的較空曠之地，豎起一個用巨木塑成海神，其實是插在地上的怪魚，逢上慶典節令，人人都要誠心膜拜。

其中一種最特別的活動，是某一家庭有喜事要辦時，依例可以向任何一個村人求借妻子去敬神。敬神方式，是辦喜事的家庭，可以交合的男人，都可以在借來妻子身上分一杯羹。一個女人和幾個男人在月夜下繞着海神歌舞，然後長幼有序，女人躺下來，一個又一個的交合。假使一家之中有祖、子、孫、兄弟等七八人，借來妻子就要在海神面前於一夜間應付七八個男人了。

智慧廣場

車禍奇景
田克

美國一條超級公路有一部滿載木材的巨型貨車失事反側，出現很有警覺性又很矛盾的場面。

由於超級公路交通繁忙，日夜車輛穿梭往來，而且車速很高，稍不小心，便會產生意外禍延其他車輛，因而旁豎立不少警告牌，提醒駕車人小心謹慎。其中一個寫字是「錯誤方向」——用意是叫駕車人預早選定行車綫，如果臨時換綫，引起方向錯誤，就有問題了。這輛大貨車就是臨時換綫而失事，恰巧撞向「錯誤方向」的路牌。反側的貨車之旁，擱着已撞斷橫臥車邊的路牌，這一回，「錯誤方向」也起不了作用，自身難保。

尋根究底
室內擺花禁忌
申孜

在有嬰幼兒或孕婦的臥室內擺花草，有些會影響和妨礙孕婦嬰幼兒的休息、飲食及健康。

具有濃烈香味的茉莉花、丁香、米蘭、水仙等花草，會減退孕婦的嗅覺與食慾，甚至引起頭痛，噁心作嘔，心煩。

孕婦產後，嬰幼兒新陳代謝旺盛，需要有充份的氧氣環境，而有些花草，如夜來香，丁香花之類，在夜間吸進新鮮氧氣，吐出二氧化碳，從而奪走室內氧氣。

能夠引起皮膚過敏反應的花草，如萬年青、仙人掌、洋綉球、五彩球，報春花等很容易造成接觸過敏，如孕婦和嬰幼兒的皮膚不小心接觸了它們，或是將莖葉上的汁液弄到皮膚上，就會很快引起搔癢，皮膚粘膜水腫等症狀。若夾竹桃或水仙花的鱗莖誤入口中則會中毒。

醫案隨錄
中醫張齊民

暑邪兩例（四）

我覺得這位學生病者異有趣，怪不得常常不接受母親的意見。我邊把脈邊問她有什麼皮膚病，她俏皮地說：「你估吓？」我笑着對她說：「我那能估到你的皮膚病在那里？」隨着我看過她的舌色、脈象，這眞是熱氣過了！

於是我準備擬方，但她忙擺擺手，示意叫我先看看她的背部，又再撥開額上的秀髮說：「張醫師！這是什麼皮膚病呢？」原來她的背部有多處的白斑出現，細的如綠豆大，大的如錢幣，因為她沒有曬太陽十多天，皮膚色素開始淺淡，白色的斑更爲明顯，斑界與皮膚界限清楚而額上的皮膚又長了不少米粒大呈褐色的扁平丘疹，既起手皮膚面。我看後問她說：「你何時發現這兩種皮膚異常現象呢？」她念着說：「以前是沒有的，但曬了個多月陽光，發熱後偶然發現的。」我正言對她說：「你背部是一種色素障礙的皮膚病，一般叫『白蝕』、『白癜風』。至於額部長出來的皮膚病稱『扁平疣』。這兩種皮膚病狀都是屬一種扁平疣，妳媽咪知道嗎？」

旅遊記趣
美國大賊比香港厲害
步行人

走入店人街，簡直是唐人天下，一點兒麻煩沒有，路邊有些魚檔賣魚的是個年青人從衣飾早已看出是個香港學生，何以在街頭賣魚，肯定他在香港絕對不會做街頭魚販的，看起來非常投入，其爲「馬死落地行」乎。

有一個賣豬腸粉的小販，寒風陣陣之下，憑屋簷作掩護，一塊錢美金，七條像手指般大小的豬腸粉，本小利大，難怪他要移民到這裏來了。

找到老李的鐘錶店，面積雖小，但地點卻好得很，門前行人往來頻密，坐定，發現有個窗櫥，都上了一把大鎖，一窗東西不會帶走。

「來不方便嗎？」我發問：「你是外來人，難怪不曉得」，老李說來帶些兒焉息：「這裏交通亦好生厲害，香港劫匪錶店雖時有所聞，頂多不過是搶去那些幾份名貴手錶就是，可是紐約此不可了，劫匪會開部卡車來，把貨物通通搬走，明天也非關門不可了」。

「每個飾櫃都加鎖」，老李繼續說：「他們要洗劫自非要逐個打開不可，試問那裏有這樣充裕的時間呢？」

我也回應他一句：「原來在這裏幹買賣是這般困難的。」

可是老李卻自認，他鐘錶店已幹了多個年頭了。搭訕了一會兒，我們便上街飲茶去，酒樓茶館和香港沒有兩樣，點心亦差不多，份量較大，但售價卻貴得多，約爲美金弍元左右，要是連飲食稅和小賬算在一起，折算港幣已接近廿元，眞是長安不易居了。

合英咀華

APPOINT
西蒙

APPOINT動詞。任命，委派，指定，約定，確定，陳設。

THE TEAM HAS APPOINTED A NEW CAPTAIN. 這個球隊任命了一位新隊長。

THEY APPOINTED HIM AS THEIR REPRESENTATIVE. 他們委派他爲代表。

THE UNIVERSITY APPOINTED AN ASSOCIATE PROFESSOR TO BE MY TUTOR. 大學指定了一位副教授擔任我的導師。

WE APPOINTED THE NEXT DAY FOR THE OUTING. 我們約定第二天郊遊。

OUR VISITORS ARRIVED AT THE APPOINTED TIME. 我們的客人在約定的時間來了。

WE MUST APPOINT A DAY FOR THE NEXT MEETING. 我們要確定下次開會的日子。

THE HOUSE WAS POORLY APPOINTED. 這所房子陳設簡陋。

語法錯誤改正

「HE ALWAYS INSISTED TO HIS OPINION.」（他總是堅持他的意見。）

「堅持」是「INSIST ON」，上句混用了「INSIST TO」是錯誤的，改正如下：「HE ALWAYS INSISTED ON HIS OPINION.」

但用「PERSIST」（固執，堅持），與它連用的前置詞則用「IN」如：「HE PERSISTED IN HIS FOOLISH IDEAS.」（他堅持他的愚蠢的想法。）

分類廣告
熱綫電話
服務時間:每日上午十時至下午五時半
5-462583
5-464459
即日來電
明日刊出
圖文傳真:5—594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告,歡迎各界來稿惠登,每段(大字四個,小字卅四個)定爲一個位,列每天收費二十元,如超過一個位,即多出字數按一個位遞增計算,長期照計,不折不扣,上期繳費,每日下午五時半截稿(法律性廣告,請携備身份証)

聘請

津貼中學

身體弱能

津貼中學

誠聘幼師

大埔津小

津中代課

幼師校務

大埔幼師

琴行誠聘

津中急聘

急聘教師

書店

津小校務

津小書記

誠聘導師

九龍津中

屯門津小

津中書記

急聘校務

誠聘幼師

上午補習

青衣津小

元朗私小

元朗補習

急聘代課

沙田區幼稚園

誠聘幼師

書局女店

津小教師

聘請幼師

沙田書記

夜中化學

沙田津中

非牟利機構

誠聘教師

沙田補師

請營業員

請女文員

屯門幼稚園

聘女文員

高薪幼師

津中代課

津中急聘

元朗夜中

新校誠聘

補習社聘

半日幼師

沙田幼師

電子貿易行

全兼女補習

聘幼師

聘普通話老師

招請藝徒

夜中教師

津小文員

聘請幼師

誠聘幼師

時薪25元

幼兒工作

幼兒工作

急聘書記

急聘教師

學校文員

全兼職導師

聘請書記

素描人材

屯門區誠聘兼職導師中五或以上程度0-4518128

上門補習

幼師

時裝廠聘

英文小學

教琴女師

急聘幼師

兼職導師

誠聘幼師

元朗幼稚園

幼兒工作

津貼中學

學位教師

誠聘校工

急聘兼職

補習導師

誠聘幼師

屯門津小

私小教師

經濟會計

葵涌津中

學校助理

津校教師

津中

夜中急聘

誠聘導師

津貼中學

補習導師

津小甲級

沙田津中

請倉務員
男性年齡28至40歲中學程度九龍土瓜灣道94號美華工業大心B座3樓B8室與朱先生洽

誠聘校工

聘請幼師
青衣區某非牟利社團誠聘幼師數名新優電:0:4311123

坪石津小

誠聘經驗補習
大專程度女性補中一至中五科薪金面議有意請電K 7860366陳太洽

會計員

弱智住宿

津校文員

鐘點煮飯

聘女文員

急聘青年工作員

急聘會計

聘請文員

下午職員
中心職員中五程度懂英文,星期一至六下午三至六時月薪1300元至1800元不等香港信箱工作有意請電H 537719

誠聘文員

葵涌津中

$3500 聘請看更

幼園校長
某教育團體誠聘幼園校長及主任各一名富行政經驗年35以下合則約見有意函寄箱442

公理書院誠聘

實驗室助理員

全職/兼職派咭

誠聘職員

女文員

補習導師

聘請幼師

急聘葵盛津小

私立英小

會計文員
南華光管聘會計文員薪肆仟五有經驗寫會譽稈姿涌葵榮路40-6/FC座謂洽電話04235181

津中電腦學位教師

大埔區

葵涌津中急聘

聾童津校

沙田區幼稚園
急聘經驗教師多名有意電0:6473760

補習導師
沙田區著名教育中心誠聘兼職補習導師多名歸會考合格女性薪酬優厚有意者請致電0:6975314曾小姐約見

老人宿舍

沙田津小

幼師文員
九龍區急聘幼稚園教師及文員數名有經驗爲佳俊職另可電K 964621

急聘幼稚園教師/助教

聘請植字員
※※※※※※※※※※※※※※
本報植字部聘請植字員工有意請電H 491181內線20

旺角區文娛康樂體育會林百欣中心
急聘兼職助理幹事多名(男或者女)

船務女文員

鐘錶廠聘
探聘助理員聯絡員中五或以上程度男女均可另品質檢驗員劇魚涌區石天光洽工作請電⑤657822洽

夜校書記
九龍灣夜中學急聘兼職書記,中五程度,五晚工作,薪優,有意請電3—973721李教師約見。

經驗油辦
美國公司誠聘辦房油辦多名有玩具或首飾油色經驗者優先…… 5-284228洽

急聘女教師

中區津中代課
①F4,5數學、電腦、英文教師一位,立即上任
5-229099 5-246972 洽

港島鰂魚涌區
聘請幼稚園幼師及校工請電五、六二四七六三洽

電氣技工及見習

屯門津中

九龍津中聘

基督教機構招聘

誠聘校對員
文化大機構急聘男性校對員,中學程度,有經驗者優先,請晚上九時半後電:五一四九一一八一內線三十洽。

華光航業集團有限公司 遺失聲名

股票號碼	註册股東姓名	股份數目
003309	SHEILA RAMCHAND	26
002319	LAU MIN	26

華光船務代理有限公司

和記黃埔有限公司 遺失聲明

股票號碼	註册股東姓名	股份數目
04465631	So Kwai Fun	1,000

日期:一九八九年十月六日

遺失聲明
升岡集團有限公司

遺失聲明
股份登記處畢馬域會計師行啓

遺失

夜校英數導師

津中急聘
任教預科世史兼中二英文十月中到職有意者請電:0:4754781譚小姐洽。

華僑日報各區廣告服務處

區	地址	電話
總社	中環荷里活道110號	5-461111
中區分處	中環砵甸乍街2號(華人銀行大廈樓下)	5-231637
北角分處	北角渣華道127號	5-640693
旺角分處	九龍旺角上海街497號(近山東街口)	3-840749
佐敦	九龍佐敦道44號左邊地下	3-7307…
西環	皇后大道西街十四號西環街坊福利會	5-8171663
荃灣	軒尼詩道244—246二樓凝趣軒文玩公司	5-747736
觀塘	觀塘…	3-…
荃灣	荃灣…	0-…
牛頭角	牛頭角道淘大商場第二期一樓185—186號日星琴行	3-7962232
何文田	亞皆老街…	3-7137195
紅磡	九龍馬頭圍道…	3-7141117
深水埗	九龍青山道…	3-7282023
美孚新邨	美孚新邨第一期百老匯街17A平台	3-7418…
觀塘	瑞和街廿五號地下太平地產公司	3-4…
元朗	元朗… 元朗區社團聯誼會	0-…

時間:每日下午五時半截稿,增設區內服務,旺可省時,又免車揸
大字四個,細字卅四個(一個位)計,一刊字如超過,即多出字數按一個位遞增計算

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼:
007 019 024 038 084 109 111 112 113 119 141 144 147 162 172 197 202 203 205 208 209 211 212 214 215 217 227 234 235 245 249 250 255 256 259 261 271 272 273 310 359

九龍佐敦道代理信箱號碼:
910 911 913 914 916 926 936 944 953 957 959 960 963 964 965 966 967 968 969 982 983 997 998 999

中區辦事處信箱號碼:
408 412 415 423 433 435 437 438 441 442 444 445 447 449 461 464 466 477 487 492 493 494 546 548

旺角辦事處信箱號碼:
1002 1005 1006 1007 1010 1013 1014 1019 1020 1022 1029 1030 1032 1036 1037 1039 1040 1043 1044 1051 1052 1054 1058 1062 1063 1064 1066 1068 1069 1071 1072 1073 1074 1075 1082 1083 1084 1090 1421 1422 1423 1424 1429 1430 1431 1434 1119 1452 1454 1457 1464 1466 1468 1194 1472 1474

北角分處信箱號碼:
1651 1654 1656 1663 1664 1668 1666 1668 1671 1672 1598

夜冷大型製衣廠

夜冷豪華寫字樓
全新日制鋼字枱、椅、各式名數電動改錯打字機……百德新街2至20號恒隆商業中心18字樓1802室

遊艇出售
現代貨箱碼頭有限公司招標
承購36呎長ISLAND GYPSY 型單推進器遊艇,玻璃纖維船殼,1980年由江輝遊艇廠建造,裝有VHF 無線電收發系統,CATERPILLAR 3208Turbo Charged (280 HP) 柴油推進引擎,2.5 KW ONAN 發電機,水壓系統,石油氣煮食爐,雪櫃及其他附加設備。由88年3月起作爲本公司專用遊艇,並長期受專業保養及租用……此遊艇放在本公司碼頭內。如欲觀看請電0-4893603 MTL技術服務部何先生。截標日期:89年10月31日中午12時正

鋼琴平讓

出讓 什項

哥林比亞電腦無綫電學校

海燕藝術學院 歌唱 小提琴 鋼琴 古箏

鋼琴

網球

普通會話

電腦

鋼琴電子琴

樂理班

招生

夜冷酒樓餐廳用具
大批2—8門肉食櫃,旋轉凍餅櫃、吧頭凍櫃、凍地櫃、玻璃櫃、凍菜櫃、生果櫃、汽水櫃、冰粒機、雪花機、鋼板枱、吊櫃星盆、全自動熱茶櫃、咖啡爐、燒豬爐、打蛋機、切肉機、煎車、粥車、點心車、收銀機、不銹鋼廚房用具大平沽。油麻地碧街5號地下電話③844701

鋼琴出讓

上門補習

津中教師

碩士精補

補習

私家成人各業英語

歡迎個別或小組
查詢:上午:0-4243593 下午:3-329332
聖誕速成社交舞
黃炳坤舞蹈訓練學校
彌敦道509號三樓A

西人英語
個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇佐敦道14號嘉信樓2E近裕華。K693453

學畫半費

太陽日語 日本女師
日語會話
③930655 ③813772

溫兆明專業教練 游泳

英語小組

上門補習

私家補習

英數理化

退休教師

英數理化

英文專科

大專補習

精補數理

港大女生

港大英文

英文補習

補習托管

中學教師

理工畢業

經驗女師

數

介紹上門補習

經驗教師

晒圖

東方縮放

清潔打臘

時裝批發

商業

英數理化專科精補
課程針對會考程度,小組形式,易於發問,適合中四中五同學。免費試堂,請來電預約。報名:牛頭角下邨第八座(九龍灣地鐵站恒生銀行旁)路德會聖馬太夜中學K 7567066

補習

來舍補習

補習介紹

精補英文

港大畢業

港大畢業

上門補習

津師補數

香港偵探社
自置旺角總社3-818008 . 818781政府註册
自置北角分社5-783600 . 783699絕對保密
自置荃灣分社0-4986331 . 4986332創辦12年世界偵探會員

包裝收縮機 熱電蛋捲機
(各類型封口機)(包裝機)(威化紙機)(絞肉機)
九龍馬頭圍道262A ③628149 ③332035國豪

水晶地板
清潔打臘 乾洗地氈 室內裝修
聯安公司⑤444221 ⑤441615

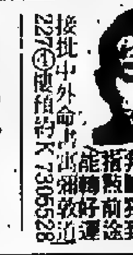
爛舊酸枝 修理收買
高價收買酸枝花梨修理打磨翻新古董瓷器…… H477355 K7161111

裝修

惠刊本報分類廣告
請撥電話5-462583 5-464459

劉璧生偵探事務處
世界偵探亞洲區總監:全球偵探大會主席:美國榮譽公民
軍事官校畢業:獲英國偵探證:創辦三十年各國元首賞譽
商業秘密偵查 男女行爲跟踪 涵查離婚證據
搜尋民刑證據 代收債項貨款 承辦各國民刑案件
香港大道中三十六號興瑋大廈六樓(皇后戲院對面)
電話:⑤233261・⑤232949・⑤222986・FAX:⑤217290

聯邦偵探
由局長梁仁寶主持
③939007 ③939989
739彌敦道8/F



掌相命家 鍾應堂

華僑日報讀者 香港賽馬會 助學金

九月廿日起派發支票

華僑日報讀者助學金香港賽馬會助學金，八九—九〇年度首期助學金支票，由九月廿日起分批派發。以後各期由十一月份起按月直接寄往學校，直至本學期完結爲止。獲助同學，請照下列日期及程序親到香港荷李活道一一〇號華僑日報總社領取。年幼的學生，請由家長陪同。獲助同學抵埗後，先查閱大堂張貼名單上自己的編號，然後向職員索取「領取證」，及即時填安一份按日及班別表即可發領助學金支票。

各同學須携備：

（一）九月份學費收條，或校方發給之收費證明。
（二）獲助同學之一寸正面近照一張。
（註：獲助同學如未領身份證者，須携備出世紙或其它身份證明文件。）

領取時間： 上午十一時至下午一時　下午二時至五時半

香港賽馬會助學金

派發日期：
九月二十日：第一至二批
廿一日：第三至四批
廿二日：第五至六批
廿三日：第七至八批
廿五日：第九至十批
廿六日：第十一至十二批
廿七日：第十三至十四批
廿八日：第十五至十六批
廿九日：第十七批

華僑日報讀者助學金

派發日期： 十月二日：第一至二批　三日：第三至四批

以上各批未來領取支票之同學請即來補領，勿再延

星期日休息

本港新聞

金域假日酒店 委任三位新職

（港訊）金域假日酒店宣佈委任廖婉娜小姐爲副宴會部經理；廖小姐畢業於美國佛羅那達州國際大學的酒店管理學士課程。以前，曾擔任新世界酒店之宴會部營業代表一職。

金域假日酒店總經理包德樂先生宣佈晉升溫世傑先生爲副營業總監及關淑賢小姐爲營業經理（商務客戶部）。溫先生於一九八六年加入金域假日酒店，獲擢升前，曾出任高級營業經理一職。關小姐於一九八三年加入金域假日酒店；獲擢升前，曾出任營業經理一職。

圖：（上）廖婉娜小姐（中）溫世傑先生及（下）關淑賢小姐。

旺角區居民協會 船民問題研討會

（港訊）旺角區居民協會鑑於近期滯港越南船民問題，一直困擾香港，前晚特在會所舉行「越南船民問題研討會」，出席發表意見的居民近百人，大會並邀請立法局議員林偉強、旺角區議員陳濟強分別主講船民的背景等問題。會長劉德裕致詞中指出：越南船民滯港而帶來很多問題，例如社會秩序、經濟、治安、醫療衛生及環境問題等，對我們日常生活受到衝擊，該會是極爲關注，雖然旺角區現時未有船民中心，暫時未有受到直接滋擾，但目前滯港的船民總數，超過五萬人，而且水無止境地繼續滑長，因而旺角區的居民亦有他們的意見，藉着今次研討會，希望集思廣益，發表意見共同協助政府解決船民問題。

會中出席的居民均熱烈發表意見，他們都認爲香港應取消爲第一收容港，才是解決問題的基本方法，同時更希望立法局支持通過不再予以援助，使到此問題能解決，但亦有一位居民對越南船民極爲同情，認爲禁閉式的生活極爲枯燥，但亦有居民絕對反對船民予以開放，因爲開放式的船民中心對居民的滋擾實在太大，有關的意見，兩位主講嘉賓，答允定當代爲轉達。

圖：旺角區居民協會舉辦「船民問題研討會」，立法局議員林偉強、區議員陳濟強、會長劉德裕主持討論。

財團收購 不交吉樓 鋪及交吉樓
無須入睇樓　免費詢估價　歡迎詢問
致利地產③3120823
尖沙咀海防道34號寶峯大廈7字樓D座

中信投資公司
不交吉樓鋪　交吉亦可
全幢或大量更佳　無需看樓
即日成交　港九均合
財團徵求
3-7648712（專綫）

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓鋪
全幢或一批・大小樓鋪
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
3-928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街117號A地下（水務局對面）

財團徵求
即時付款　不交吉樓　交吉亦可　全幢分層　毋須看樓
免費估值港九均合
③7809676　金山行

出讓 九龍 補習社讓

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請携備身份証）

★商業樓宇連孖鋪★
紅磡正火車站碼頭斑馬線旺地點
合酒家火窩店賓館各行業
獨立大梯
單邊孖鋪1700呎　★月租90000元
一樓　5000呎
二樓　5000呎　★吉售880萬
永寶地產獨家代理K631815

購收租鋪
天祥地產
成交最快　免費估價　佣金照付　行家來盤　分層均合　全幢收租
九龍上海街136號閣樓K7802293-4
九龍旺角上海街346號D地下K7709918（假日照常）

屯門海邊 租賃 九龍
近葵芳地鐵站罕有旺舖租售
興芳路188號
直接業主（免佣）得富投資有限公司 電0-4282874李小姐

租讓
廠房吉售
荃灣金熊工業中心實用10,088呎售價450萬　實用9,605呎售價450萬　有意請電3-9521

補習社誠讓
營葵芳區補習社，已經營二年多，現誠意出讓，有意繼續辦社者，可致電0—四二〇三八八〇陳先生洽。

錦綉花園

威靈頓街　西摩道　出讓 香港
收購樓舖
交吉或不交吉無須看樓成交快可代按揭中環結志街24號地下浩棧
⑤443955
⑤453381

物業
貨倉廠房 平租

酒店式樓　地廠招租　閣樓招租

香港護老之家
九龍塘正分院共百餘位，金巴倫道二號
註冊西醫主辦免費醫療，施他佛道一號
全新獨立花園別墅護理完善設備上乘
年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎
請親臨參觀比較③—386228三線

豪華老人院

松苑護老　平安護理　仁濟護老　文苑護老　佛教美倫

護老 中環
銀行大廈寫字樓 招租
中環地王銀行大廈寫字樓招租建築面積498呎中央冷氣系統管理完善大廈全部重新裝修氣派一流交通方便有意請電：5—231637區先生洽

傢俬 兩房一廳 逸城 珠城 美城 春 售 傢俬 正大 租 萬 水坑口 地鋪 跑馬 大銀行 餐廳 租賃 香港

徵女友　徵女伴　徵女侶　徵男友　誠徵良友　誠徵女友　誠徵鋼琴　徵求

知年護養院
獨立花園別墅環境優美註冊西醫護士物理治療師全日護理歡迎親臨參觀比較
0-4716407-8　0-4718397

神愛 仁愛 慈愛 護理

松柏國際（香港）協會（護理安老服務）
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
護理：2,300元起，包括食、住、醫療，24小時護理、餵飯等。
宿費：月費1,000-1,400元，包食宿及膳供膳療（有單人房供應）
會址：石崗錦田公路111約2139地段 0-4886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大廈1104室 3-856177

護理 晚趣園 安老
屯門
資深老人工作者管理，註冊西醫保健，文憑護士24小時輪值護理，全院空氣調節，獨立花園別墅，交通方便歡迎親臨參觀
電話：0-4540292　0-4611864

東亞電腦婚姻協進會（政府註册）
多年專業經驗　傳播媒界推薦
本港美加澳籍　優秀會員衆多
資料準確詳盡　★5-8336302

幸福婚姻服務有限公司

南豐之旅
夜遊香江歌舞船河
③7803803

徵女伴　徵求女友　誠徵女伴　徵出版商　徵求女友　覓知音　鋼琴調訓　琴音練　誠徵女友　女伴友　香港社交　收購鋼琴　誠徵女友　絲束　碩士　學生徵鋼琴

華僑日報讀者
七海旅行團
本港旅遊・澳門旅遊　台灣旅遊・日本旅遊　韓國旅遊・泰國旅遊　星馬旅遊・菲島旅遊
廉價機票服務中心
代理各地特廉機票　直接發售歡迎垂詢
每週有團出發
專用電話 ☎：5—413083
歡迎社團工廠委託安排行程
香港華僑商業大廈1802室電話：5-413081

旅港南海九江商會
召開會員尋常大會通告

圖章遺失聲明

啓事

知己電腦婚姻
鳴謝亞視港角鏡專訪成婚會員
歡樂今宵明珠特別介紹電腦操作
政府註冊③320088
地址彌敦道680號彌敦中心1902室

國際電腦婚姻（政府註冊）
享譽傳播界　資料最佳　撮合過世界
全港首創電腦彩視錄影助客即時選擇
全港唯一專業高學高職人士擇偶資料館
美加姻緣⑤8921282
香港灣仔駱克道184號銀城商厦1403室

美加姻緣　詳情請電⑤8921282

外埠婚姻　東亞電腦婚姻協進會

惠刊本報分類廣告
請撥電話
⑤462583
⑤464459

立成會計
待聘 各業

中聯搬運有限公司
5-635157　5-627922　3-333532　3-632345　0-287288

立信（提防假冒）搬運有限公司
九龍7701199　7701276
1959年創立　香港665622　665634
搬屋始祖

搬運

轉業啓事

人民入境事務處通告

旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者　選擇旅遊

博覽旅遊有限公司　旅行社牌照No. 350090
尖沙咀星光行1427—1428室 3-7351861　3-7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓樓上）5-217205　5-268305
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上）5-8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903—4室 3-325655
荃灣地鐵站南豐中心721室 0-4920248　0-4150806
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 3-7973023
票務專線：3-7302372　3-7356817
星期一至五 朝九晚七辦公 週末週日及假期朝九晚五

泰國・清邁・布吉島
＊行程種類全港最多＊
華欣七岩東芭五、六、七天　由$3390起
清邁、金三角、曼谷四、六、七天　由$3290起
布吉島四、五、七天　由$3500起
布吉島、華欣七岩七天　$4490
清邁、曼谷、布吉島九天　$5050
多增遊：（1）暹羅人工海浪園（2）模型城
增加成本免費增遊＂人妖歌舞表演＂
布吉島住宿兩晚或三晚新行程，任君選擇
乘搭國泰、泰航、天天出發（可延期返港）

泰星馬・星馬・泰星
泰星馬九天 $6190
馬星（檳城，馬六甲）泰九天 $6190
馬泰（布吉島）、星七天、八天由 $5490起
馬星（檳城，馬六甲）六天 $4840
馬星（檳城，怡保，邦咯島）七天 $5190
馬來亞（檳城，怡保，邦咯島）六天 $4100
泰星六天 $5140
行程種類最多、成本最高
乘國泰、馬航、星航、早去晚返
逢一、二、三、四、五、六出發

日本・韓國
本州七天豪華團　$6590
本州橫濱博覽會七天　$6790
本州五天、六天　由$5390起
九州本州廸士尼聯遊七、八天　由$7490起
東北日光廸士尼六天、七天　由$6290起
東北、北海道廸士尼七天　$7190
日本北海道六天、七天　由$7190起
韓國本州廸士尼八天　$7190
韓國九州八天　$7390
韓國溫陽四天、五天　由$3880起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣 ＊獨家安排蒙古烤肉 ＊台北住最高級之統一大飯店
多增：㈠秀姑巒溪㈡台東㈢楓港㈣木柵動物園㈤孔雀園㈥九族文化村
台北四天 $2820　環島阿里山六天 $3660
台北花蓮四天 $2820　環島阿里山七天 $4080
台北花蓮五天 $3240　環島阿里山八天 $4500
＊早機去，晚機返。
＊純粹旅行團，不是帶貨團。
天天出發（回程可停留台北）台證收150元

菲律賓、宿霧
高級 四天、五天、六天、七天 由2490起
宿霧 五天、七天 由3350起
多增遊：（1）碧桃瀑，大富郡，百島嶼（2）紅磨坊夜總會（3）餐膳於中國城酒家
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅。
乘搭國泰，早機去，晚機返。
天天出發，可延期返港

日本
本州橫濱博覽會七天豪華團 $6,790 天天出發
名古屋、東京、廸士尼五天豪華團 $5,390 逢四、六出發
東北（仙台、松島、鐘乳洞）七天豪華團 $6,590 逢二、五、六、日出發
北海道、廸士尼七天豪華團 $7,590 逢五、日出發
九州、本州八天豪華團 $7,890 逢四、五、六出發

日、韓
鹿兒島九州七、八天豪華團 $6,690起 逢星期二出發
韓國、本州廸士尼八天豪華團 $8,090 逢星期日出發
韓國、九州九天豪華團 $8,390 逢星期一出發
東京、韓國、九州九天豪華團 $8,790 逢星期一出發
韓國濟州四、五天豪華團 $4,090 逢星期三出發

台灣、印尼
台灣四天渡假團 $2,890 逢四、六出發
台灣環島六天高級團 $3,690 逢一、三、五、日出發
台灣環島阿里山八天高級團 $4,590 天天出發
印尼峇里島五天豪華團 $4,990
印尼峇里島、日惹、椰加達七天豪華團 $5,790

歐洲
歐洲十天精選團 $10,690
歐洲十二、十三天渡假團
十二天$12,980特價$11,790
十三天$13,790特價$12,590
歐洲十五天豪華團 $13,900
東南歐十七天特選團 $16,690
西班牙地中海十七天豪華團 $17,090

美、加
夏威夷、美加東西岸七、九、十、十二天豪華遊 $9,390起
夏威夷、美加西岸九、十一天豪華遊 $11,590起
夏威夷、全美加（東西岸）十三、十五、十七天 $17,790起
美加東岸九天豪華遊 $15,490
美加西岸七、九天豪華遊 $9,890
美加東西岸十一、十三、十五天豪華遊 $15,990起

澳紐
紐西蘭（南北島）八天探索團 $14,090
紐澳（南北島）十、十二天豪華團 $15,590起
澳紐（北島）十天豪華團 $15,590
黃金海岸、雪梨、坎培拉、墨爾砵七天豪華團 $10,190
大堡礁、黃金海岸、雪梨七、九天豪華團 $13,290起
黃金海岸、雪梨、坎培拉、墨爾砵七、九天豪華團 $10,190起
墨爾砵、坎培拉、雪梨七、九天豪華團 $9,390起
牌照編號350018

星晨旅遊 MorningStar
九龍尖沙咀星光行1529-1532室（由廣東道口入）3-7368368（9綫）
香港皇后大道中64號達卡佛大厦1701-3室 5-218161（9綫）
荃灣地鐵總站南豐中心1701室 0-4165473（6綫）
九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室（旺角地鐵站）3-320955（8綫）
銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室（松坂屋百貨公司樓上）5-8907233（5綫）
香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室 5-8854481（6綫）
觀塘開源道68號觀塘廣場一樓136及141室 3-412001（4綫）
澳門南灣街73-75號時代商業中心1203室 339122
機票部熱綫電話：3-7350333（6綫）、5-243068（4綫）
星期日及公衆假期照常辦公

提供移民資料

當你決定移民或準備在移民的地方置業前，最好能到當地視察清楚，親身體驗一下當地的生活情況，了解其就業情形及社會制度等，這總比身處香港隔山買牛實際得多。參加康泰主辦之旅行團，本社專業領隊及當地導遊將會把當地涉及移民之一切資料客觀而詳盡地告訴您，如貴客有所要求，更可介紹當地華籍移民律師及地產置業公司直接提供服務。

與移民有關的旅行團已從熱門之美加、澳紐，擴展至星、馬、泰國、菲律賓甚至台灣。

康泰旅行社 HONG THAI TRAVEL 牌照號碼：350070

5-488833 3-400611 5-222301 3-7305111 0-6959933 563333

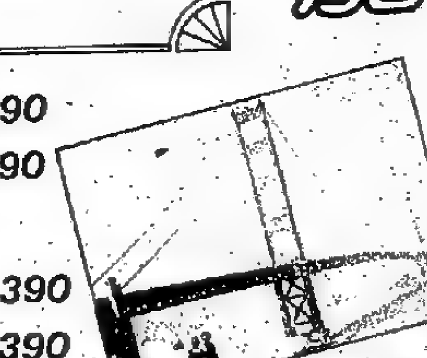
美加

夏威夷、美國西岸(賭城)溫哥華
九、十一天豪華遊　$11,290起
全美國(東西岸)多倫多十、十二天豪華遊　$15,490起
九月精選：美國西岸(賭城)七天　~~$9,690~~　$8,690
9月19、26日
十月預告：加拿大溫哥華四天　$8,590
溫哥華、多倫多六天　$12,290
10月3、10、17、25、31日
溫哥華移民考察團 10月7、21日

＊華籍香港領隊隨團出發，在途中方便為閣下解決疑難
＊機票有效期長達半年，適合逗留探親或公幹
＊行程悉心安排，行程包羅萬象，加插內陸華人最多之處如：三藩市、溫哥華、多倫多等多種行程
＊本社除原有行程外，另外再提供額外服務，於加拿大溫哥華、多倫多等地……介紹律師為閣下提供移民上的資料和諮詢

澳洲

墨爾砵、坎培拉、雪梨七天　$8990
澳洲黃金海岸、雪梨七天　$9390
澳洲布里斯本、黃金海岸、
雪梨、坎培拉、墨爾砵七天　$11390
紐西蘭南北島九天　$13390
紐西蘭澳洲十天豪華團　$1,5790



住宿：1.黃金海岸五星級「海洋世界」大酒店(SEA WORLD NARA RESORT HOTEL)
黃金海岸最新落成最大酒店，有私家沙灘，三萬呎花園，有直升機及直升機場，私家遊艇及碼頭等，隔鄰之「海洋世界」水上迪士尼樂園是遊覽黃金海岸必到之處，令遊客樂而忘返。
2.雪梨住宿市中心本年初最新落成之唐人街金門花園大酒店(GOLDEN GATE PARK PLAZA HOTEL)方便探親及遊覽唐人街。
特點：1.乘國泰747直航機，機票略貴但物有所值，華籍空姐語言通服務好。
2.機票有效期60天，可自由停留澳洲各大城市，方便探親。
3.澳洲分社特設「移民置業聯營公司」，免費提供服務。

歐洲

十月歐遊好季節
行程創新、
價錢優惠

九天逍遙遊　$9,290
十天渡假團　$10,290
十二天豪華團　$11,590
十三天豪華團　$12,990
十五天豪華團　$13,990
十六天豪華團　$14,990

＊乘坐國泰及英航747直航班機往返歐洲，無須中途轉機
＊增加成本，乘客機橫渡英倫海峽，方便過關
＊增遊荷蘭小人國及乘船暢遊萊茵河
＊增加成本，採用TGV特快火車往巴黎
＊回程可自由停留，不另收費

英國航空公司 BRITISH AIRWAYS

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索　旅行社牌照No.350022　Goodie 大觀遊

韓國專線

漢城4/5天	$3890起
慶州、釜山5天	$4390
雪嶽山5天	$4390
全韓國7天	$5390
濟州4/5天	$4090起
漢城、台北6天	$4890

菲律賓專線

馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天　$2750起
馬尼拉、宿霧、碧桃源 5/7天　$3350起
除了原有的1晚蘇豪夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

「易起行」澳門觀馬遊
「神洲」為你獻新猷
＊預早為閣下妥善安排，免擠迫僕空之苦＊
來回船票・住宿酒店・美食餐券・觀光旅遊・穿梭巴士・觀馬馬牌
神洲旅遊有限公司 5-8101333
中環皇后大道中70號建上樓人廈1002室

麗斯

旅行社牌照：350641　3-922273（三線）
旺角彌敦道655胡社生行1512室

專售各地平價機票
移民・學生・旅遊・探親特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦・信譽保證・絕不刊登虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	亞庇坡	北京

專辦特快台證$60　三天出保
免費代辦美・加・歐洲・泰國・馬來西亞簽證

金門

平價機票　3-7719151　牌照號碼：350843
旺角運輸署樓上登打士街梧桐大廈20字

專售留學探親大陸移民各地平機票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

錦繡遊蹤 GRAND TOURS

中國民航　旅遊牌照 350135

桂林五天豪華直航團
住宿喜來登或花園酒店　$1790
住宿錦桂或凱悅飯店　$1690

昆明四，五天直航團
住宿金龍飯店　$1990/$2190

海南五天豪華直航團
住宿海口泰華或金融酒店　$1790

桂林錦桂飯店香港總代理
聯匯旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673

司諾

旅遊部：3-691692　機票部：3-698008　牌照號碼：350605

工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

日航夏威夷精選$ 5190起	國泰歐洲假期遊$ 9990起
黎明假期夏威夷$ 5298起	黎明假期歐洲遊$11498起
新航美洲假期遊$ 7699起	英航歐洲精華遊$10990起
黎明假期美加遊$ 9198起	國泰紐澳假期遊$ 9890起
西北美加精華遊$ 8990起	新航澳紐假期遊$ 8680起
聯合美洲假期遊$10490起	澳航澳紐精華遊$ 8790起
大韓美加精華遊$ 8099起	黎明假期澳紐遊$ 8498起
國泰加拿大假期$ 9490起	尼泊爾獵奇之旅$ 4590起
黎明假期加拿大$ 9798起	文明古國之旅遊$16680起
加航加拿大精華$ 9690起	東非肯雅勝景遊$13998起
新航歐洲假期遊$13398起	金鷹中蘇東北歐$18980起

特約代理東南亞韓・日・台・星・馬・泰・菲・越・印旅行團
九龍尖沙咀彌敦道100號興業大廈1120-1122室

日本旅行(香港)有限公司

LICENCE NO: 350569

迪士尼樂園　成人收費$5950
富士山五天　小童收費$5040

・日本火車證：有效期內，不限次數、距離，乘搭日本鐵路交通
・日本酒店證：適用全日本52城市，97間酒店網，HK$450起
・機場巴士證：毋須轉車便可直達東京市內各大酒店

熱線電話：3-7211348　5-8683399

一心旅遊

LICENCE NO: 350183
尖東 3-7357773　中環 5-213223
旺角 3-7803233　荃灣 0-4984367

台証$100(九天出)
特平機票總滙
機票＋酒店套票精選

台灣$1690	菲律賓$1890	布吉島$2890	多倫多$8899
泰國$2090	星加坡$2990	澳洲$7498	三藩市$7688
韓國$3290	吉隆坡$2990	溫哥華$7299	羅省$7288
日本$3790	印尼$3650	紐南$4990	紐約$7788

加拿大滿地可埠法律事務移民專業駱先生在港已接辦十七批移民超逾百餘家庭均已獲准現繼續接辦代申請加拿大移民。
①絕不要求客人放存十萬或廿萬等加幣，一律按正途法律辦理正規性移民
②不收任何按金不收訂金直至辦成獲移民官批准才收款，不獲批准不收分文
③安排在香港晉見移民官
④因總公司在加拿大是故移民到加一律協助專車迎接，安排酒店租屋購屋及免費子女學校資詢等
⑤最重要者爲免費在加代申請工作咭及醫療咭一切在加報到服務全部免費
有意移民者請電話聯系預定約見時間諮詢會見全部免費。

香港旅遊移民顧問公司

地址：九龍彌敦道363號恒成大厦1201室　牌照號碼：240028
電話：3-882803　傳呼機：3-833833──755　駱先生

您對旅遊業有興趣嗎？

夜間旅遊專業文憑課程

★免費旅遊★增廣見聞★
特點：全港唯一專業訓練旅遊之學校
1. 本院文憑獲亞洲旅遊業協會委任理事及香港旅行社承認
2. 本學院附設學生輔導就業組，各學員迅速獲工作機會
3. 本學院培育旅遊業之英材達千多名以上，大部份任職各大旅行社；任職領隊者可獲免費旅遊之機會
課程包括（即將開課★報名從速）
＊801旅遊從業文憑課程＊803業務文憑課程IATA
＊802註冊旅遊聯領員及領隊文憑課程＊3808酒店管理文憑
香港旅遊業訓練學院・查詢電話：5-416105　下午二時至六時
中環租庇利街10號富興大廈5/F502室　中央街市側

新達 SUNSTAR TRAVEL SERVICE

5-447821　5-447301　中環永樂街85號2樓　牌照號碼：240094

印尼遊踪　峇厘島、椰加達五天遊　5499
峇厘島、日惹、椰加達七天遊　6199
全程GARUDA豪華客機，逢一、五出發
印尼探親28天4400天天出發代辦印尼簽證商務多次證

中華台北假期 全台灣環島6天3660	韓國四天 3890（男、女、老、幼咸宜的大衆化旅行團）
台灣酒店：帝華310 一樂園350 天成330 新台灣500 名富330 華麗450	泰國五天縱橫遊 3390
	菲律賓五天 2720

台灣百貨包收包賺包你滿意

第一

3-882121　3-321188　5-8901186　3-808080

＊電腦操作專業代訂國內及世界各地最平機票、酒店。
＊精辦泰國、台灣、馬來西亞、南韓、菲律賓入境簽證。
＊歡迎電話查詢＊
（總代理）特惠套票：香蜜湖、小梅沙、石岩湖、西麗湖、東湖、南海、新都、上海、金山等訂房及旅遊。
湖南張家界岳陽遊　七天$1,488
1)九龍旺角登打士街56號柏裕商業大廈1802室
2)灣仔軒尼詩道19號京華中心10樓1006室

駿達旅遊

12年老字號・香港自置物業・台北自設分社・信心保證
TEL：3-323567-0　3-325033　3-323980

特快台証(八天出)全套HK$100　牌照號碼 350443
台灣移民（辦永久台灣居民身份証及6年期之台灣本土護照）HK$3800（保證OK如不成退回全部費用）
特價台灣移民考察及觀光四天團HK$1480
九龍旺角彌敦道618號好望角大廈1010室（恒生銀行九龍總行樓上）

得其利

招牌響噹!噹!
旅行社代理商牌照No. 240188

各地 特快 帶台 本港
機票　台證　百貨　住房
特設高尚套房
歡迎台灣大陸旅客
總店旺角彌敦道607新興大厦1817室電梯18字
☎：3-7801275（3線）

菲航假期

Licence No. 350307

馬尼拉，碧濤灣四天團　$2460
馬尼拉、宿霧五、六天團由$3320起
非泰聯遊七、八、九天　由$3990起
＊住宿國際知名五星級大酒店
＊行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

歐美

牌照號碼：350149　3-7719141　3-7393398
尖沙咀漢口道14-16號

台北	1150	馬尼拉	870	紐約	3980
曼谷	1540	星加坡	2250	倫敦	3000
日本	2320	馬星泰	3000	德國	3000
韓台	2250	夏威夷	2500	巴黎	3000
大阪	4110	三藩市	3025	瑞士	3000
印尼	2850	洛杉磯	3025	荷蘭	3000
倫敦	2950	溫哥華	3580	雪梨	4150

特快台證$190
各地特快簽證・平機票

四海旅行社

・特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲

5-8682823　3-7226112　3-7802237　5-232065　0-4112668

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司

政府註冊牌照號碼NO.350389 K7703392
九龍彌敦道337號金滿樓3A座K320320

高級旅團酒店靚行程好＊中國一樂園 西門町最大之麒麟大飯店贊助
台北來回機票$1180　國慶期間特價優待台証全套多次$68
專售移民留學探親商務機票

台北　曼谷　星加坡　菲律賓　巴黎　三藩市　紐約　溫哥華
漢城　檳城　印尼　雪梨　羅馬　洛杉磯　巴西　倫敦
東京　吉隆坡　大阪　德國　夏威夷　多倫多　阿根廷　荷蘭

利華 LEE WAH

3-7703288　政府註册旅行社350362
韓國・台北・東京・曼谷　機票＋酒店　全港最平天天出發

越南機票＋簽證 $4290
三天出證　天天出發

貨運・僑滙・郵包　SAIGON VIETNAM 越南　旅遊・探親・商務
11天$4990（包簽證）保證　專人隨團往返逢週一、四出發
柬埔寨金邊探親團11天$4590（包簽證）
香港彌敦道636號銀行中心905室　LEE WAH TRAVEL, BANK CENTRE, NATHAN RD.　TELEX 35428 OTOHK　FAX 3 7806331

星輝

3-320408-0　3-325513-5

電腦直接定位・價錢公道絕不取巧
韓國 $3880起 4至5天
皇帝式伎生晚宴・享用免費溫泉浴・參觀奧運會場館・回程可停留台北
泰國 $3030起 4至7天
遍遊華欣及七岩・訪四面佛芭堤雅・海鮮乳豬皇帝餐・早去晚返可停留
星馬泰・台灣・美加專線・機票特廉・快證

活力假期 SUNRISE HOLIDAY

歡迎同業諮詢 電話：5-217355 牌照號碼：350412
・日本專線總代理旅遊
東京迪士尼五天團
日本本州迪士尼七天團
鹿兒島九州東京八天團
日本北海道六天團
・廈門專線總代理旅遊
廈門・泉州・集美鼓浪嶼五天團
廈門・鼓浪嶼・武夷山福州・泉州八天團
・專售世界各地機票・中國直航機・包機
・代訂世界各地大城市酒店服務
・特快台胞証及韓國旅客往大陸簽証
・專辦大陸各綫旅行團

威威旅遊

3-7801271　牌照號碼：350019

台灣四天遊權威天天出發
$1150
暢遊：六福村、野生動物園、世界最大小人國、故宮、忠烈祠、中正堂、雙溪公園等住宿天成大飯店
台北機票十酒店 $1650 天天出發
台灣快証 $150 台灣百貨包賺免按金
旺角彌敦道608號總統商業大廈603室

本港新聞　年九月初七日

華僑日報讀者助學金
派發日期：十月二日：第一至二批；三日：第三至四批
以上各批未來領取支票之同學請即來補領，勿再延
星期日休息

無須入睇樓　財團收…不交吉…舖及交吉…致利地產③3…
尖沙咀海防道34號…

★商業樓宇…
紅磡正火車站碼頭…合酒家火窩店…
獨立大梯　單邊孖舖1700呎　一樓5000呎　二樓5000呎
永寶地產獨家代理K6…

香港護老之…
九龍塘正分院共百餘位，金巴…註册西醫主辦免費醫療、施他…全新獨立花園別墅護理完善…年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁…請親臨參觀比較③—3862…

徵女友　徵女伴　徵女侶…

政府註册　東亞婚姻協進會
多年專業經驗，傳播媒界推薦，本港美加澳紐優秀會員衆多，資料準確詳盡 ★5-8336302

華僑日報…七海旅行…
本港旅遊・澳門旅遊　台灣旅遊・日本旅遊　韓國旅遊・泰國旅遊　星馬旅遊・菲島旅遊
每週有團出發　歡迎社團工廠委…
香港華僑商業大廈1802室

旅遊…

博覽…有限公司
尖沙咀星光行1427—1428室 3-7351861、3-7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室 5-217205 5-268305
銅鑼灣恒隆中心2101室 5-8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903—4室 3-325655
荃灣地鐵站南豐中心721室 0-4920248 0-4150806
官塘地鐵站 3-7973023
票務專線：3-7302372
星期一至五 朝九晚七辦公 週末週日…

日本…
本州橫濱博覽會七…豪華團　天天出發
名古屋、東京、迪士…五天豪華團　逢四、六出發
東北(仙台、松島、…洞)七天豪華團　逢二、五、六、日出發
北海道、迪士尼七…豪華團　逢五、日出發
九州、本州八天豪…　逢四、五、六出發

如何偏穩 想極唔明論

電台報告即日金融市況：九九金偏低，外幣偏高，股市偏穩。

見是，升無，不偏的狀態。

本公子想：偏高偏低，猶可說也；只不明何以「穩」亦有偏。然則如何始謂之不偏乎？想極唔明之下，打個電話給一位在股票行做事的朋友，開口照例問問行情：

「今日個市走勢如何？」

答覆是：「有乜起跌，走勢偏穩。」「係唔係認為使人心不穩，想入番疑手？」

幾乎笑了出來。他也開口「偏穩」，料必對此無甚見解，閒聊幾句就收線了。

按理，就算行情高低，亦未必凡高必定偏高，凡低必定偏低者。除非大市之起或跌，超出當時的客觀形勢或主觀估計之外，在大衆的角度看來有點「不合理」，才用「偏」字去形容這種價位。如果不論起跌都稱爲偏，則市上沒有合理的升幅或跌幅了矣！

至於說「偏穩」，更是胡搞笑。正如替人家首都的大衆餚「偏幸」，頭腦不發的評論「偏對」，「加一等於二，答案「偏」當」。

世上有一「以爲」的娘親，對親生兩個兒了，其一愛之如命，其一狗之人情，許多人就說那娘親「偏愛」。說得錯了！其實她對兩……愛，……的恰恰是很「專」的，何偏之有哉？

除非父母對所生之第十兒女，度各有不同，元微之詩：「謝公最小偏憐女」，最錫細女，……

香港人都知道「偏門」……

「走偏門」雖然包括走私漏稅，……但未必……

有不少。

語花亂飛　車公子

雄鳥示愛反應不同

養一隻金絲雀與養一對金絲雀，效果截然不同。

養一隻，可聽到悅耳鳴聲，養一對，牠們不唱，但可以看到一段戀愛情故事，各有樂趣。

要聽到悅耳鳴聲，必須養一隻雄鳥。雌鳥不鳴，雄鳥含羞，只有求偶時才會叫。別以爲將雌雄同放在鳥籠之中，就會對唱，不少雄的會對雌的大唱特唱，那就錯了，對在鳥籠，反而收斂。

任何小鳥都喜歡溫暖的陽光，金絲雀也一樣。風和日麗的日子裏，鳥聲啾啾，令人心曠神怡，但夏日陽光太猛烈，不宜直射。在秋冬季，缺少陽光的日子裏，可用燈光照射，一樣會聽到銀鈴似的鳴聲。

想愛金絲雀的愛情故事，必須親自配製、導演。

首先是選角，雌、雄，如男女主角，必須是最佳拍檔，否則格格不入，那就徒費心機。

金絲雀一年有三季孵雛，從春季到秋季，約有四次。尤其是晚立春前後，那是非常活躍，不斷向雌鳥示愛，只是鳴聲遠遠不如單獨時那麼美妙，僅是短短促促的叫幾聲，這就是示愛訊號。

如果雌鳥有反應，隨聲附和，那就表示「唱KEY」，然後彼此相偎相依，情投意合。這就是理想的一對。

如果雌鳥沒有表情，那就表示「唔啱KEY」，雌的不喜歡，會惹起雌的反感，演變成一對冤家，甚至打將起來，簡直血案。

飼養要特別小心，避免不幸事件發生，必須隔離。

龍物世界

糖焦

酒經　黃雅歷

法國白蘭地，向來以深……往往是由於加入金黃色的焦糖來……CARAMEL……

白蘭地色……表示……VSOP……的P字，即是PALE的縮寫……淡色……

……

如果有機會遊北美……

關於焦糖加色之故……AGE BRANDY……

精品斷裂有法粘合 靚衫熨燶可去焦痕

教到曉先生：

看你答讀者問題，知道你是男性。但是，你既然自稱「教到曉」，問你有關女人的事，也不會拒絕答覆吧？小妹是家庭主婦，現有三個問題，你方便的話，請賜答覆：

(一)爲使瓶子密不通氣，我常把瓶蓋旋得太緊，用著時十分費力，甚至不能打開，有物不能用。請你教曉小妹開瓶之法。

(二)我夫婦都愛小擺設，家中不少瓷製和玻璃製的小精品，可惜近日不小心，把兩件比較寶貴的弄斷了，棄之可惜，請你教曉小妹把這兩件小東西恢復原貌。

(三)最近又將一襲心愛的衫裙熨燶了，不捨得把它扔掉。請你教曉小妹將衫裙上的焦痕除去。

珍妮

珍妮女士：

在下雖是男性，「經常入厨下，洗手作羹湯」，何況今人男女平等，……心太太們持家務呢？……一點家務常識，所問三項，還不算太難答：

(一)瓶蓋如果太緊，可用膠圈(即橡筋圈)把蓋箍緊，使瓶蓋增加摩擦力，這就比較容易把瓶蓋打開了。若瓶蓋已生銹，就要放在火上烘一烘，再用布包緊，然後開之。

(二)精品如屬小瓷器，或玻璃小擺設，可用雞蛋白一小用黃膠在兩邊破口，輕輕將其接合，抹去溢出的蛋白，靜置十小時，陶瓷部份就可以結合了。若要移動，……須讓膠兩天方可……

(三)如果，毛棉織物，又不是燒得太燶，……用水調成糊狀，塗在焦痕上，……焦痕自會消失。

珍妮女士：除了家務，其他女人的事，也可以提出來，共同研究。教到曉

有問必答教到曉

世界名鑽榜—塞拉納窩內之星

珠光寶氣　余福球

排名第三有者，稱爲……鑽，產於非洲西岸的獅子山共和國(REPUBIC OF SIEPRA LEONE)，也是迄今爲止在該國發現的最大鑽石晶體，重量爲九百六十八點九克拉，接近半磅重，其形狀如一隻雞蛋，約長二吋半，寬一吋半左右，表面粗糙不平，很像帶白色而透明的玻璃晶體。於一九七二年二月十四日在國營礦場用作運輸礦砂的機器上發現。……不知道它是鑽石晶體，以至……

剛好於一九六八年推翻前政府的文人政府總統史蒂文斯，可算是一份最佳的賀禮，並命名爲「塞拉納窩內之星」，在一九七二年十月三日由總統宣佈，這顆世界第三大的鑽石由紐約鑽石商人哈利．溫斯頓(HARRY WINSTON)……總統還說此顆鑽石售價因保安理由，將不會公佈，但所定出之底價不少於二百萬英鎊，約時值二百四十萬美元。同年七月即在交前數月曾公開拍賣兼展覽於英國倫敦。這宗交易談判持續了幾乎一個月，才能達成協議，世界各地珠寶商都注視它的出售價，但哈利拒絕答覆。

交易完成後，溫斯頓邀請世界各地著名切割師研究和分析切割方法，他同時說這顆巨型鑽石將於世界各地的博物館中展覽，並將部分收益撥作慈善用途。但直至目前在鑽石市場出現，有關這顆巨型鑽石於切割完成後的產品，祗是一顆重一個四十克拉左右的鑽石在紐約出現。其後均沒有這顆鑽石的消息。

場劇語雋

「眼前生活問題尚未解決，不要計劃將來怎樣賺得一百萬。」

—保羅吉蒂—

人無百歲命，枉作千年計，雙眼一閉，地球毀滅也一無所知了，誰在乎未來大計。可是，世上偏有一種人，從不肯腳踏實地，不理今天晚飯仍未有米落鍋，卻大誇炎炎，誇誇其談的表示若干年後一定富強起來。

倫敦音樂俱樂部

學苑憶趣　盧大中

有一年的聖誕節，我們……到倫敦多試……

在大去之前，已和皇家音樂學院的……教授聯絡，希望能介紹住宿的地方，即是「又平又靚」之處，但被介紹的給倫敦音樂俱樂部LONDON MUSICAL CLUB。

……

北斗

聯大新主席加爾巴

史正

焦點人物

第四十四屆聯合國大會九月十九日開幕。尼日利亞駐聯合國大使加爾巴，被選爲聯大新主席。……

……

加爾巴今年四十六歲，……自從一九八四年起，……反種族隔離特別委員會……

按規例，聯大主席是由區域代表輪流擔任，今年由非洲國家提名聯大主席，……他們選擇了加爾巴。

加爾巴促請美國和蘇聯在現有的成果上，……完成裁軍談判協議，……核武器……他同時促請世界禁止使用、生產、貯存化學武器。

加爾巴具有豐富的軍事經驗。他於一九八〇年退役時是尼日利亞軍的一名少將，……他說：「我廿一歲時，是尼日利亞……一名上尉，加入了聯合國剛果部隊，……第一次戴上藍帽子，那次的任務，使我親身體驗到，聯合國在排難解紛方面發揮的作用，值得讚揚。」

特別欣賞男人的女人

陳恭昭

風雲情

美國印第安納州的……是一位對婚姻最有興趣的婦人了。她十六歲開始結婚，今年四十八歲，卻已結過十一次婚，是「健力士世界紀錄」的保持者。……相信她對婚姻儀式必然熟習到不得了，……「專家」，我相非她莫屬了。

難得的是她對她的丈夫都很欣賞，她說她愛每一個丈夫，因爲他們每人都有其不同的地方，……不同的話題，不同的興趣。……

……

故意向記憶挑戰

盛夏荊棘　張君默

那時她與仲永來澳門玩，……

……

有人爭食之職位

都市傳奇　佳方

……

拋珠引玉

追求戰術

原來菲比自上次向莎拉取經之後，幾個回合……

……

約會排期要打尖

是日也

……

庸醫之死

奇案述異　稚名

……

舊夢

初夜情　白玲

……

大酒金錢

浮世歡場　胡姬

……

西洋幽默

大失所望

一人去學打高爾夫球，歸來對同事說：「好有癮。」

「怎解？」

「我三次都係一棍打入洞。」

「咁係證明你有技術呀。」

「我只求運動一下，有辦法打多幾棍行多幾步。」

未來之憂

一中年男子發覺頭髮開始變灰白，甚擔憂，乃問老父：「當年你有同樣的憂慮嗎，怎樣應付？」

「我不會擔心過，只擔心現在的頭髮脫落，會唔會變成禿子。」

Britt's hubby says he's glad she stripped in flick

南風

爲什麼歐美女人不論穿什麼式樣的泳衣都很迷人？她們清楚玲瓏的線條美，加上修長均勻的大腿，身上隨便搭上一幅布都成了藝術品。

品味

破落戶的春天

朱秀娟

雖然宜君一再表示在台北她很難得打牌，晚晨仍然竭力的鼓勵她和二姐她們玩玩，在人多的地方，宜君永遠是有精神的，她從沒有在玩樂中顯出疲乏之過的，……

沒有自尊和不顧面子是最危險最可悲的人

情網集

四七：過份聰明

香江雜詠

樓價

短篇精選 情·債

凌天

白莉放下話筒，喃喃說：「但，當日他分明說過，有個朋友介紹他到那新公司工作，爲甚麼他說謊？」

精明的白莉，經過詳細，客觀的分析，覺得胡奇本來就知道自己身在本市，但在酒會中表示意外重逢是作僞，而且是有計劃在酒會出現向自己接近，那麼，只有應徵一份工作，才會出現酒會。

白莉心中迷惑着自問：「難道他是別有用心的陰謀？」

白莉連忙打長途電話去自己出生長大的地方，找到了自幼相識的朋友，查詢胡奇在那地方出過甚麼事。

朋友在電話說：「胡奇被本市警方通緝。」

白莉大吃一驚，忙問：「他犯了甚麼罪？」

朋友說：「一年前，他的妻子去世，起先醫生認爲死因無可疑，是心臟衰竭引起栓管閉塞，但曾主診過他的妻子幾個私家醫生提供的病歷，都是情緒低落，食慾不振，日漸消瘦，這些病況是不會引起心臟衰竭的，只有曾服用某種慢性毒藥，才會產生這些逐漸引致死亡的病態，假使只查死因，就是死於自然了。」

白莉心中更爲驚惶，惴惴不安的自語：「我現在的病況就是這樣。」

朋友在電話繼續說：「警方認爲死因可疑之後，進行驗屍，果然查出了胡奇的妻子在死前半年，曾服下一種叫乙鈉氫砧酸硫鉀的慢性毒藥，就神不知鬼不覺，判爲自然死亡，胡奇就可以逍遙法網了。」（八）

元宮奪艷記

廿八：擁重新帝

「扶起來？」伯顏失驚地說：「把登位的事擱起來？」

「可不是？」不答失里仍處之泰然，說：「燕鐵木兒自己也活不長了，不過也要些時日，太保能等着嗎？」

伯顏又是一怔，這分明是說要伯顏當機立斷，用些手段除去燕鐵木兒。

「老臣有數了。」

「太保十分愛護安懽貼睦爾，我也指望着他，既然接來了，這件事要好好去辦才是。」

伯顏連聲答應，回看四周，沒有一個人，拜住太監總管站得遠遠的，正在殿外廊下，好像把風似的。

伯顏自覺處境危險，安懽貼睦爾也處境危險，當初從濮北接了周王，便把周王結果了性命，如今接了安懽貼睦爾，如果重演故事，却不容易？想到這一層，好像背上淋了一勺冷水。但是不答失里一定會護住他，脫脫在先帝前面升官升得快，現在已授虎符，爲忠翊軍侍衛親軍都指揮使，又是同知宣政院事，各僧寺他也曾得，因爲要接安懽貼睦爾到大都，不答失里要他護衛，興聖宮和福隆宮，早有了安排。但是畢竟還要和弟弟馬札兒台商量一下。

走出興聖宮，正穿過太液池，馬札兒台知道伯顏進了興聖宮，料是去見不答失里皇太后，正在等他，急不及待地說：

「燕鐵木兒溜走了，看來他不想立安懽貼睦爾，和皇太后說了，她怎麼樣？」

「現在沒別的，叫脫脫嚴守，興聖宮和福隆宮。」伯顏說：「如有異動，却再商議。」

「有了異動，商議也來不及了。」馬札兒台說。

「事已如此，不能着急。」

就在太液池畔上了馬，一起回到相府。伯顏的相府和燕鐵木兒的相府相隔不遠，都是新造的。欽察部的宿衛軍零零落落地走着，很散漫的樣子，不像有什麼舉動。

進府之後，才知和尚帶了苗道一教主來見，伯顏對和尚說：

「剛剛迎回了新皇帝，有許多事要辦，怎麼帶苗道一教主來，說些閒文呢？」

「不是爲了新皇帝，苗道一教主已經等候多時，有十分火急的事稟明。」和尚說。

「十萬火急？」

伯顏想到苗道一教主到柳林皇莊習了幾個月的吐納之術，練得健碩，一點兒也沒有病容了，和尚又說要他合製新製丸，到底是怎麼回事？當下沉吟了一下，又說：

「好吧，領他進來。」

和尚便回出去，一會兒，見馬札兒台，苗道一教主進來，行了禮，見馬札兒台在旁，好像不便說話，有躊躇之狀，伯顏說：「道長，有話只管說，這裏沒什麼避忌的。」

·高旅·（一七四）

櫥窗內外

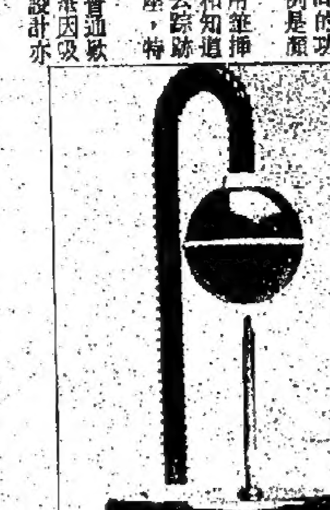
磁力筆插座 新穎又美觀

·赤松·

筆是我們必須的書寫工具，它因不同的功能而有不同的設計和款式，最普遍的舉例是顏色，因不同需要有不同顏色。

而一般提供大衆使用的筆，都會採用筆插座的設計，因爲方便人們隨時發見筆，和知道筆的放處，這樣便不會因經常使用而失去蹤跡。但有時家居所使用的筆也喜歡用筆插座，特別在電話機旁。

圖中介紹的亦是一款筆插座，但非普通款式，而且利用磁石吸力的新穎設計，使筆因吸力而固定於位置上，此外，整個筆座的設計亦極爲美觀，是一座高級文儀用具。



茉莉莫離

·孔昭·

美倩的婚事

秋琴帶着愉快的心事進入夢境。

第二天，一回到公司，馬上被幾個同事圍着：「秋琴，我們候你回來，有事商討哩。」

創作組的一名同事說：「會計部老朱昨天代表我們探訪美倩，他向我們報告行情。」

「怎麼了。」秋琴放好手袋，帶笑道：「美倩現在如何？」

「她可能要嫁了。」小珍說。

「那是好事呀，但何故那樣神秘？大可以直說因爲準備婚事而請假。」

「可惜的是，她不是一個開心的新娘。」老朱苦着臉。

「怎麼一回事？」

「說清楚點好不好？」秋琴催促。

「她母親健康不好，常常有病，又擔心美倩的終身，這次，她又病倒了，讓她們寄居的嬸嬸道主意，替美倩物色了一個男人。」

「她是被迫的。」

「這是甚麼年代？」秋琴失笑：「你們別開玩笑好不好？」

「誰開玩笑來。」小珍道：「我一早知道不妙，但沒想到事情那麼糟。」

「那也不一定糟，且看那是一個怎樣的人。」

「那是一個放洋的青年。」小珍頓了一頓，說：「三十年前。」「那是說，對方是一個五十多歲的漢子了。」老朱拍拍肚皮：「比我還要胖，禿了頭，手指頭裂開一條條縫，我們雖替他難過，美倩却要嫁給他。」

「她可以反抗呀。」

陳家家加入話圍：「沒有人可以迫她。」

「法律上是，但人情上不能，那男的除了給她嬸嬸一大筆錢外，尚答應把美倩的母親治好，莫說那嬸嬸眉開眼笑，連美倩的母親也開心不已，早晚的說着美倩，使她痛苦不已。」小珍一口氣的說。（六十四）

香江雜詠

樓價

香港人信心已漸恢復，可以從物業市道見之。

正是：

樓價月來見反升，
信心漸復看行情，
當時不合忙拋貨，
却被人家吸納淸。

海隅小品 考女婿

六樓居士

香港小姐競選，照例要過問答一關。有問得好也答得好的，有問得「擰突」（擰突）答得也不那麼好的。這是一種智慧考試的性質，答者要有點文化修養，也要有應變的急才。

唐代選官，也要過問答一關。「容齋隨筆」說：「唐銓選擇人之法有四：一曰身，謂體貌豐偉；二曰言，言辭辯正；三曰書，楷法遒美；四曰判，文理優長。」其中第二項，就是由考官出問題看對方如何對答的。可見做官也應該能說會道。

若說更早，那麼，孔子教學生，就有德行、言語、政事、文學四科。言語一科，自然也包括如何應對在內，其中問答題是少不了的。可見此事實在其來久矣。

由選官進到選婿，古代的女婿也要過問答一關。「封氏聞見記」敘唐代的婚姻習俗說：「近代婚嫁，有障車、下婿、却扇及觀花燭之事，及有下地、安帳、並拜堂之禮，上自皇室，下至士庶，莫不皆然。」其中的「下婿」就是考女婿。

怎樣考女婿呢？「敦煌變文集」收有唐人寫的一篇「下女夫詞」，說的正是考女婿的過程。當時新婿到女家迎親，都在晚上，新婿到門，女家便問：「更深月朗，星斗齊明，不審何方貴客，侵夜得至門庭？」新婿答云：「鳳故來至此，合得百鳥參迎。姑嫂若有疑慮，火急返身却回。」女方又問：「本是何方君子？何處英才？精神磊朗，因何到來？」新婿又答：「本是長安君子，進士出身，選得刺史，故至高門。」這樣再三再四問下去，女婿也逐一回答。然後女方開門，請郎君下馬。

唐代這種習俗，宋以後已很少實行，代替的是另外一些煩瑣迷信的習動。

但是在雲南白族却至今還有考女婿這一着，真應了「禮失而求諸野」這句話了。白族新郎到女家迎親，進屋坐下以後，照例有個男送老人出題目考女婿。通常有這些問答：「接個新娘不容易，回家怎麼過日子？」「不容易來也容易，勤勤勞勞過日子。」「如今一心共家計，你倚養雞是養鴨？」「雞也養來鴨也養，閒時盤上幾擔糞。」「要是婆婆罵了媳，你幫媽來是幫妻？」這一問實在厲害，乖巧的女婿如此回答：「一通天大路只一條，道理上邊說幾句。」這樣問答二三十個來回，新郎才過得了關。

情網集

沒有自尊和不顧面子是最危險最可悲的人

常常偶然聽到一些年輕女友互問：有無結婚？亦會探詢：又換了妻？或者在互談時會自動表示：玩吓先結婚！

這些語絲，表面聽來沒有甚麼不安之處，也是一種頗流行的閒話語句。

但稍一分析，深入尋找，則說這些語句的人，心中已不太正當，最少，多少違反了女性應有的品德。

品德，每個人都應有起碼的尺度，就是男性也有應有的品德，而不管男或女，在異性相交往中毫無選擇，或來者不拒，又或存心玩弄的話，都是有違品德之道的。

更何況，在年輕時，存心去主動玩弄，又是女性的話，則是大大不應，不當和十分危險了。

這危險就是會自吃苦果。

我們試想，在男性口中的所謂艷遇，當然是不用金錢可以得到的飛來的女子情，且還是肌膚相接之時。如果這個男子常有這種飛來的艷福，表面看會是被動。但，多少也是這位男子有來者不拒之態度。

這點，當然欠品德，當然是本身沒有自愛心，也存在了高度的貪念。

一旦，這些情況發生在一個女子身上，這艷福豈非是「有不用金錢的誘惑就有男子纏上來，又來者不拒」。

這樣，是否女性本身的品德有損？這位女子是否無自愛心？答案不用寫上也十分明顯了。

存心多玩吓才結婚的女子，我認爲更加危險，是她對自己危險，因在多玩幾年過程中，極易養成自暴自棄心理。

更易養成不負責心理。

因爲，當一個女子完全不考慮到自身時，則甚麼事情也可以去做，甚麼問題也不成問題了。一個人沒有了自尊，也沒有了面子，更沒有了責任心的話，應該是最可悲最可怕的時候，這種人，不管是男是女，都是最危險的人物。

葉玲女士主持 爲君解結信箱

富有民族特色的永星齋

周簡段

北京朝陽門外的永星齋餑餑舖，開創於清光緒六年，是一家如近馳名，頗具民族特色的糕點舖。

過去北京糕點行業分爲三類，一類叫南果舖，專營南方風味糕點；一類是清真糕點舖，專做回民點心。以上兩類糕點舖不講究做「餑餑桌子」。第三類叫達子餑餑舖，只有這一種餑餑舖才講究做「餑餑桌子」，也就是專營滿族糕點舖子。慈禧太后六十歲大壽辦「喜宴」，死時辦「滿宴」所用餑餑，即由京城達子餑餑舖承辦。永星齋即屬於第三類的達子餑餑舖。

餑餑桌子分爲三、五、七、九、十一、十三等的，三至九節爲套桌，其餘爲全桌。兩者區別是桌子的綉花套不同，餑餑桌子一節滿二百塊糕點，十三節能有一房多高，糕點碼好後，一般需用佛手、絹花、蘋果等物做頂子。

給宮廷做傳供是永星齋一大收入。永星齋的東家王芝亭和工部陳姓尚書及太監李蓮英是朋友，因而內務府所轄餑房每年都指派永星齋做大量傳供。此外，永星齋還給恭王府、肅王府、弘王府及中堂府製作餑餑，這也和給宮廷做傳供一樣，各王府不僅發給數目可觀的加工費，還另加有賞錢。

永星齋的糕點用料考究，面粉始終用「元」字號的「重羅細面」，冰糖也要從京西山區用駱駝馱回。永星齋在花色品種上很下工夫，它獨具特色的糕點很多，如：芙蓉奶油酥，七貢血燴，八珍糕，桂花芳餅，臥果花糕，金錢小油糕等。它生產的蜜供上品細小餑餑就有四十多個花樣，生產的宮廷糕點不下千餘品種。

永星齋爲寺廟做供品也有講究，蜜供有紅白之分，紅供是在供桌上加紅絲，用來供佛；白供不加紅絲，用來祭祖。

永星齋也幾經磨難，一九零零年八國聯軍入侵北京，燒殺搶掠，無惡不作，朝陽門外也慘遭兵禍，侵略軍闖入永星齋，連砸帶搶，把永星齋洗劫一空，王芝亭被抓去給他們拉馬，後來王芝亭放了出來，但由於清廷的達官貴人們逃出了北京，永星齋重振旗鼓，恢復營業後也就不再爲宮廷和各王府製做供品了。它除了重視發展門市外，還注重對城裏大宅門的供應和顧客的訂貨。

民國以後，永星齋幾經坎坷。一九四八年，當時的守城部隊搶走了永星齋幾百屜餑餑，拆了永星齋九間房屋，經人說情才免遭大難。

京華感舊錄

扯旗山下 登高去也

春風

重九，人們都說要登高，說到古代那個登高避災的故事，例似是那一天不到山上走走，便有負良辰美景。

說穿來，眷秋佳日，到郊外走走，與知已良朋，或者家人，喝喝菊花酒，亦人生樂事。這一天，陳家大小打算登高去。

陳先生是個白手興家的人，今天，事業如在中天，他是赤手空拳從鄉下走出來，埋頭苦幹，一直爬到今天的位置。

他與太太孩子登高去了，香港有三大高山，依次是大帽山，鳳凰山與扯旗山，前年，他爬扯旗山，去年爬鳳凰山，要爬鳳凰，便得先一晚在那邊住宿，天未亮便上山，在山上看日出才有趣。

今年，他們一家爬大帽山了，連這最高的一座山也征服了，此地便再沒有更高的山了。

在路上，陳先生教導孩子，說：「爬山，要講毅力，有強忍百折不撓之志。」

他看看身邊的太太與兒子，說：「不要突然發揮氣力，這會後勁不繼，事先必走要有充份的準備，知道自已的體力如何，要安穩地前進，不要浪費氣力。」他又看看太太，太太已有點累了，走得比較慢。

「爬山，有如在社會工作，恒心毅力是必需的，要一步一步的走，保持步調，能如此，縱然多走路，也不會疲乏。在路上常會遇到險阻的地方，人如疲累了，如何能克服困難。」

太太與兒子聽了連連點頭，陳先生說：「可以在山路上，悟出了人生哲學，我們起走了目標，只要努力不懈，終于走到的一天。」陳先生又看看兒子，繼說：「我的成功，便全仗恒心，也是從爬山中悟出來，要不斷地越過一座高山又一座高山，站在山頭，看腳下風景，大有自豪感。正所謂只有天在上，更無山與齊，舉頭紅日近，回首白雲低。」陳先生多麼豪情。他們一步一步的走向大帽山頂來了。山頂已在望，可是却有木欄把路截着，再前是禁區了，兒子問：「爸，我們怎樣，前面是禁區。」陳先生默然。

「位高勢危，古有名言，凡事不要用得太盡，留有餘地步，在頂峯之前有個空檔也好的，這也是處世之道。」

僑樂村

選擇

四七：過份聰明

明琛便常常這樣批評我。

他說：「可秀啊可秀，從前我欣賞你的冰雪聰明，如今倒覺得你是聰明得過了頭，似乎甚麼都了然在胸，對於旁人的所作所爲全都看在眼內，記在心底，然而那對於你終究沒有好處的。」

其實說來說去，他不過是嫌我樣樣事情跟他計算清楚，要知道他在外面有沒有女人，要查他這些年來在生意上頭，究竟在變些甚麼戲法……要做任何事情前無論如何要先跟我商量一下。

換一句說話，葉明琛就是討厭我太精，不許安安份份的做在他身旁，做個不管事的太太，半閉着眼的享享清福，總之最好不要麻煩他便是！

可是，說老實話我可沒有辦法遷就他，做個不聞不問的好太太。

其實，開始的時候，我也曾努力嘗試過。

媽媽常常苦口婆心的勸告我，夫婦相處之道貴在互相尊重，因此對於明琛的事情，最好還是有點保留，他如果不太過份的話，最好是「裝傻扮懵」，大家留個餘地，這於雙方的臉子上也好過點。

如果不識相的話，千方百計去偵查他的行蹤，要求他向你保證清白，弄得不好，他向你坦白一切不忠的行爲，到時不能下台的不過是自己。

除非做太太的是本着豁出去的態度，不能容忍丈夫對自己有半點不忠的行爲，否則當真相大白時，做丈夫的又不肯改過自新，放棄外面的女人，到時引退的只有自己，那豈非犧牲了自己，反例成全了一對狗男女嗎？

儘管媽媽的理論是有點似是而非，但其中亦不無道理，我雖然是硬性子，但碰上這個關頭也是費煞思量，要真的跟他攤牌，夫妻破裂的機會很大，萬一明琛不肯讓步，便只有「離婚」的辦法。

可是孩子都有兩個了，我又已經習慣了做溫室裏的少奶奶，一旦離婚，帶着兩個孩子到那裏去？

·昇容·

青蔥歲月情

四：年年今日

我回信叫他們儘管先來港，不必愁食住，相信遲早能與親人團聚。更有一個叫阿森的，他來信說仍無家人領他，眼見多人紛紛天倫團聚，相信他的家人已凶多吉少，如今孤苦伶仃一人，依靠無門，又無好的出路和工作，他問我，要求我讓他來港寄居我家及尋找工作。我答應了他，叫他乘船來港找我再作打算。

那年是一九四六年，阿森來了，我去碼頭接他，因爲有四個同學已經比他早來了月餘，他們四個各自找到親友進擁，只有阿森一個仍留在我家。之後，阿森開始去熟習適應環境，在家時也常幫忙做些家務，晚上則攻讀中英文夜校。過了半年，我打發他在我的公司充當搬運工作，我曾問他感覺，他說：「這是工作，不覺辛苦。」他還很坦地對我說：「我從此有入息了。」

大概過了幾年，我因結婚，要搬出去再與家人同住。當時，阿森已經自立，他也在外邊租了一間石屋開始了獨立的生活。他除了每天在公司仍然見他，星期天他定會與我們去吃晚飯，看來他精神奕奕壯碩多了。

一九五九年的農曆新年，他仍如往年一樣來我家拜年，但今年他却帶多了一位女朋友來，介紹我們認識，還告訴我們他經已結婚了，我與妻驚喜不已，因爲他真真正正有個自己的家了。

以後這數十年來，到今年爲止，每年農曆新年的年初二，不管是陽光普照還是天寒地凍，他從未間斷過來我家拜年，而且一年多了人，我家的小客廳一年比一年更熱鬧。

寒來暑往，一年復一年過去，他知悉他已轉過一份較好收數工作，晚上又做些家庭小工業，賺多些外快，彌補家用。他的日夜辛勞，當然是爲了肩負養育四個子女的重担，但是他一點不以爲苦。到了前年年底，他興奮又高興地跑來告訴我：「我這次真的添個男丁了。」我恭賀他喜獲麟兒，但回心一想，他畢竟已是四女一男的父親了，這担子眞可不輕。（十七）

·馮偉·

債

翌晨，一早，麥俊給電話鈴聲吵醒。

才七時多，那個王八蛋不識趣，在這個時候攪人清夢？

麥俊懶洋洋的從被窩鑽出來。「哈囉？」他有氣無力。

是程一峯。「喂，麥俊，我有重要事跟你談，九時正在淺水灣酒店咖啡座見你！」

「什麼？什麼？」麥俊一頭霧水。

「我說準九時要見你！你一定要到！」

「程大少，是什麼事令你這麼緊張！」麥俊沒好氣地說，一雙眼還未睜開來。

「唔，還不是爲了你的老同學何珮！」程一峯緊張的口吻說。

「何珮」兩個字，麥俊整個人清醒過來。

他匆匆梳洗，腦海裏就掛了一個問號：何珮有些什麼事，令程一峯這麼緊張？又跟程一峯有什麼關係呢？

他但願時間過得快一點，讓他快點找出幾個問題的答案。

九時還未到，麥俊已來到目的地，程一峯比他更早到。

還未待麥俊要過了早點，程一峯已開始架不休：「俊，你向來交遊廣闊，有些人你也有一定交情，我想請你幫忙何珮的事……」

·曉儂·（二十九）

破落戶的春天

·朱秀娟·

雖然宜君一再表示在台北她很難得打牌，晚晨仍然竭力的鼓勵她和二姐她們玩玩，在人多的地方，宜君永遠是有精神的，她從沒有在玩樂中顯出疲之過了。

在阿阮家打打「麻將基金」的麻將，宜君心情很好。小城寂寞，無處消遣，幾個中國人聚在一起，做點好吃的，打打這種不傷和氣的小麻將，贏的人不付錢，輸的人把錢存入「基金」作旅行野餐之用。麻將不論在那家舉行，一律存入基金，在那裏舉行，全君做主人的有甚麼新鮮吃的饗客。

二姐家吃的很多，阿阮，阿方處也不少。這次阿阮請人打牌是因爲他剛接到一批「台灣來的」零食，瓜子、牛肉乾，酸梅。

宜君對這些東西還不太陌生，可是其他的人莫不趨之若鶩，看他們那麼津津有味的樣子，好像連鄉思一起吞了下去。

四人玩牌，至少有四人以上站著圍觀助陣，麻將只是一種手段，目的在於聚聚聊聊，一次麻將打下來，宜君已知他們技術太差，而又用心不專，結果宜君大贏。

宜君很快就變成大家的朋友，主要的是她欣賞這些人，他們那麼用功唸書，週末假期，他們玩得也這麼正正經經，她們他們每個家裏去過，男學生也和女孩一樣會理家。

宜君尤其喜歡和阿阮打牌，阿阮平時固然瀟灑，在牌桌上更是活潑，他有很美很有感情的歌喉，記得在台北上電視時，他就表演了一首歌。一上了牌桌，他就哼哼唱唱，南腔北調，各地方言雜陳，他的手氣永遠不好，輸錢的永遠有他一份，然而他越輸越起勁，越輸越輕鬆，於是唱歌，用各種方言對白。

「儂越有氣阿拉，阿拉偏不氣。」他指着牌講上海話，看了半天打出一張：「紅中！」他又換上湖南腔。（一一七）

青春淚

五〇：管不着

「嗯，你還沒睡？」光祖懶洋洋地回答。「我有意等你回來的。」

「有甚麼事？」

「哥哥，你近來忙些甚麼？我早上找你還沒起床，我放學你已經出去，我好些時沒看到你了，掛電話去公司，他們又說你幾天沒上班，你到底去了那裏？」

「近來我有些事，你是女孩子，別管這些！找我到底有甚麼事？」光祖板着面孔回答。

「爸爸旅行去了，我希望你跟媽着公司，而且留一部份時間回家。」玉芬正經地仰起頭說。

「我會的，你去睡吧！」光祖說完，步進屋去。「哥哥！」玉芬跟着他。

「甚麼事？」他好不耐煩。

「明天是星期日，我們一起去玩好嗎？」她堆上笑容。

「我沒空，改天吧！」他回過頭來說。

玉芬聽了沒精打彩，一步步走回樓上去。「嗯，祖哥呢？他不是回來了嗎？」

「他板着面孔，回房去了……」

「由他吧！他是你哥哥，你能怎樣，橫竪伯伯不久便回來了。」芷菁伴着她安慰。

「我最耽心爸爸回來了知道哥哥最近的行爲，會刺激傷心呢！」

「這……慢慢再說。」芷菁也有同感。

「不知怎的？哥哥會變得這麼任性。」

「祖哥初回來的時候，不是很好嗎？」

·翠瑩·

勾奇錄

受孕的最佳時刻

·福臨·

有人認爲，萌發愛情的時間與環境的影響有關。美國有個專家專門對出生嬰兒作了統計，發現大多數嬰兒是在七至九的三個月份中被懷孕的。

也許有人會說，多在溫暖的春天懷孕，此時不冷不熱比較適宜。但經過仔細調查，這並不是完全是人爲的，因爲動物也有類似的情況，如猴子也多在這個時節易受孕。

另外，有人還專門測定了男子體內的睪丸酮含量，發現九月份達到最高值，而精子數比平常低，這也證實了此時人們性生活是在增加，因爲性生活越頻繁，精子數就越少。

人體一天的生物鐘，據生理學家研究：五時至六時，精力最旺盛；七時，免疫功能強，抵抗病毒和細菌的能力最強；八時至九時，體內器官的功能旺盛；十時，是一天中精力最集中的時間，也是最好的工作時間；二十時，反應異常迅速；二十一時，記憶力最好；二十一至二十二時，是一次生物低潮。

如果夫妻同處在低潮，懷孕的胎兒可致低能或畸胎。如果夫妻處於高潮期，孩子可能是個「神童」。（下）

淡淡情懷

·信華童·

三四：不相信你會愛我

「我等候你的答應。」高淸晉單刀直入，這一位情場老手，是常要這一招，這使對手措手不及，人總有脆弱的時間，乘虛而入，也便得手了，這比迂迴包抄的好，多花時間，也得不到結果。

可是李安妮從王俊那兒已知道這個中年上司的行徑了，在她之前，已先後換了兩個年青貌美的女秘書，都可能是峻拒了高淸晉的胡纏之故，而今命運落到自己頭上來了，自己要下抉擇了。

自己是不能接受的，但她却不想馬上拒絕，她想到場面突然弄僵，反而不妙，她說：「高先生，我們相識日子還淺呀。」

「是的，一個月還未夠。」高淸晉笑說：「但你也聽過一見鍾情這一句話了吧。」

李安妮心下想，這個人可算是老色狼，她微笑，搖搖頭說：「這是小說家騙人的，高先生，你的話，我會細細的考慮，爲的是，我不打算那末快便結婚。」她提出了結婚兩個字，這是一面最好的盾牌，她沒有使對方難堪，她只表示不想亂搞男女關係，給他金屋藏嬌，做個外室。

要與她在一起，便得正式結婚，不先離婚而結婚便是重婚，是罪行。高淸晉是社會名人，出了事便要身敗名裂。

李安妮突然想到，自己身在他汽車中，他可以把心一橫，與自己到荒山野嶺中施暴，到那時候，將如何應付。雖然，這可能性不會高，他是個愛面子的人，就爲了他愛面子，他向自己求愛，不答應他，他而上難過，在這情況之下，最好的辦法，還是拖延。她低聲說：「我不相信，你會愛我。」她的語氣已改變了，她已沒有峻拒對方。

梁叔的故事

岸邊人

王江章心中惶急，眼睛向木屋方面望去，此刻，屋內的燈仍然亮着，梁嬸，惠芬三姊弟的影子，反映在窗子上，隱約可見。

夜風吹來有點寒意，梁叔的衫腳被風吹得微微揚起來，他乾咳兩下，慢慢地說道：

「王仔，你可能會感到奇怪，我爲什麼要你們去澳門，其實，今晚的事情，我不知道大隻標的來意。」

「但至今一直覺得不安，我致慮了一個晚上，我想，大哥祥今晚派人來，是有陰謀的。」

「可能是先給一點訊息我們看。」

「所以，你們還是先到澳門暫避吧。」

「你怕他嗎？」王江章問。

「哈哈哈……」梁叔大笑起來，道：「我已幾十歲了，還有什麼可怕的呢，正所謂行將就木，我爛命一條，他們怎奈何我？」

梁叔說到這裏，望望王江章，見他面色漲紅，便以安慰的口脗勸道：

「王仔，不要替我担心，男人大丈夫，担得起，放得下，有什麼可怕的呢？」

「你到了澳門，找惠芬的三叔，他會替你們安排，平平安安的住上幾天。」

惠芬的三叔，即是梁叔的三弟，爲人熱心，在梁叔口中，王仔也聽過。

「梁嬸他們呢？」王江章指指屋內，疑惑地問。

「至於他們，若來暫時也不怕，過後或許會跟着你們過去的。」梁叔說。

「梁叔！」王江章有點沙啞，說：「我們兩個人去了，留下你們，好，由你單獨對付，我不放心，不如一起去吧。」

「不！」梁叔擺擺手表示不同意，道：「我叫你兩人去，是有目的，如果大家一塊走路，大哥祥就知道我們怕了他，我們不能示弱。」（一四〇）

牛公亞傳

子楚

閒不得

學苑趣憶 中大盧

都市傳聲 方佳

節少秘記 張庭

爲什麼歐美女人不論穿什麼式泳衣都很迷人？她們清楚玲瓏的線……加上修長均勻的大腿，身上隨便一幅布都成了藝術品

動物世界

(一)日內瓦一公園內，一隻棕熊在池塘享受沐浴的樂趣。

(二)漢堡動物園一頭大象的居處要重新裝修整理，但大象似乎對新居不習慣，患上失眠症，動物管理員洛克唯有設置一張臨時睡床，陪大象一同過夜讓牠習慣新環境。

(三)一名津巴布韋人向傳媒展示一隻象牙，價值九千美元，儘管西方一些國家禁止象牙入口，但津巴布韋對射殺大象獵取象牙是合法的。同時有機構更計劃向國際呼籲，支持象牙貿易。

(四)八歲小女孩譚美娜抱着她心愛的布玩具躲在大象肚下休息，可說是人細膽大，原來這頭是經過訓練的馬戲班大象，而譚美娜的父母便是園裏的馴獸師。

(五)在瑞士馬戲團的印度大象由馴獸師指導下示範榨葡萄行動，牠將前腿伸入桶內，壓出葡萄液汁，用以製作葡萄酒。

(六)法國一名鬥牛勇士在鬥牛期間，被牛撞着，嚴重受傷，情況危殆。

(七)這隻在倫敦蘇富比拍賣行拍賣的古老玩具熊叫價高達五萬五千英鎊，在一九二〇年德國製造，是世界高價的拍賣玩具。

(八)法蘭克福動物園的長頸鹿最喜歡嚼紙樹幹，管理員為保護樹木生長，於是在樹幹上圍上保護層，再不怕長頸鹿嚼食。

怎樣塗指甲？

美容熟滴

女士們已熟習指甲有九項原則應該注意的，而且要有一切用具包括毛巾、小盆、洗甲水、棉花、錐刀、小木棒、軟毛刷、肥皂、去皮油膏及小剪和浮石。

(一)用洗甲水除去舊甲油，時不要太大力的擦，應該用按壓除去的方法。

(二)用銼先將指甲銼成理想形狀，先用粗糙的一面，再用幼細的一面磨滑指甲邊。

(三)把雙手浸在溫水中，用軟刷擦去污穢，抹乾。

(四)用小木棒捲上棉花，塗上表皮膏，輕輕將指甲上的表皮向後推或除去。

(五)用小棉花棒把指甲尖端下面的表皮也清潔一下，再用保護軟膏把指甲及表面都塗上一層。

(六)如指甲太軟，可以先塗些含有甲強硬的指甲油，但忌用太多。

(七)用棉花將保護膏抹去，起碼已保護了指甲。

(八)先用一層打底的指甲油，先在中間一筆下來，由頭到尖端，再兩邊兩筆，塗上三層薄的，比塗兩層厚的好，乾透後，再用潤手膏滋潤雙手。

衝動誤了大事！

現今一代的年青人追求解放，故常呼道：「我空虛，我寂寞，我煩。」凡事追求快速見效，如果能夠經歷過，便已很滿足了，甚麼「天長地久」的關係，負責任的事情，他們說是老套，常會以一個「你情我願」來作玩弄的[illegible]原則，故短暫即逝的戀愛也會在這年代日多。如果要找一個詞語來形容現今的年青人，也許一個「衝動」已足以包含了。衝動的去幹，其實是對自己沒有信心的表現，故就嘗試一試，至於日後的結果將是如何這一問題，就把它推後再算了。

舉個例子說，我們把戀愛這事情來比喻作在巴士站等車子這過程。少男少女地等巴士，就正如是挑選愛人一般，也許一下子在面前停下了多輛車子，每一輛車子也有其不同的價錢、路程與目的地，我們也得看清楚才上車。但現今，我們卻見人們不守秩序的胡亂上巴士，他們沒有深思熟慮過，只看巴士的外表是合眼的話，就有「殺錯無放過」的衝上車。就總是忘記了自己也需付出時間與感情下去，不慎的選擇了，到你知道是錯誤的時候，也得花一段長時間[illegible]別的車子，就肯定不免對想有所懼怕，在選擇時候會更加三思而後行，因你驚，恐怕若再次上錯的話，你會不懂得回頭站去了。

故衝動行事也只有會誤了自己及人家，很多時人們在做一件事時，他們大多數亦只會在自己的利益立場來看來決定，卻沒有理會到他們的同伴，沒有想到人家的感受與所受的影響是如何？

成熟的人受到人們尊重的原因，就是因為他們冷靜行事，做好自己的本份之餘，也盡可能不會傷害別人，而衝動的人，我們不可以說他們幼稚，但也不能算作成熟者。

世界上最令人討厭的是那種只顧自己不顧別人的人類，也在你未談戀愛前，請想清楚一下，要決定，以免誤己誤人。尤其是在感情的事上，也得更加小心行事，不要似是而非，迷迷糊糊，至後果於不顧的陷人家吧。記着每凡欲獲得一樣東西，我們也有着一定的付出及應負的責任，人生本就是如此的複雜了。縱一事長一智，過去的不復再提，現在馬上起來重新的檢討及安排你的一生過程吧。（深）

·時裝新設計·

想了一整天，妳決定搬家，由山上搬到山下，由香港島遷往九龍，由干德道入住漆咸道。大屋變細屋，平大變貴，一籌莫展，費時傷神。現代都市妻子，為了方便照顧丈夫生活和事業，三顧新居，三遷新居，也不辭其苦。苦中亦曾試尋找享樂的快樂。終於找到落腳的新屋了，又要忙於裝修佈飾，調兵點將搬傢工人，指指點點，合力戰它三百個回合，新居煥然一新，安樂窩與盡可住得安安樂樂。豈料公司臨危授命，丈夫即調外駐三年，家眷同行。站在剛剛佈置好的新居裏，整理好身上的露背絲質長裙，妳又抓着腦袋，想想如何遷出剛剛入住的新居，如何立即搬山背牛般找那異地房舍？（良港）

家長的課程「教兒讀書樂」

青協家教組與基愛合辦

香港青年協會家庭生活教育組及基愛社會服務中心合於本年七月舉辦「現代好媽咪」親職課程，深受區內家長歡迎，而應參加者之要求，配合目前家長們教導子女的功課及讀書方面所要面對的困難，特設計一名為「教兒讀書樂」之家長輔導子女課程，定於本年十一月七日（星期二）起，假深水埗大埔道七十號太子中心三字樓，基愛社會服務中心舉行。內容包括：(一)「加強孩子的記憶力」、(二)「培養孩子的思考能力」、(三)「使孩子喜歡讀書」、(四)「減輕孩子的考試壓力」。

以上課程為配合目前工作的家長能夠參加，特定於逢星期二下午七時卅分至九時卅分舉行，歡迎家長報名，額滿即止。查詢電話：三——八六七五五〇或三——七七九四九一。（辦公時間：上午十時至下午二時正）

「童軍原來唱這樣的歌！」

·戈路·

香港童軍總會——港島地域舉辦一次「香港地域白浪露營八九」，是次邀請了五個團體共百多個非童軍小朋友參與。年齡由七至十三歲。

其中「兒童文藝協會」也是被邀請之列。知道這消息，我很興奮地告訴我那八歲的兒子，可是，他反應極為冷淡，居然說不願去。

這是十分反常的事。一般孩子都羨慕別人童軍，穿起那些醒目的制服，已夠吸引人了，為什麼他會這樣呢？據我了解他是很愛戶外活動的了，平時在家也坐不穩地跳來跳去，要是別的孩子一定是高興都來不及，怎樣會不願去？

我仍為他報了名，抓他去營前集合。到了會場與他分開了，家長要坐到後面。童軍的各方人員，分別介紹了營內將進行的活動，及須知後，一位胖得可愛的大哥哥，據說是某旅的旅長，領着大家唱歌。

他除了唱「世界真細小」的正統兒童歌曲外，還教了很多其他的歌曲，如：「大頭仔」，歌詞是「有個大頭仔，跌落床下底，但喊得慘過獲，媽媽呀！媽媽呀！呢次真正弊。」又如「頭肩膝頭」的歌詞是：「頭肩膝頭腳趾公，膝頭肩，腳趾公，眼耳口鼻。」此外還有「打開蚊帳」、「猜猜拳」、「當你知道你好快樂」等等。

有些家長聽了搖搖頭：「怎麼？童軍原來唱這樣的歌！」但會場的孩子越唱越起勁，教的和學的最後融為一體，結果有些家長也受感染，也跟着唱起來。

會後，看到孩子的情緒已與初來時不同，絕然不同。晚上，兒子洗澡時，一直不停地唱着那幾首歌，越唱越大聲，最後爆了一句：「你原來以為童軍會唱那些歌？」「我以為不會唱這些歌。」言下之意是：「童軍原來會唱這麼調皮的歌，啱晒我口味。」

我最後明白他原來以為「軍」，就是「正經」、「紀律」、「嚴肅」、「枯燥地操步」，幾首調皮的歌，解開了他的心結。現在他盼望着入營的那天早些來到呢！

·教與養· 過份溺愛子女 父母將來痛心

有些父母只是把給孩子吃好穿好作為自己的責任，也當作孩子的孝順，自己則捨不得用捨不得吃，給孩子買這個買那個，錦衣美食，造成孩子漸漸有挑三揀四的壞習慣，並在腦子裏印下了「人生幾何，要及時行樂享福」的觀念。

因為他們從未受過勤儉的家教，當然不會想到一粥一飯，半絲半縷來之不易，不懂得愛惜，只管揮霍浪費，尋歡作樂，遲早變成令父母心痛不已的敗家子。

一些父母對孩子百依百順，有求必應，要什麼就給什麼，孩子慾望的每一次滿足，都會使他們的胃口更進一步膨脹，例如向父母要零用錢，會更得寸進尺，開始佰角，隨之二元，進而五元，十元，小時候很輕易地得到一架小飛機、小汽車，稍大一點他就要手錶、單車，再大一點他就要電腦、錄影機了。

孩子的心變得貪婪起來，常常着滿足，所謂「吃着碗裏望着鍋裏」。永遠沒有滿足的時候，在他們的心目中，除了向父母要吃要喝，搾取錢財，根本不懂得孝敬和供養父母的責任。一旦父母身上的油水搾乾，父母便成為討厭的累贅，一腳踢開。

這不是心彤的情節，在現實生活中大家是有目共睹的。俗語說得好：「兒小任性嬌慣，大了負了親心；省盡千辛萬苦，分明養個仇人。」

雙管齊下的……減肥妙法

肥胖給人帶來的煩惱不勝枚舉，除了外觀受到影響之外，它還會加重身體各部份器官的工作負擔，導致各種疾病，例如：中風、心臟病、高血壓、膽石、糖尿病、疝氣、關節炎、靜脈曲張等，甚至會減短壽命。

一般而言，肥胖的原因是熱量的吸收與消耗不平衡，過剩的熱量便化成脂肪，累積在身體各部份，導致肥胖。因此最有效的減肥方法，是一方面減低熱量的吸收，另一方面增加熱量的消耗，換句話說，即是適量的飲食加上適當的運動。

減肥的原理雖然簡單，但如果對於營養學的知識所知有限，要設計一套適合自己的餐單殊非輕易；至於設計一套既有效又安全的減肥運動，亦需要依照經驗豐富的運動教練。有見及此，聖雅各福羣會[illegible]健康中心，特別邀請在職營養師，配合健康中心的專業教練，舉辦「營養、運動減肥班」，為有需要的人士，提供一個雙管齊下的減肥方法。開課日期為十月十六日，參加者必須為有志減肥而體重比標準重超過十五磅者，課程全期六講，包括：(一)肥胖的原因及害處，均衡飲食須知；(二)食物的選擇；(三)食物交換法；(四)行為療法；(五)外出進膳備忘；(六)流行減肥方法；(七)測量個人脂肪厚度；(八)確定個人標準體重；(九)減肥運動練習等。此外，更有營養師作個人營養輔導，幻燈及錄影帶播放等，詳情可往灣仔石水渠街八十五號十一樓或致電五——七四五二〇一內綫三八七查詢。

廚娘 主婦手

玉芙

近來右手有兩隻手指在近指甲的地方生出一些像芝麻般的小水泡，當它發破的時候又痛又癢，塗了藥膏，好了一處，另一處又發現同樣的毛病，好像不能治癒似的。

初時，我懷疑自己生了香港手之類。後來一天無意中在電視台的婦女節目中聽見有位醫生在講解主婦手的常識，才知道我患的是「主婦手」。

我最感安心的，就是聽到這位醫生說，主婦手和香港手不同，它不會傳染給別人，在烹飪和照顧小孩子時，也無須顧忌有困擾到食物的清潔和衛生。

可是如果想治好它，除非一段時間不做主婦日常擔當的家務，即只做少奶奶，有人煮好給你吃，有人替你打掃地方。

其實主婦手的形式並不在於煮食本身，而是和濕水洗滌蔬菜，洗碗抹油烟，清潔衣服地方等工作有關。

以前的母親不讓女兒下廚和做粗重工夫，說是做粗雙手，怕嫁不出去，就是這個緣故。不過以前只是做粗手，今天則會做病手了！這是文明帶給主婦的恩賜。那幾個牌子，各有不同用法的清潔劑，大家都標榜着清潔容易，省時省力，一抹，一洗或一浸就乾淨。果然，效力相當好，還有濃縮劑，用小小就得，更省地方安放。然而那些東西對皮膚的損害可說大為不妙。

我的皮膚是不敏感的。做了十多年廚娘雙手保持得好好，深秋冬季前洗東西時用膠手套，夏天通常忍受不住手套的「焗熱」而不用。一向都無事。但最近始終敵不過清潔劑愈來愈強去污的配方。這位醫生建議主婦手的患者，戴一雙棉手套再戴一雙膠手套才好接觸清潔劑去做洗潔的工夫，還要每隔半個鐘頭將手拿出來透一透氣。這樣不方便，噢，我的天！

生活情趣之一 ——澆花秘訣——

也許你會認為，種花嘛，只要澆澆水就可以了。不錯，有些植物只靠着水分就可以長得滿好的，但對大多數盆栽植物而言，澆水恰當與否，卻是決定栽培成敗的關鍵。

根據專家表示，澆水的要領，要把握「週期性」給水的原則，也就是指每次澆水時，要任其盆土中的水分，被植物充分吸收之後，待盆土達到某種乾燥程度時，再澆下一次水。

所謂的植物給水週期性，因季節、環境、植物種類大小而有異，且澆水並非是牢記一天幾次或幾天一次就可以做好的，必須用眼睛判斷盆土顏色與葉片挺立與否，且用手觸感表土的濕潤性及盆栽的重量，來衡量其中含水多寡，當表土變淡，觸感乾粉狀，且重量變輕時，即表示盆土已乾燥了。一般室內植物，在表土〇五點至一公分深度呈乾燥時就該澆水了。

專家並強調，澆水時，應充分澆透，使多餘水分由底穴排出，才能達到盆土均勻濕潤，且最適合植物生長。

至於澆水的方法，有下述三種，各具其優點：

●淋浴式：有供水、洗淨、降溫、增濕等作用。

●浸吸式：可使用於葉片有絨毛或介質等不易吸水的盆栽。

●灌注式：可省水，且不會濺水花，同時可保持葉背周圍清潔。

適切地週期性澆水，並把握上述原則，則你便更能體會種花的樂趣了。

·時代尖端髮型·

這款髮型的外綫條是將右面頭髮留重，用不規則長短剪法修剪內部綫條，把左面頭髮留至與平衡外綫條，是九〇年代的少女髮型。

急救課程

官塘民眾聯誼會開辦 歡迎參加

為了推廣急救知識和技術，官塘民眾聯誼會定於十月十八日（星期三）開辦成人急救課程（由聖約翰救傷會教練任教）。課程內容充實，理論與實習並重，凡學員出席百份之八十以上均可參加考試，考試合格可獲發聖約翰成人急救證書。詳情可電K四一六三〇〇或親往觀塘康寧道五十五號康寧閣二樓C座查詢。

多吃含鹼食物

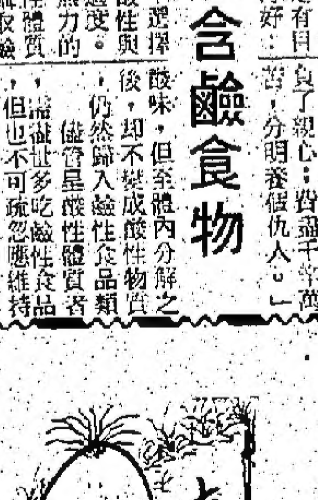
在日常生活中選擇食物時，宜注意酸性與鹼性的比率是否適度。平時易感疲乏又無力的人，多半屬於酸性體質者，是故必須多攝取鹼性食品，始能保持身體健康。食物中，可分為糖類、蛋白質與脂肪等三種營養素，再以食物在體內分解時所變成的性質來分類，尚有酸性與鹼性食品之區別。通常蛋白質經過消化吸收後，在體內氧化而變成酸性；即碳成碳酸，硫成硫酸，氮成尿酸，全部由尿中排出，對此種最後變成酸性的食物，均稱之為酸性食品。

蔬菜類、海藻類、水果類等蛋白質含量較少，含鈣、鈉、鉀等鹼量類較多，在體內分解時則呈鹼性，此種食品統稱為鹼性食品。其中柑桔蘋果和文旦等雖帶酸味，但至體內分解之後，卻不變成酸性物質，仍然歸入鹼性食品類。

儘管是酸性體質者，儘量多吃鹼性食品，但也不可疏忽應維持酸、鹼性的均衡，更不可偏食。至於酸、鹼性食物是哪些，下述可作參考依據。

呈酸性食物——蛋、雞肉、牛肉、鴨肉、豬肉、魚、乳酪、燕麥、白米、糙米、奶油、鰻、玉米、豌豆、米粉、鯉肉、干貝、清酒等。其中以蛋的含酸度最多為二四點四七；豌豆最少為三點四一。

呈鹼性食物——茶、菠菜、蘿蔔、牛蒡、青芋、胡瓜、番茄、柑桔、胡蘿蔔、香蕉、柿、草莓、南瓜、桃、梨、蘋果、牛奶等。其中以茶含鹼性最多，其鹼度為五三點五〇。



講故事：聰明笨伯

·小淑·

有一個聰明的人，自命博學多才，上至天文，下至地理，無一不精，無一不曉。他專門為人家解決疑難的事，不過是有條件的，就是收取金幣一個。所謂「相金先惠，格外留神。」如果人家遲遲不拿出金幣，他也遲遲不給人家解答。

這個聰明人，是一間英國大學的博士。他的樣子生得古怪，瞎了一隻眼睛，總喜歡用一個黑色的眼罩遮蔽着他的瞎眼，就像那些海盜一般的。當他收取了人家一個金幣的時候，總喜歡拿着它挨近自己那隻瞪得特別大的眼睛，仔細地看清楚那是不是贗幣？因為他天生獨眼，因為他太喜歡金幣，所以人家為他取了一個綽號，叫做「獨眼金」。他自己也覺得這個名稱不錯，於是也受落了。

「獨眼金」為人解決問題解得多了，於是他也想出一些難題給人們解答；如果答對了，他也會送給別人一個金幣的。可是能夠得到他金幣的人可說是少之又少，因為他所出的題目，才鑽古怪，莫測高深，平常人根本難以解答的。

「獨眼金」覺得本土的人實在太笨了，他要到處去遊歷，到處出難題，到處向人挑戰，可是應戰的人都一一敗下陣來。難題出得多了，「獨眼金」覺得沒有什麼意思，便轉出啞謎，叫人猜。所謂「啞謎」，就是不用出聲的猜謎語，叫人用動作去猜中他的心中話。這真是談何容易啊！

「獨眼金」一處又一處的去，一年又一年的過，終於到了伊朗。伊朗的一羣學識淵博的學者，都來接受「獨眼金」的挑戰。

「獨眼金」帶他們到街頭，就在地上用筆畫了一個圓圈。這個圓圈究竟是代表了什麼？除了那羣學者外，還有一些圍觀熱鬧的人。他們紛紛議論着這圓圈究竟是什麼東西？當他們一一提出答案時，「獨眼金」都搖頭表示不對。

這時，一個賣洋葱的小孩剛好走過，一時好奇便在人叢中窺看。見到有人在地上畫一個三角，有人在地上畫了一個正方形，有人畫了一些不明不白的符號，來解答一個獨眼人所畫的圓圈。那獨眼的人總是微笑地搖頭。

孩子於是排開眾人，擠到前面去，對「獨眼金」說：「先生，可以讓我試一試嗎？」「獨眼金」瞪着那隻特大的眼睛，挑起了眉毛輕蔑地望着孩子，說：「哦！你也想試一試嗎？好的。」那羣博學之士都投以驚異的目光，看你這個黃毛小子，究竟有何本領！

孩子不慌不忙的上前，拿起大筆，朝着那圓圈畫下去只見他畫了條直線，貫穿了圓圈。「獨眼金」輕輕地點一點頭，慢條斯理地從袋子裏拿出一枚雞蛋放入圓圈裏；那孩子想了想，又不慌不忙的，拿起了一個洋葱，也放入圈子內。「獨眼金」又再點一點頭，然後指指自己豎起兩隻手指。孩子瞪了瞪眼，隨即豎起了一隻手指。

「獨眼金」用力地拍了拍自己的大髀，高興地說：「孩子，你真聰明，你猜中我的啞謎了。我賞你五個金幣吧！」孩子裝了一個鬼臉，伸出兩手去承接這貴賜，笑得見牙不見眼。

在旁觀看的人都莫名其妙，都同聲地問「獨眼金」說：「你的謎底究竟是什麼？」「獨眼金」說：「我在地上畫了一個圓圈，是說地球是圓的；他畫了一條直線穿過圓圈的部份，是說地球被赤道環繞，一條直線穿過圓圈，是有軸心的意思。我拿出一枚雞蛋放在圈中，表示地球的形狀像雞蛋；他拿出一個洋葱，是說洋葱比雞蛋更像地球。我指指自己，說我有兩隻眼睛；他豎起一隻手指，說我只有一隻眼睛。他不是全部都答對了嗎？」

大家又問孩子：「你是憑什麼來解答啞謎的？」孩子聳了聳肩，說：「他在地上畫了一個圓圈，那時我肚子餓了，看來圓圈像個麵包，於是我在中間畫了一條直線分開它，表示我只需要吃一半。他又放了一隻雞蛋在圈內，意思是叫我把雞蛋和麵包一起吃，但我更喜歡加上洋葱，所以我把洋葱放進去。跟着他指指自己豎起兩隻手指，我認為他自己要吃雞蛋和洋葱，故此我豎起一隻手指告訴他，如果他想獨自佔有，我就把他那一隻好眼睛都打瞎了！」

「獨眼金」聽了啼笑皆非！想不到自己聰明一世，卻栽倒在一個小孩子的手裏！

好兒童 大力之過

南凱

周啟邦伉儷的金屋

黃金自古就被人視爲財富的象徵。在中國文字當中，像金碧輝煌，紙醉金迷等都被用來形容生活的豪華。

金箔的守護獅子，金箔舖成的牆壁和天花板，鑲滿金幣的桌面，甚至連腳板也鑲滿金幣。無數用黃金造成的器具，價值連城的收藏和珍寶。這個令人難以置信的宮殿，就是著名的周啟邦夫婦現時的居所。

周氏爲這間大屋取了一個極貼切的名字——「金屋」。

這間金光四射的華廈，在金色夕陽的照耀下，和海邊金色的海浪相映成趣，據說也就是「金屋」這個名字的出處。

筆者進入這間金屋的第一個感覺就是金色金光，有一種被金子包圍着的感覺，這感覺直到訪問結束以後很久才漸漸變成記憶。

周啟邦夫婦非常的好客，很熱情地請筆者在他家裏午餐，不用說，進食的用具，刀、叉等也都是用黃金做的。這個在一樓的飯廳雖然不大，却別緻非常，對於這間屋主人來說更有它不同凡響的意義。在這飯廳的一面牆是用黃金和無數的珍珠鑲成，更特別的是，因工人的工程在進行中，工匠却突然離去，周氏夫婦共同一手一腳自行完成的。

「這個屋中大部份的設計都是我和我太太的共同成果，我太太更是爲此付出了很多時間和精力。」周啟邦說。這使我很難想像，這現代宮殿竟出於兩個非設計專業人士的手筆，甚至管它的設計使很多專業人士也爲之讚嘆。這個世界上很多電視和雜誌都把「金屋」列爲世界級豪宅。

主人的睡房就是在珍珠牆的另一面，舒適寬敞的睡床，用金色的床褥蓋着兩盞床頭燈散發着淡黃的光線把這主人的睡房映成了一片典雅黃色。接連着主人睡房的洗手間和浴室更是氣派豪華，「金浴缸」只怕在香港是獨一無二的了。

在飯廳的另一邊，是一個可容納數十人共餐和跳舞的舞廳。數十呎長的玻璃拼板，明亮光滑的地板，筆者彷如置身於古時貴族堡壘中的一角，望着這一切一切令人難以置信的[illegible]，值得一提的是，在舞廳的一面牆上掛着一幅唯妙唯肖的周夫人像，所不同的是，這幅像是用近數千顆不同大小的上等珍珠拼成的，絲毫像可以說是真正的價值不菲。

經過長長的走道再上一層樓，却變成了另外一種情調。這裡是周氏夫婦的神社，拜神和賣放周氏祖先的地方。這裏一併收藏了很多玉器寶石雕刻和字畫。更其中一面佛龕而上的玉石圖案是周夫人自己一塊一塊地裝嵌上去的。

周啟邦夫婦拜神，說起來有一段故事。他們本來是不拜神的，但因有一次到泰國，經過四面佛，就進前拜神並許下願，如心願可以實現，便自此拜神。結果不用問周氏當然如願以償，也就從此拜起神來。

雖然周氏飽受西方教育，但却仍保持着東方人特有的風格，生活中也時時充滿東方色彩，像他對黃金和金色的喜愛就是一個絕好的例子。

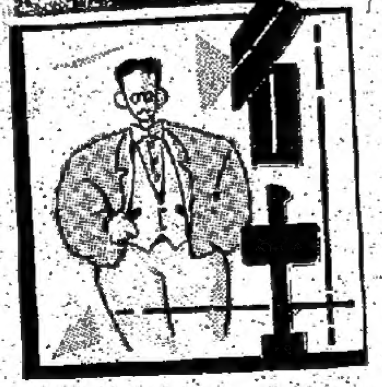
說起來也很意外，在沒見到周氏伉儷之前，原以爲對方一定是很難接近的。更不幸的是雙方都把採訪時間意外地搞錯了，到筆者去到周氏伉儷居所的時候，周啟邦夫婦都在起身。兩夫婦不但沒有怨筆者半句，相反倒連說是自己的工人擺錯了時間，訪問過程也絕無傲慢之態。大方地帶筆者參觀整所建築，不厭其煩解釋給筆者聽每一處的名字和與之相關的故事。

當筆者離開周氏伉儷居所的時候，太陽正緩緩地從西而下，它那本來明亮耀眼的臉，也變成了温和的一片金黃，大海和陸地也被染成了悅人的黃色——這就是「金屋」的由來。周啟邦慨慨地爲着他心愛的紛紅色勞斯萊斯車送筆者一程。他那談笑風生，和易近人的態度給人留下了極深的印象，還有他那令人讚嘆不已的金屋，一個傳奇式故事。

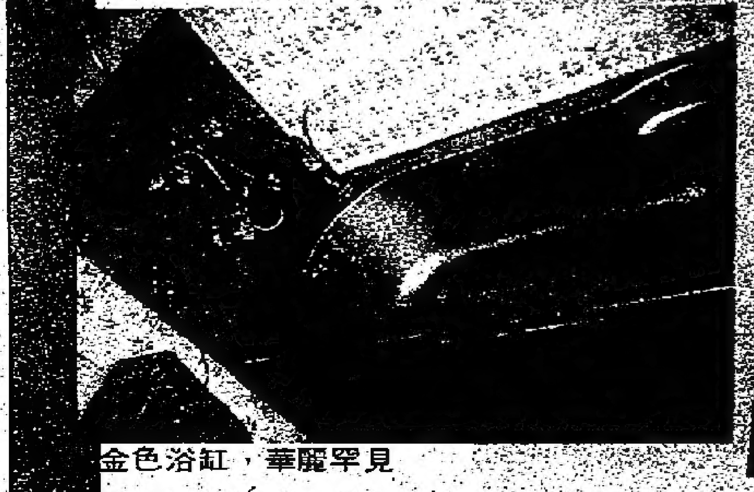
可惜，不能將所有的筆者見到聽到的都記錄下來，或者有一天能再訪問周氏伉儷將有關他們更多更多的故事，生活告訴讀者，再談談他們享受人生之道。

張毅

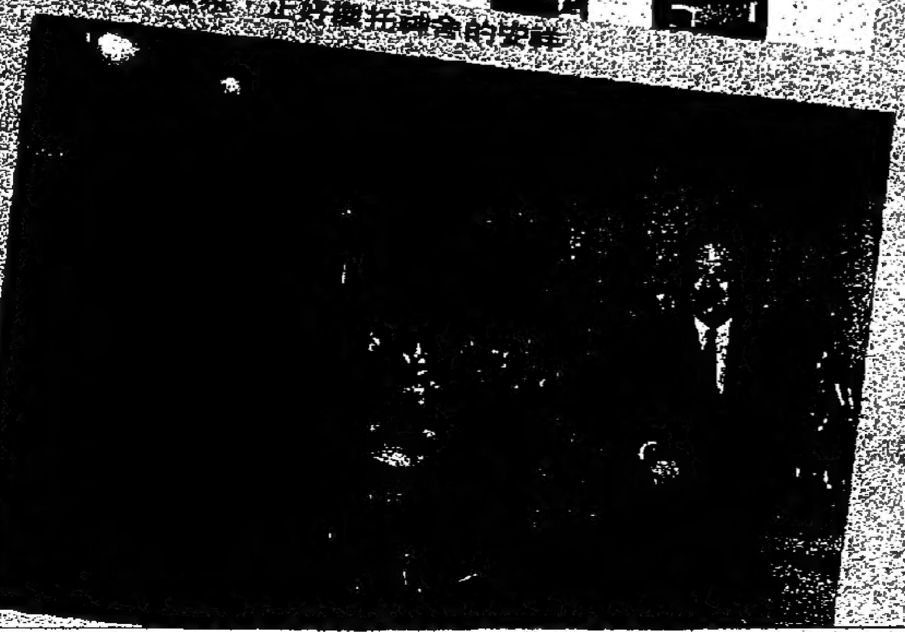
周夫人肖像用珍珠拼成，巧奪天工，價值連城



金色臥室，高貴典雅



金色浴缸，華麗罕見



香港鮮見 或 未見的錶

從本港名店林立，名牌市場蓬勃的現象看來，大家可以理解到不少人已愛上選用名貴的東西。例如衣服、傢俬，甚至用做裝飾的手錶，它們的價錢往往令人咋舌，但它們卻又是令人愛不釋手的。

因爲時尚的趨向，高級手錶應運而生，它足以用來表現個人的風格，更令成功人士趨之若鶩。

在講到「貴」這個形容詞的時候，人們很自然將大量金錢聯想在一起。不過，據玉寶錶董事經理Jean-marc Jacot表示他不同意名貴就是等於花上大量金錢去買一些很名貴的東西。很多人花了大量金錢去買他的一時之快，但領略不到「名貴」的真正涵義，據大都會的認同意念，「名貴」的定義是指有品味及代表有氣質及個人風格。

講求品味和氣質確可說是今天名貴消費品所持的宗旨，這亦是人們享受多姿多采生活的一種方式。

與此同時，根據該公司的一項調查顯示，今天消費者的行爲有一種新趨勢，十分注重產品的專業性，這種風氣已在美國傳開去，現時，歐洲亦開始吹這種風，「大都會」如香港，相信很快便會跟上這個潮流。

他表示這方面多得傳播媒介不斷提供各樣的專業知識和資料予消費者，使很多人認識這點。

還有，人們越來越懂得享受生活的情趣和藝術。以戴手錶爲例，以前，一般人都只是買一隻手錶，作計時用，但是，今天，每人都擁有起碼多過一隻，不同場合配帶適合的錶款，而在選擇每一個款的時候都著重那個錶的形象，總喜歡是自創一格，品味超凡。

在製錶商方面，他們所走的路大致有兩條，一是天天新款，務求經常引起注意，另一種則十年不變，能夠做到十年或廿年不變，而一直仍有市場，皆因它們的款式典雅，不受潮流淘汰令消費者有無窮的信心。

雖然這間錶廠規模不小，僱有約九百名員工，但是，手錶設計師基本上並沒有固定的一個，只是等不同的設計師交來錶款，遇有合適的，便把設計買下來，積極推廣而已。

香港的手錶市場實在可以用多姿多采來形容，平貴均有，款式繁多，這裏爲讀者搜羅多款在香港未見或鮮見的瑞士錶。

半世紀前流行過的月圓月缺指示，近年又再度復甦，圖一那款最新的設計便有這種功能俱備，同時有日、月、星期、外圍並有分計，樣樣錶十分受落。有謂差之毫釐，失之千里，分秒之差，影響亦深遠。

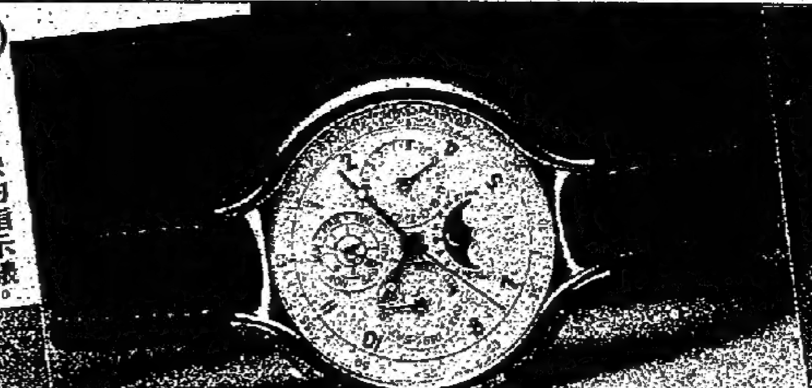
圖二的羅馬數字錶是一個時裝名牌系列的其中一種產品，設計講究時代氣息，務求與時裝互相輝映。它的特色之一是錶帶一端用金屬，另一端用皮革；此外，一般錶的牌子總刻在錶面，但這種錶卻只刻名在錶底，錶面只注明第幾只出廠的錶，如第一隻則「○○1」，如此類推。圖三的運動錶系列之一，它們有足球、網球、哥爾夫球、航海等，款式十分形象化，設計很是別緻，我們選來哥爾夫球款。

今日商務發展國際化，人們經常穿梭於國際時空之間，擁有一隻如圖四備有國際時間的手錶，將會十分方便，只要輕輕按轉錶盤，世界廿四大城市的時間，一目了然。

在科技日益進步，人類思想和創作意念不斷突破的時候，錶款的設計及功能亦日趨先進和多樣化。如圖五這隻手錶，在錶的外形上已佔盡優勢，圓滑的錶面，線條柔美，配上鱷魚皮帶，自然聯想到一個風度翩翩的男士與它最爲合襯，剛柔並重，品味超凡。再看它的日、月、星期的功能指示，清晰簡潔，更能顯出手錶主人的瀟脫。

在穩重、謹慎、成熟之餘，偶然俏皮一下亦無妨，圖六那款手錶較適合多元化的人士，它的錶面、錶面框和錶帶都可以互相對調，造成不同的配搭，用來襯衣飾，至爲方便，而且充滿動感。七彩繽紛的錶帶和多姿多采的錶面圖案，最受人欣賞。圖七則是最新設計的名貴情侶錶。你選中了哪款？

飛逸



① 月圓月缺的指示錶。

② 講究時代氣息，錶帶一端金屬，一端皮革。

③ 運動系列名貴錶。

美的世界

⑤ 它令你想到翩翩風度的男士。

⑥ 多元化產品，適合配衣飾。

⑦ 名貴情侶錶。

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第二一〇一號
第二二四四二號 出紙八大張 零售二元

美國夏文米勒新穎產品

爲辦公室添活力

△夏文米勒公司新穎概念—活力辦公室系統

香港是一個繁榮大都市，近年來工商業發展迅速，外國各大機構在港開設分公司亦日益增加，辦公室設計方面亦已由傳統辦公室轉向現代化，香港工商業對辦公室設計開始講究，以求達到美觀及實用，同時亦爲工作人員提供舒適環境。

美國夏文米勒公司（HERMAN MILLER R）是世界聞名之辦公室傢俬及設計公司，曾獲美國FORTUNE雜誌選爲五百間最佳公司之一。鑒於香港之需要及了解市場的需要，特別與香港大平洋製造公司，在香港設立一間L辦公室展示廳（OFFICE PAVILION），使香港成爲夏文米勒公司設於全球三十五個城市的L辦公室展示廳之一網絡之一。

L辦公室展示廳（專門陳列高級傢俬）位於中區雪廠街國際大廈。

在L辦公室展示廳內，你可以細意欣賞到今日美國高級寫字樓的華美實用陳設，開放式的辦公室（OPEN-OFFICE）或採用V-WALL移動式間格的高雅高級行政寫字樓，辦公室傢俬組合及各式大班椅，一應俱全。

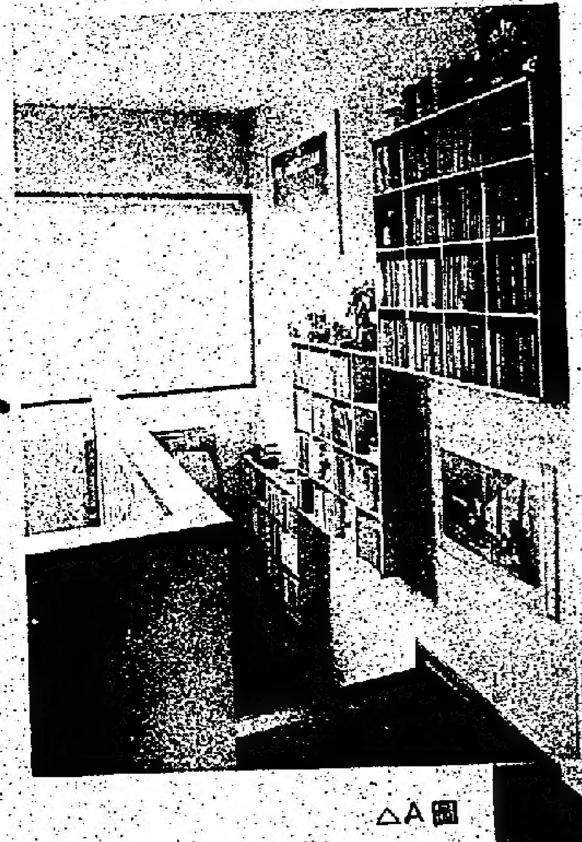
夏文米勒公司創設於一九〇五年，今年再度被美國FORTUNE雜誌選列爲美國十大最受景仰公司之一。該公司設有研究部門，由專家研究人們在辦公司所花費的時間，發覺如想發揮最佳工作效率，環境舒適極爲重要，尤其是在電腦化的機器工作，需花費精神，因而更需要舒適的環境。夏文米勒公司所設計的活力辦公室系統（ACTION OFFICE SYSTEM），就是能夠爲使用者提供舒適的工作環境而設計，這種辦公室系統在實用的間格方式下可以隨意組合，組合容易，組合靈活，任何大小規模的機構均合用。

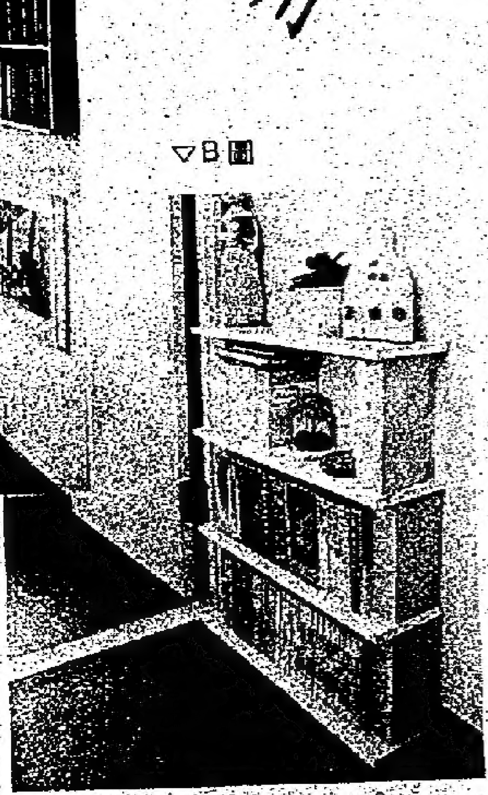
夏文米勒公司所產製的高級大班椅，在美國更成爲各大大小機構的選用對象。其中ERGON之大班椅，承能有人體工程學的設計，可調校高度及椅背角度，配合不同身形，舒服好坐。更被美國FORTUNE及BUSINESS WEEK雜誌選列爲一九八八年的最佳辦公室產品。

由香港之一間美國機構選購所舉行的選拔，選人公開投票，最佳辦用夏文米勒之傢俬。

太平洋製造公司成立於一九七四年，歷年來爲香港各大公司設計及提供辦公室傢俬，客戶均與讚賞。就今次與夏文米勒公司合作，太平洋製造公司副董事總經理艾力森簡介說：L我們的辦公室展示廳，採合了夏文米勒及其他主要傢俬製造商的精選產品，配合香港的工商業發展需求，提供適合本地需要的一切辦公室設備，使香港辦公室設計邁進入一新領域。」

角位與書架


△A圖


▽B圖

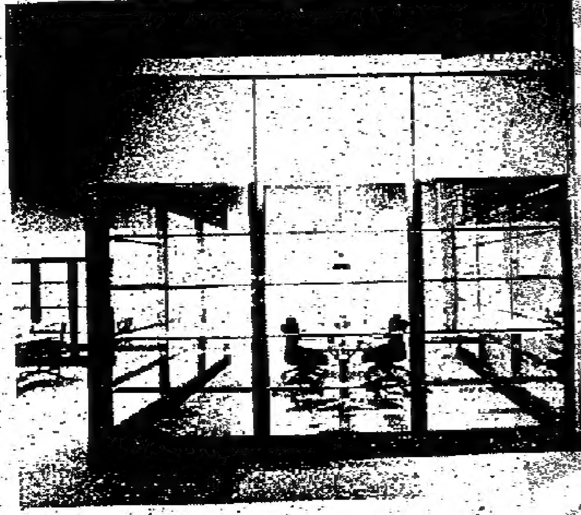
物盡其用

現代社會人多地少，居住空間同樣比較狹少，在家內中有一些不太顯眼的角落，特別是在樓梯轉彎處，玄關和門的兩旁，客廳臥房某些位置等，如果利用來安置書架，可以起到物盡其用又美觀的建設性效果。

Ⓐ圖的樓梯牆壁，吊掛三個掛牆式書架很有情調和裝飾性，又方便取閱，窗口透進的陽光令書架系列得到利用。Ⓑ圖位於門旁的小型書架原來是利用幾塊木磚及三塊防火膠板疊成，書架大小高矮可隨時加減移動，佔地很少而且簡易，在此亦看到屋主自己浪漫性格的一面。Ⓒ圖是一個由地下至天花頂的長形書柜，旁邊配一箱嵌式梯級，用作向上向下索取書籍之用，這種書柜的特點是能減少室內空間的佔用面積。

圖文：陳翔

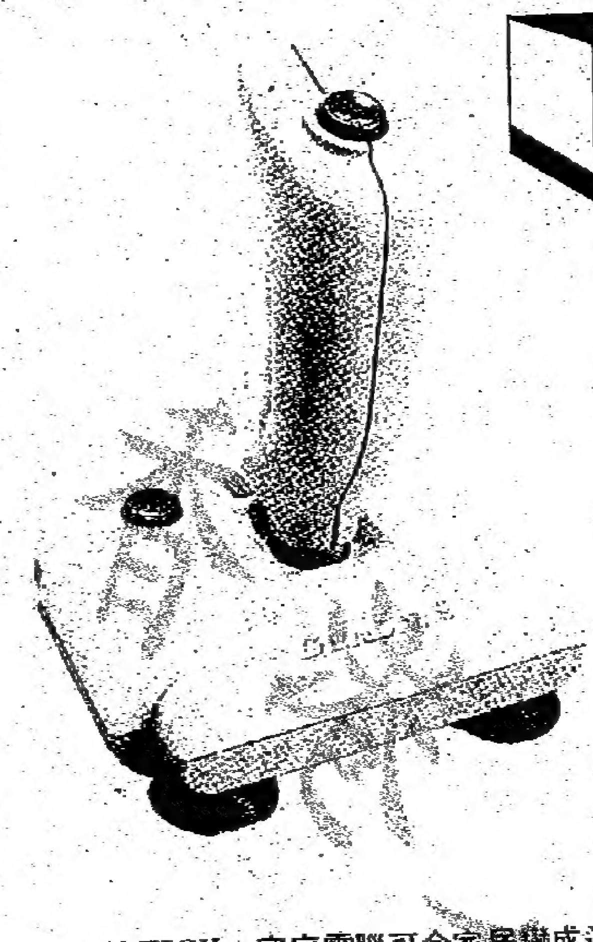
△C圖


△移動式間格的V—WaLL，別具一格

▽高級大班椅及傢俬，專爲行政人員而設

置業安居…選購新樓最新情報

康景花園（恒基兆業）	543—1012 複式單位1075—1508	單位售價770,450元起	港島鰂魚涌濱利路（鄰近康怡花園）	1989年9月
海港花園（信和地產）	第2座 695—813及1276—1472	每方呎1088元起	九龍[illegible]	
新屯門中心（新鴻基地產）	第二期第7座 547—750	每方呎[illegible]元起	屯門289地段屯門市中心白角站輕鐵上蓋	1990年9月完成
大埔花園（恒基兆業）	別墅式住宅 881—945	單位售價 1,199,040元起	大埔水圍・大埔道60號地段（林村河畔）	
富[illegible]花園（[illegible]）	193—598	每方呎945元起 單位售價47萬餘元起	[illegible]路19號	
豐景臺（同豐發展）	447—567	單位售價：232,466元起	屯門313號地段	1990年9月完成
[illegible]花園（[illegible]）	複式花園住宅：2175—2398 單位[illegible]：892—1173	花園住宅全幢：2,940,000元起 單位每方呎售價：925元起	青山公路（[illegible]107號）	快將入伙
[illegible]	477—709	每方呎898元起	[illegible]375地段 [illegible]	快將入伙
恒順園（恒隆）	第5、6座 654—864及1045—1308	每方呎720元起 單位售價：487,520元起	屯門青山公路[illegible]花園對面	
[illegible]	第[illegible]座 703—778	每方呎1,250元起	[illegible] 39—49號	
大埔花園（恒基兆業）	花園別墅住宅 881—945	單位售價：1,098,240元起	大埔水圍大埔道60號地段	快將入伙
[illegible]（[illegible]地產）	448	單位售價65萬餘元起	九龍紅磡[illegible]街4—6號	1990年初入伙
承德山莊（新鴻基地產）	第2座 694—1200	每方呎1,935元起 單位售價：1,343,100元起	港島干德道33—35號	1990年底完成
慧明苑（南豐發展）	1,348至1,483	每方呎1,225元起	港島半山干德道36號	1990年年底完成
葵涌廣場（南豐發展）	第3座 437—726	每方呎1,227元起	新界葵涌興芳路·葵富路	1990年4月完成
[illegible]花園（恒基兆業）	C座 兩房兩廳：637・655 三房兩廳：752・1031	單位售價：539,520元起	屯門青山公路247號地段	
慧林閣（大[illegible]地產）	900（三房兩廳）	每方呎1,340元起	港島半山[illegible]道 17—27號	


▲擁有JOYSTICK，家庭電腦可令家居變成遊戲中心

台灣四小龍居首
資訊業競爭激烈

香港、台灣、新加坡及南韓，都深知訊息時代來臨，掌握資訊的重要性，大家在這方面可說進行劇烈的你追我趕比賽。南韓地理近日本，工業基礎較雄厚，而且那些龐大商社，財雄勢大，進行研究發展沒有問題。新加坡得到政府大力推動，特別設有國家電腦局，鼓勵公私電腦化，此外又有科學園協助。香港所得官方助力較少，但勝在商業人才，眼光獨到，消息靈通，應變快。近年加上與大陸聯繫，可以應用國內研究成果商業化，[illegible]。

不過，台灣條件更優厚，[illegible]，不難脫穎而出。近年其經濟[illegible]，華裔年輕學人，紛紛回流台灣[illegible]。以前是人才外流，今天是人才回流。專家返台成立高科技公司，據估計，[illegible]中國工程師及科學家高達[illegible]萬人，而其[illegible]中國人，顯示台灣高科技人才濟濟。

去年台灣資訊業成長[illegible]，產值[illegible]億美元，其中九成外銷[illegible]電子產品生產國，台灣[illegible]IBM[illegible]個人電腦[illegible]（PC）生產國，僅次於[illegible]。

台灣有人才，有良好工業基礎支援，又得政府鼓勵，所以能[illegible]。

上期向讀者介紹的系統，已解釋了DOS的意思，跟着簡略地解釋何爲UNIX SYSTEM及何爲ZENIX SYSTEM？。

首先要說的是UNIX SYSTEM，正如MS—DOS一樣，UNIX SYSTEM亦是O/S（OPERATING SYSTEM：操作系統）的一種，不同之處是，MS—DOS只是爲着PC，亦只是作爲單一用戶的磁碟操作系統。因爲PC的運作只有FOREGROUND（亦即說是所見的運作情形），在同一時間裏只有一項任務在執行，在執行一項任務時，要等到做完以後，才能接受下一項任務的命令（COMMAND），簡單而言，MS—DOS是SINGLE USER（單用戶）的操作系統。

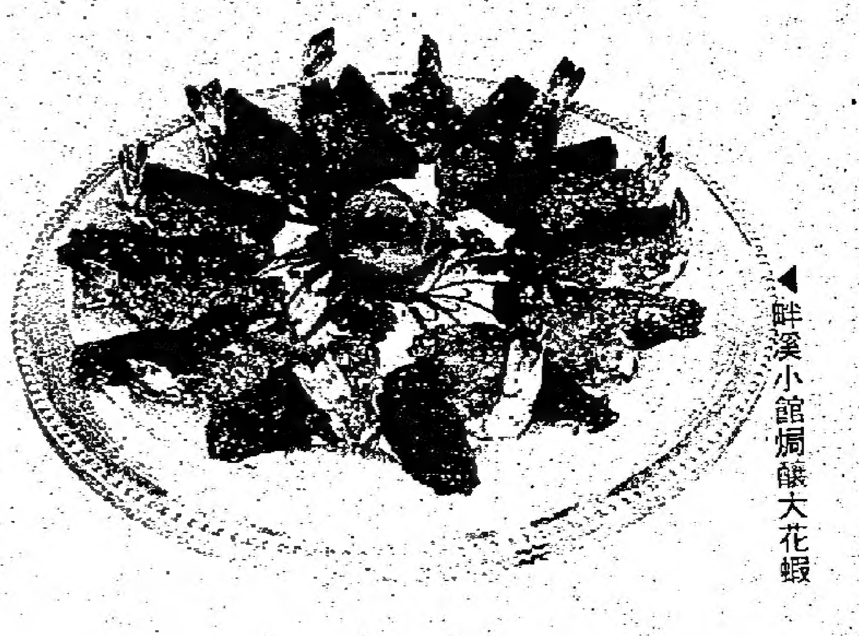
UNIX SYSTEM最基本的說法是一個多用戶（MULTI USERS）、多任務（MULTI TASKING）的操作系統（O/S），亦即是說UNIX SYSTEM在同一時間內可以處理多個用戶（USER），而每一個用戶同時可以同一時間內執行多個任務。

UNIX SYSTEM其實在六十年代已經面世，當其時UNIX只是用在MINI COMPUTER（迷你電腦）及大型電腦（MAINFRAME）裏使用，是由美國電話及電報公司（AT&T）的貝爾實驗室（BELL LABORATORY）的科學家所合力創做的，當其時很多大學都利用這個UNIX SYSTEM構成一個網絡系統，由於六十年代時電腦硬件昂貴，而UNIX則需要使用較大的硬件資源（比方說較多的RAM及較大的HARDDISK），所以UNIX只能應用於大中型電腦裏，隨着科技進步，電腦的速度大幅提升，硬件價錢則大爲下跌，所以UNIX到現可以立身於PC或SUPER MICRO裏，在這個時候而共利用PC組成一個多用戶及多任務的電腦系統，有人以爲UNIX與PC NETWORK的工作原理一樣，其實，PC NETWORK只是一個LAN（LOCAL AREA NETWORK SYSTEM：區域網絡系統），而UNIX則是一個區域網絡系統（GLOBAL AREA NETWORK SYSTEM），即是說只要簡單的利用電話線，即可以在遙遠的地方存取電腦內的資料，所以可以說UNIX的內部PROGRAM結構，要比DOS及NOVELL等繁複得多，事實上，UNIX可以說是一個功能非常強勁的操作系統，在未來的多用戶系統裏，UNIX SYSTEM相信可以說如今日MS—DOS的地位，所以不容忽視。

ZENIX其實大致上和UNIX一樣，ZENIX是參照UNIX而改良而成，適合利用IBM AT等機組成一個多用戶、多任務系統，所以可以說是有UNIX，亦是不必捨得XENIX。

絢麗多姿澳洲節

大菲


◀畔溪小館燜釀大花蝦

通常舉辦某一地方的食品節，都在一間酒店的餐廳裏進行。但在食街每年一度出現的澳洲節，情形有點不同，是由香港食街飲食集團與大丸百貨公司聯合主辦，食街集團屬三十多間食肆，分別採用澳洲食物來炮製各該店專有的菜餚，因而形成相當大的規模，可以稱爲多采多姿。

食街經營飲食，總括來說是多元化，有京菜、粵菜、川菜、滬菜、台灣菜、西菜、日本菜、星洲菜、越南菜、潮州菜、以至素菜、水果店、甜品店等，而澳洲空運而來的食物，正好提供充裕的主要用料。

八九年澳洲節由昨天開始，到十月十七日止，已是第五屆。期內光顧任何食肆滿一百元，即可幾個抽獎券一張，多買多送，獎品豐富，頭、二、三獎均可獲來回澳洲機票。

由於各食肆合計起來的菜式繁多，恕難一一介紹，讀者們親往光顧，自然知所選擇。首先，我只談幾間專菜館。

現在香港人最喜歡吃海鮮，澳洲四面環海，海岸線很長，海產非常豐富，因此運來的海鮮極多。譬如小小菜館的魚翅游鮮蠔、雀巢炒帶子、菊花鱸魚球、金錢蝦餅、玉杯鴛鴦帶子、大蒜燜龍蝦、黃金海膽鮮魚、醉雞小龍蝦、燒汁火焰大花蝦、百花釀雞球、吉列魚柳、芝士焗鮑魚、拼玉鮮帶子、百花釀西蘭花、蟹皇豆腐、雲山鹹魚蒸大蝦、絲瓜燴蝦球、紅燒大蝦、露筍炒鮑片、蒜蓉牛柳、燒燴蝦仁、露筍炒鮮魷片帶子、鮮蝦炒小扒條、鮮魚薄片、澳洲燒雞等，全用澳洲海產作主料。

秋意濃大閘蟹登場

季子

連日下雨，天氣轉涼，秋意漸濃。香港四時的分別不大，在秋雨季很容易無意識起來，無形已到深秋。

在已踏然，而秋天的詩調，確實令人迷醉。香港每到的秋天日子，實應好好掌握。

在大閘蟹的廣告登場，已代表了夏令的季節已過，當時的[illegible]，由秋冬食品取而代之。

大閘蟹的銷路，有人說將是極新的，要等到了，[illegible]，1陰曆道而仍然冒本漲喧，今年的[illegible]，[illegible]經濟的各種的銷路可能消減。

[illegible]

[illegible]

如果有一興同好者，齊齊持螯把酒，相信在大快朵頤之餘，更感滿口樂趣無窮！

有骨牛脊肉・田園沙律

逢星期一至六中午十二時至三時，富豪酒店花都餐廳推出L間塊花都牛腩」。在這午膳中，您會得到一份很意外的驚喜。

這種外面價廉的中午都市，而是充滿歐陸情調的花都餐廳內，閣下便可感受到那份閒怡的氣氛，豐盛的午膳也就準備爲您獻上。

熱烘的餐湯，清新田園沙律，天人新款燒烤，還可一一盡情享受上等美國有骨牛脊肉，再添甜美味的甜品……。

這一切美食，閣下只要付上$88，便會一併送上，加上花都餐廳一直以來的殷勤服務態度，閣下實在不能錯過這個無可抗拒的誘惑！訂座電話：3-7221818，內線：205。

奧麗馬哥孛羅推出「鱸魚大會串」食譜

咖哩美食節

踏入秋涼時分，喜食咖哩的人，已在期待月份的特別節目——咖哩美食節。

[illegible]

七天，六點推出[illegible]，包括[illegible]。

奧麗太子酒店的咖哩美食節，每日中午十[illegible]